

YM KC SPECIAL

湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

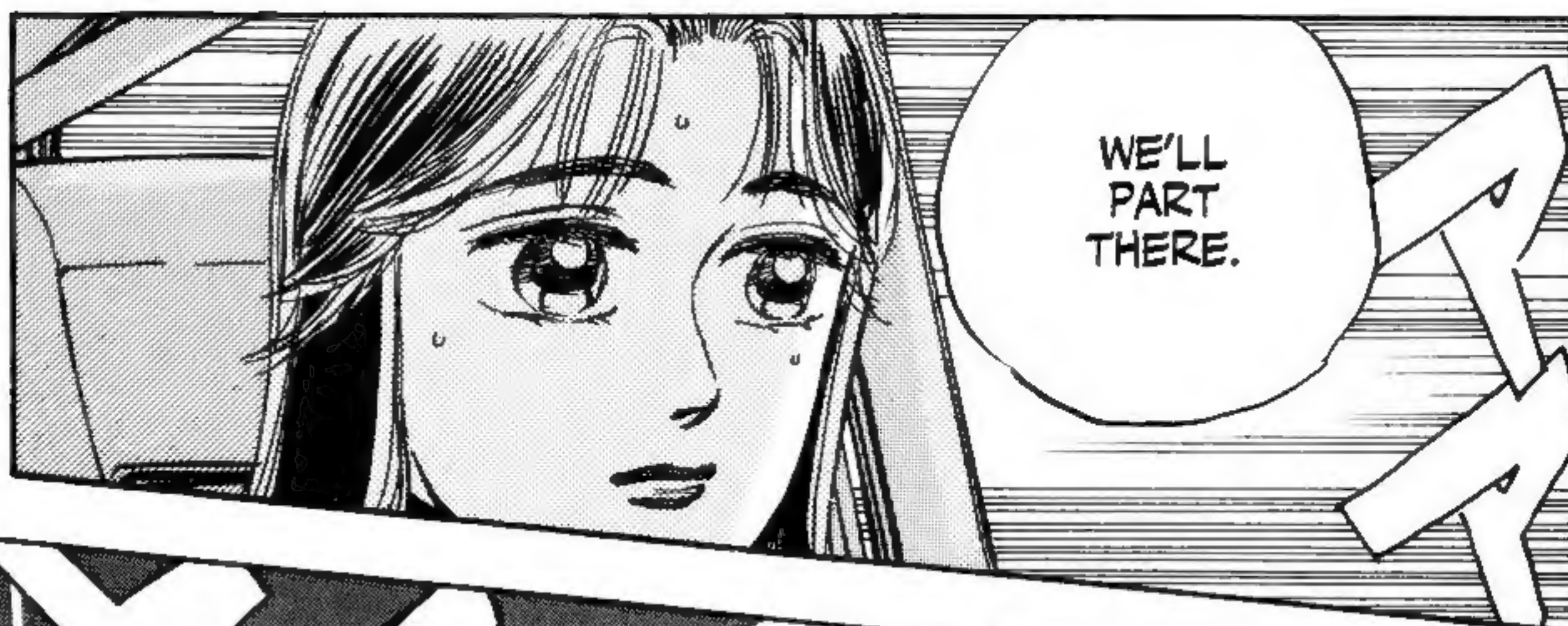


楠みちはる

VOL. 3



I'LL
STOP AT
THE NEXT
EXIT...



WE'LL
PART
THERE.



WE
PROBABLY...

WON'T
MEET
AGAIN.



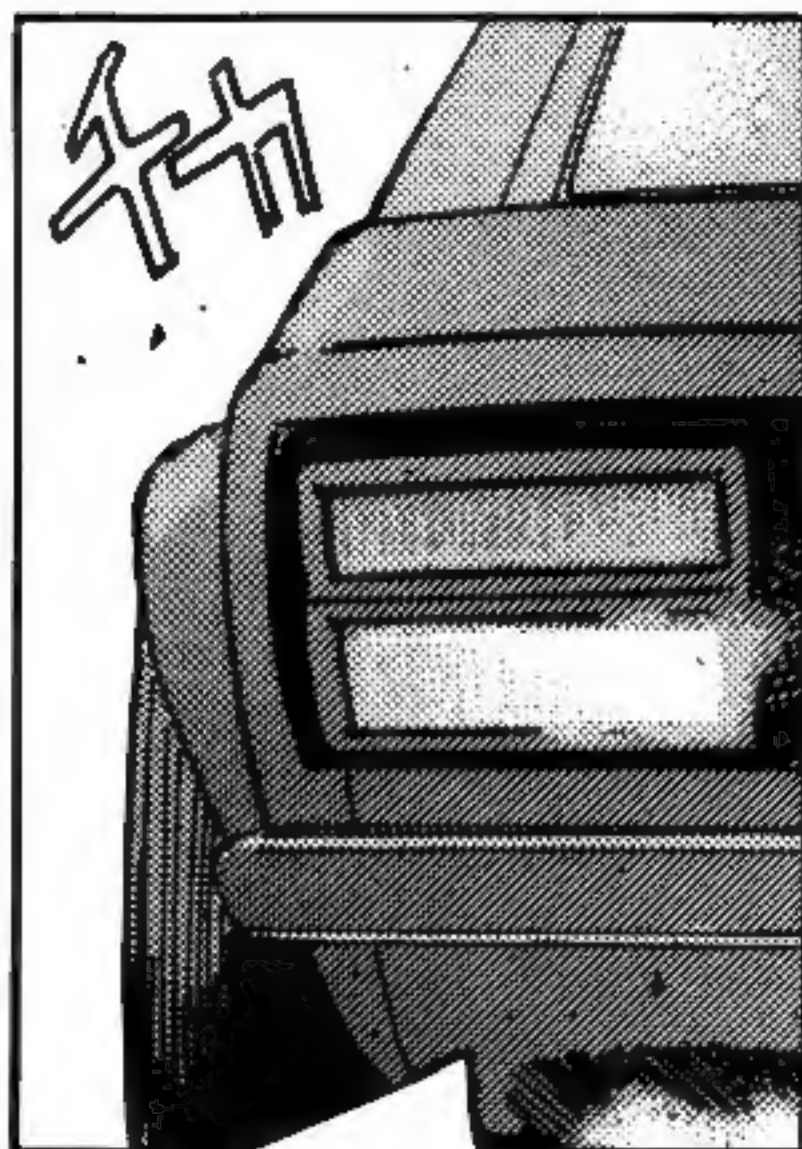
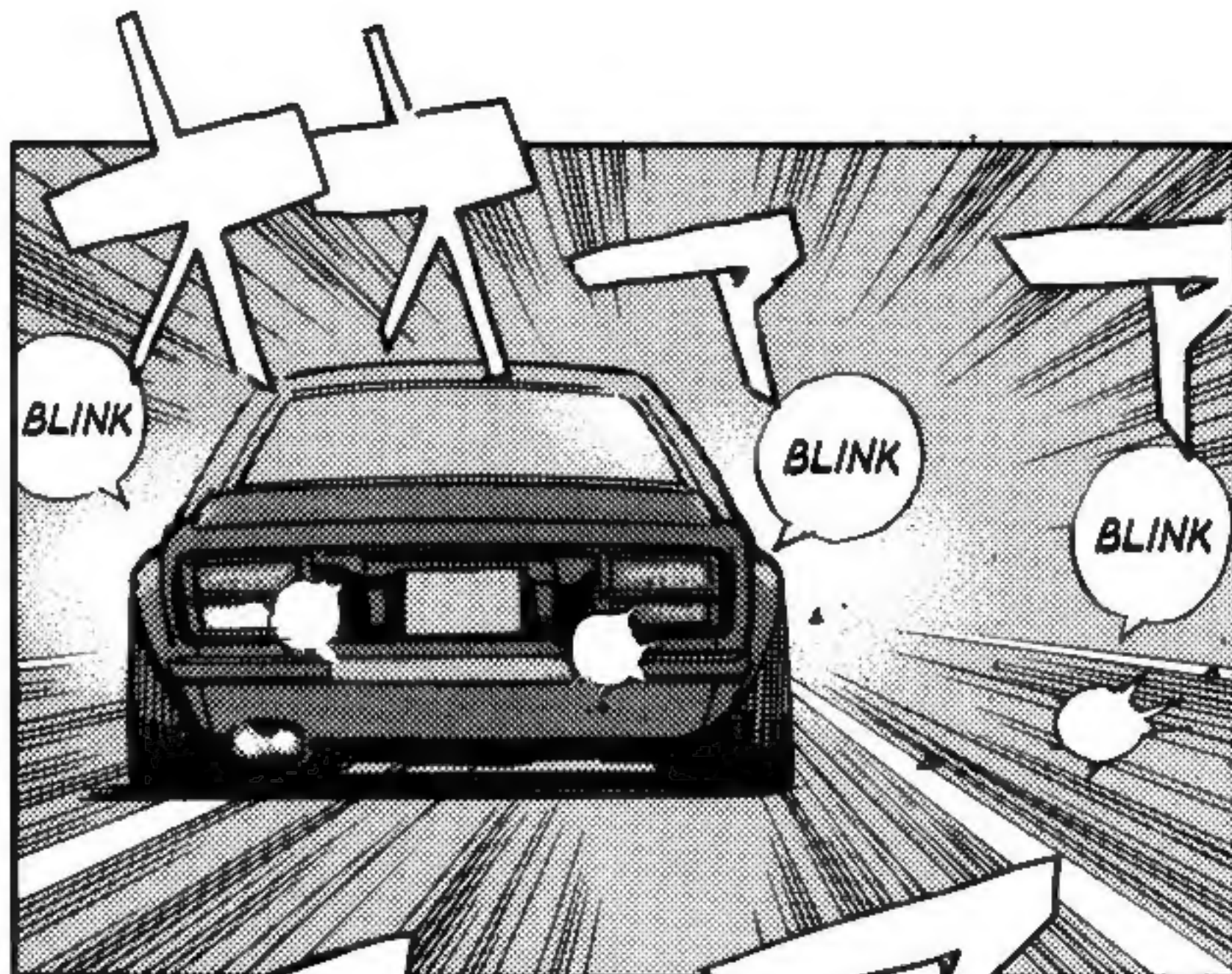
湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

3



SERIES 8
FAREWELL
(別れ)①

楠みちはる



WHY
HER...?



WHY...



HE'S
PROBABLY
DROPPING
THE GIRL
OFF.



HE
MOVED
TO THE
LEFTMOST
LANE...



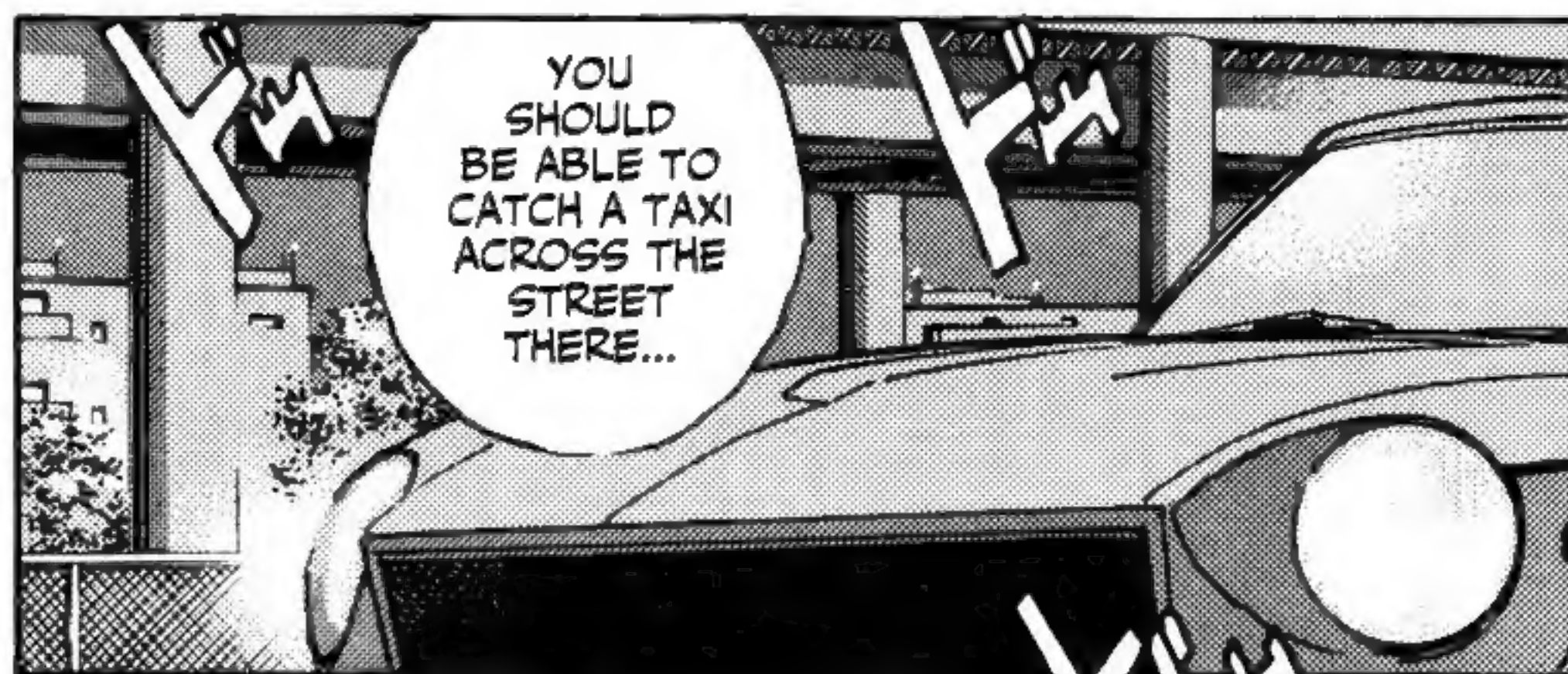
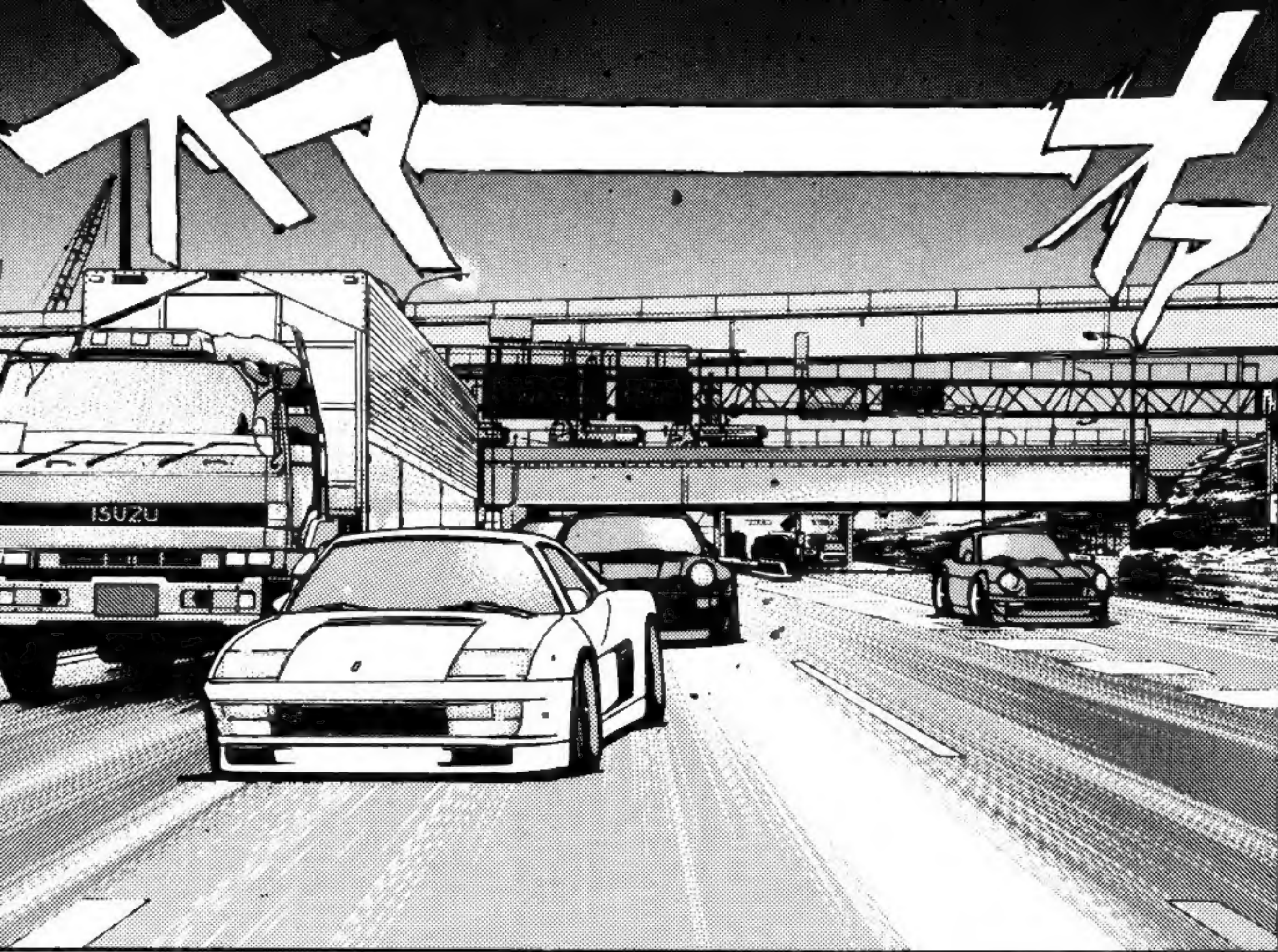
...DEVIL Z!



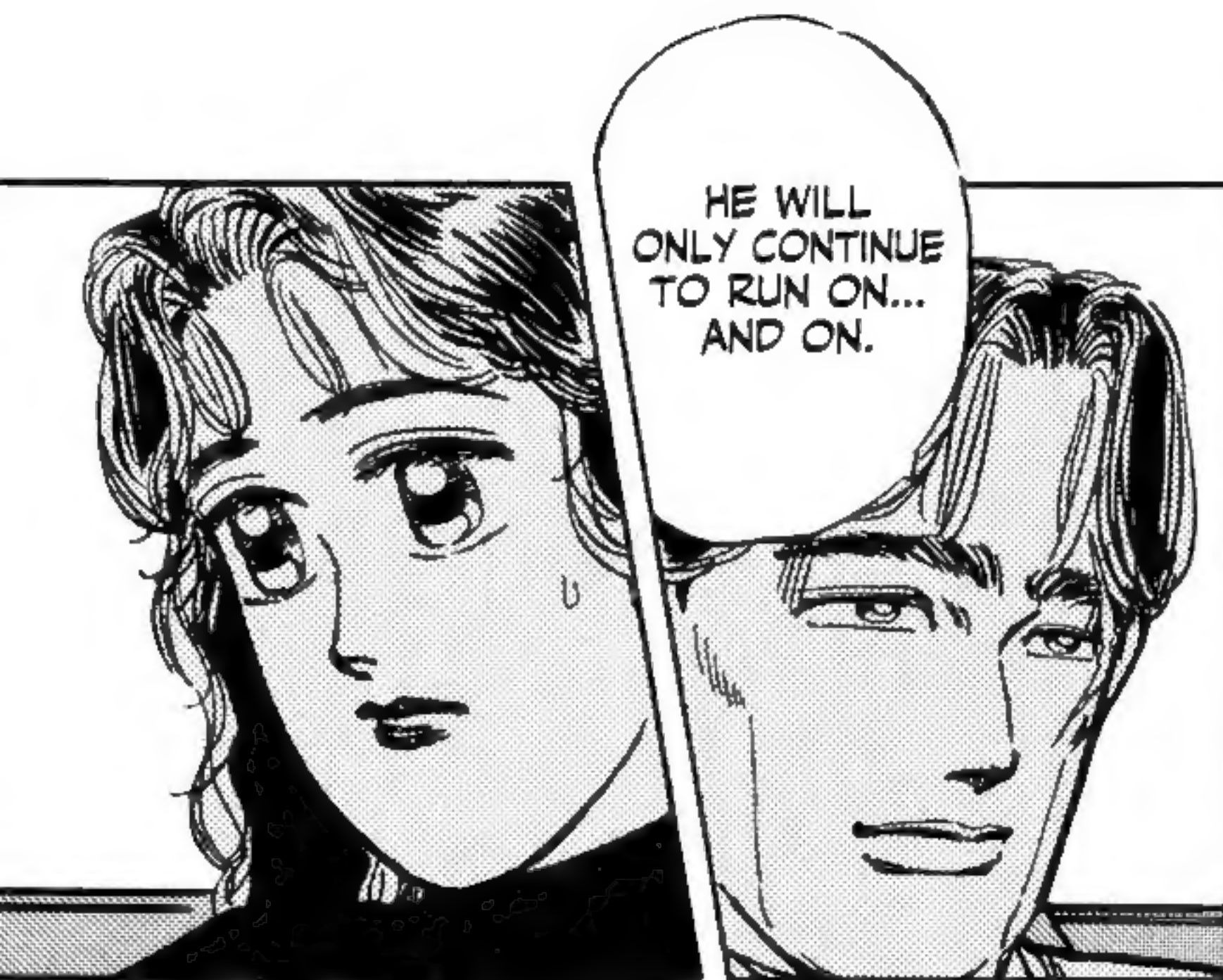
OK...
I'LL BE
WAITING
FOR YOU...



HE'S
STOP-
PING...





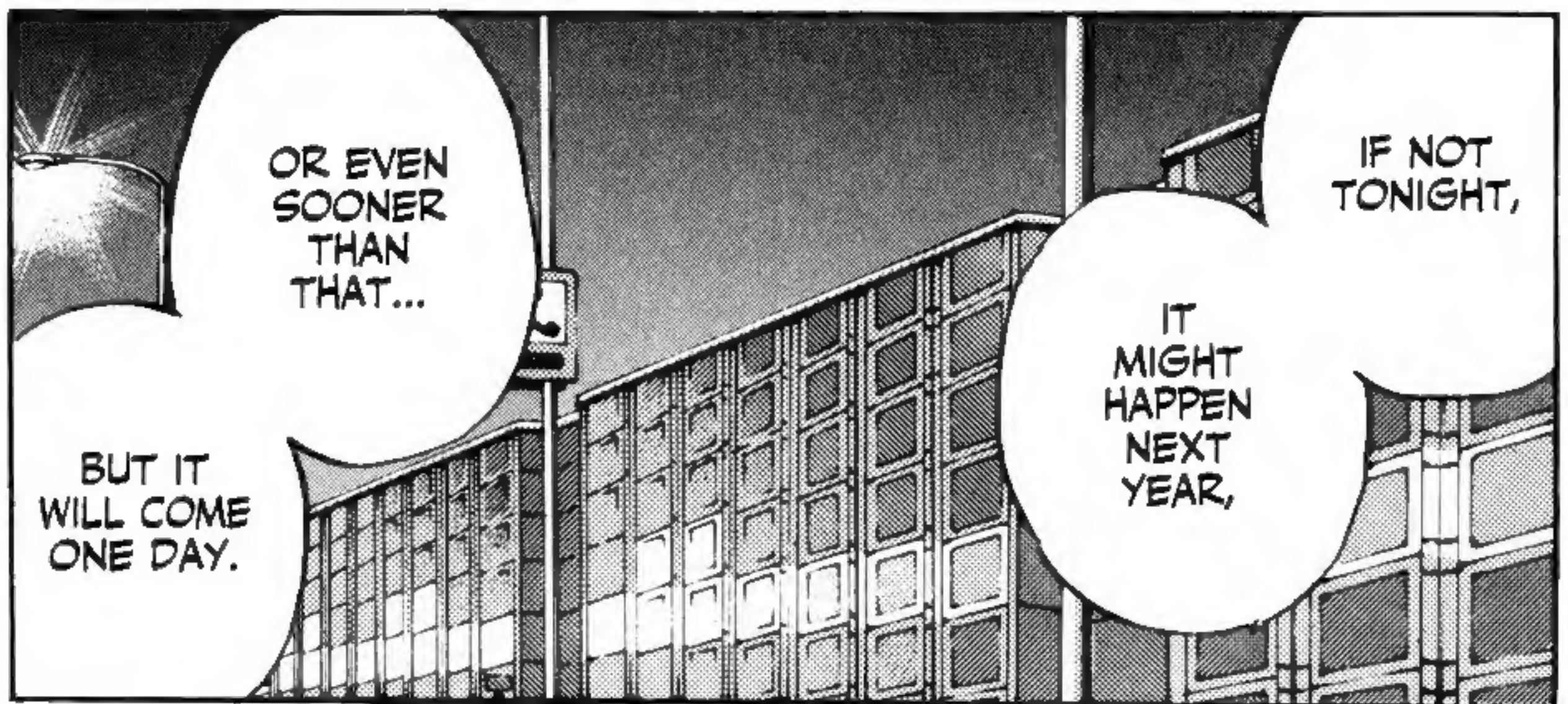


HE WILL
ONLY CONTINUE
TO RUN ON...
AND ON.



W-WHAT
ARE YOU
SAYING,
OLD MAN?!

HEHEHE...
YOU SHOULD
GIVE UP NOW,
IT'S A WASTE
OF TIME GOING
AFTER HIM.

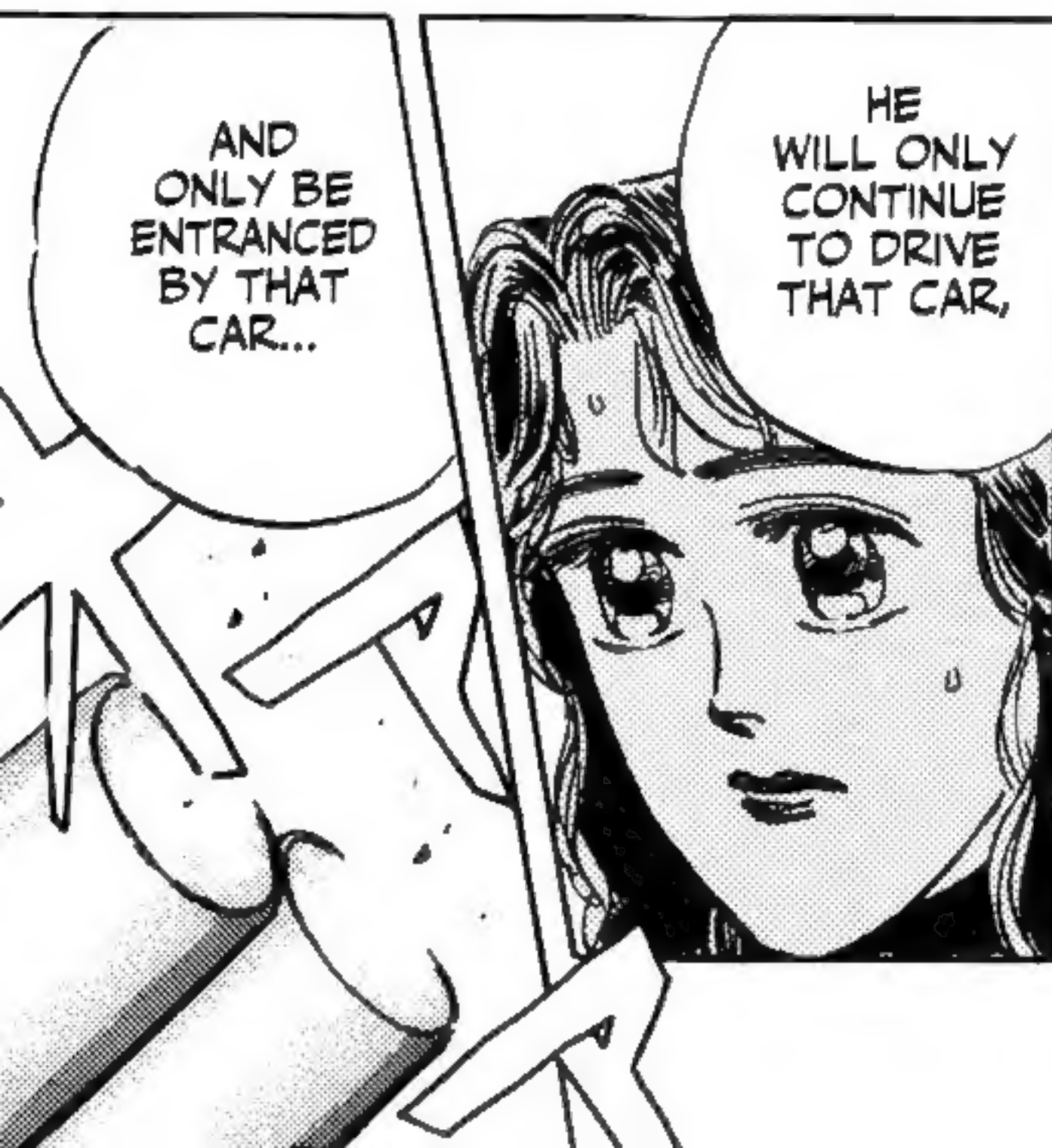


OR EVEN
SOONER
THAN
THAT...

BUT IT
WILL COME
ONE DAY.

IF NOT
TONIGHT,

IT
MIGHT
HAPPEN
NEXT
YEAR,

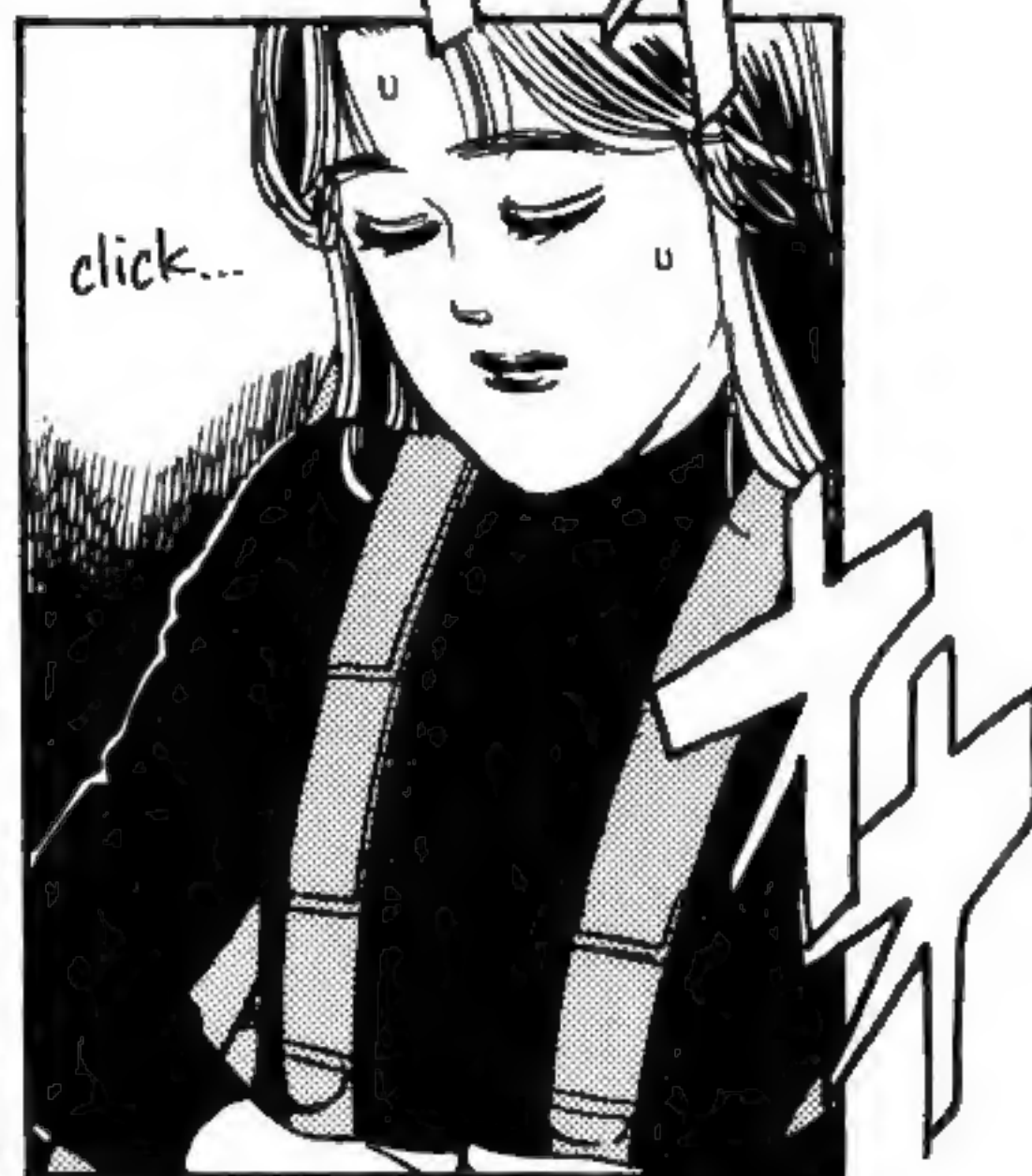
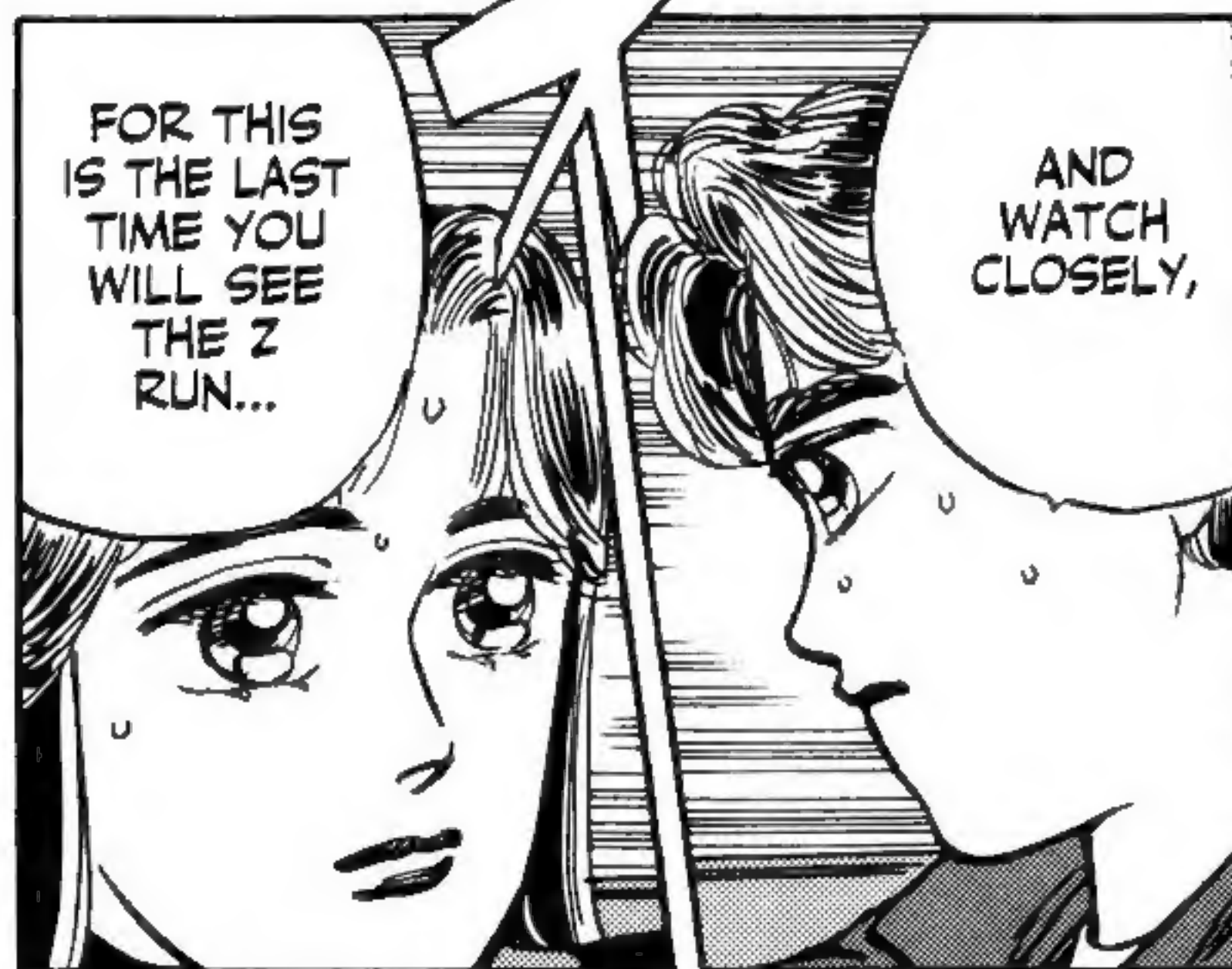


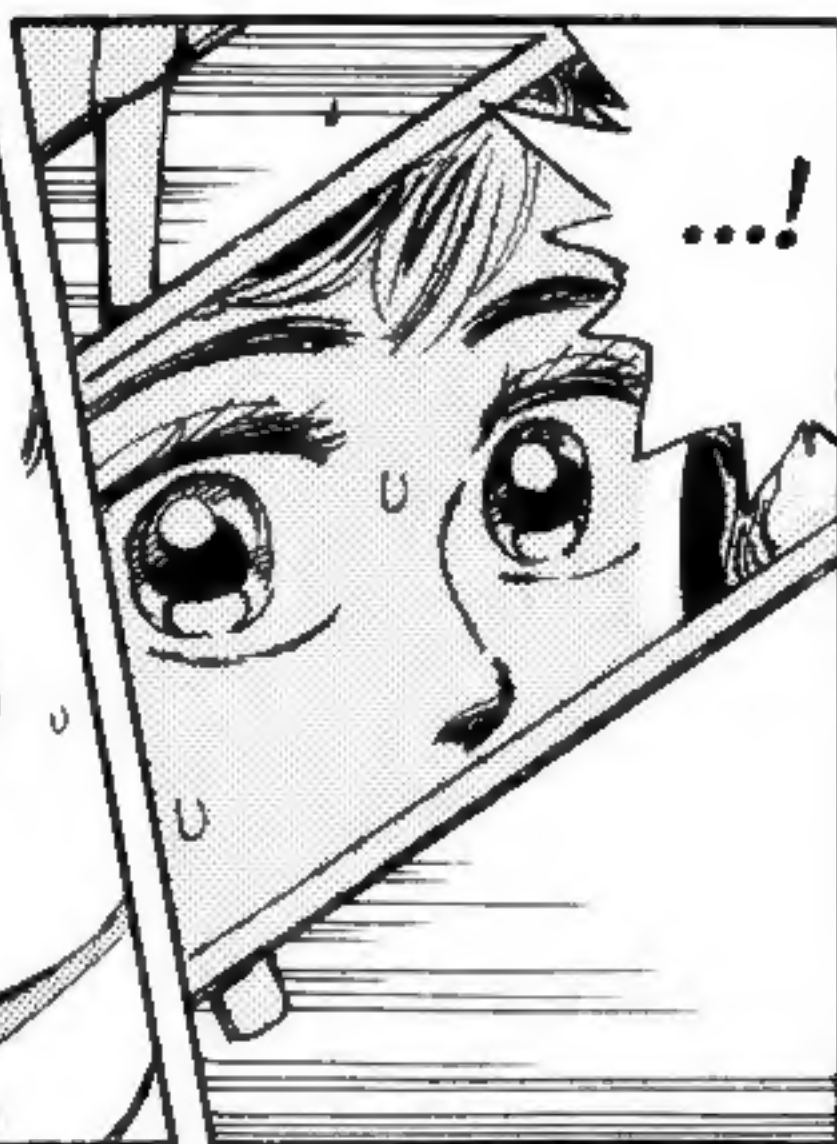
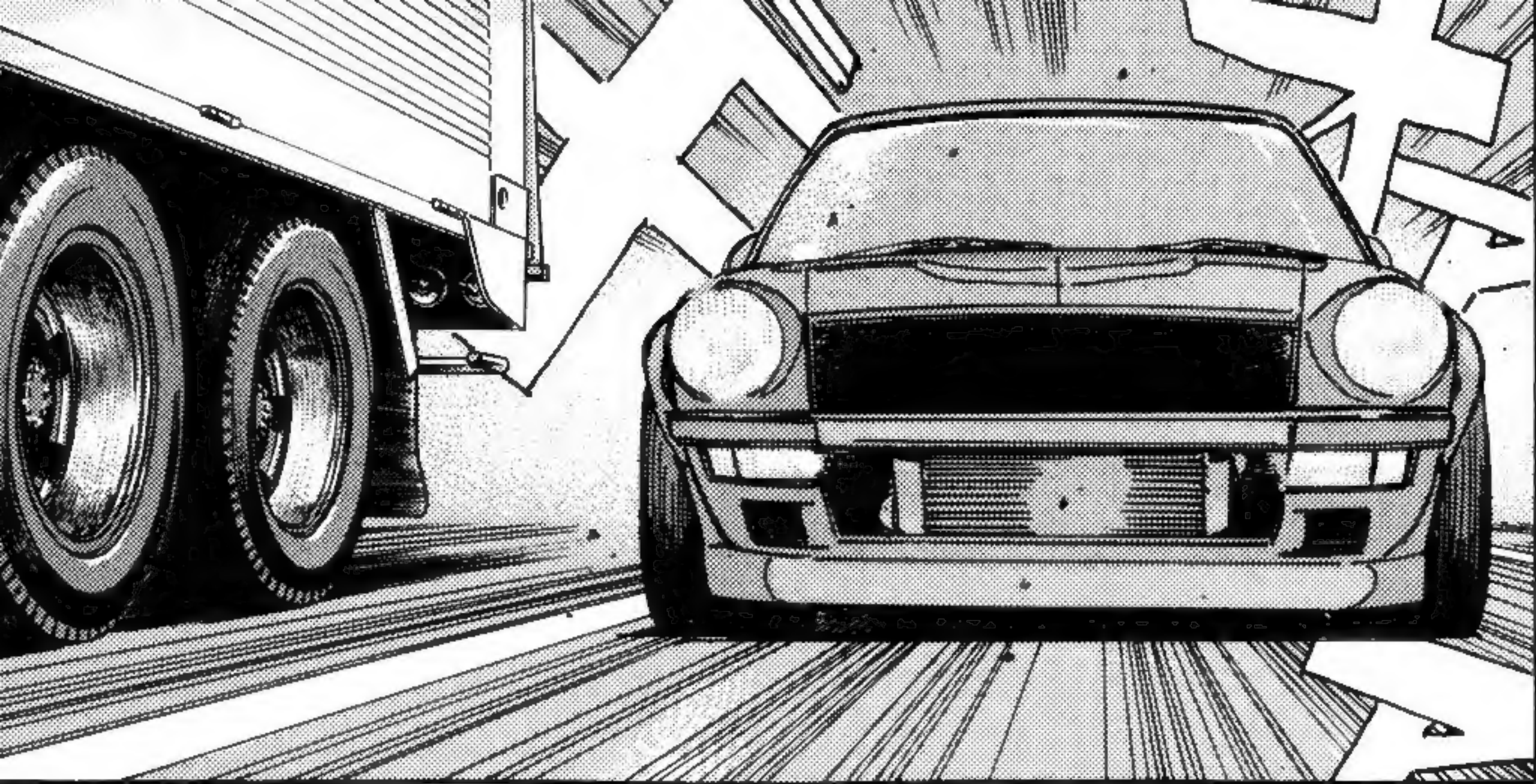
AND
ONLY BE
ENTRANCED
BY THAT
CAR...

HE
WILL ONLY
CONTINUE
TO DRIVE
THAT CAR,



FOR IT
IS HIS
FATE...





A black and white comic book illustration. In the foreground, a dark-colored sedan is shown in mid-air, flying towards the viewer and slightly to the right. The car is angled, with its front end lower than its rear. In the background, a large, complex structure made of many vertical and horizontal beams, resembling a bridge or a large industrial building, dominates the upper half of the frame. The structure is composed of numerous rectangular and triangular sections, creating a dense, geometric pattern. The overall scene suggests a high-speed chase or a dramatic moment in a story.

**YOU
SOUND
GREAT...
DEVIL Z!**

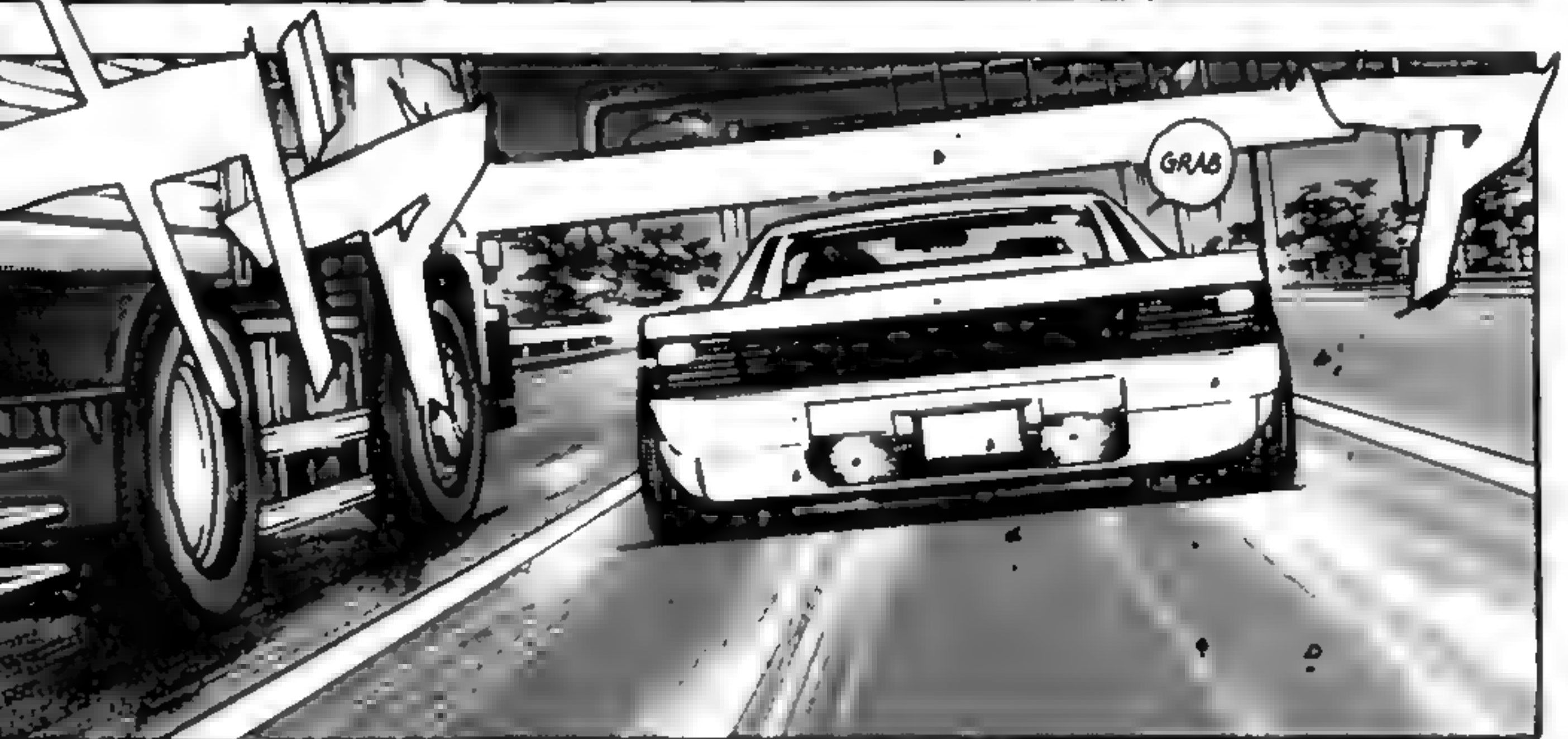
ROAAAR



WHY IS SHE SITTING NEXT TO YOU...



WHY...



GRAB



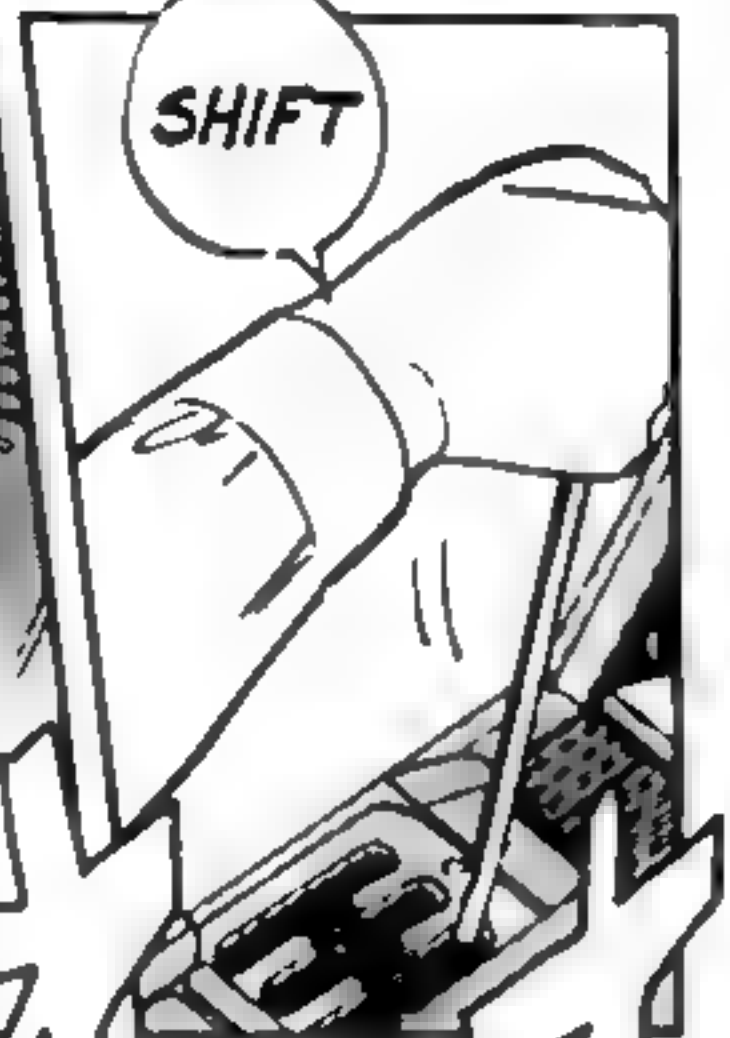
EVERYTHING, VANISHES FROM MY MIND...



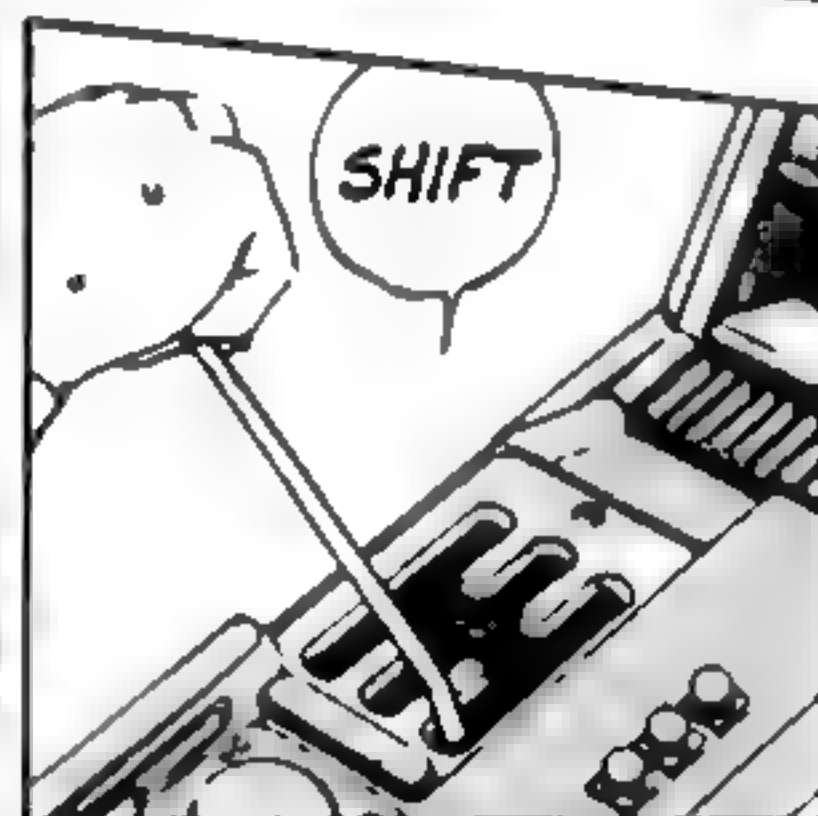
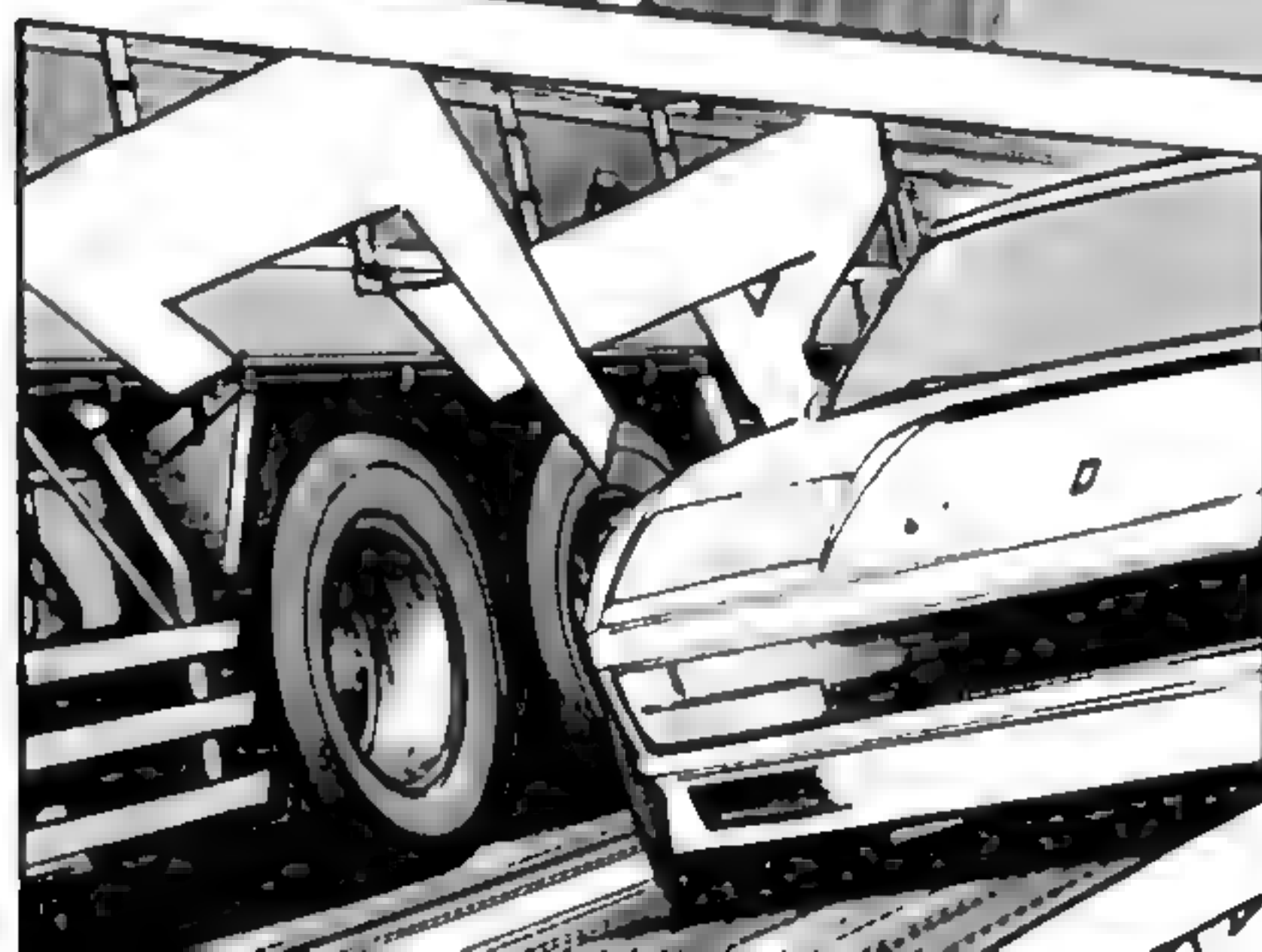
...IS WHAT I'VE BEEN LOOKING FOR!

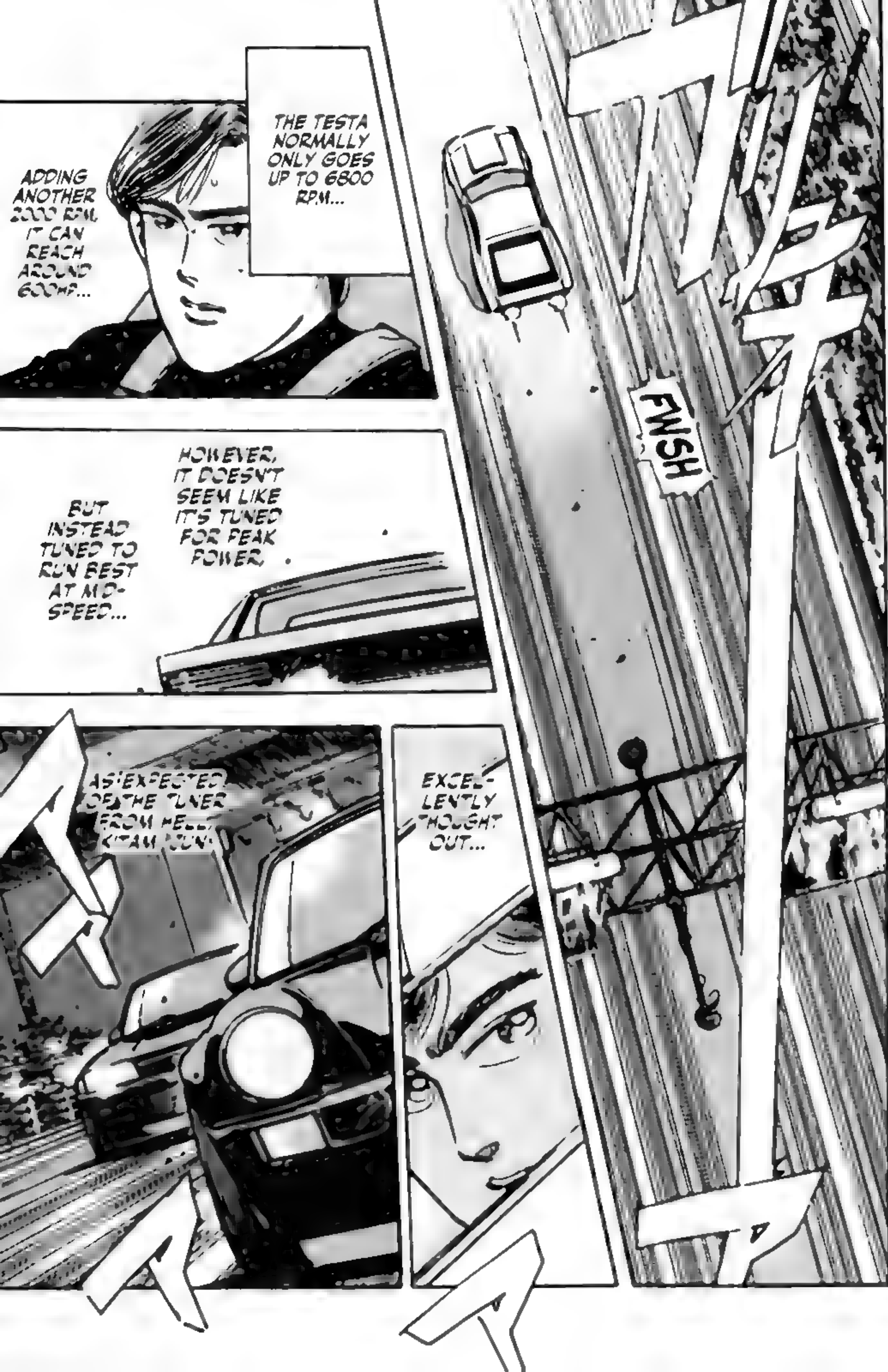


THIS FEELING...



SHIFT





ADDING
ANOTHER
2000 RPM,
IT CAN
REACH
AROUND
6000RPM...

THE TESTA
NORMALLY
ONLY GOES
UP TO 6800
RPM...

BUT
INSTEAD
TUNED TO
RUN BEST
AT MID-
SPEED...

HOWEVER,
IT DOESN'T
SEEM LIKE
IT'S TUNED
FOR PEAK
POWER...

AS EXPECTED
OF THE TUNER
FROM HELL,
KITAMURA...

EXCEL-
LENTLY
THOUGHT
OUT...



CHASING
AFTER THAT
KIND OF MAN,
IS A WASTE
OF TIME...



YOU
SHOULD
KNOW, AS
A WOMAN...

...



AND
FORGET
ABOUT
HIM...



TO
FORGET
ABOUT
THAT Z,

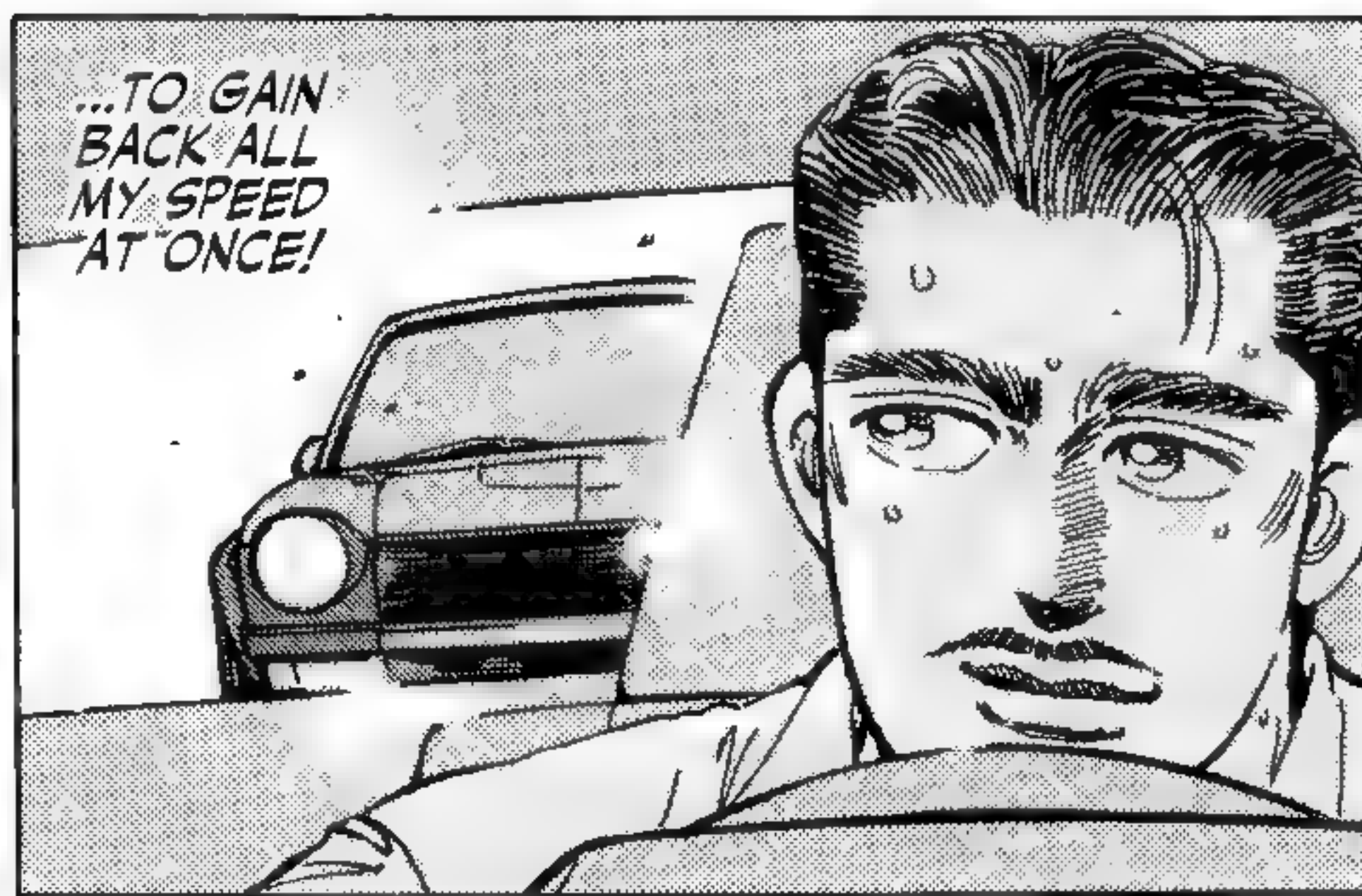
USE
TONIGHT,

FWSH



IT'S THE
LEAST
I CAN
DO.

SAVING
AT LEAST
ONE PERSON
FROM THE
MISFORTUNE
OF BEING
ENTRANCED
BY THAT Z...



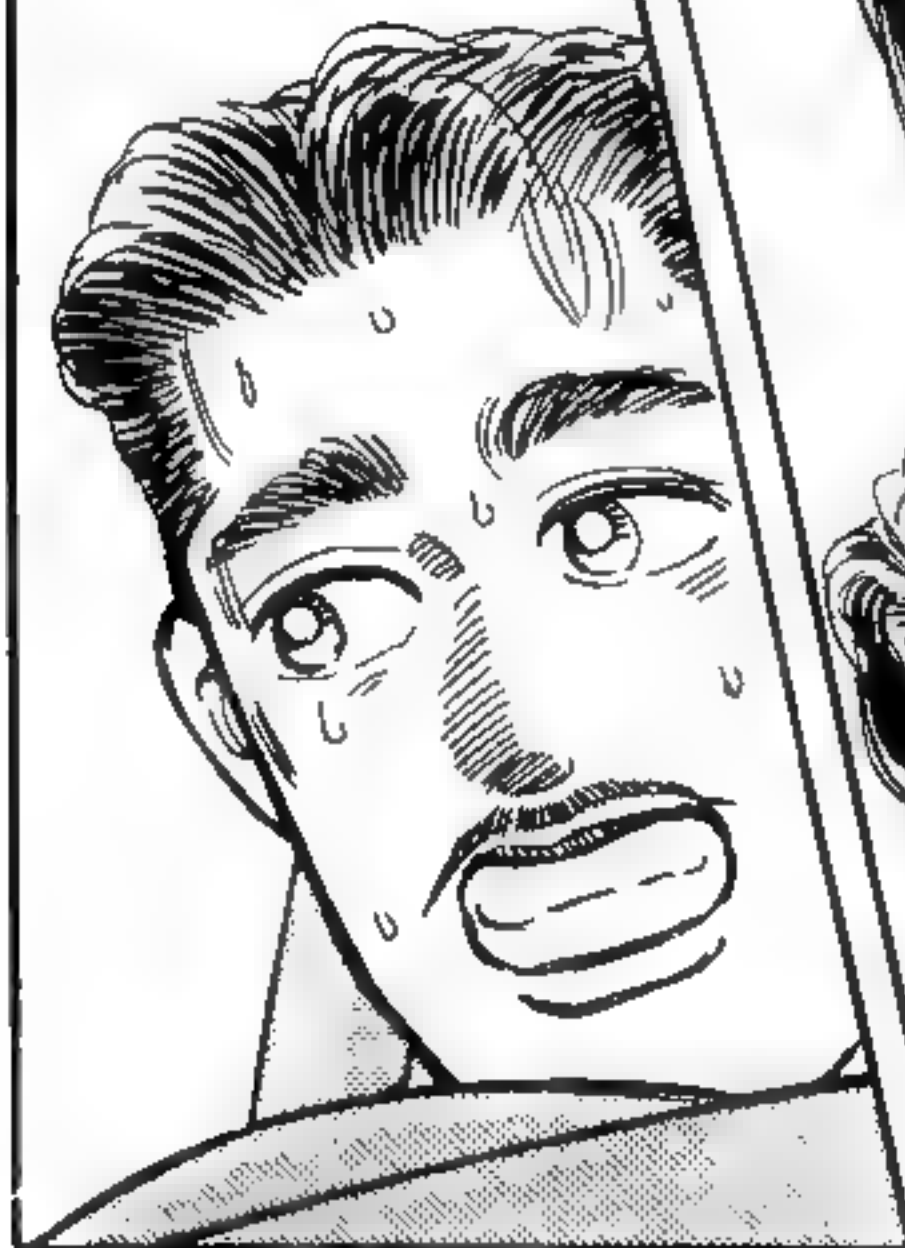


IF YOU LAY
YOUR EYES
ON IT, EVEN
JUST ONCE...

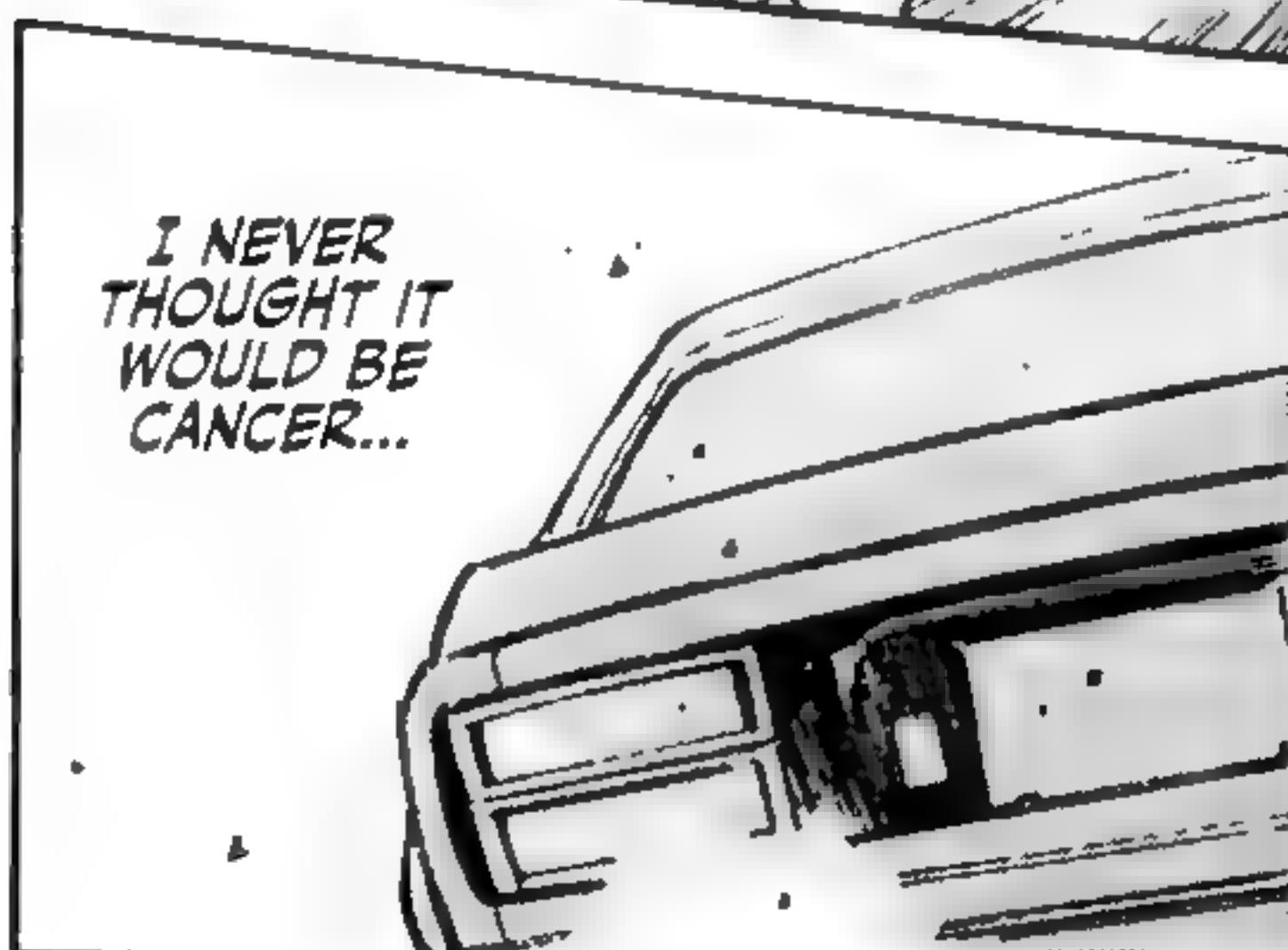
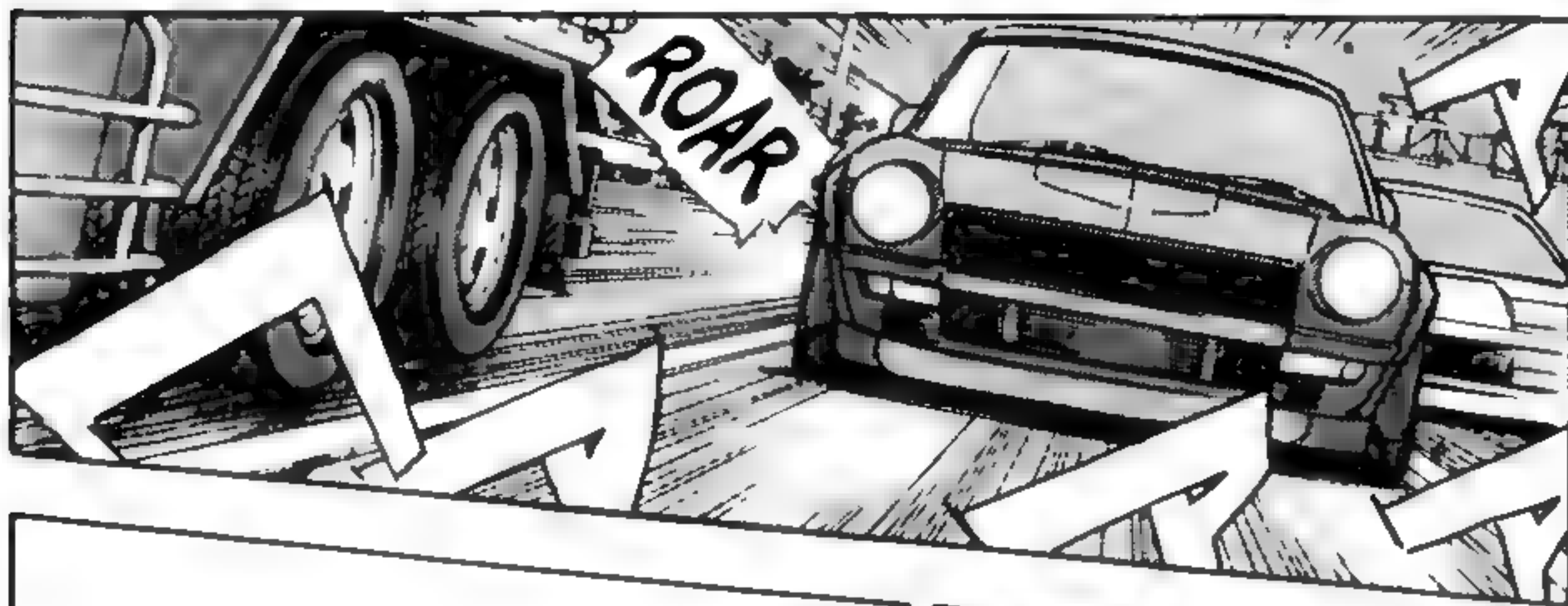
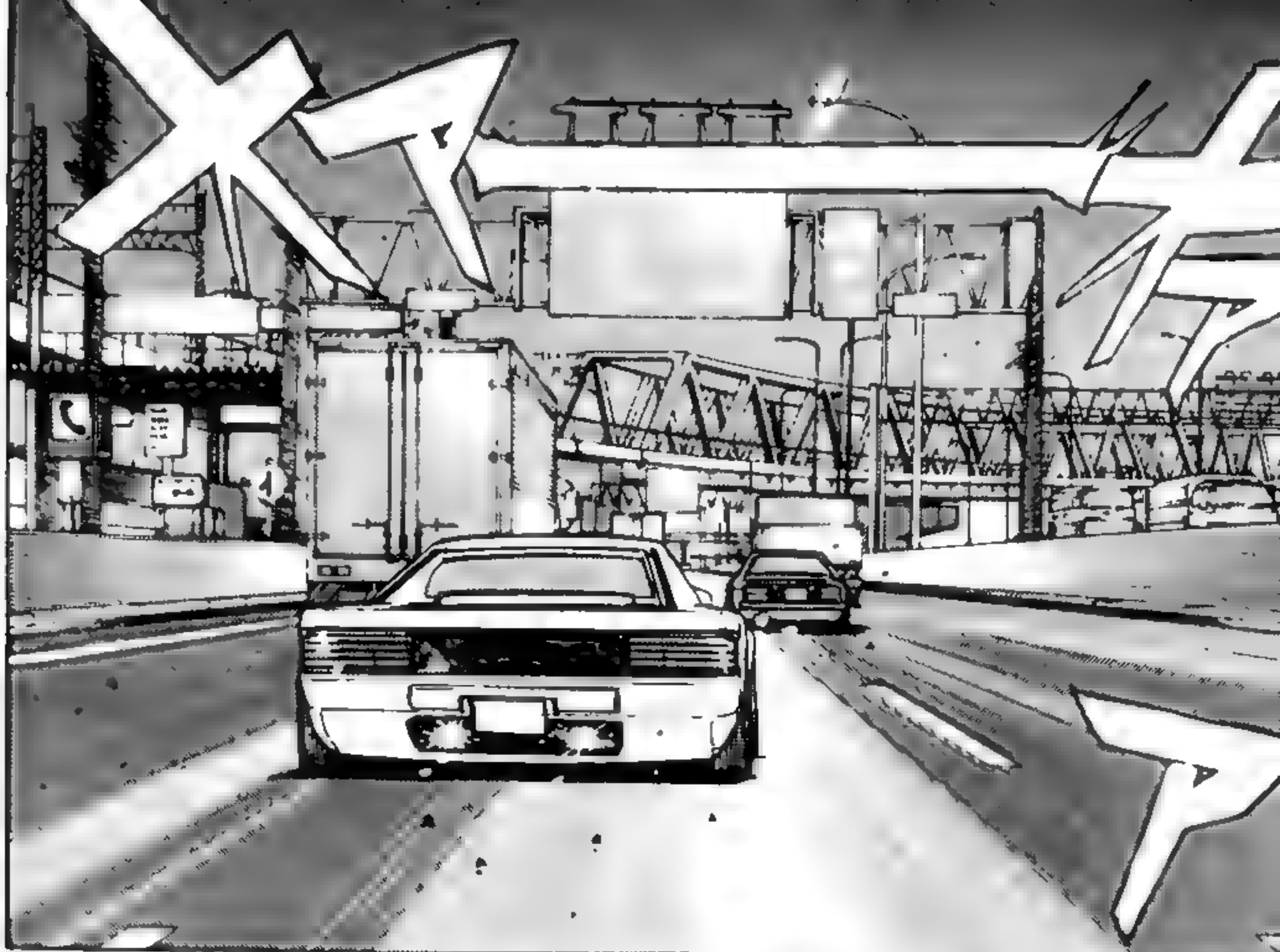
OF A GRACEFULLY
ACCELERATING
DEVIL...

THAT
FIGURE,

IMPOSSIBLE...







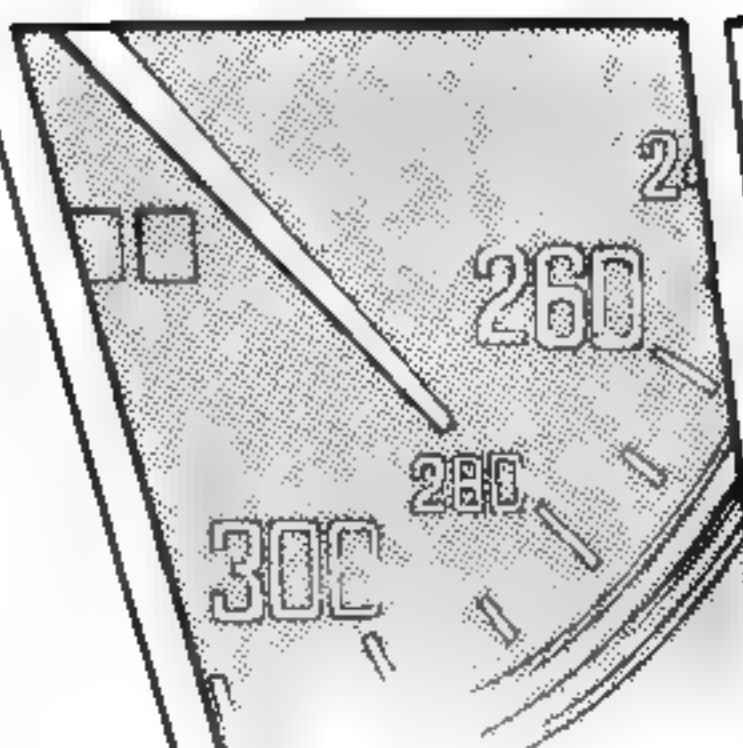
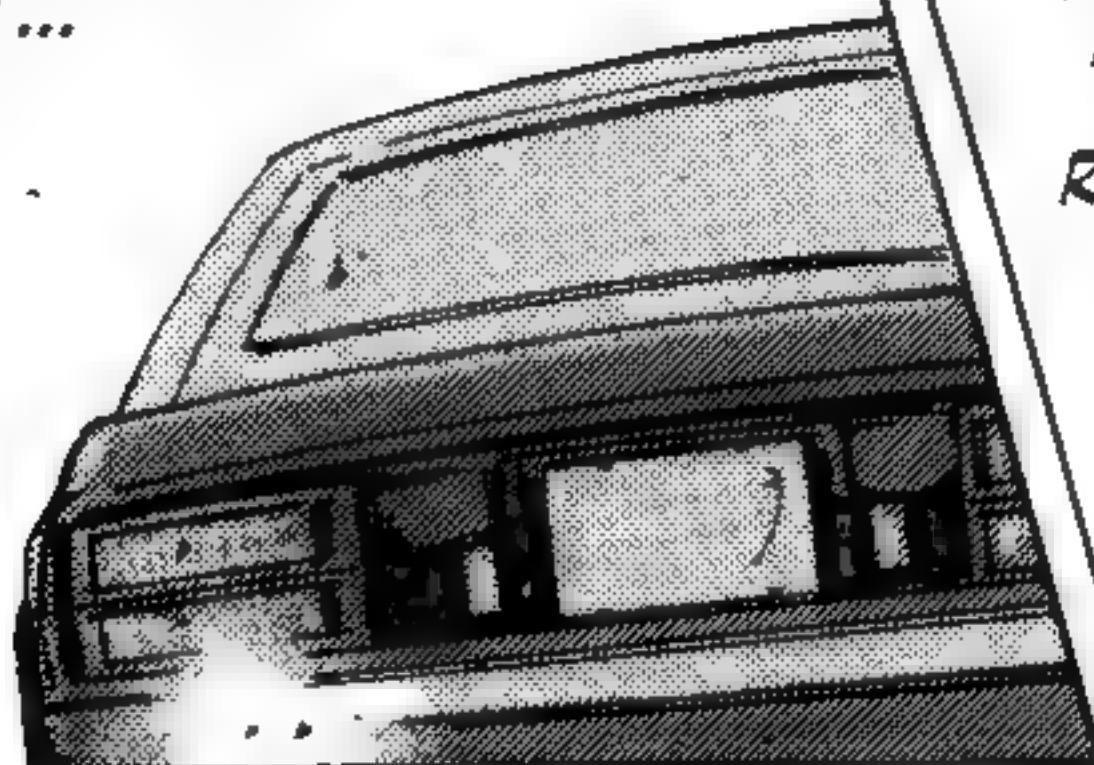
I NEVER
THOUGHT IT
WOULD BE
CANCER...



AM I FATED
TO END UP
LIKE MY
FATHER...
EVEN IF
I HATED
HIM SO
MUCH?

I KNOW
YOU STILL
THINK ABOUT
THAT Z, AND
ASAKURA...

BUT, IT
REALLY IS
TIME TO
QUIT...



YOUR OLD
FRIENDS
AREN'T
RACING ON
WANGAN
ANY-
MORE...

YOU SHOULD
QUIT RACING
AT WANGAN...



NO MATTER HOW
ALIKE WE ARE,
I'LL NEVER
BE YOUR
BROTHER.



ASA-
KURA-
AAAA!!



NOOOOOO!!





THIS
WILL BE
THE LAST
TIME...



WE'LL
NEVER
MEET
AGAIN...

FAREWELL (814) END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

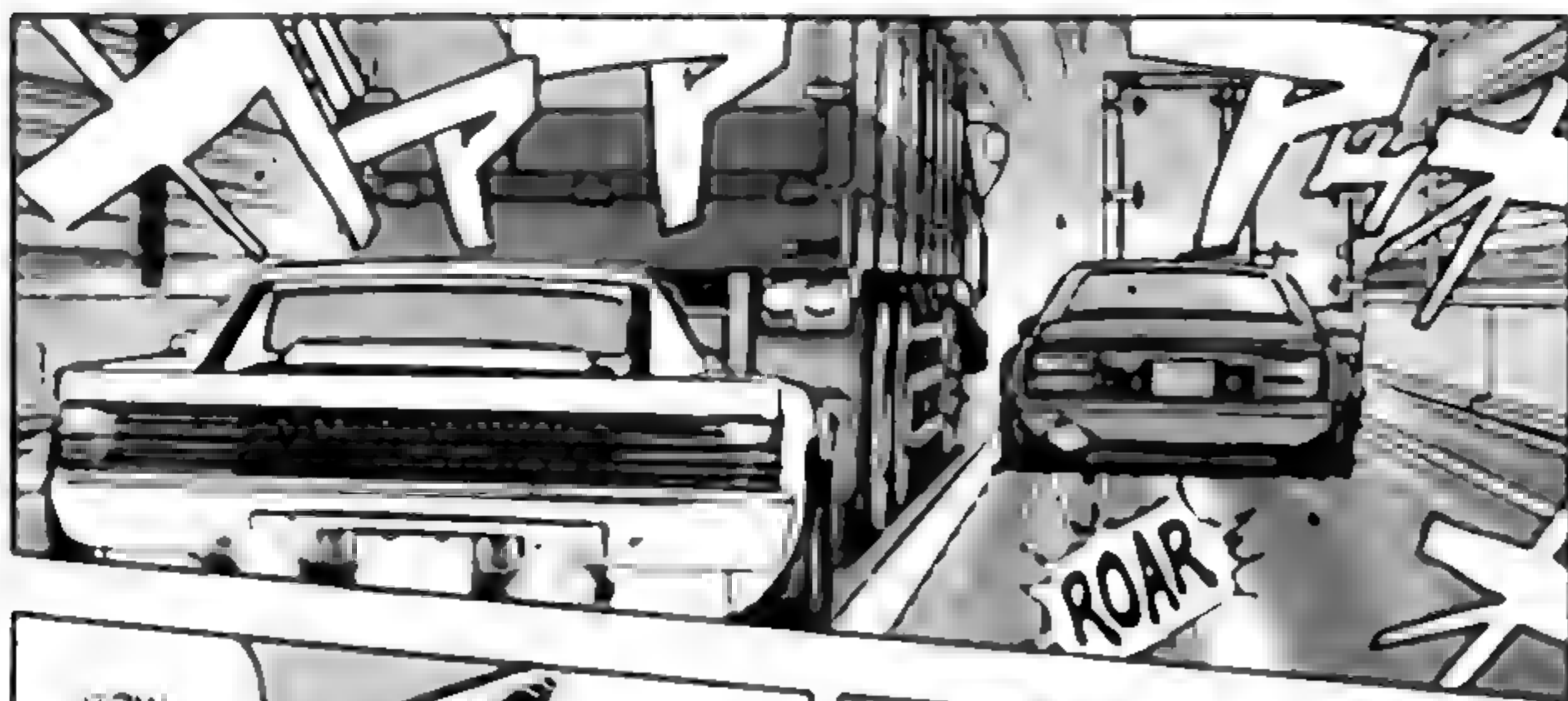
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

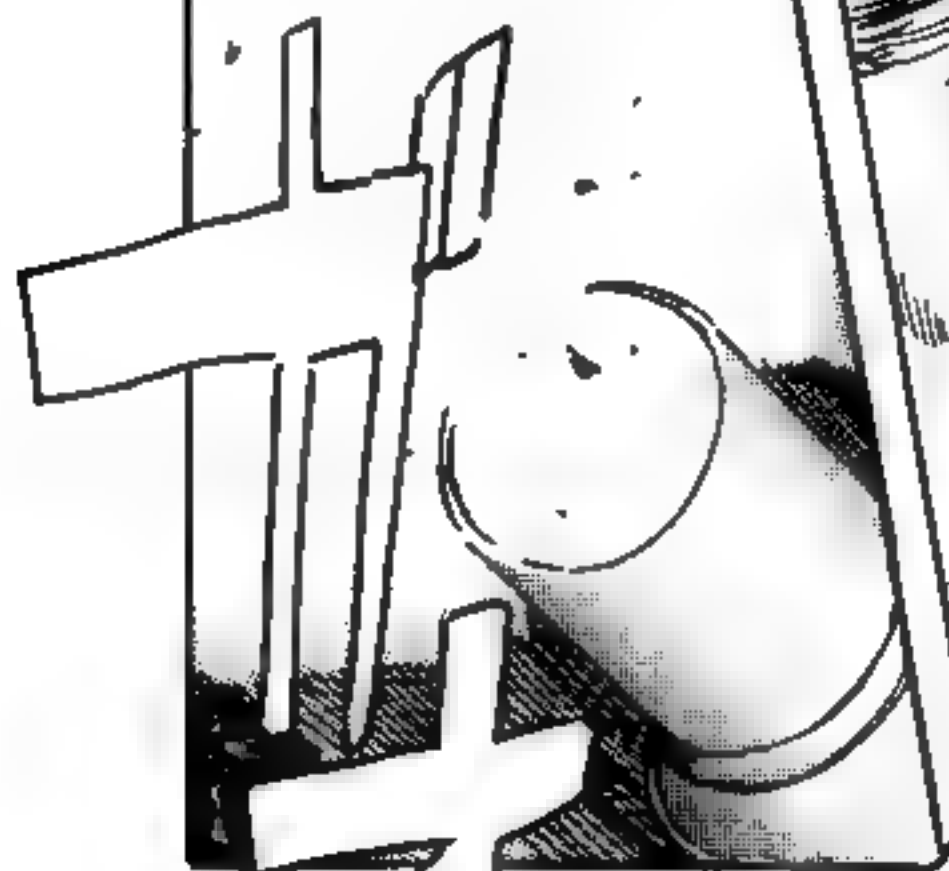
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

FAREWELL (別れ) ②





IF IT'S
REALLY
GOING
TO BE THE
LAST TIME...



THEN, LET
ME RUN AS
MUCH AS I
CAN, UNTIL
THE END...



YOU SAID
I SHOULD
FORGET
ABOUT THE
Z AFTER
TONIGHT...



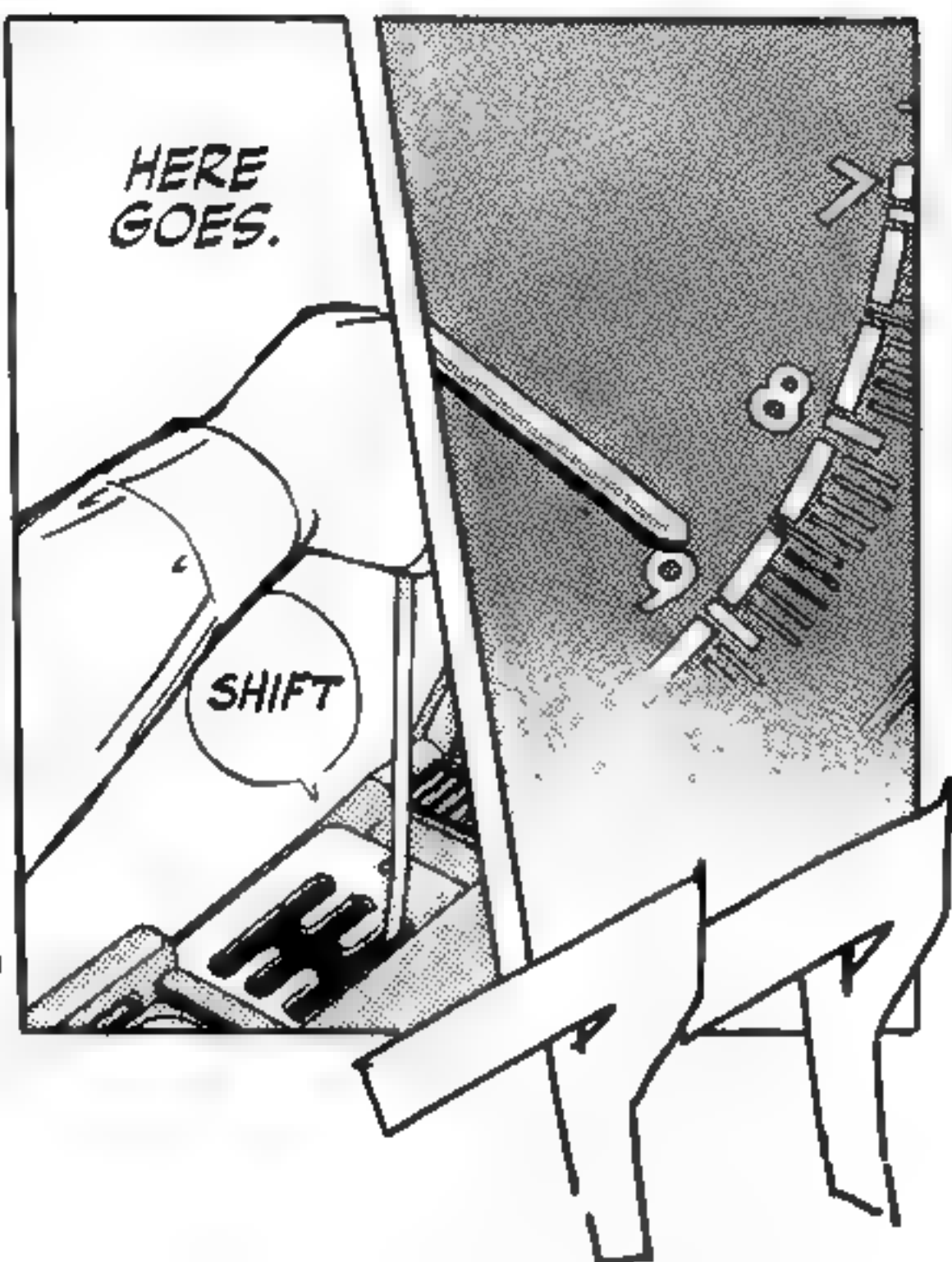
IF I ONLY
HAD TONIGHT
TO CHASE
AFTER HIM...

I DON'T
HAVE TO
WORRY
ABOUT
ANYTHING...



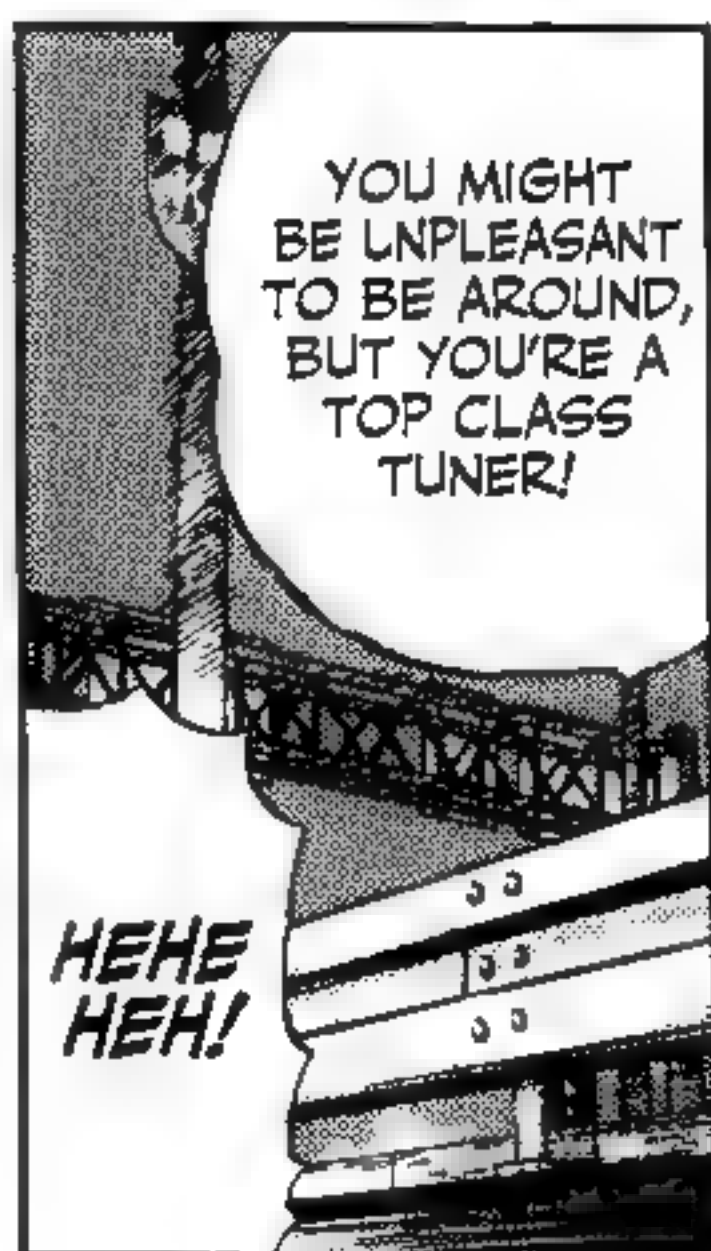
THIS CAR
FEELS SO
SAFE, I CAN
RACE ALL
I WANT...

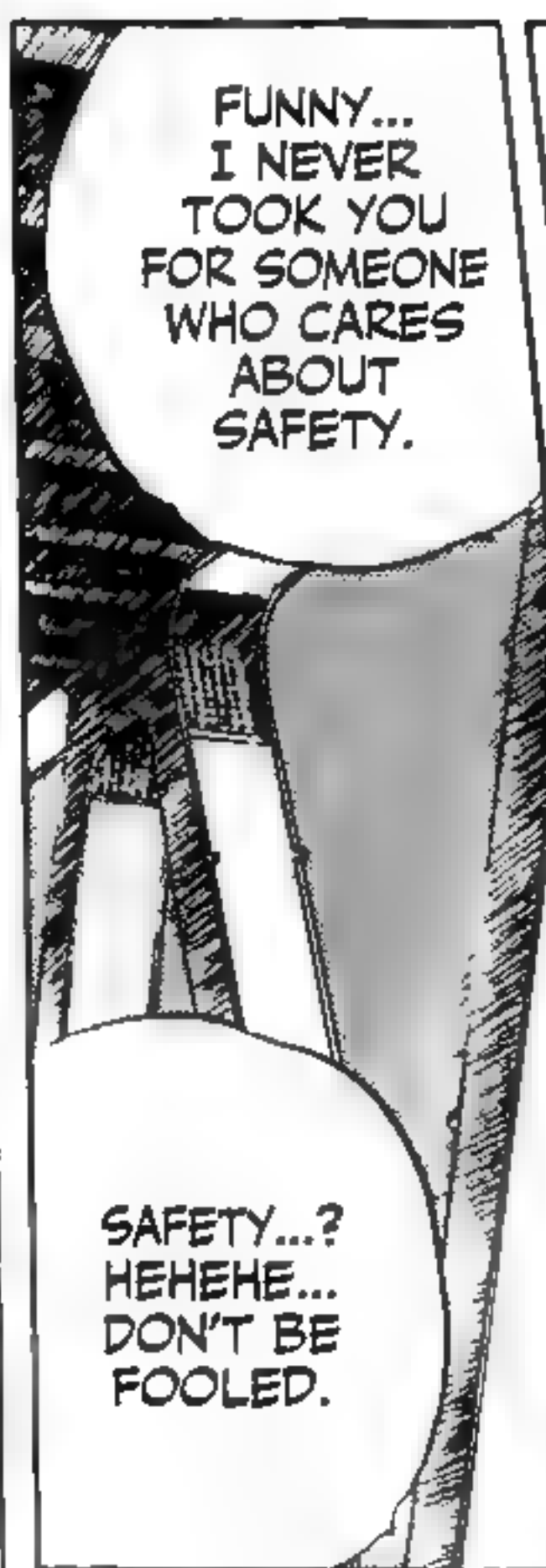
HERE
GOES.

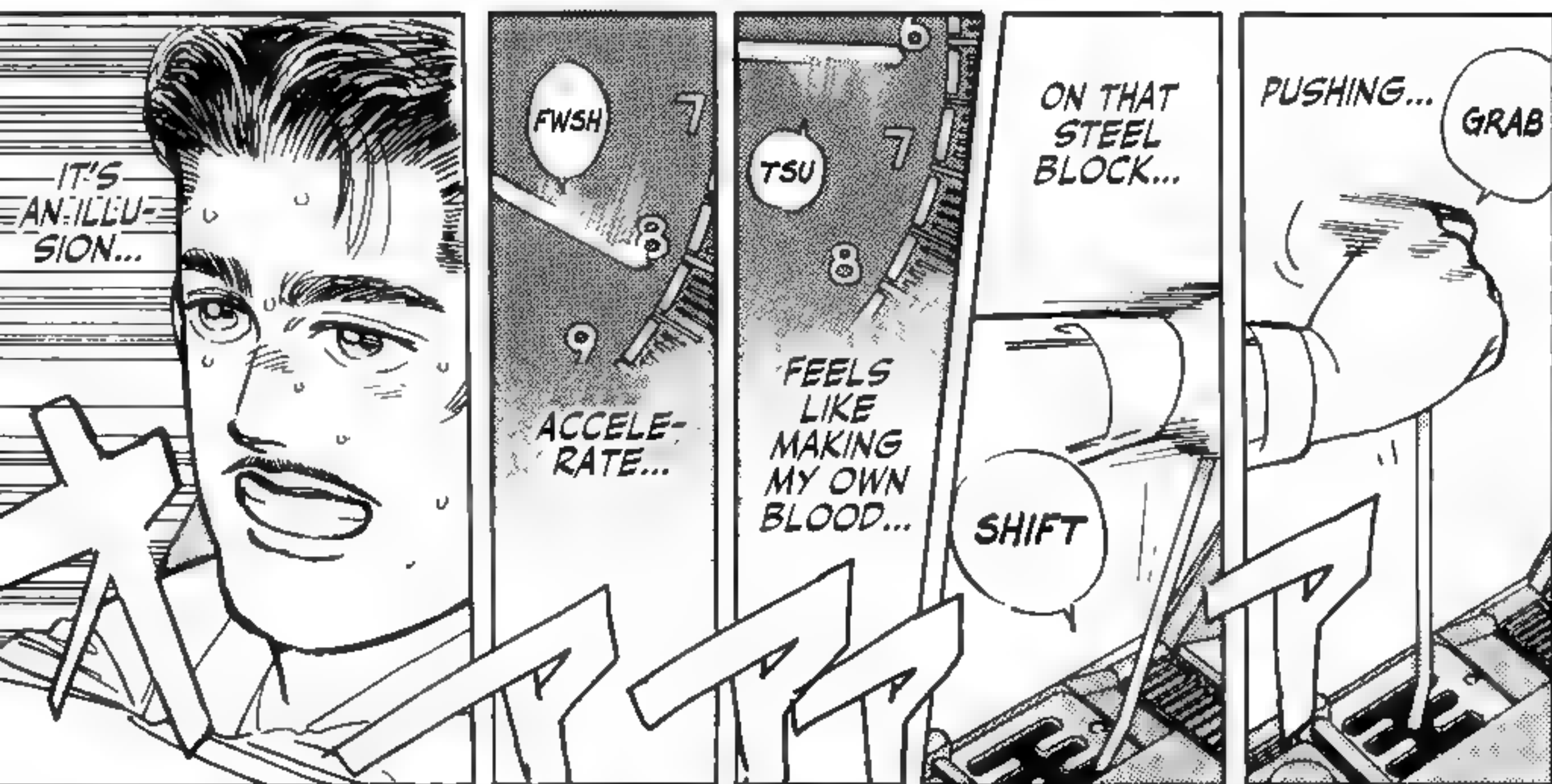


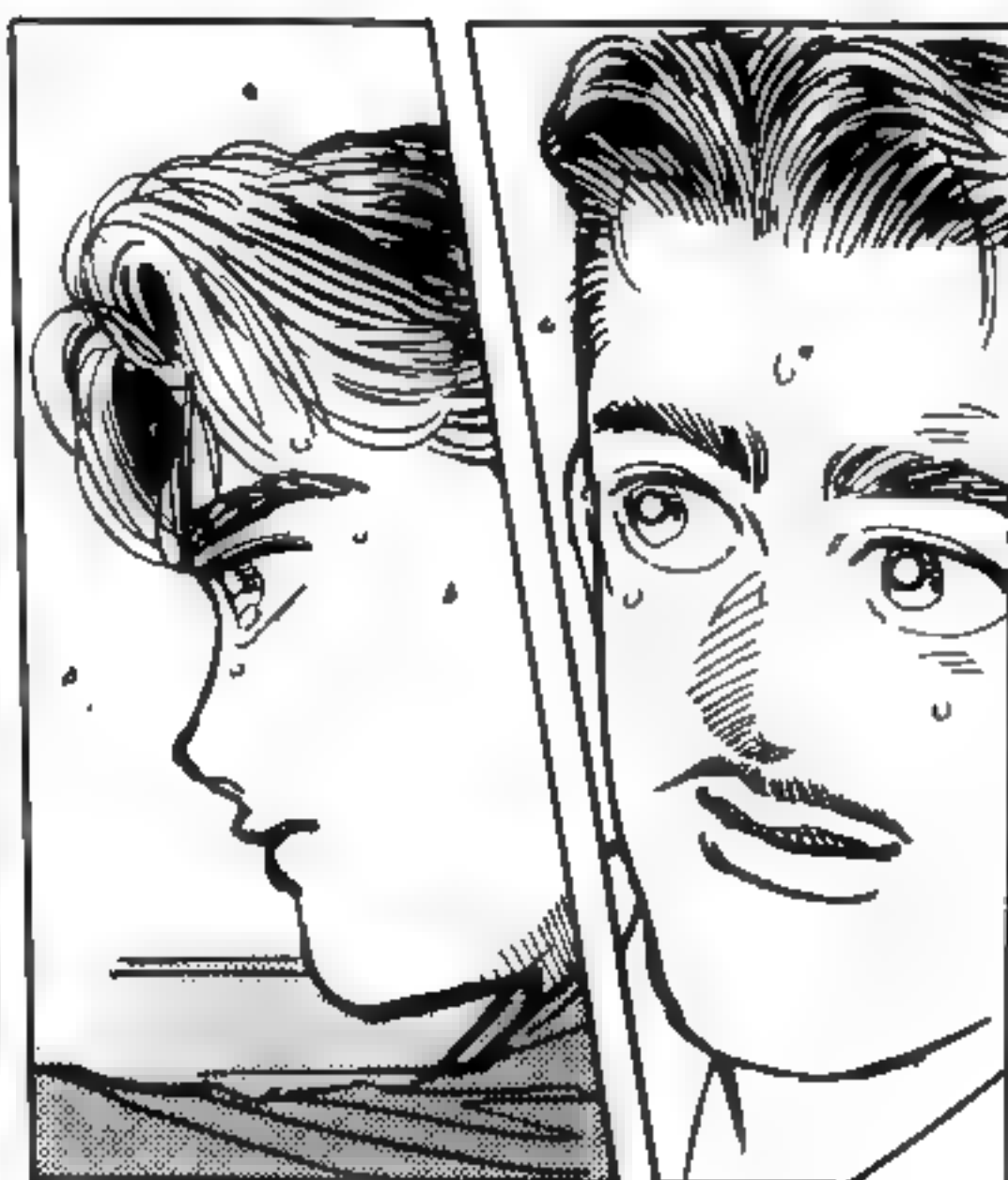
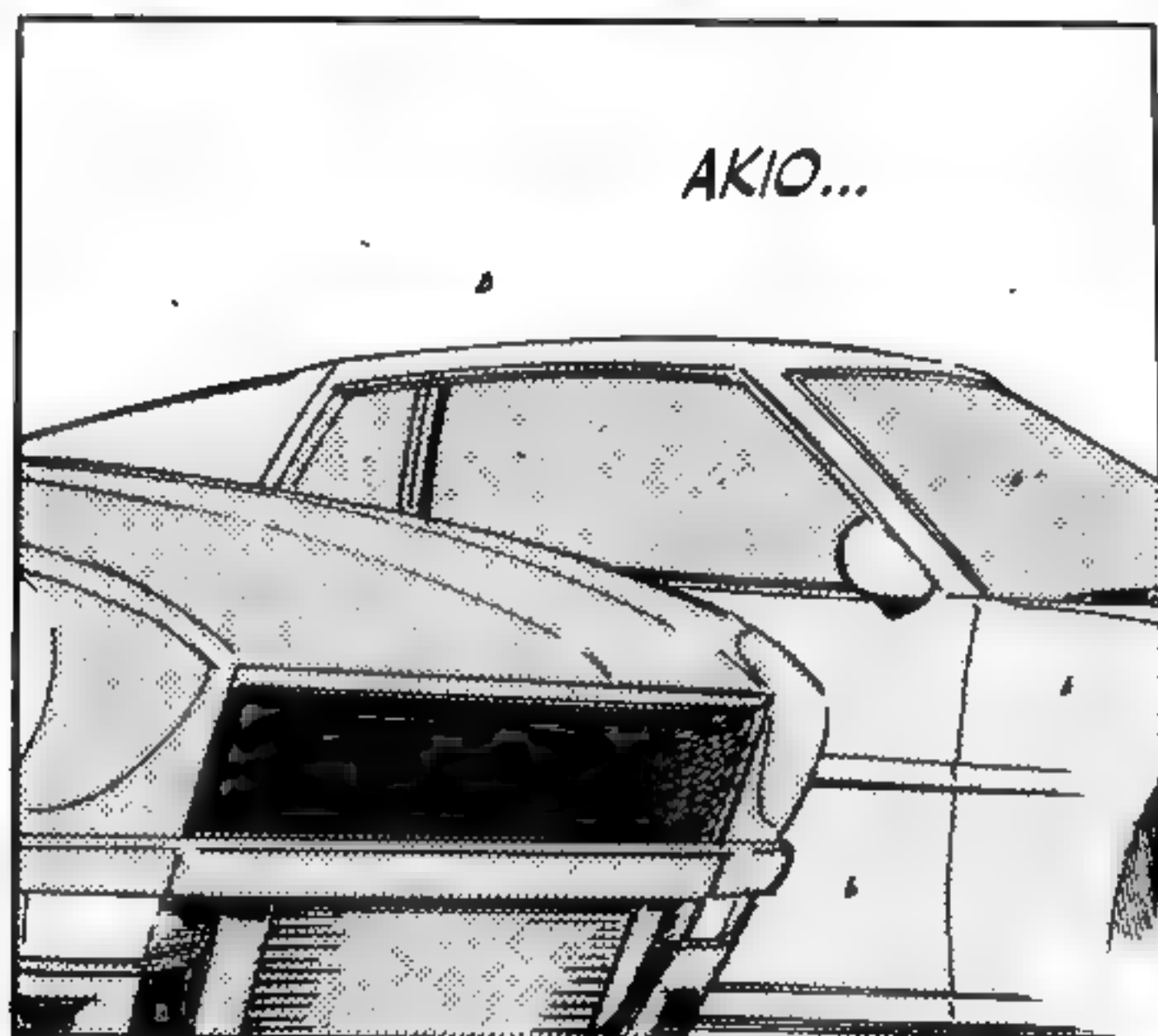
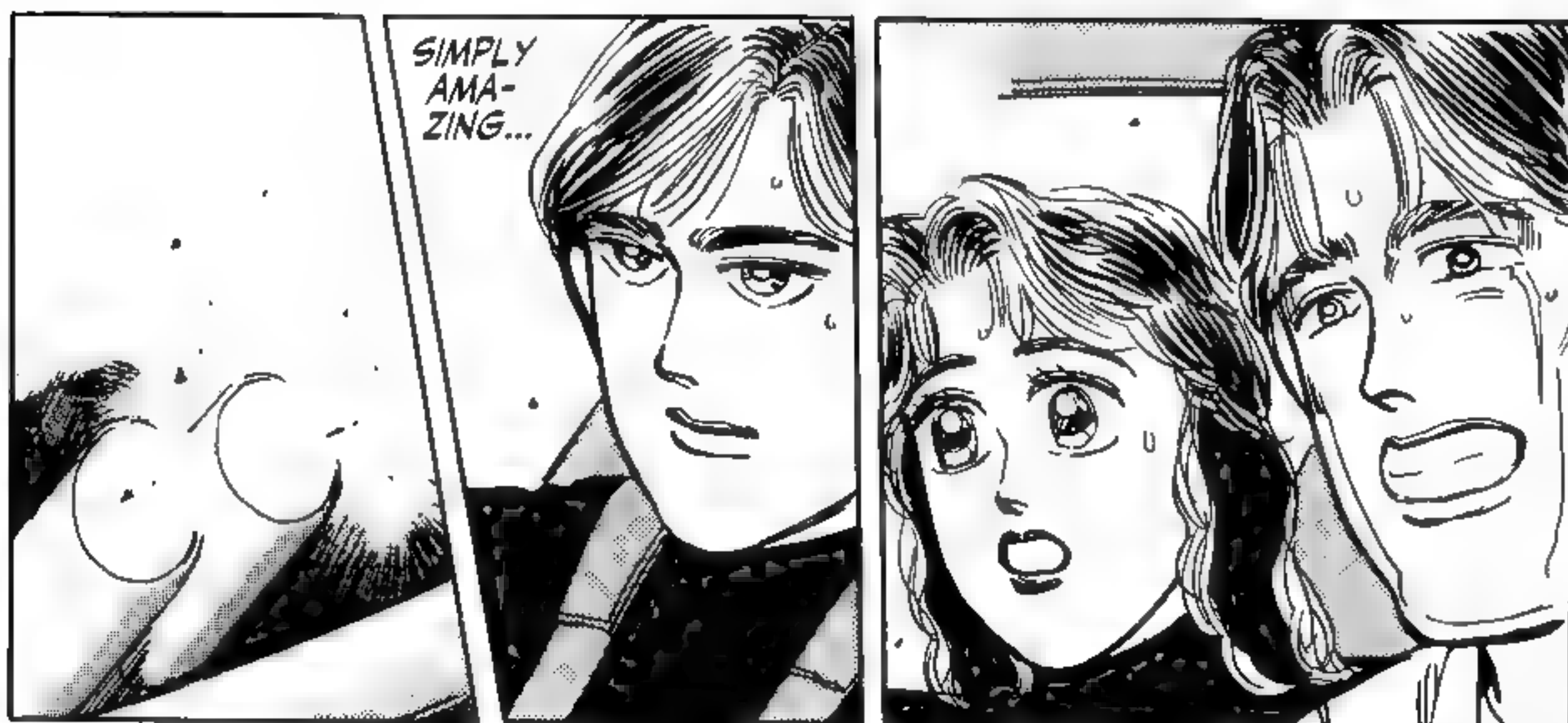
SHIFT





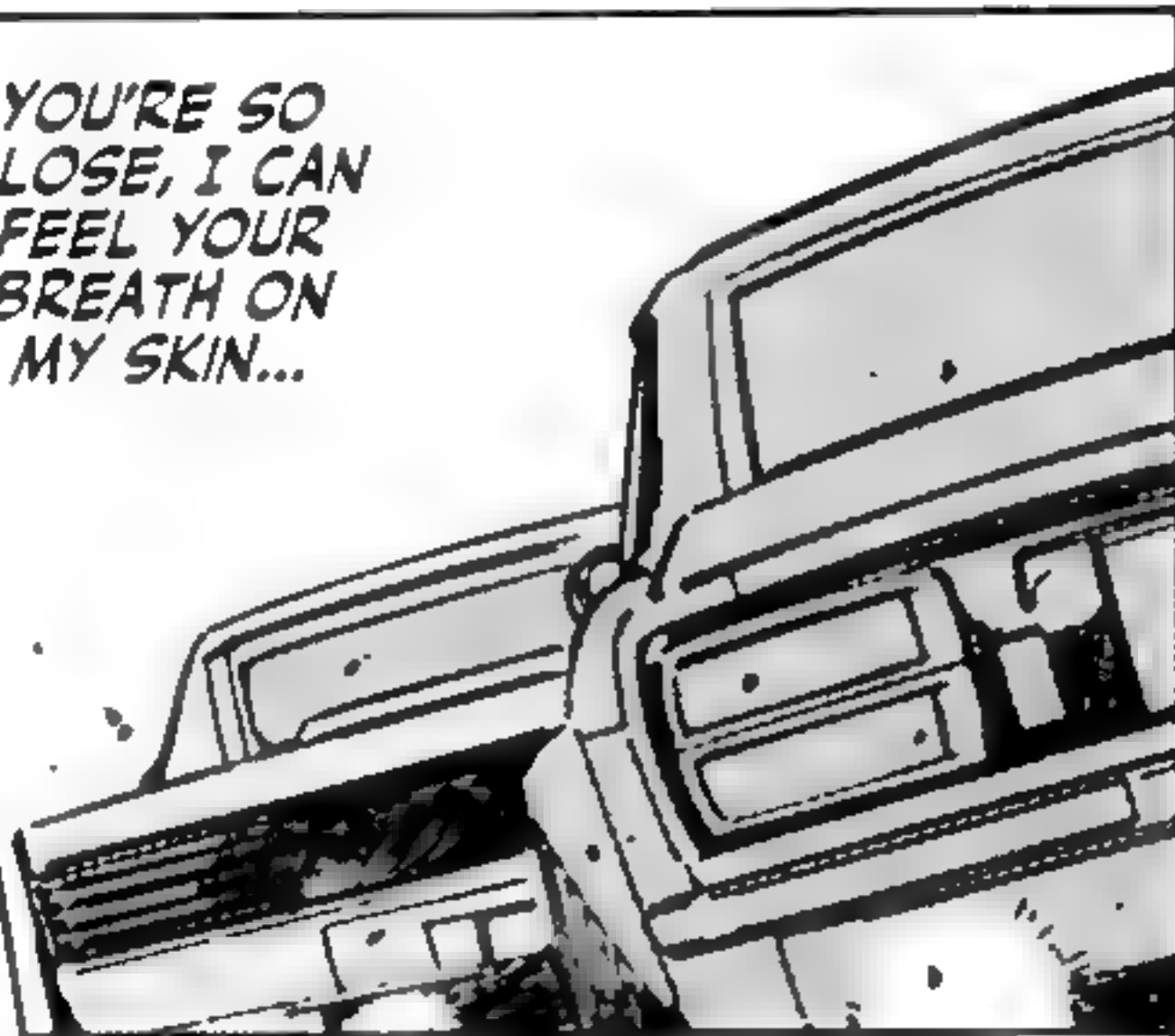






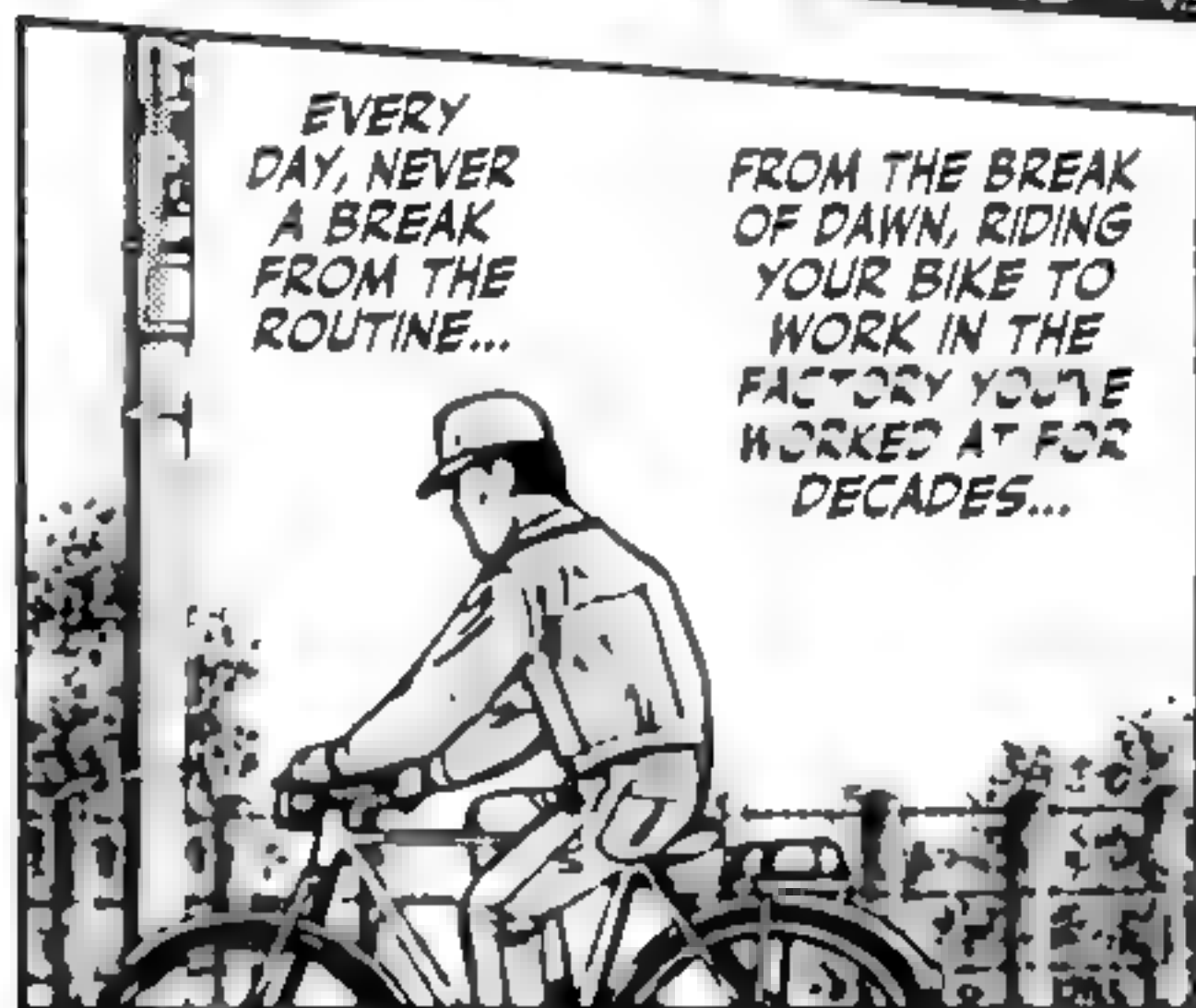
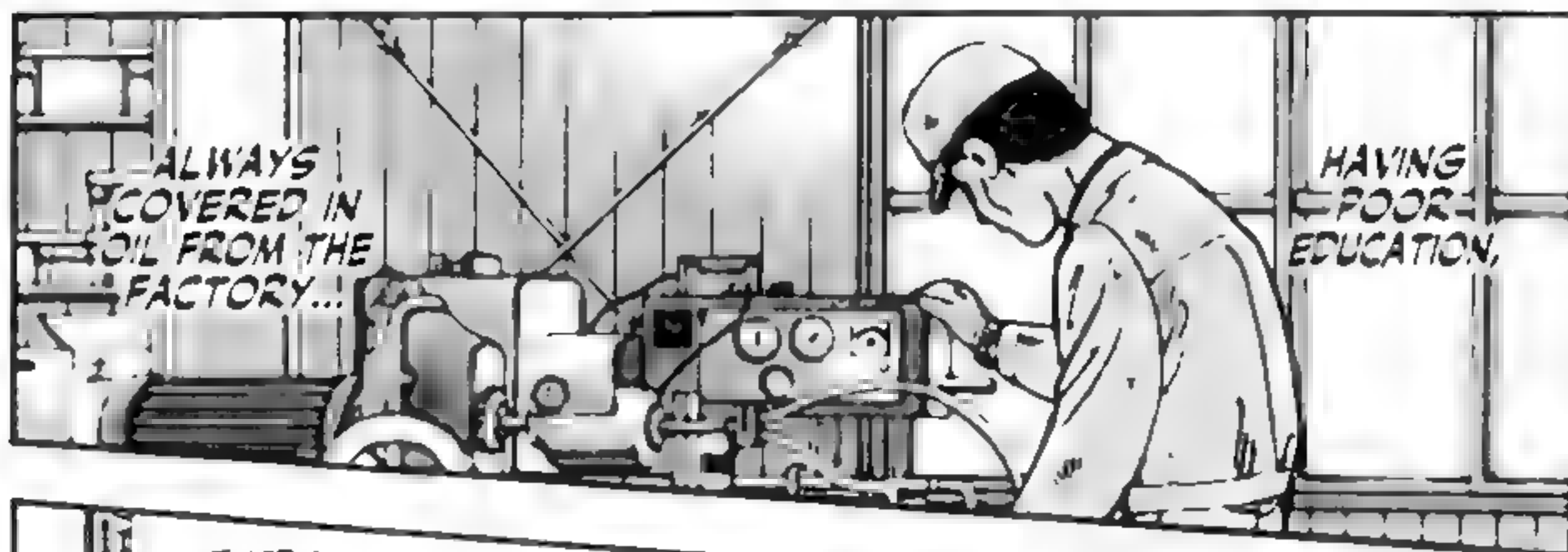


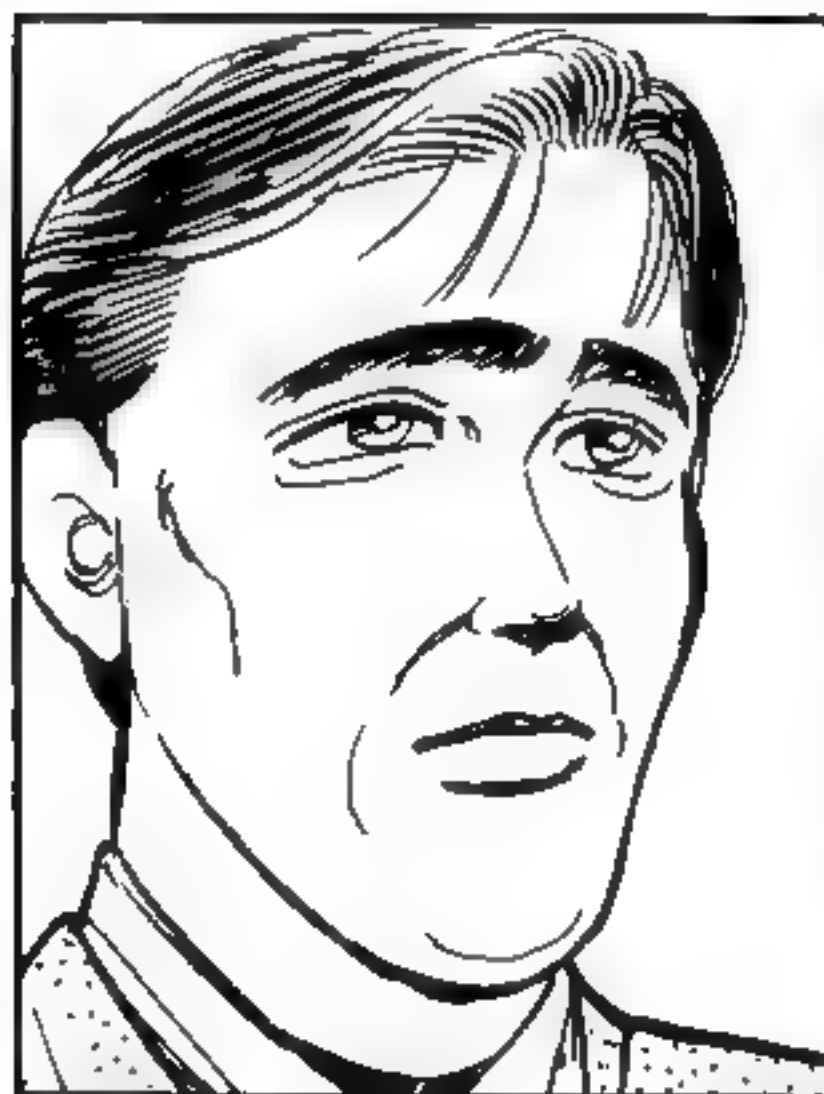
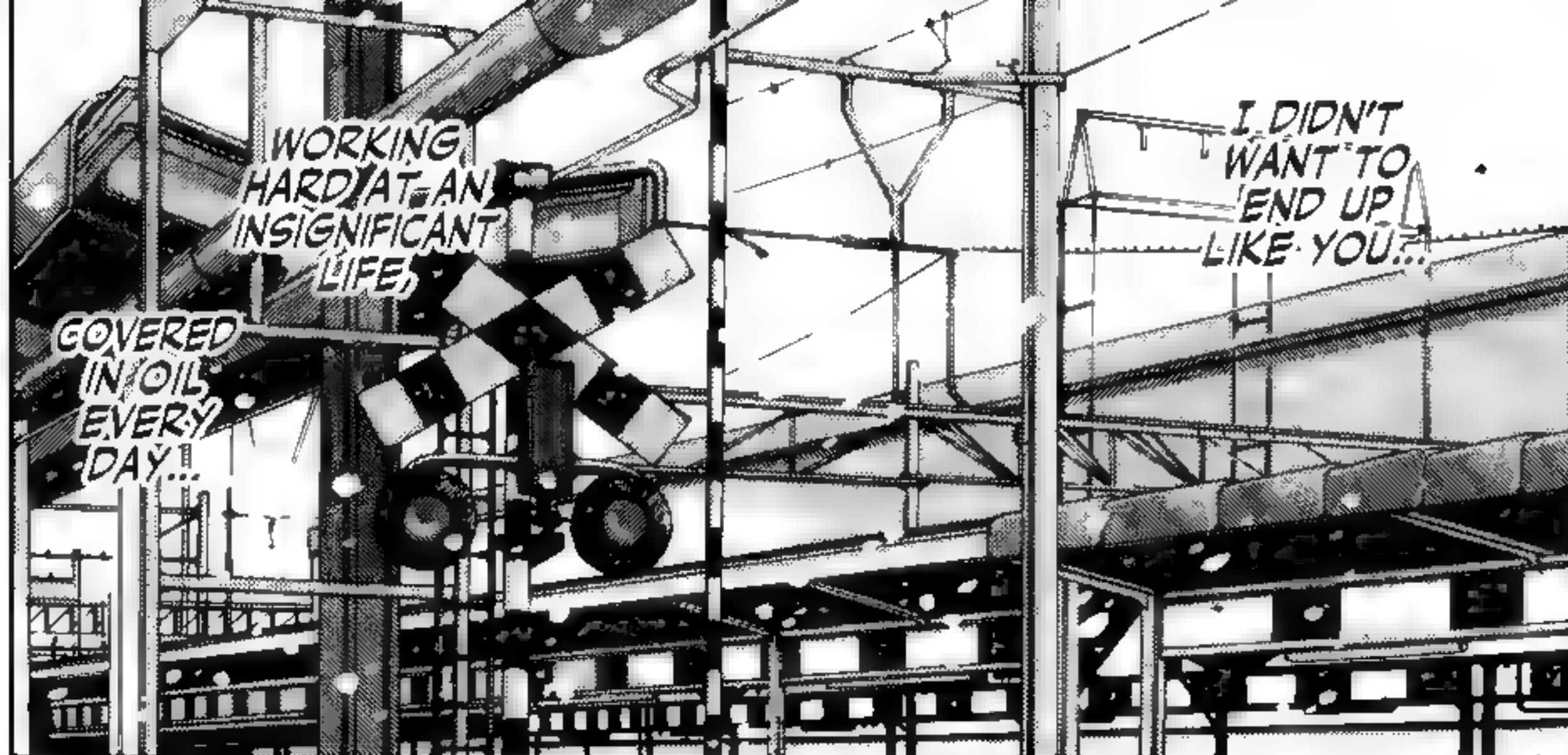
YOU'RE SO
CLOSE, I CAN
FEEL YOUR
BREATH ON
MY SKIN...



EVEN IF ONLY
FOR A MOMENT,
I THINK OF
THOSE TIMES
FONDLY...









ALONG A
GLITTERING
STREET, WITH
GLIMMERING
WOMEN, I
PARTIED...



I PARTIED
FROM DAWN
TO DUSK...



IT'S CANCER...
AT AN ADVANCED
STAGE...

YOSHIAKI...
YOUR FATHER WAS
ADMITTED TO THE
HOSPITAL TODAY.



LITTLE
BY
LITTLE...

HE WORRIED THAT
YOU WOULDN'T
EARN A STEADY
INCOME, AND
WOULD HAVE
NO MONEY
TO EAT...



EVERY
MONTH, LITTLE
BY LITTLE, HE
SAVED MONEY
FOR YOU...



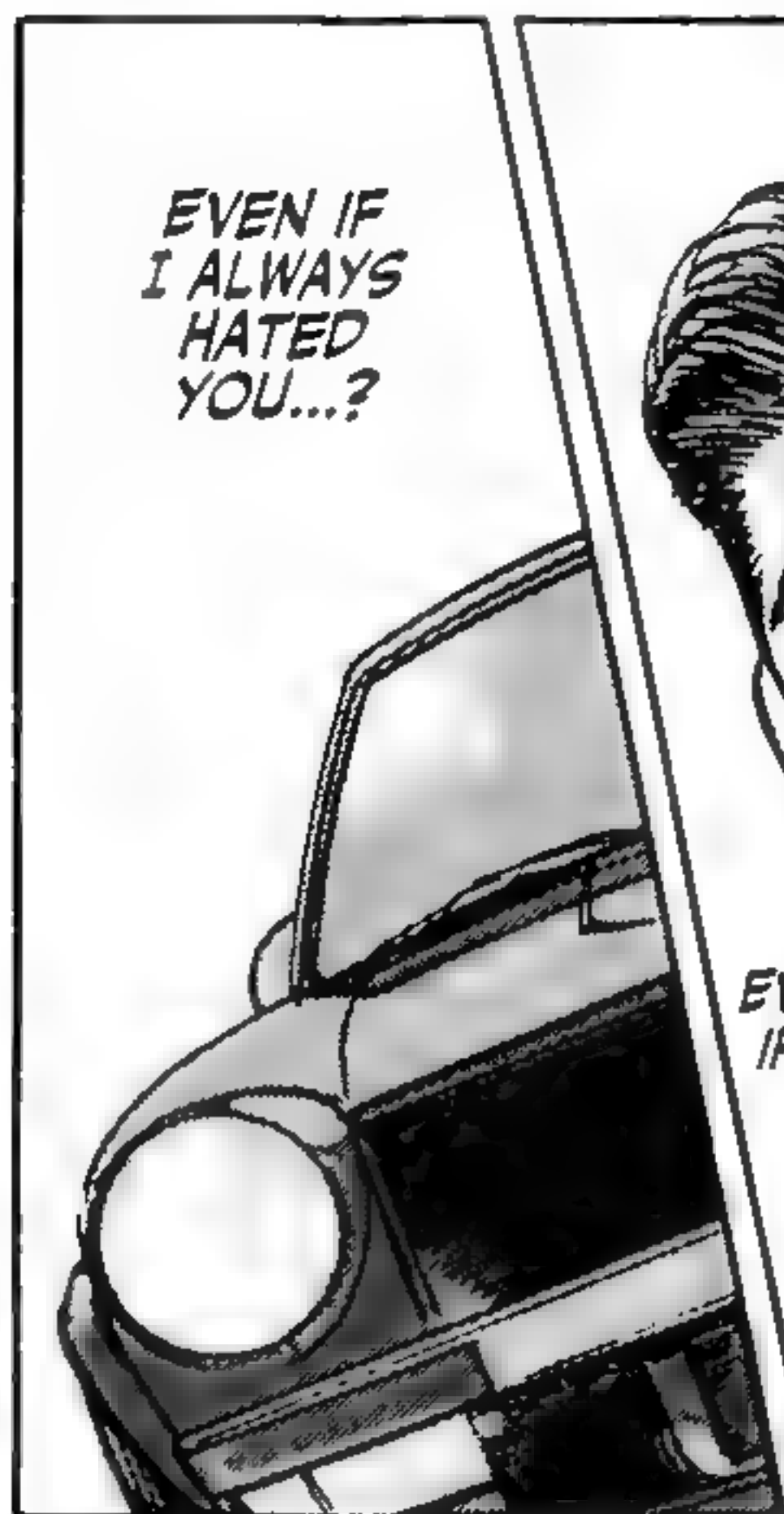
*I WILL SAVE
FOR OUR
YOSHIKI,
HE SAID...*



WHY DIDN'T
YOU GO TO
THE HOSPITAL
SOONER?



WHY DID YOU
CONTINUE TO
PUT UP WITH
THE PAINFUL
WORK?



EVEN IF
I ALWAYS
HATED
YOU...?



EVEN
IF...



WHY
DID YOU
WORK
SO HARD
FOR MY
SAKE...?

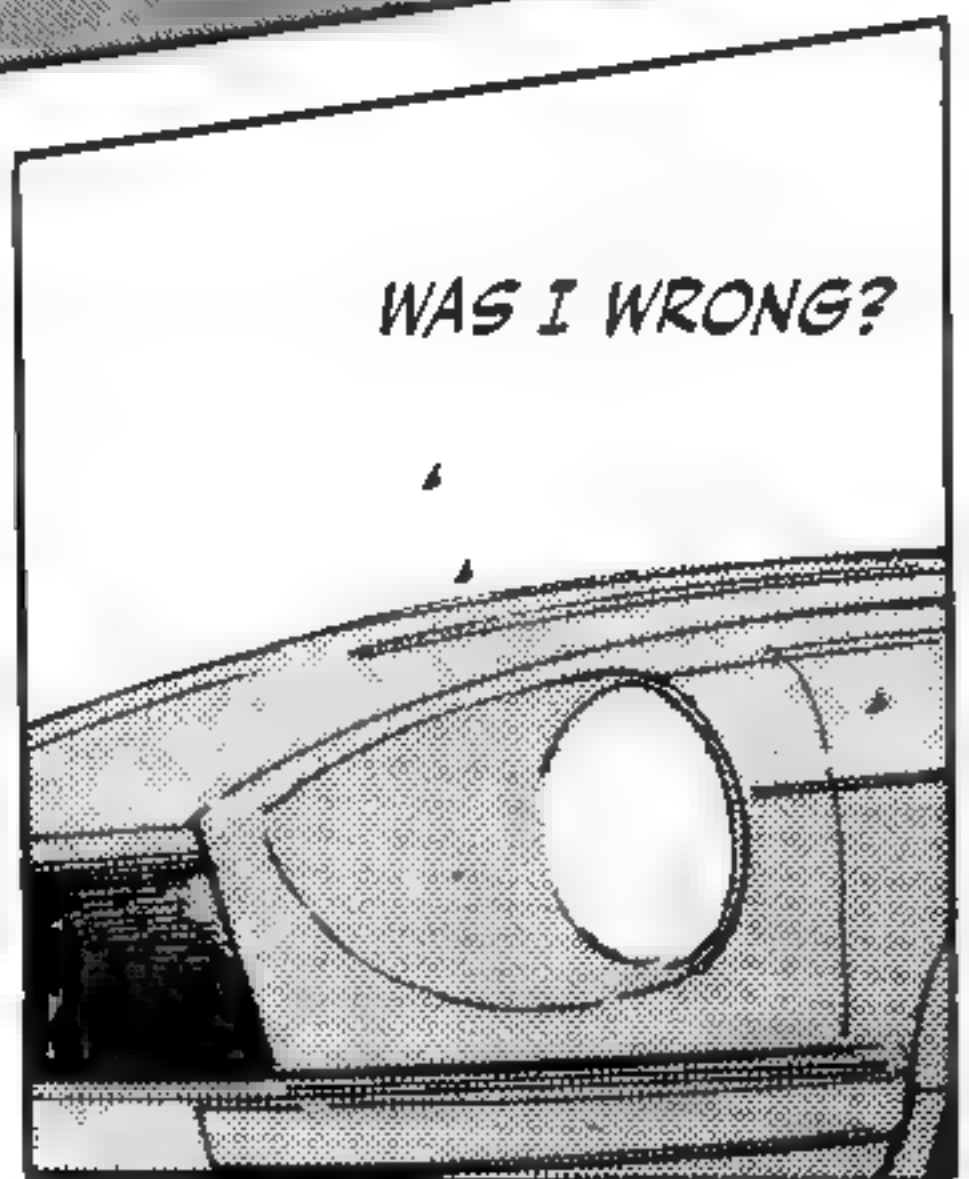


COME RAIN
OR SNOW,
YOU NEVER
STOPPED
WORKING...



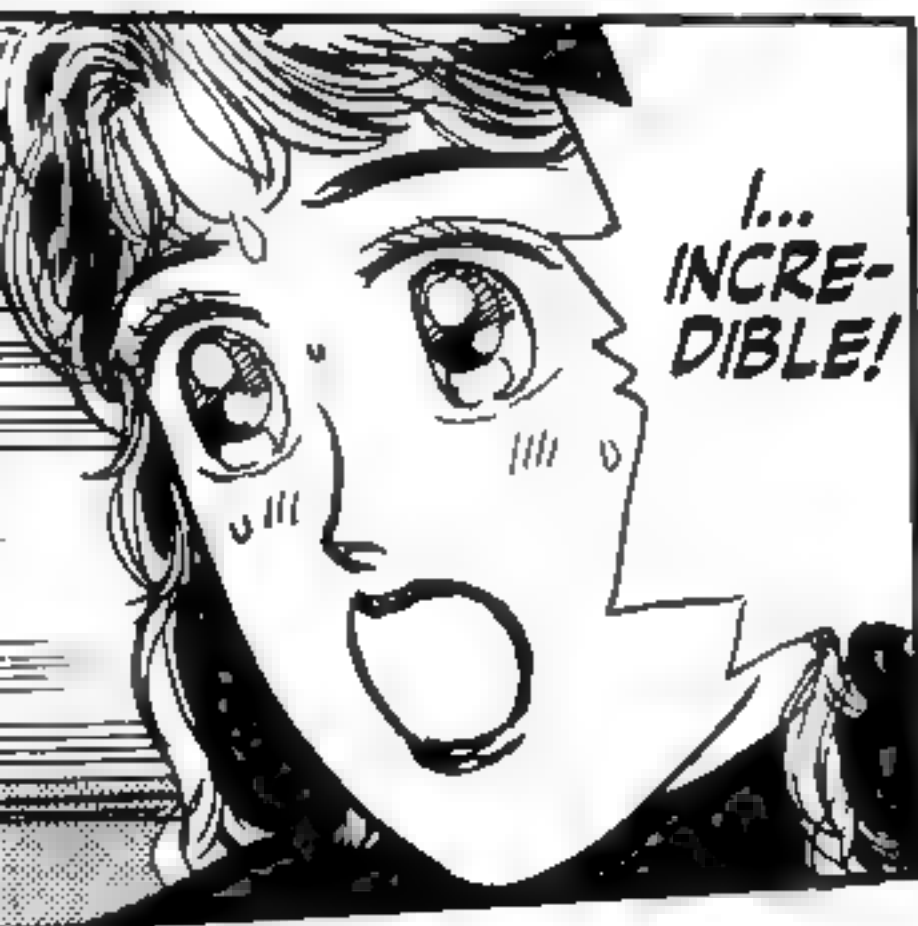
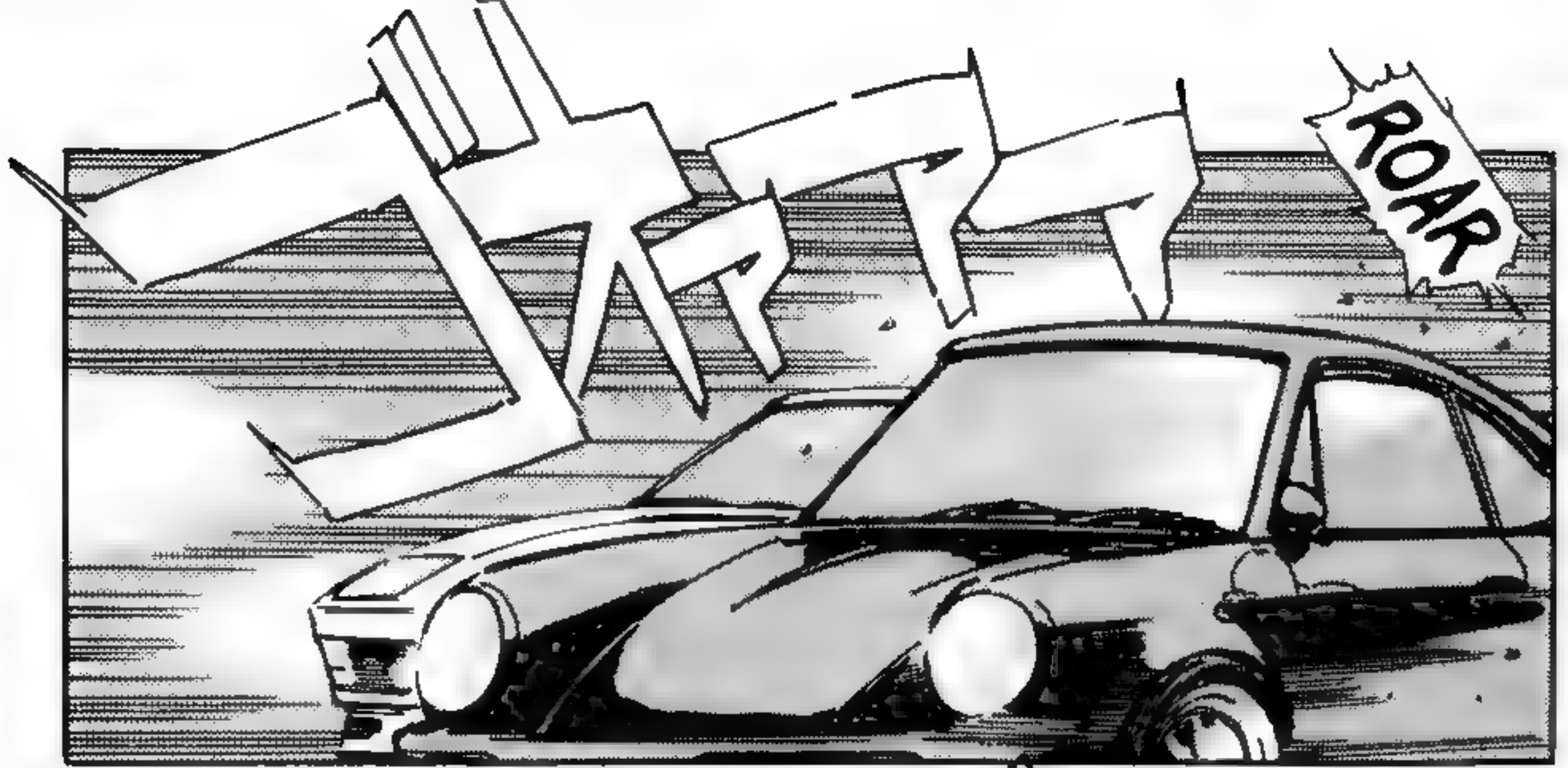
...THIS
MISERABLE
FEELING?

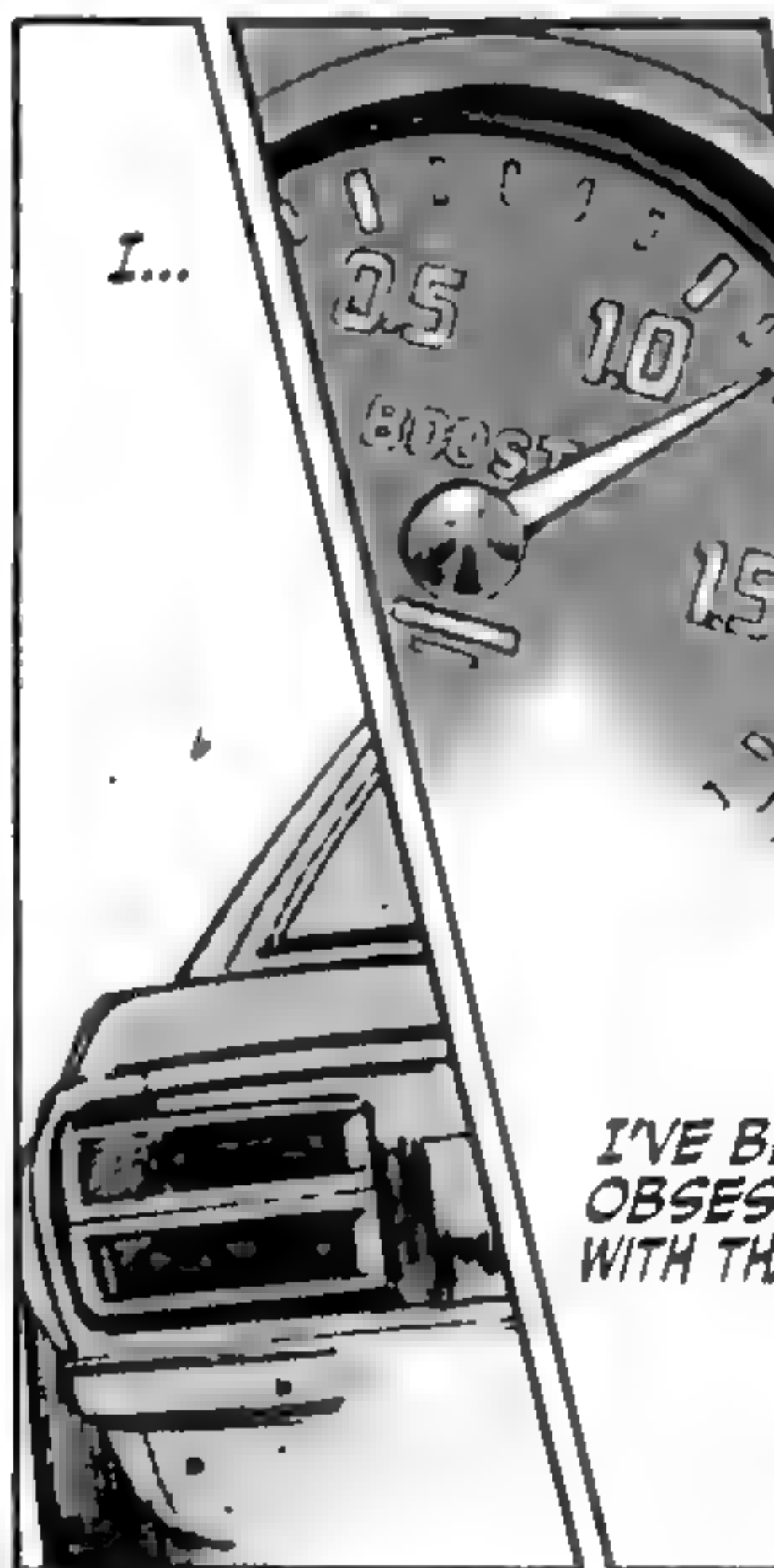
WAS WHAT
I WANTED
ALL ALONG...




WAS I WRONG?

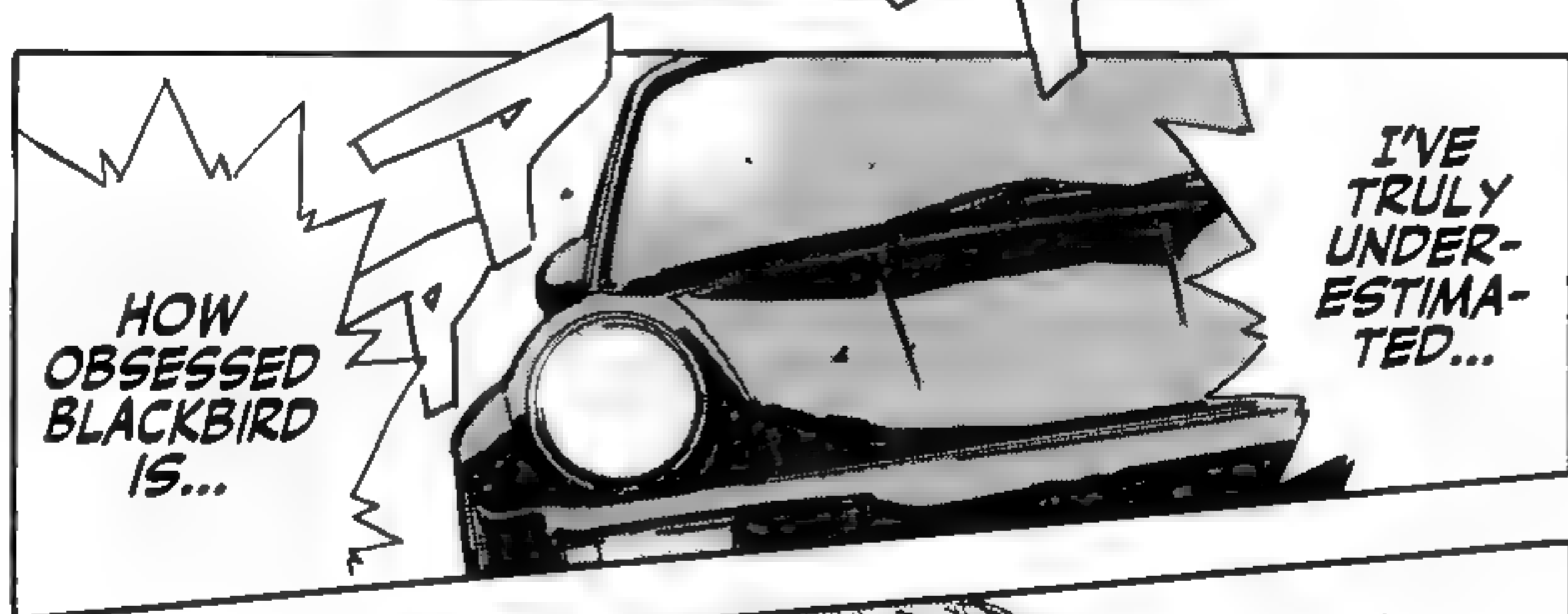
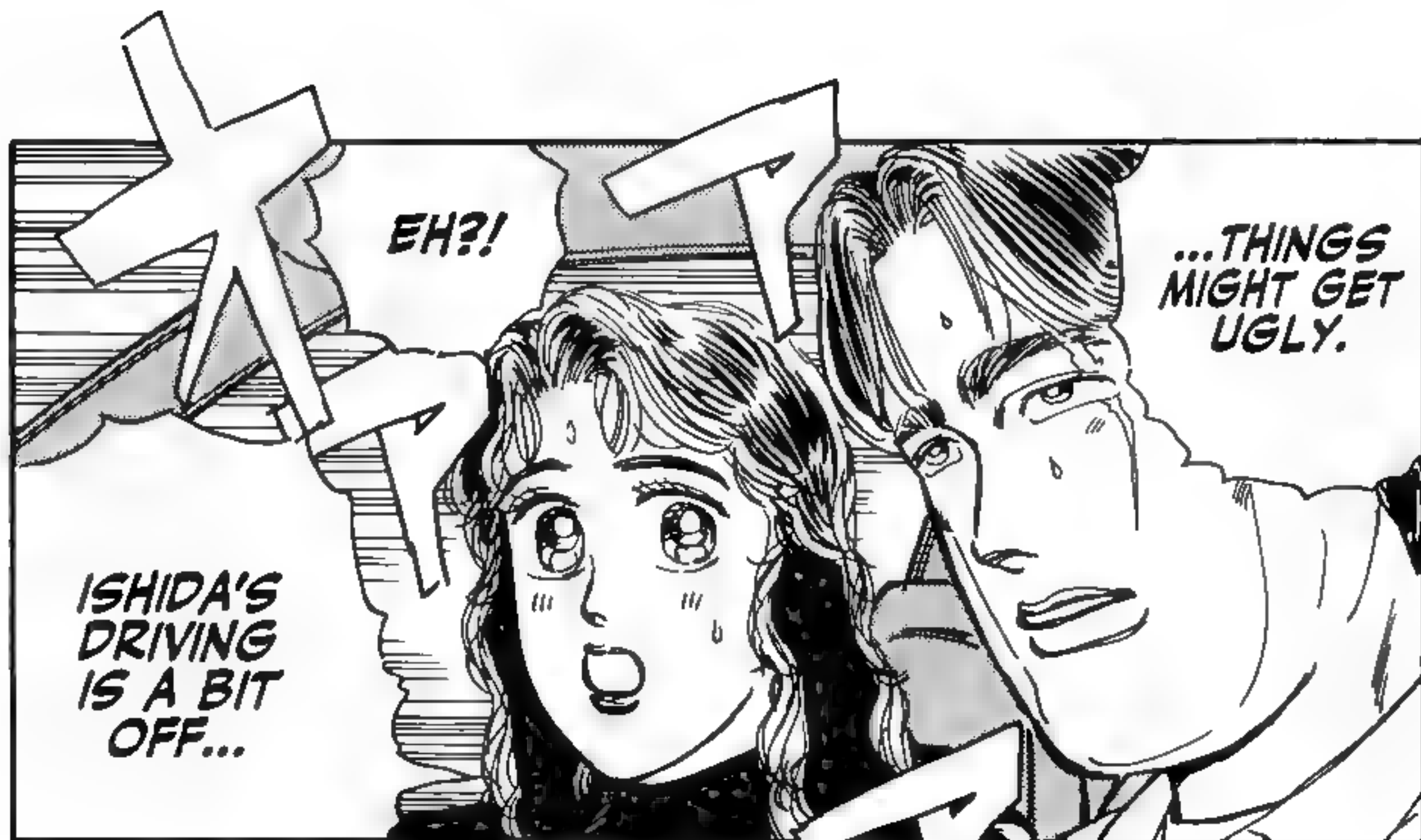








AND, IF I DIE,
NOBODY WILL
MOURN FOR ME.



TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

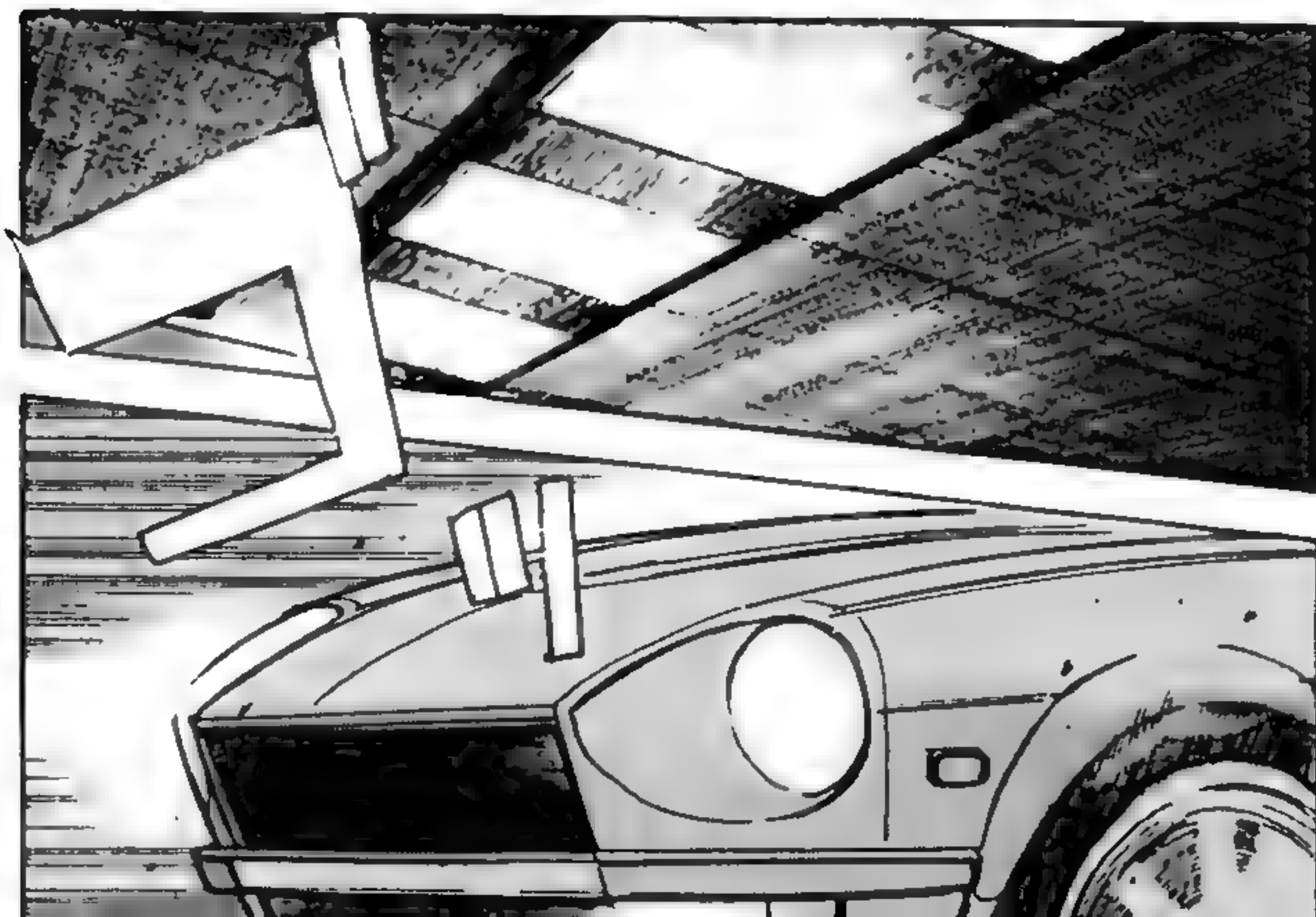
DRIDESPOON

DRIDESPOON

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

FAREWELL (別れ) ③

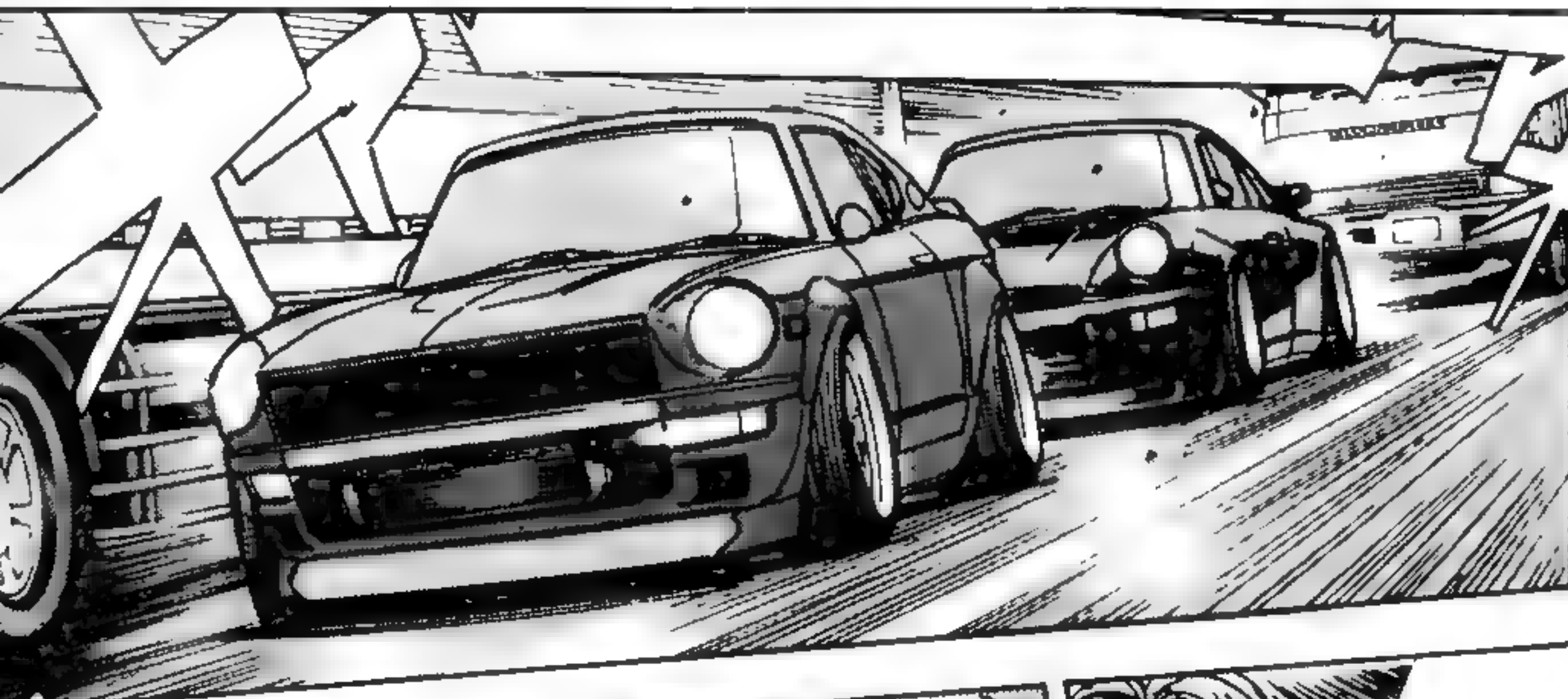
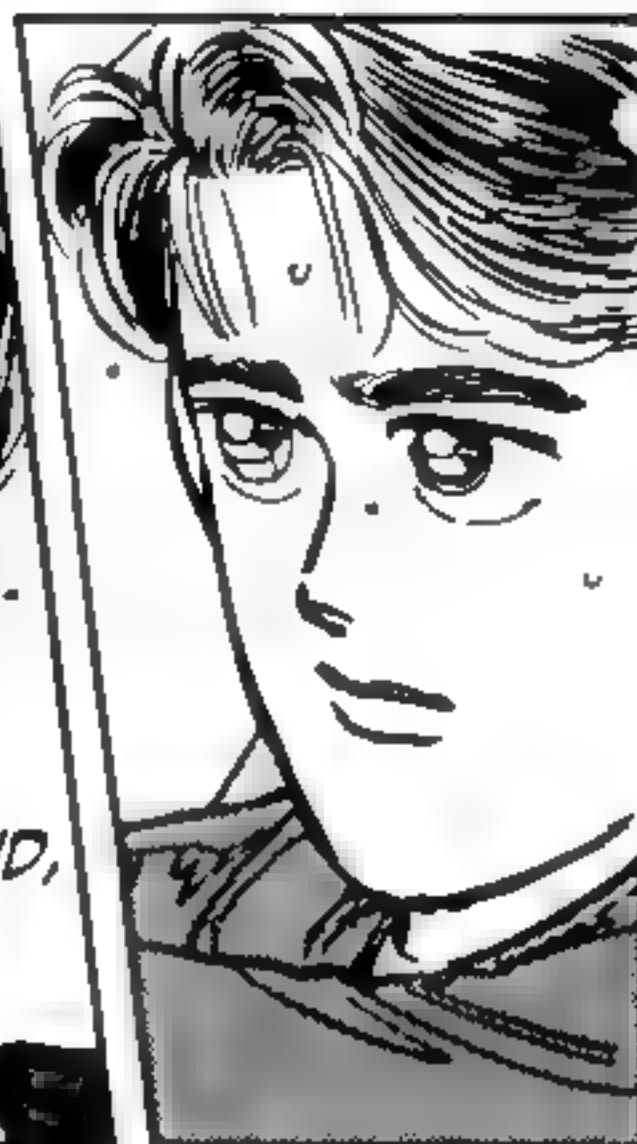
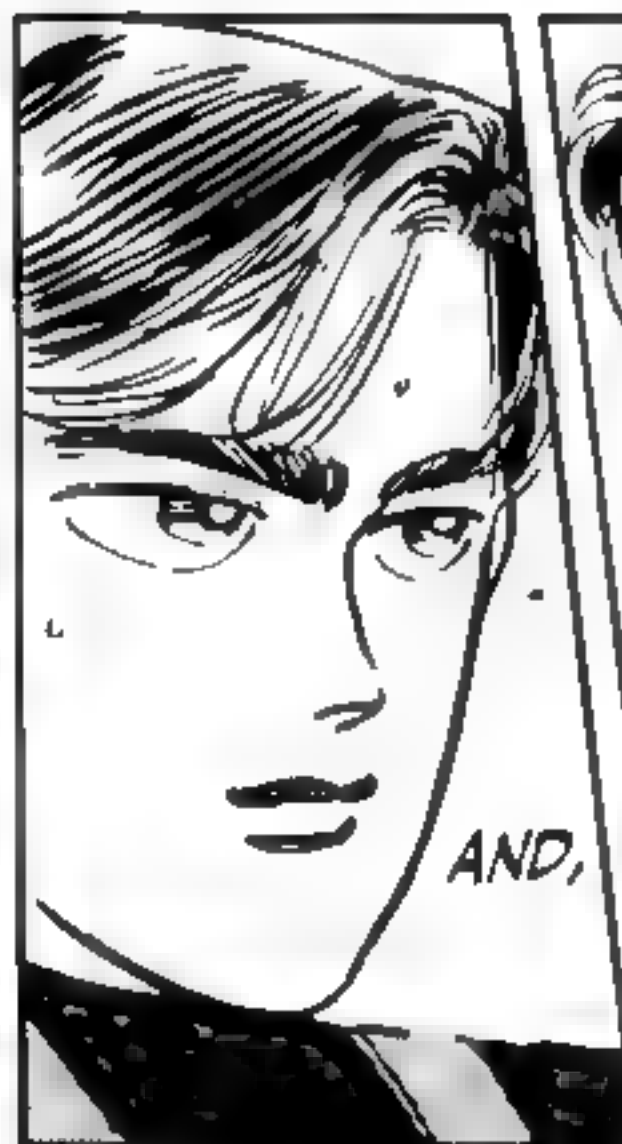




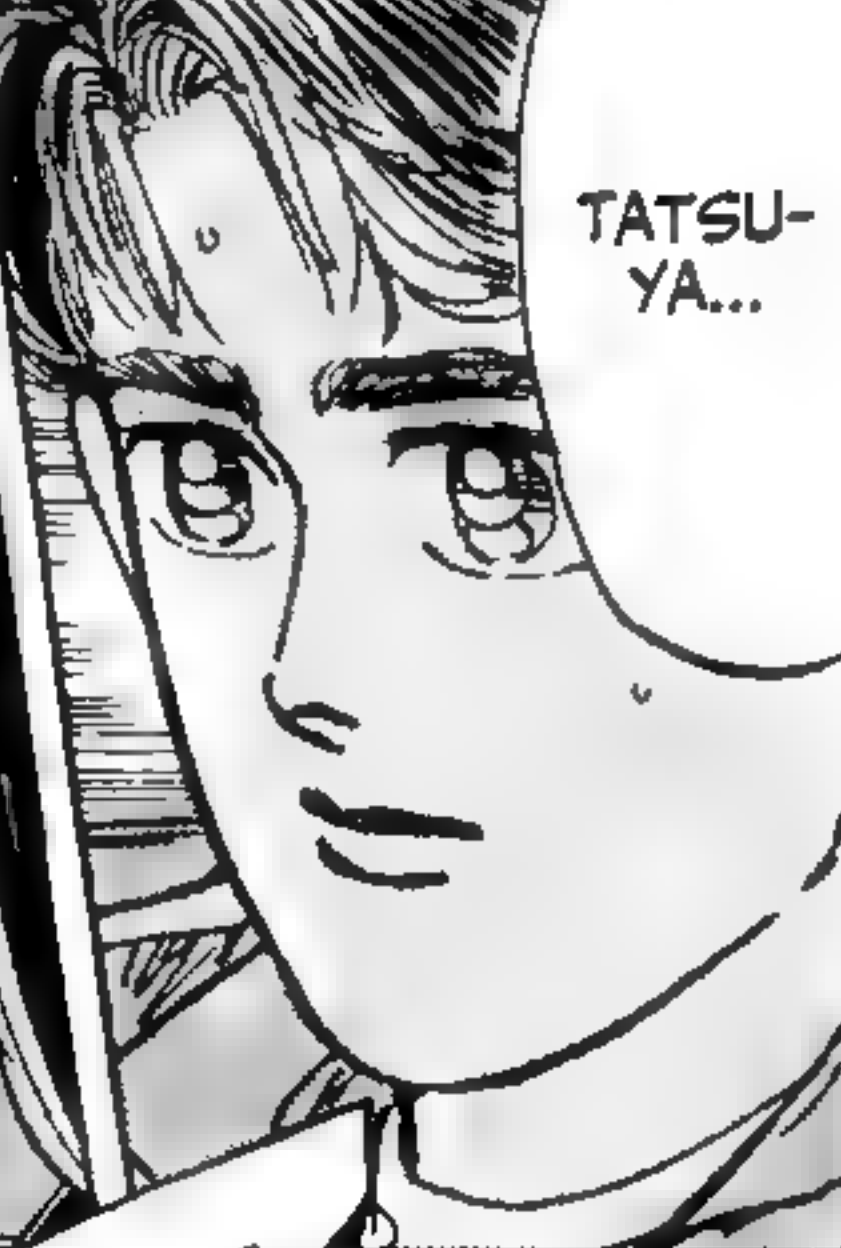




I'VE ALWAYS
HATED IT...



WAS
ALWAYS
ALONE...





AND
DOESN'T
WANT TO BE
LOVED BY
ANYONE...

HE LOVES
NO-ONE,



...NONE,
SAVE ONE.

HE HAD NO
FRIENDS...

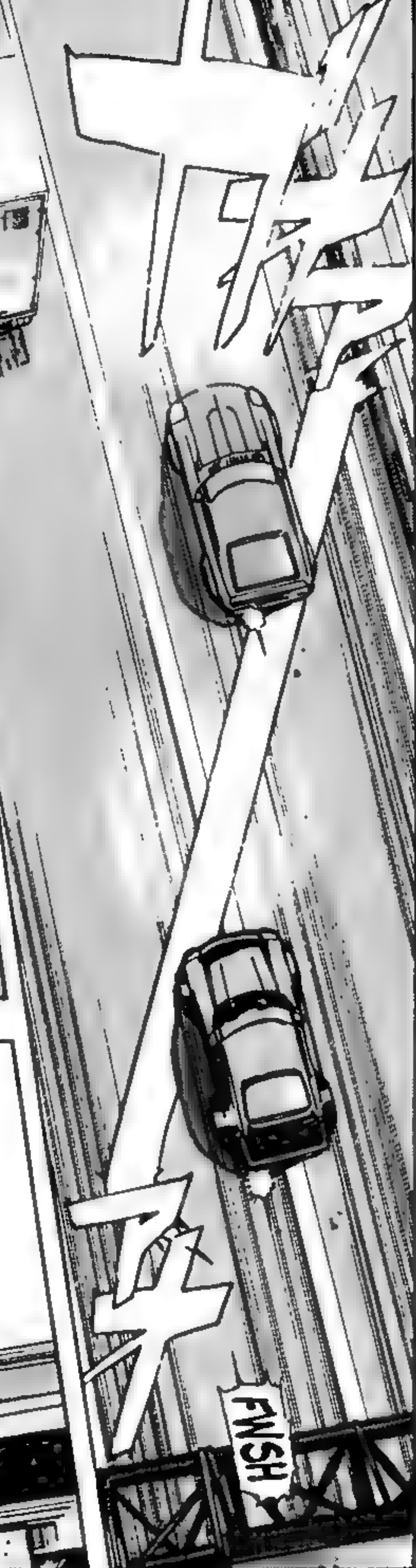
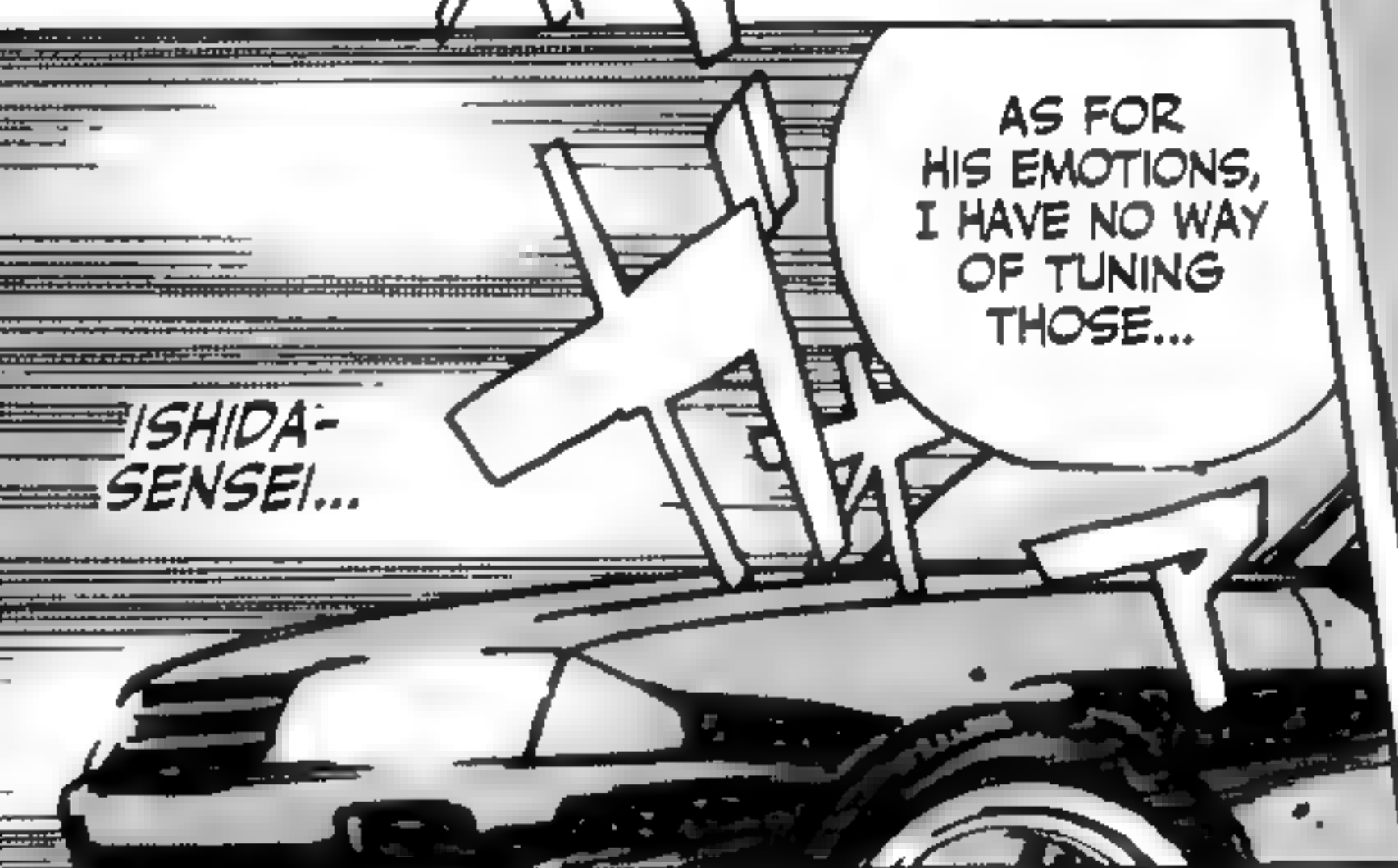
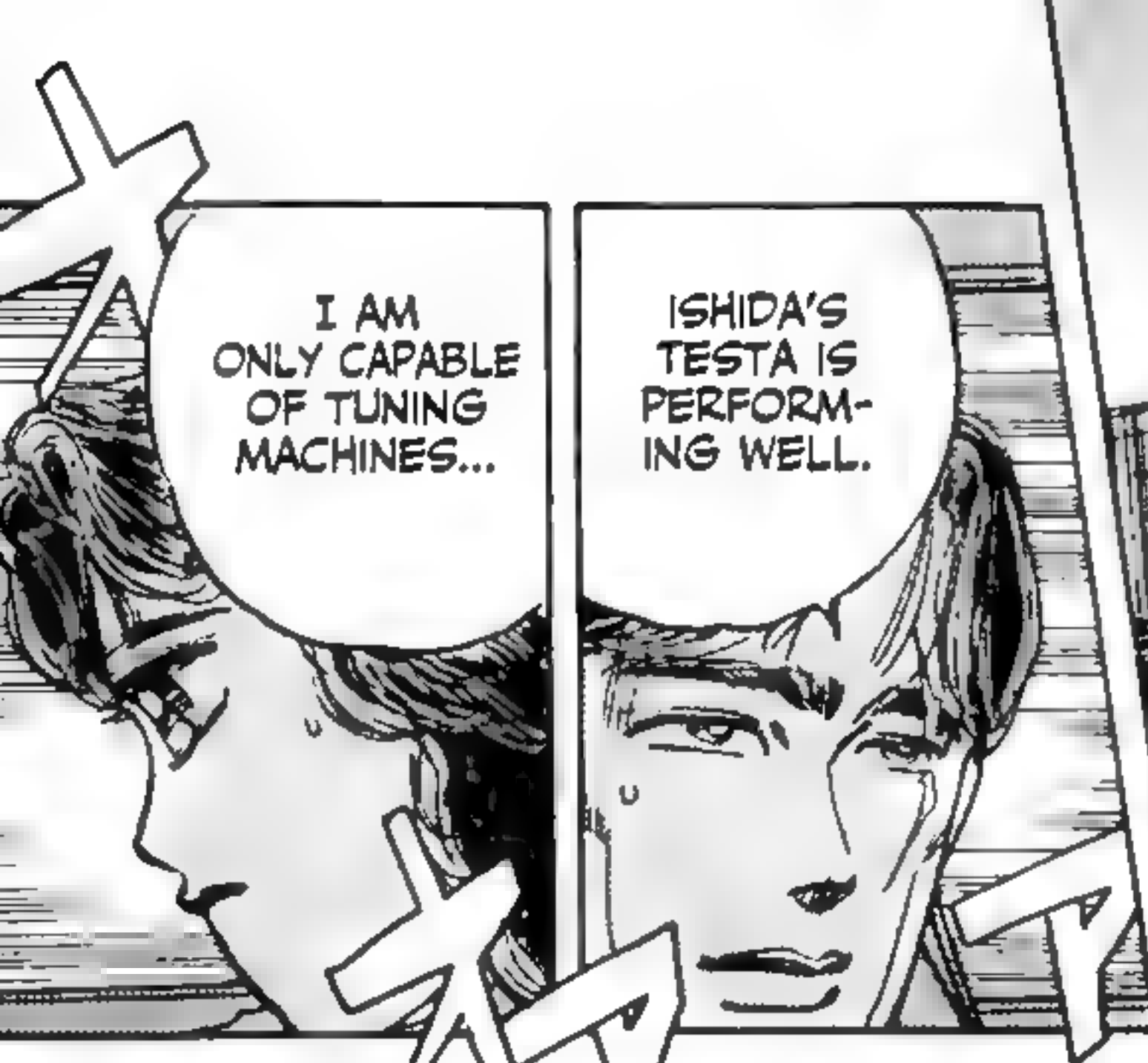


HE HAD
A FRIEND IN
MY BROTHER.



SOME-
ONE LIKE
HIM, WHO IS
COMPLETELY
OBSESSED
WITH SPEED...

SOME-
ONE, WHO
WOULD
SELECT
PEOPLE
AROUND
THEM...





I HAVE
A BAD
FEELING
ABOUT
TONIGHT...



YEAH,
THROUGH
ICHIKAWA.
I'M GOING
TO YOKO-
HAMA NOW.

YASU-SAN,
ARE YOU
GOING BACK
ON THE
WANGAN?

ALRIGHT,
TIME TO GET
GOING!



...YOU
REALLY
RESEMBLE
MY OLDER
BROTHER...



DON'T
GO CAUSING
ACCIDENTS
NOW, HAHA!

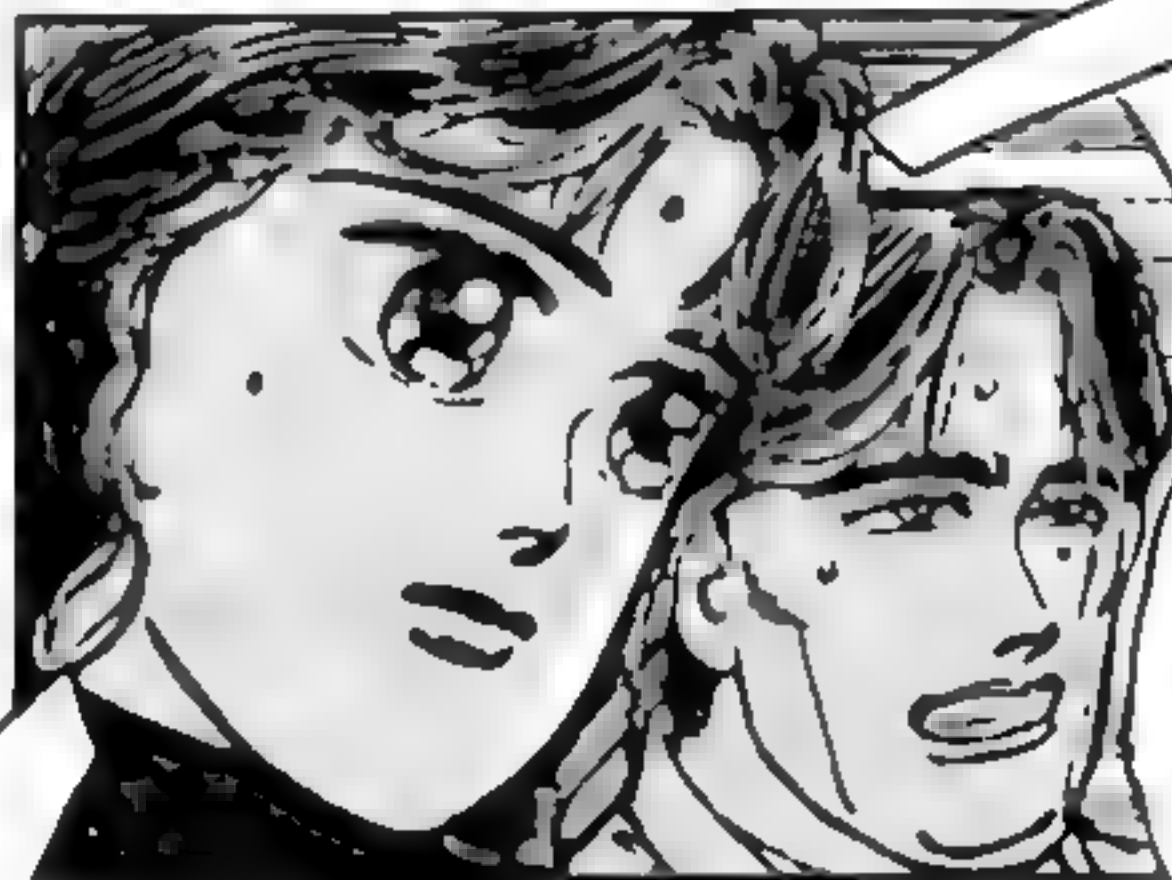




YOU
REALLY
ARE LIKE
HIM...

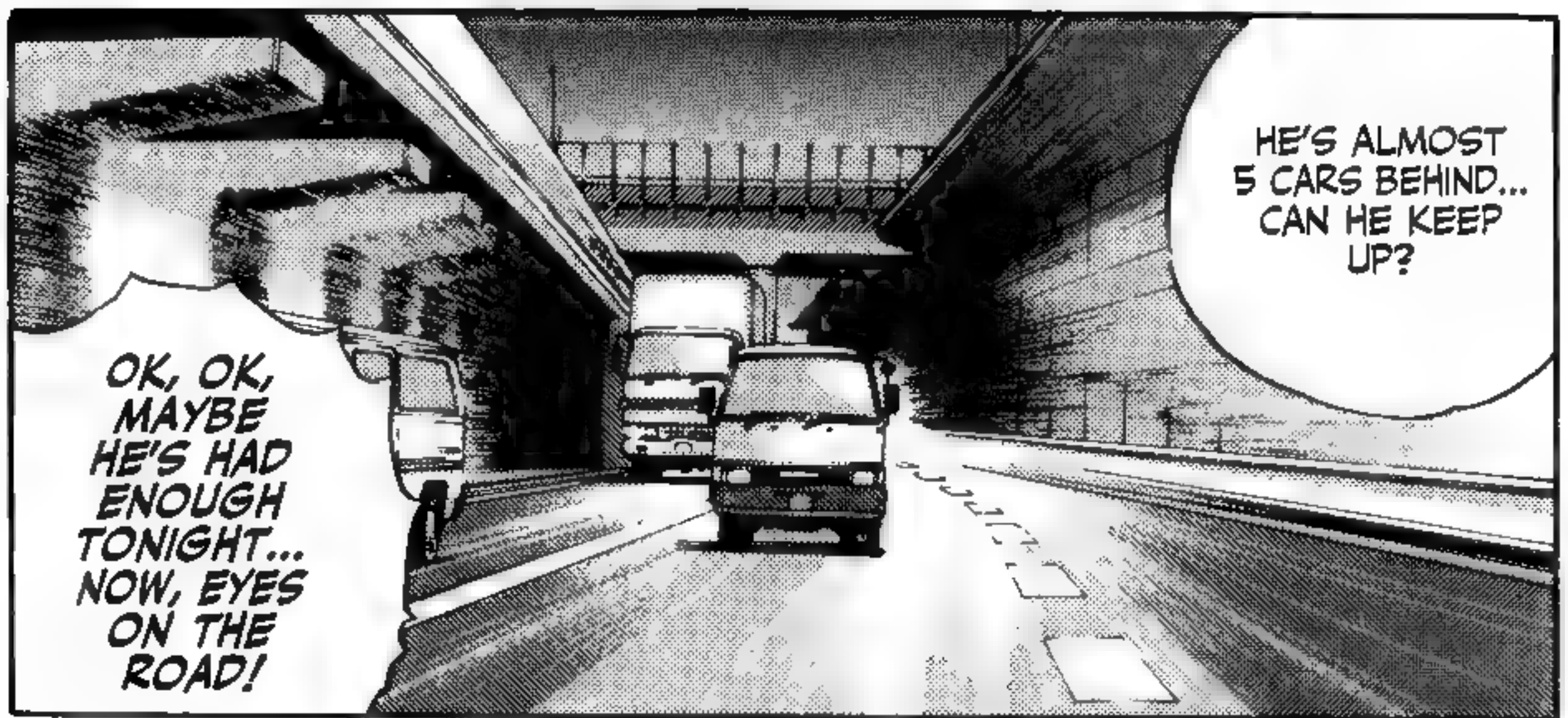


WHAT'S
UP WITH
ISHIDA?



OKAY,
WE'RE
IN THE
LOOP
ROUTE!

WE'LL
COME UP
ON HAKOZAKI
JUNCTION
SOON, THEN
TO WANGAN
FROM THERE.



OK, OK,
MAYBE
HE'S HAD
ENOUGH
TONIGHT...
NOW, EYES
ON THE
ROAD!

HE'S ALMOST
5 CARS BEHIND...
CAN HE KEEP
UP?



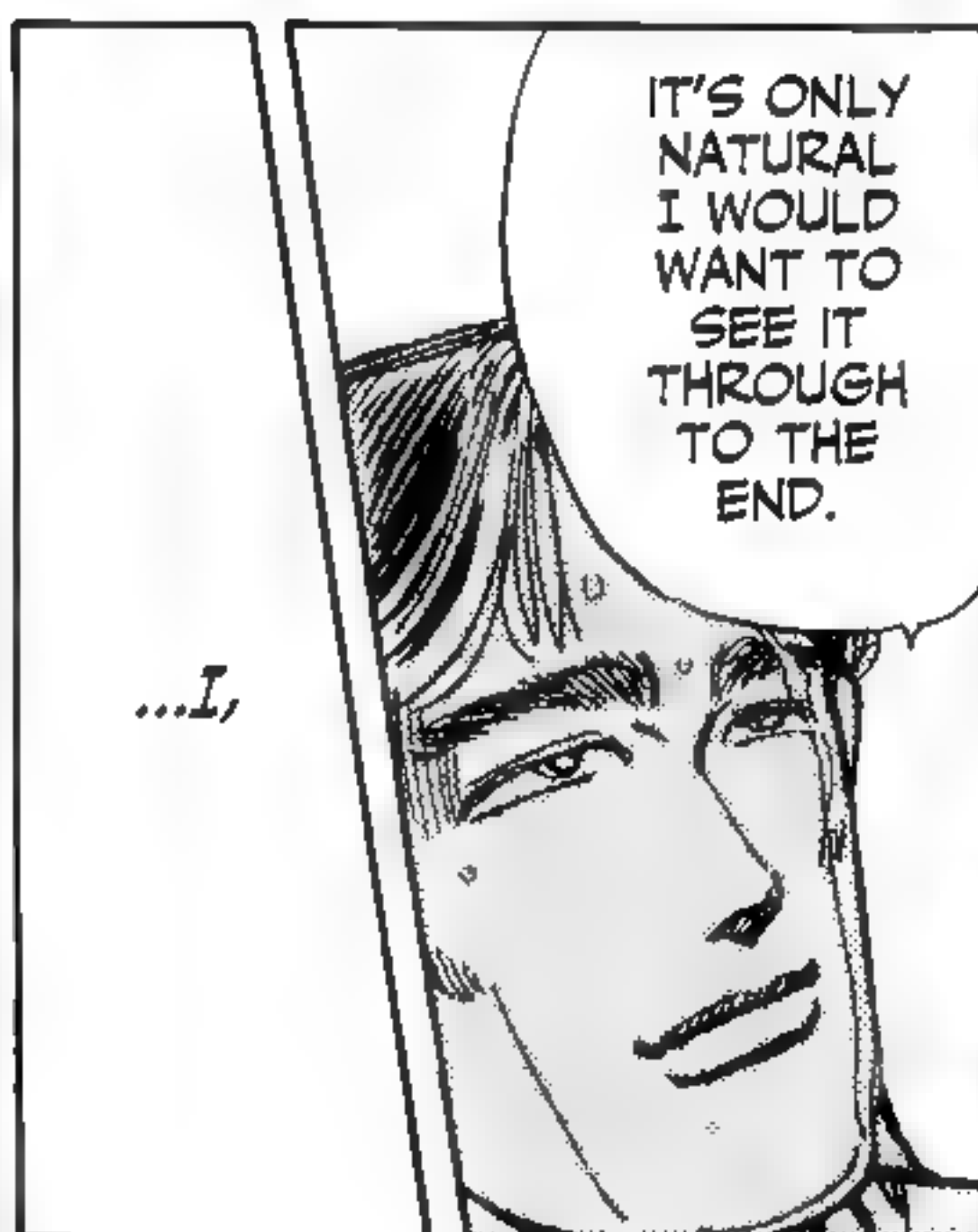
DOES
CHASING AFTER
THAT Z MAKE
YOU GLAD TO
BE ALIVE?



YOU
SEEM
HAPPY,
KITAMI-
SAN.

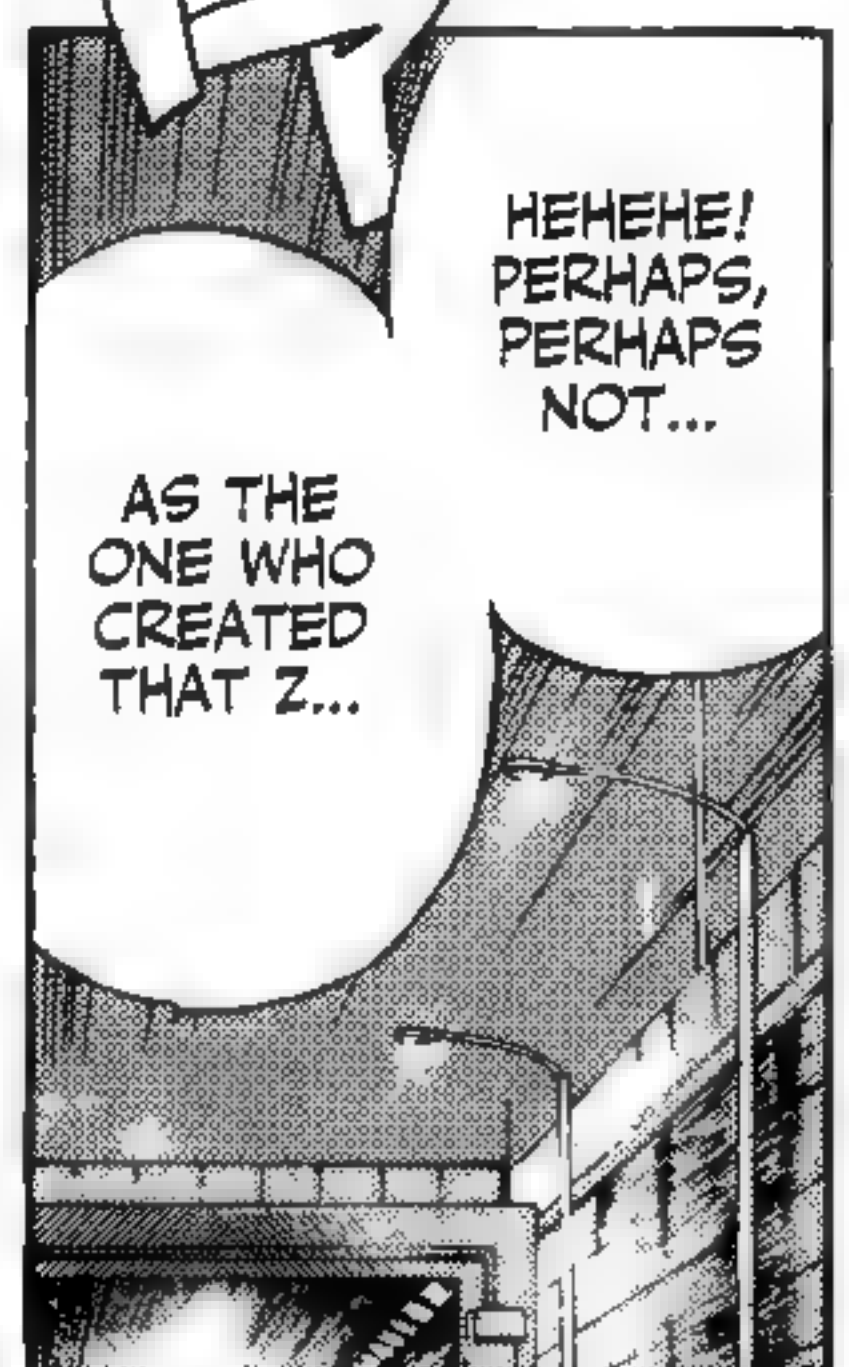


I DON'T FEEL
LIKE I CAN
CHASE AFTER
IT ANYMORE...



IT'S ONLY
NATURAL
I WOULD
WANT TO
SEE IT
THROUGH
TO THE
END.

...I,



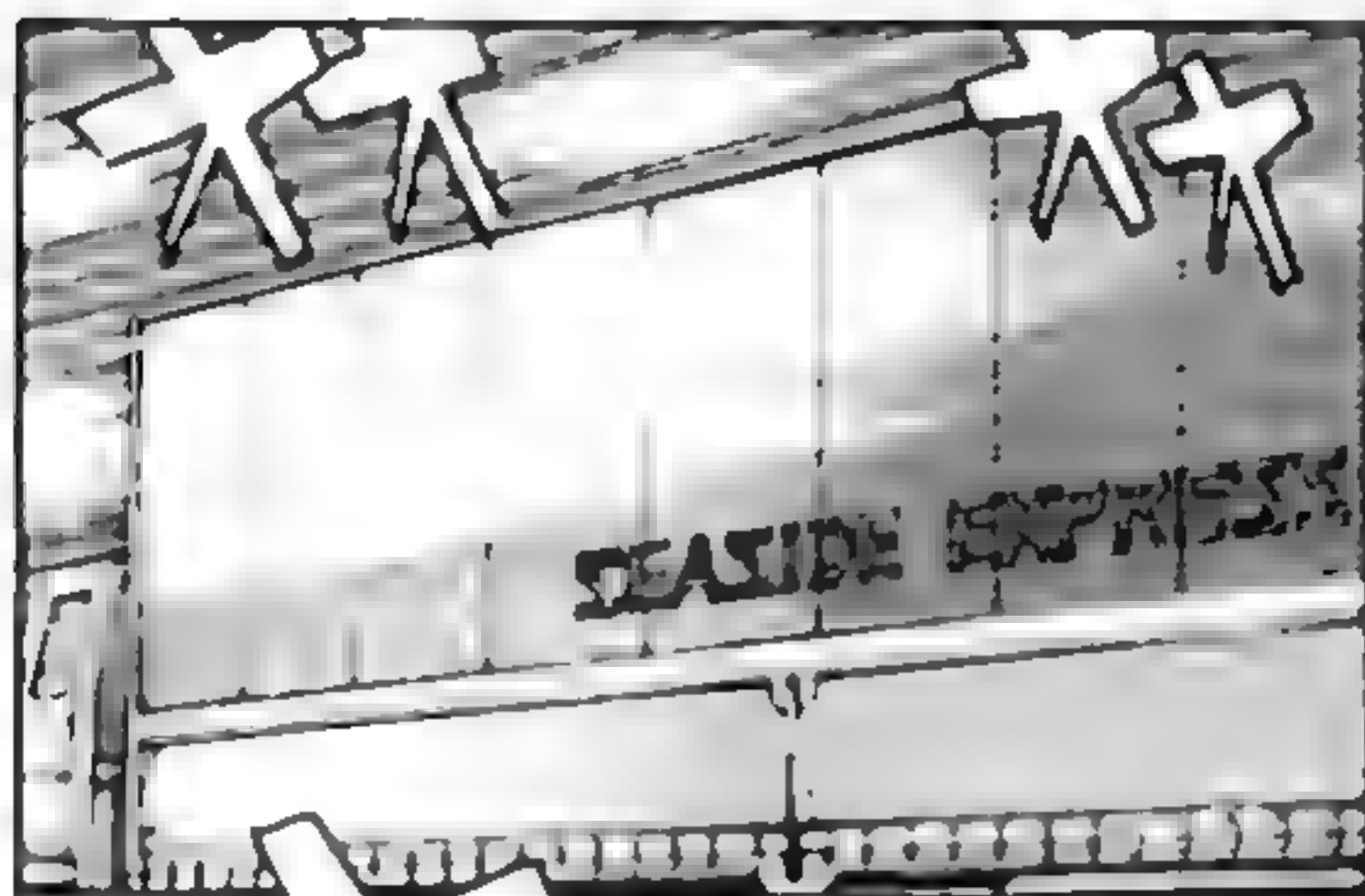
HEHEHE!
PERHAPS,
PERHAPS
NOT...

AS THE
ONE WHO
CREATED
THAT Z...

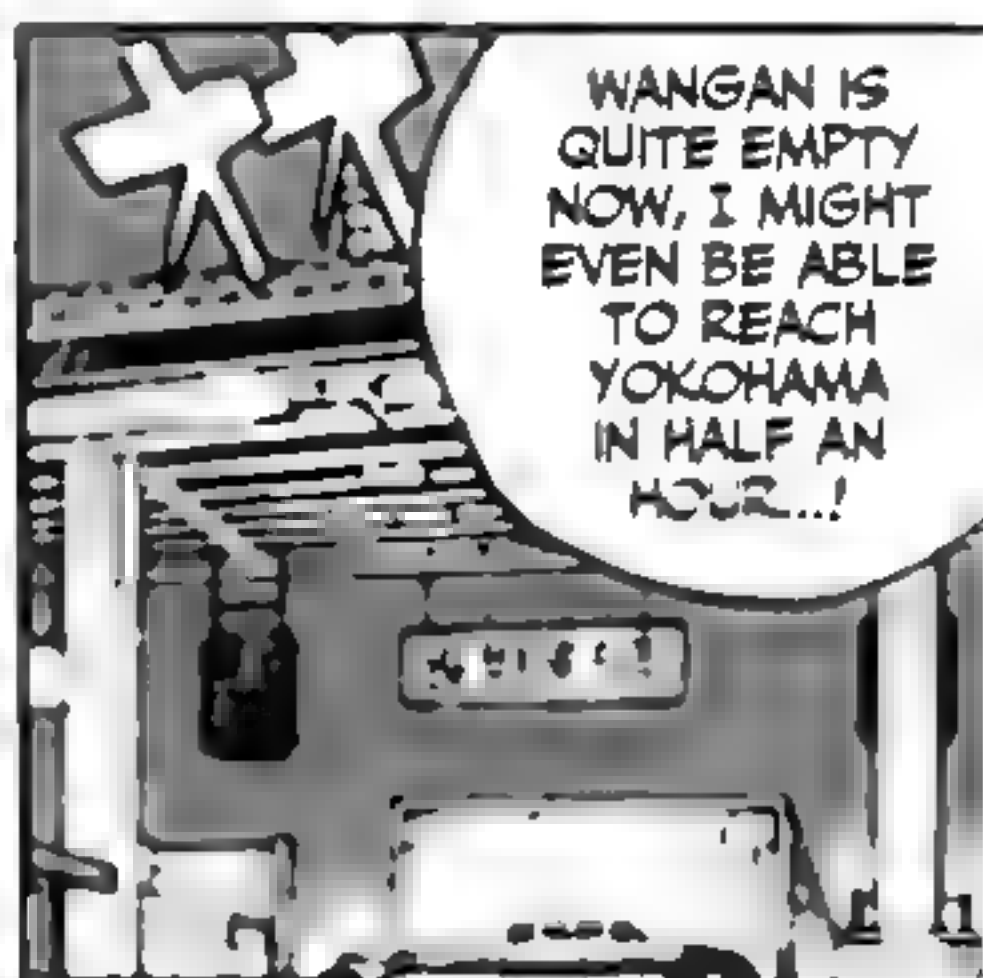


I DON'T THINK
I CAN CHASE
AFTER THIS Z
ANYMORE...

LET IT END
TONIGHT...



SEASIDE EXPRESS

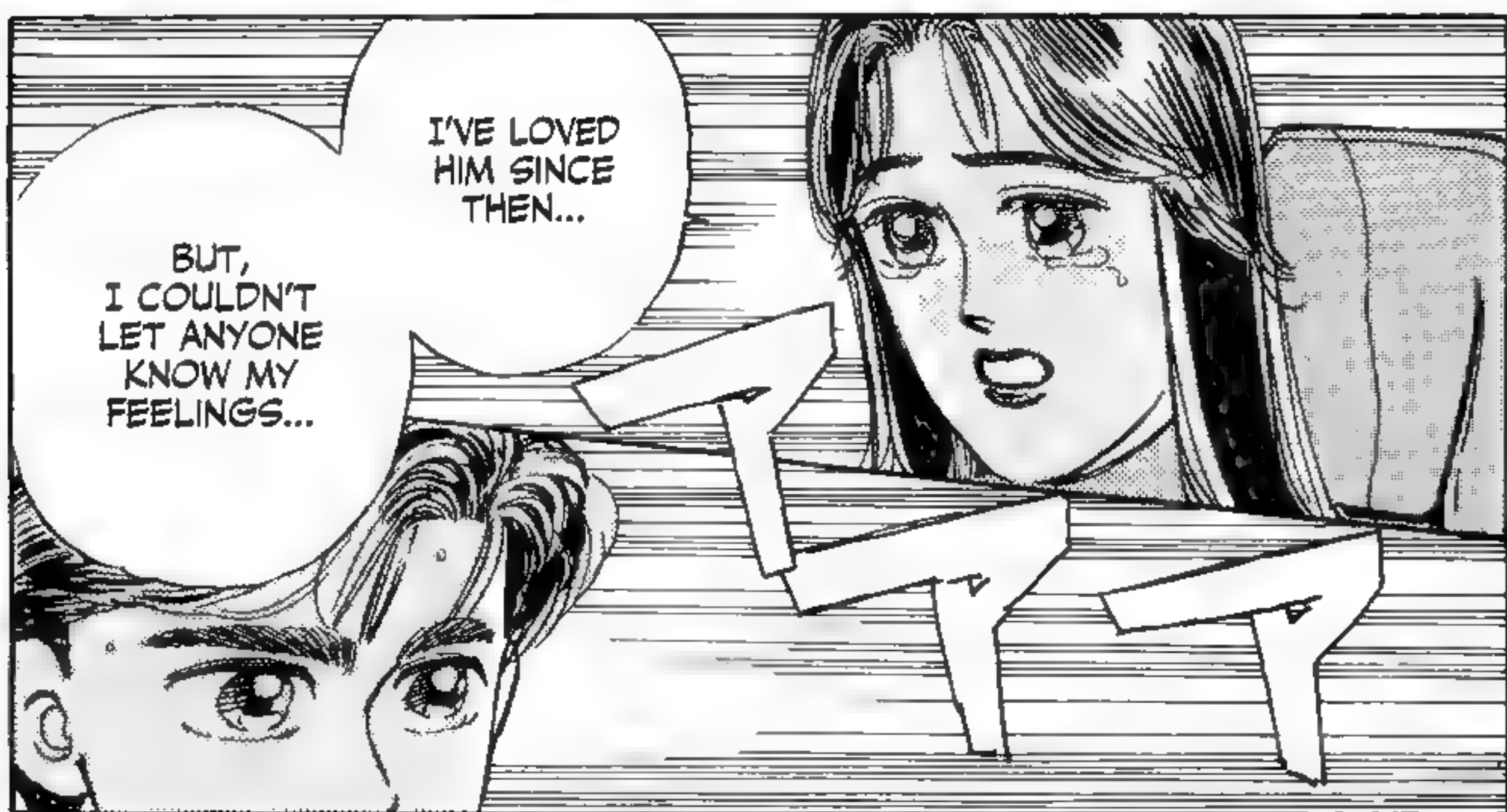
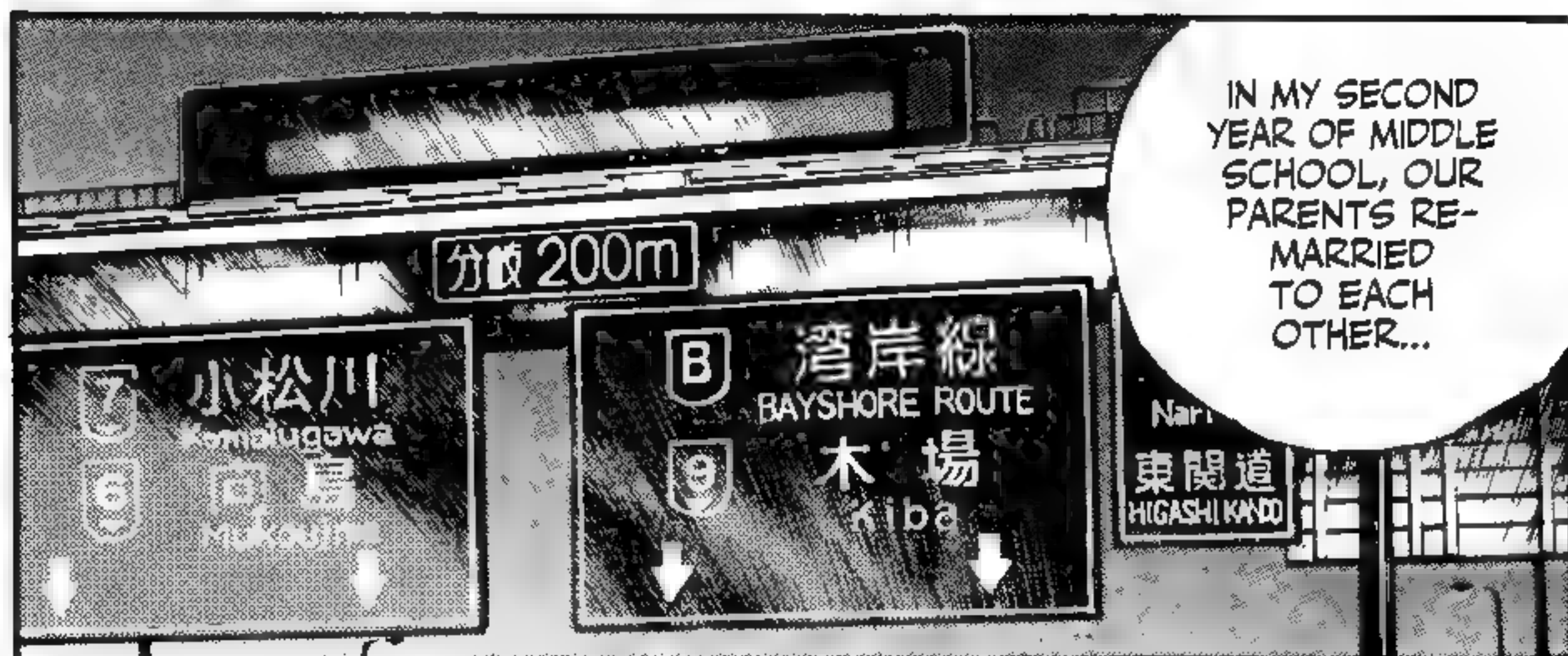


WANGAN IS
QUITE EMPTY
NOW, I MIGHT
EVEN BE ABLE
TO REACH
YOKOHAMA
IN HALF AN
HOUR...!



ME AND
MY BROTHER
WEREN'T
BLOOD-
RELATED...

YOU
MIGHT'VE
ALREADY
REALIZED
IT...







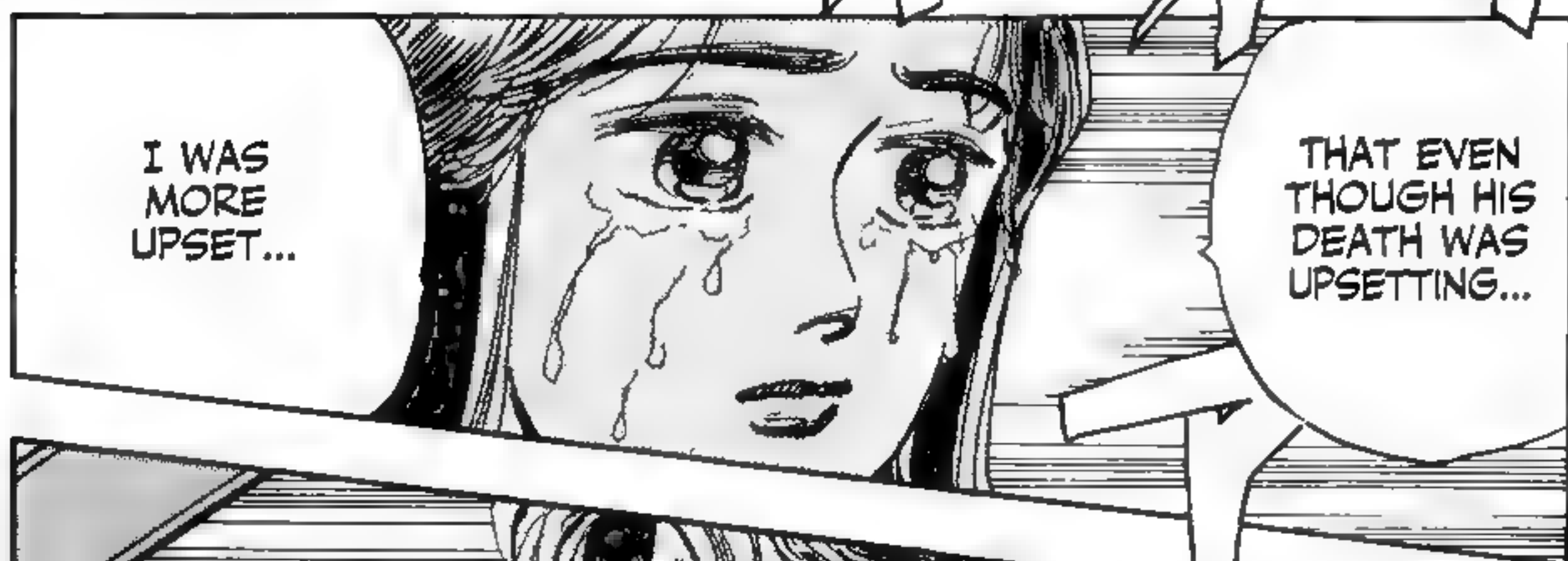




BUT,
I SLOWLY
REALIZED...

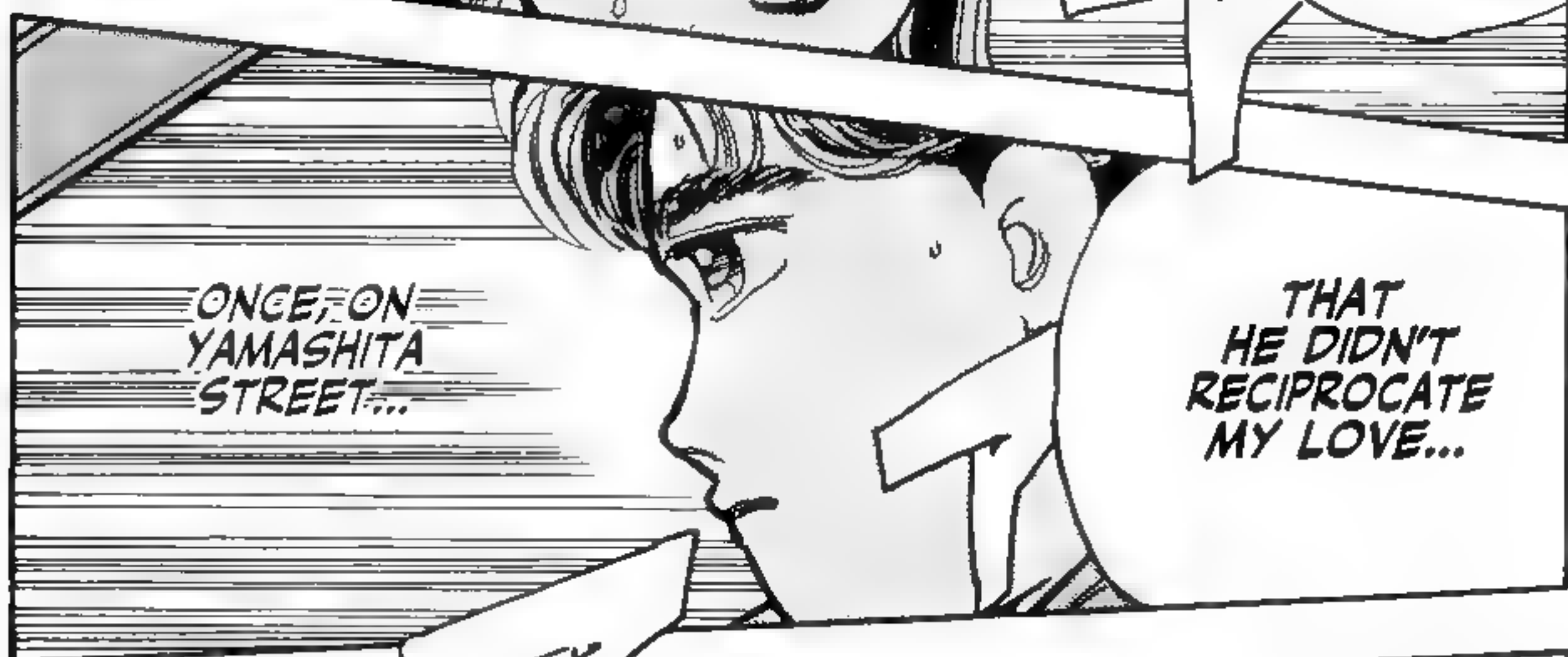
I REALLY
THOUGHT
I COULD
FORGET
ABOUT MY
BROTHER...

WHEN
I FIRST
MET YOU...



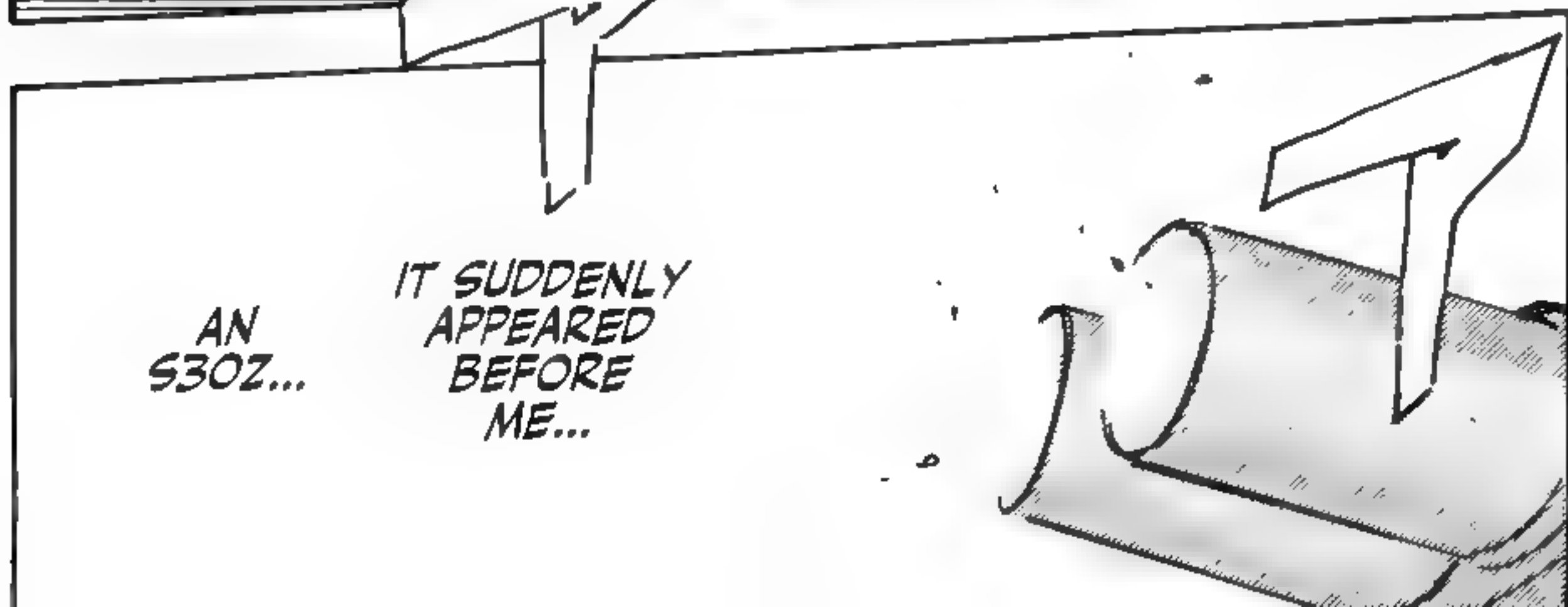
I WAS
MORE
UPSET...

THAT EVEN
THOUGH HIS
DEATH WAS
UPSETTING...



ONCE, ON
YAMASHITA
STREET...

THAT
HE DIDN'T
RECIPROCATE
MY LOVE...

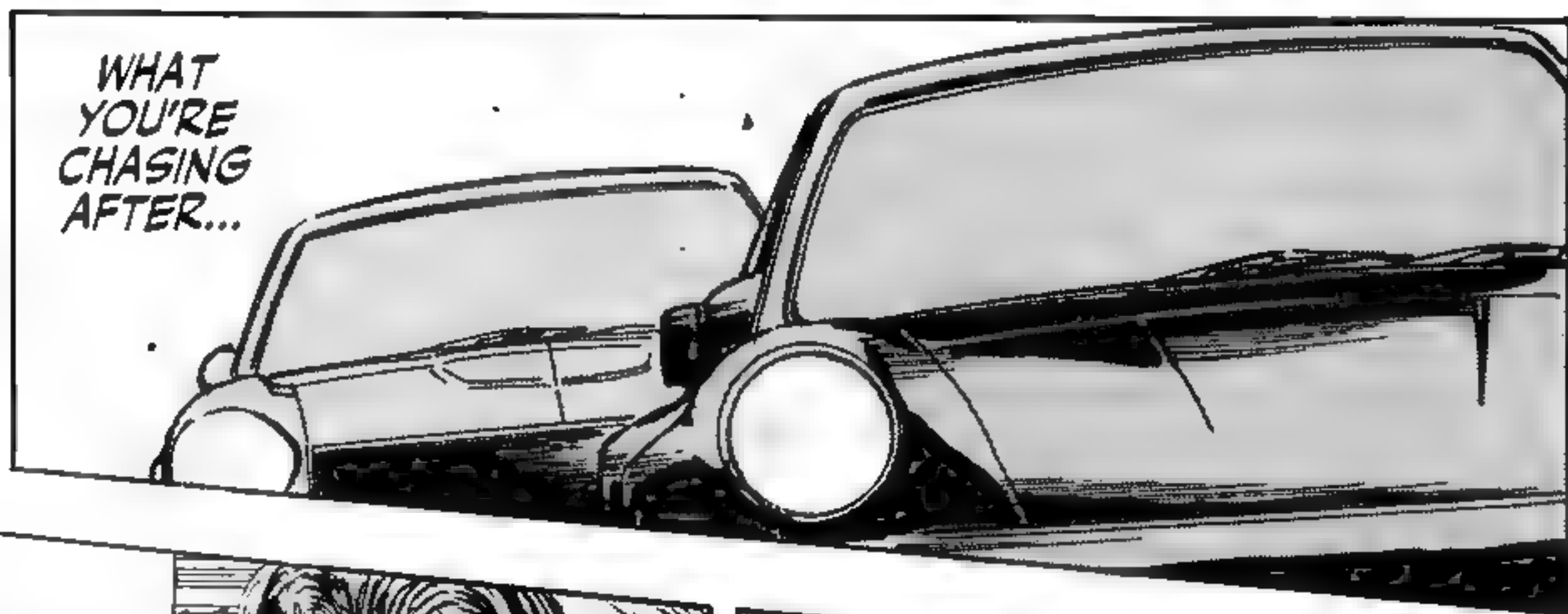
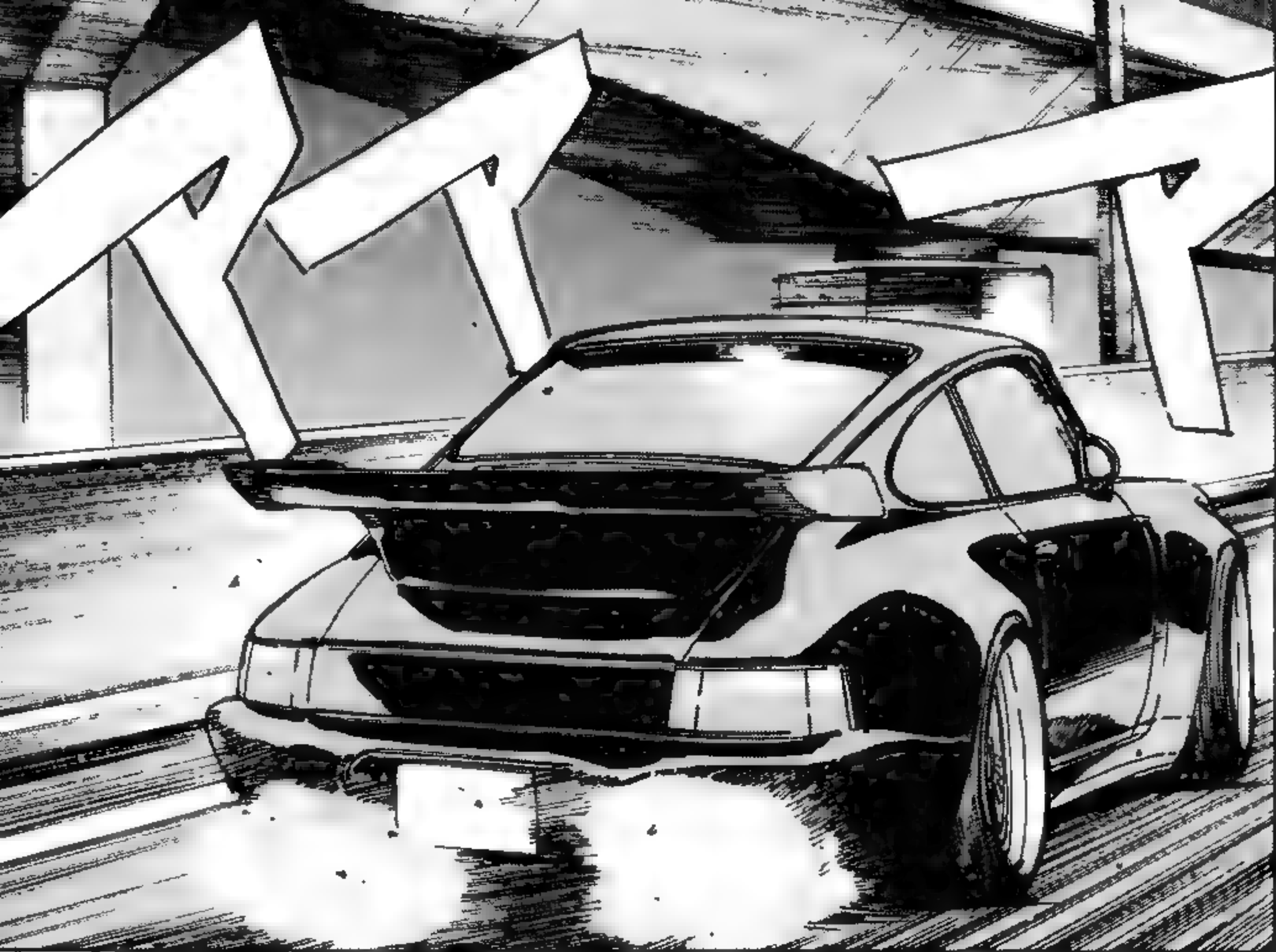


AN
S30Z...

IT SUDDENLY
APPEARED
BEFORE
ME...

A black and white manga-style illustration of a train car. The train car is shown from a side-on perspective, moving along tracks. It has a dark body with white accents, including a white roof and white trim along the windows. A girl with short hair is sitting in a passenger seat, looking out the window. The background is a simple, stylized landscape with some distant structures and a horizon line. The text is written in a bold, sans-serif font, with the words "WITH", "A SHORT-", "HAired", "GIRL", "SITTING IN THE", "PASSENGER", and "SEAT..." arranged in a block.

WITH
A SHORT-
HAired GIRL
SITTING IN THE
PASSENGER
SEAT...



WHAT
YOU'RE
CHASING
AFTER...



ENOUGH,
THE THREE
OF YOU
NEED TO
STOP!



WILL ONLY LEAD
TO RUIN-AND
DESTRUCTION...



I WILL...

ALWAYS
RUN BY
YOUR
SIDE...



I WILL CHASE
AFTER YOU
UNTIL THE
END, Z!

FAREWELL (RIM) © END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

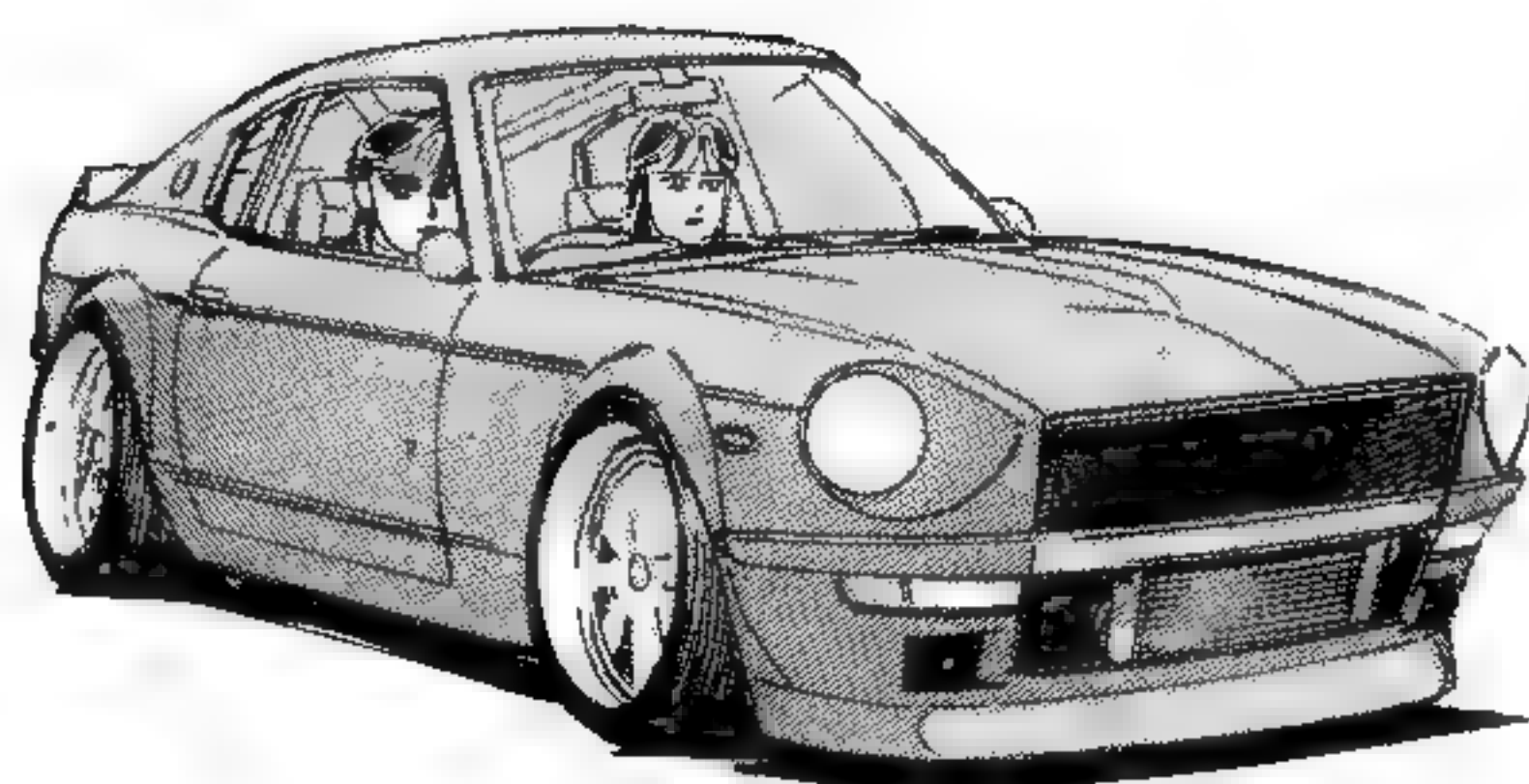
DRIDESPOON

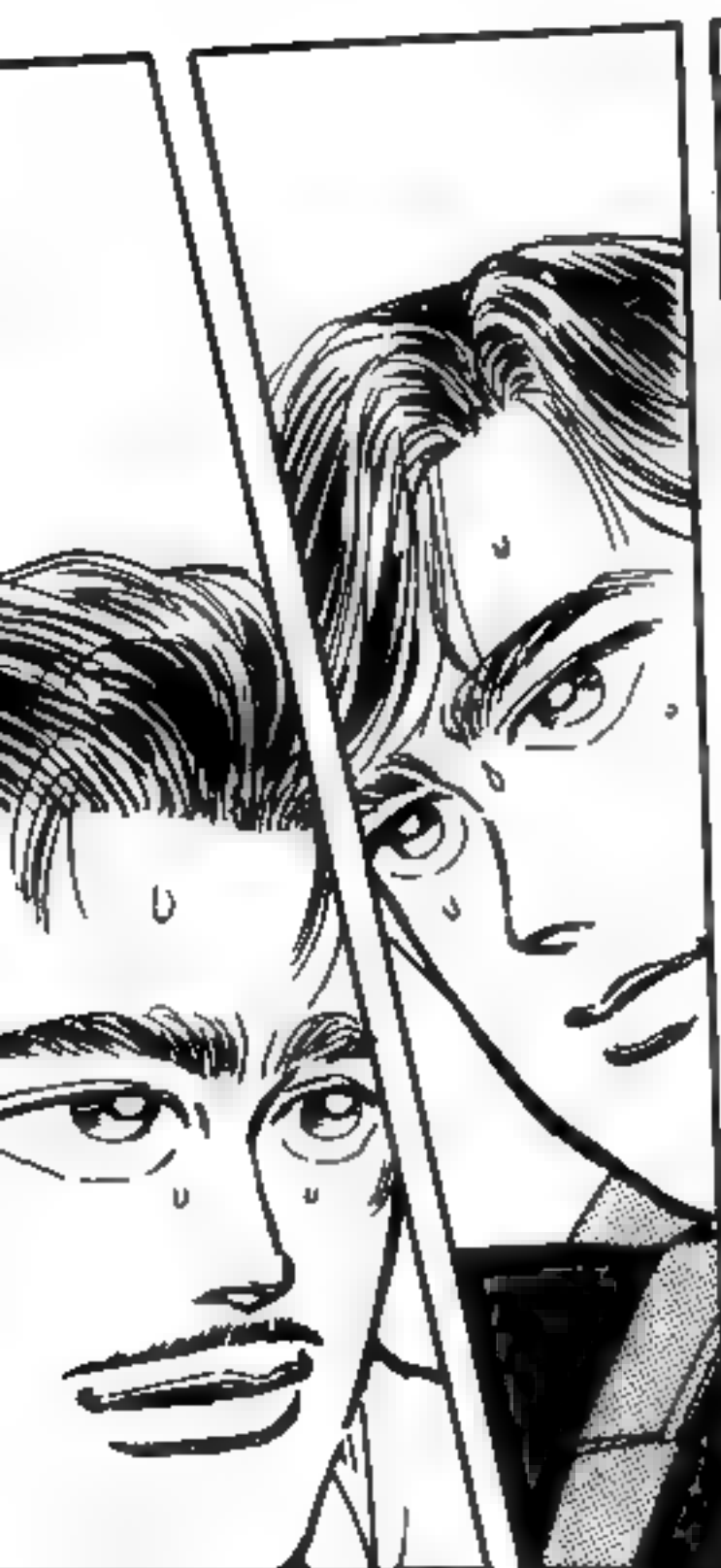
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

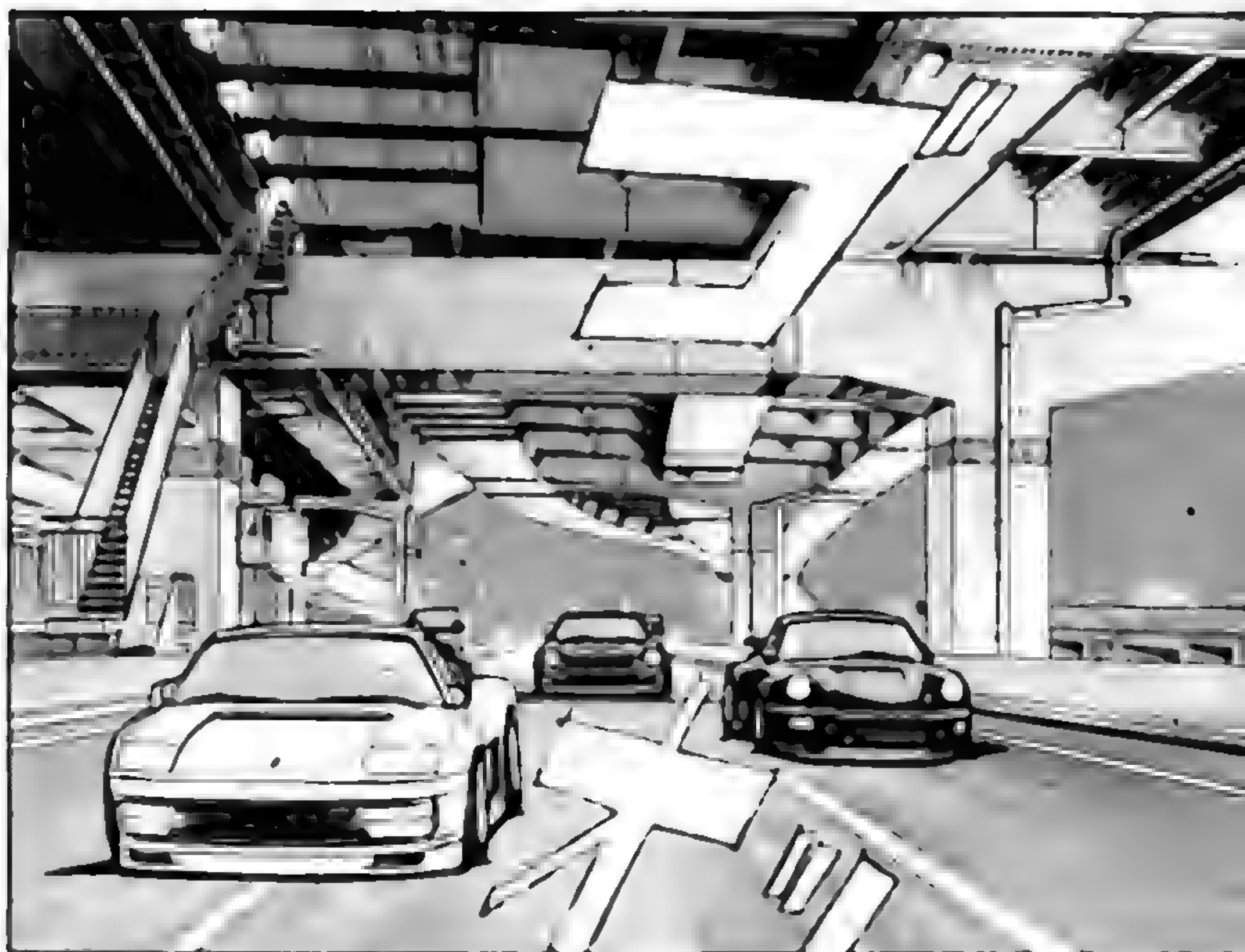
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

FAREWELL(別れ)④











ONLY
YOU...



...AKIO,

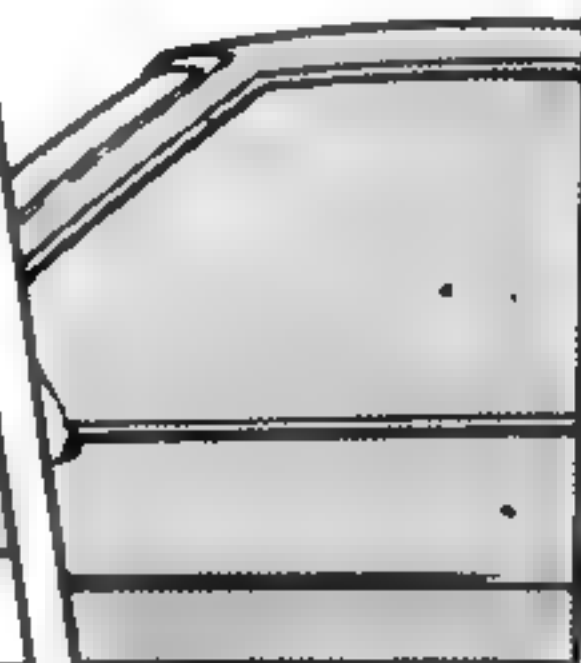


ONLY
YOU CAN
DRIVE
THIS 'Z!

IT WAS
A LOW
POINT IN
MY LIFE...



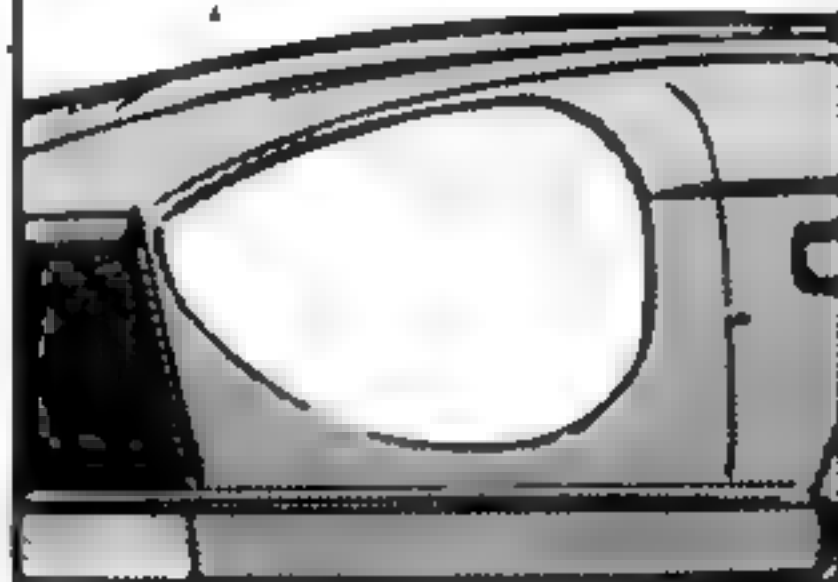
MY FAMILY
ALL LEFT
ME...



AND,



MY SHOP
ALMOST
WENT
UNDER.



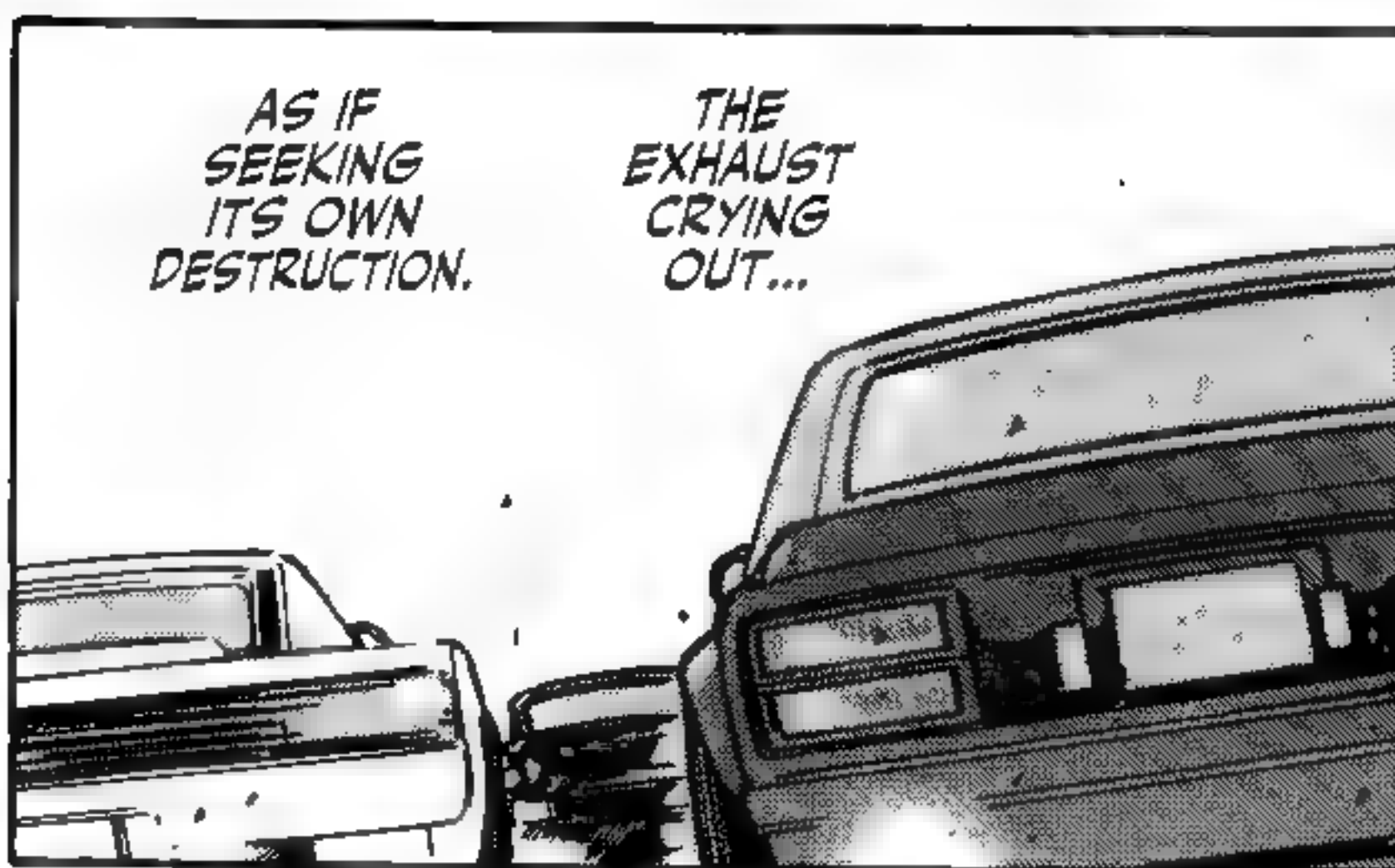
BACK THEN,
MY CAREER
AS A TUNER
WAS COMING
TO AN END...



I WAS
HAPPY.

WHEN I OBSESSIVELY
WORKED ON THAT Z,
GETTING MY HANDS
DIRTY...

BUT, FROM
DAWN UNTIL
SUNDOWN,



AS IF
SEEKING
ITS OWN
DESTRUCTION.

THE
EXHAUST
CRYING
OUT...



BUT, I'M
NOT THE
ONE...



IS YOU,
AKIO...
ONLY
YOU.



THE ONE
THAT CAN
SAVE THIS Z,
THAT RACES
TOWARDS
ITS OWN
DESTRUC-
TION...



AKIO,
SHOW
ME...



SHOW
ME,
AKIO!

SHOW ME
THAT THE
REASON
THIS Z
PERSISTED
ALL THIS
TIME...
WAS TO
MEET
YOU!



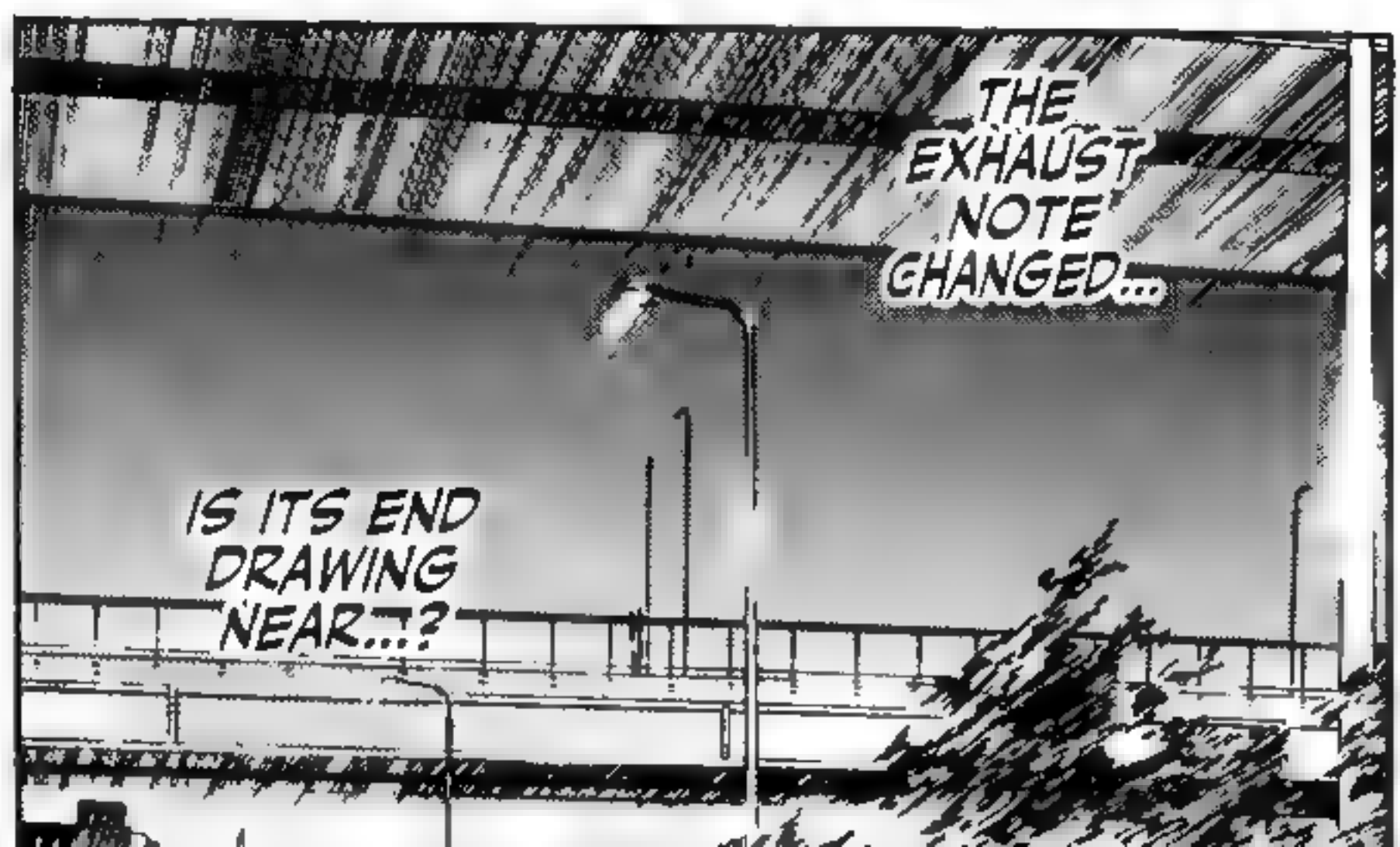


IT'S JUST
LIKE BACK
THEN...

240
260
280
300



...Z,



THE
EXHAUST
NOTE
CHANGED...

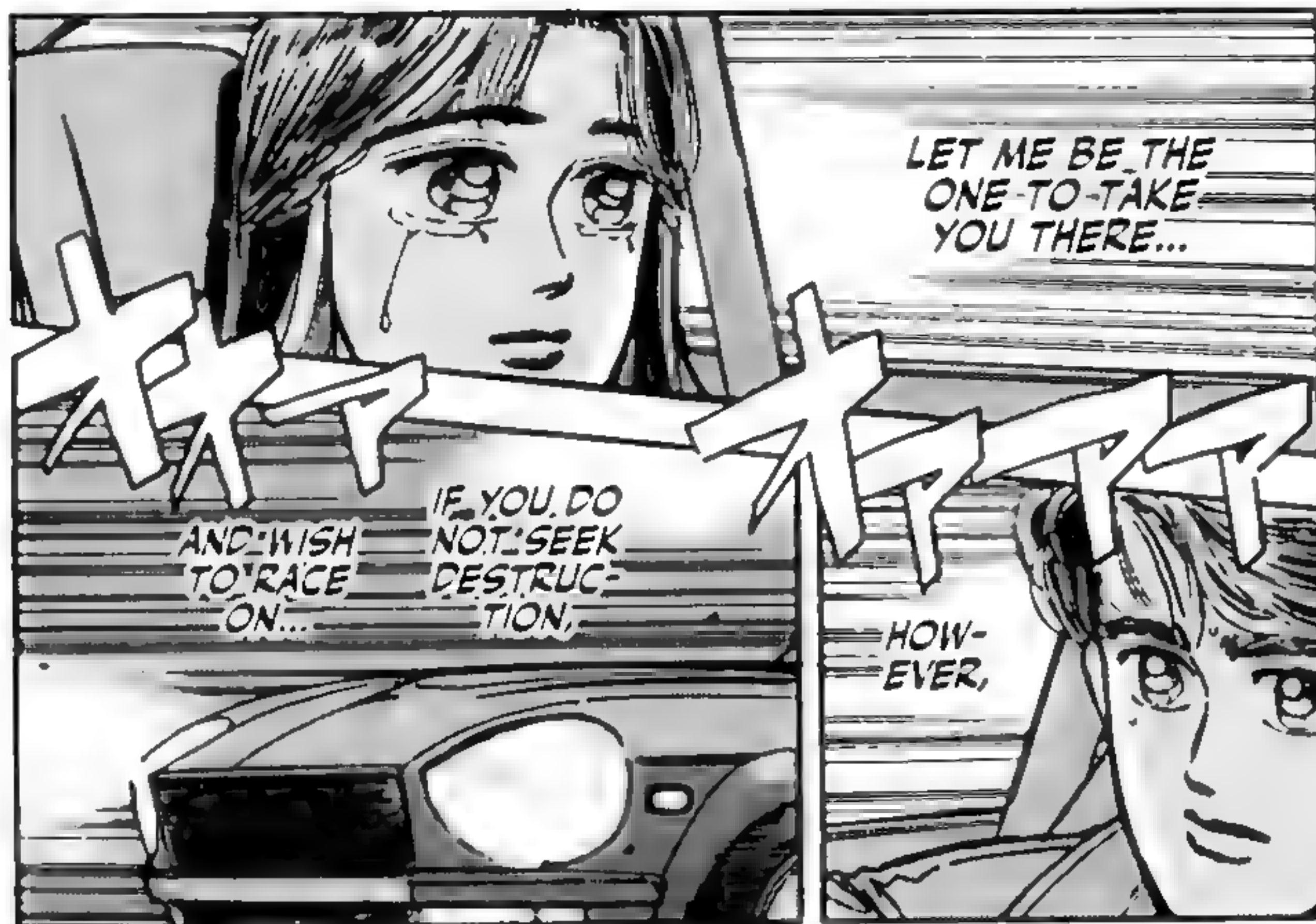
IS ITS END
DRAWING
NEAR...?



IF THAT
IS YOUR
INTENTION...
SO BE IT.

IF IT IS YOUR
WISH TO FACE
DESTRUCTION...

...BUT,

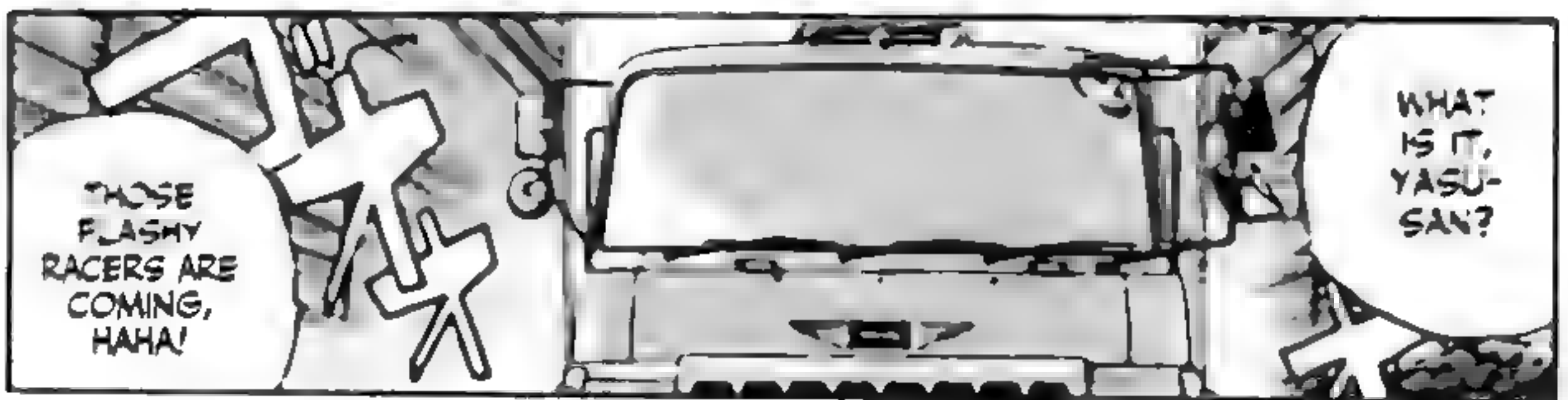


LET ME BE THE
ONE TO TAKE
YOU THERE...

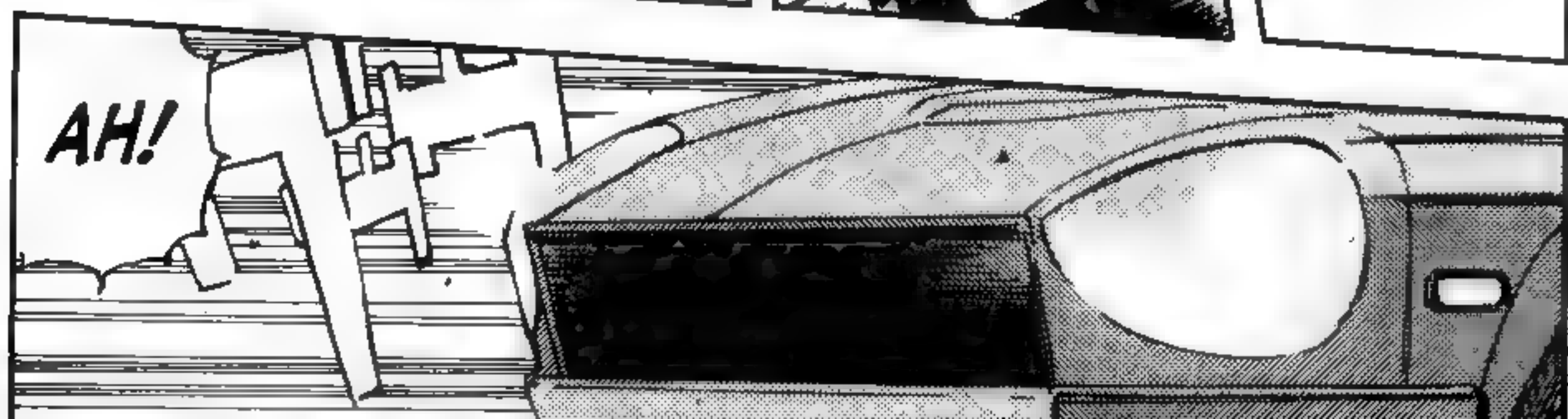
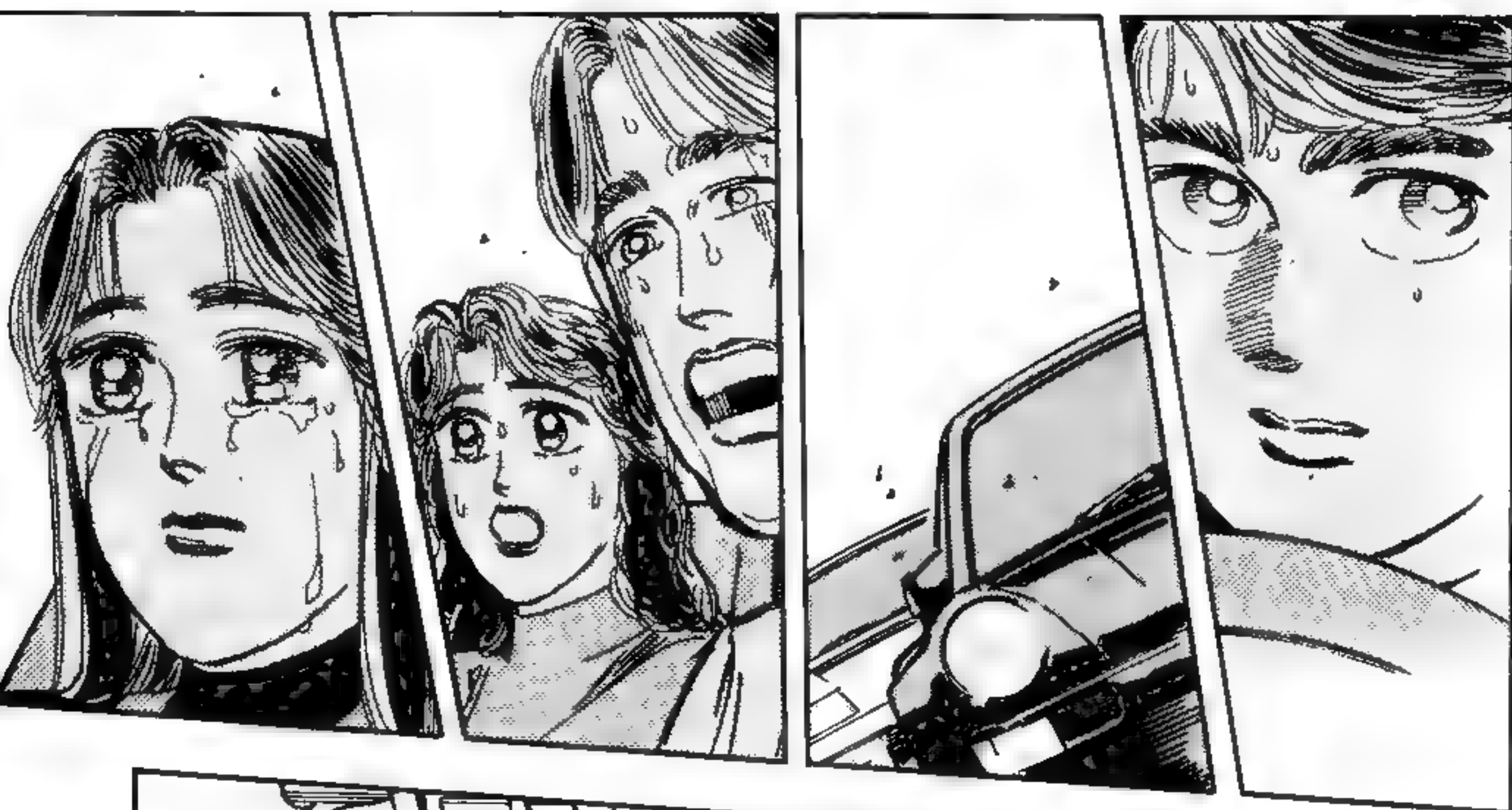
AND WISH
TO RACE
ON...

IF YOU DO
NOT SEEK
DESTRUCTION,

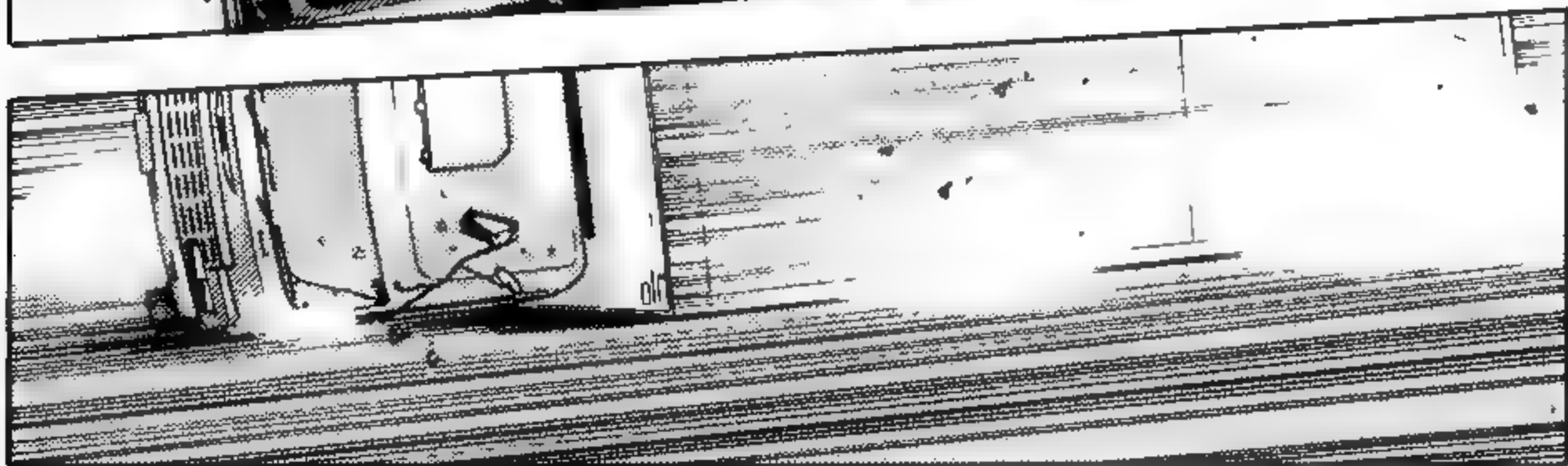
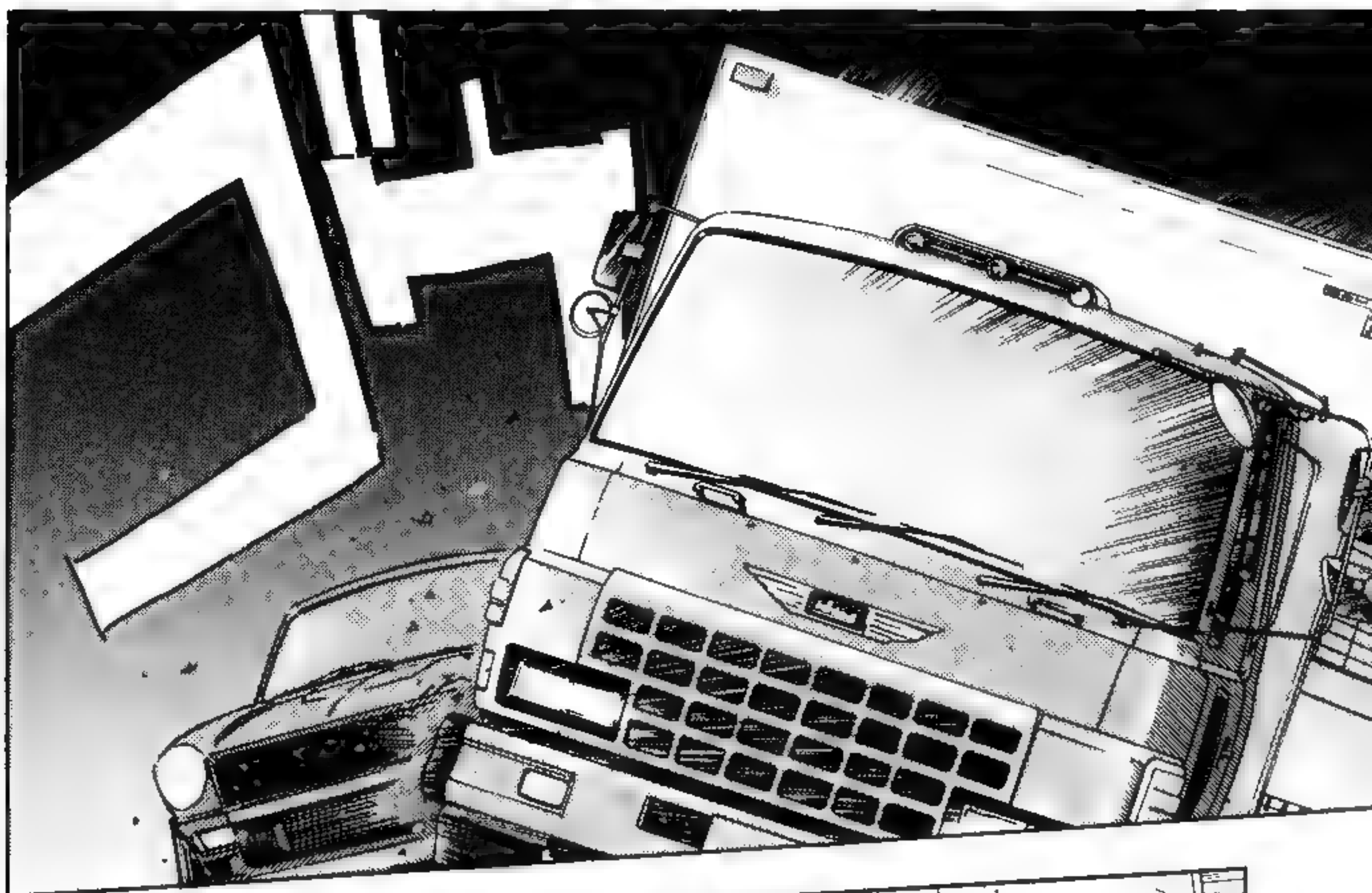
HOW-
EVER,

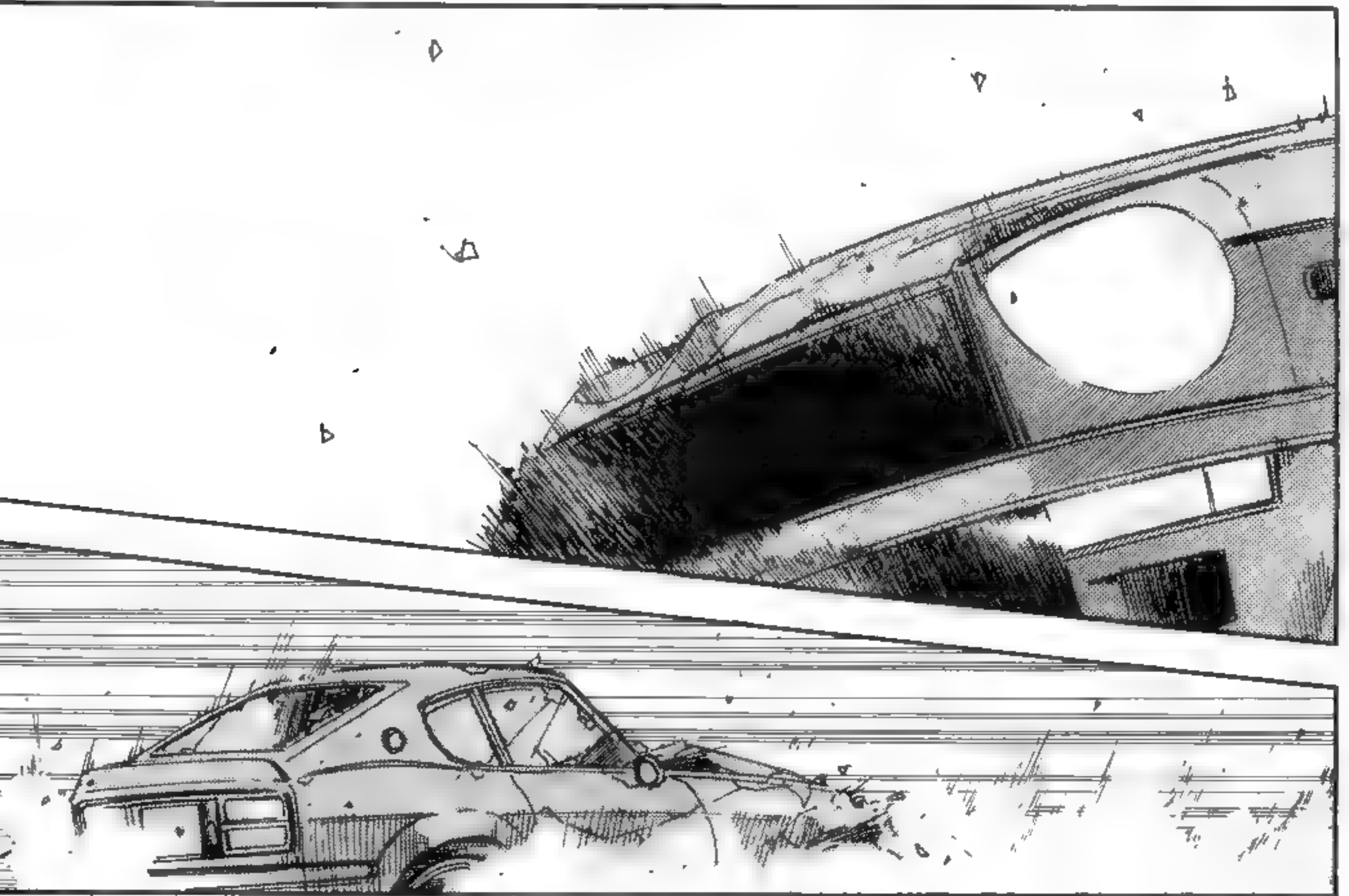
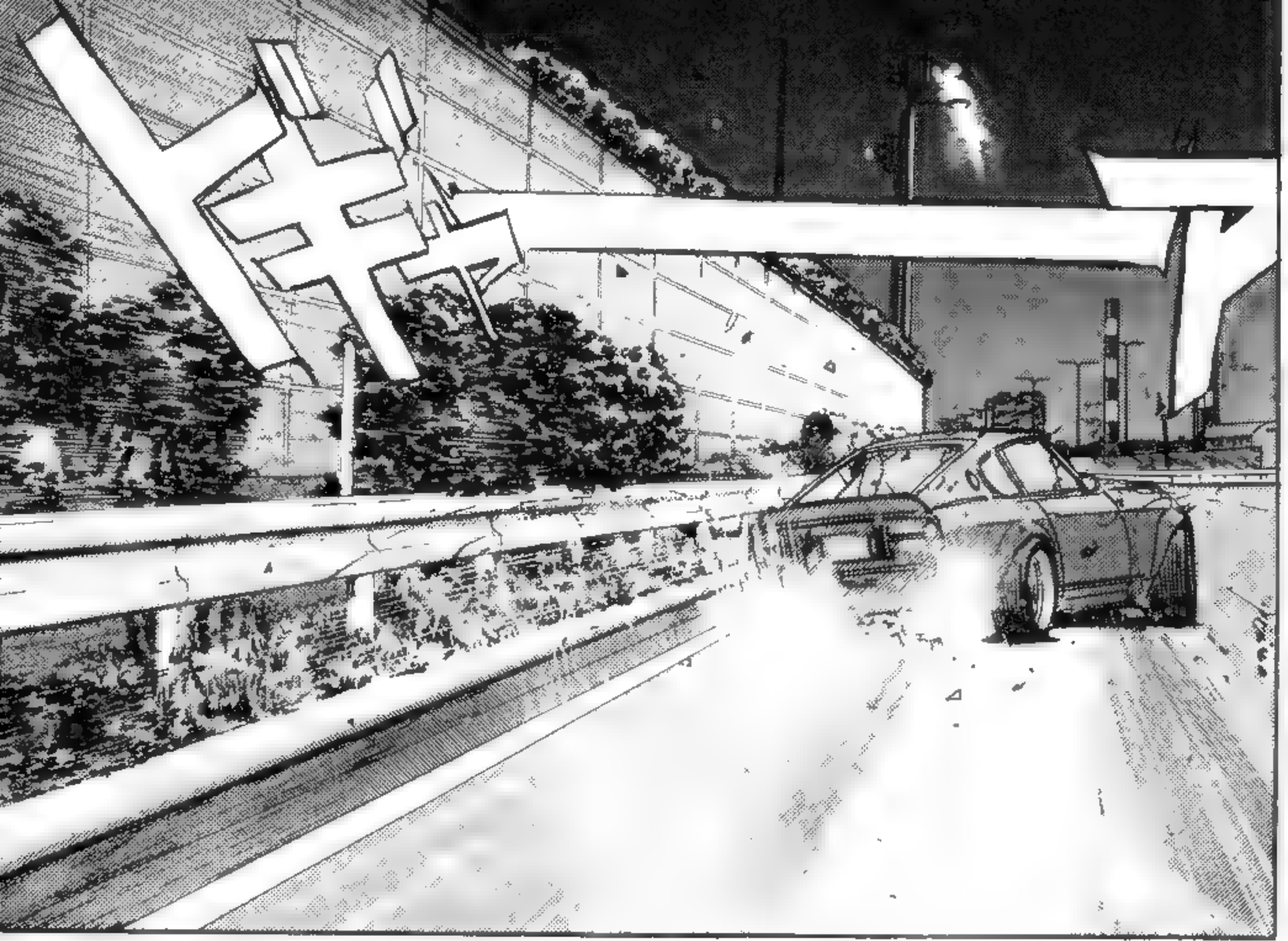


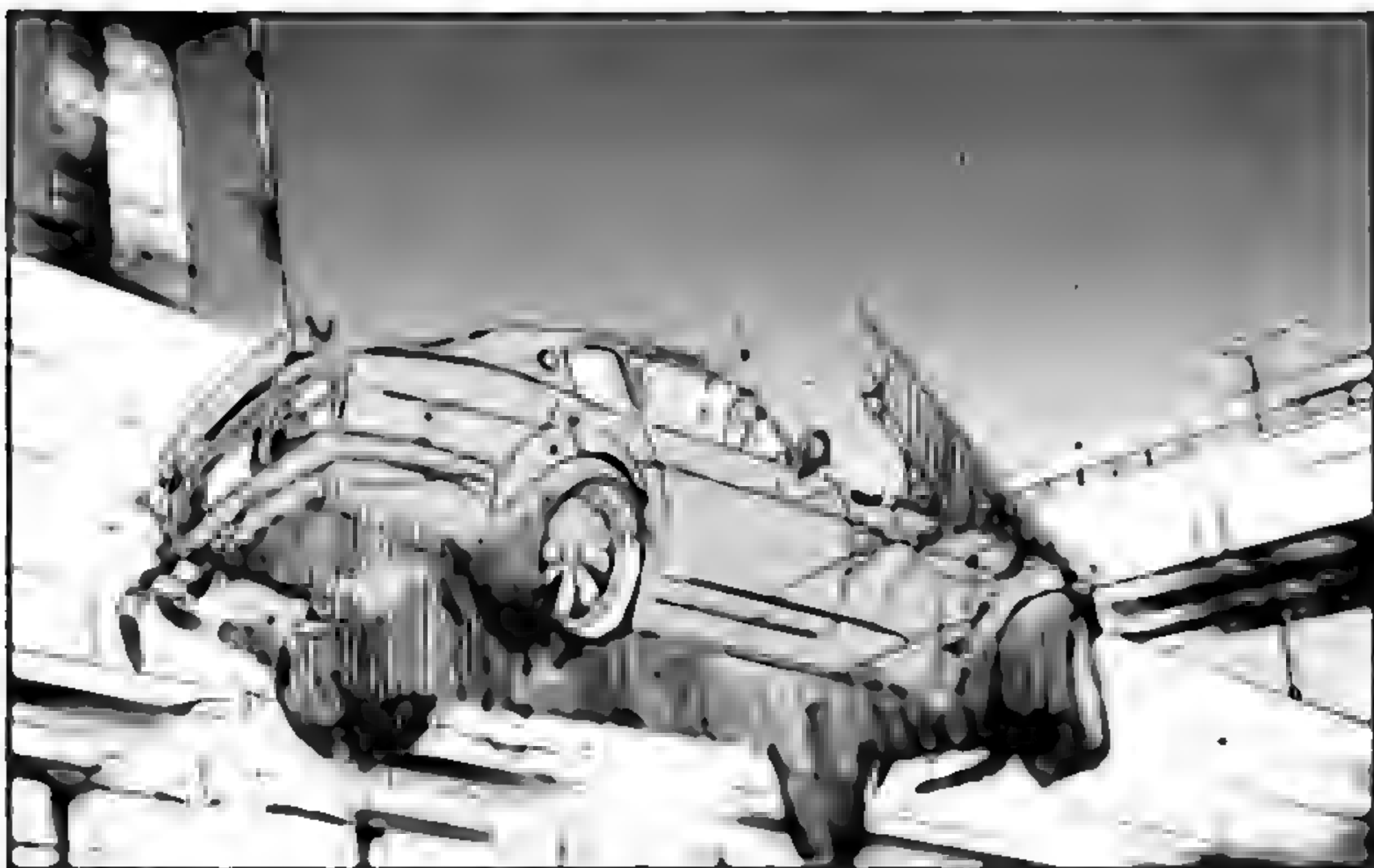




AH!



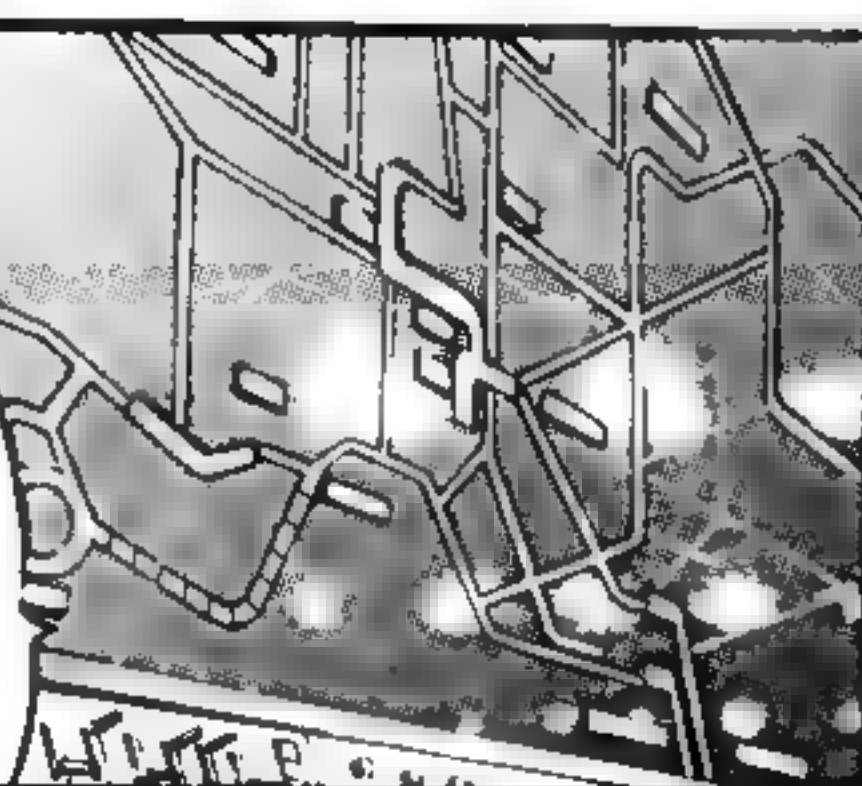




...
THERE
HAS BEEN
AN ACCIDENT
ON THE
WANGAN
LINE.



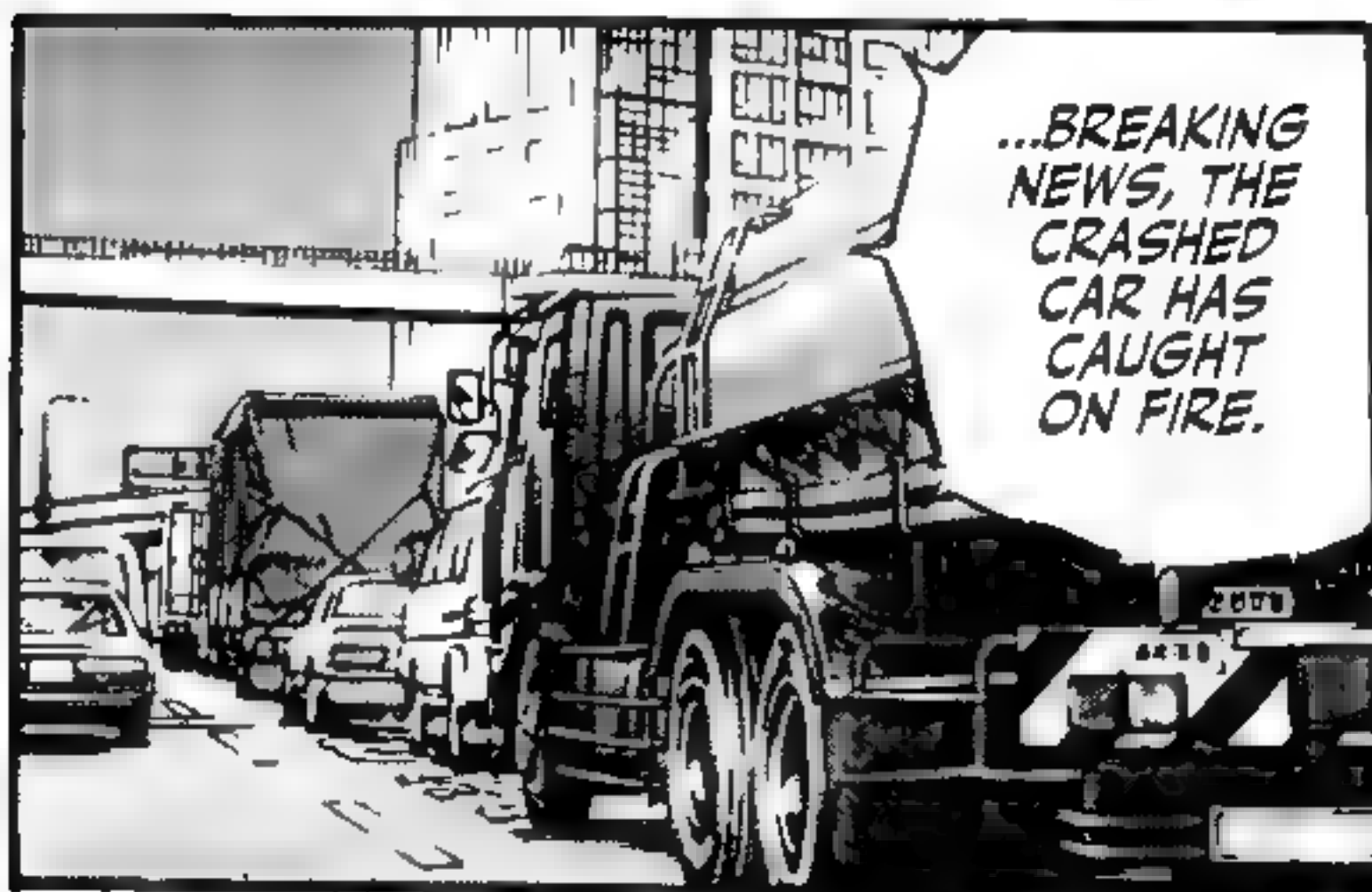
JUST SOUTH OF
THE UNDERWATER
TUNNEL SECTION
2772 TO 2782,
THERE HAS BEEN
A COLLISION
BETWEEN A CAR
AND A TRUCK.



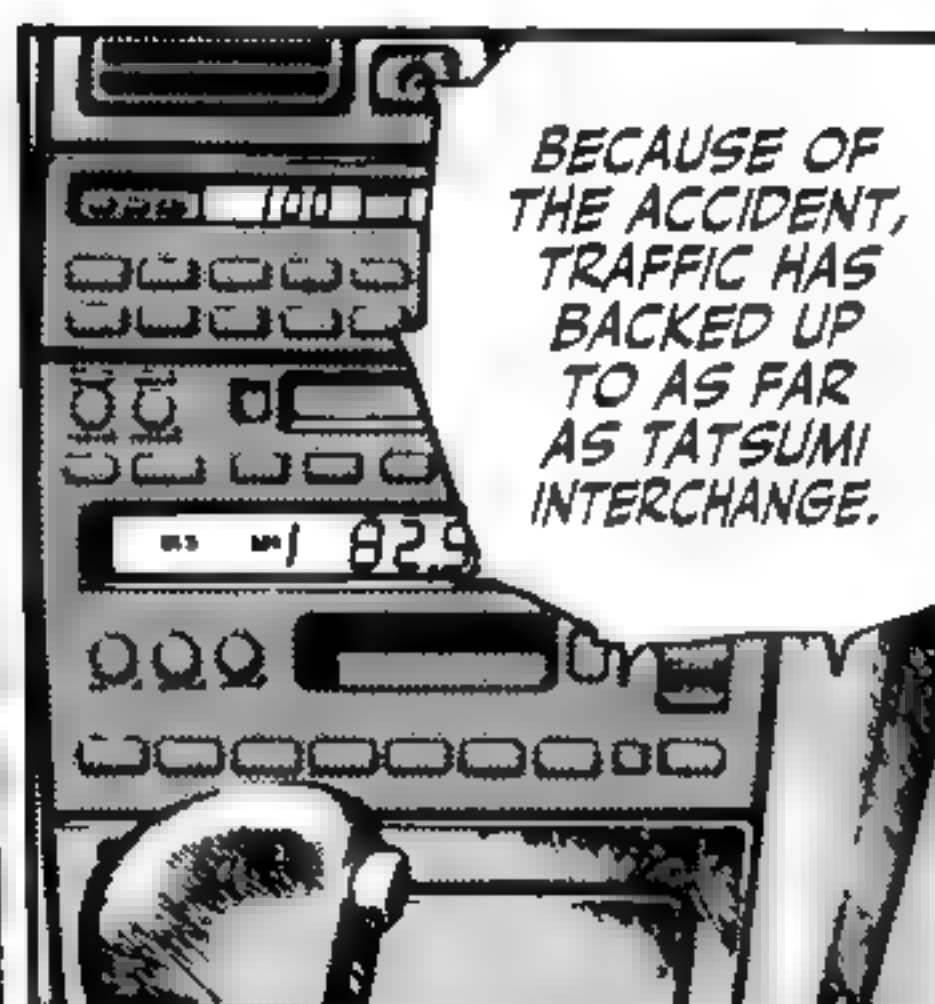
THIS IS
THE TRAFFIC
CONTROL
CENTRE. THERE
HAS BEEN AN
ACCIDENT ON
THE WANGAN
LINE.



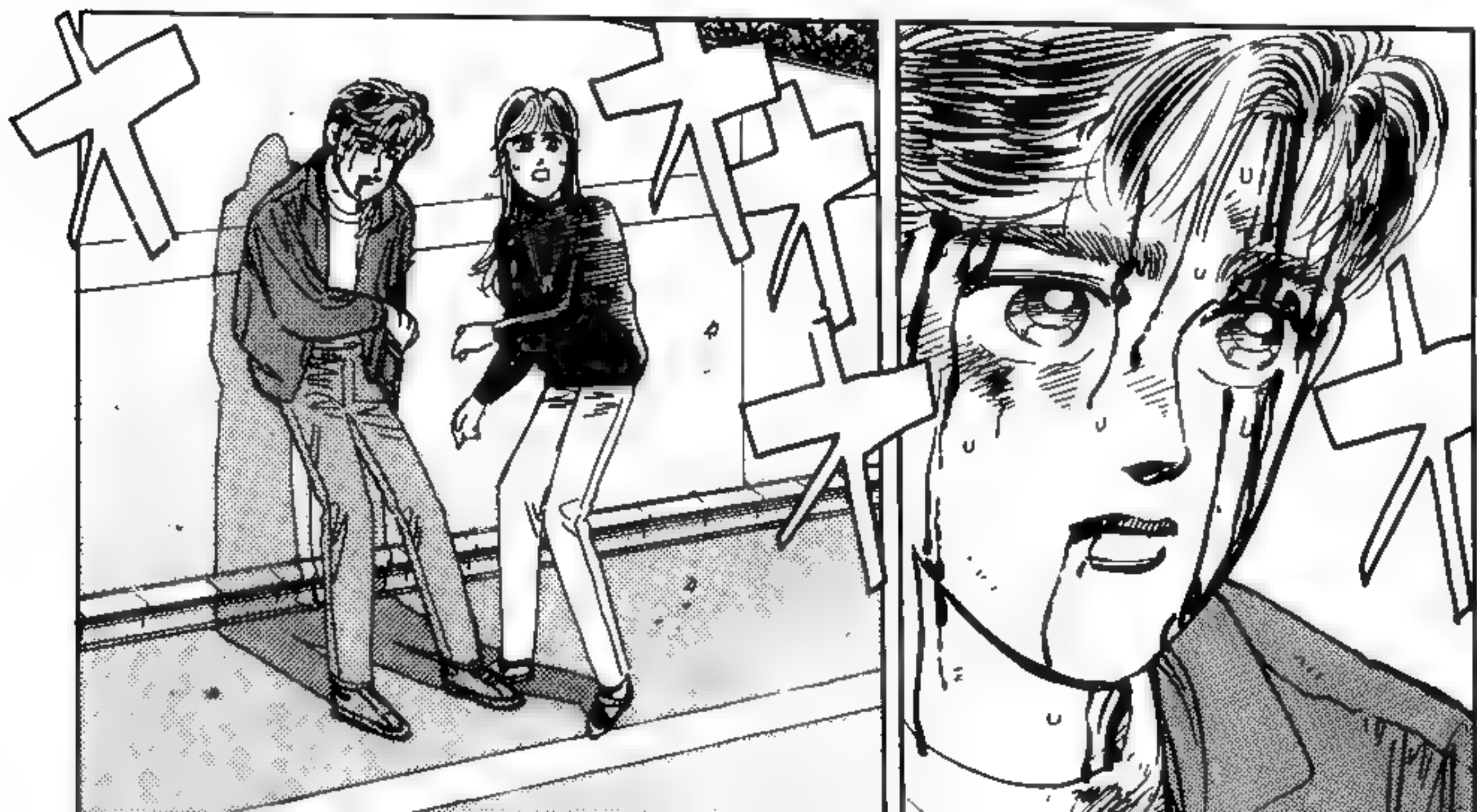
...BREAKING
NEWS, THE
CRASHED
CAR HAS
CAUGHT
ON FIRE.

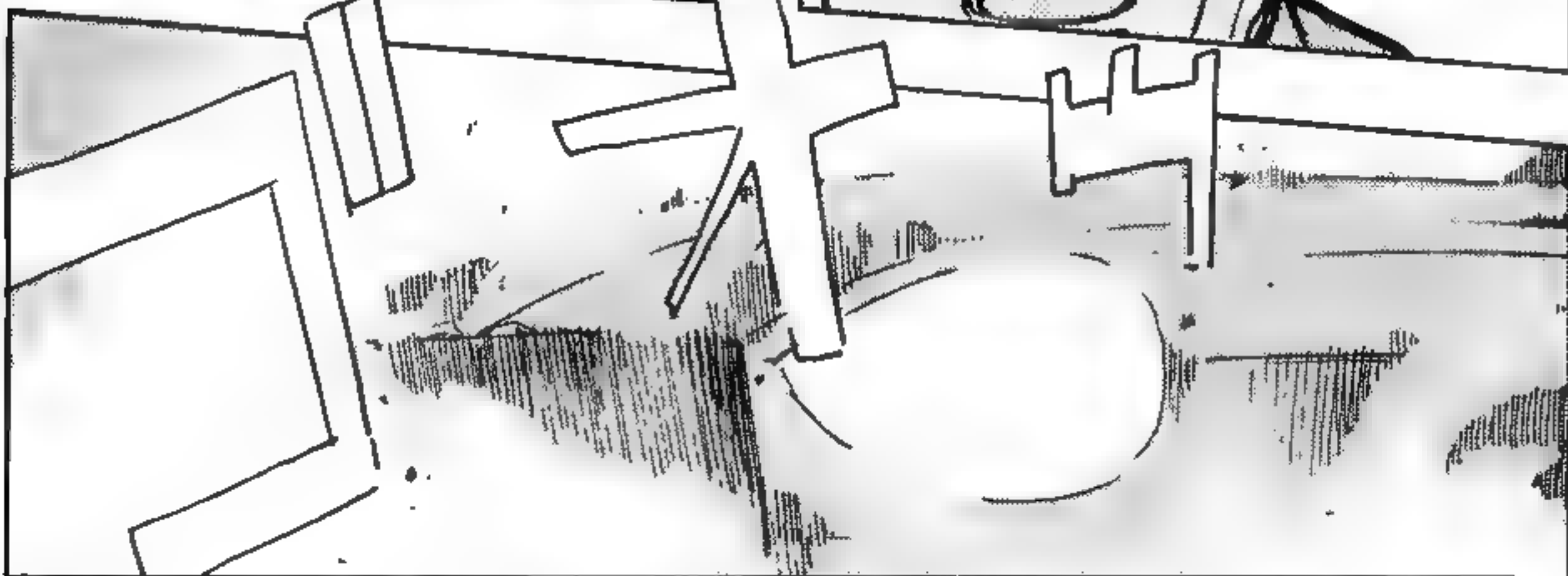
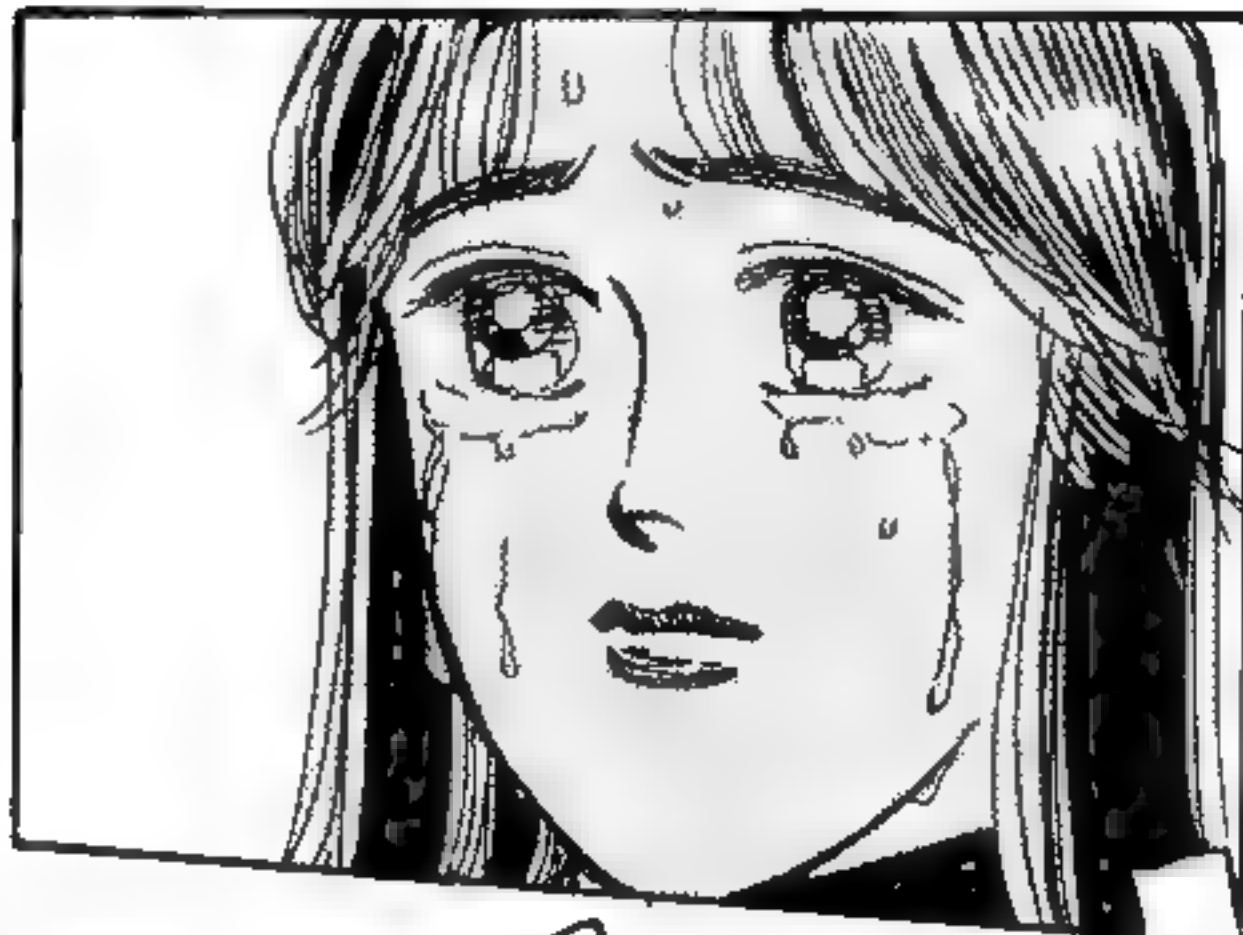


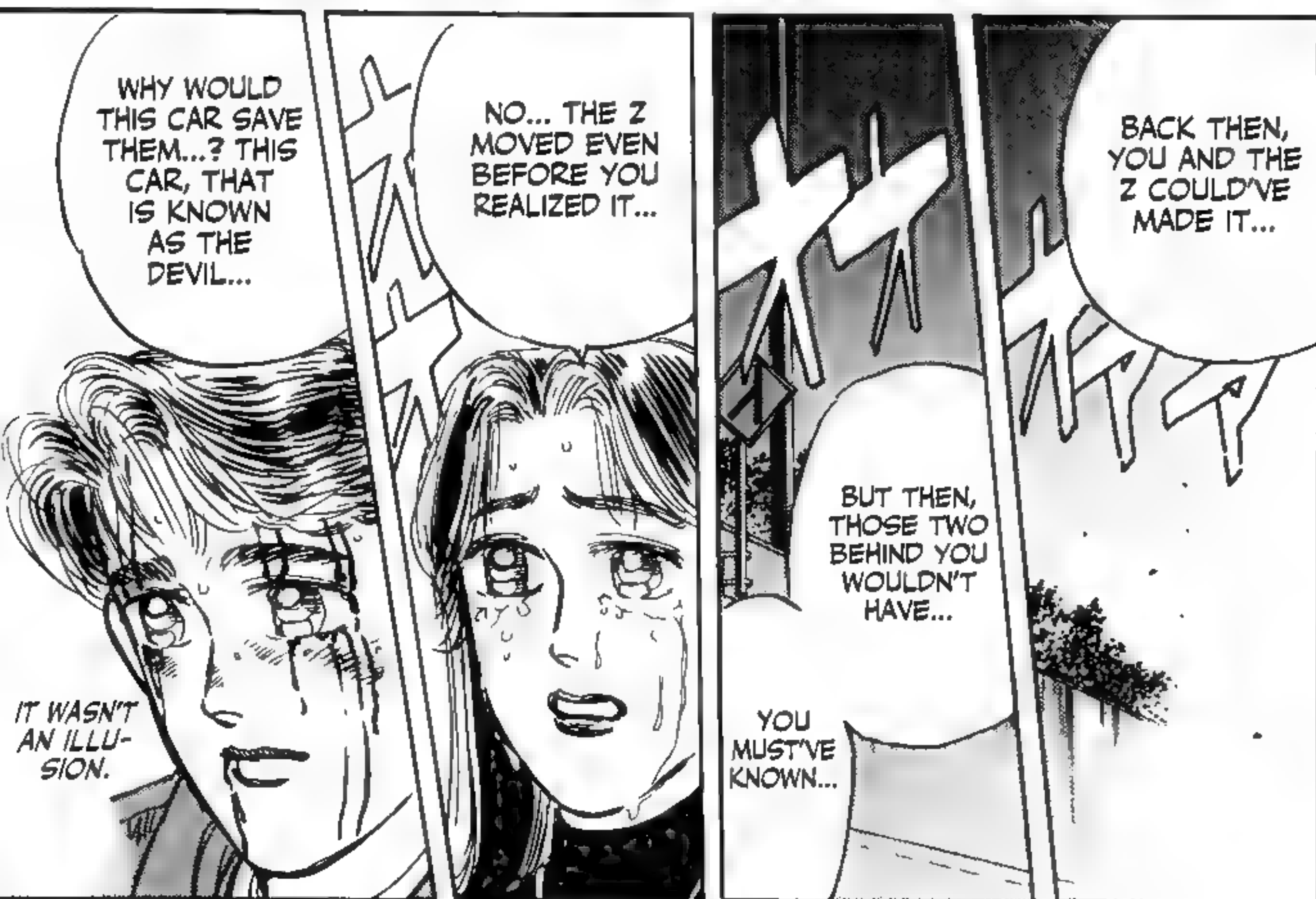
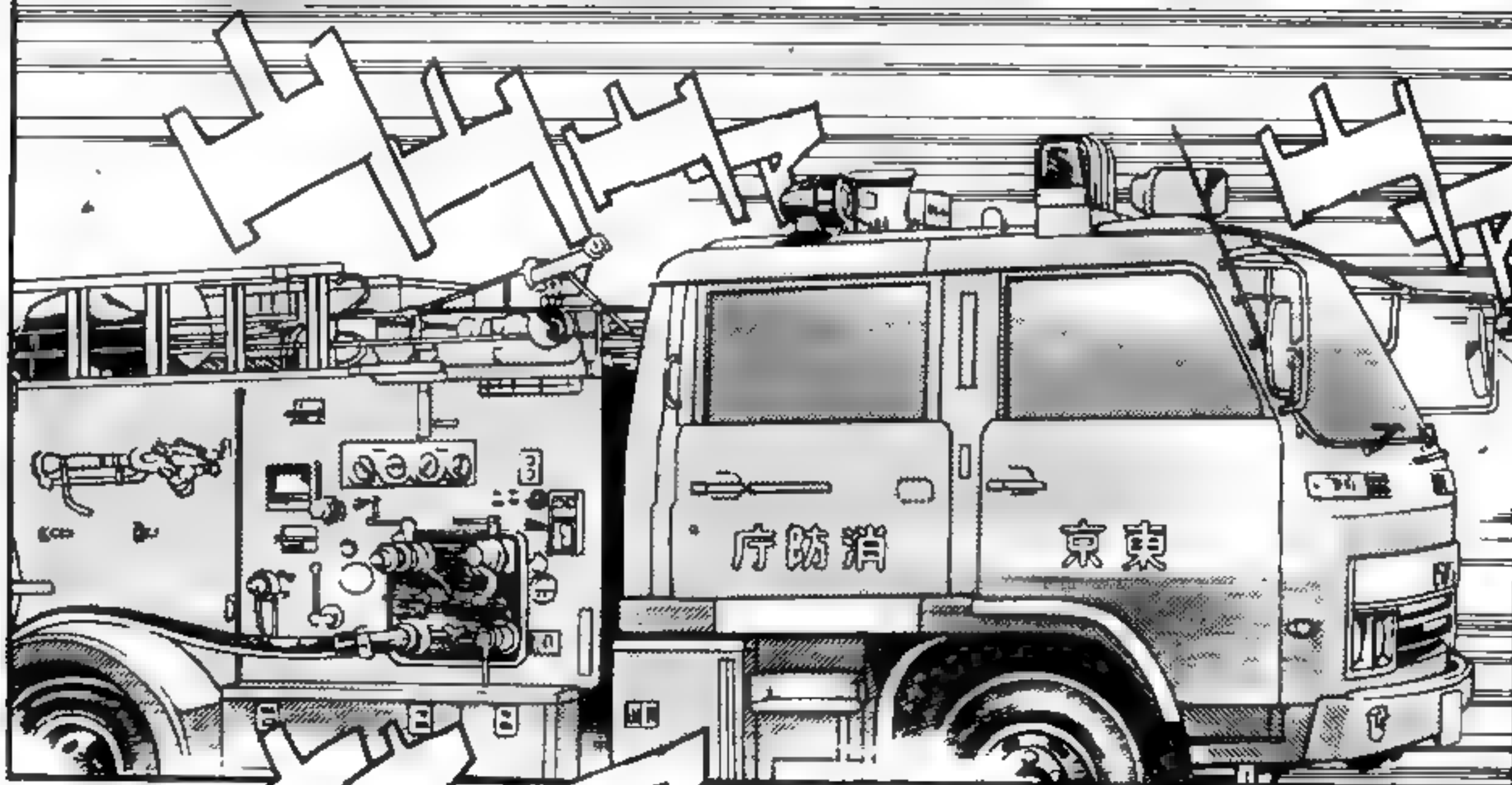
BECAUSE OF
THE ACCIDENT,
TRAFFIC HAS
BACKED UP
TO AS FAR
AS TATSUMI
INTERCHANGE.



REPEAT,
THE CRASHED
CAR HAS CAUGHT
ON FIRE, PLEASE
DISPATCH THE
FIRE CREW.







FOR
THAT BRIEF
MOMENT...

I COULD
ALMOST
HEAR YOUR
VOICE...



BUT,
I WASN'T
ABLE TO
SAVE
YOU...



FAREWELL(別れ)④ END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

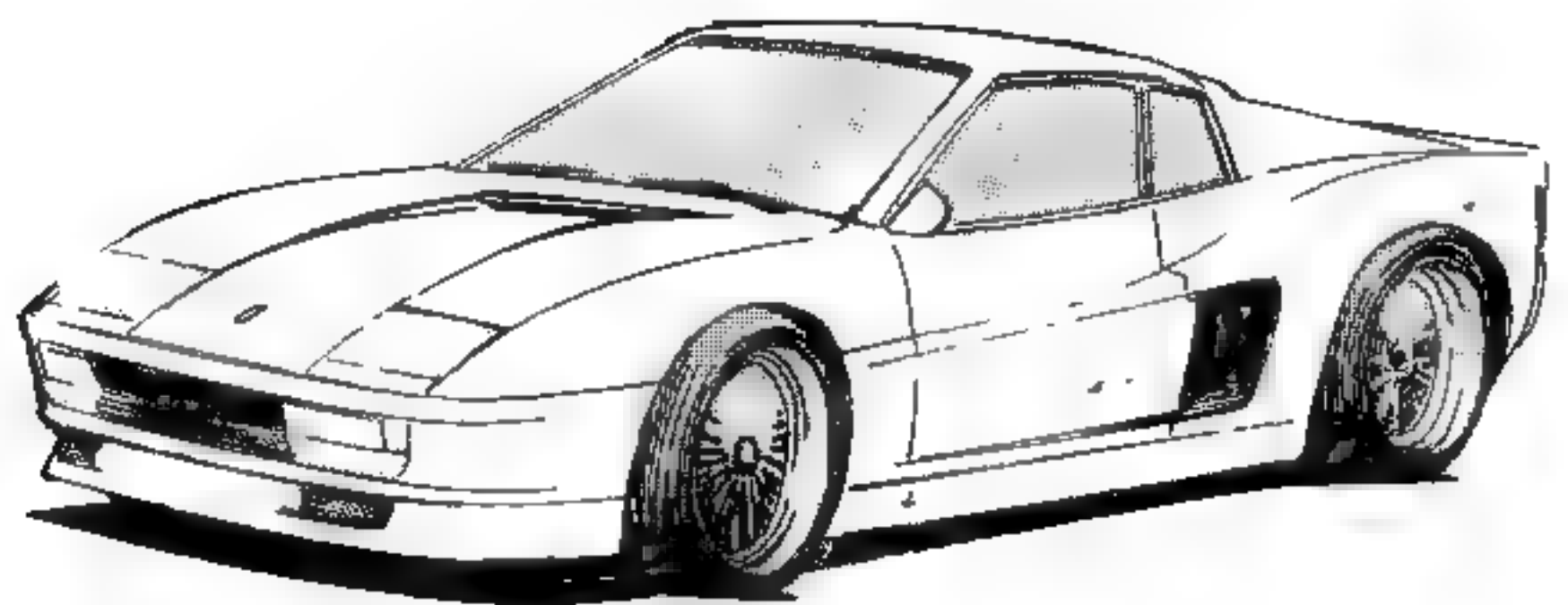
DRIDESPOON'S MANGA EXHIBITION

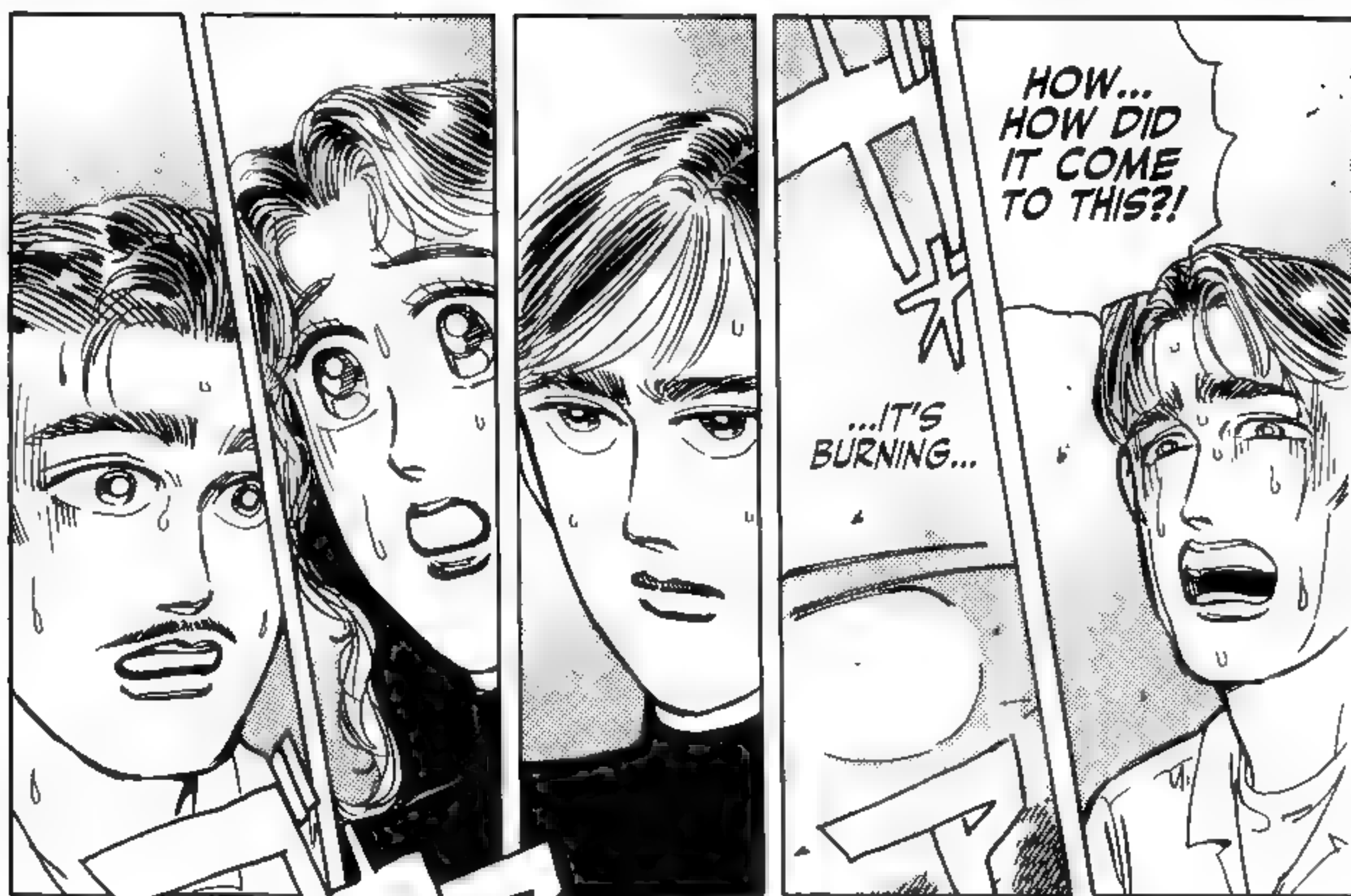
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

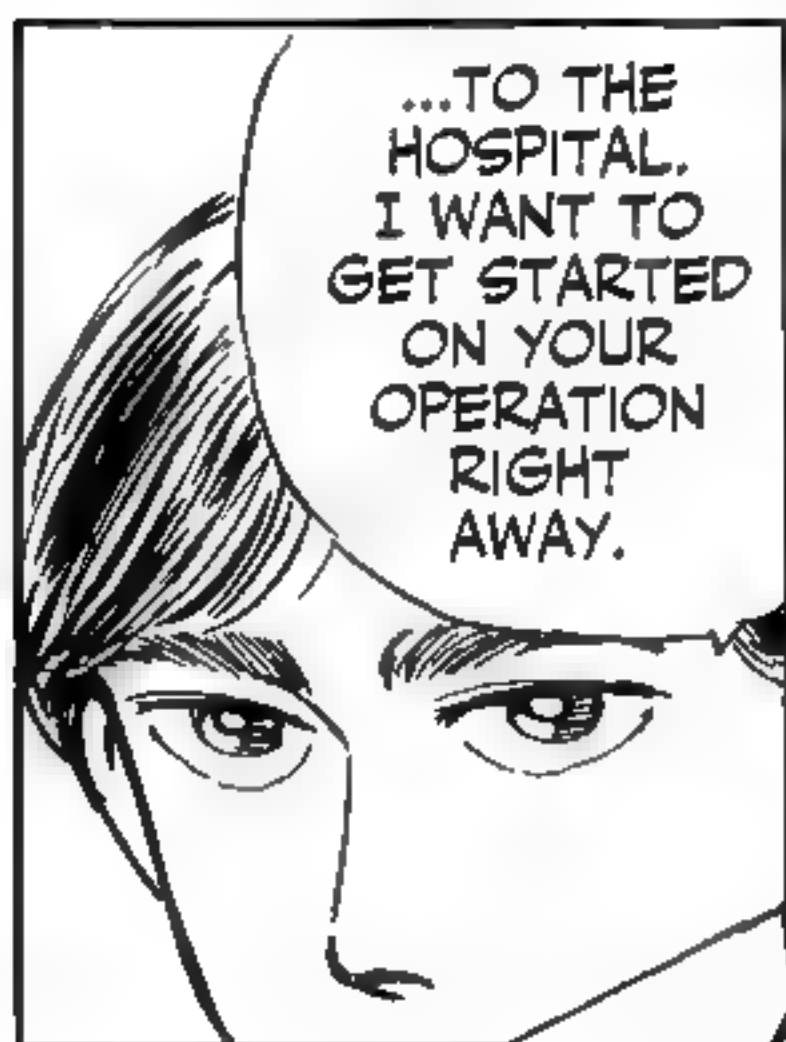
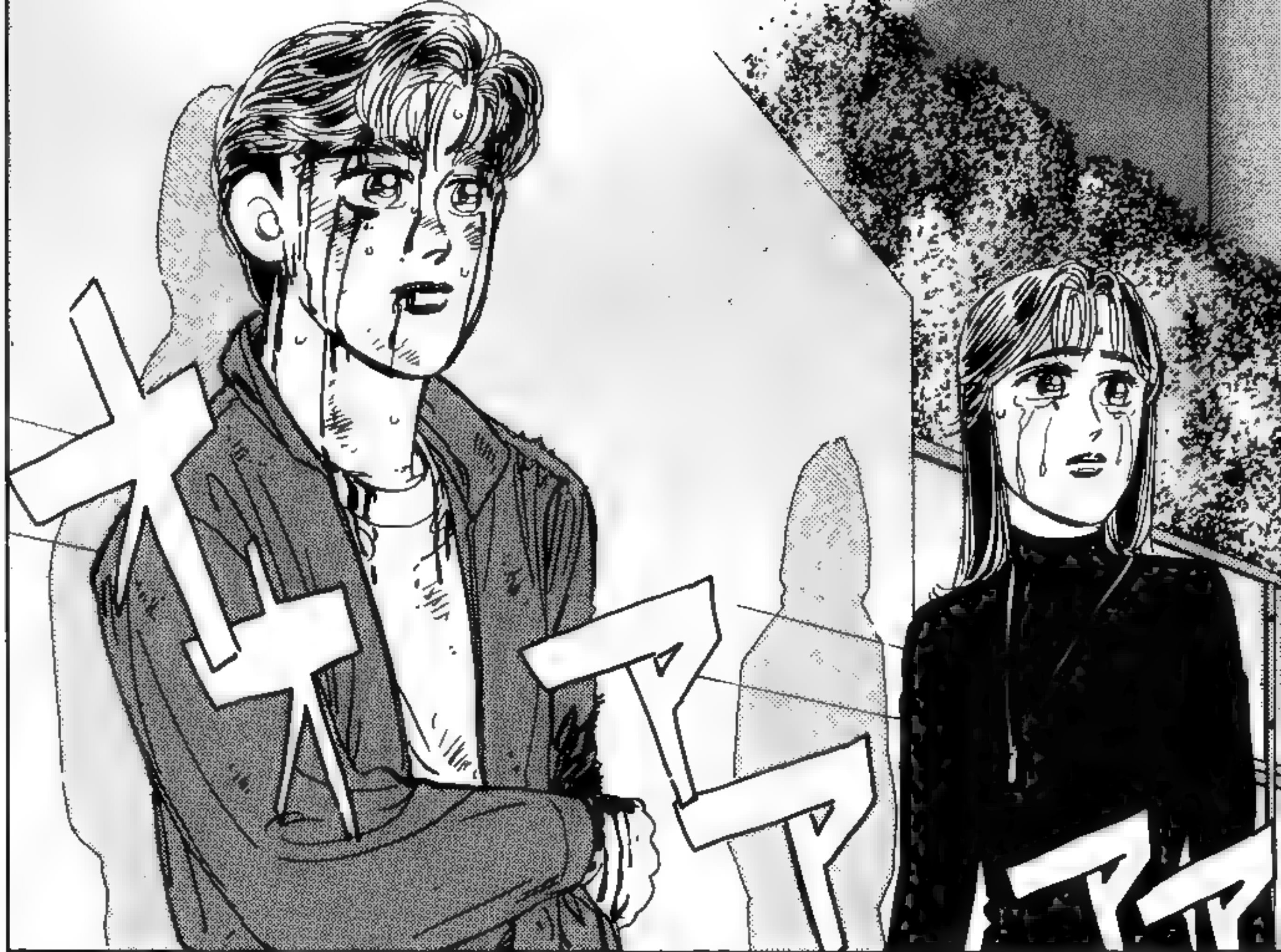
SERIES 9

メカニックス①
MECHANIC ①









...TO THE
HOSPITAL.
I WANT TO
GET STARTED
ON YOUR
OPERATION
RIGHT
AWAY.



ISHIDA-
SAN, LET'S
GO...



...THE
POLICE WILL
BE COMING
SOON. THEY'LL
IMPOUND
IT, MOST
LIKELY...

WHAT
ABOUT
YOUR
CAR?

...I UNDER-
STAND. I'LL
RIDE WITH
YOU.



DUE TO THE
BURNING CAR,
ALL TRAFFIC
SOUTH OF
TATSUMI
INTERCHANGE
HAS BEEN
STOPPED...

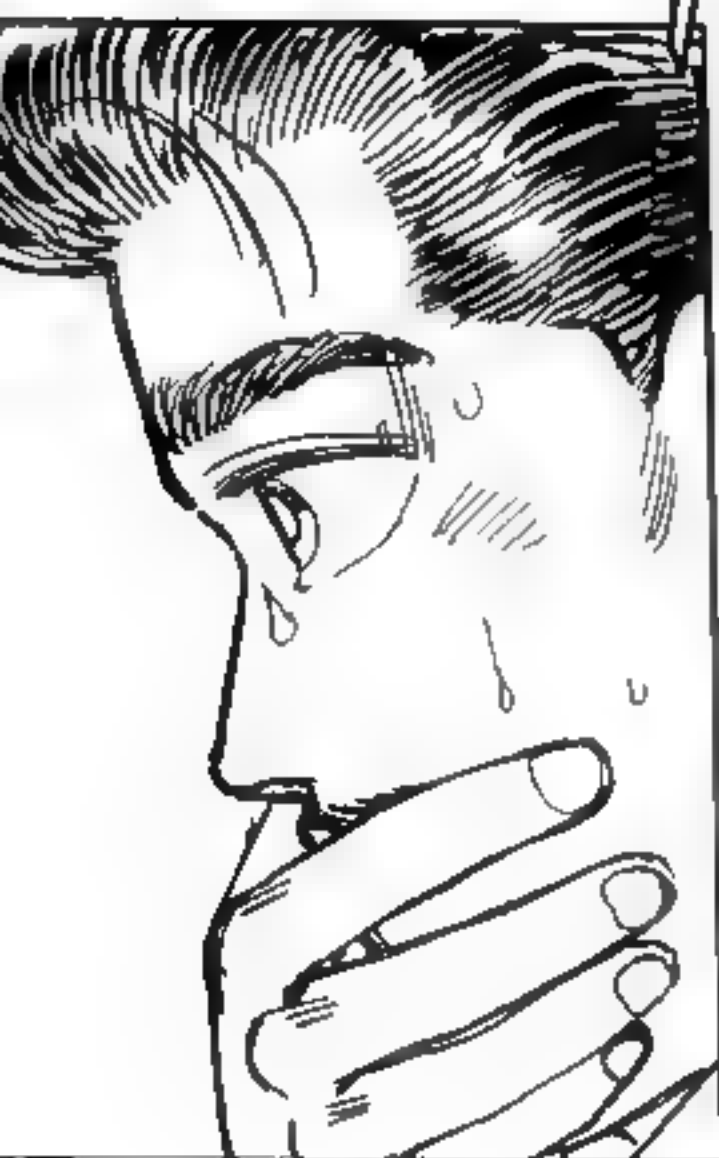


YES, I NEED
TO PERFORM
THE SURGERY
NOW. OPERA-
TING ROOM
NO.2, OKAY,
UNDER-
STOOD.

RIGHT NOW
I'M WITH THE
PATIENT, MR.
ISHIDA.



HELLO,
HEAD OF
SURGERY?
THIS IS
SHIMA.

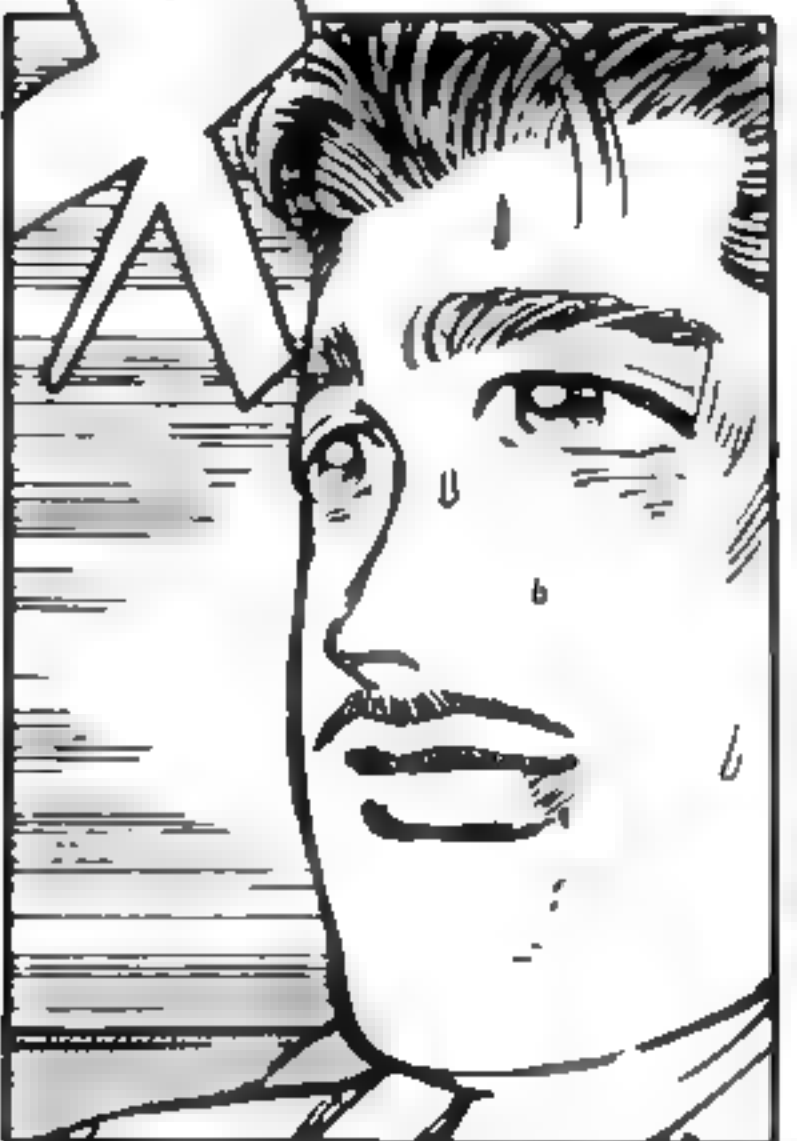
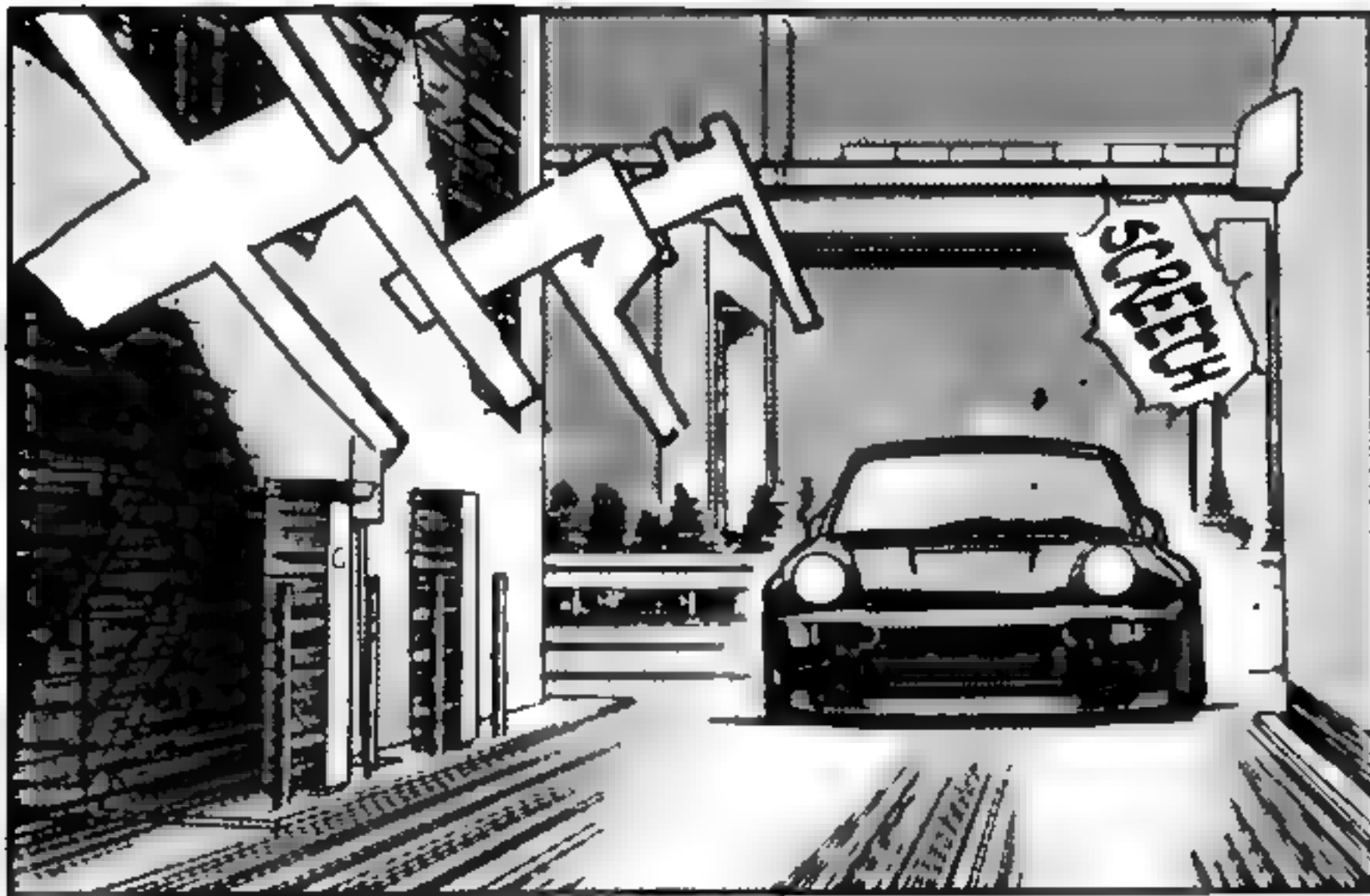


...GUH!

COUGH
COUGH

BEEP

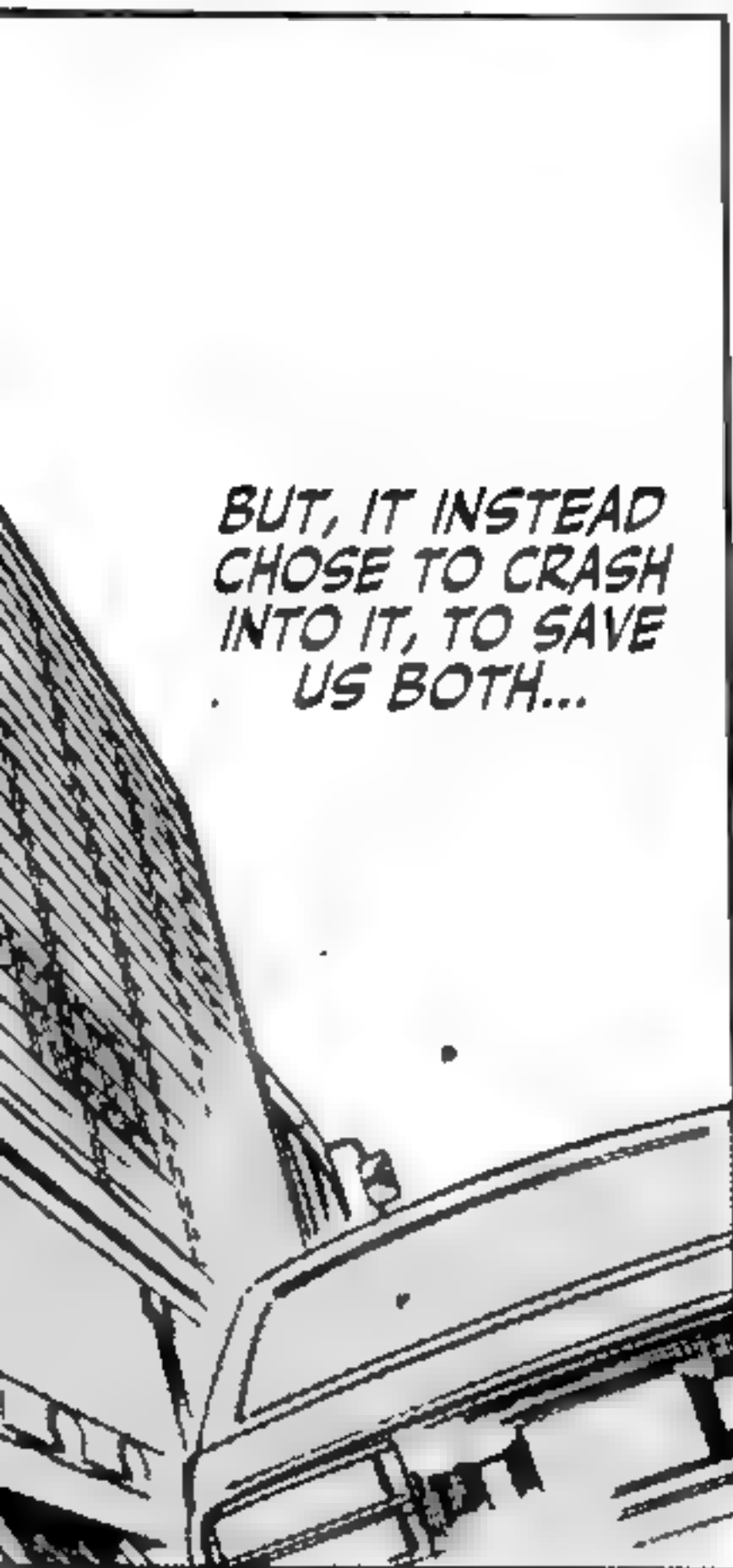
WE'LL
BE THERE
IN ABOUT
15 MINUTES.
THANK YOU.





I NEVER
HELD BACK FROM
INDULGING IN THE
PLEASURES OF LIFE,
AND BEFORE I
REALIZED IT, IT'S
THE END OF THE
ROAD FOR ME...
HEHE... HEH.

...I DO.
I'VE ALWAYS
BEEN LIKE
THIS...

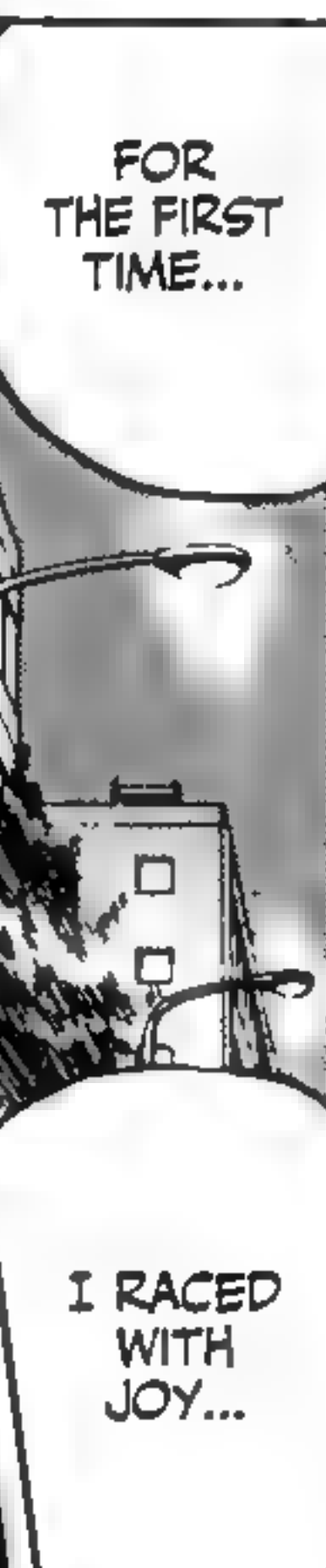


BUT, IT INSTEAD
CHOSE TO CRASH
INTO IT, TO SAVE
US BOTH...



HE...

...THAT Z
COULD'VE
AVOIDED
THAT
TRUCK...



FOR
THE FIRST
TIME...

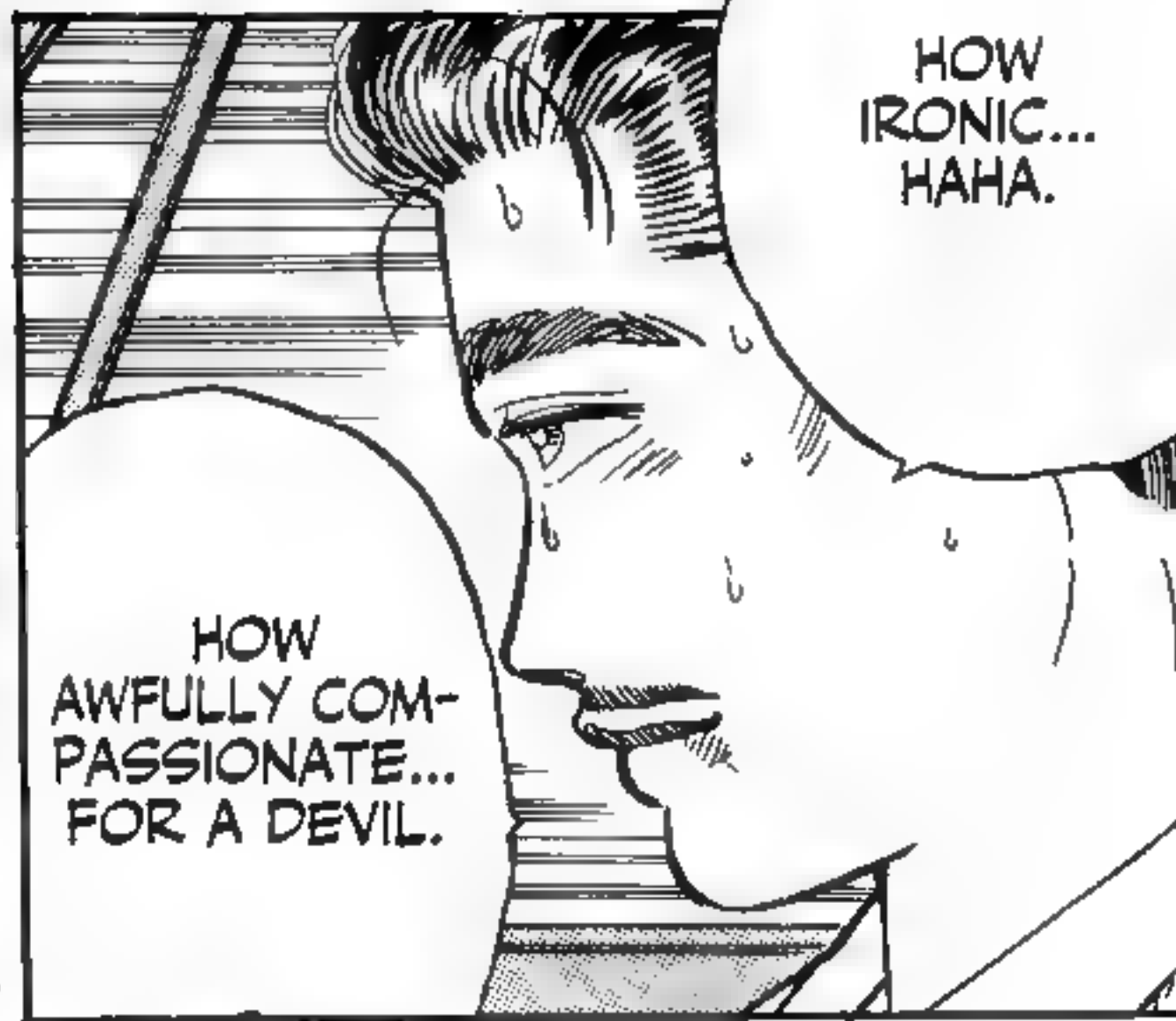
I RACED
WITH
JOY...



BUT,
TONIGHT WAS
A NIGHT TO
REMEMBER.

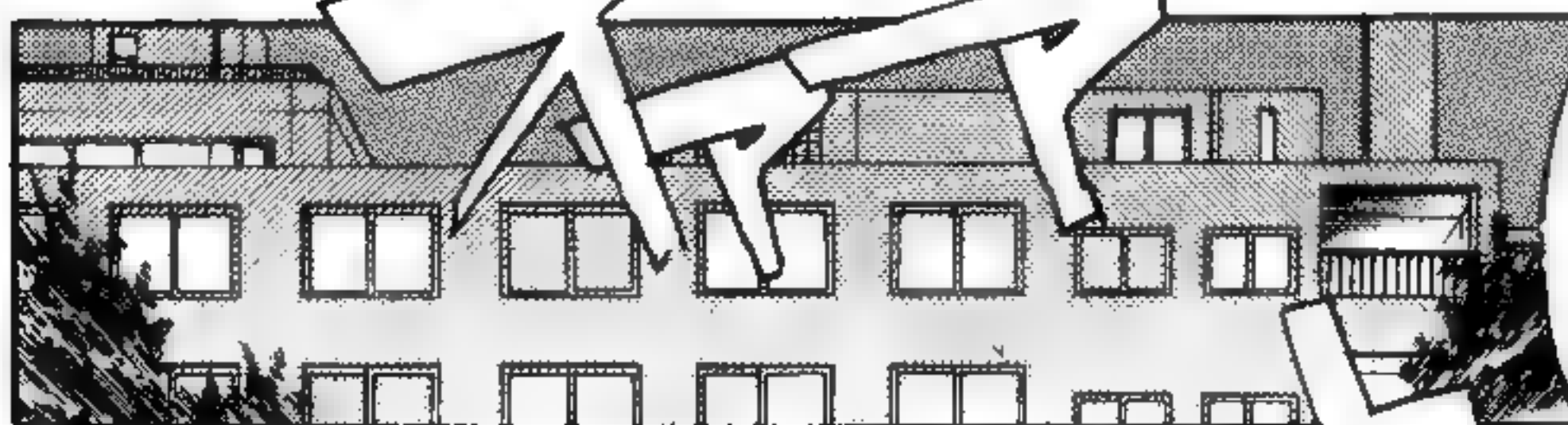


...SUCH
A PITY...
IS THIS
REALLY
GOOD-
BYE...?

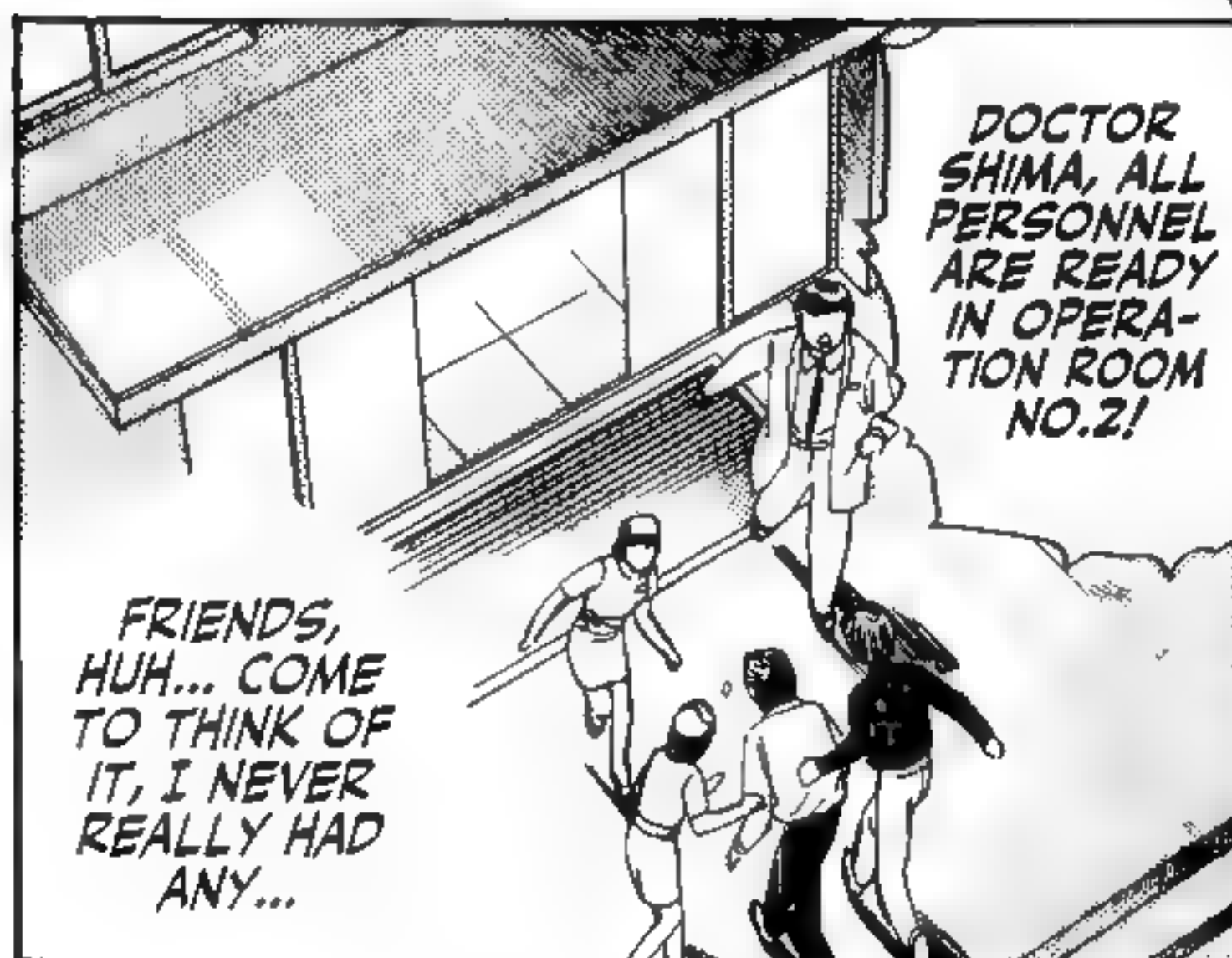


HOW
IRONIC...
HAHA.

HOW
AWFULLY COM-
PASSIONATE...
FOR A DEVIL.

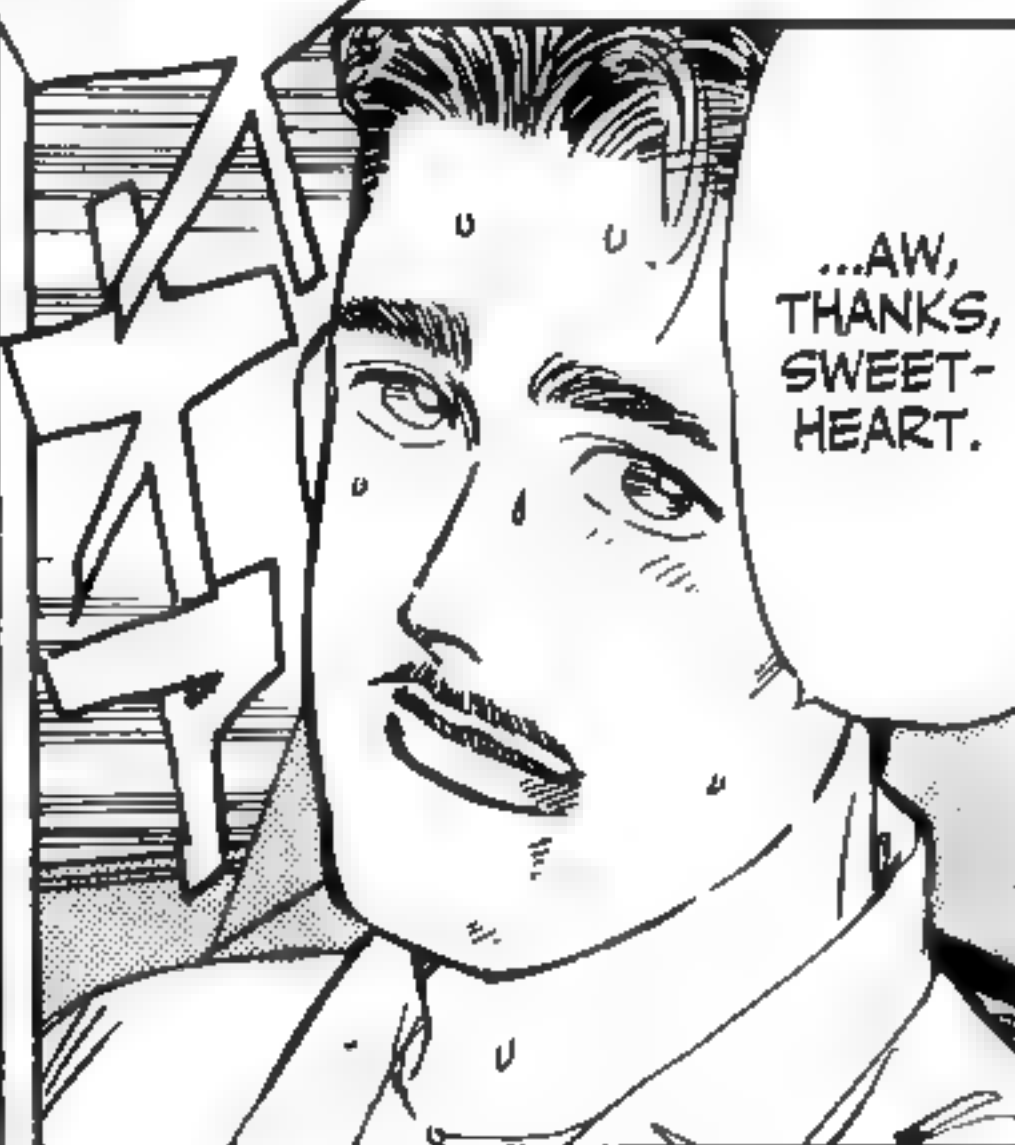


I'LL DO
MY BEST TO
SAVE YOU...
I PROMISE ON
MY SKILL AS
A DOCTOR.

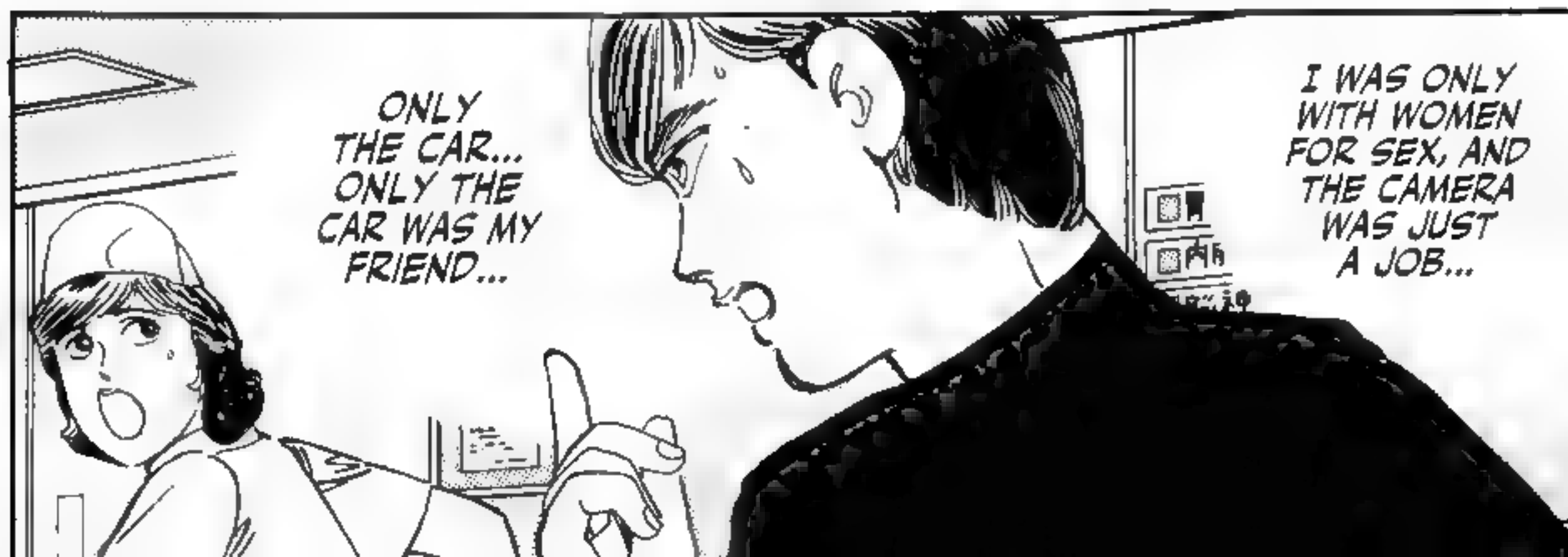


DOCTOR
SHIMA, ALL
PERSONNEL
ARE READY
IN OPERA-
TION ROOM
NO.2!

FRIENDS,
HUH... COME
TO THINK OF
IT, I NEVER
REALLY HAD
ANY...



...AW,
THANKS,
SWEET-
HEART.



ONLY
THE CAR...
ONLY THE
CAR WAS MY
FRIEND...

I WAS ONLY
WITH WOMEN
FOR SEX, AND
THE CAMERA
WAS JUST
A JOB...

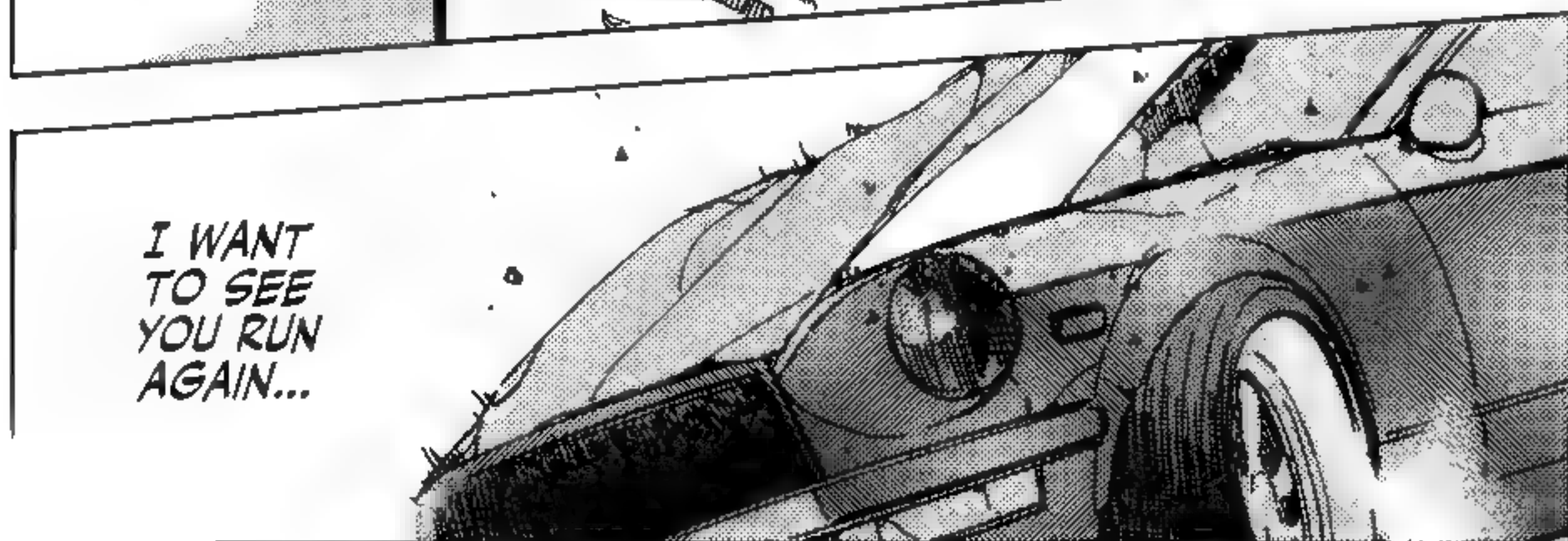


....I DON'T
WANT
TO DIE.

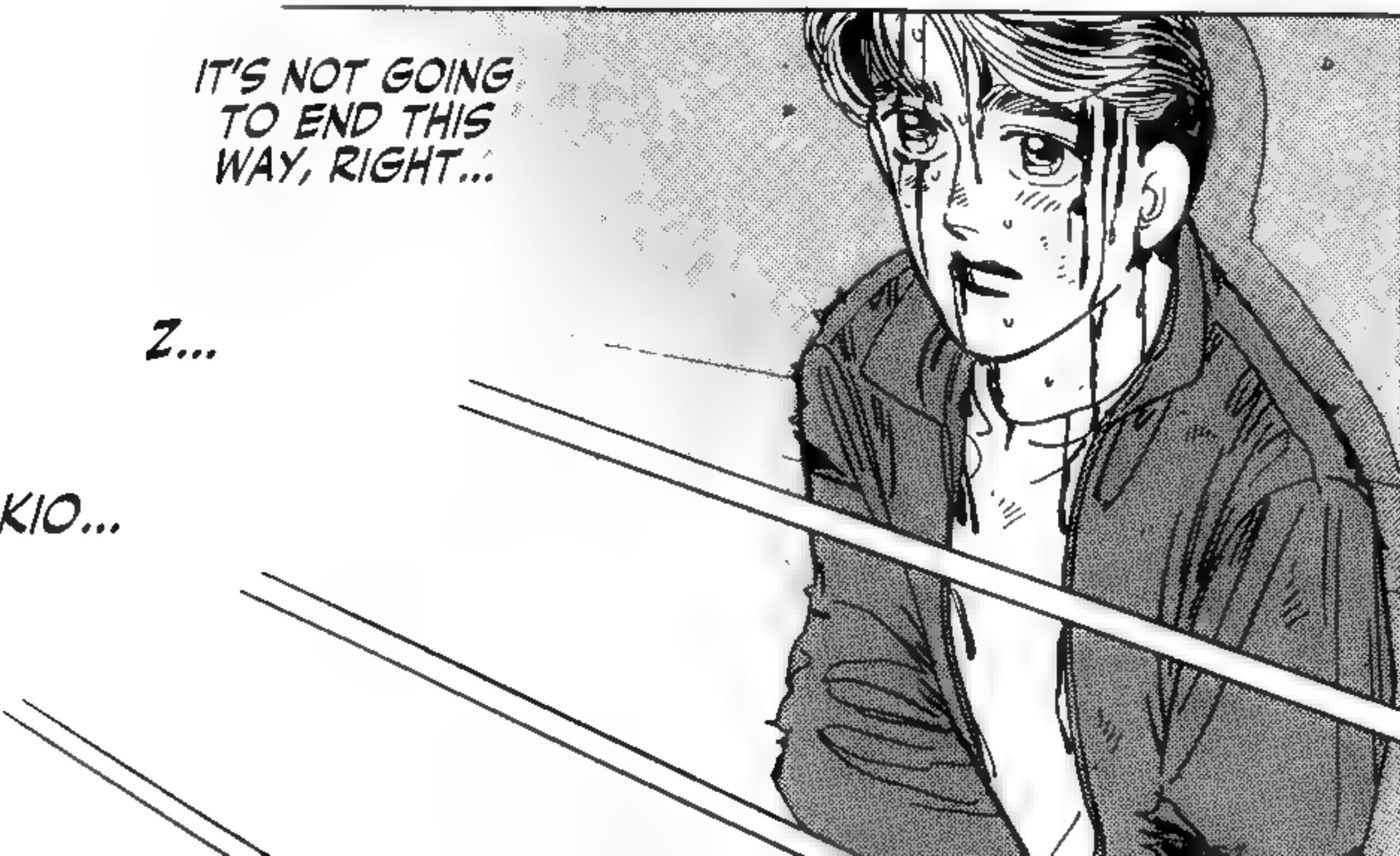


I WANT
TO RACE
MORE, WITH
EVERY-
ONE...

I DON'T
WANT TO
DIE YET...



I WANT
TO SEE
YOU RUN
AGAIN...



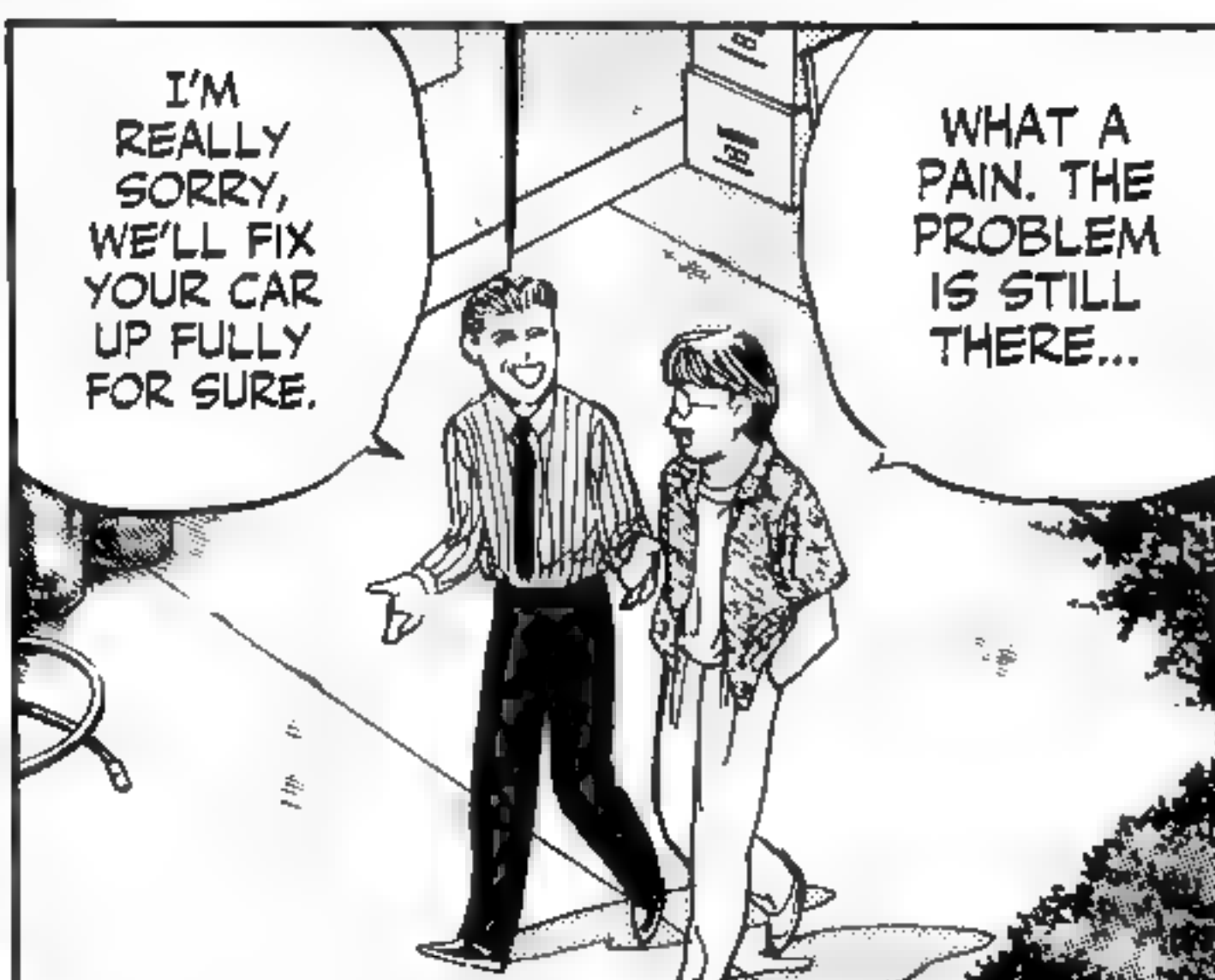
IT'S NOT GOING
TO END THIS
WAY, RIGHT...

Z...

AKIO...

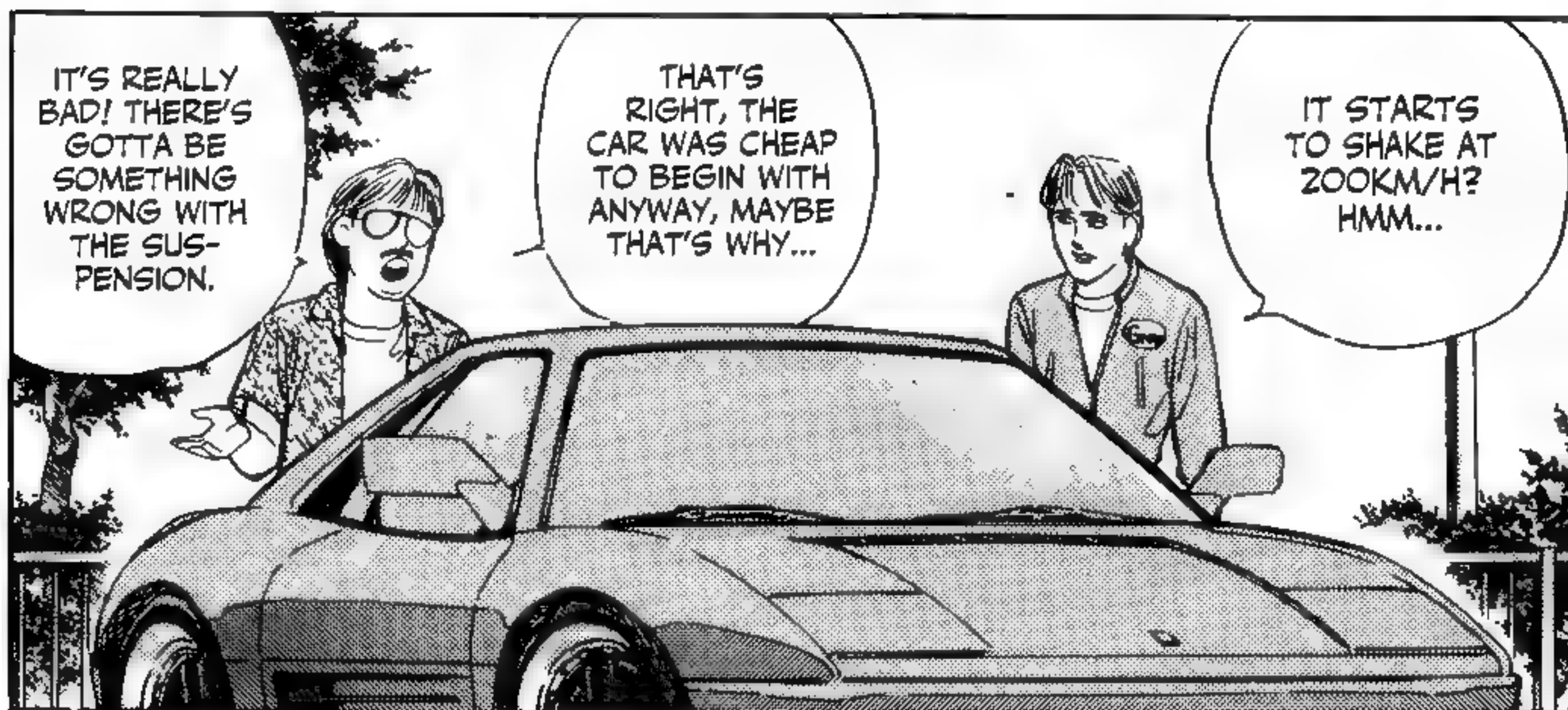


HIRAMOTO!
COME LOOK
AT TAKEDA-
SAN'S CAR!



I'M
REALLY
SORRY,
WE'LL FIX
YOUR CAR
UP FULLY
FOR SURE.

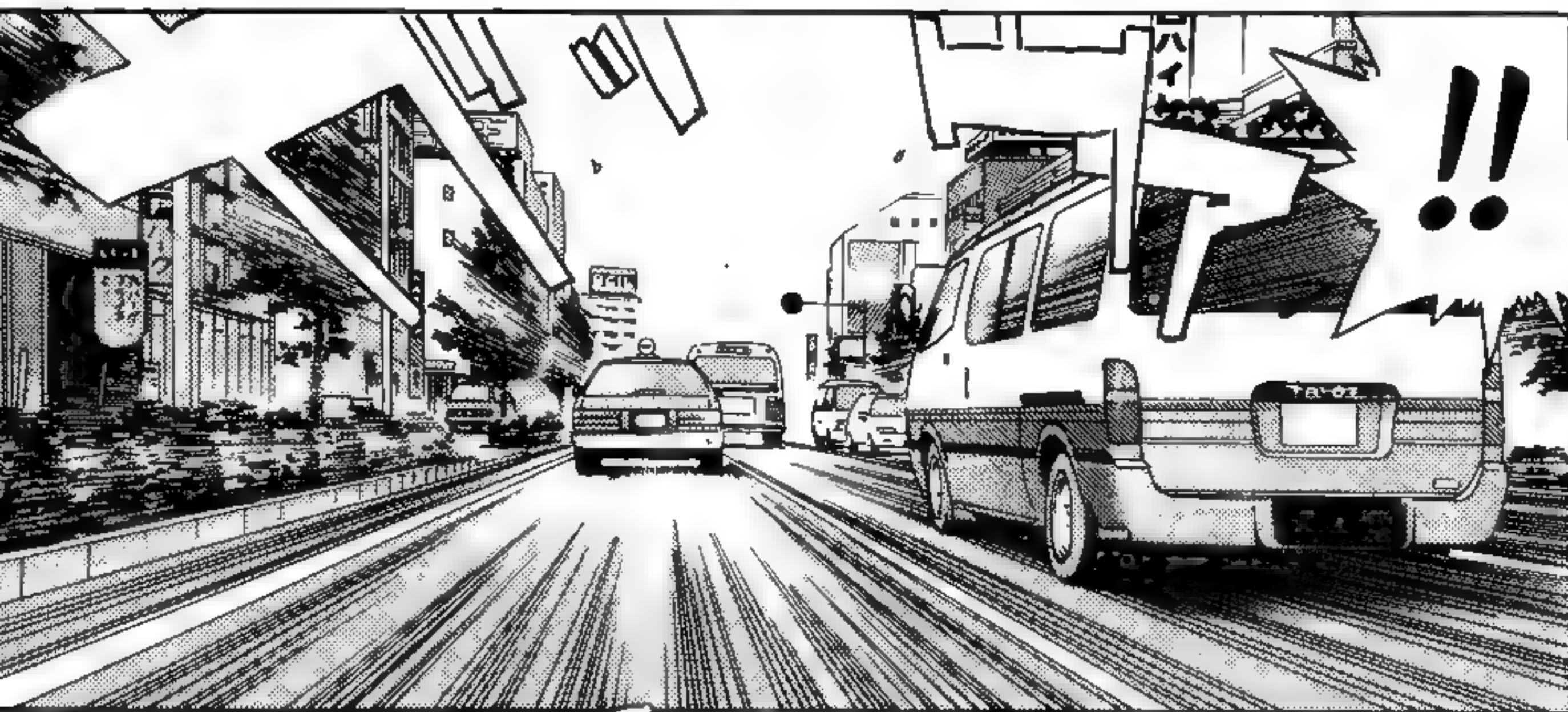
WHAT A
PAIN. THE
PROBLEM
IS STILL
THERE...



IT'S REALLY
BAD! THERE'S
GOTTA BE
SOMETHING
WRONG WITH
THE SUS-
PENSION.

THAT'S
RIGHT, THE
CAR WAS CHEAP
TO BEGIN WITH
ANYWAY, MAYBE
THAT'S WHY...

IT STARTS
TO SHAKE AT
200KM/H?
HMM...





SIR,
THAT SORT
OF CUSTOMER
IS BETTER OFF
DRIVING AN SL,
I THINK...



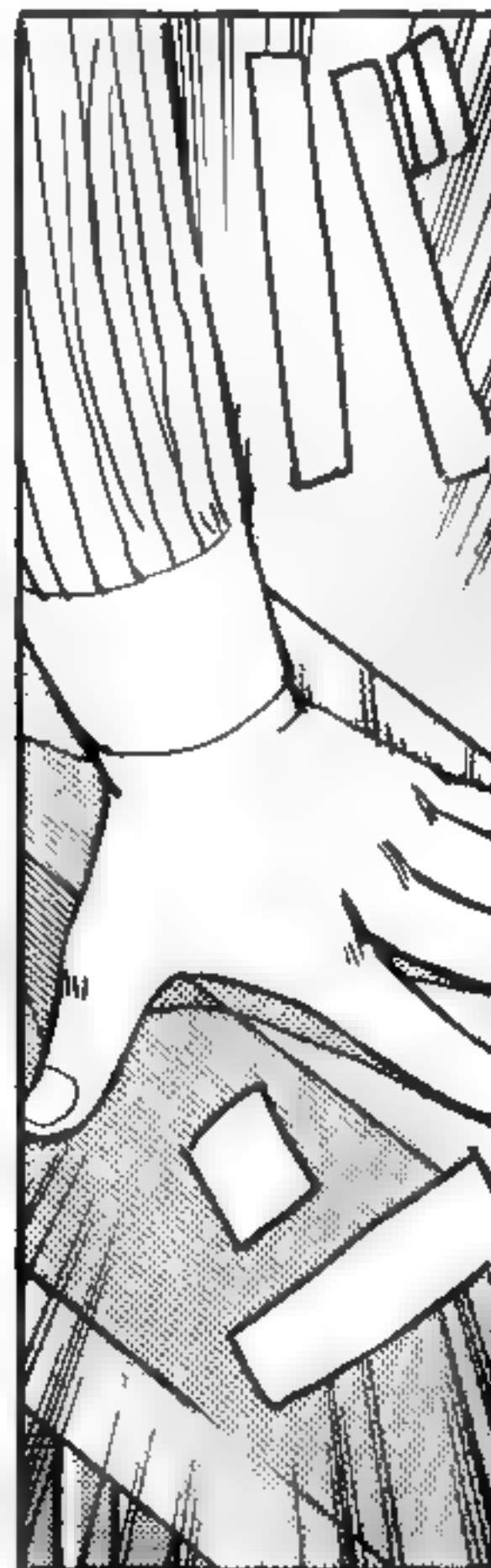
YOU HAVE
TO TAKE
BETTER
CARE OF
THE CUS-
TOMERS,
HIRAMOTO!

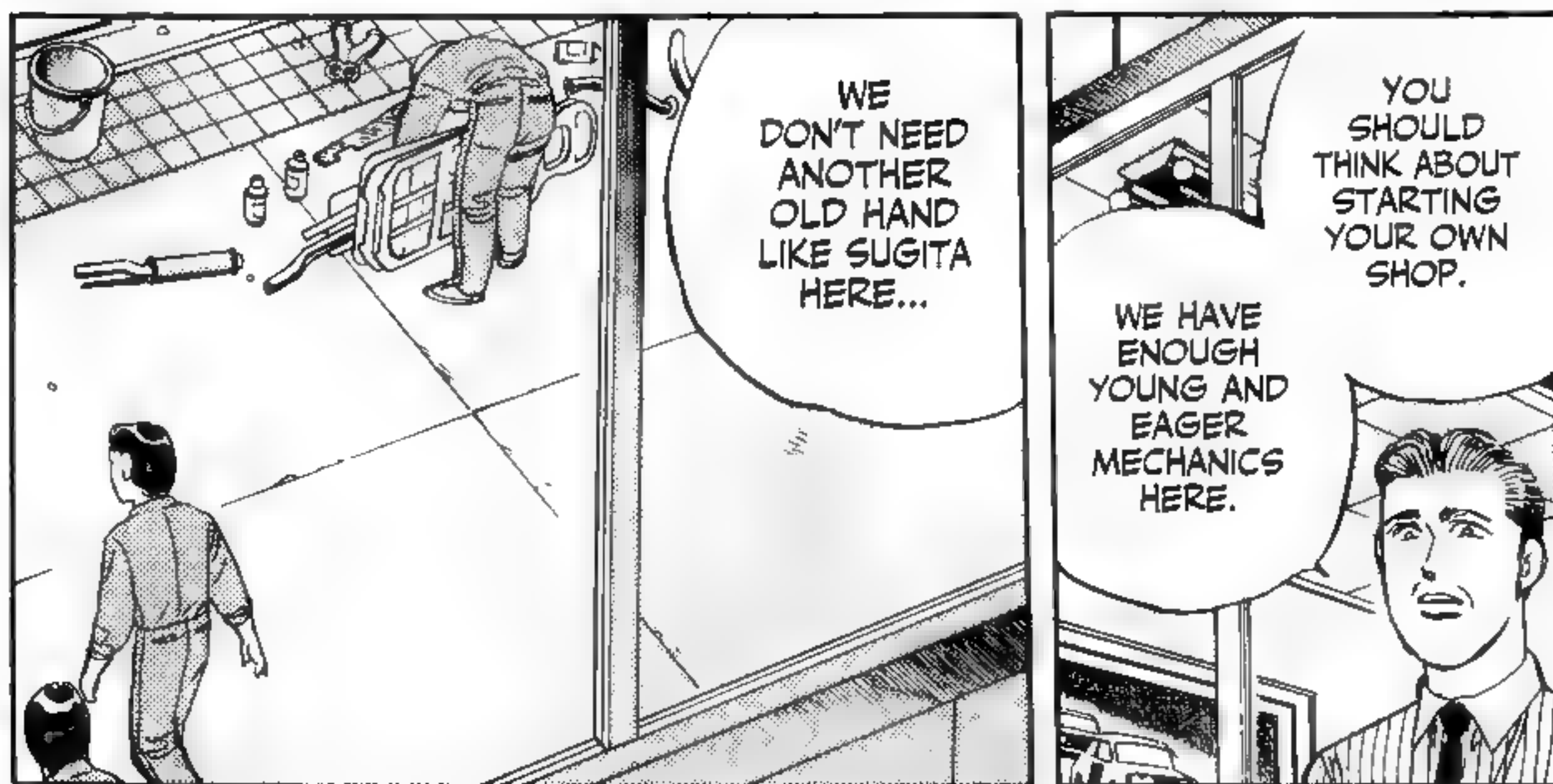
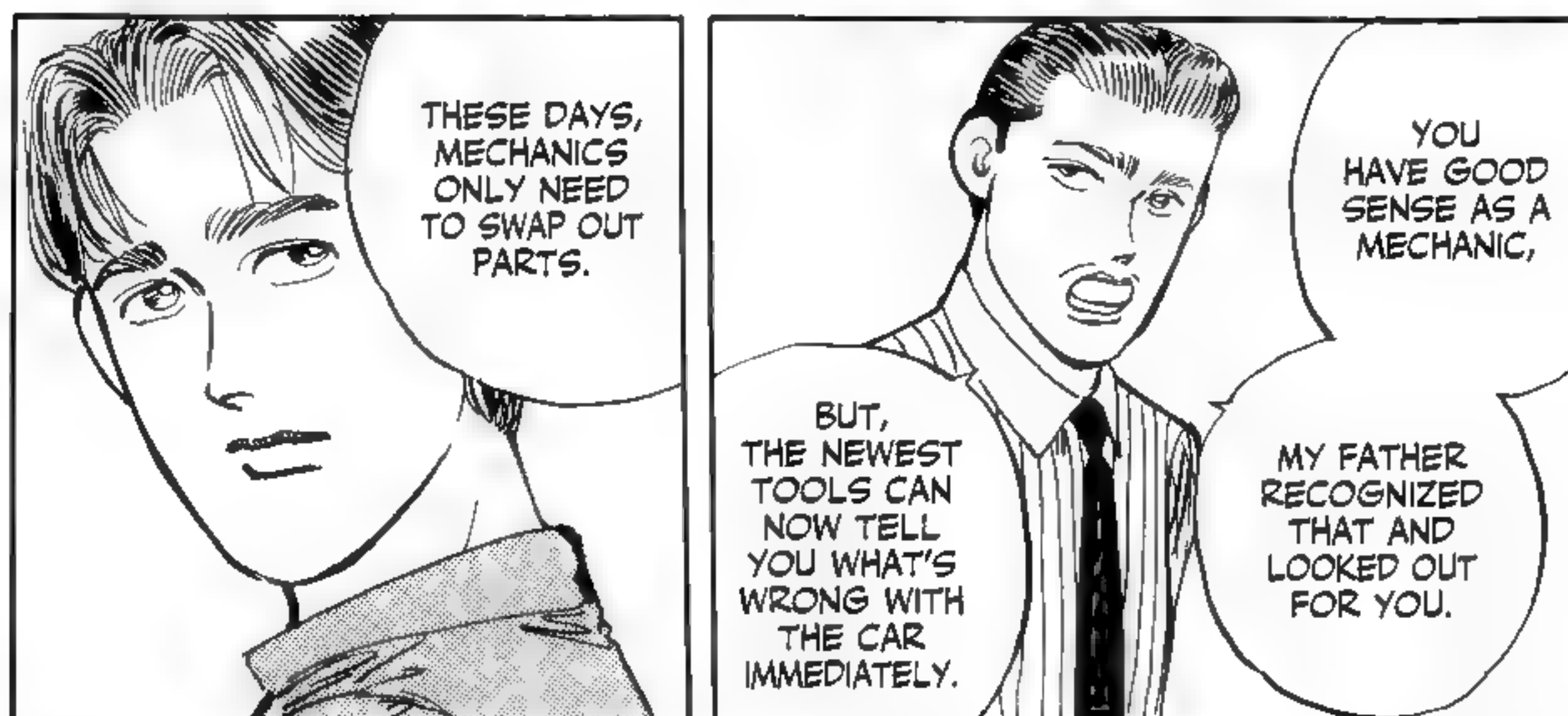
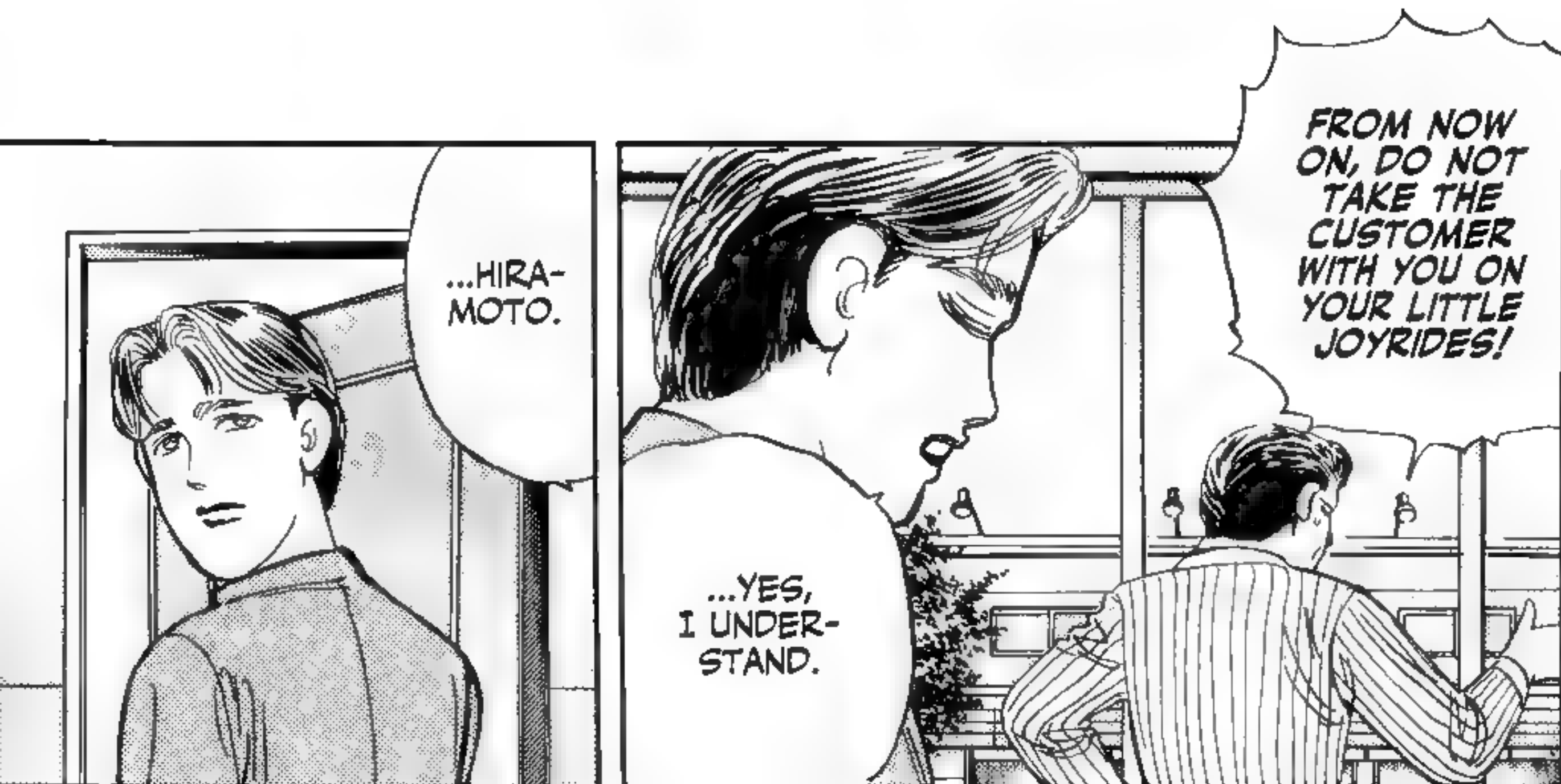
HOW
MANY TIMES
DO I HAVE
TO TELL
YOU?!

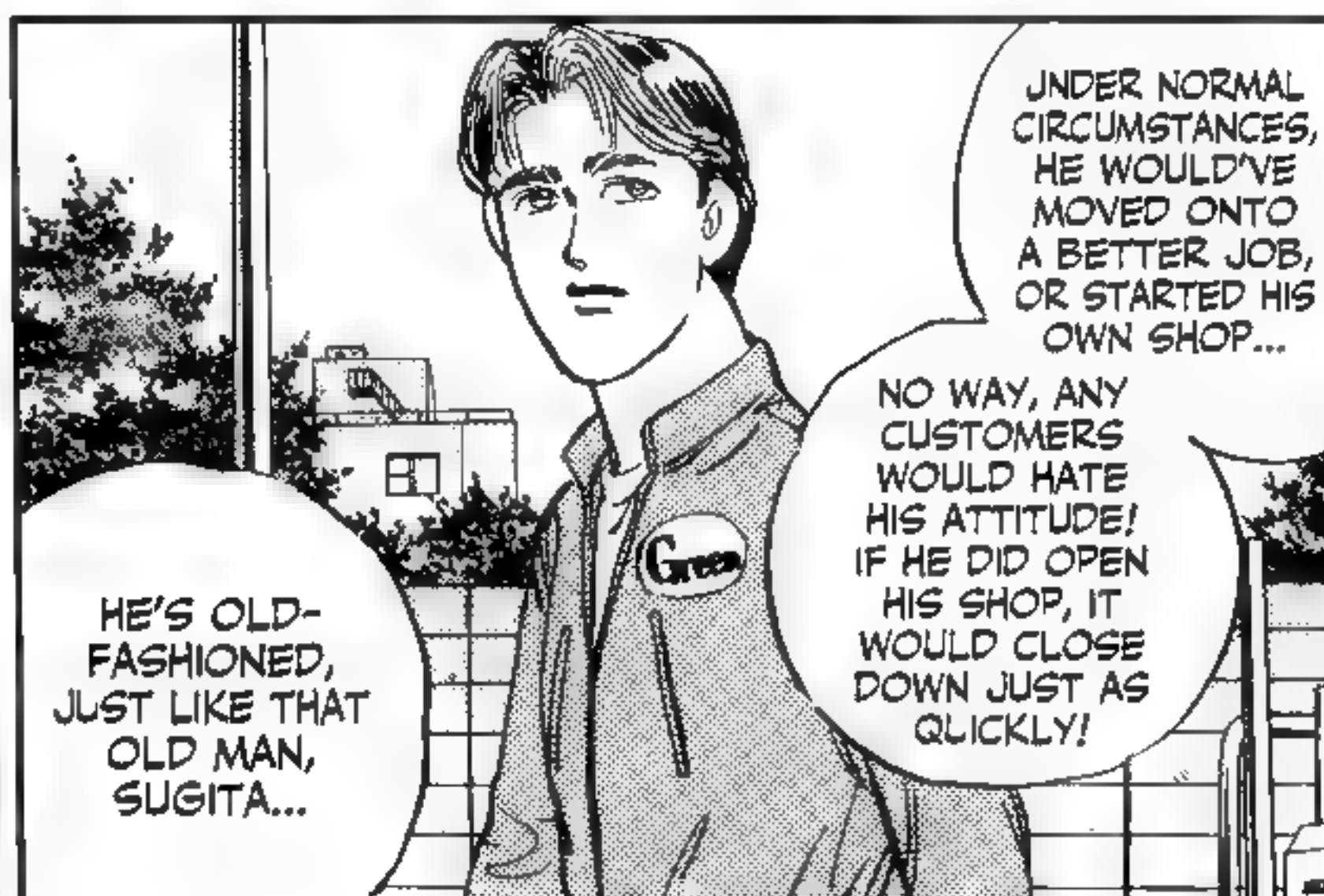


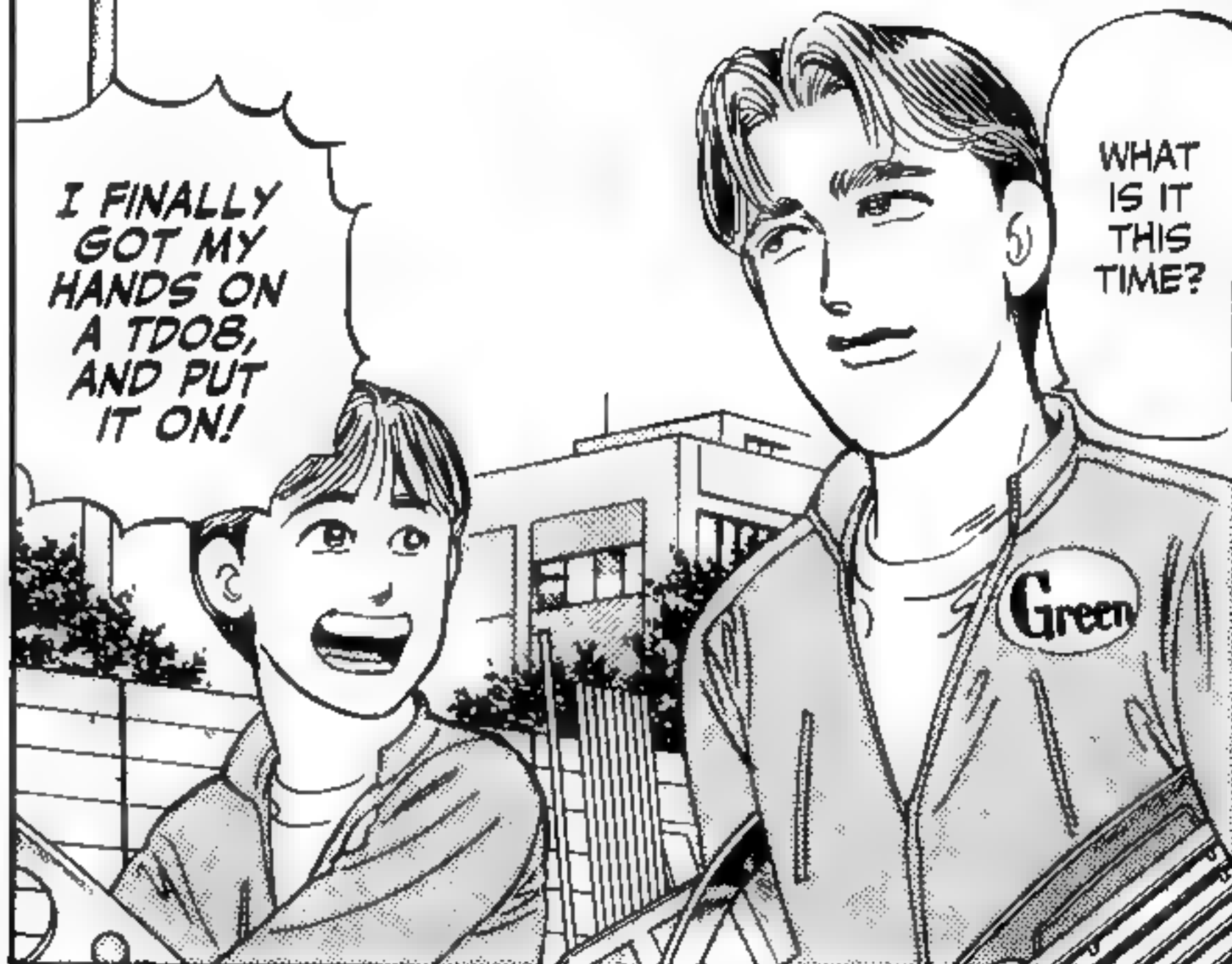
THE
CUSTOMER
CAN BUY
ANY CAR
THEY WANT,
IT'S THEIR
MONEY!

IDIOT!









I FINALLY
GOT MY
HANDS ON
A TDO8,
AND PUT
IT ON!

WHAT
IS IT
THIS
TIME?



HEY,
HIRAMOTO...
CAN YOU
RIDE WITH
ME AGAIN
TONIGHT?



HOW
MUCH WAS
THAT Z31
WHEN YOU
BOUGHT IT?

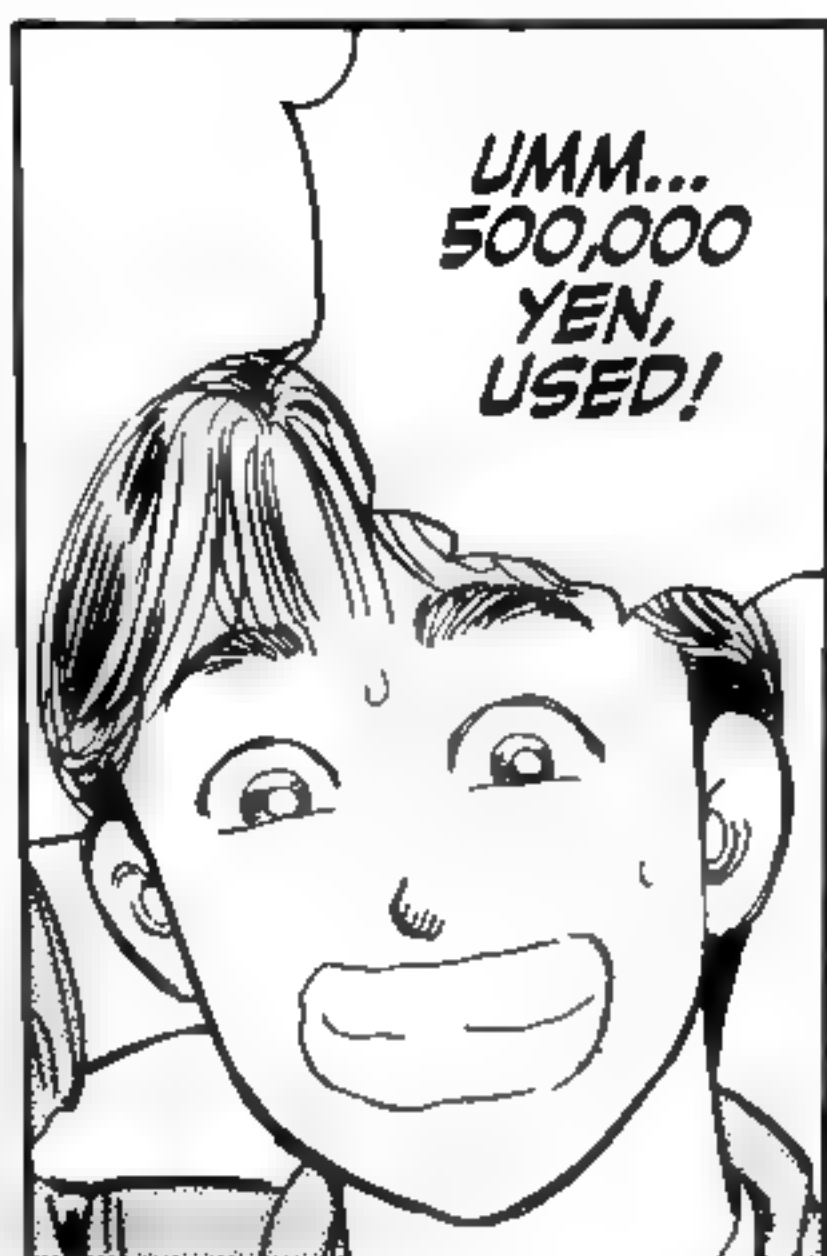
IT'S GREAT!
ABOVE 5000
RPM, IT JUST
GOES, BAM!

IT CAN GET
TO 450HP AT
THE WHEELS,
EASY!



WELL,
NO GETTING
AROUND IT,
I SUPPOSE.

AND YOU
SPENT ABOUT
1 MILLION YEN
ON THE PARTS
ALREADY...



UMM...
500,000
YEN,
USED!



I'LL BE
DOWN IN
A MINUTE!

HIRAMOTO-
SAAAAN!

CUT THE
ENGINE,
IT'S TOO
LOUD!

BEEP

BEEP



...DON'T
WORRY.

IT'S
NOT LIKE
BEFORE.



I'M GOING
OUT FOR
A BIT.

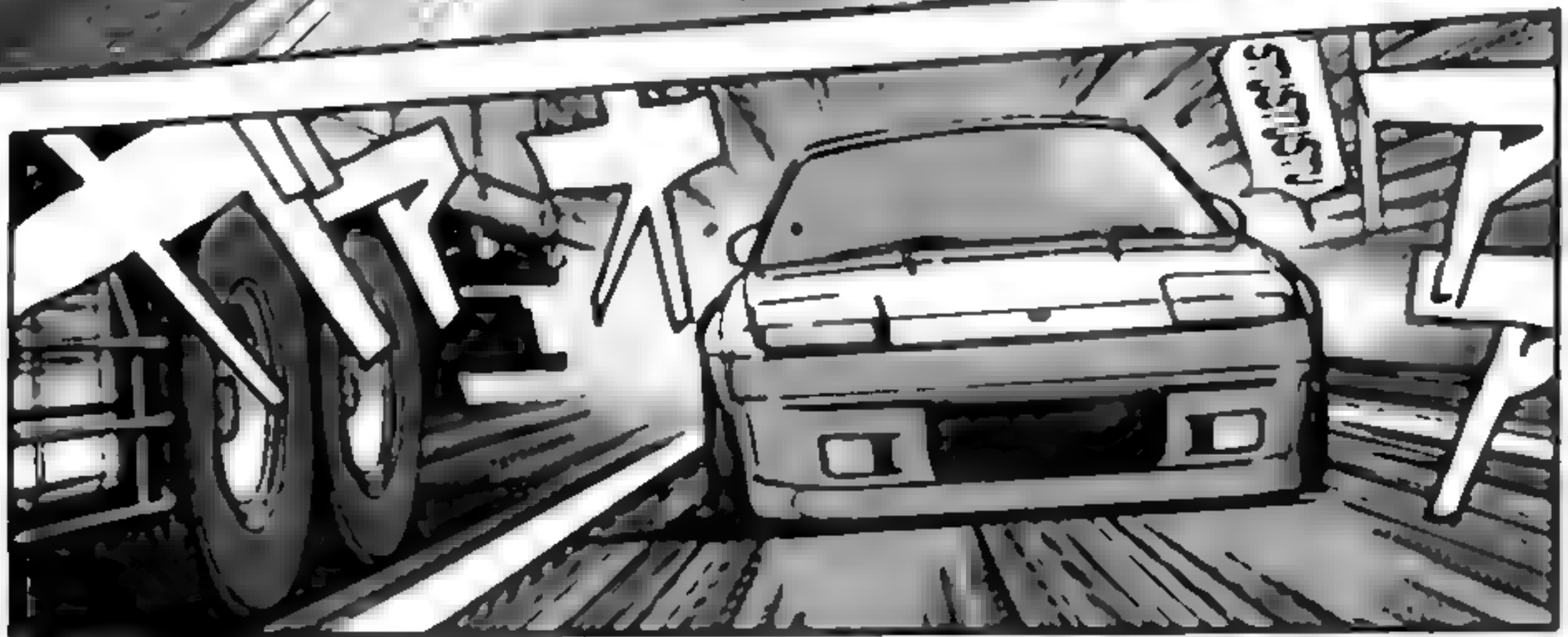
KOICHI...

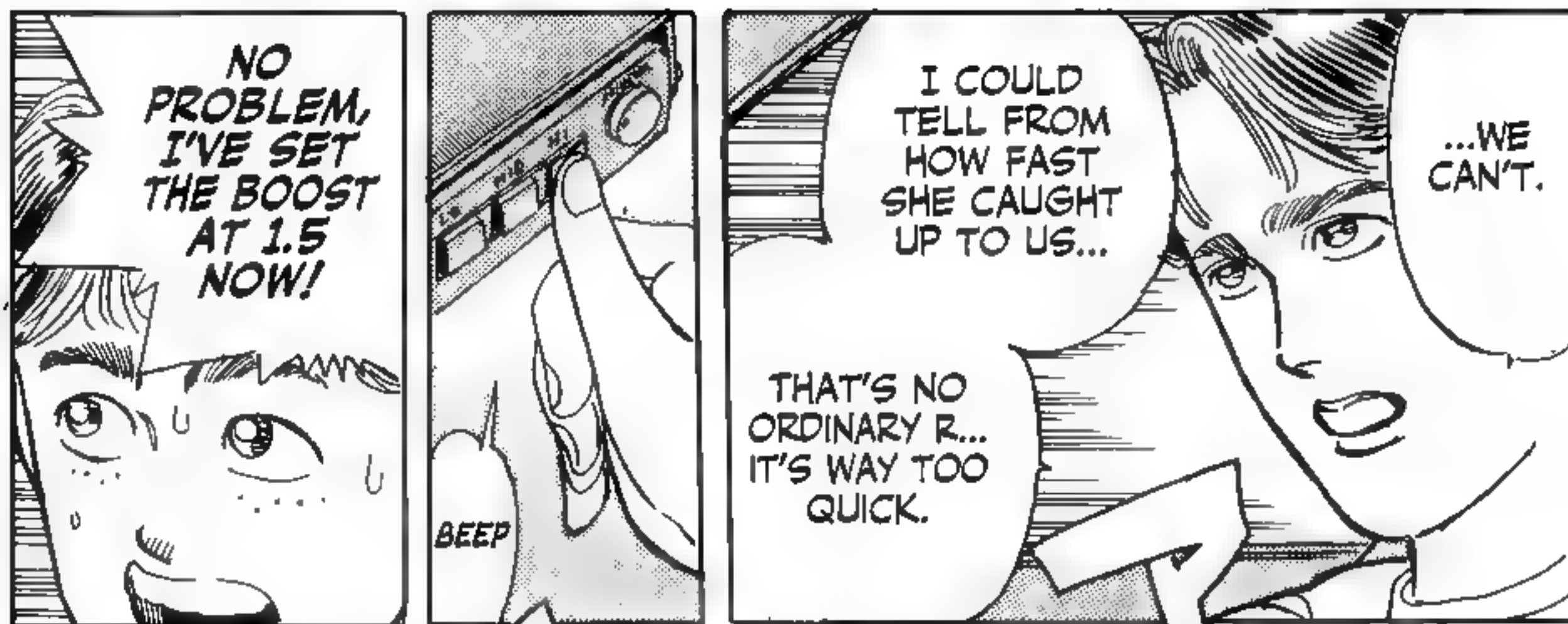
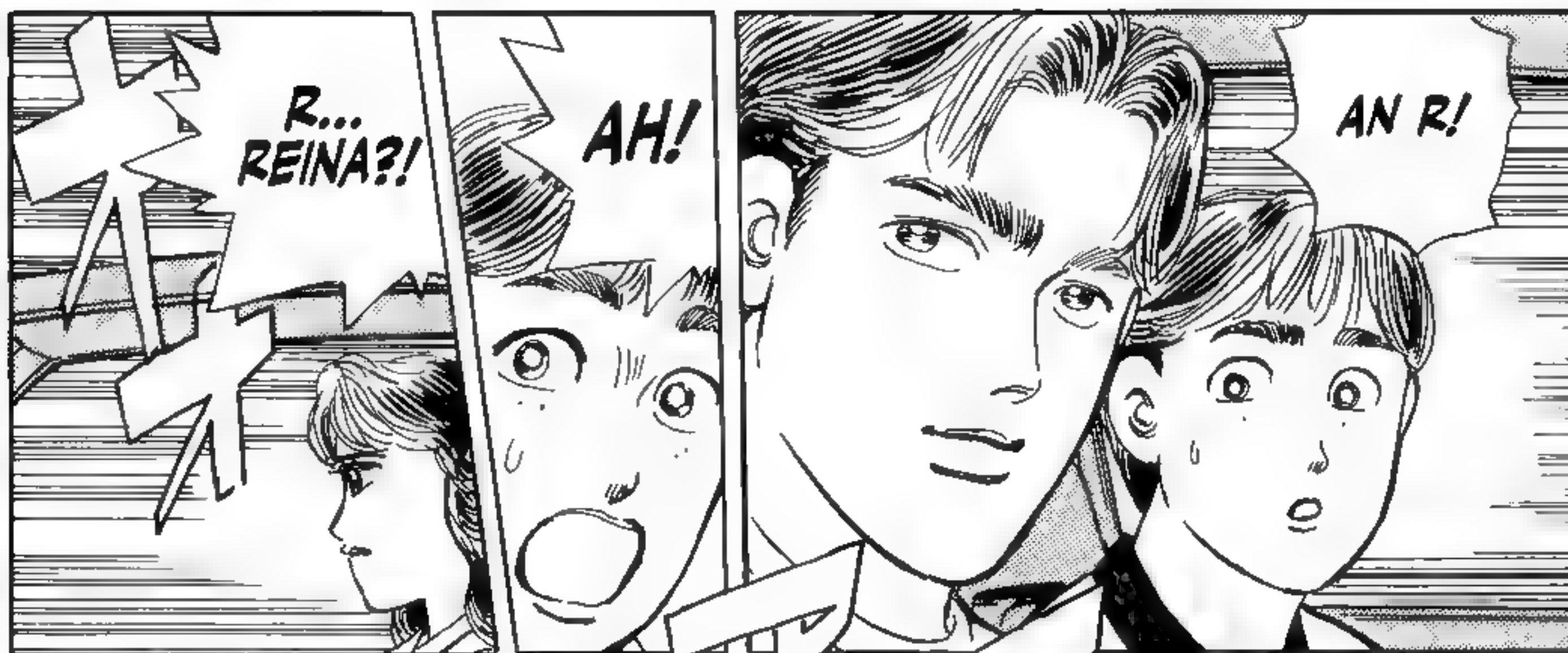


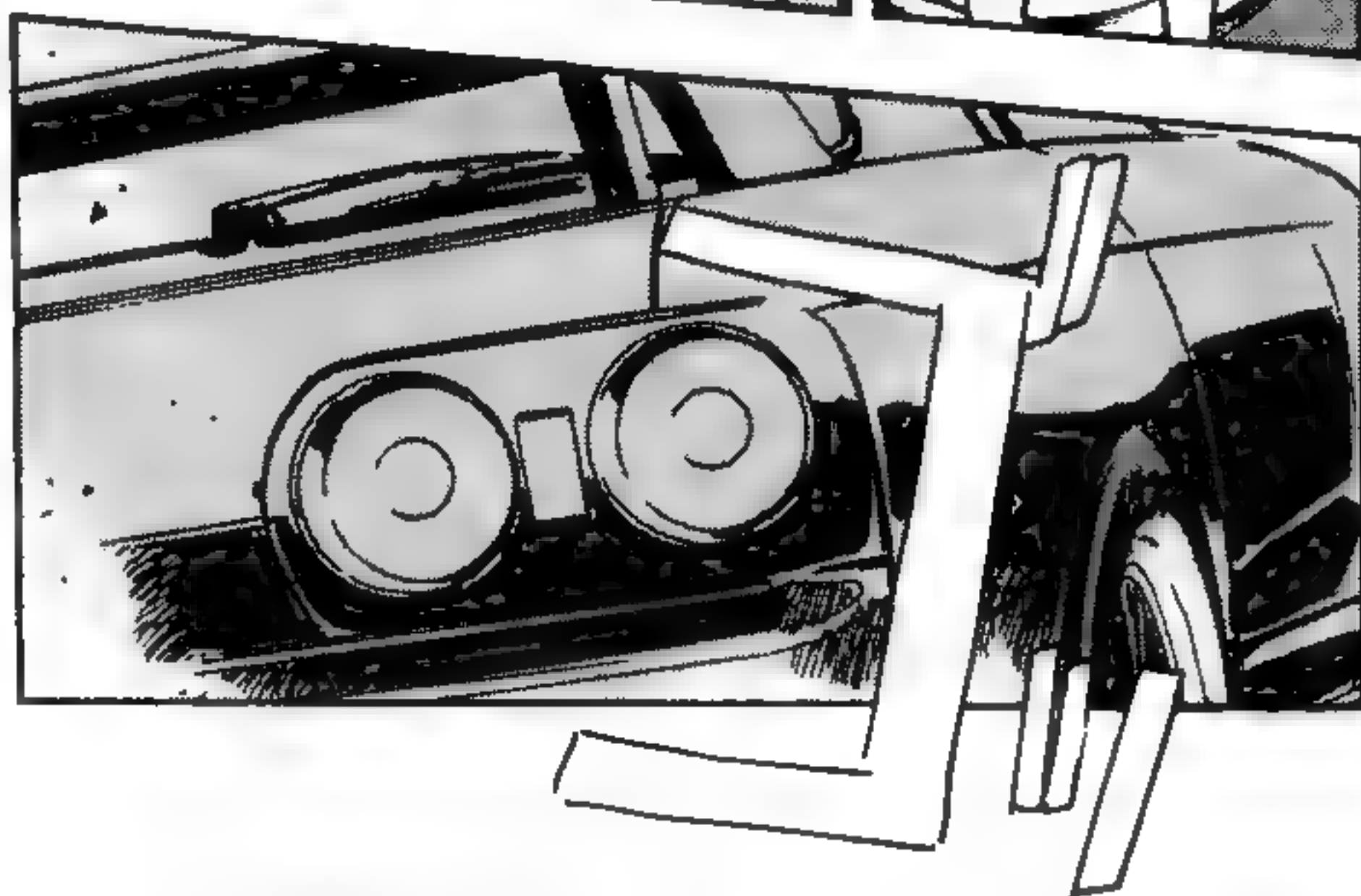
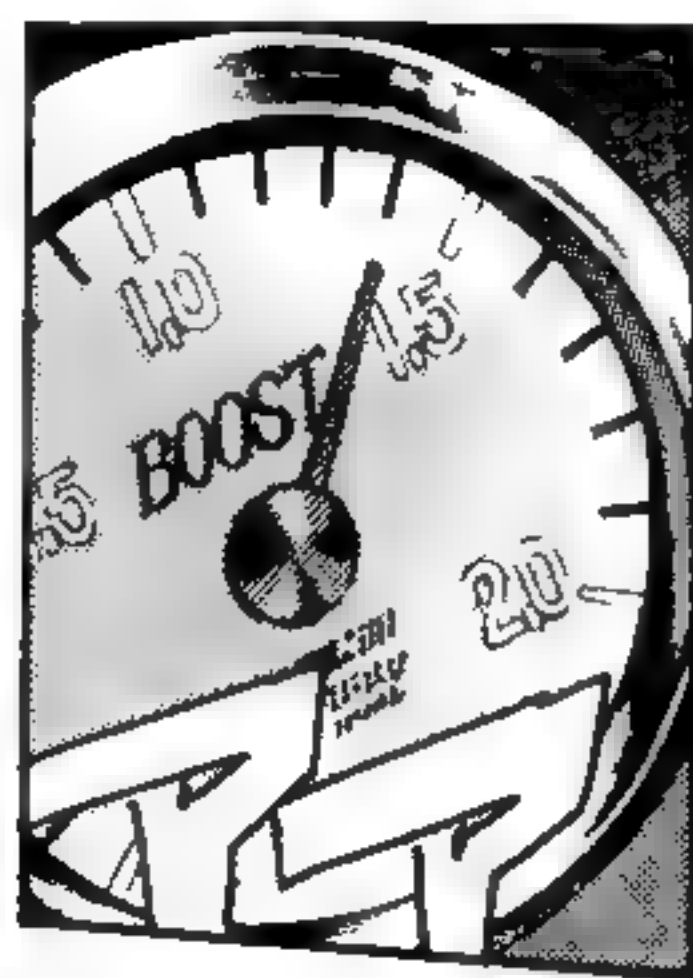
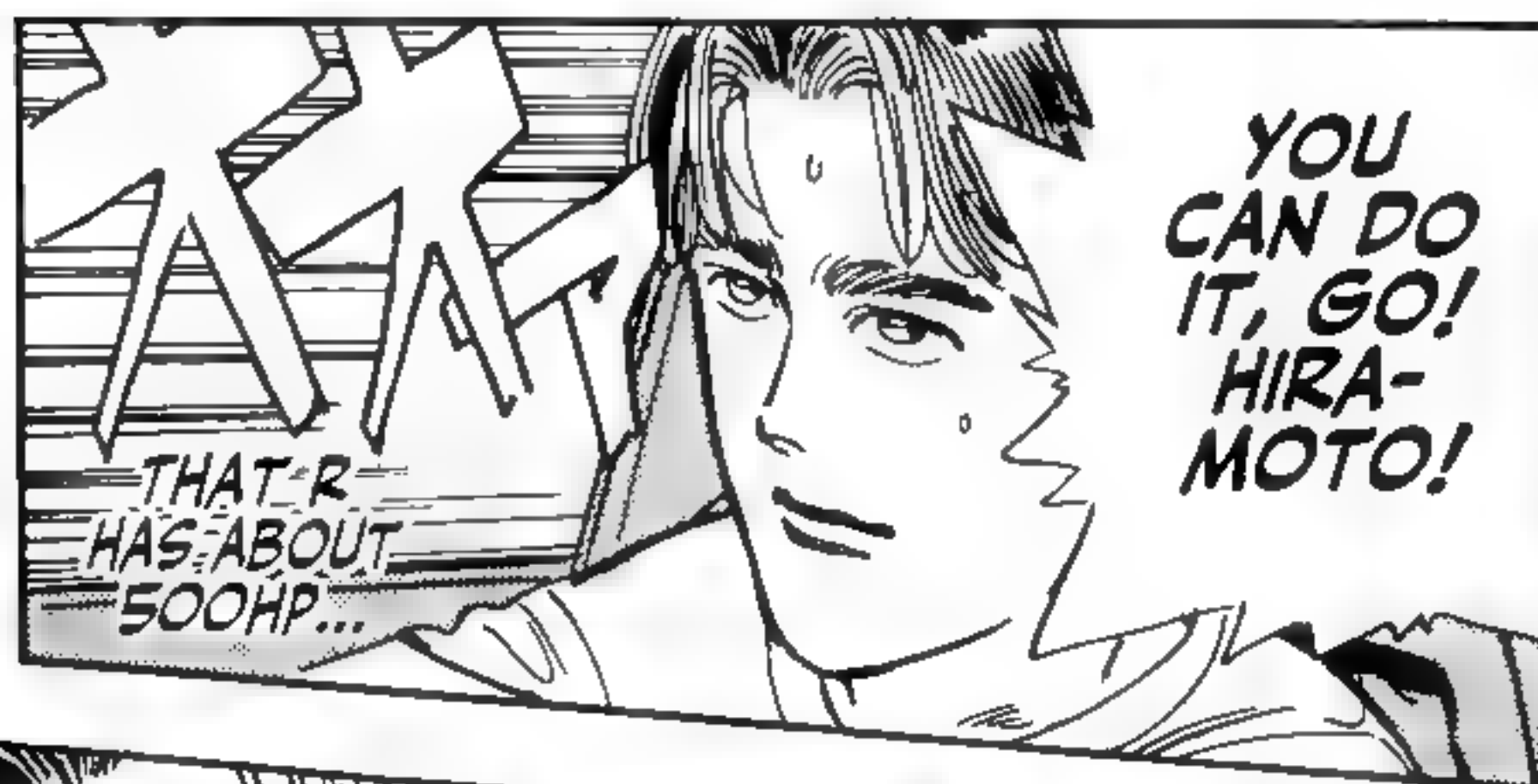
AFTER
HE'S BORN,
WE SHOULD
MOVE TO
A BIGGER
HOUSE...

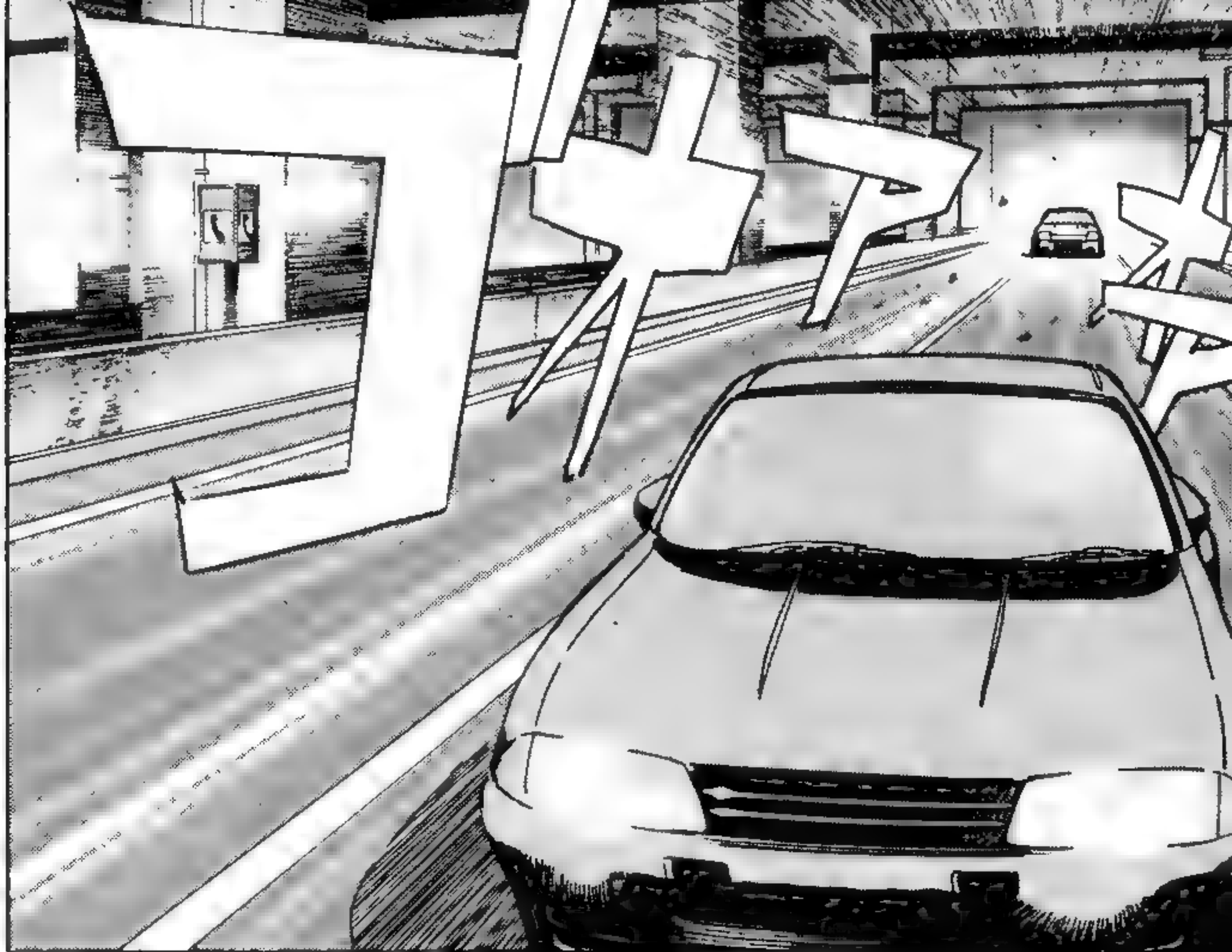


I WON'T
DO ANYTHING
STUPID. PLUS,
I WANT TO
SEE OUR
KID...









THAT
WOMAN...



IT CAN
ACCELERATE
LIKE THAT,
EVEN AT THIS
SPEED...



THAT
GT-R...



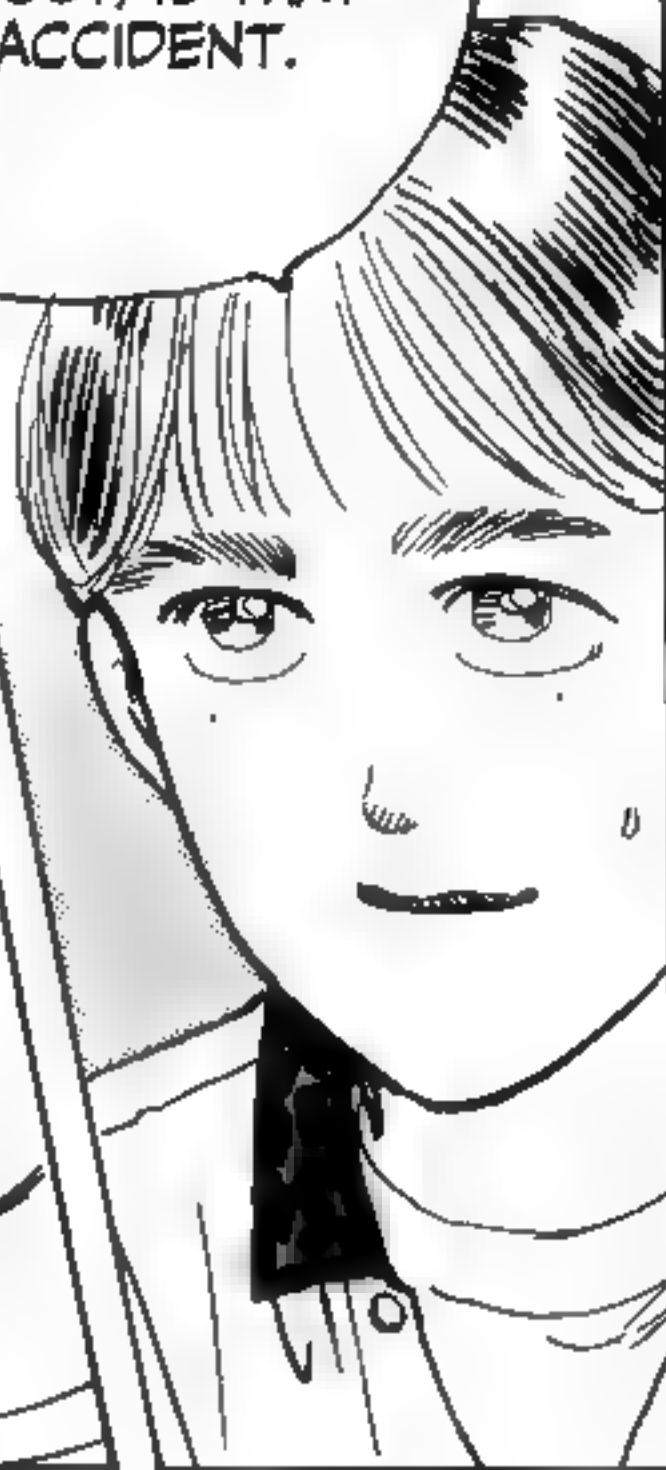
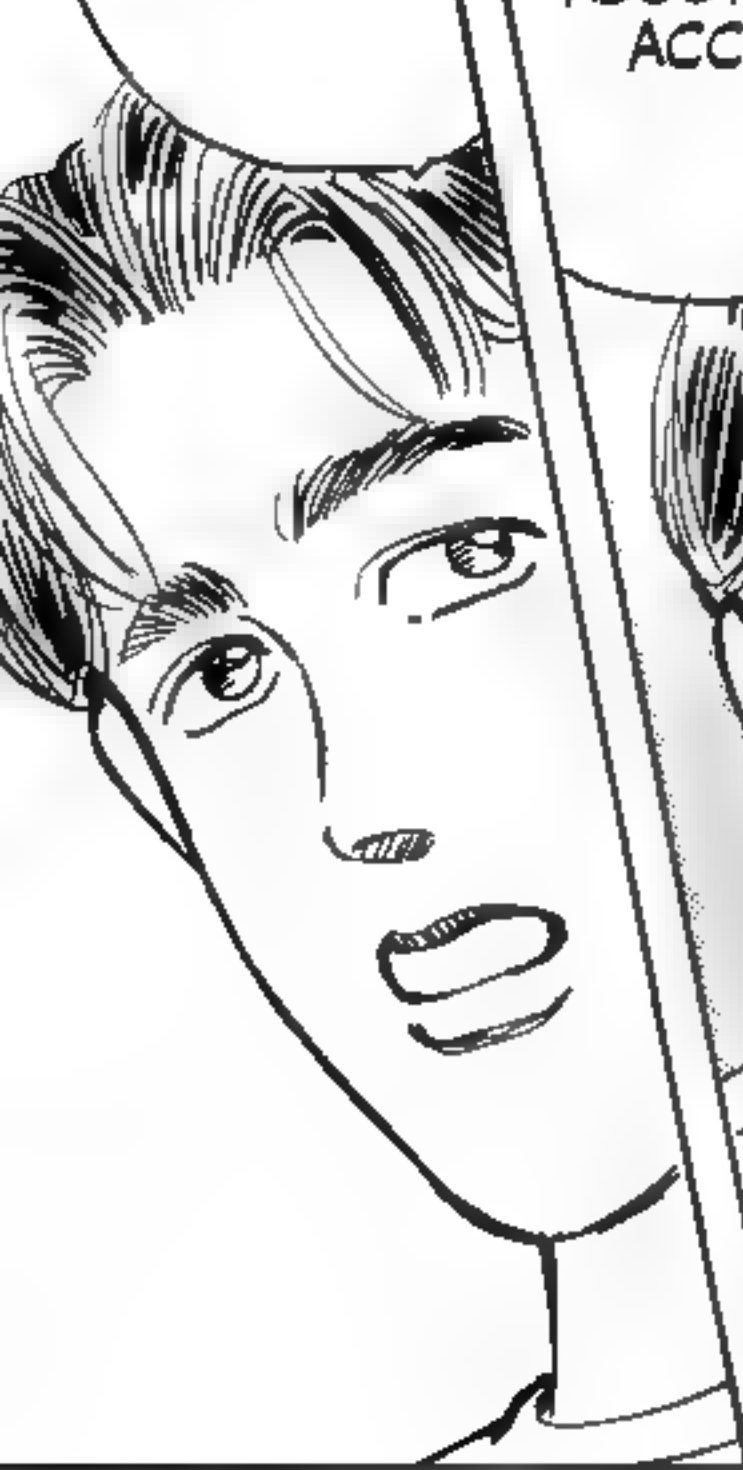
I THINK YOU
JUST NEED TO
FIX UP AROUND
CYLINDER HEAD...
EVERYTHING
ELSE SEEMS
OKAY.

SORRY
ABOUT THAT,
IT ENDED
UP OVER-
HEATING...



ACCI-
DENT...?

...BUT, WHAT
I REALLY WANT
TO ASK HER
ABOUT, IS THAT
ACCIDENT.



THERE'S A LOT
I WANT TO
TALK ABOUT
WITH REINA,
IF ONLY WE
CAUGHT UP
TO HER...

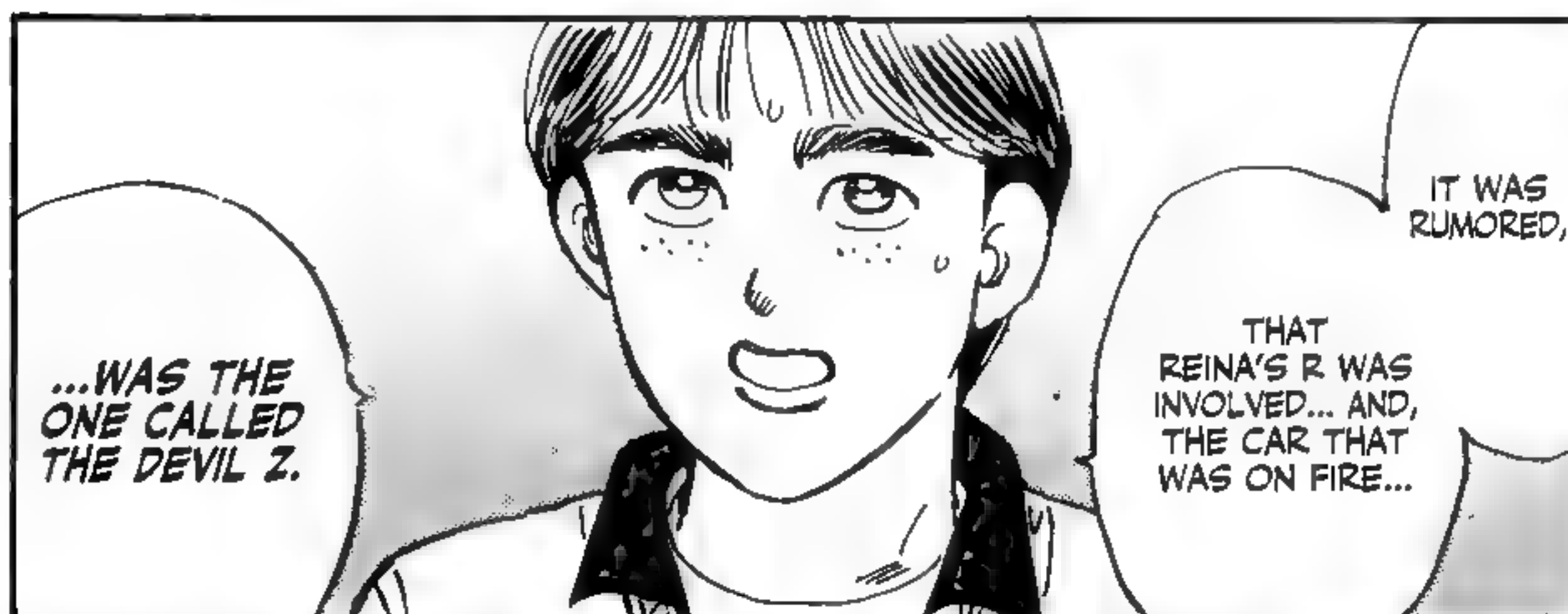
PLUS
I REALLY
WANTED
HER AUTO-
GRAPH
TOO!

OH,
YOU'RE
A FAN!
AHAHA!

YOU'RE
KIDDING,
I CAN ONLY
RETURN IT
TO ITS
ORIGINAL
STATE.

IF YOU
HELP ME
REBUILD
THE ENGINE,
IT MIGHT
BE EVEN
FASTER
NEXT
TIME!





TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

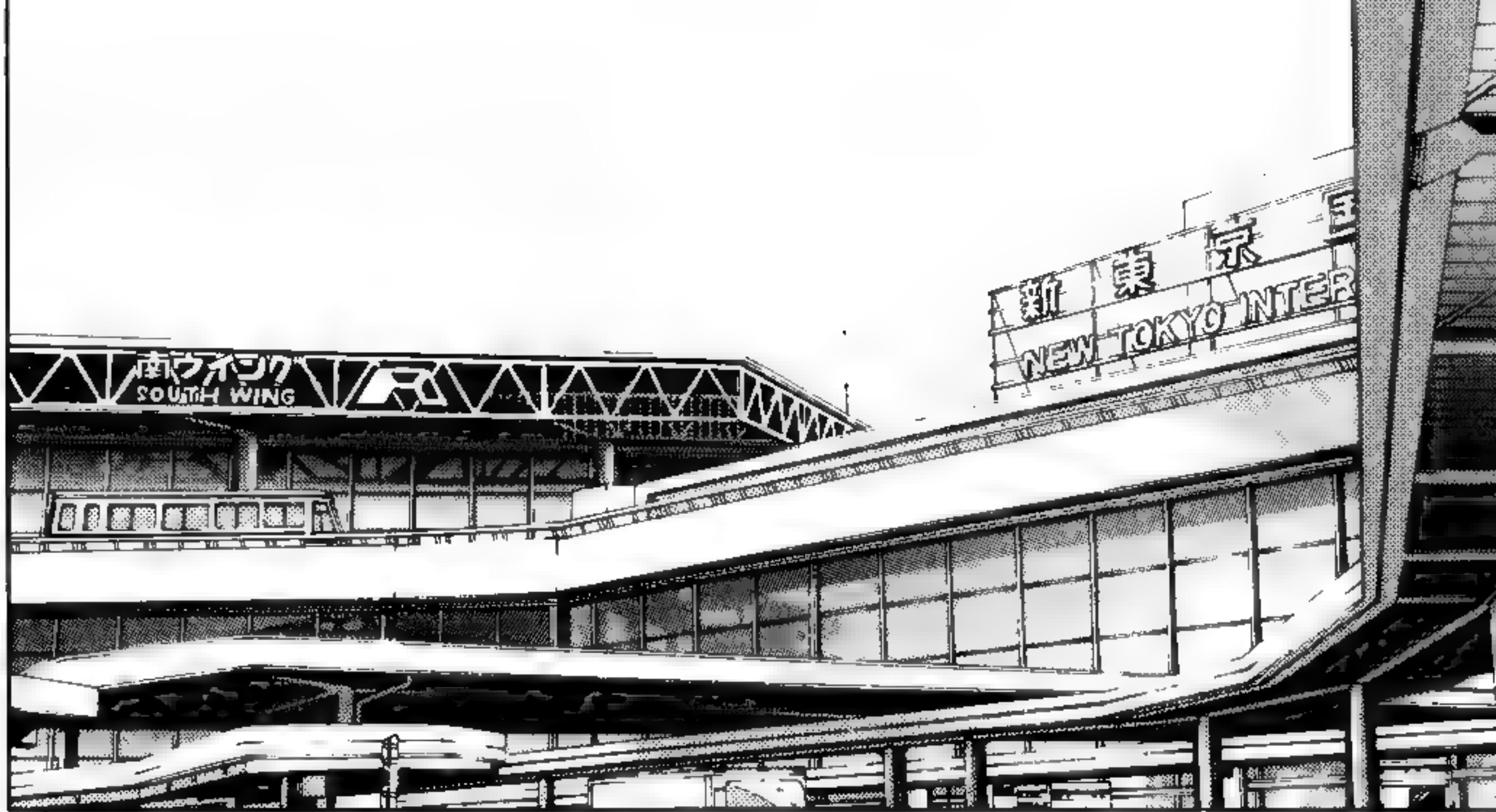
DRIDESPOON'S MANGA EXHIBITION

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

メカニク②

MECHANIC ②





THAT Z
THAT WAS
ENGULFED
IN FLAMES...
IS IMPOSSIBLE
TO REPAIR.

AND, OF COURSE...

ABOUT THE
ACCIDENT, THE
TRUCK DRIVER
ADMITTED HE
WAS AT FAULT
AS WELL.

HE DIDN'T HAVE
TO STAY AT THE
HOSPITAL, THEY
JUST PATCHED
HIM UP AND
DISCHARGED
HIM.

SO
EVERYONE
GOT THEIR
CARS BACK.

Y...
YEAH! THE
ACCIDENT
LOOKED
PRETTY
SERIOUS...

...YEAH.

IT'S
OVER...

ARE YOU
SURE YOU
WANT IT TO
END LIKE
THIS?

WELL...
I'LL ENJOY
MY TIME
OVERSEAS
FOR THE
NEXT
YEAR...!

...ERIKO.

南 Wing DEPART
SOUTH WING DEPART
25
45
15
00
00
TAIPEI
HONG KONG
LOS ANGELES
NEW YORK
CHANGHAI
YOKO
HONGKONG
S ANGE



IT'S OVER.
FORGET
EVERY-
THING. YOUR
BROTHER...
AND THE Z.



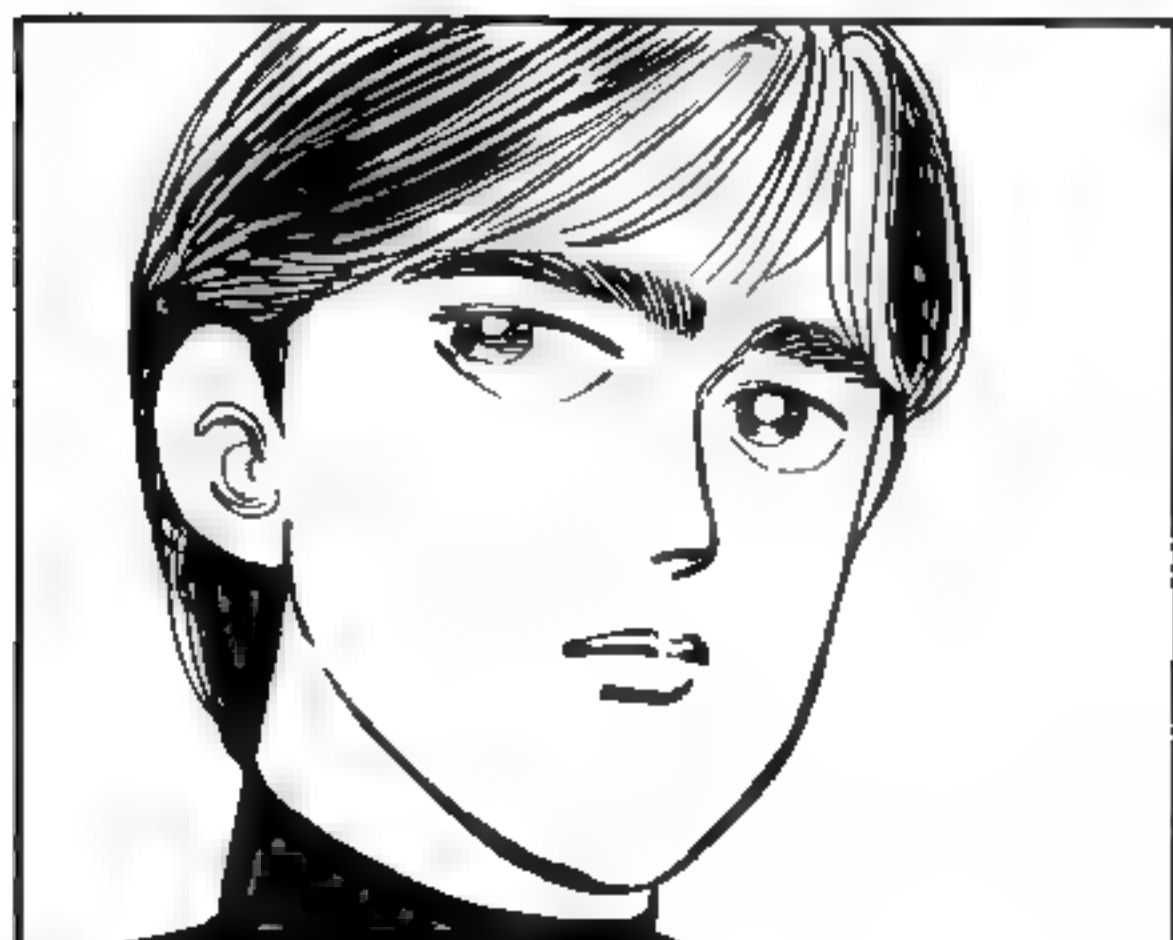
PERHAPS SHE
WAS WITH THE
PHOTOGRAPHER,
ISHIDA YOSHIAKI,
IN THAT TIME...

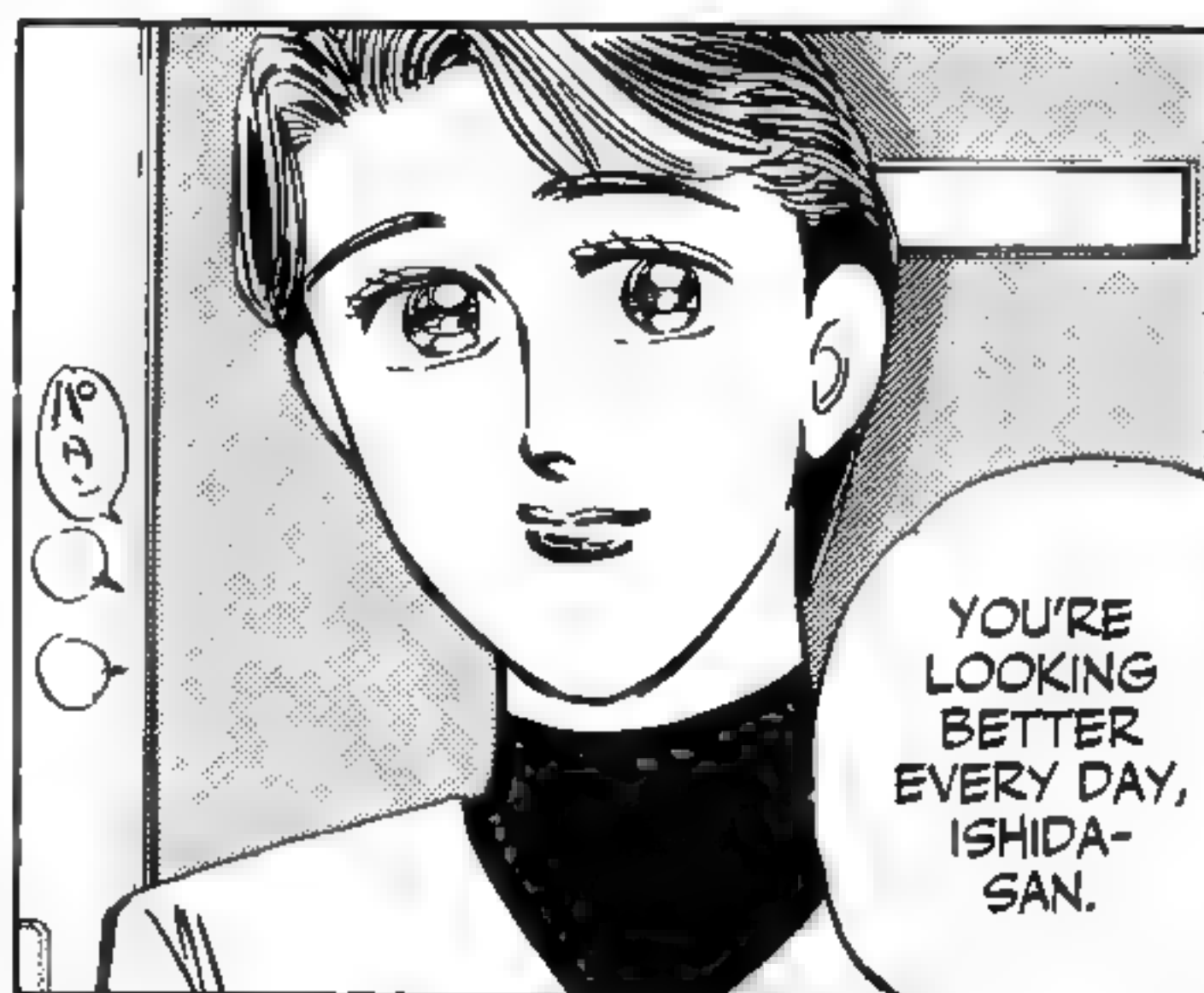
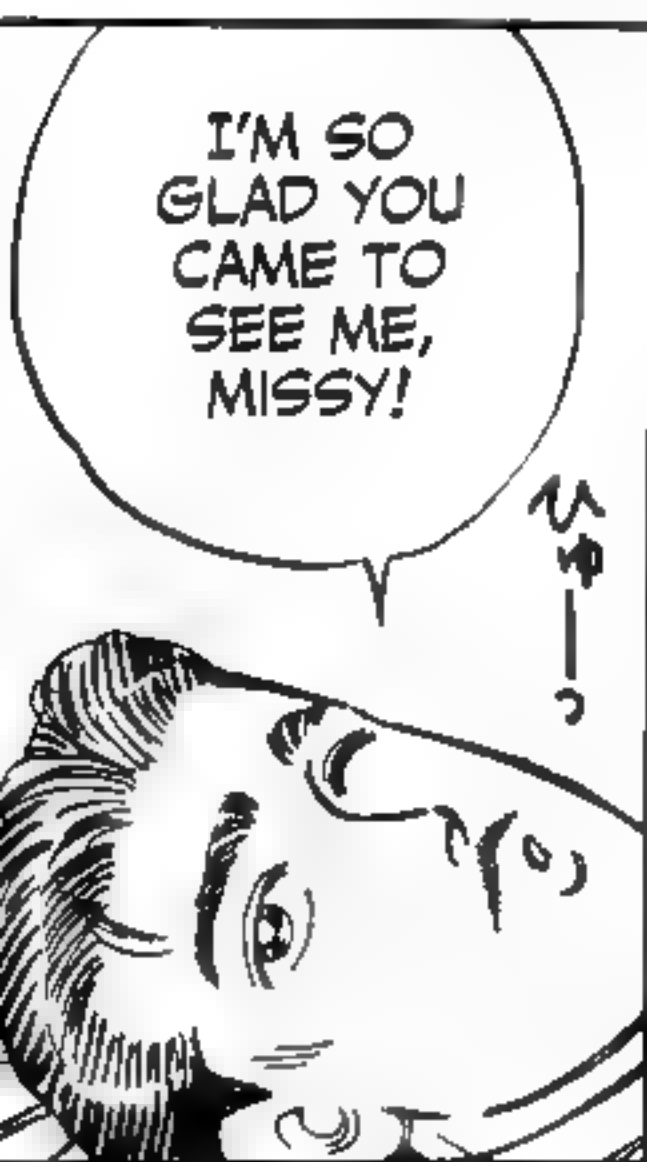


I WONDER
WHAT IT WAS!
HER WORK
WAS GOING
SMOOTHLY!



AFTER BEING
AWAY FOR
TWO WEEKS,
REINA FINALLY
MADE AN
APPEARANCE
AT THE
STUDIO!







...HE'S FINE.

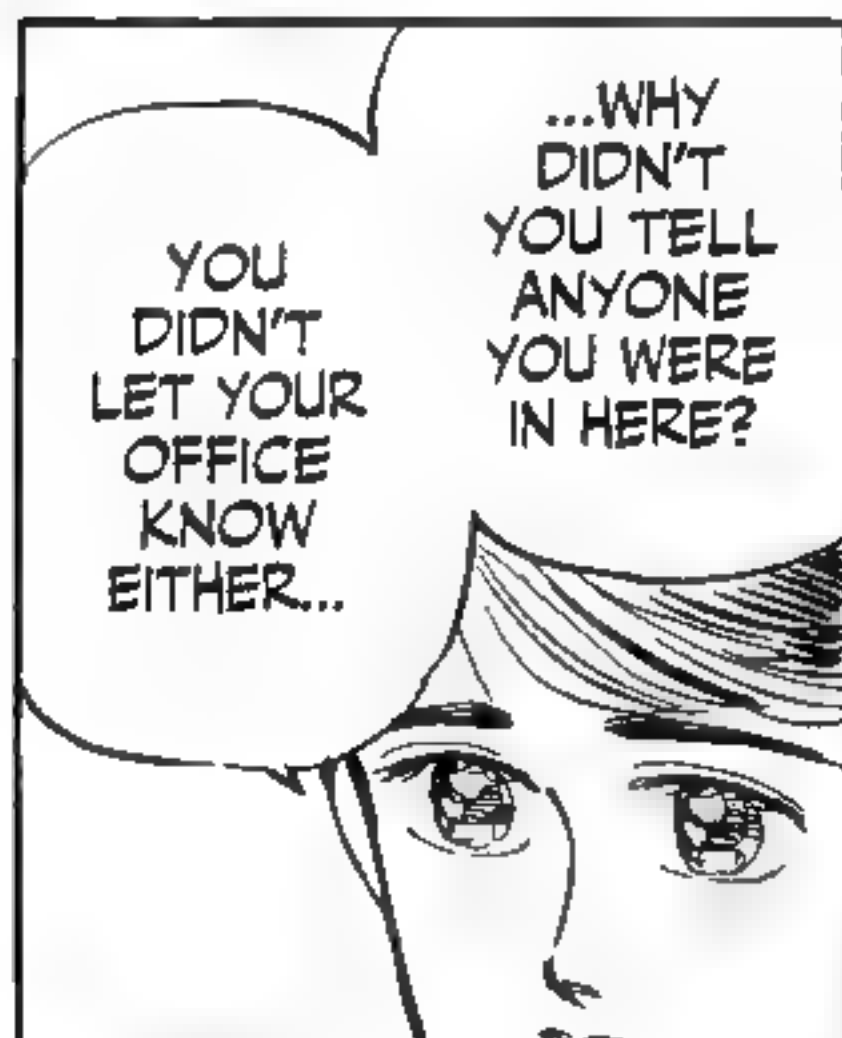


SAY,
ANYWAY...
HOW IS
HE...?



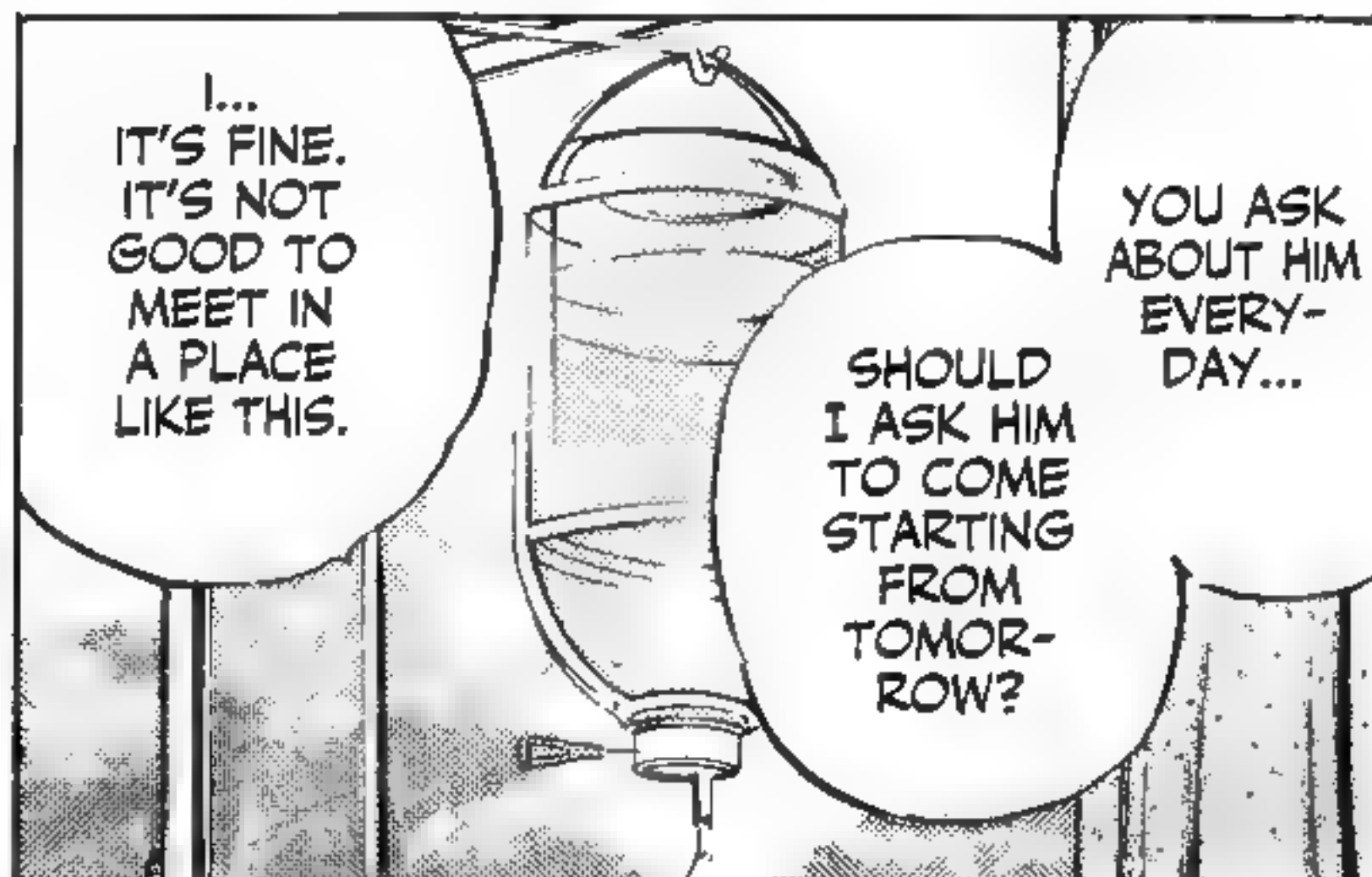
IT'S
BECAUSE
YOU'VE BEEN
CALLING THE
SCHOOL ALMOST
EVERY DAY...

HEHE
HEH!



YOU
DIDN'T
LET YOUR
OFFICE
KNOW
EITHER...

...WHY
DIDN'T
YOU TELL
ANYONE
YOU WERE
IN HERE?



I...
IT'S FINE.
IT'S NOT
GOOD TO
MEET IN
A PLACE
LIKE THIS.

YOU ASK
ABOUT HIM
EVERY-
DAY...

SHOULD
I ASK HIM
TO COME
STARTING
FROM
TOMOR-
ROW?



HE TOO,
NEVER ASKS
FOR HELP
FROM ANY-
ONE...



...YOU TWO
ARE SO
SIMILAR...




IT'S OK!
IT'S OK!
AS LONG
AS YOU
COME TO
VISIT EVERY
DAY, I'M
SATISFIED!



EVERYONE'S
LIFESTYLE
AND THEIR
MEANING IN
LIFE MAY BE
DIFFERENT...

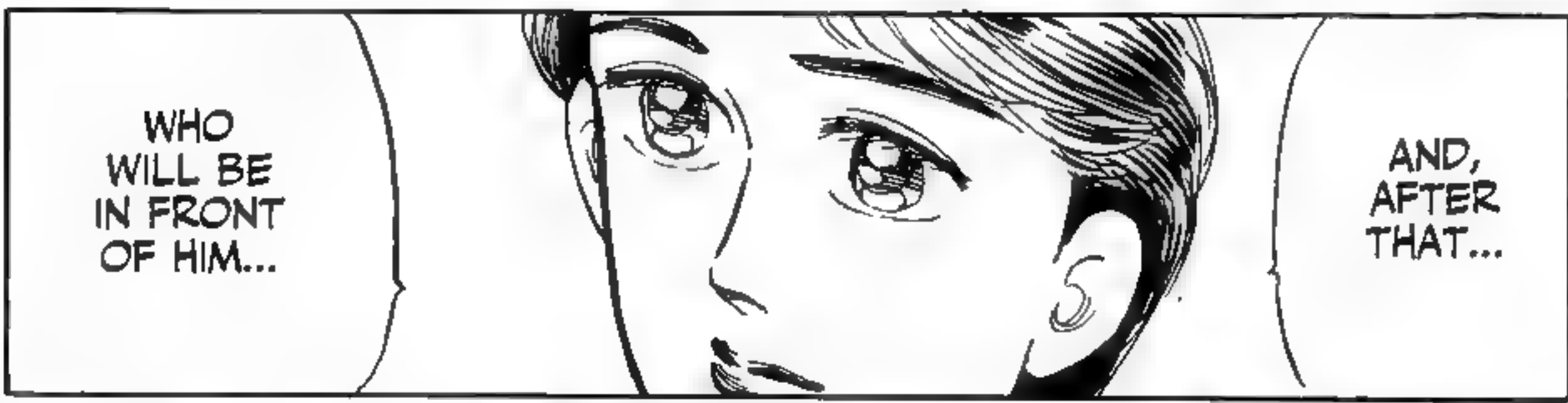
BUT THEY
ALL GIVE OFF
THAT AURA,
WHEREVER
THEY ARE.



BUT
I DON'T THINK
THEY'RE LONE
WOLVES...

...REINA,

AND
BLACK-
BIRD
TOO...



WHO
WILL BE
IN FRONT
OF HIM...

AND,
AFTER
THAT...

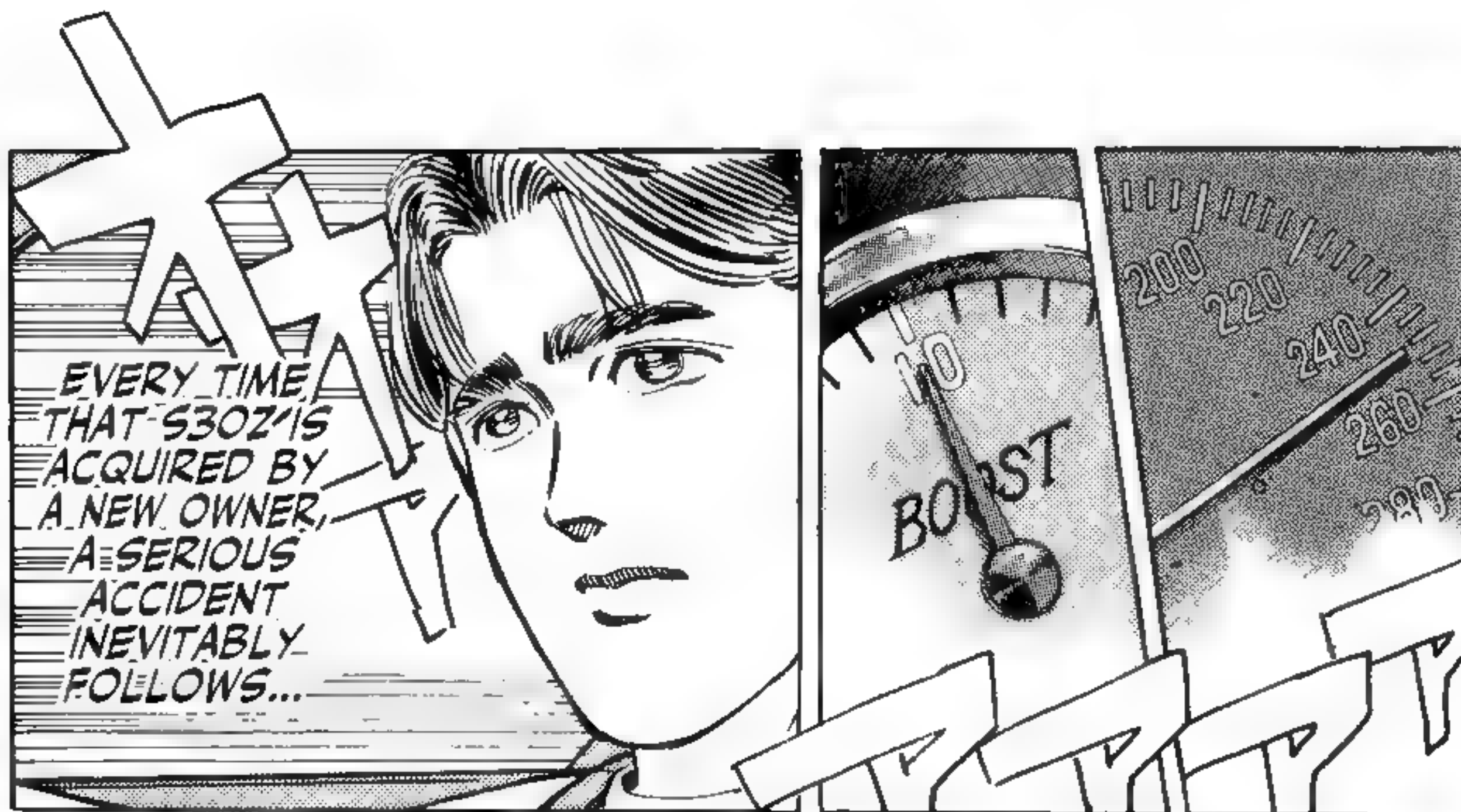


THAT
BOY...

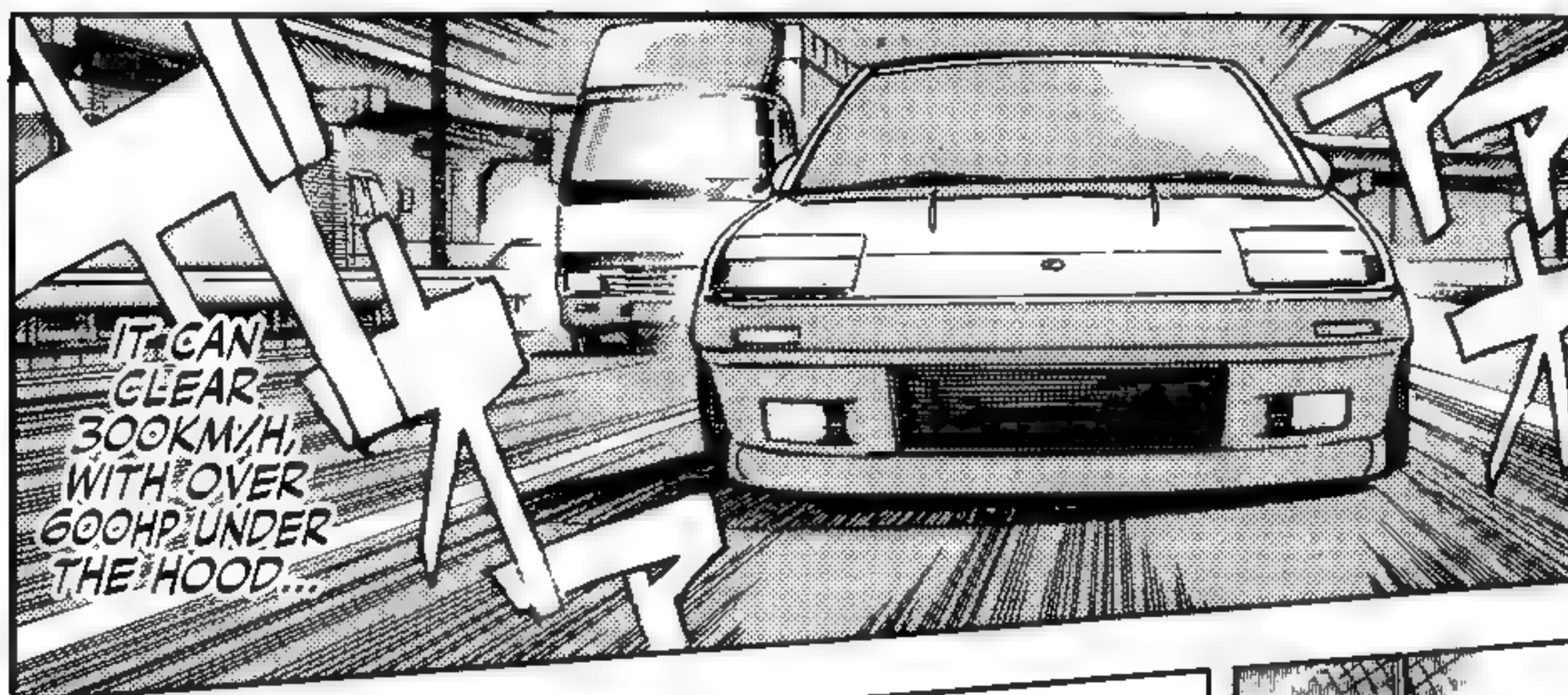
—AKIO...



AS LONG
AS HE KEEPS
RUNNING...



EVERY TIME
THAT S30Z IS
ACQUIRED BY
A NEW OWNER,
A SERIOUS
ACCIDENT
INEVITABLY
FOLLOWS...



IT CAN
CLEAR
300KM/H,
WITH OVER
600HP UNDER
THE HOOD...



AND
YOU'LL
GO AFTER
IT, RIGHT...
HIRAMOTO?



I HAVE NO
DOUBT IT'LL
BE BACK...
THAT S30Z.



IT'S
RUMORED
TO HAVE
A WILL OF
ITS OWN...



W... WAIT
A MINUTE!
IT HAS
A TDO8
FITTED
THOUGH...



250...?!



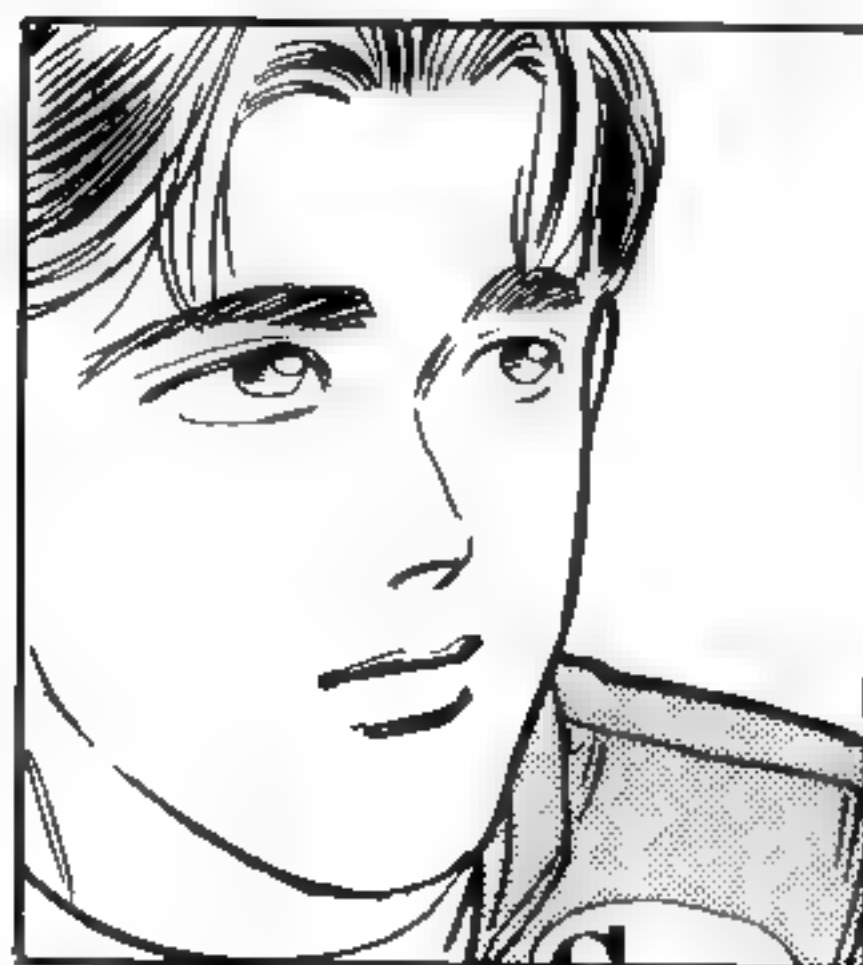
THE
SPEEDO
READS
250KM/H
AT 1.0
BOOST.



HIRA-
MOTO-
SAN!



I COULD
FLOOR IT
WITH EASE
YESTERDAY,
THE TRAFFIC
WAS PRETTY
LIGHT.



THAT
CAR HAS
REACHED
280KM/H
BEFORE!

YOU
SAID
YOU'D
RETURN
IT BACK
TO HOW
IT WAS!



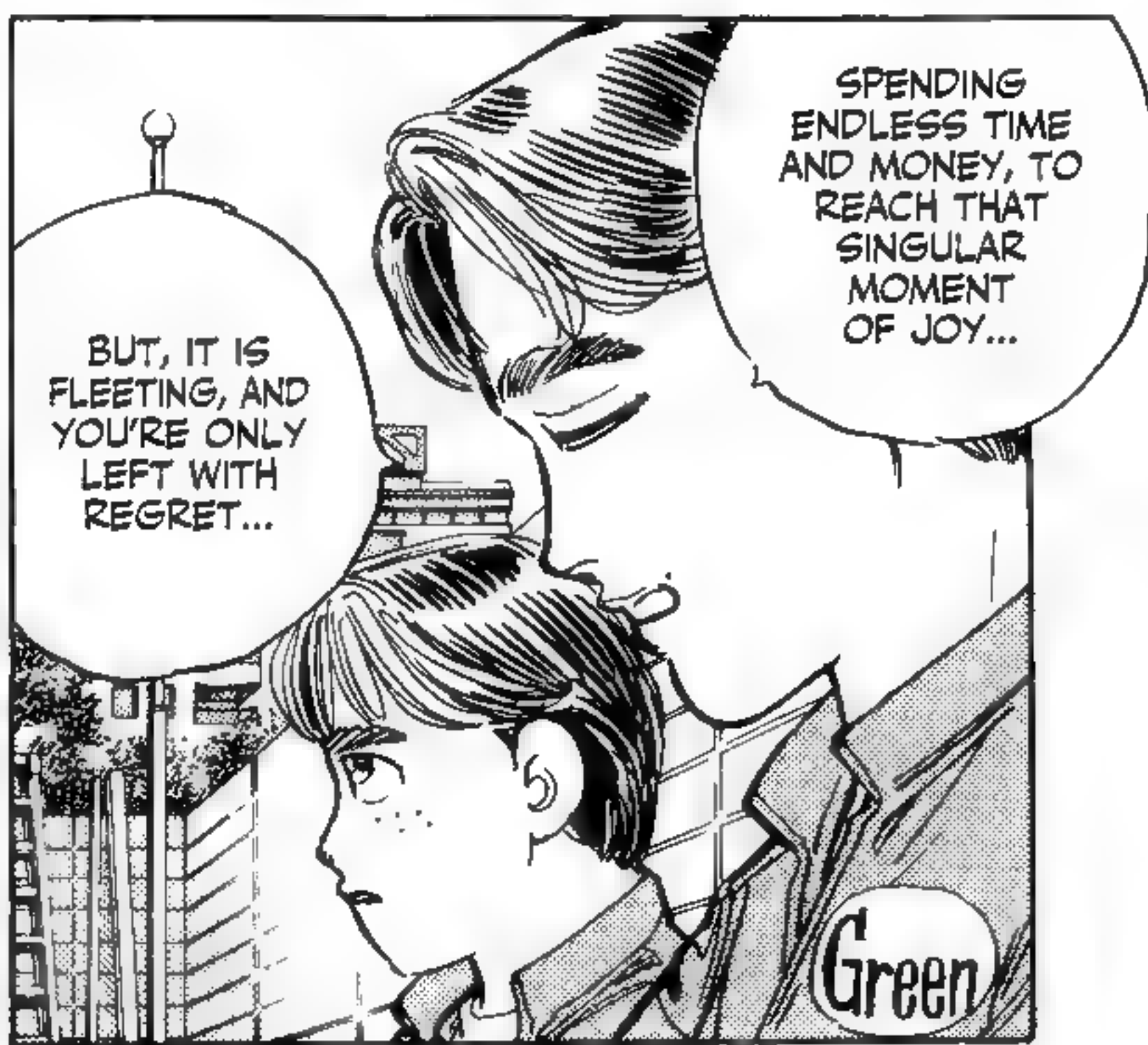
I USED
TO RACE
THERE IN
THE PAST,
SO THAT'S
HOW I
KNOW...

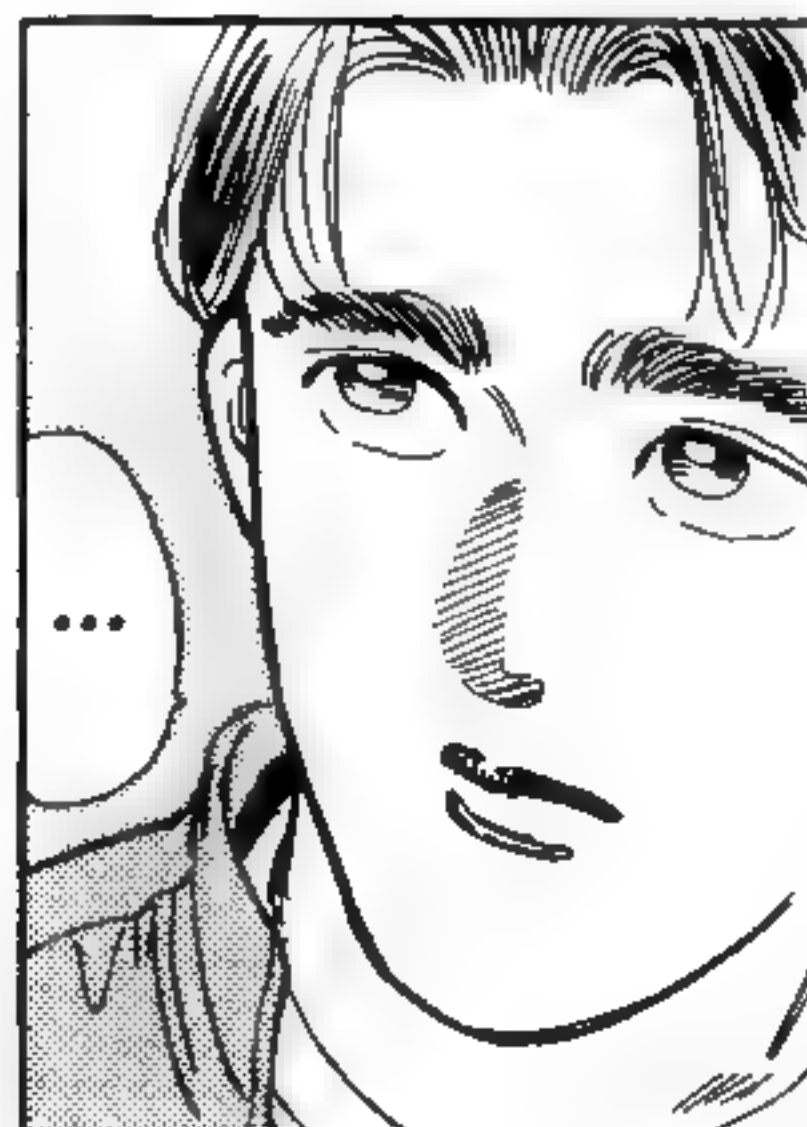


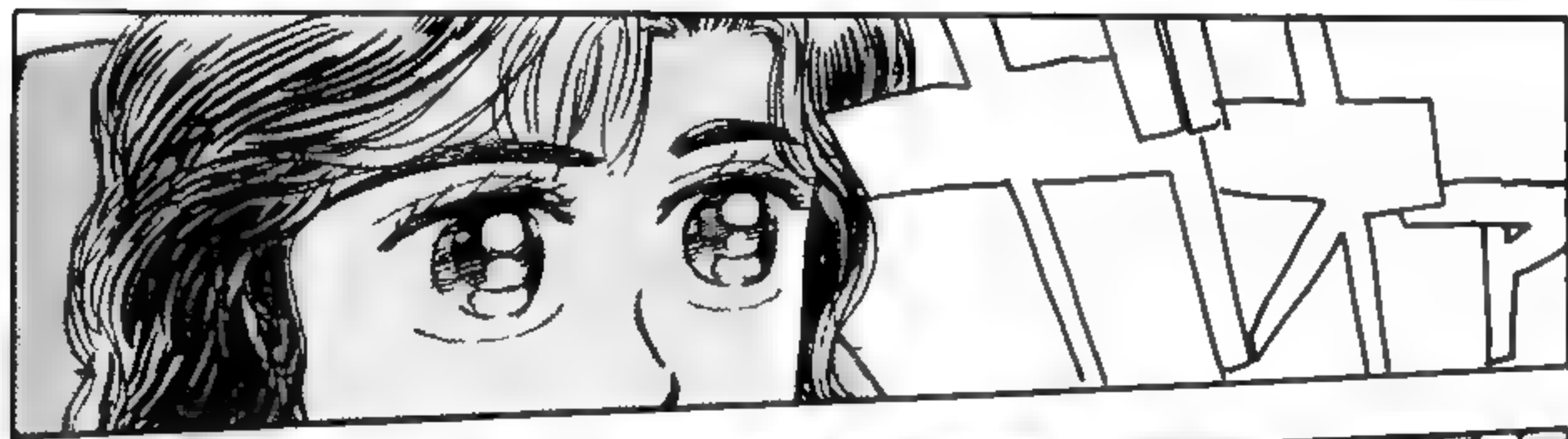
IT CAN
REACH
300KM/H
FOR SURE.

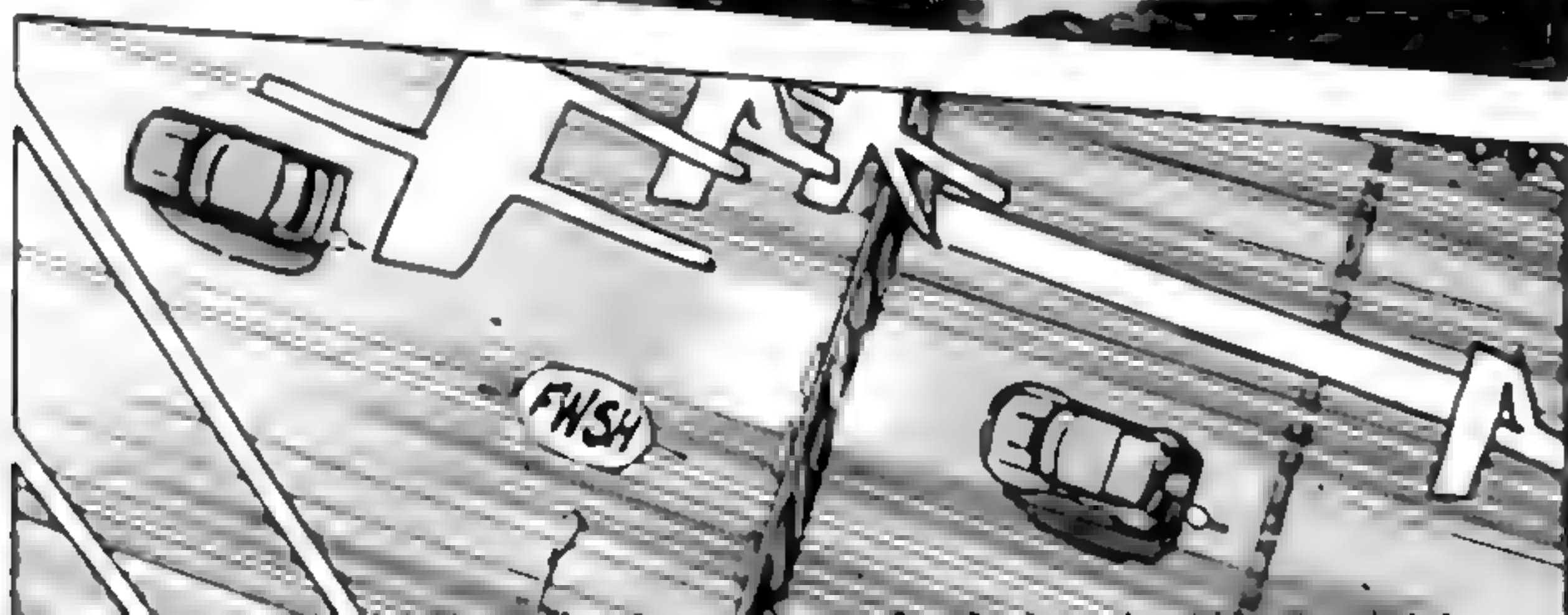
...ABOUT
WHAT WE
WERE
TALKING
ABOUT,

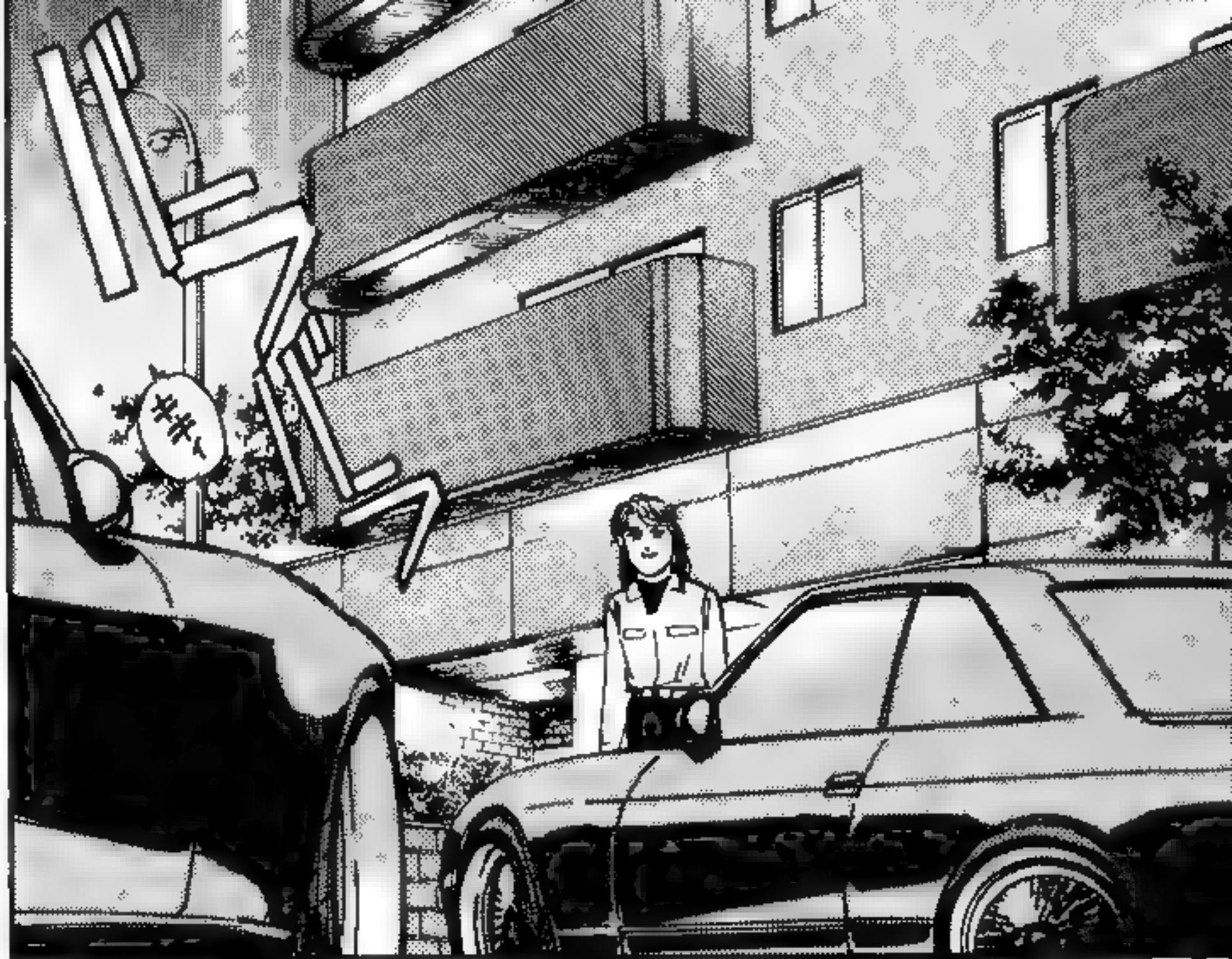
THAT S30Z,
THAT'S ALSO
KNOWN AS
THE DEVIL...

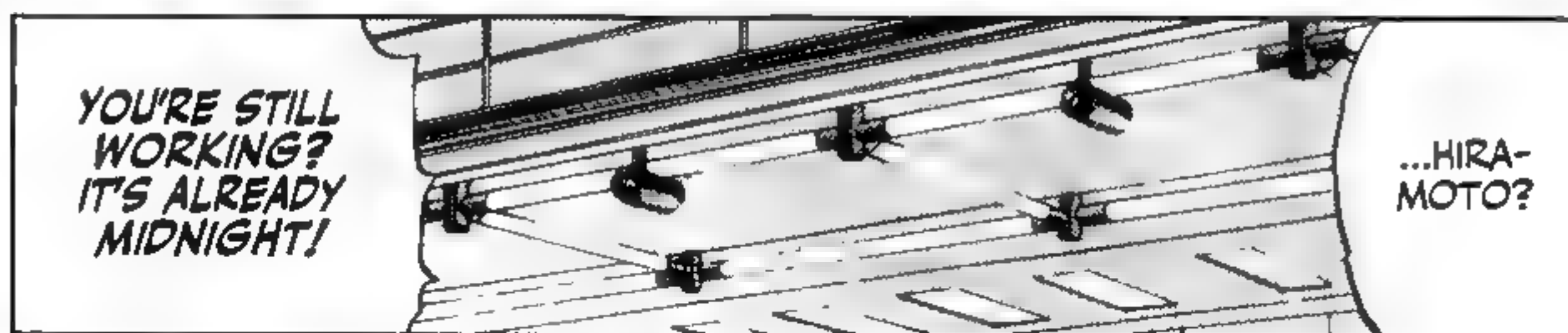
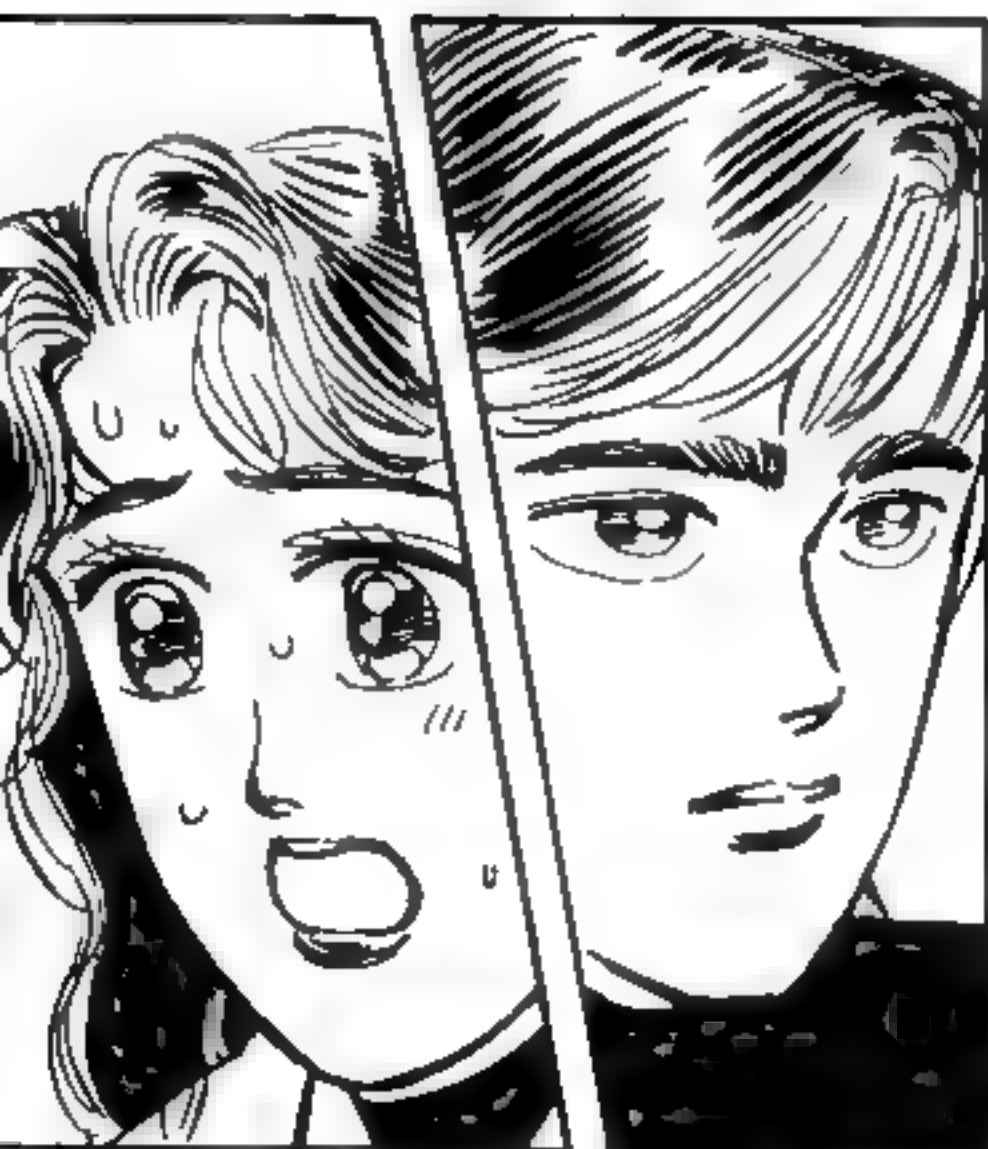






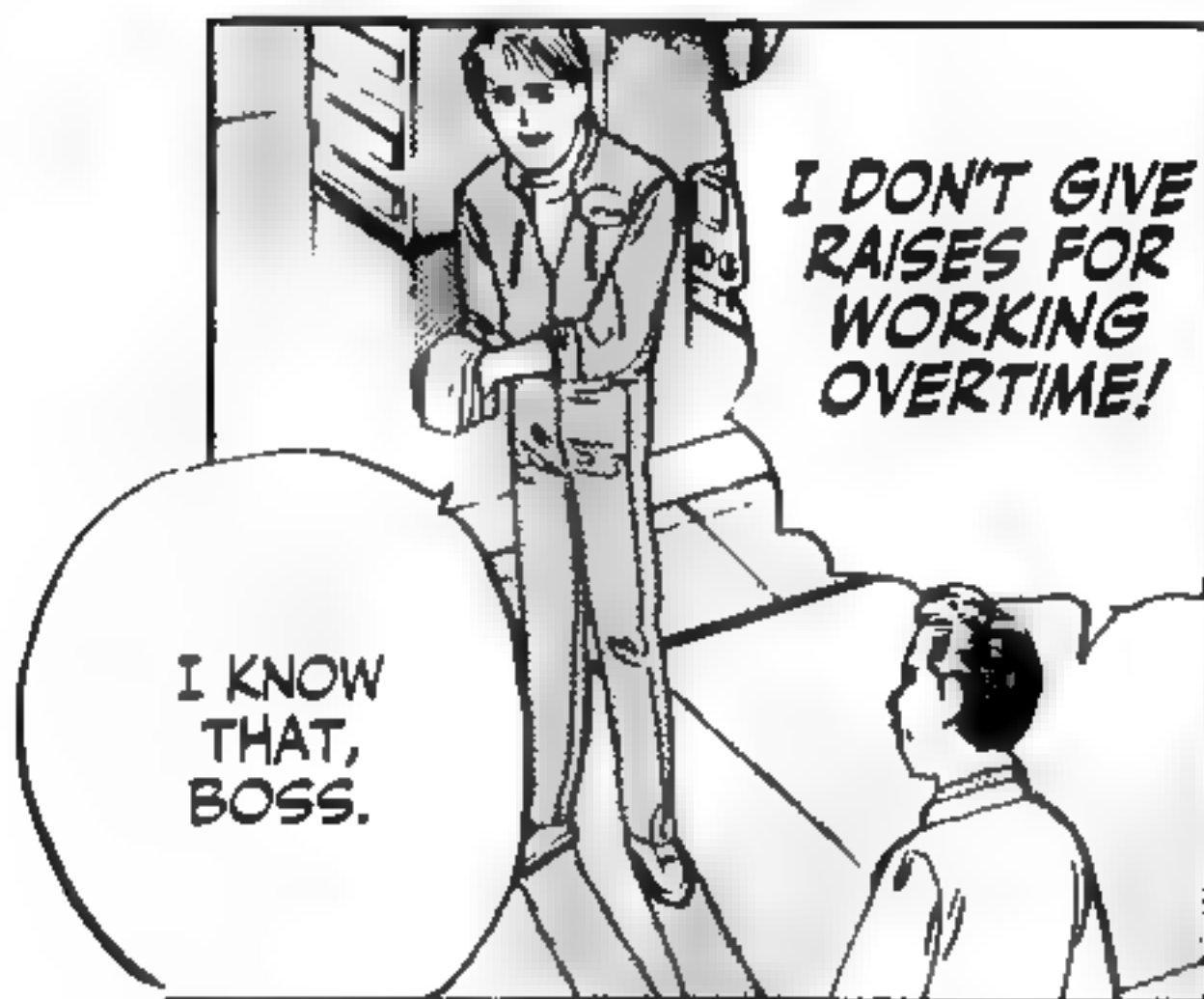






YOU'RE STILL WORKING?
IT'S ALREADY MIDNIGHT!

...HIRA-MOTO?



I DON'T GIVE
RAISES FOR
WORKING
OVERTIME!

I KNOW
THAT,
BOSS.



AH... I'M
ALMOST
DONE...



I THINK
THERE'S
SOMETHING
STRANGE
GOING ON
WITH THE
SUSPEN-
SION...

THIS CAR
HAS TO BE
RETURNED
TOMORROW,
BUT IT'S NOT
READY YET.



EVERY DAY,
I KEPT DRIVING,
LIKE I WAS
POSSESSED...

FOR THE PAST
TWO WEEKS,
I DIDN'T BOTHER
WITH WORK, OR
ANYTHING AT
ALL...

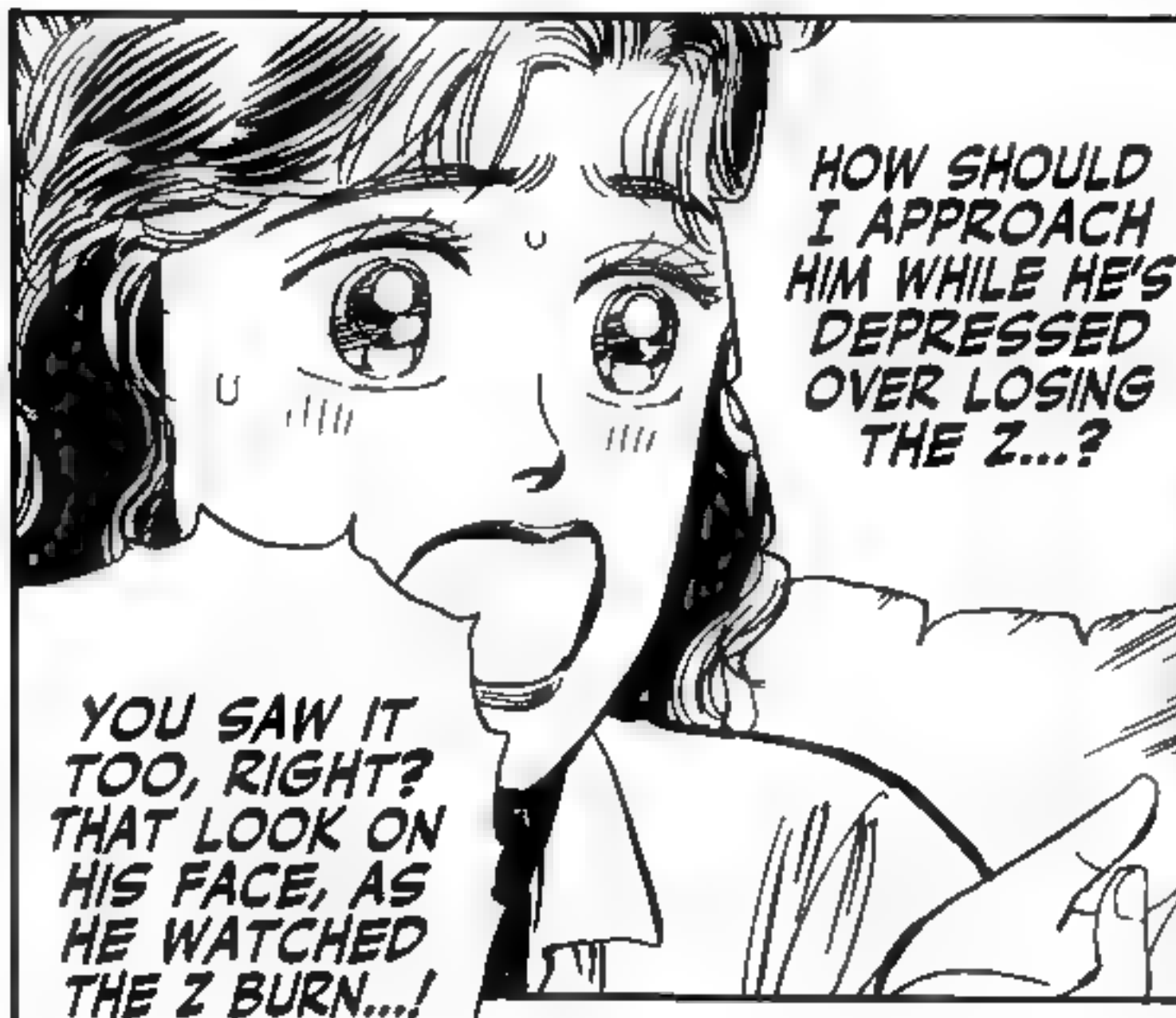


EVER
SINCE THAT
ACCIDENT,
EVERYTHING
HAS BEEN
A BLUR...



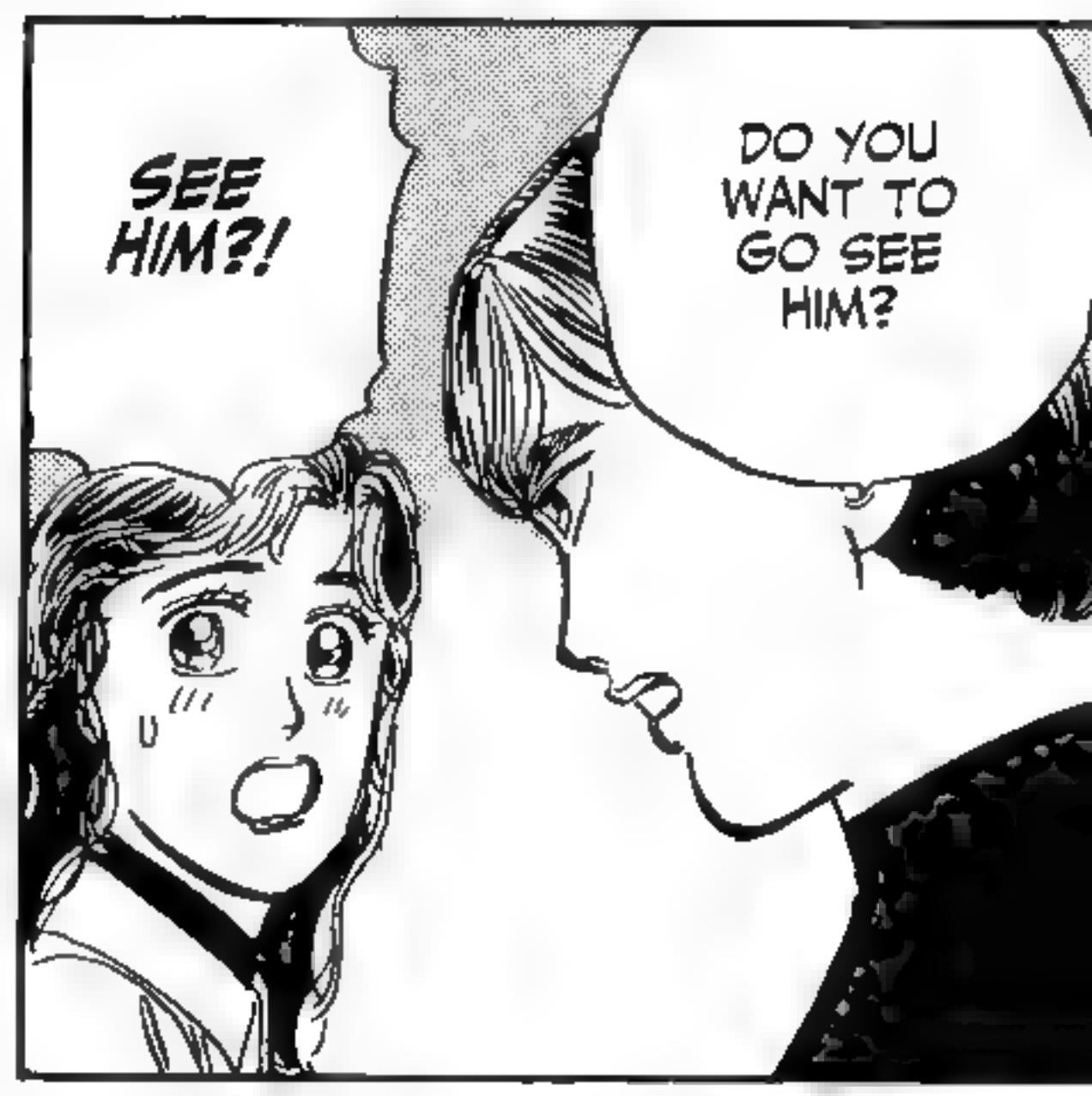
I STILL
CAN'T GET
A HOLD OF,
NOR UNDER-
STAND MY
FEELINGS...!

BUT, IT
WAS NO
USE, NO
MATTER
HOW MUCH
I DROVE!



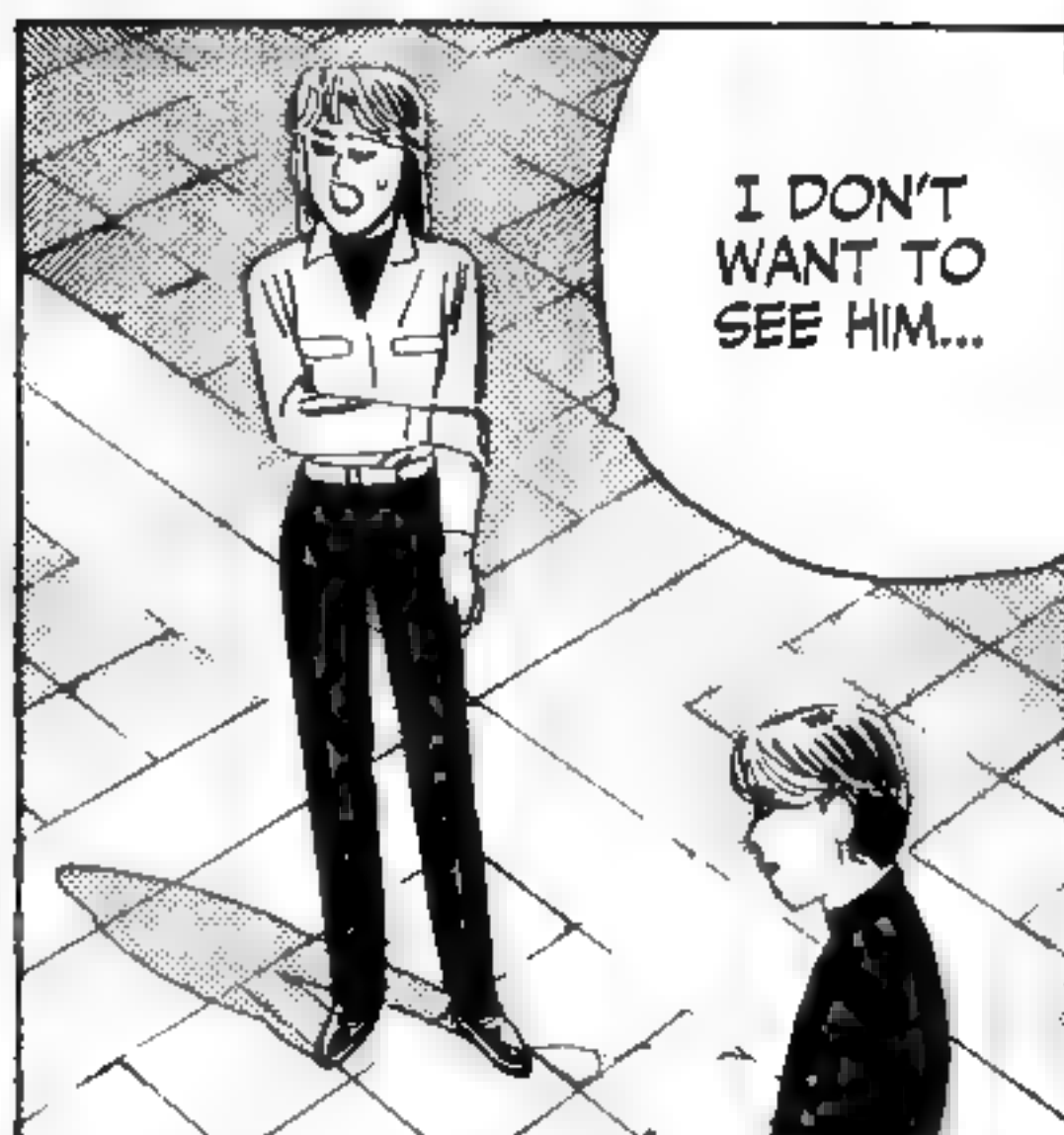
YOU SAW IT
TOO, RIGHT?
THAT LOOK ON
HIS FACE, AS
HE WATCHED
THE Z BURN...!

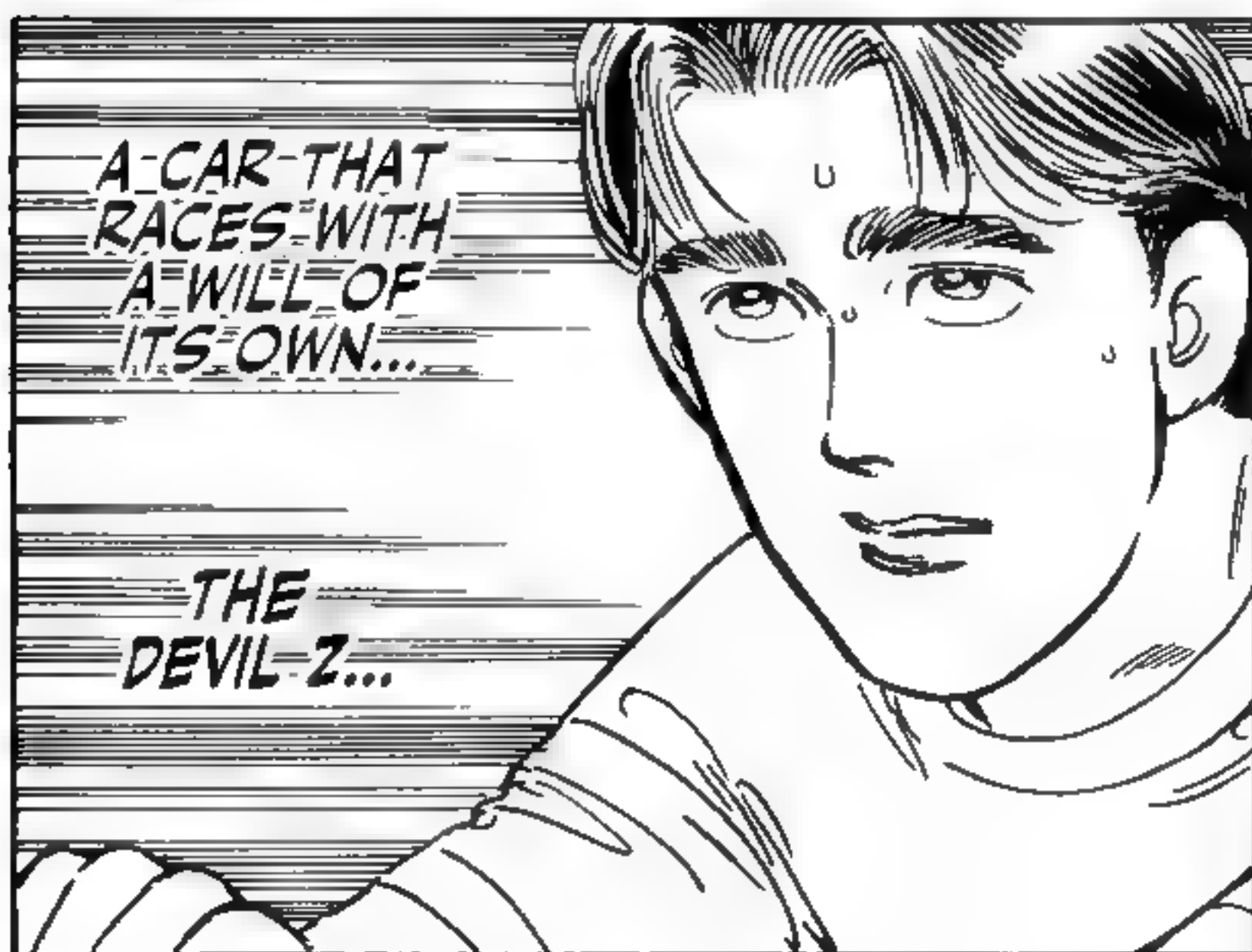
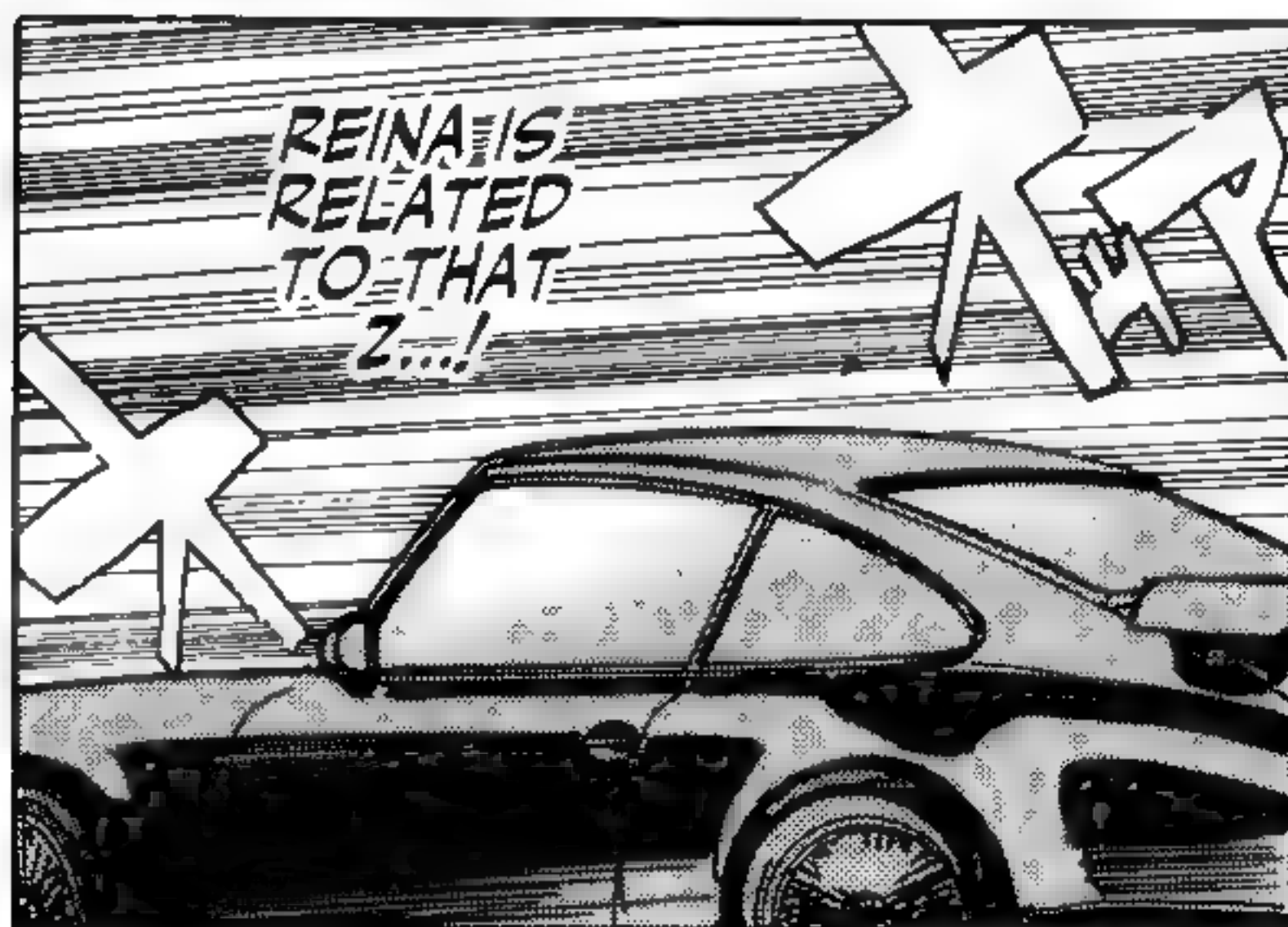
HOW SHOULD
I APPROACH
HIM WHILE HE'S
DEPRESSED
OVER LOSING
THE Z...?

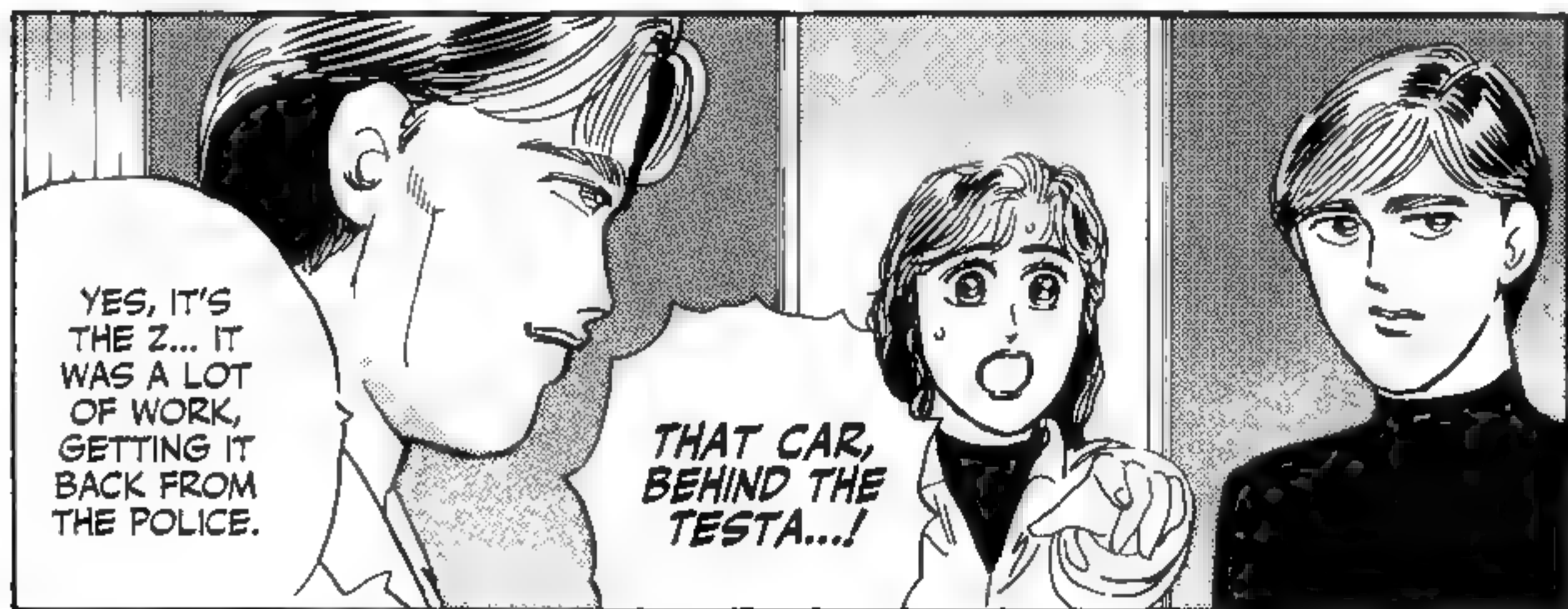


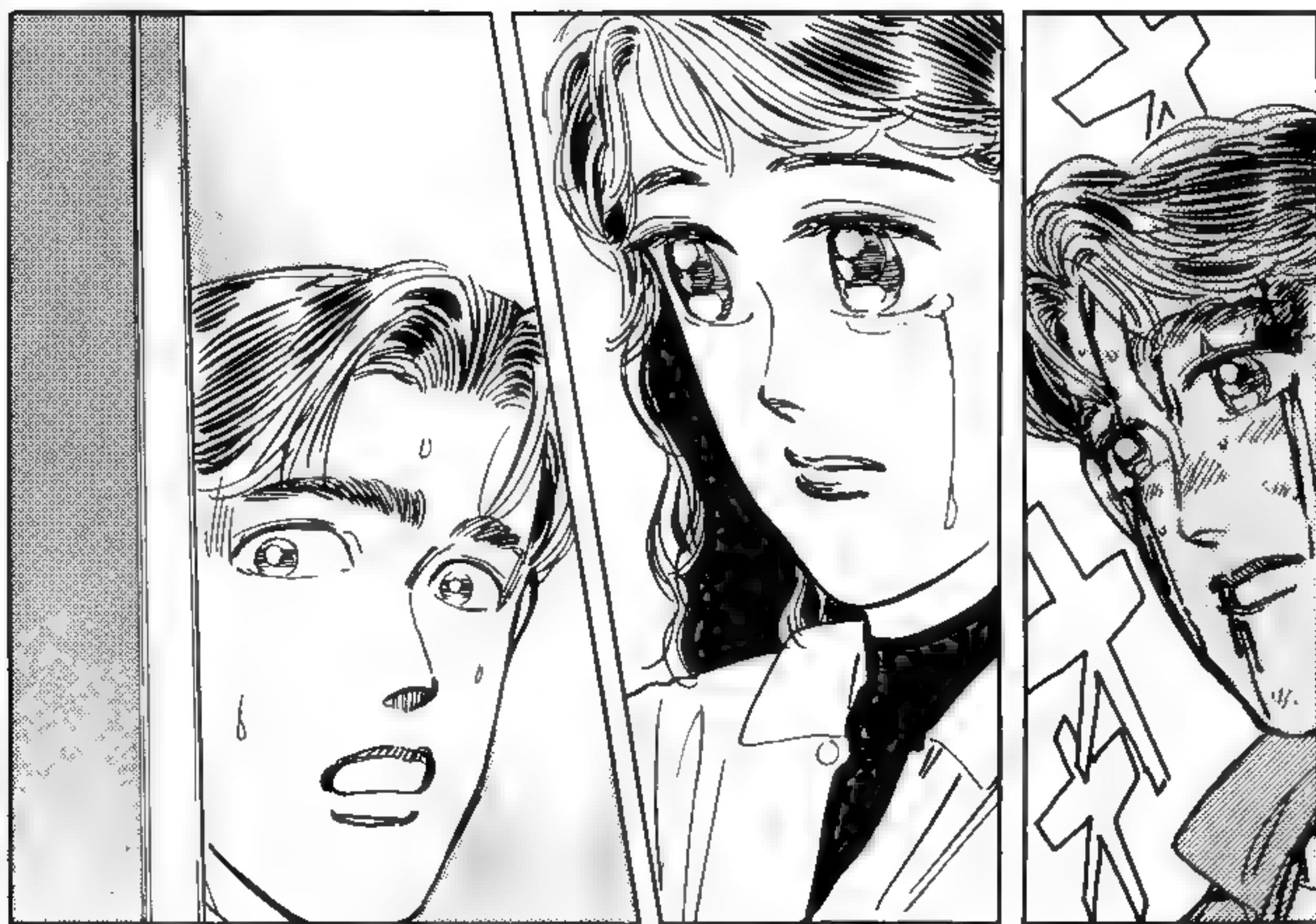
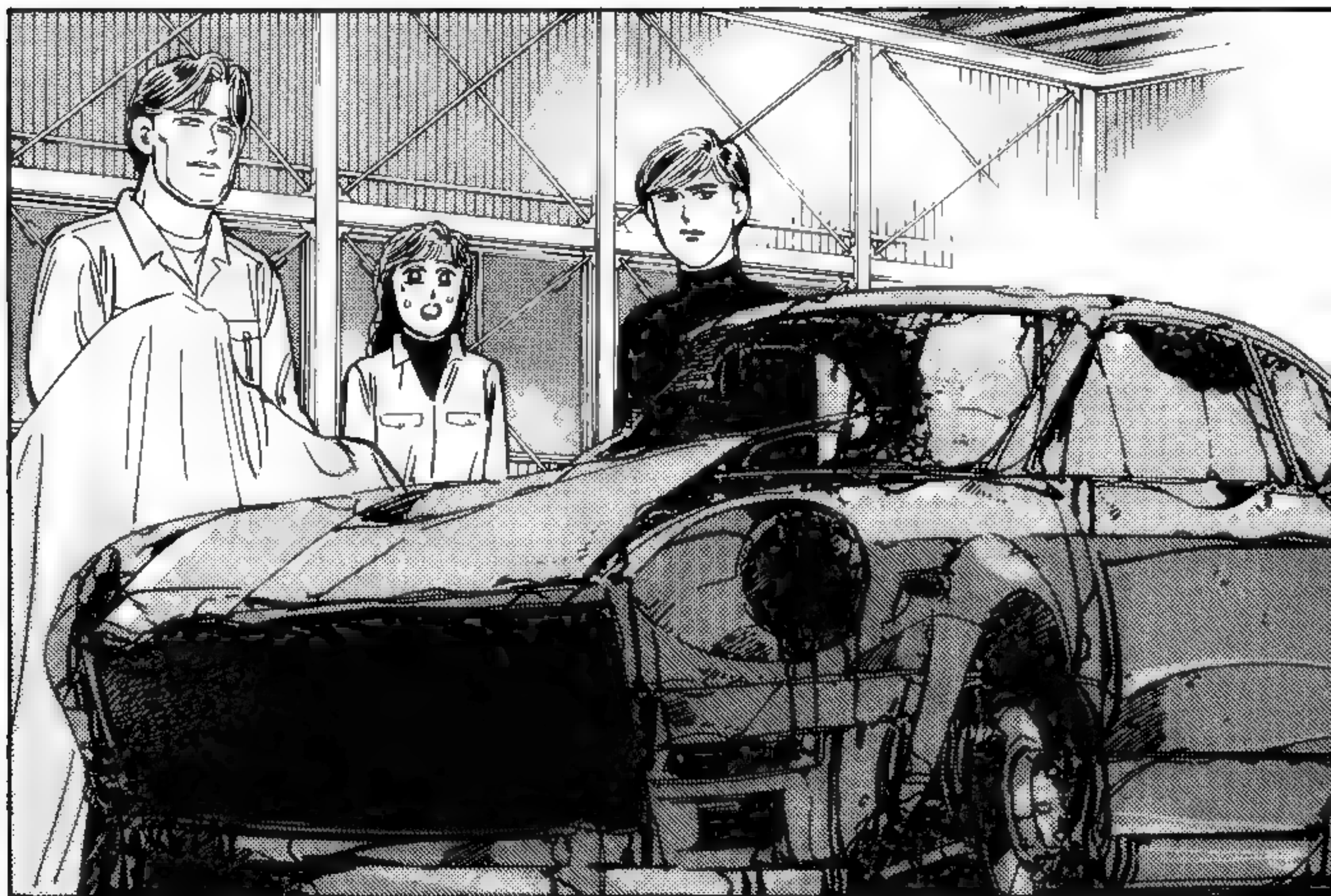
SEE
HIM?!

DO YOU
WANT TO
GO SEE
HIM?









メカニック② END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

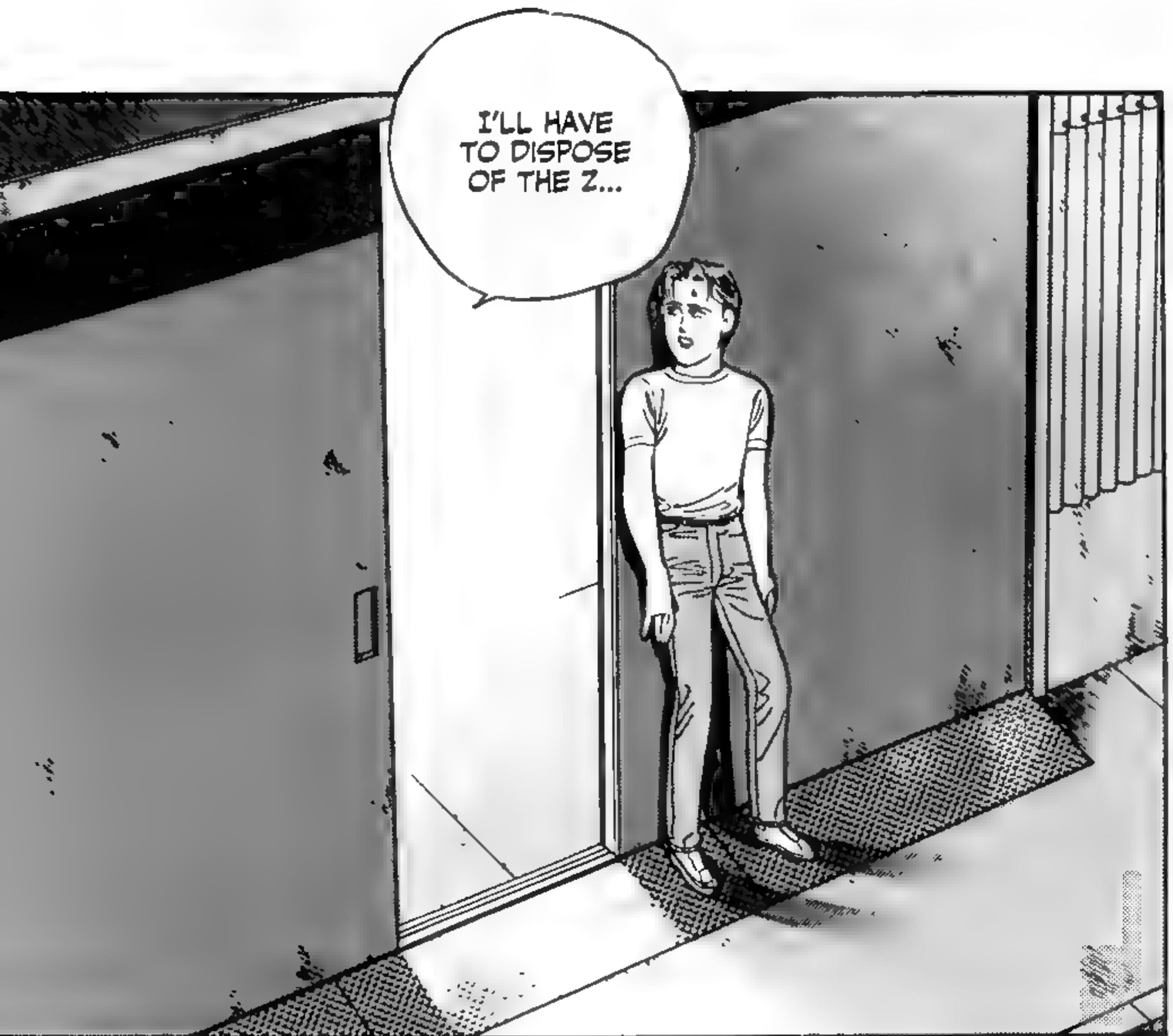
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

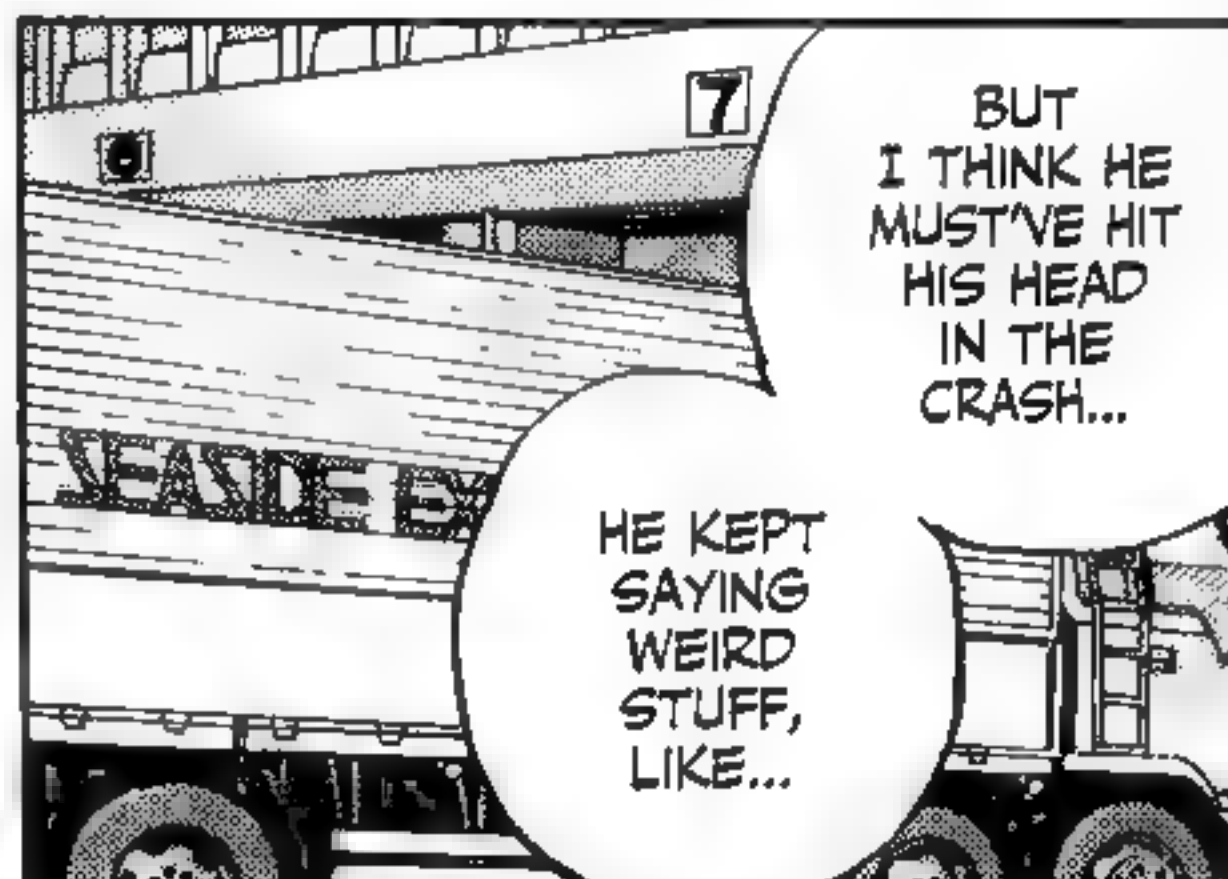
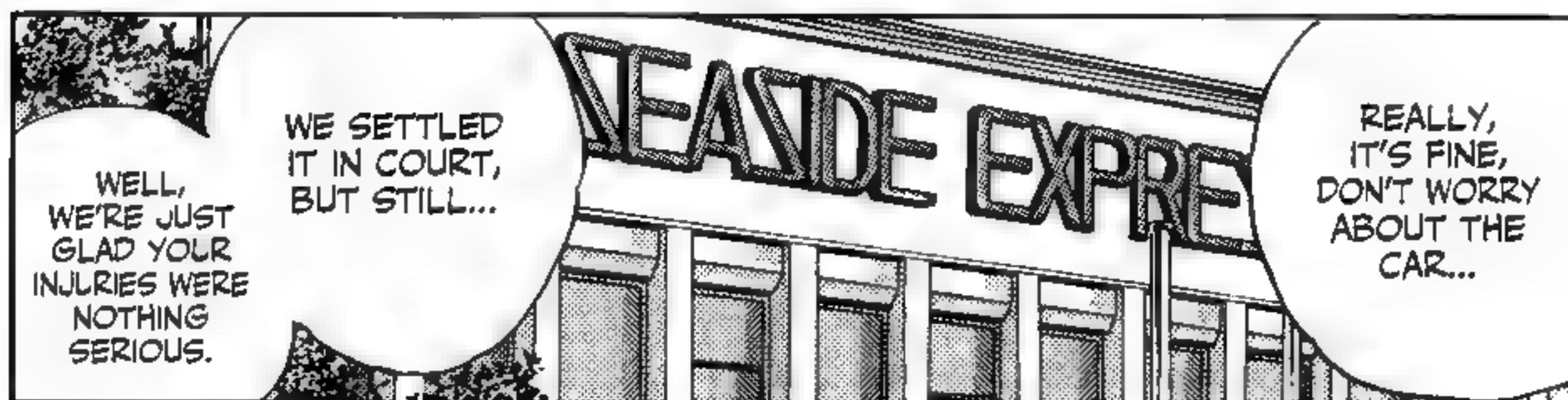
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

メカニク③

MECHANIC ③





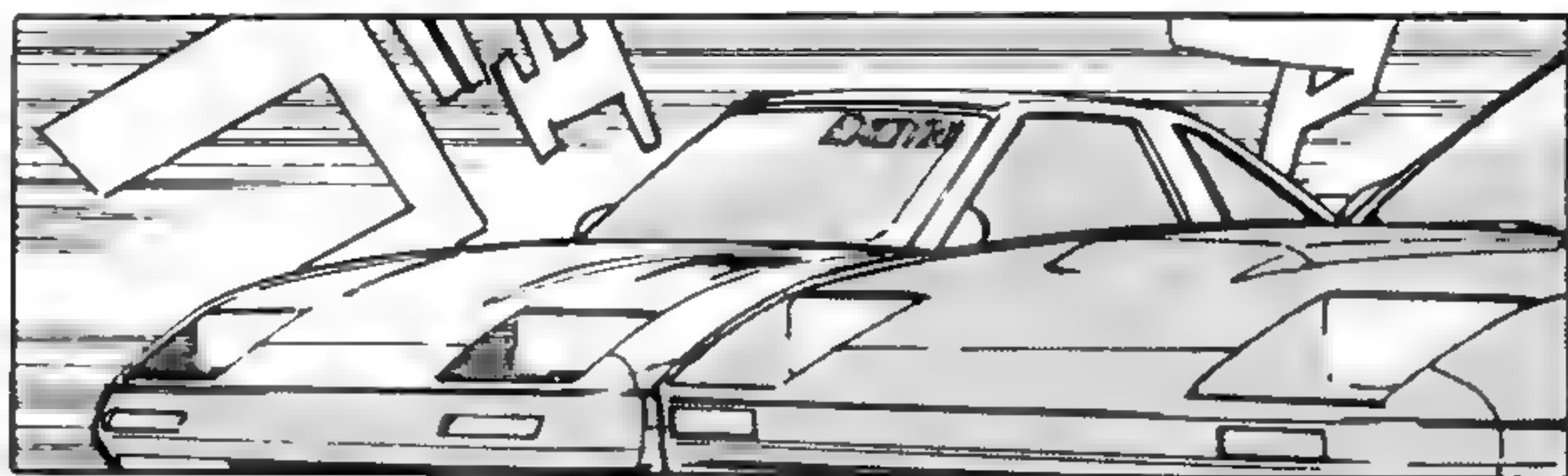




IT WAS
ALMOST
LIKE...

A DEVIL...



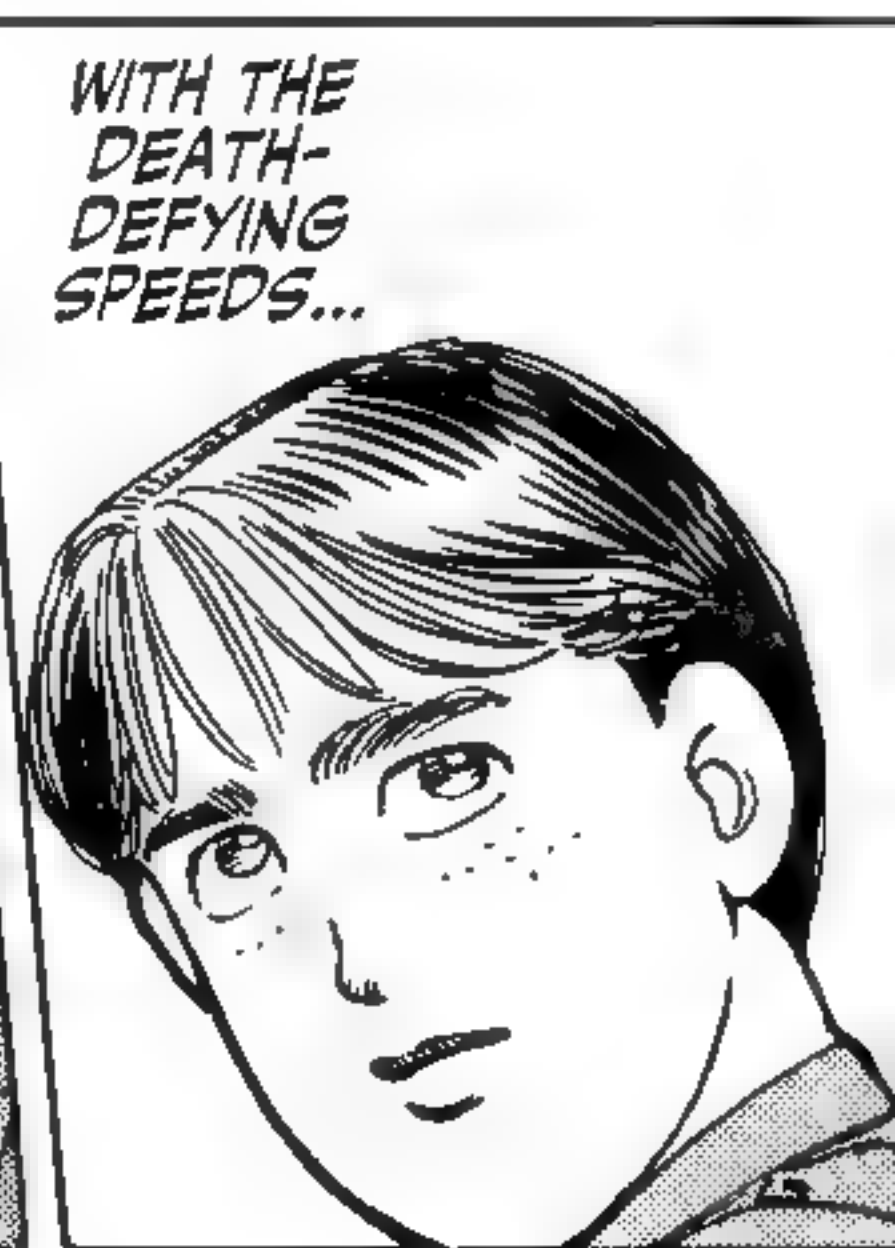


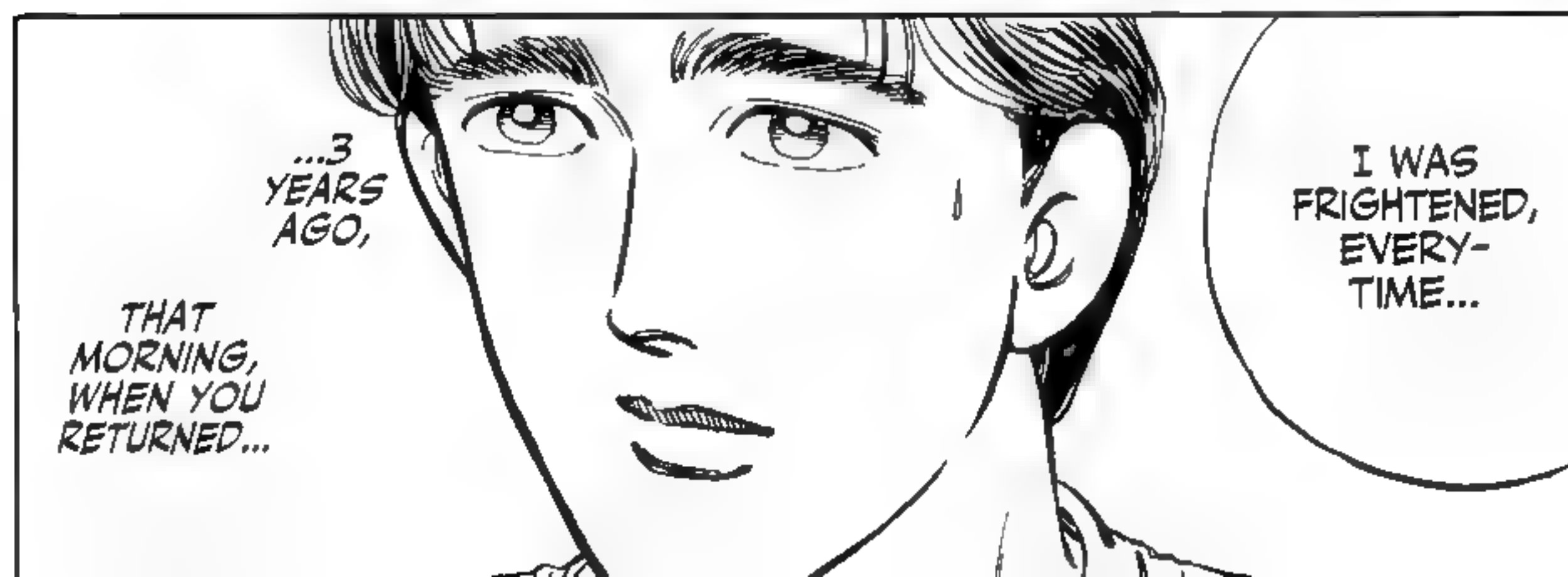
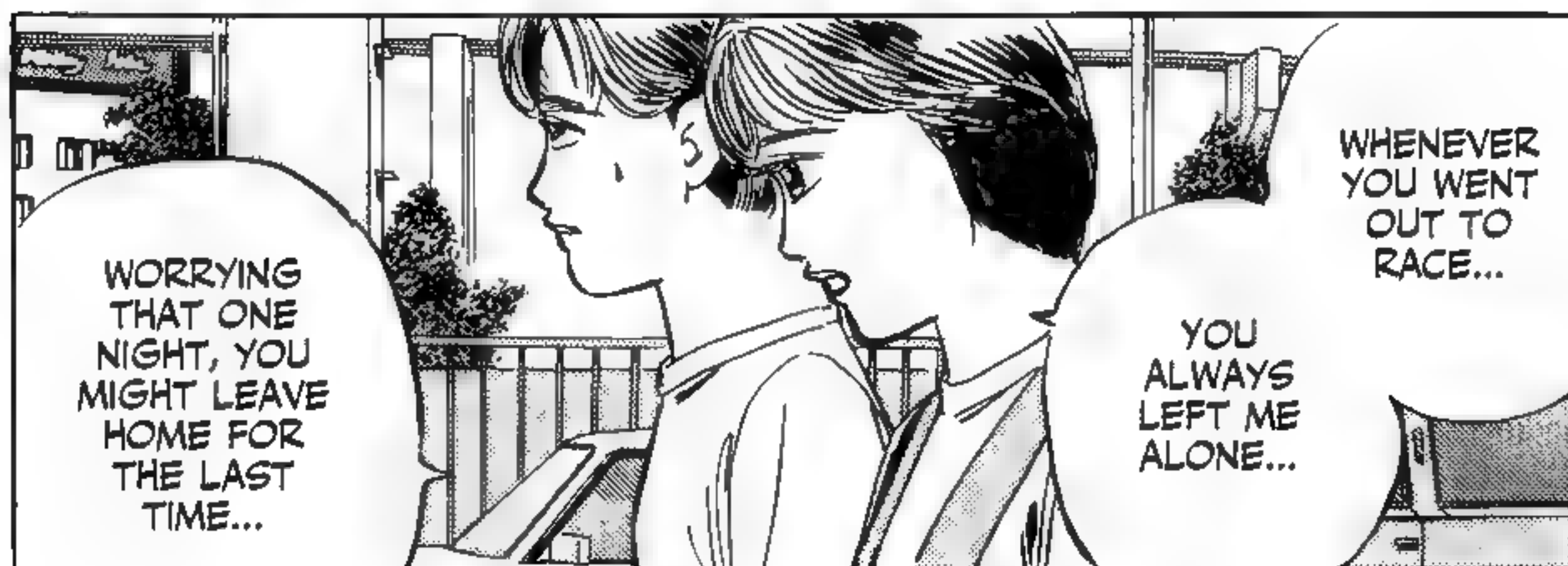
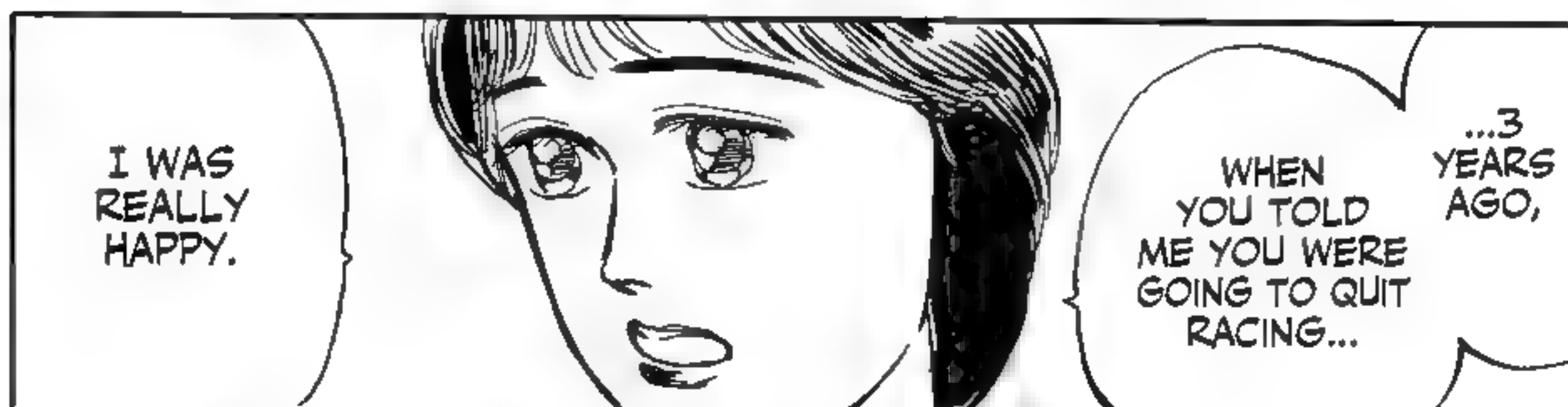


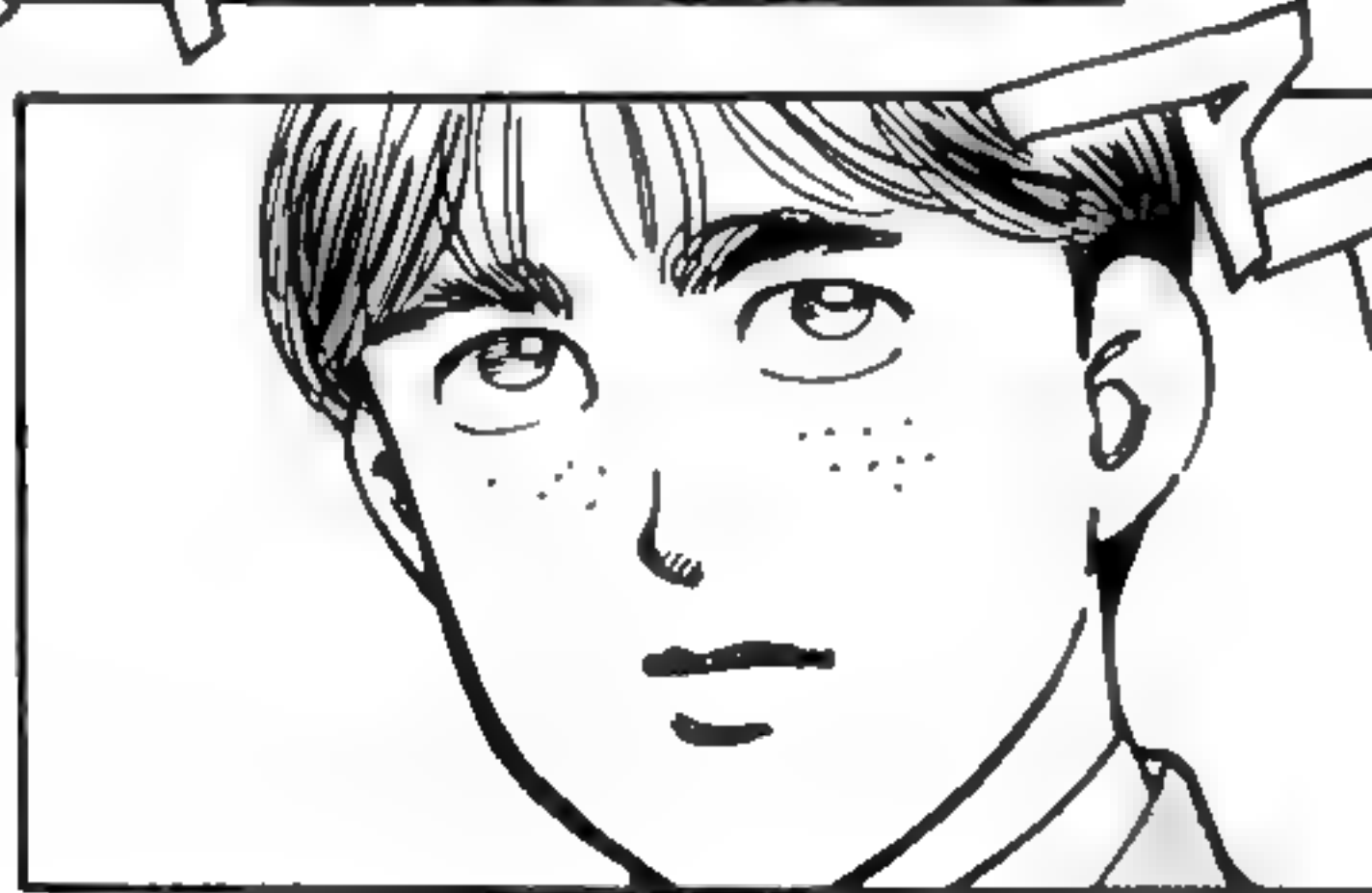
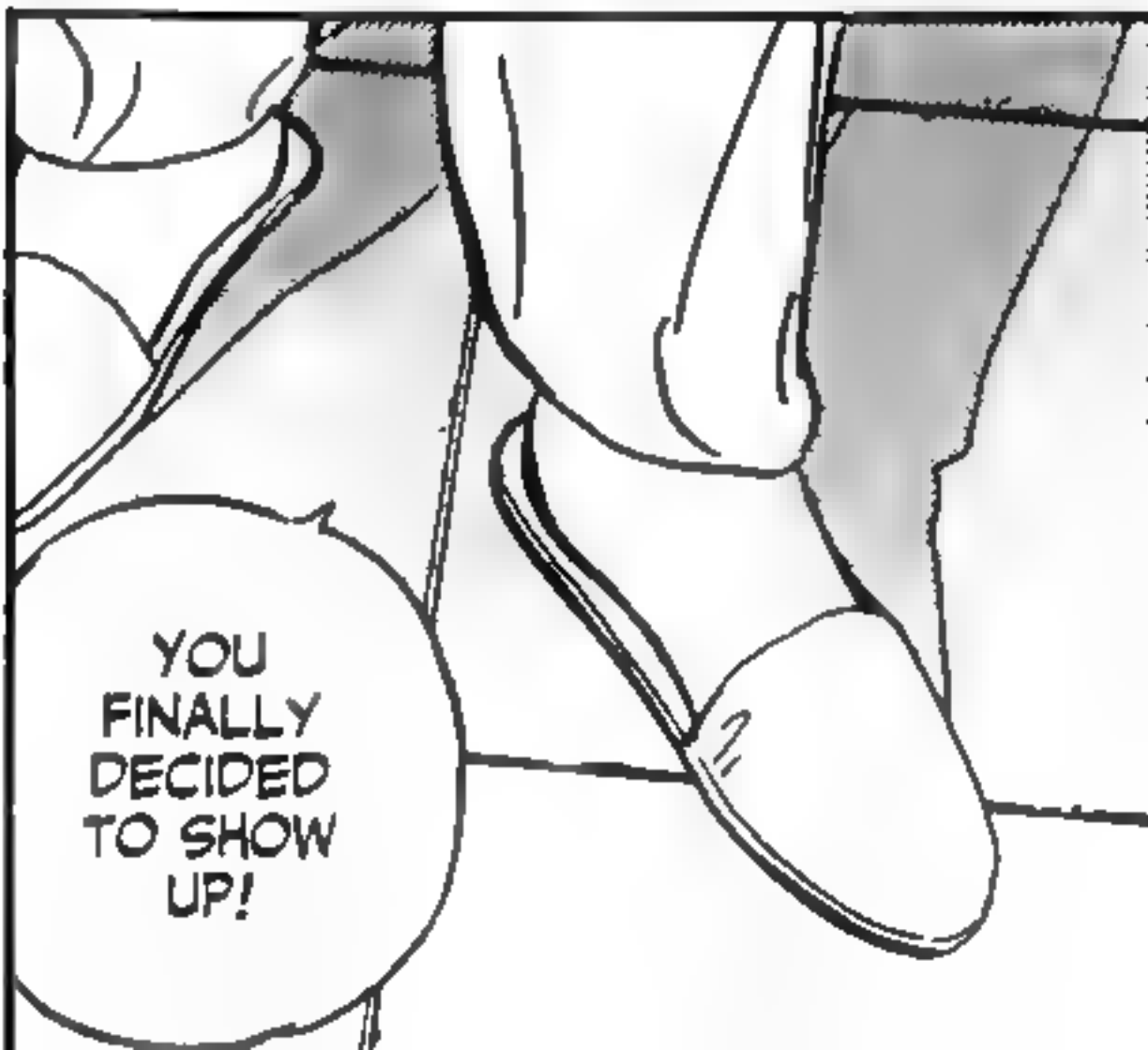
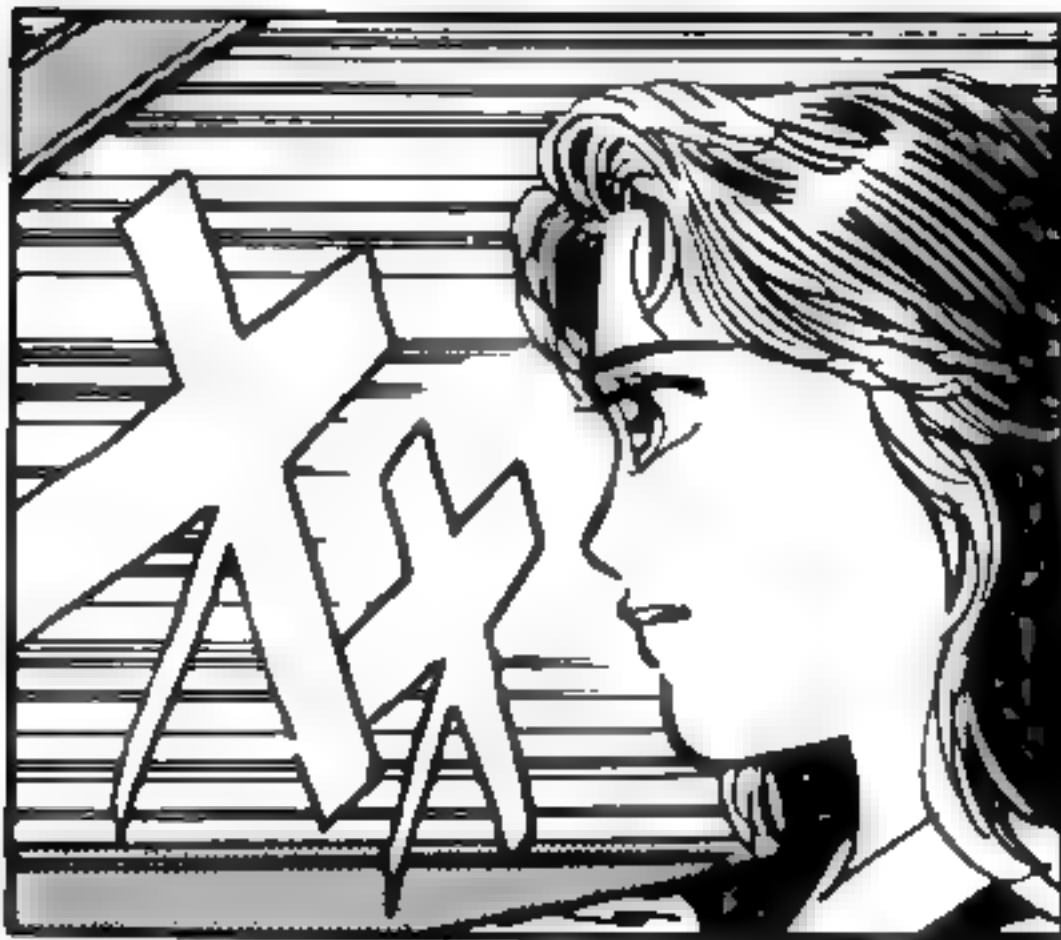
Sign: Tomisaka Hospital



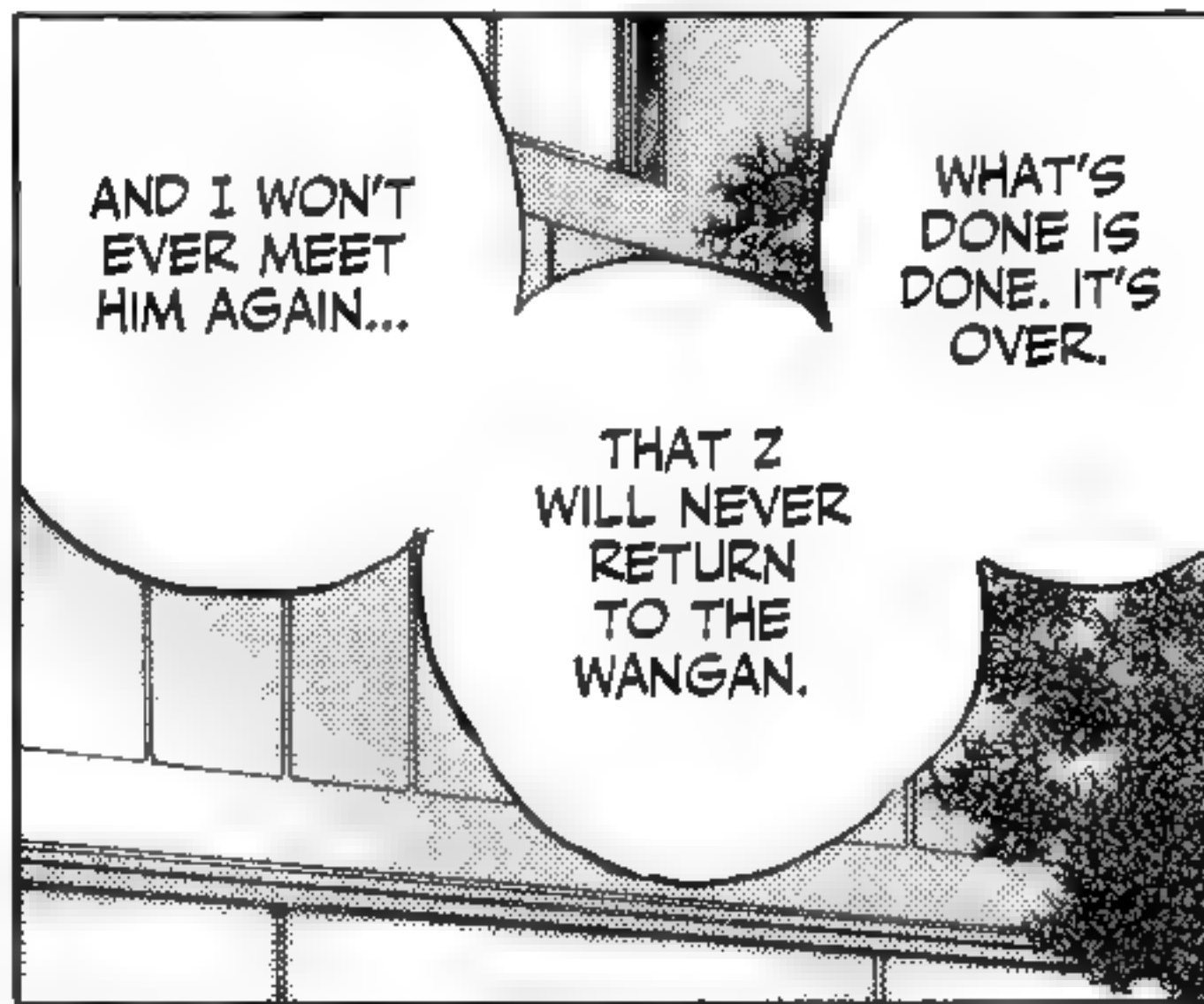


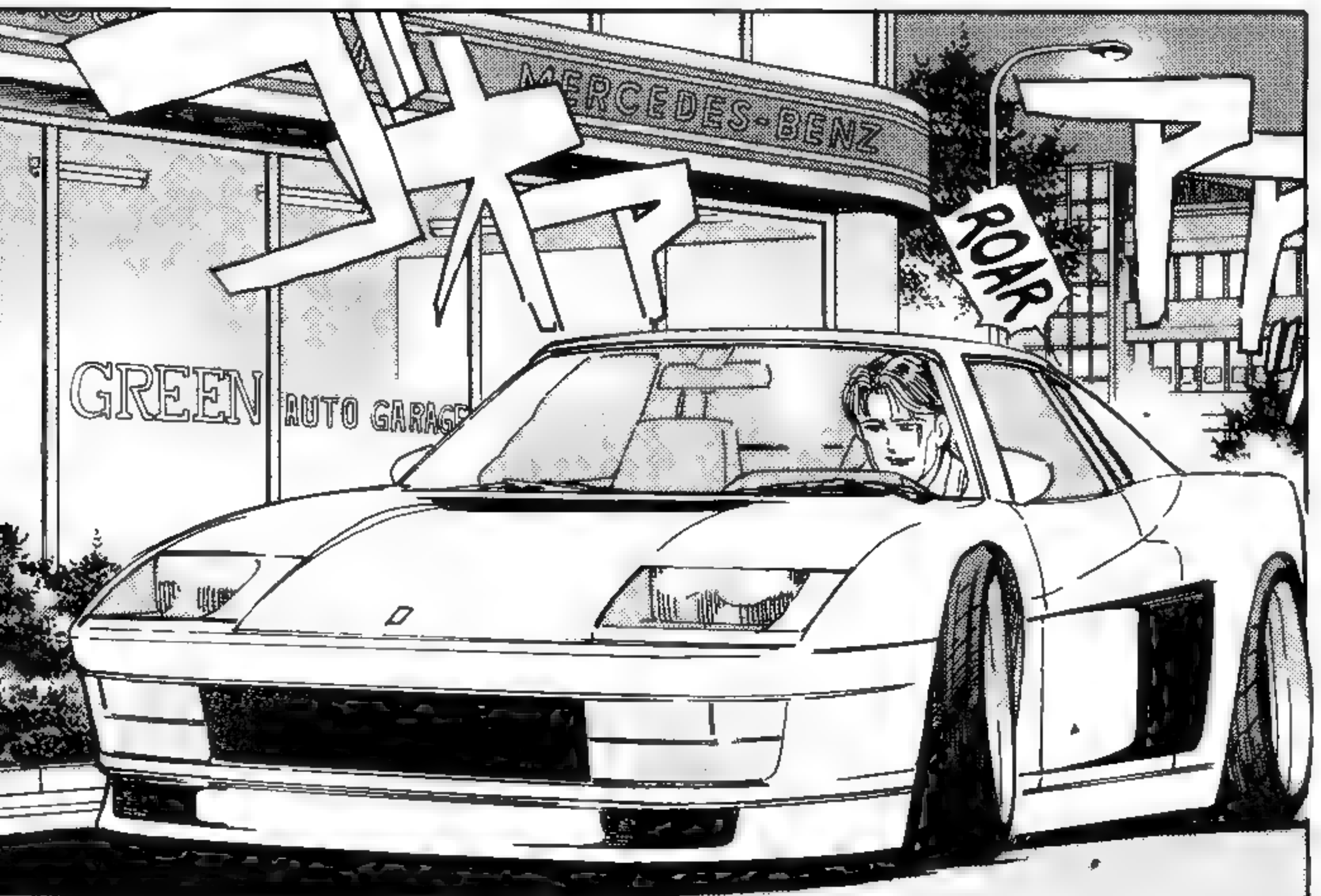
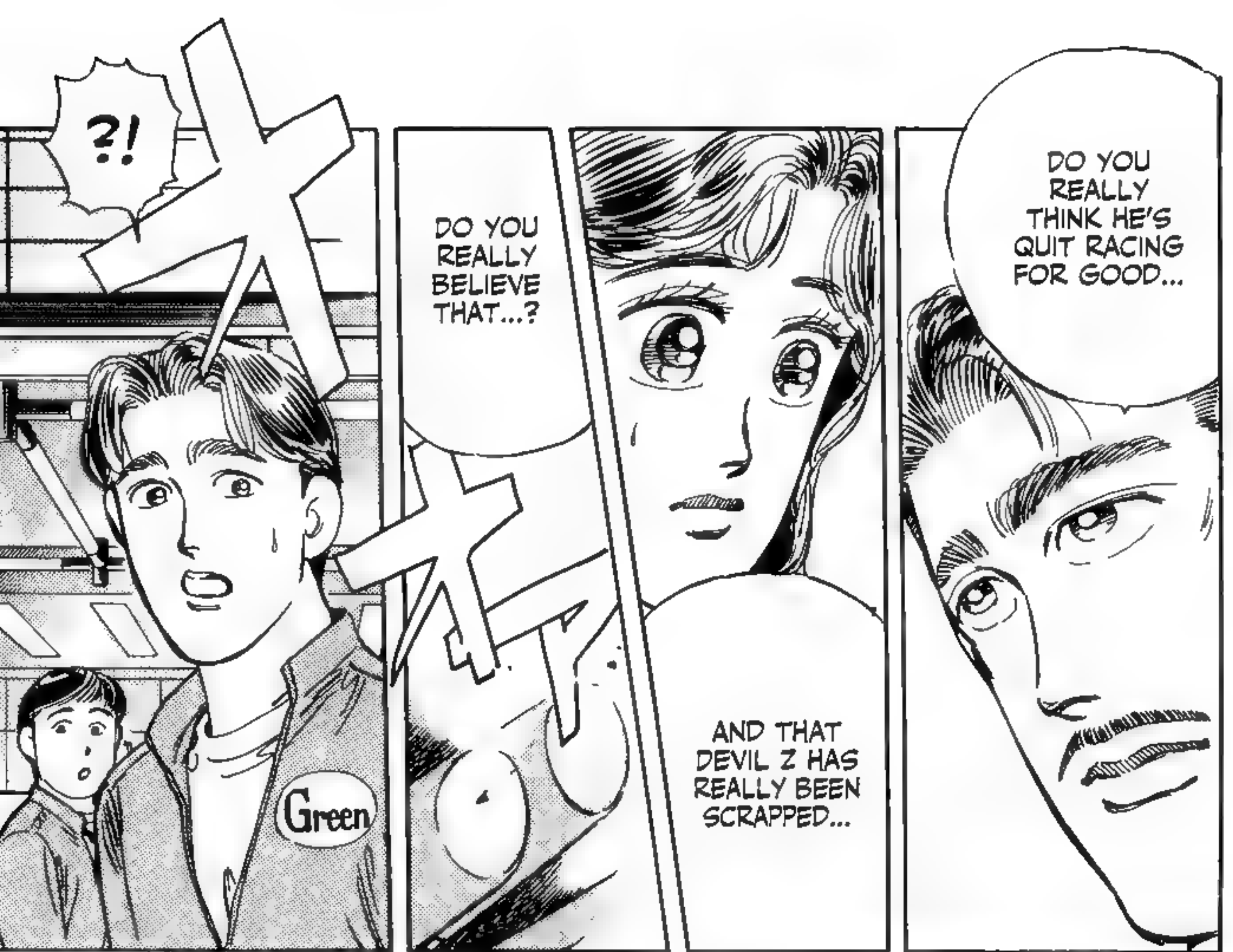


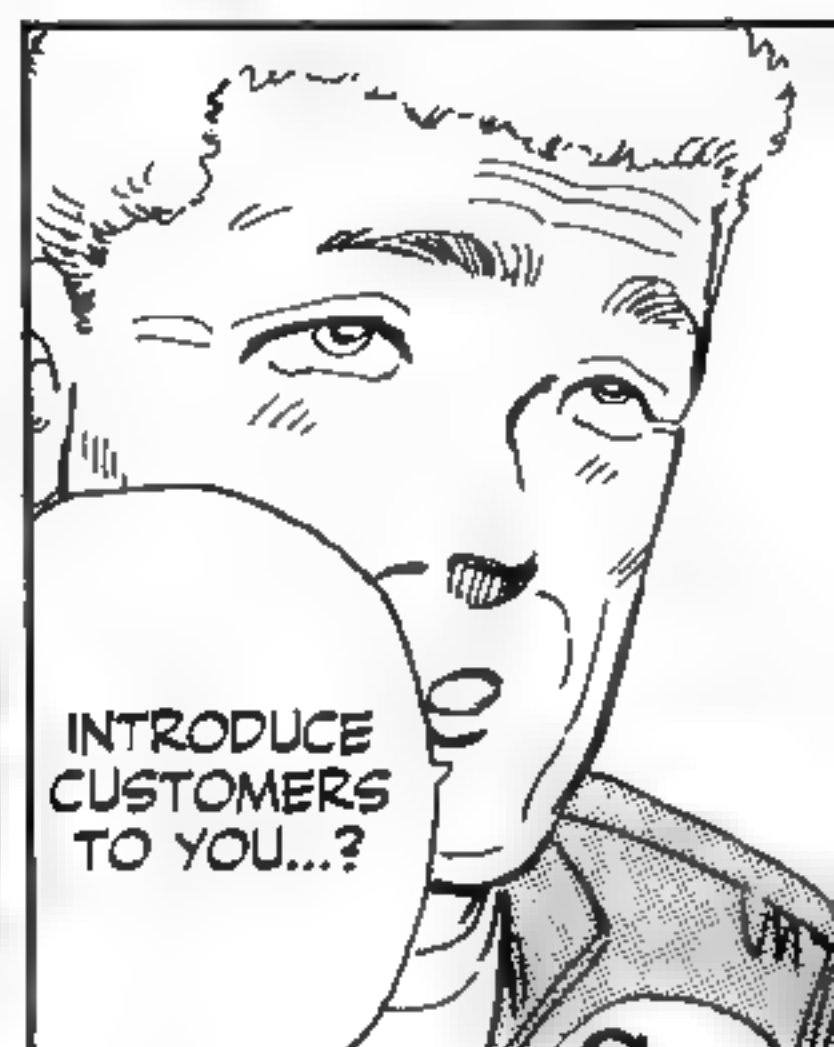


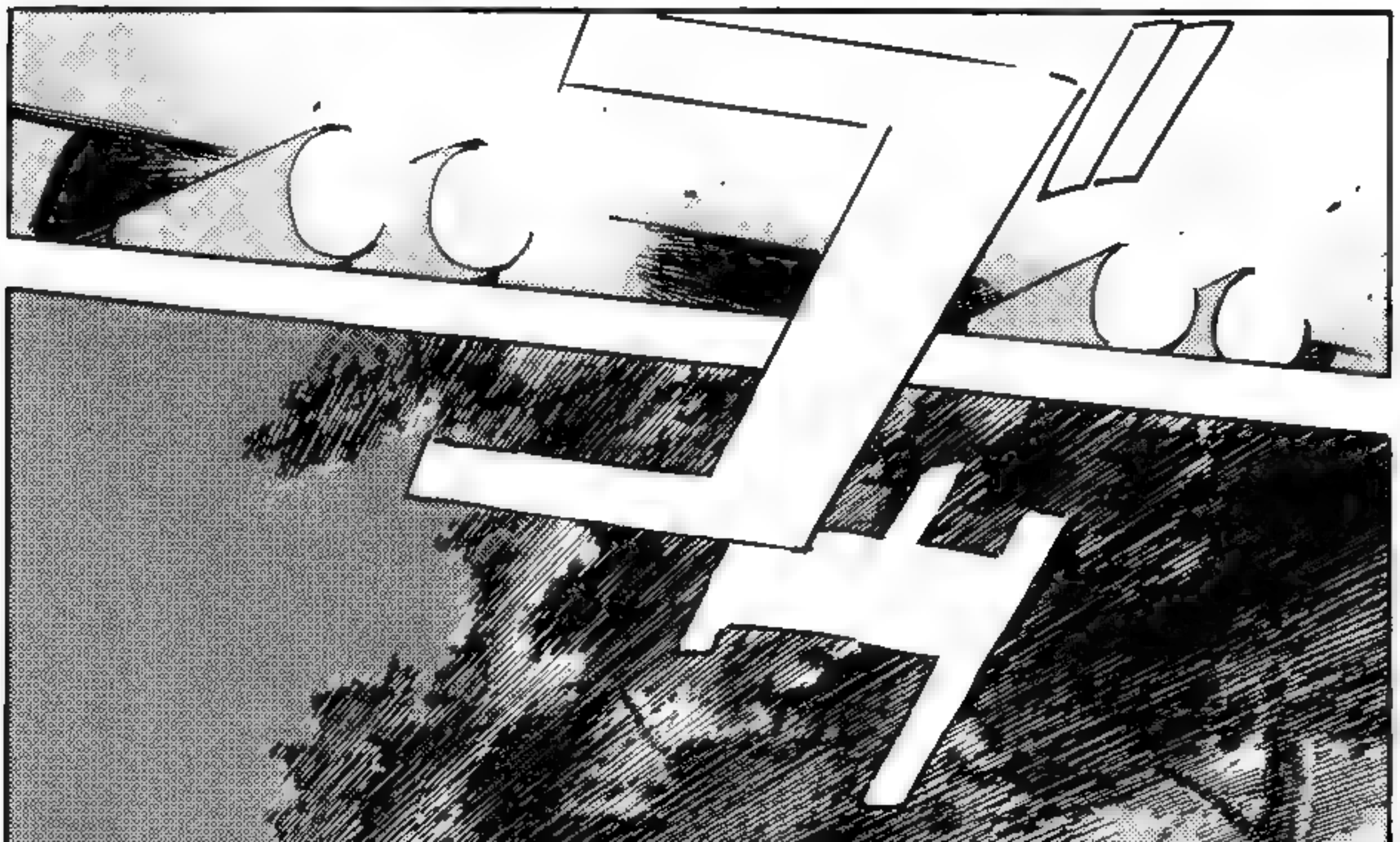
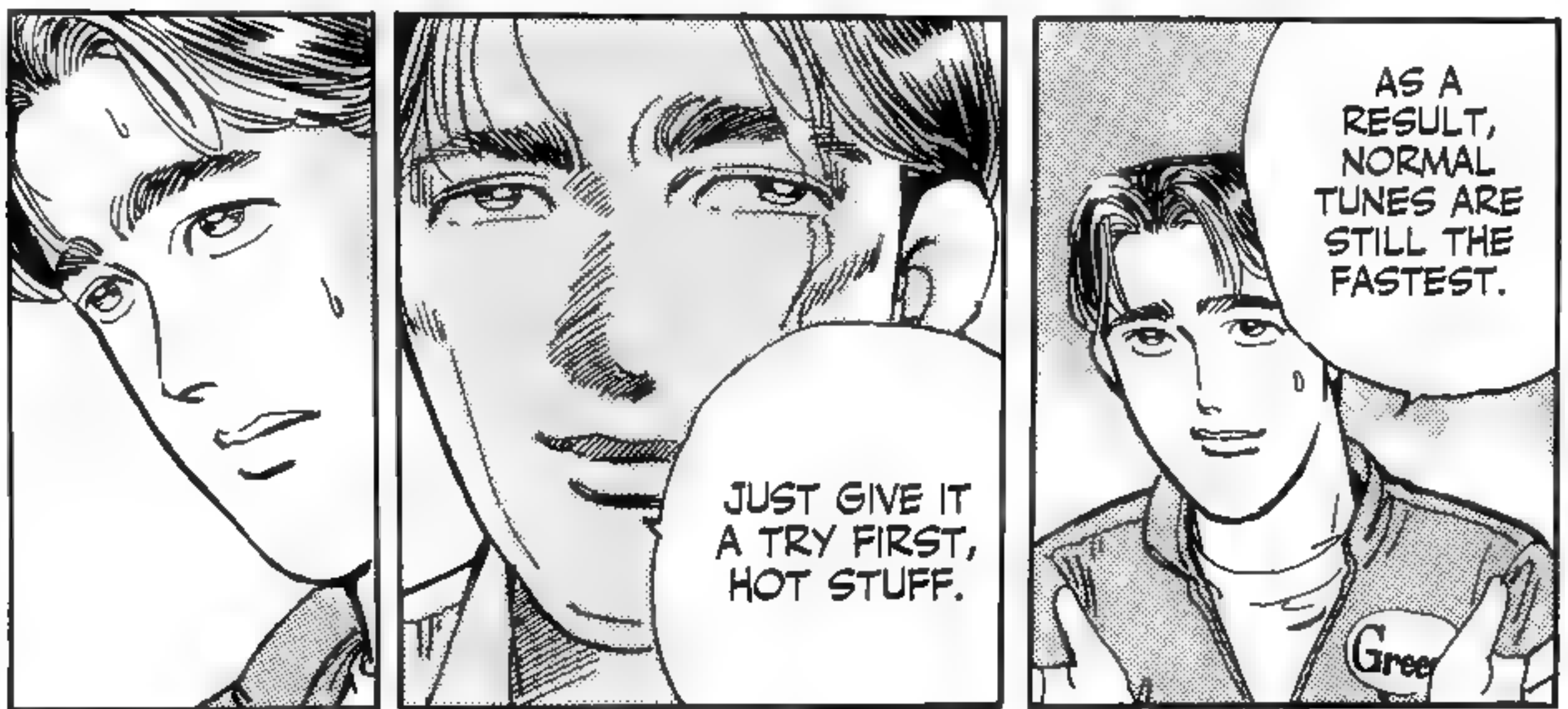
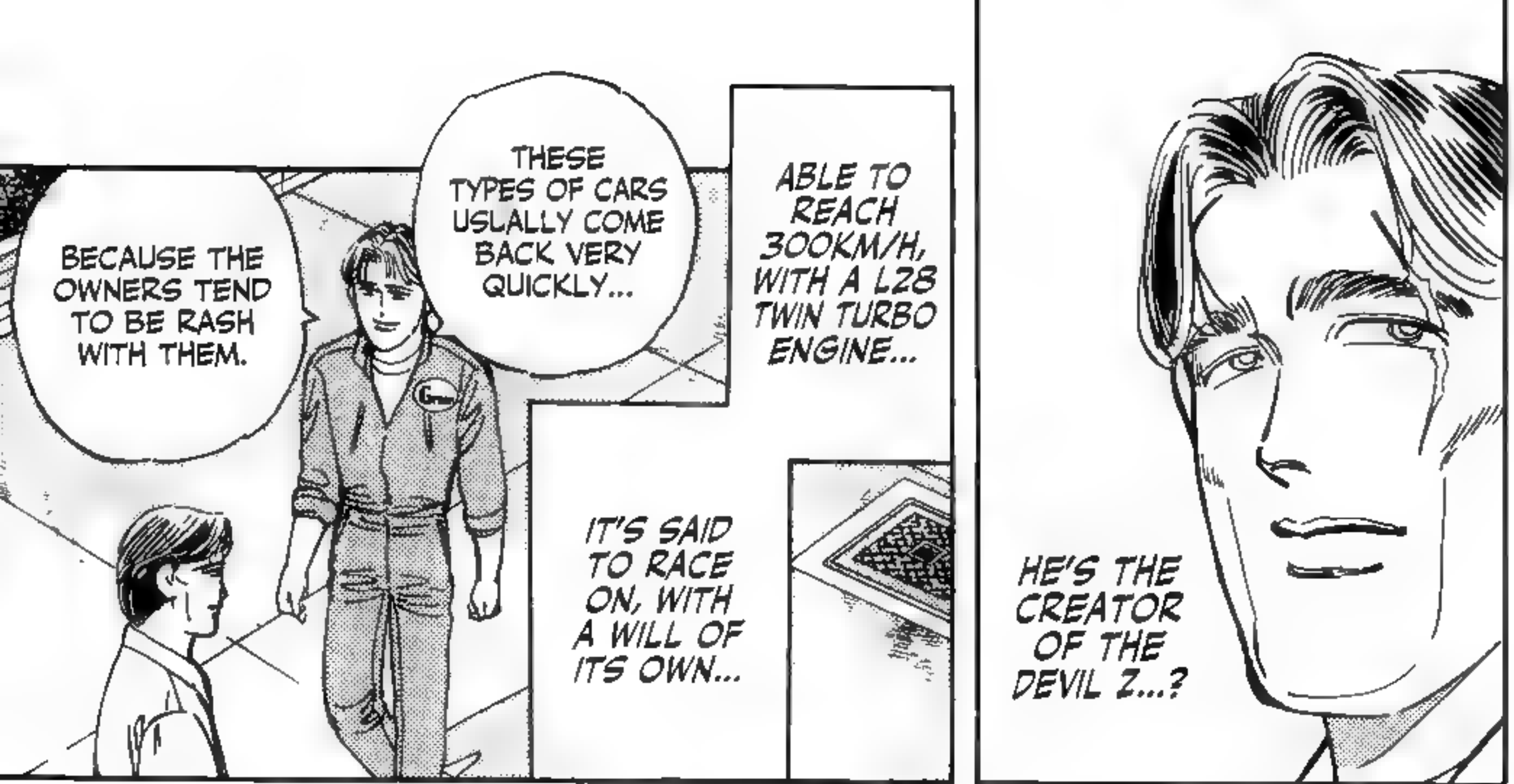


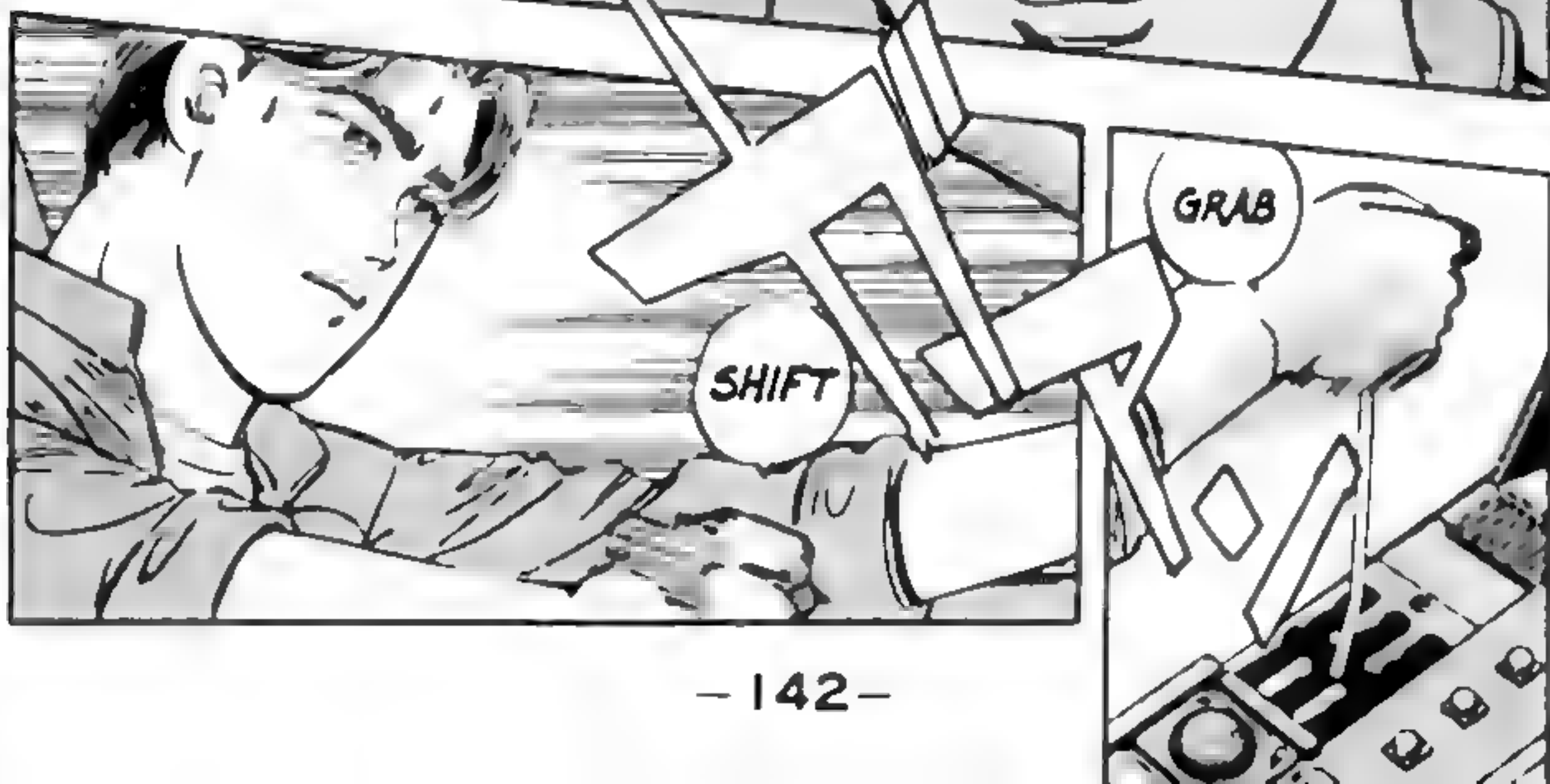
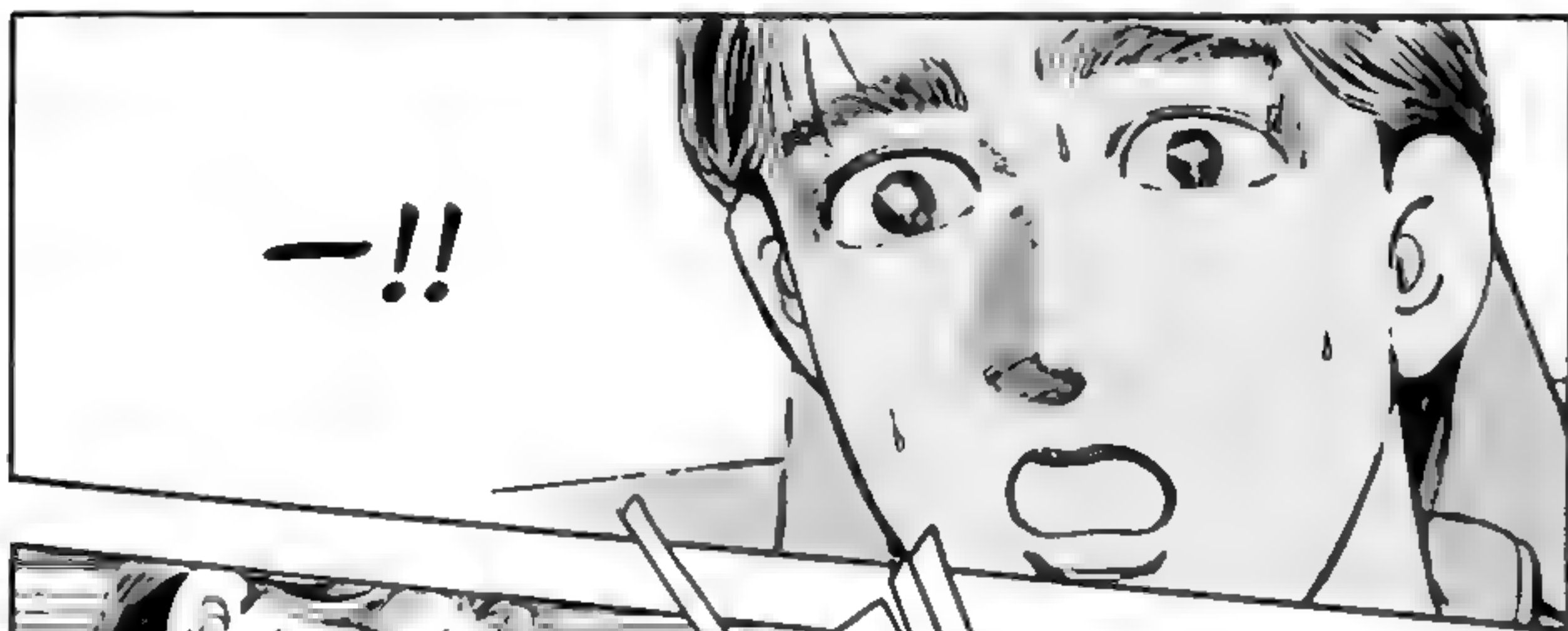


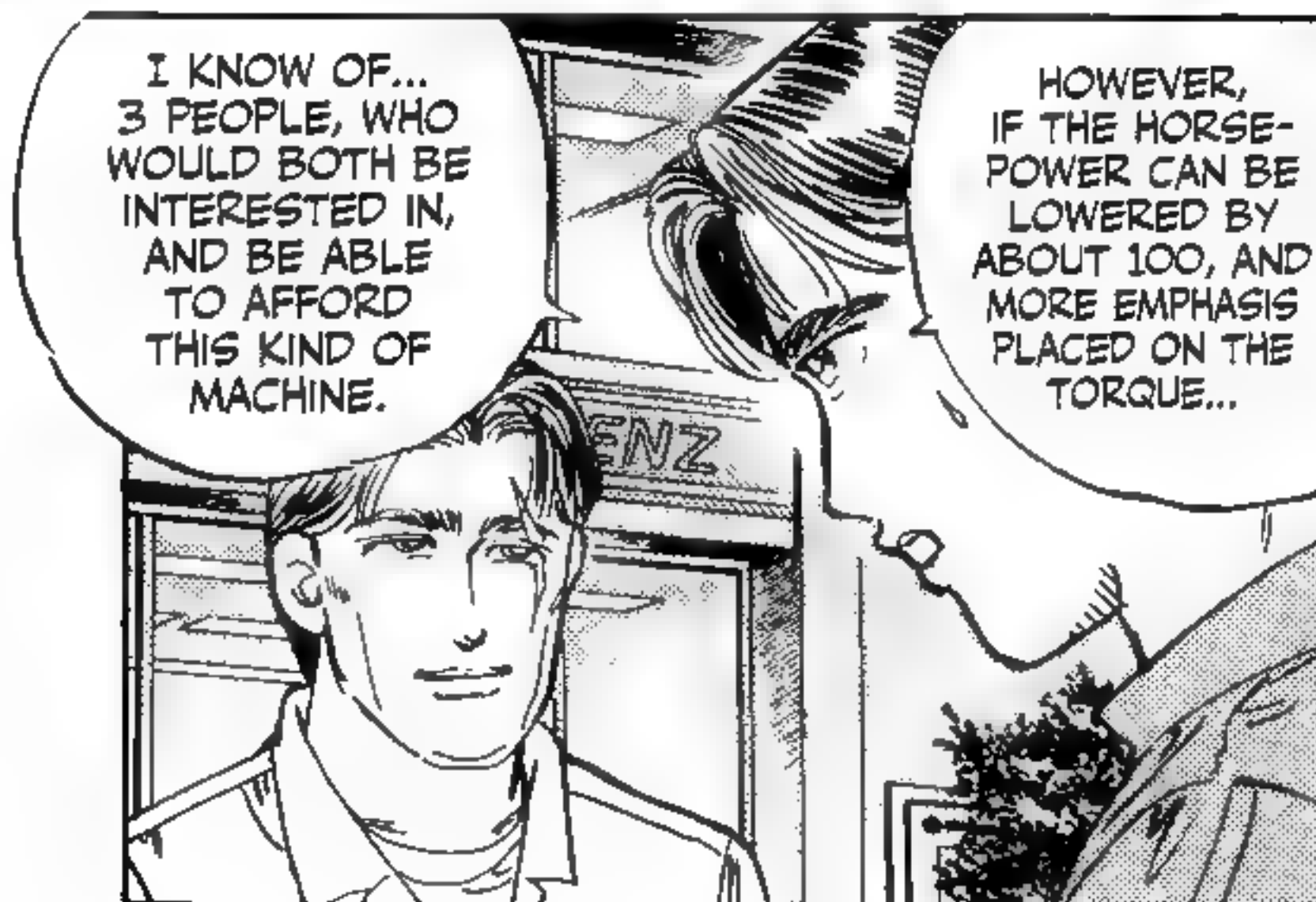
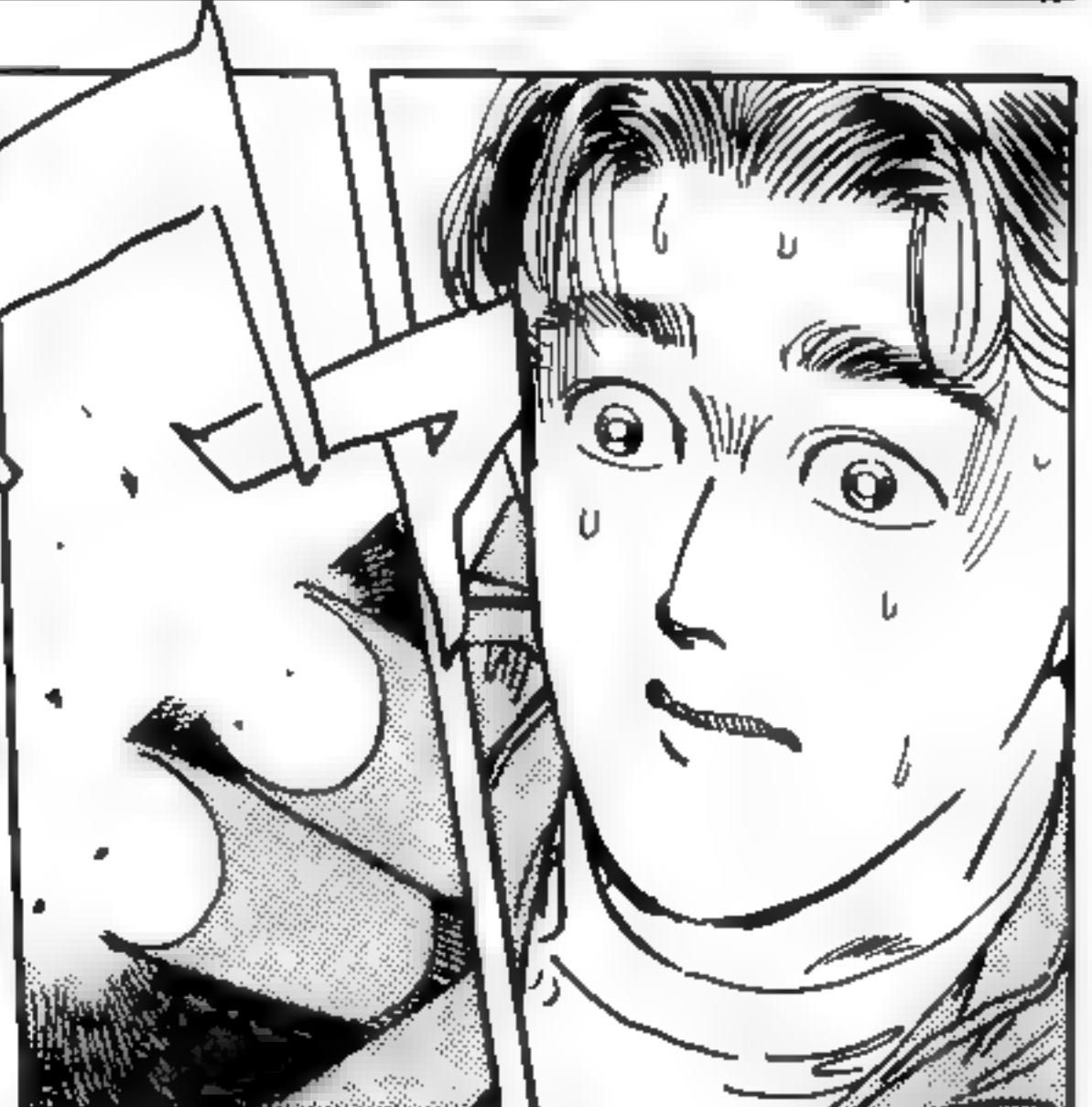
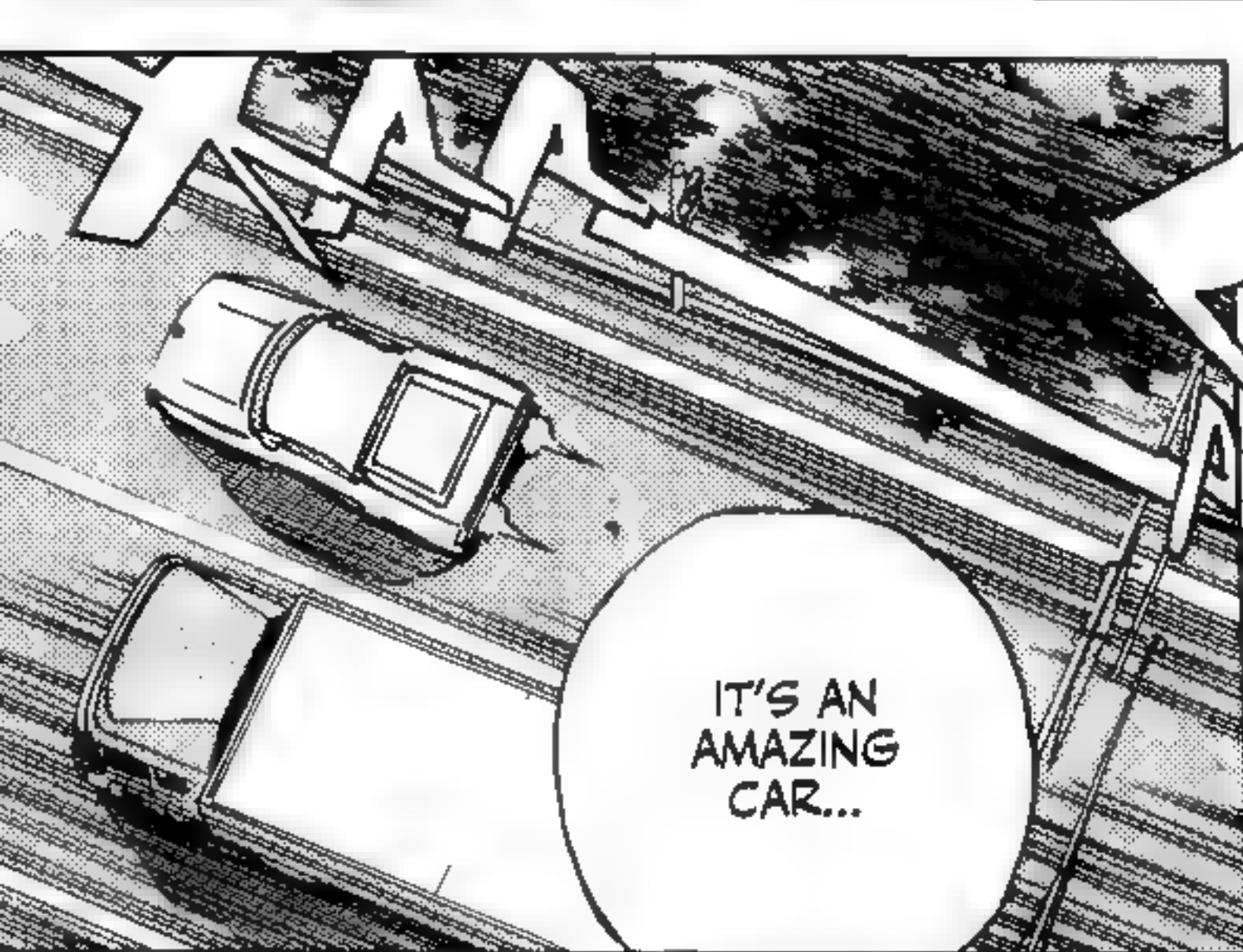












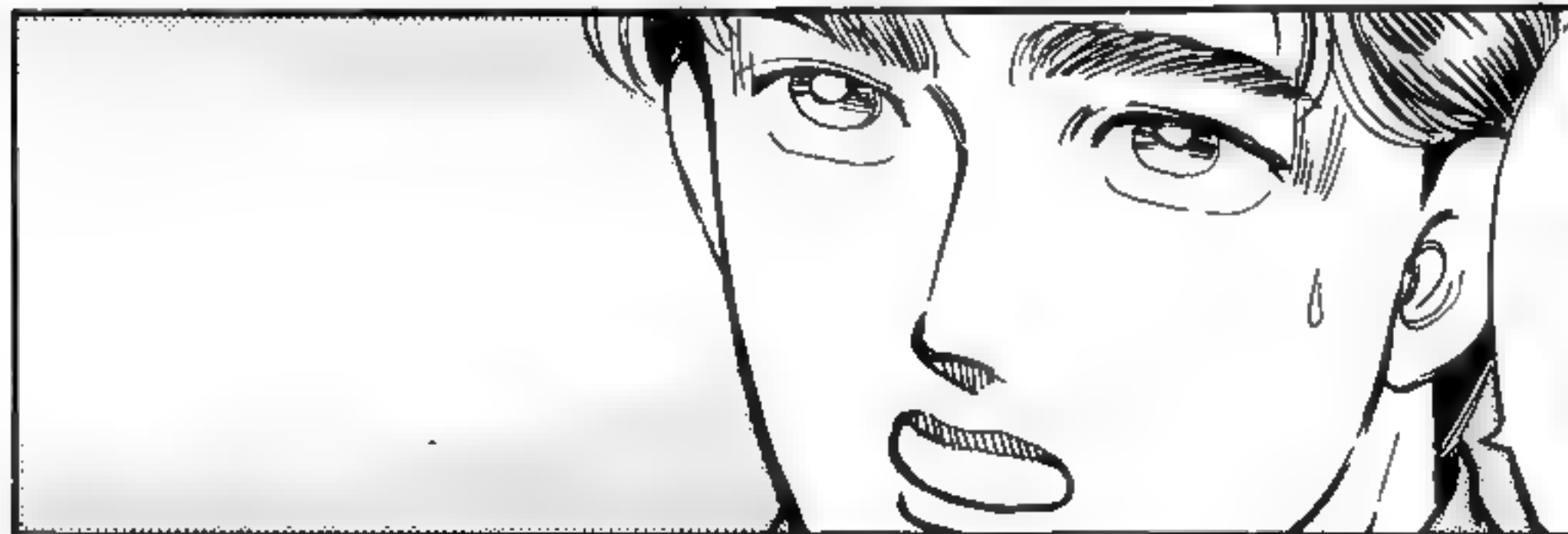


IS IT...

AS LONG
AS I CAN
GET SOME
MONEY
QUICKLY!

FINE WITH ME!
INTRODUCE ME
TO THEM, AND
I'LL TRY TO
FULFILL ANY
SPECIAL
REQUESTS
THEY HAVE
ALSO!

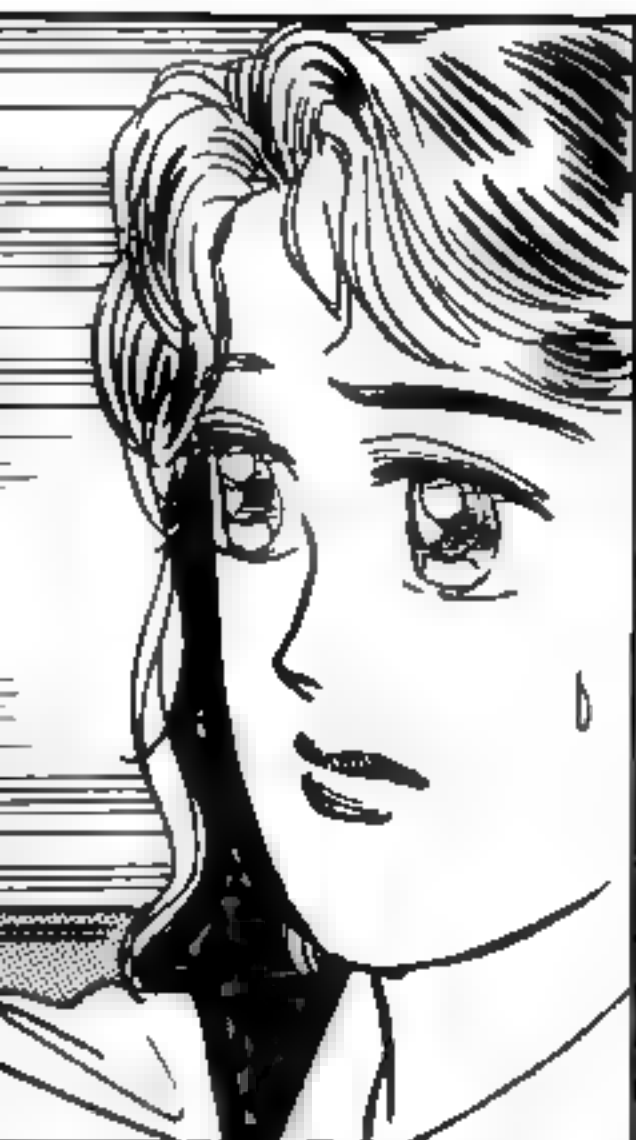
IS THREE
GOOD ENOUGH
FOR NOW?



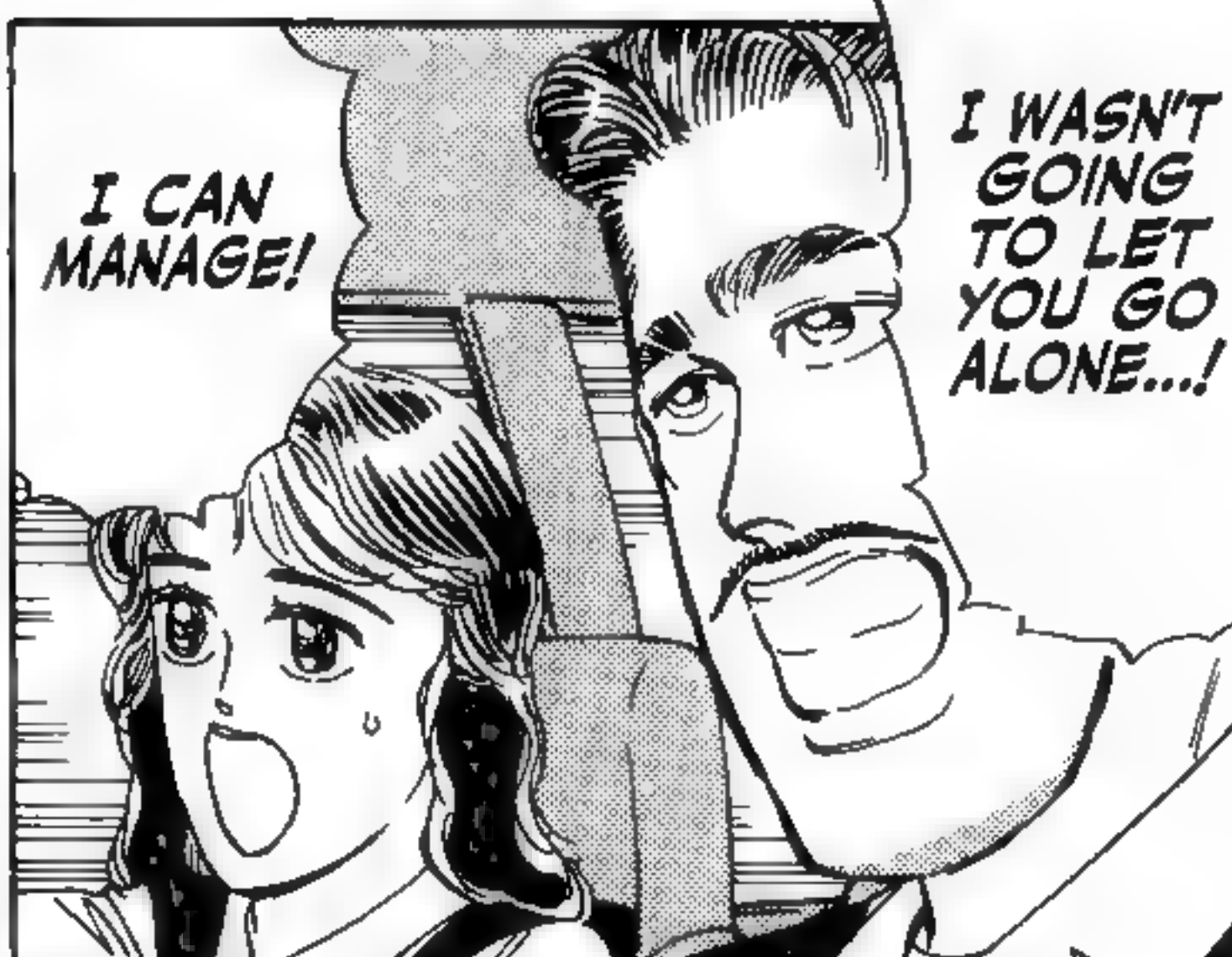
IS IT
BECAUSE
YOU'RE
GOING TO
FIX THE
DEVIL Z...?



SNEAKING
OUT OF THE
HOSPITAL
LIKE THIS...
ARE YOU
SURE IT'S
FINE?



...NOT
LIKE THIS,
YOU'RE
NOT.



I CAN
MANAGE!

I WASN'T
GOING
TO LET
YOU GO
ALONE...!



I'VE HAD
A FEELING,
EVER SINCE
I SAW YOU IN
THE VIEWFINDER
OF THE CAMERA
FOR THE FIRST
TIME...

...PERHAPS,
IN 3 YEARS,
YOU'LL TURN
INTO AN
AMAZING
WOMAN...

YOU'LL
BE VERY
SUCCESS-
FUL.



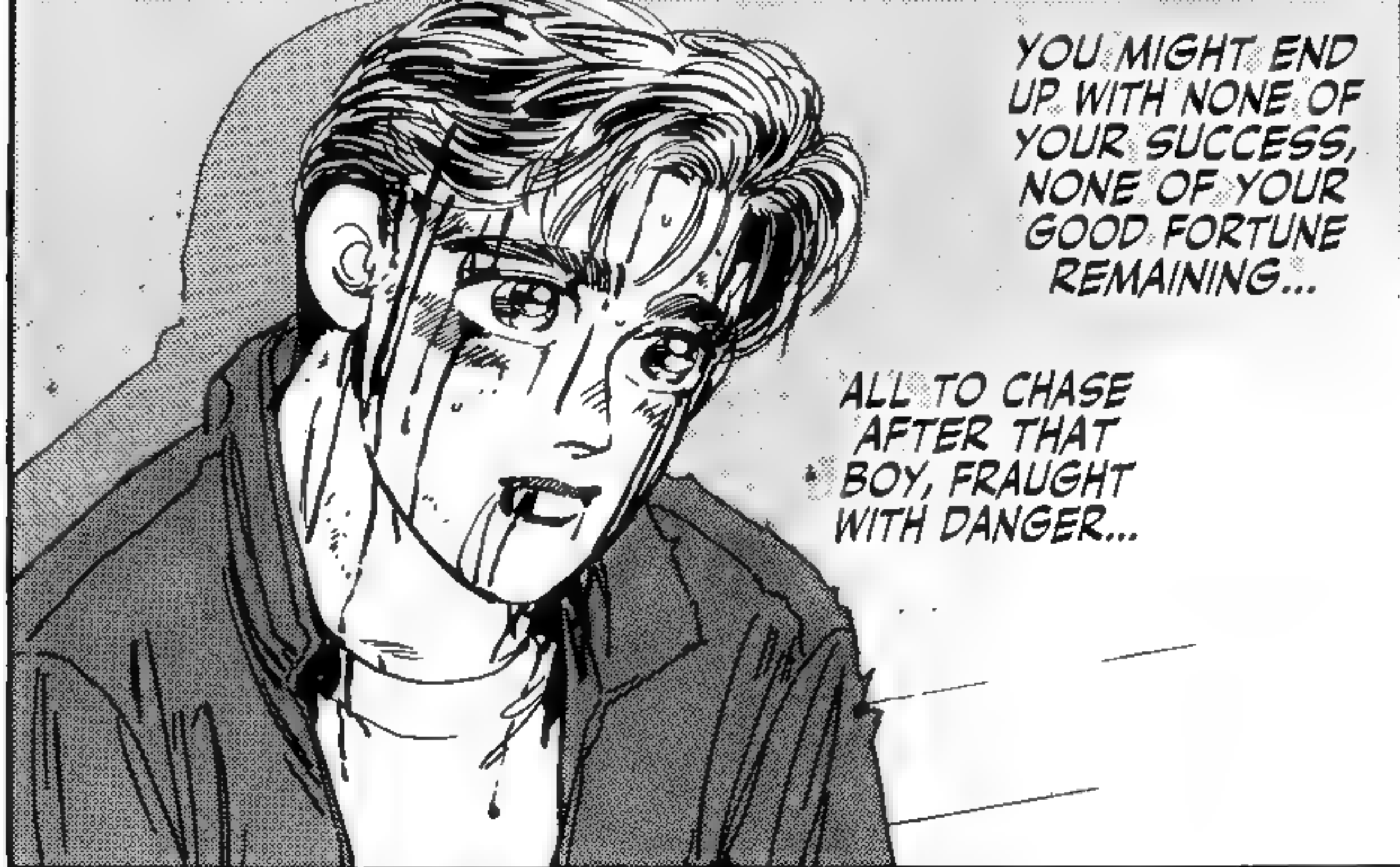
BUT,
YOU DIDN'T
WISH FOR
ANYTHING...

YOU
ONLY
WISH TO
CHASE
AFTER
HIM...



IF YOU WISH,
THOSE MEN
WILL GRANT
ALL YOUR
REQUESTS.

YOU'LL
SHINE LIKE
A STAR, AND
SURROUNDED
BY MEN
ENAMORED
WITH YOU...



YOU MIGHT END
UP WITH NONE OF
YOUR SUCCESS,
NONE OF YOUR
GOOD FORTUNE
REMAINING...

ALL TO CHASE
AFTER THAT
BOY, FRAUGHT
WITH DANGER...



I HAVE
NO NEED...

IF YOU CAN...
IT'S BEST
YOU FORGET
ABOUT HIM.



...NO NEED
FOR FAME,
SUCCESS,
NOR GOOD
FORTUNE.

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

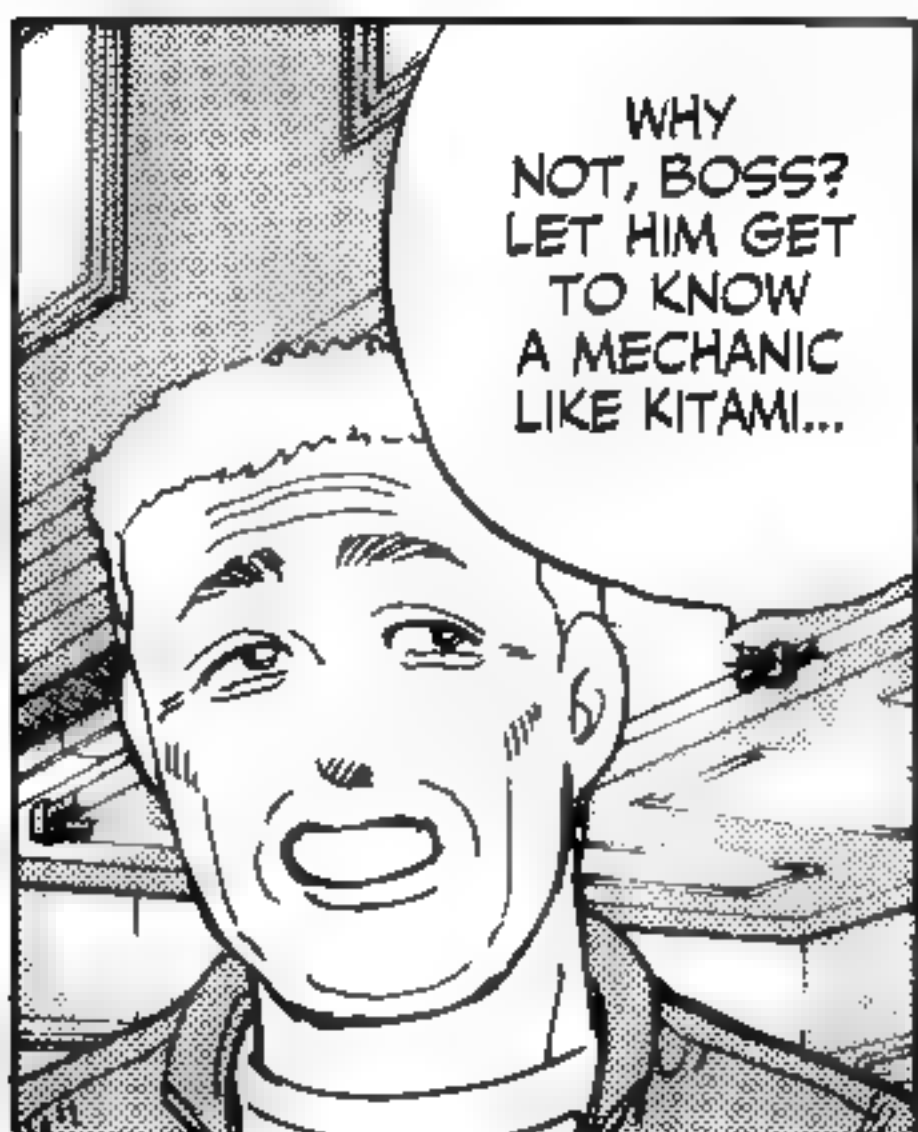
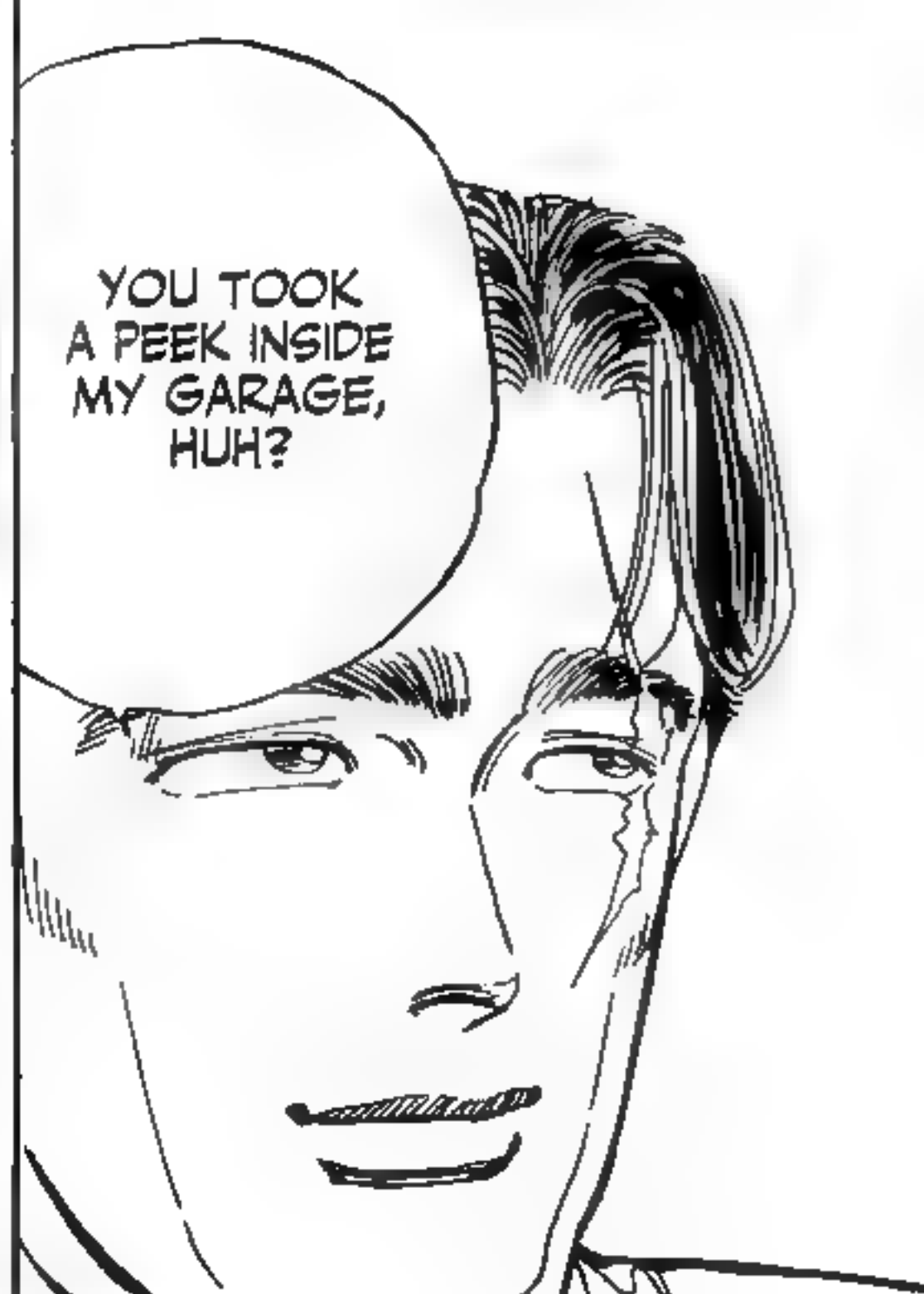
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

メカニク④

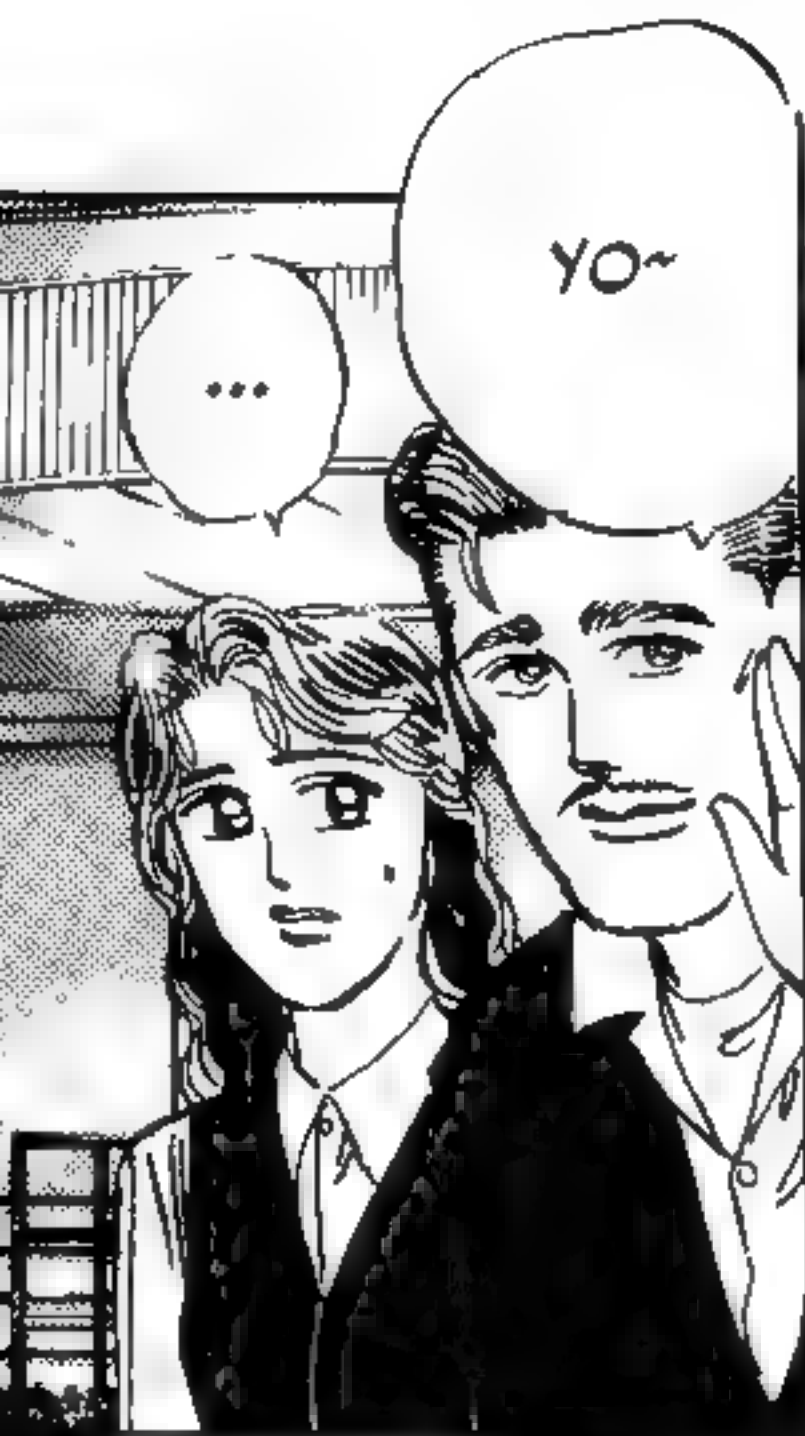
MECHANIC ④

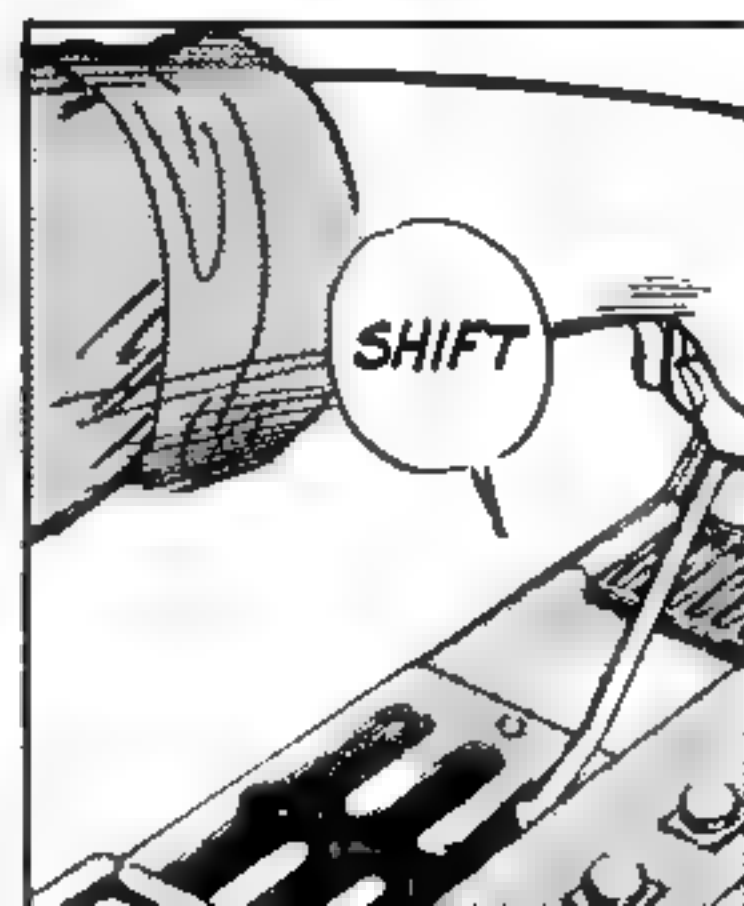
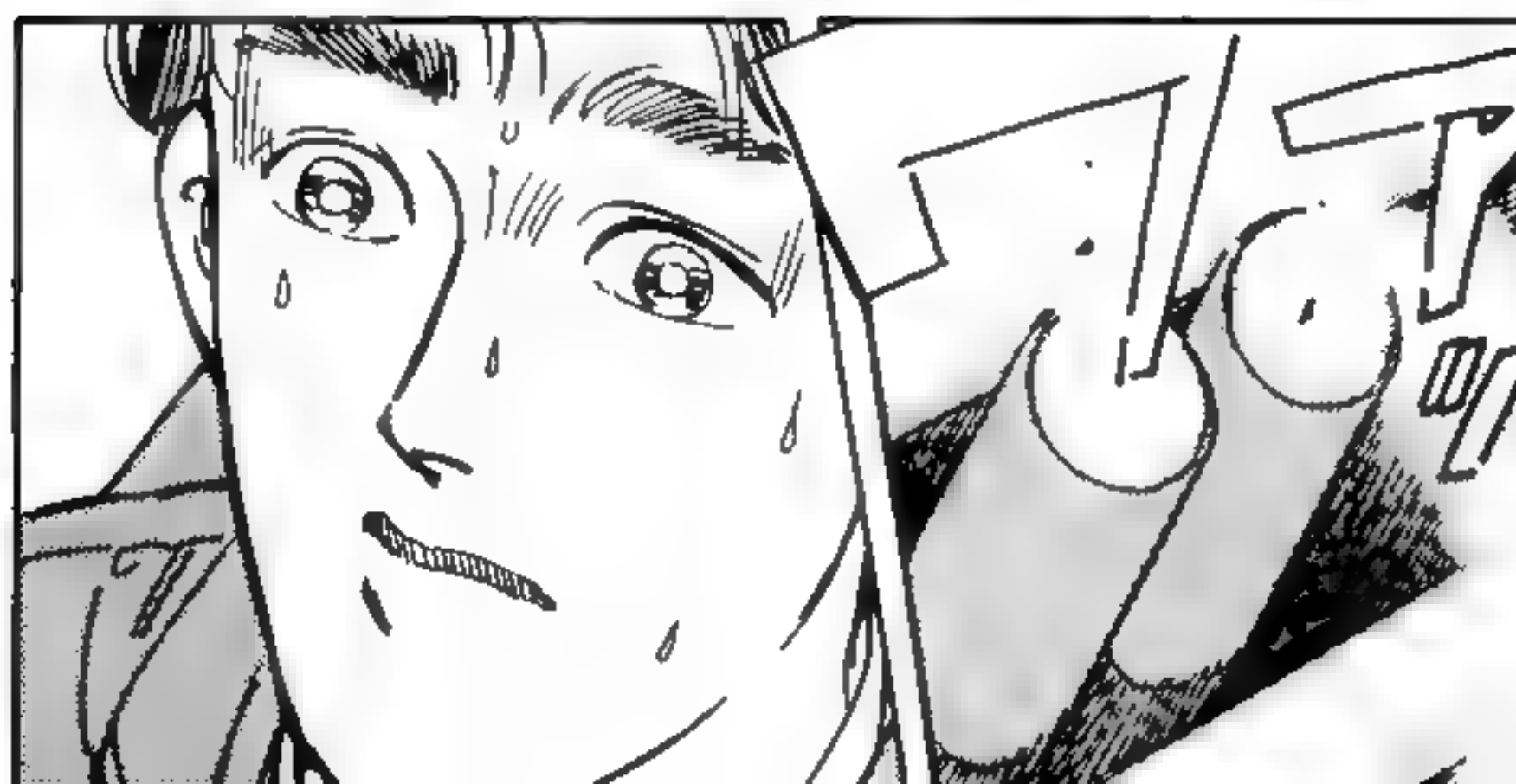
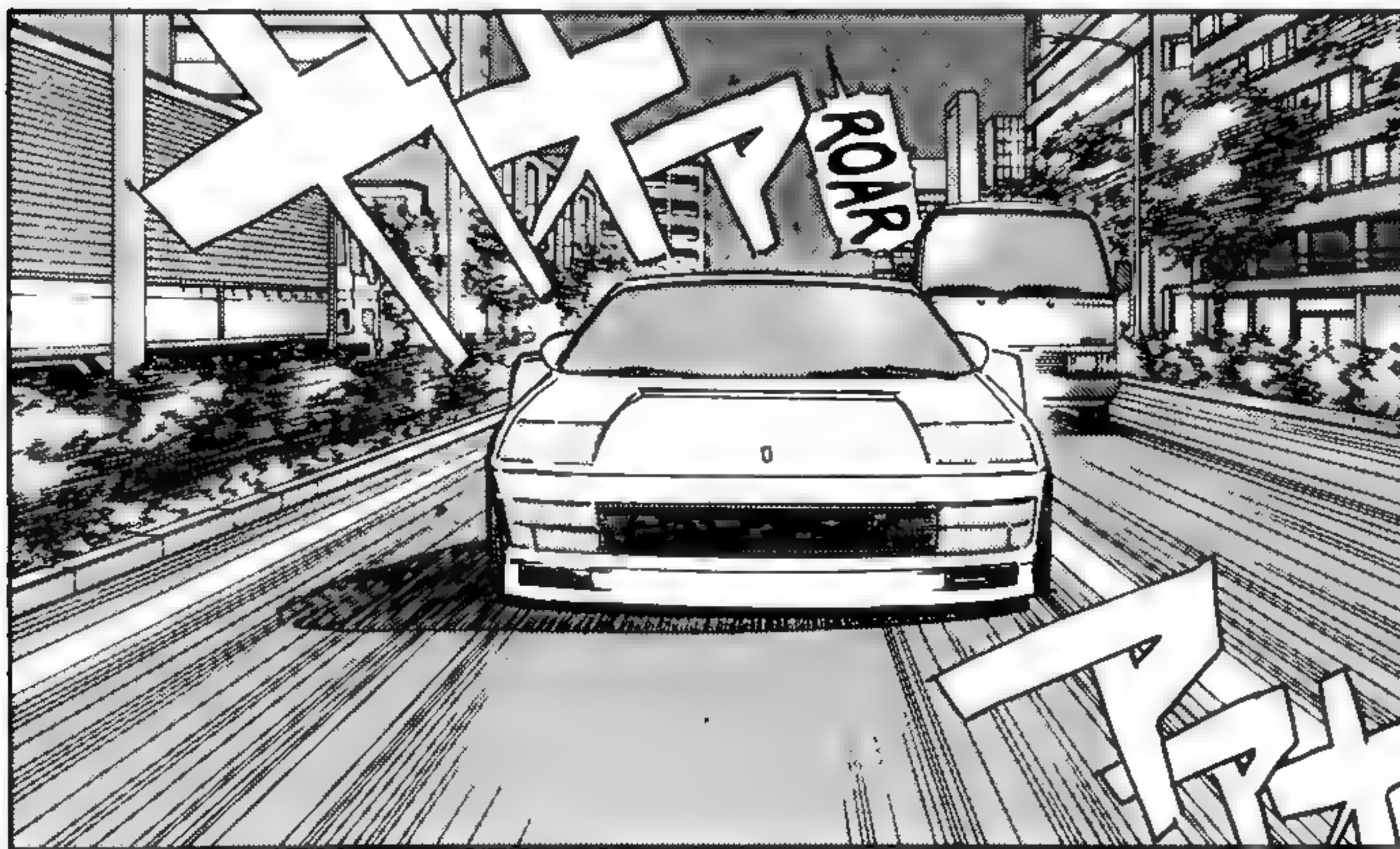














HEHE
HEH...

THIS
REALLY IS...
THE REAL
DEAL.

...IT'S
HARD TO
BELIEVE,

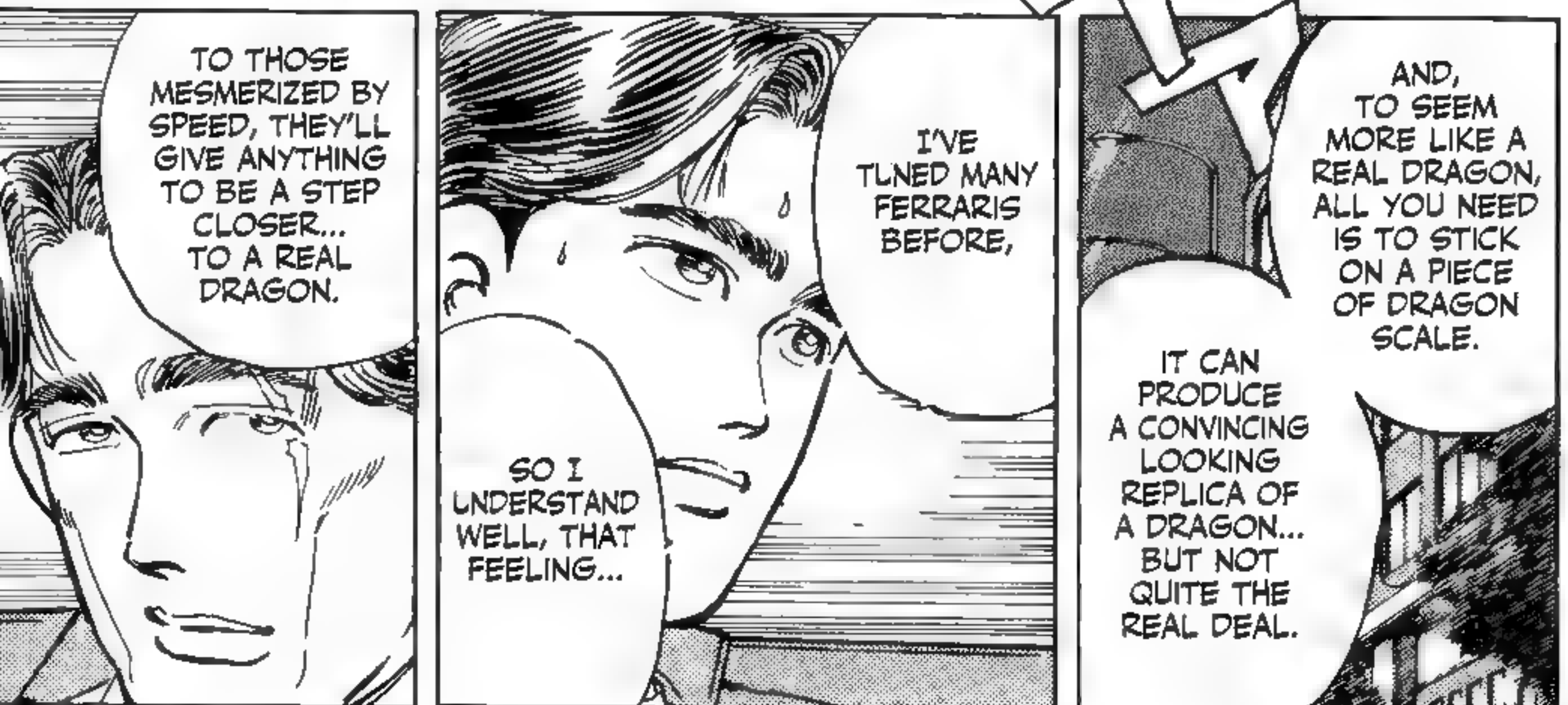
THAT THIS
FLAT 12 CAN
RUN LIKE
THIS.



AT THE TOP
OF THE PILE,
ARE RACE CARS
WITH TOP-TIER
TUNING... THE
"REAL DRAGONS",
IF YOU WILL.

WELL,
THEY'RE
NOT
"FAKE",
BUT...

DOES THAT
IMPLY THAT
WHAT YOU'VE
BEEN SELLING
UP TO NOW
WERE "FAKE"
FERRARIS?



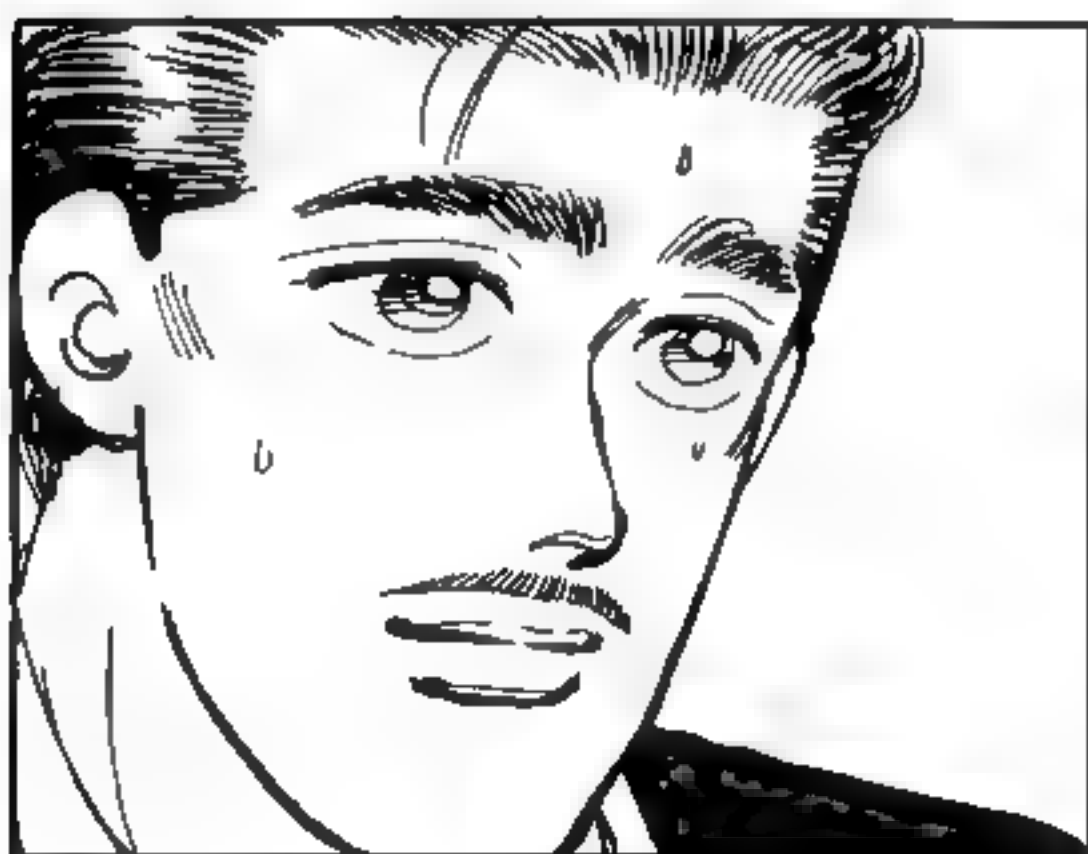
TO THOSE
MESMERIZED BY
SPEED, THEY'LL
GIVE ANYTHING
TO BE A STEP
CLOSER...
TO A REAL
DRAGON.

I'VE
TUNED MANY
FERRARIS
BEFORE,

SO I
UNDERSTAND
WELL, THAT
FEELING...

AND,
TO SEEM
MORE LIKE A
REAL DRAGON,
ALL YOU NEED
IS TO STICK
ON A PIECE
OF DRAGON
SCALE.

IT CAN
PRODUCE
A CONVINCING
LOOKING
REPLICA OF
A DRAGON...
BUT NOT
QUITE THE
REAL DEAL.





Squatting by the side of the road like some punks

IF THE PRESS GOT A PICTURE OF US TOGETHER LIKE THIS, I MIGHT END UP A LAUGHING STOCK!

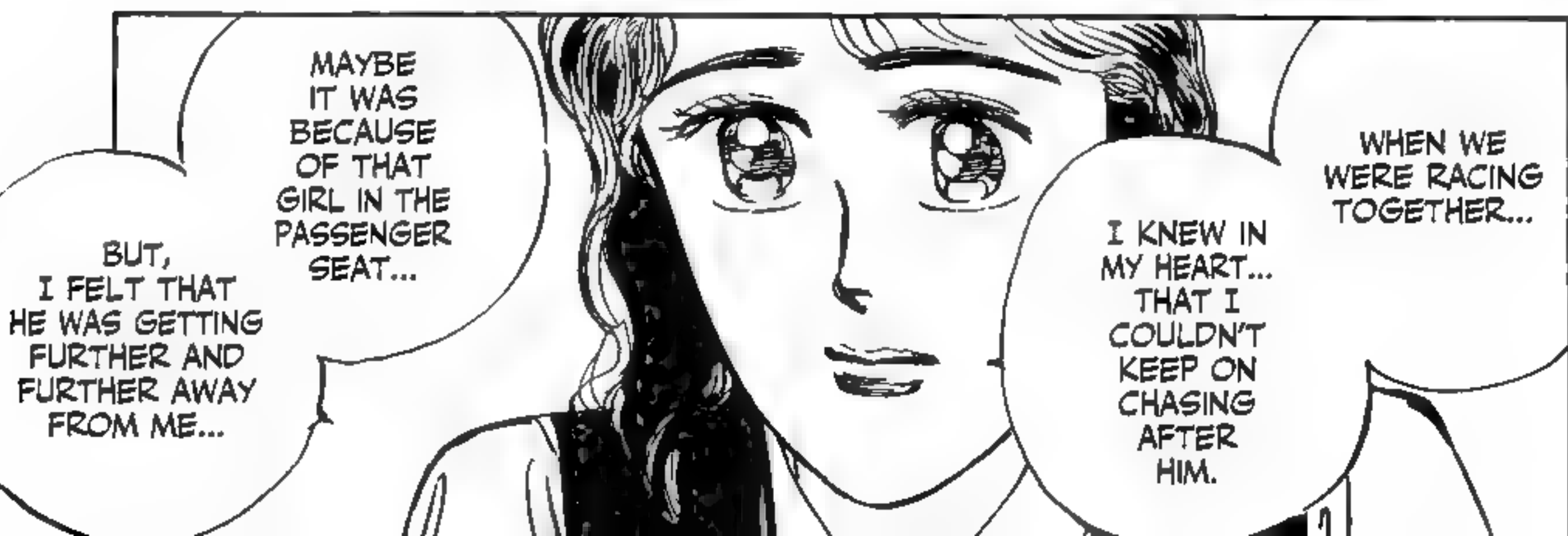
HERE...? ALRIGHT, I'LL GET SETTLED IN...

...LOOKS LIKE WE HAVE TO WAIT HERE UNTIL HE FINISHES WORK.



HEH... IT'S WEIRD...

IT WAS RIDICULOUS HOW SCARED I WAS OF MEETING HIM, AT FIRST...

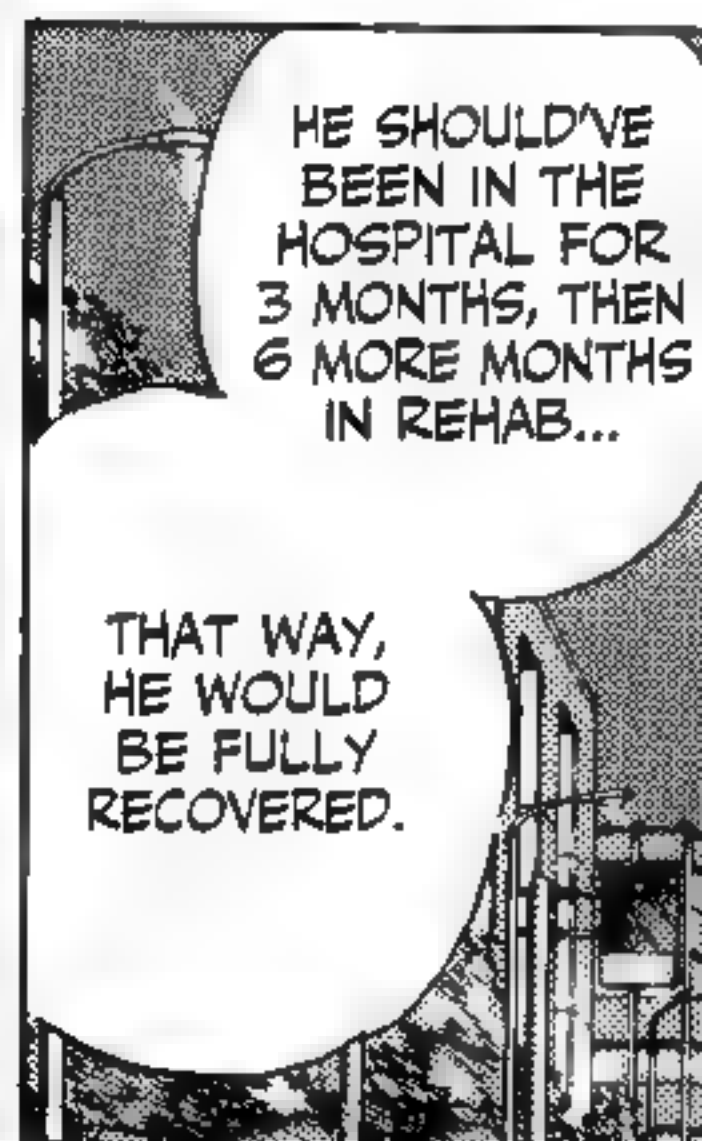
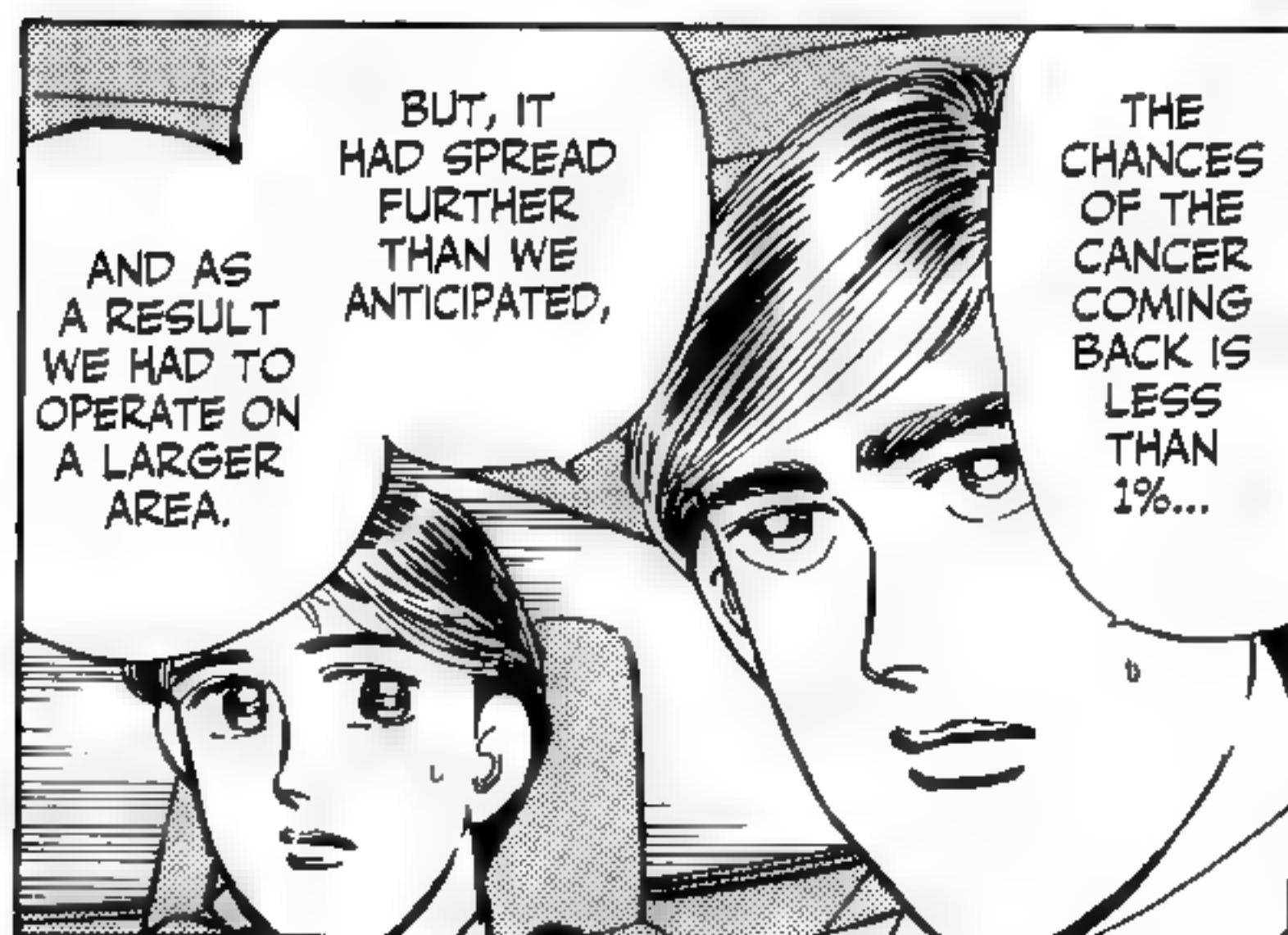
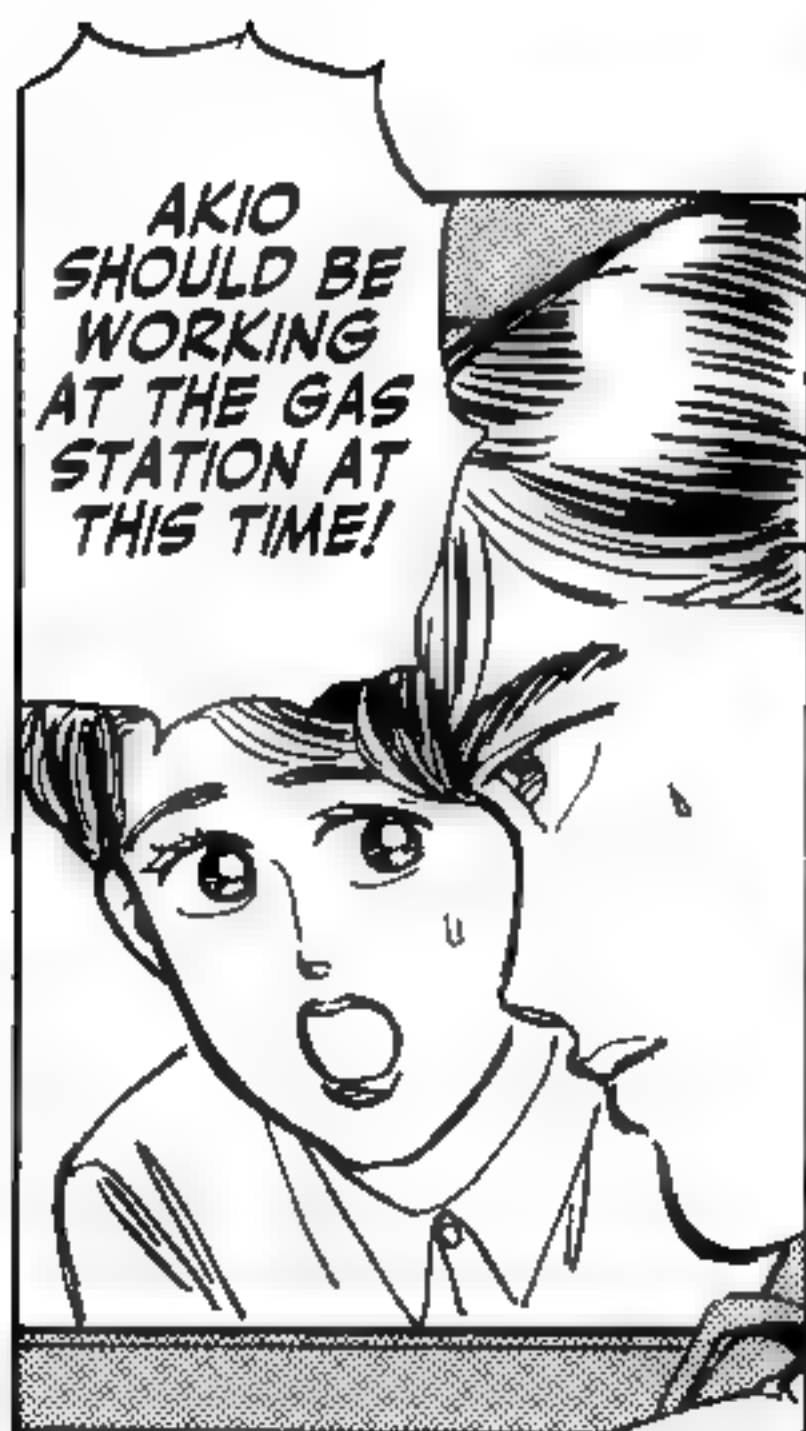


BUT, I FELT THAT HE WAS GETTING FURTHER AND FURTHER AWAY FROM ME...

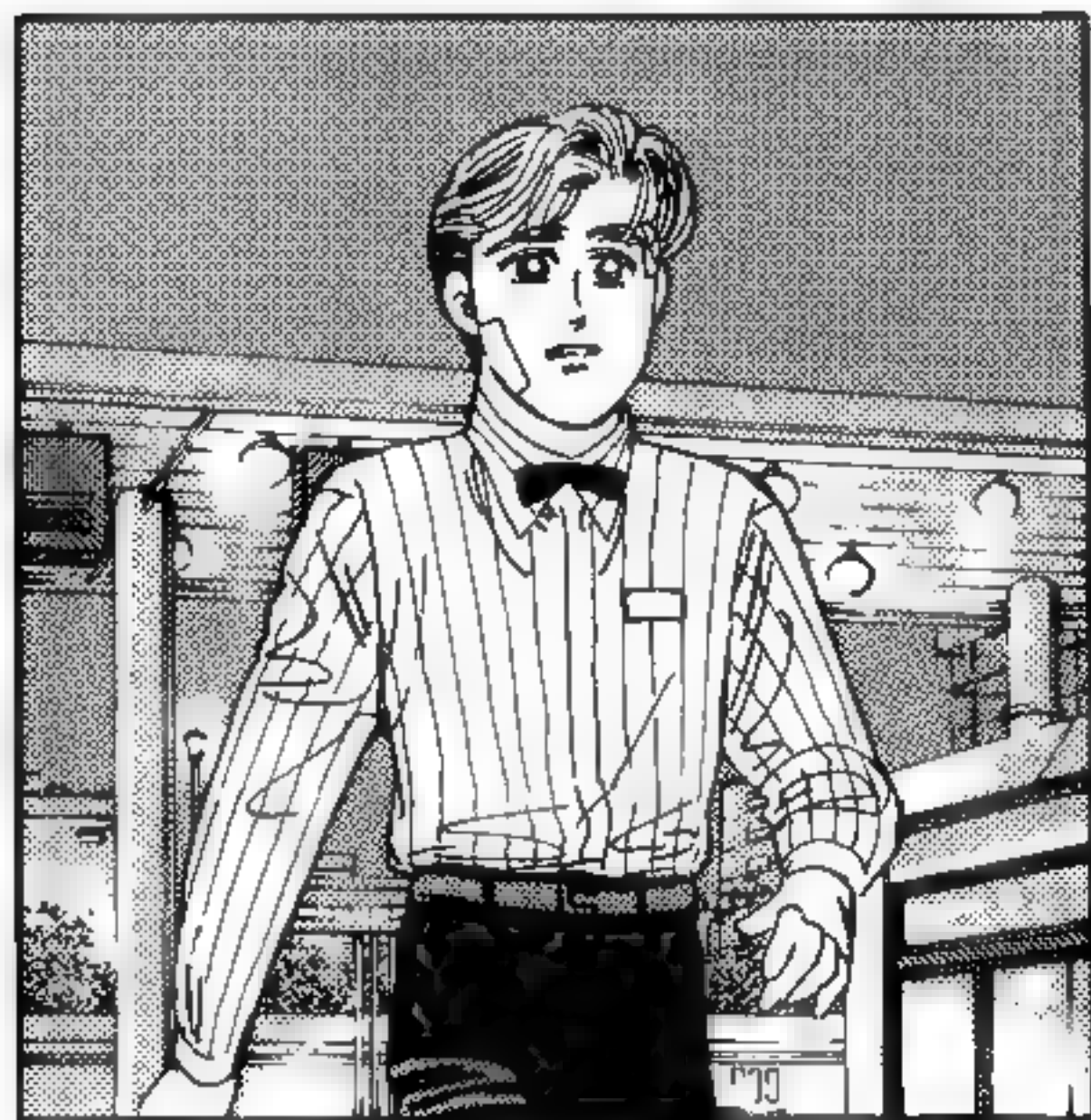
MAYBE IT WAS BECAUSE OF THAT GIRL IN THE PASSENGER SEAT...

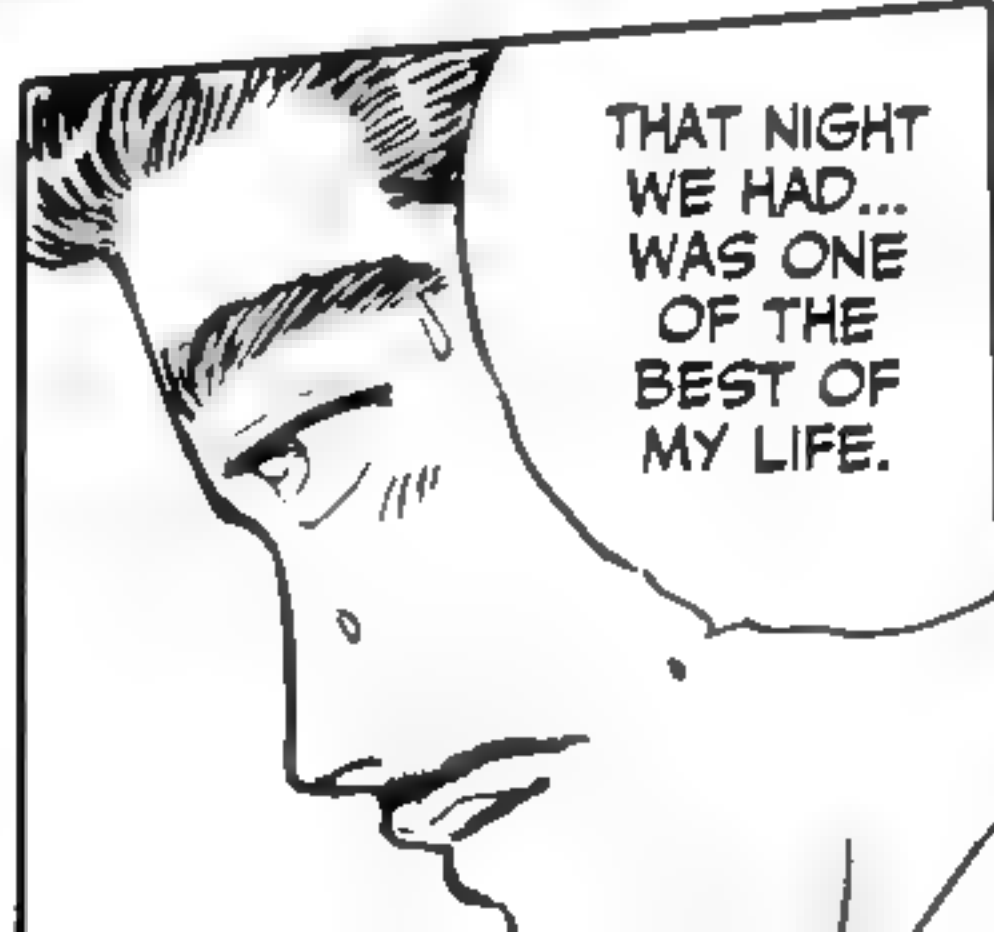
I KNEW IN MY HEART... THAT I COULDN'T KEEP ON CHASING AFTER HIM.

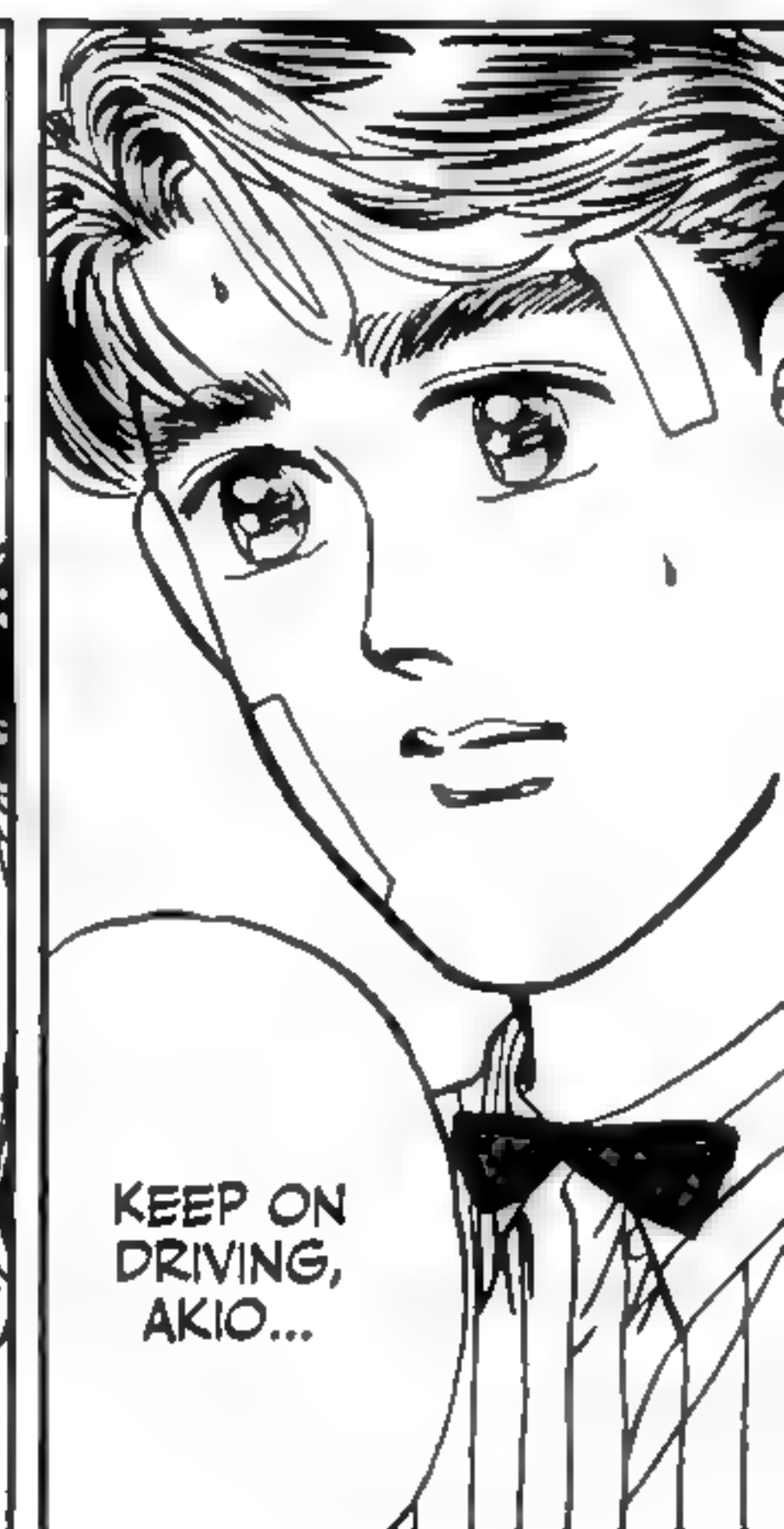
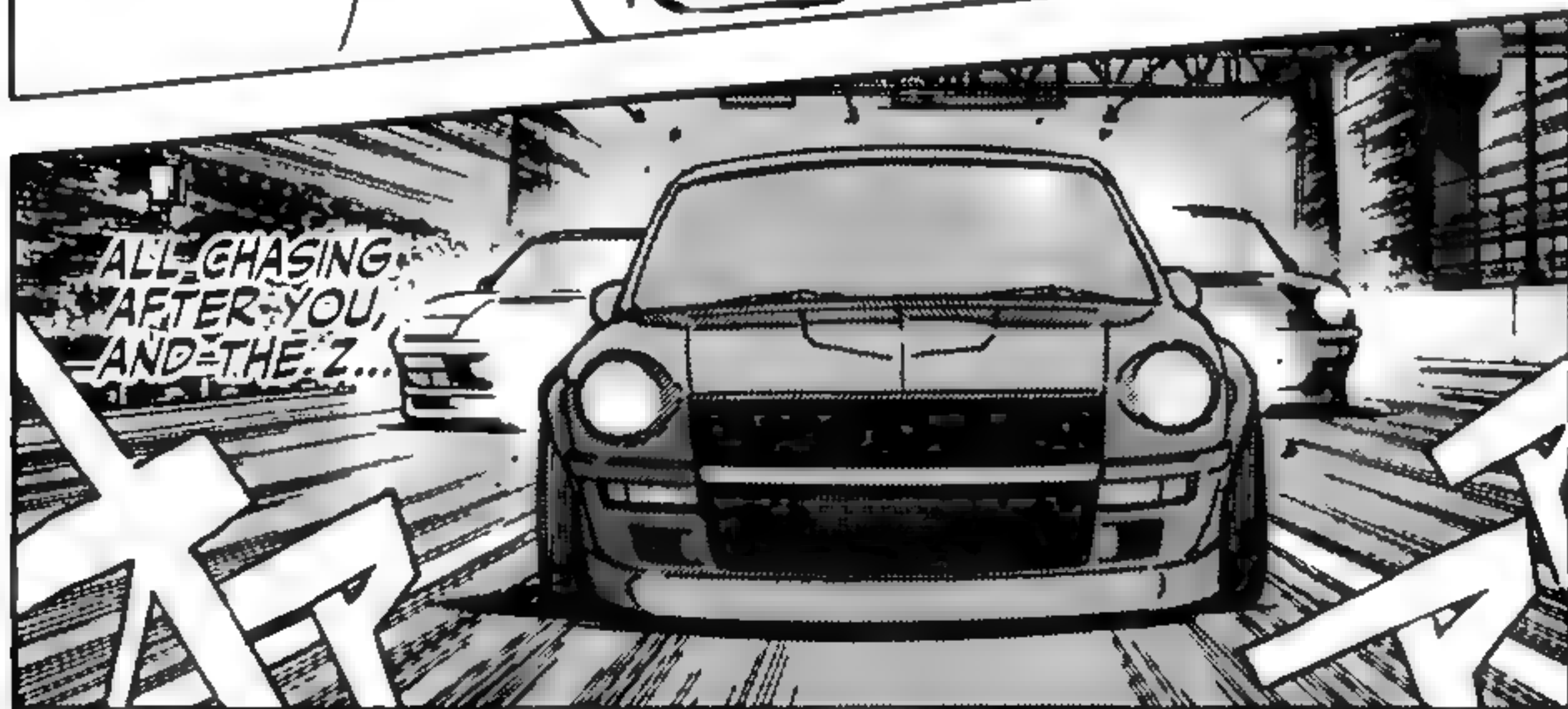
WHEN WE WERE RACING TOGETHER...













ISHIDA-
SA...



TO
CHALLENGE
YOU AND
THE Z...

NEW RIVALS
WILL KEEP
ON COMING,



NEVER
FORGET...
ABOUT THAT
DAY, WHEN
WE RACED
TOGETHER...

...AND,



EVEN SO,
THAT IS WHY,
YOU MUST
KEEP ON
RUNNING,
AKIO...

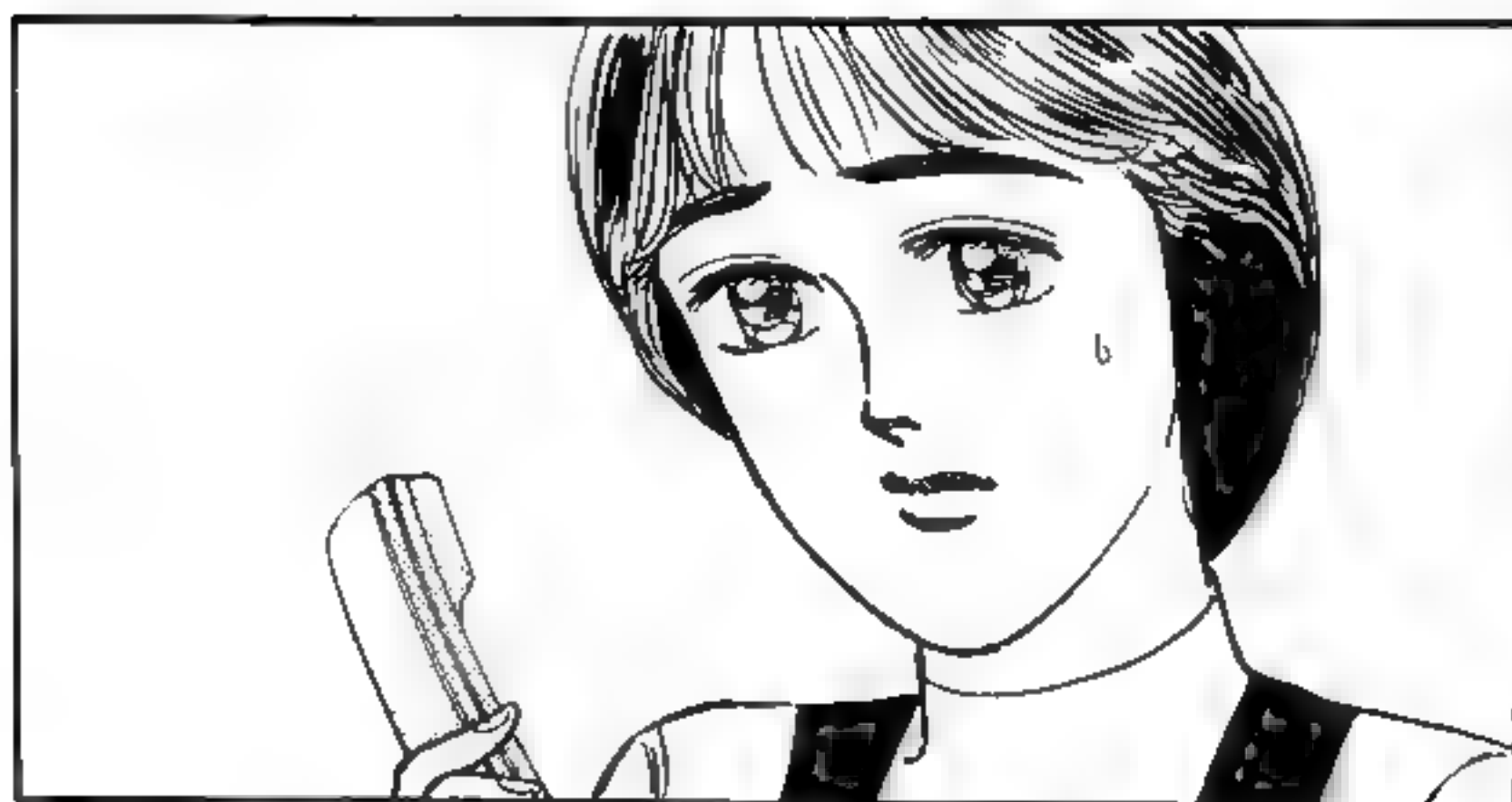
NEVER
LET IT END,
NEVER STOP,
AKIO...



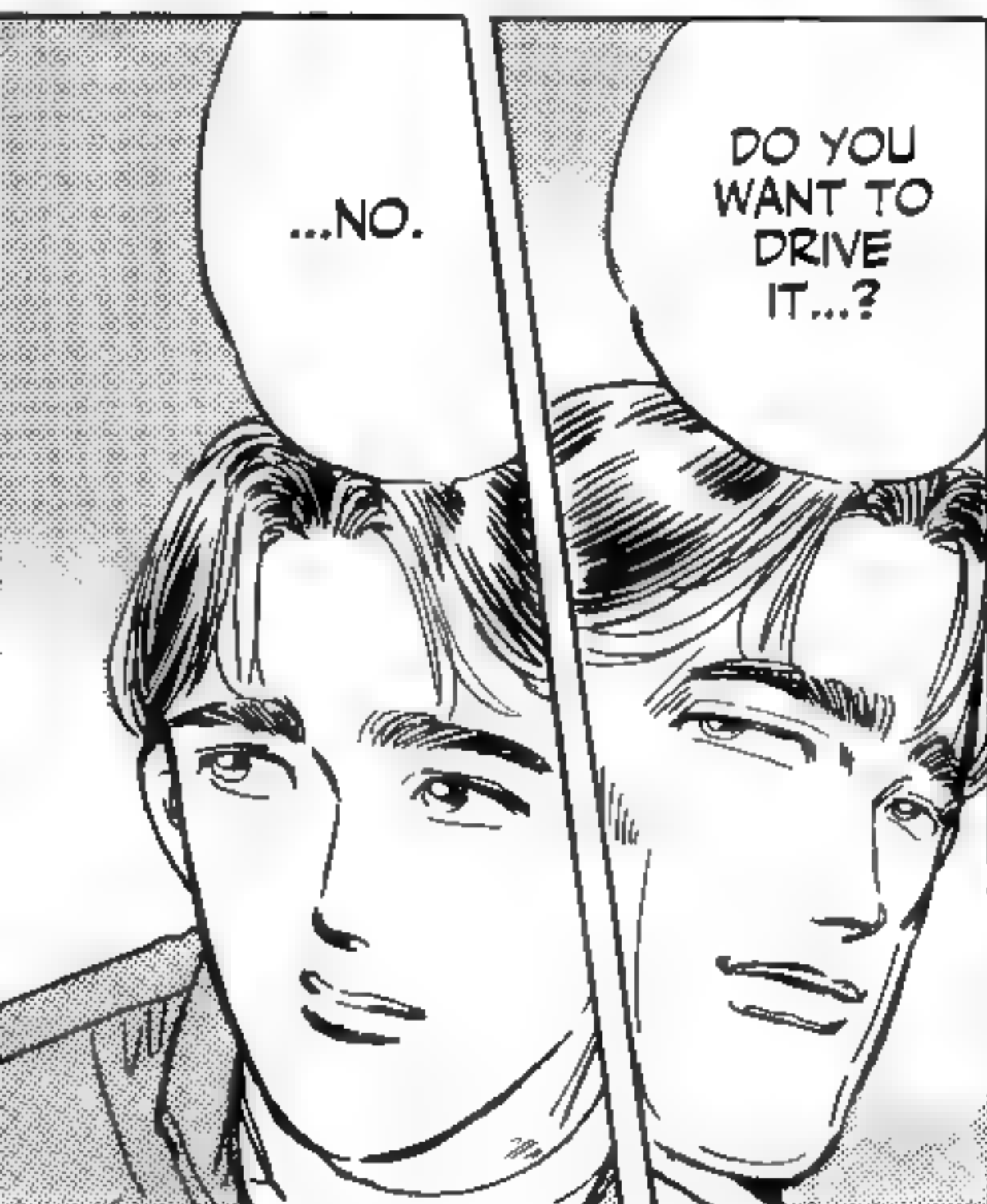


IT SHOULDN'T
BE LIKE THIS...

MORE...
I WANT
MORE!!!

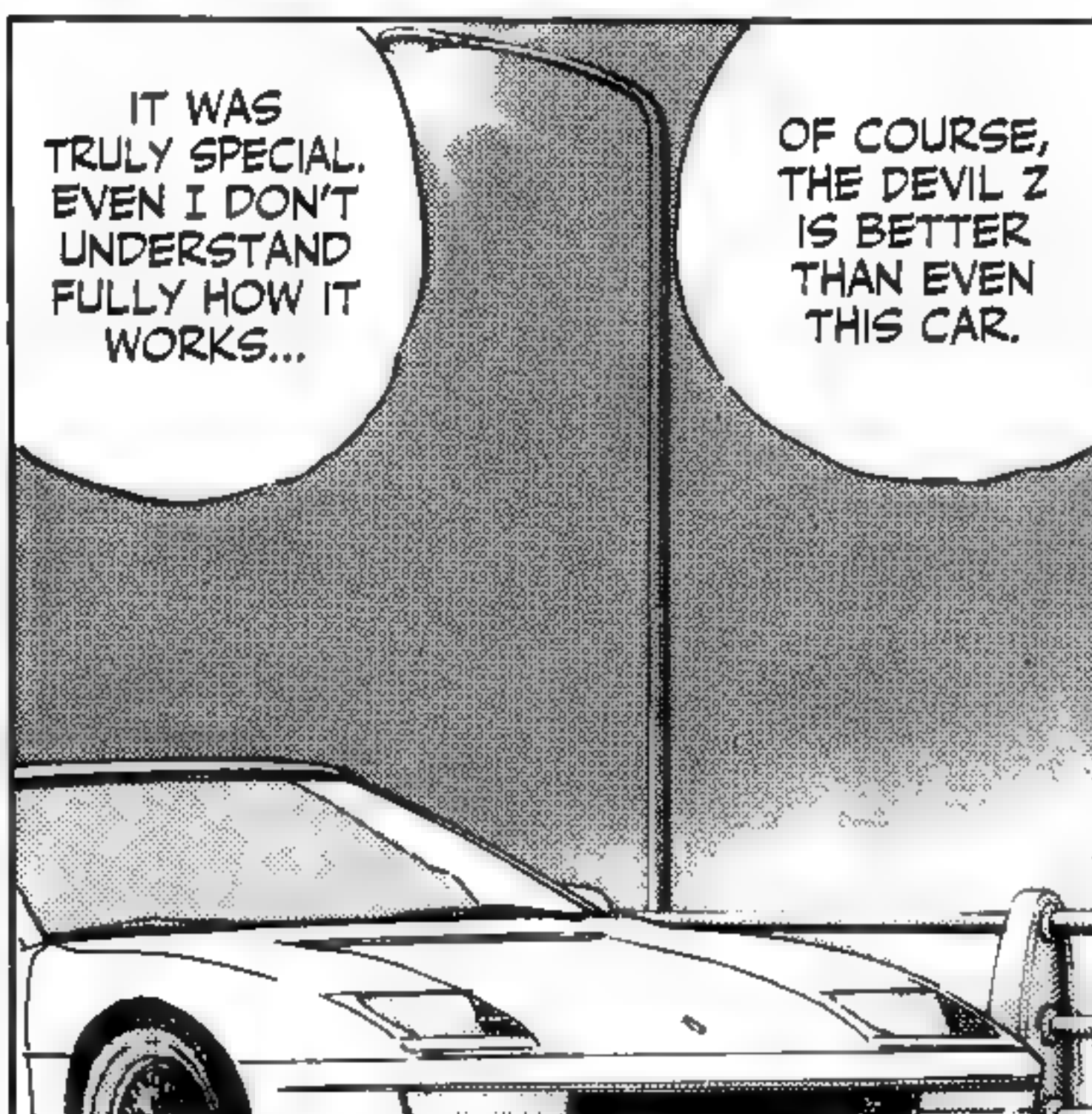


HIRAMOTO
LEFT WORK
A WHILE
AGO...



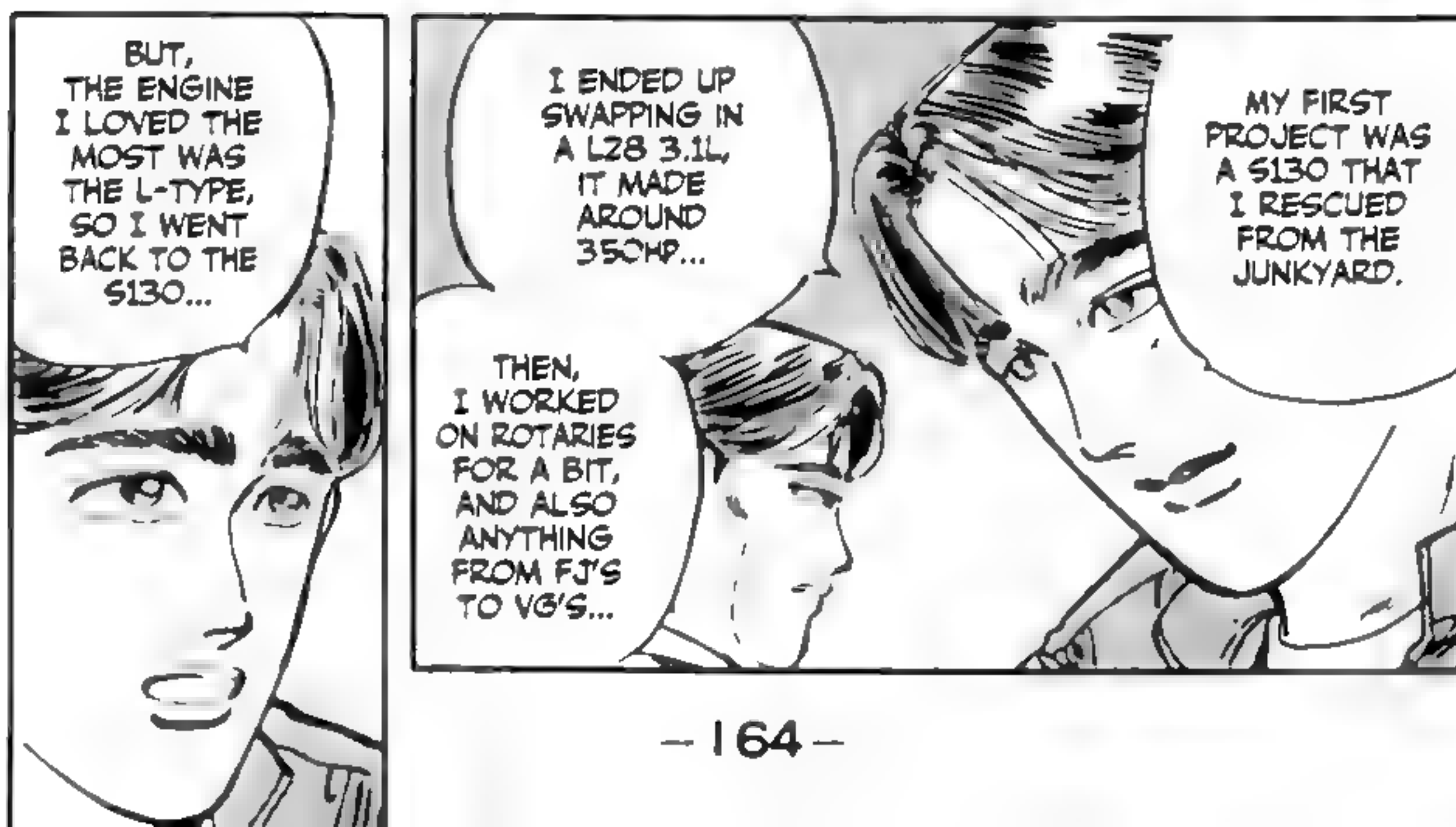
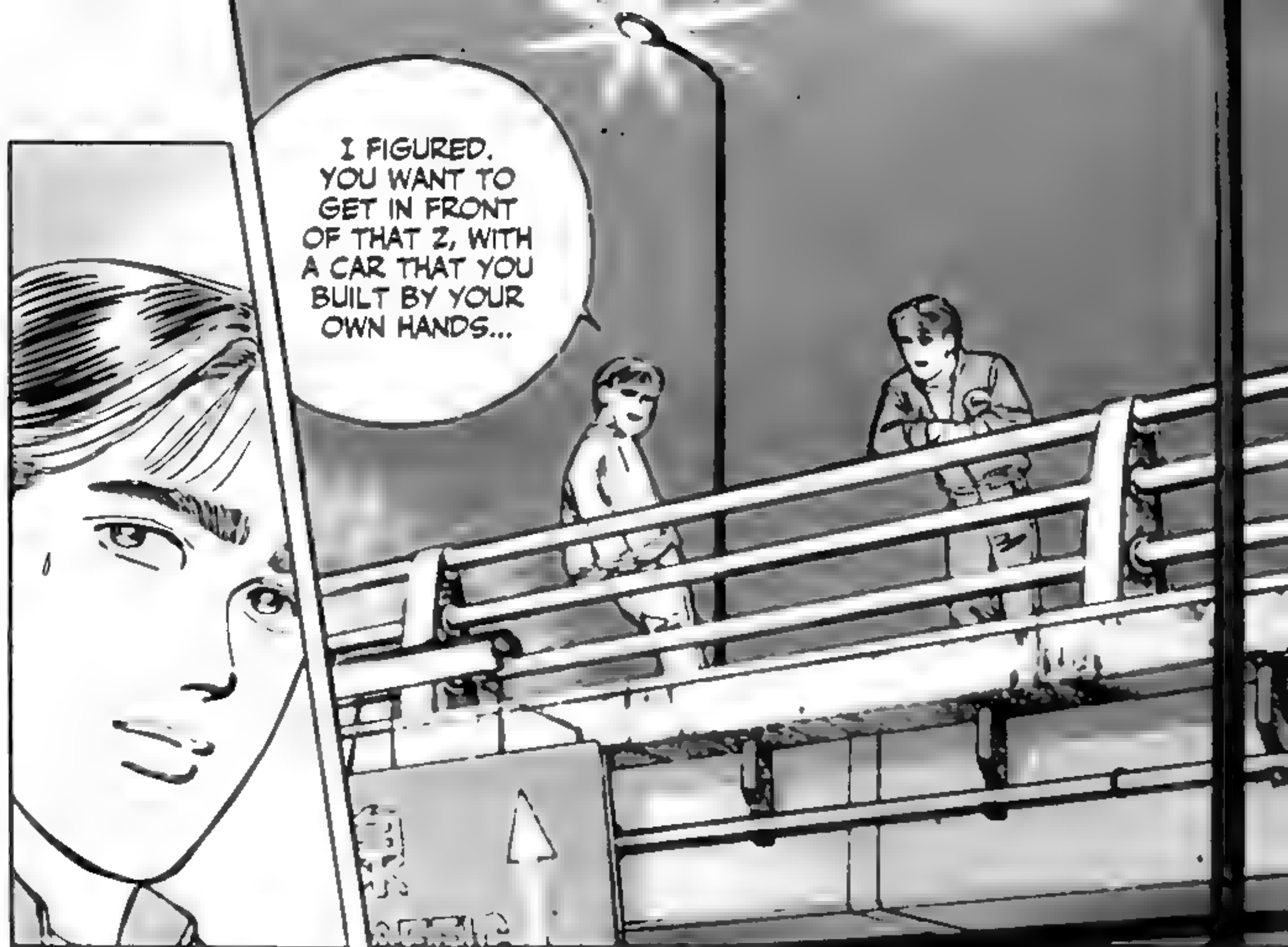
...NO.

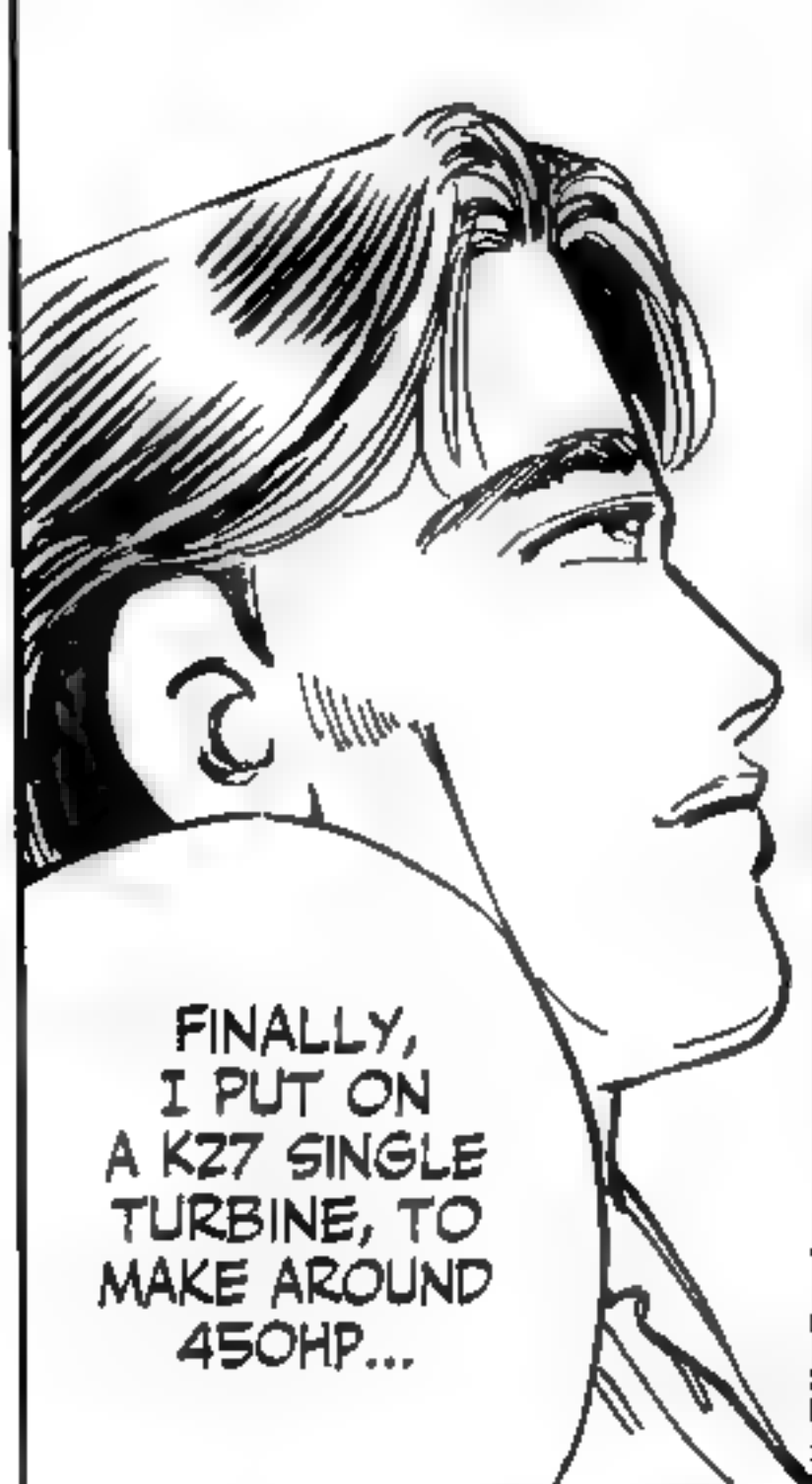
DO YOU
WANT TO
DRIVE
IT...?



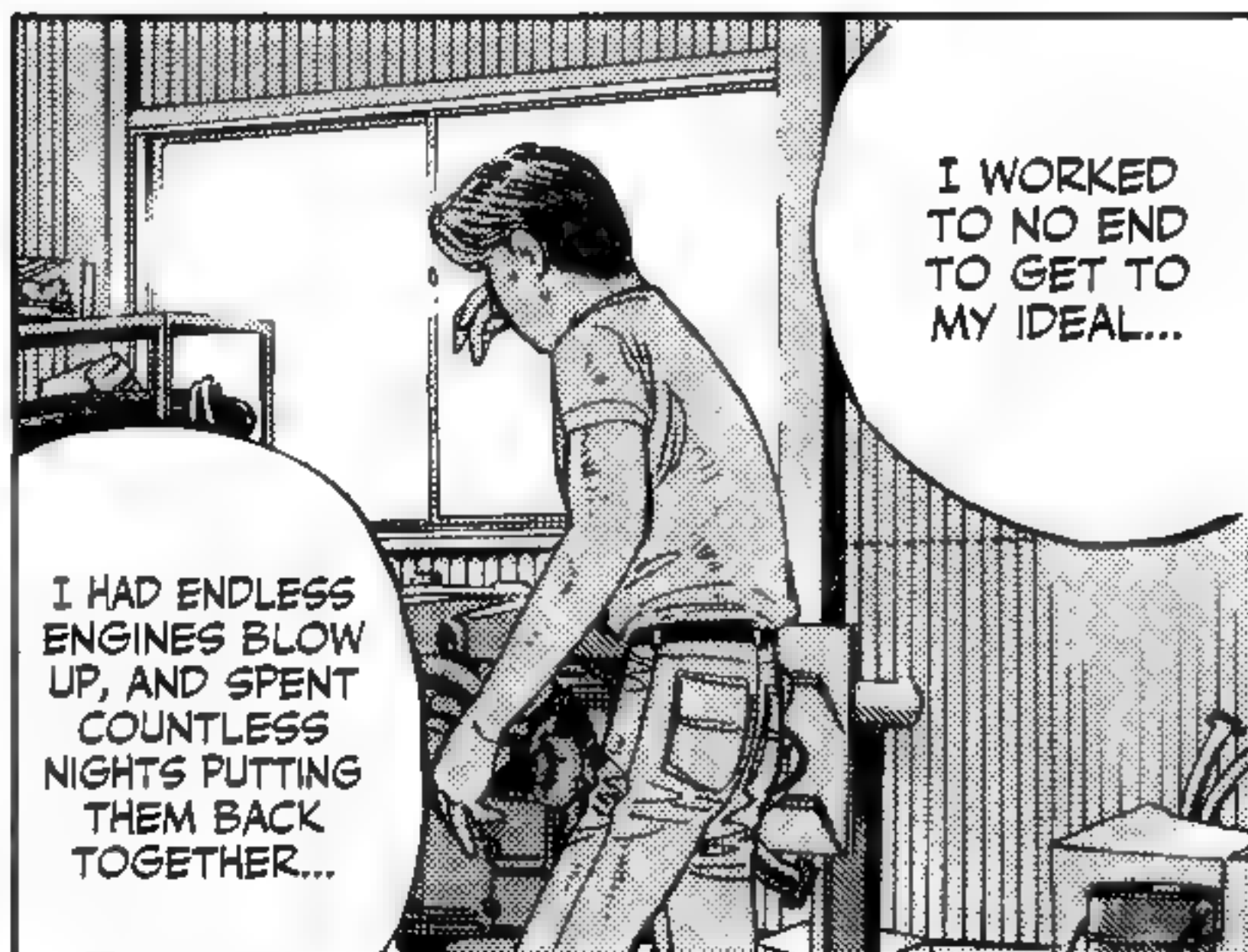
IT WAS
TRULY SPECIAL.
EVEN I DON'T
UNDERSTAND
FULLY HOW IT
WORKS...

OF COURSE,
THE DEVIL Z
IS BETTER
THAN EVEN
THIS CAR.





FINALLY,
I PUT ON
A K27 SINGLE
TURBINE, TO
MAKE AROUND
450HP...



I HAD ENDLESS
ENGINES BLOW
UP, AND SPENT
COUNTLESS
NIGHTS PUTTING
THEM BACK
TOGETHER...

I WORKED
TO NO END
TO GET TO
MY IDEAL...



AT
THAT TIME,
I DROVE A
GT-R EVERY
SO OFTEN.

IT COULD
BE TUNED TO
OVER 500HP
VERY EASILY,
I KNEW
THAT...



BUT,
IT WASN'T
ENOUGH TO
SATISFY ME.
I STILL SEEKED
THE "REAL
DEAL".

I WANTED A
REAL DRAGON
OF A CAR, AND
NEVER STOPPED
LOOKING...

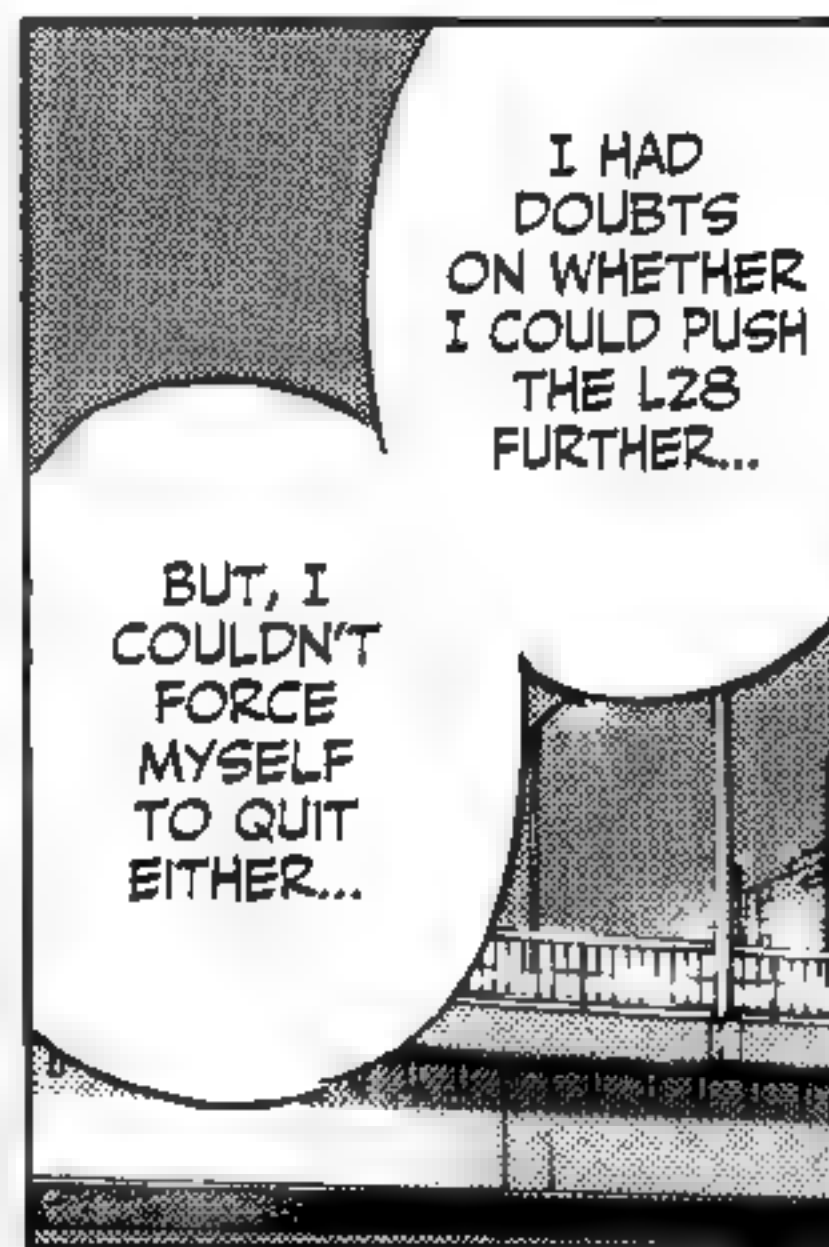


ON THAT
MORNING,
WHEN I CAME
HOME FROM
RACING...



MY
DEBTS
KEPT
RISING...

MY GIRLFRIEND
AT THE TIME
HAD TO WORK
AT ROPPONGI
JUST TO AFFORD
OUR RENT...



I HAD
DOUBTS
ON WHETHER
I COULD PUSH
THE L28
FURTHER...

BUT, I
COULDN'T
FORCE
MYSELF
TO QUIT
EITHER...



...THAT'S
WHEN I
DECIDED...
I WOULD
NEVER OWN
A CAR
AGAIN.



I LEARNT
THAT SHE HAD
A MISCARRIAGE...
AND WAS TAKEN
TO THE HOSPITAL.



...IS THAT
WHY YOU'RE
IN DENIAL...?

HEHE
HEH...



...YOU WON'T BE
ABLE TO RESIST
RACING AGAIN.
NOT ANYMORE.



HOPE-
LESSLY
COMING
UP WITH
EXCUSES...

ALL
TO AVOID
THE TRUTH
THAT, NOW
THAT YOU'VE
WITNESSED
THE DEVIL Z...

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

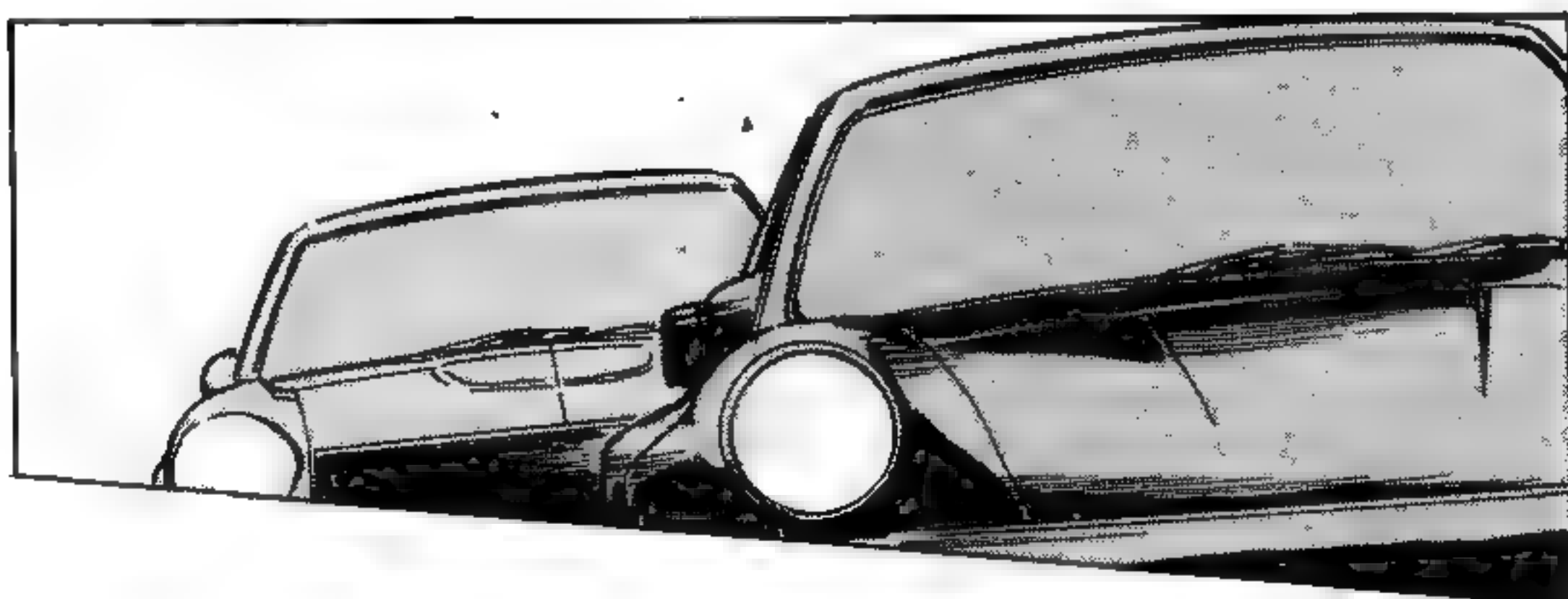
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

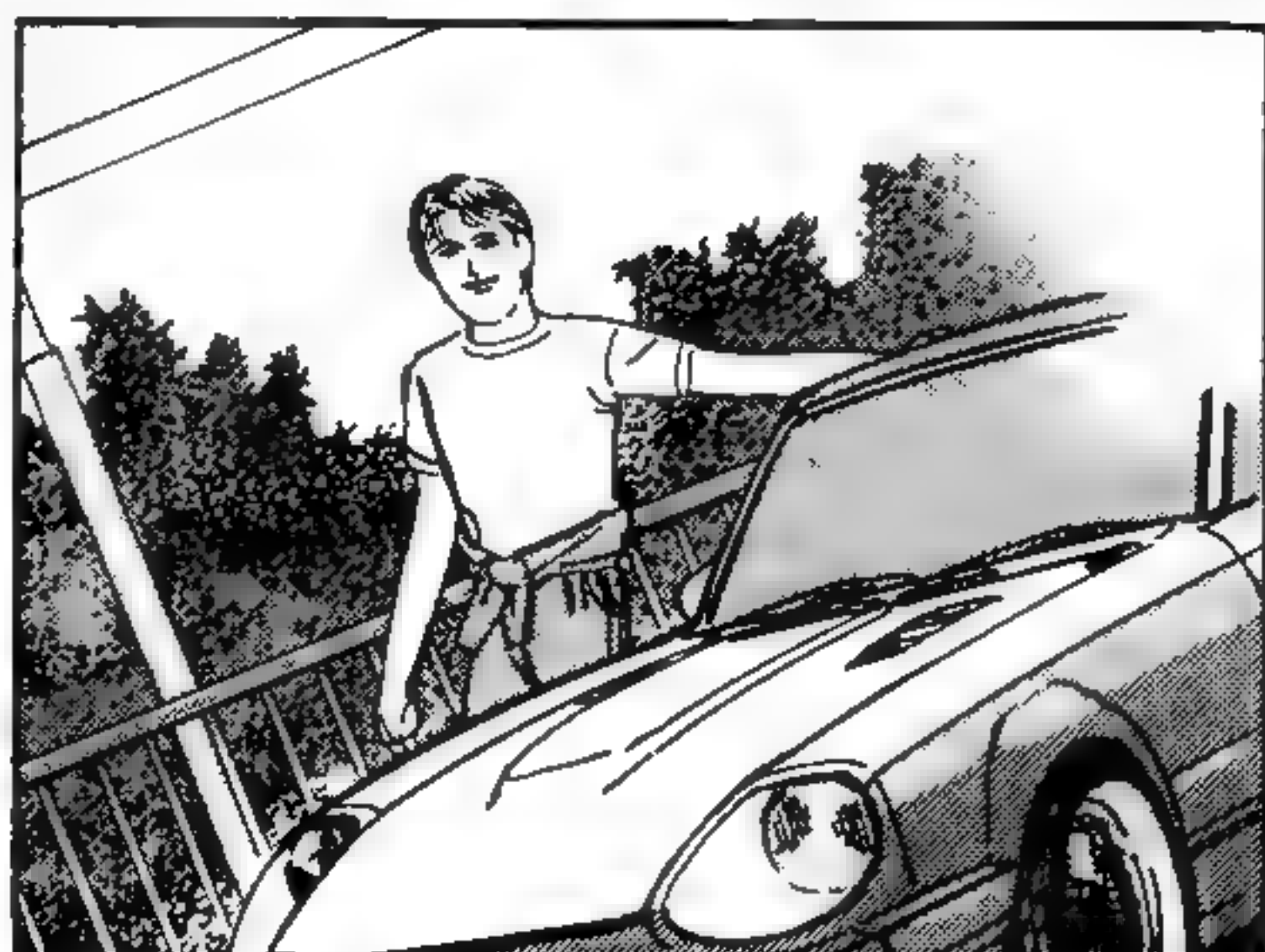
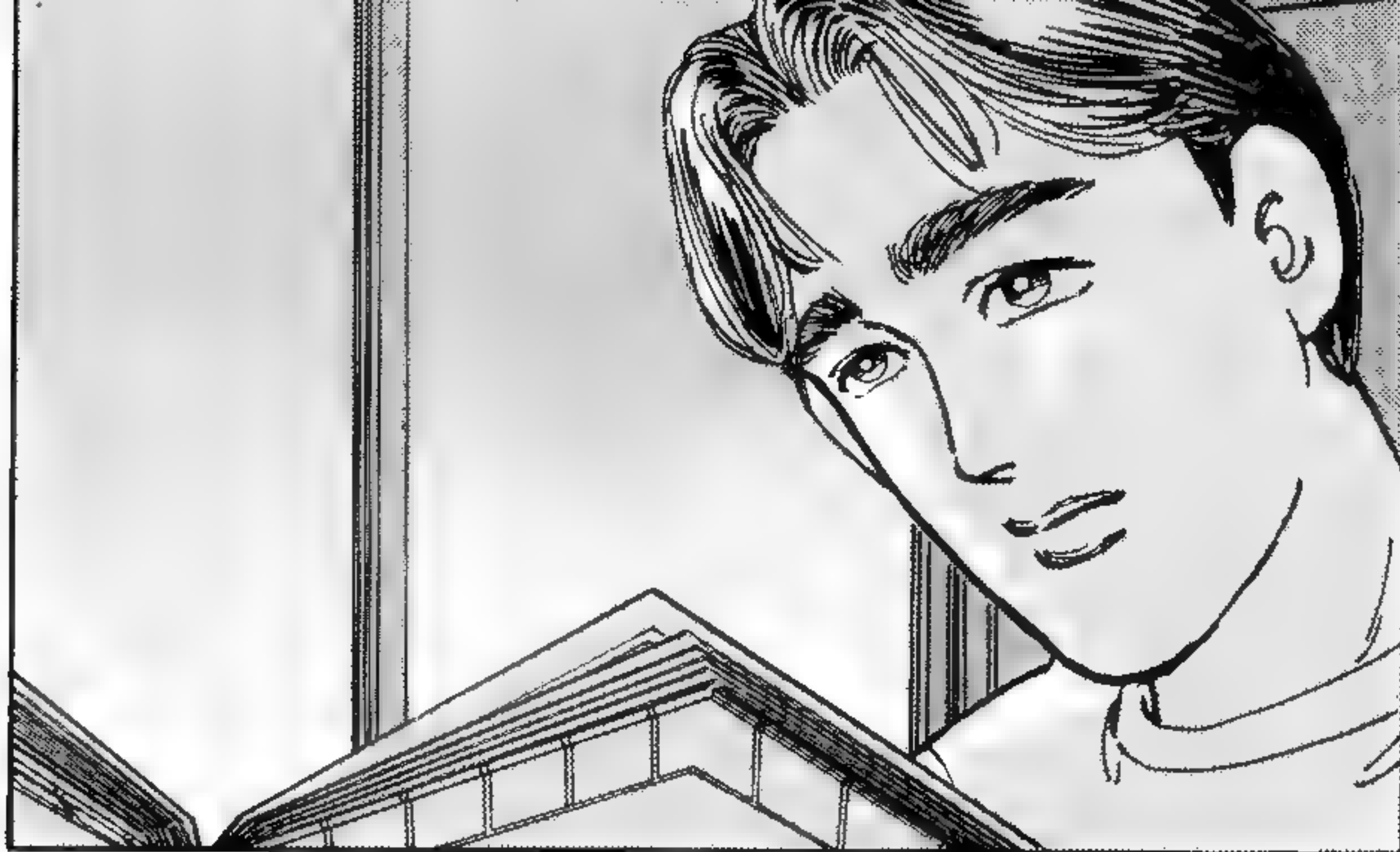
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

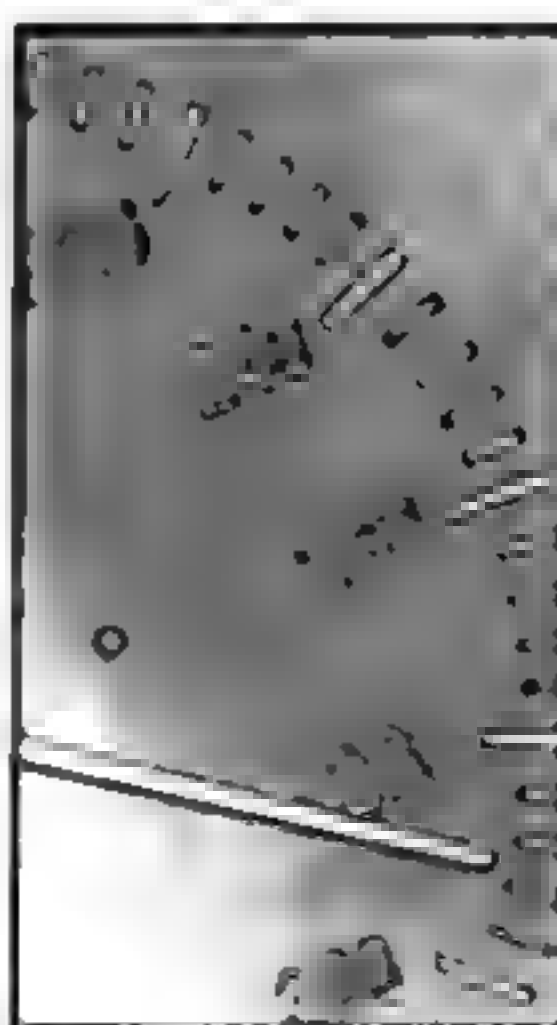


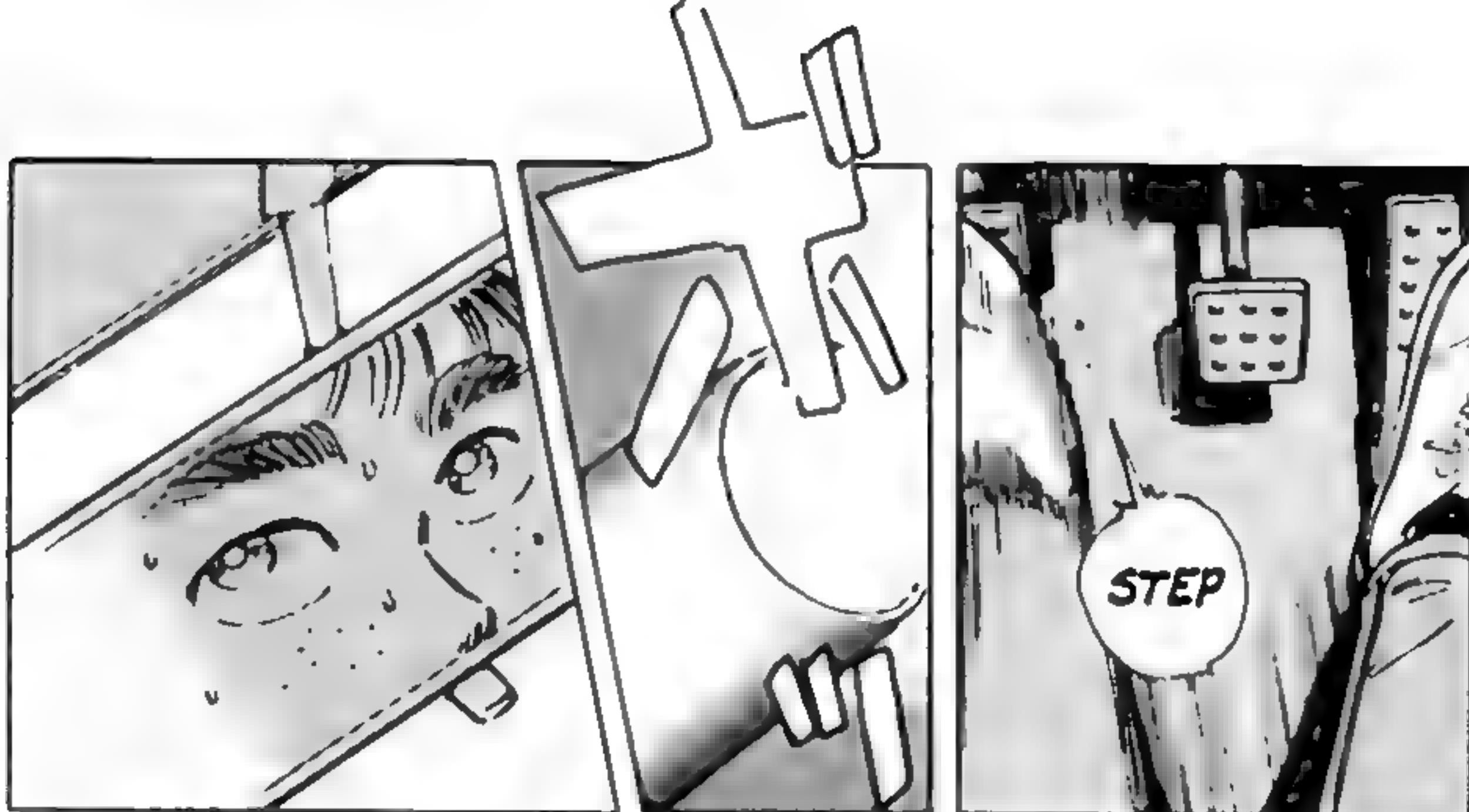
SERIES 10
BNR32(1)

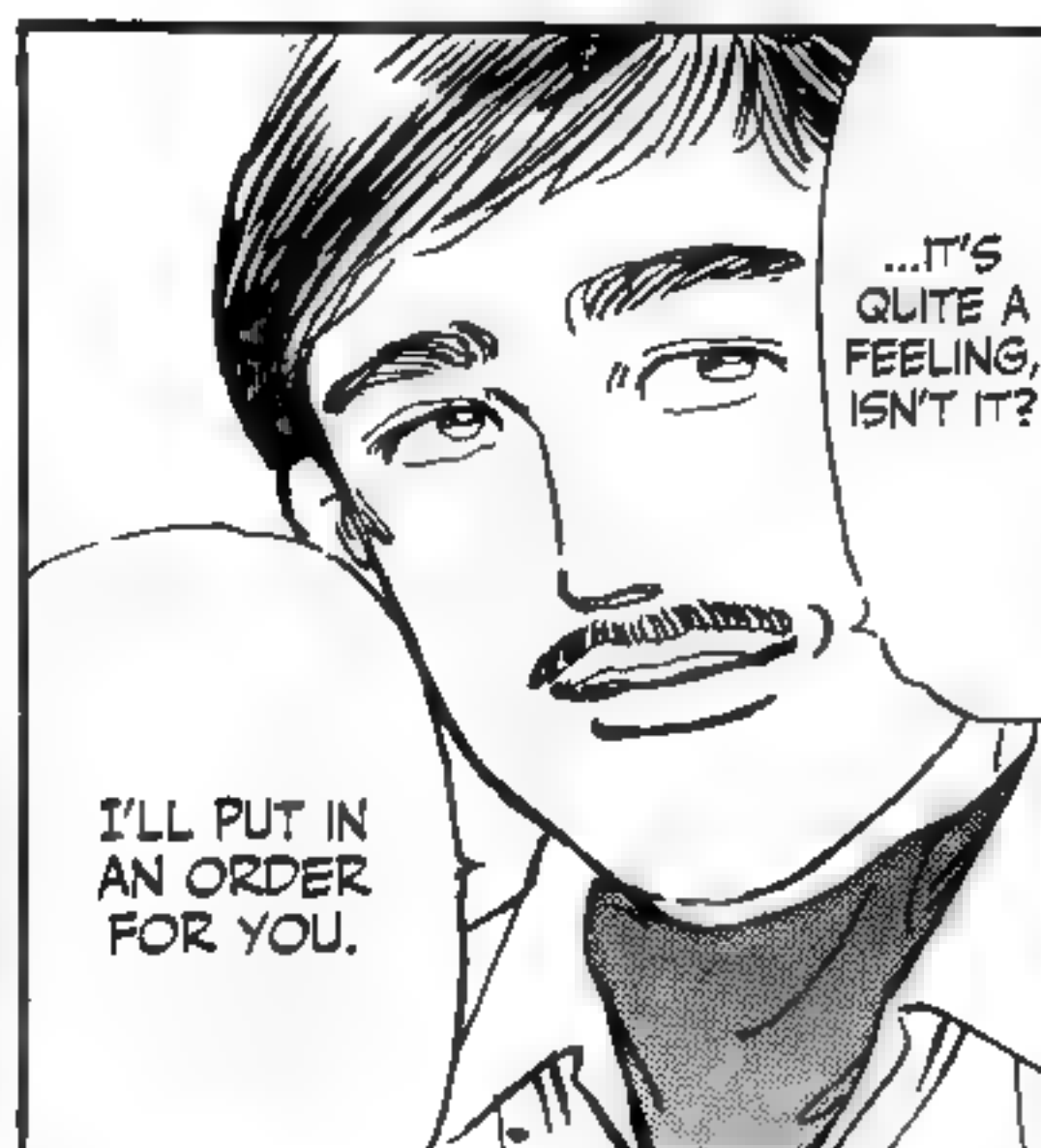
Wendy's Light Revamp Project











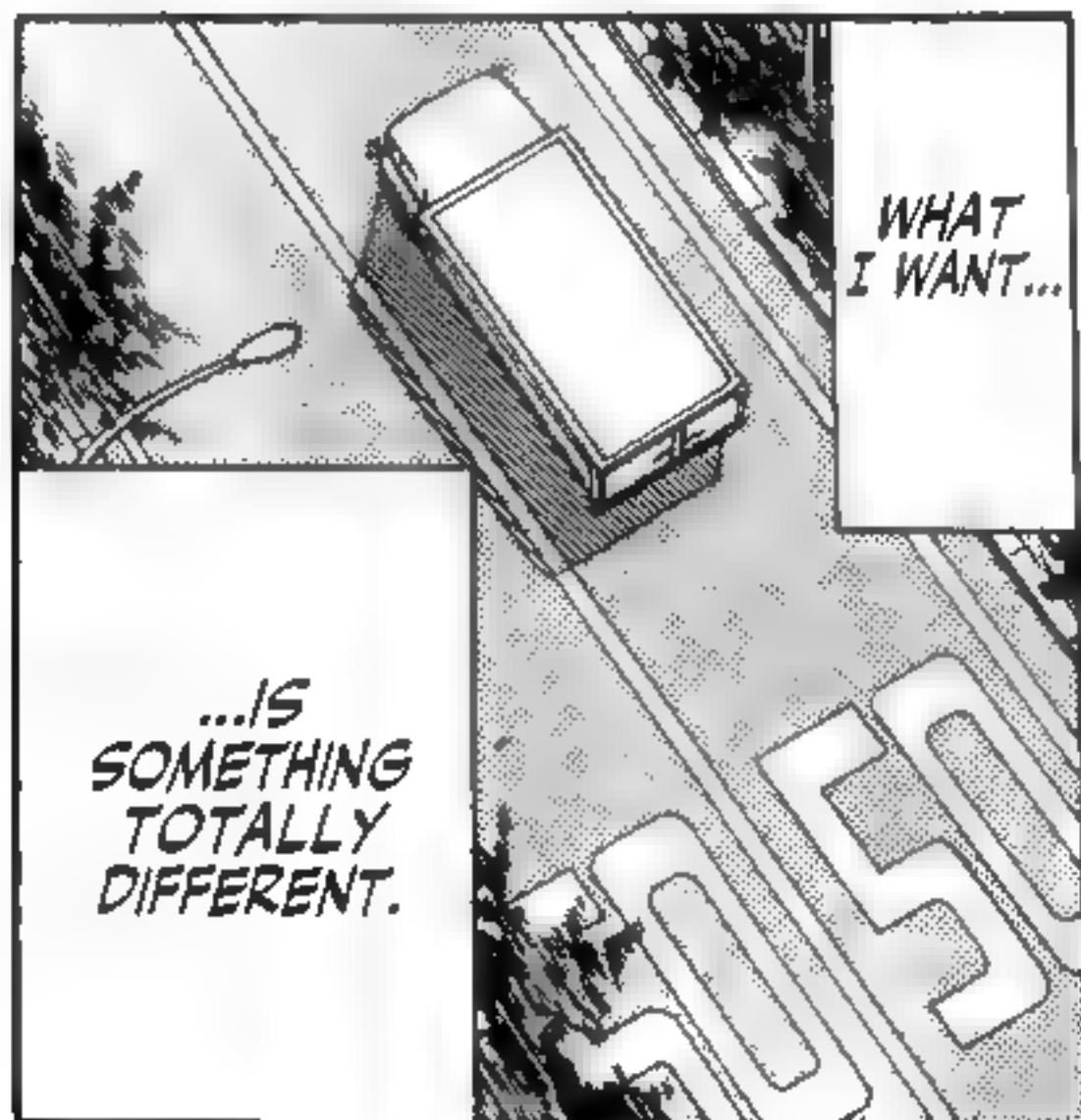


THOSE
CARS THAT
CAN HIT
300KM/H
ARE JUST
MADE TO
GRAB HEAD-
LINES...

HE CALLS
HIMSELF A
RACER...?
WHAT A
JOKE...

YOKOHAMA

WINDY



WHAT
I WANT...

...IS
SOMETHING
TOTALLY
DIFFERENT.



YOU ONLY
CARE ABOUT
YOUR SHOP'S
POPULARITY
AND BUSINESS,
NOTHING
ELSE...



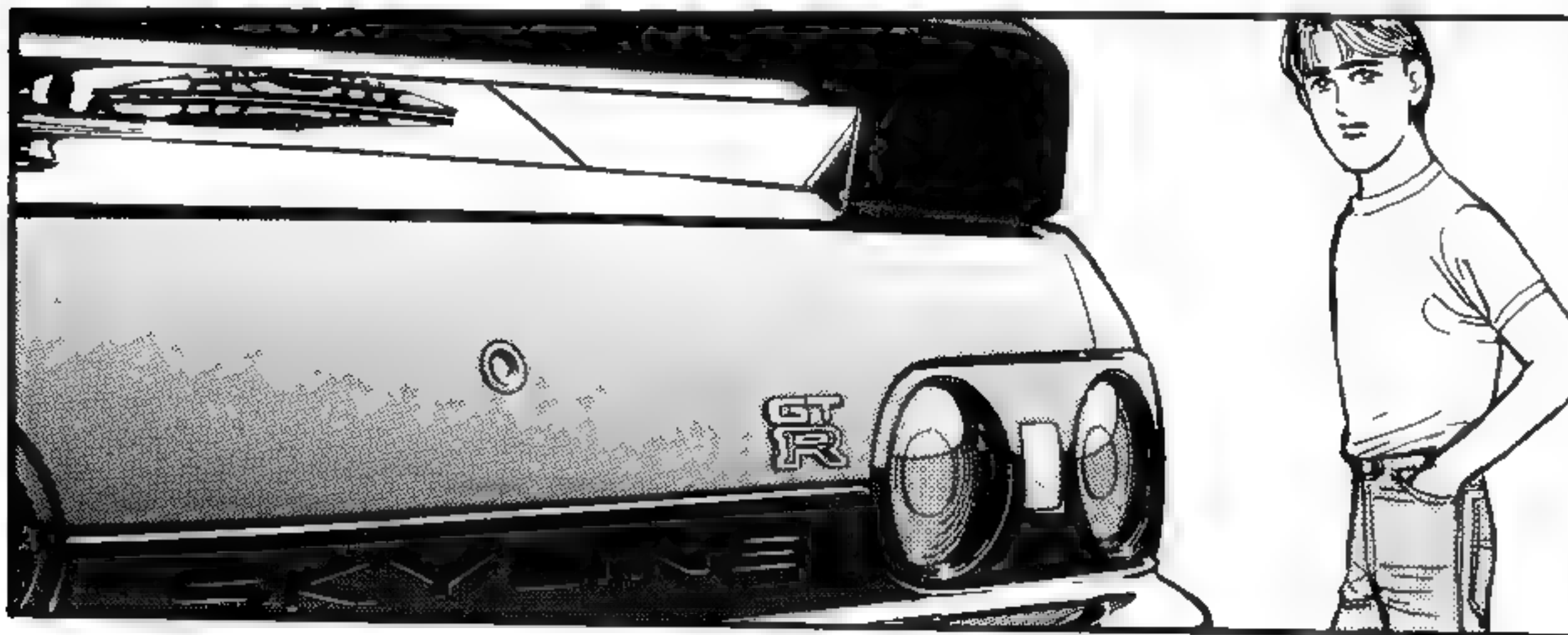
FOR
THAT, I WILL
DEDICATE ALL
OF MY MONEY
AND TIME...

THAT'S
WHAT
I WANT.

WHAT
I WANT...
IS TO GO
FASTER, EVEN
BY JUST A
LITTLE BIT.



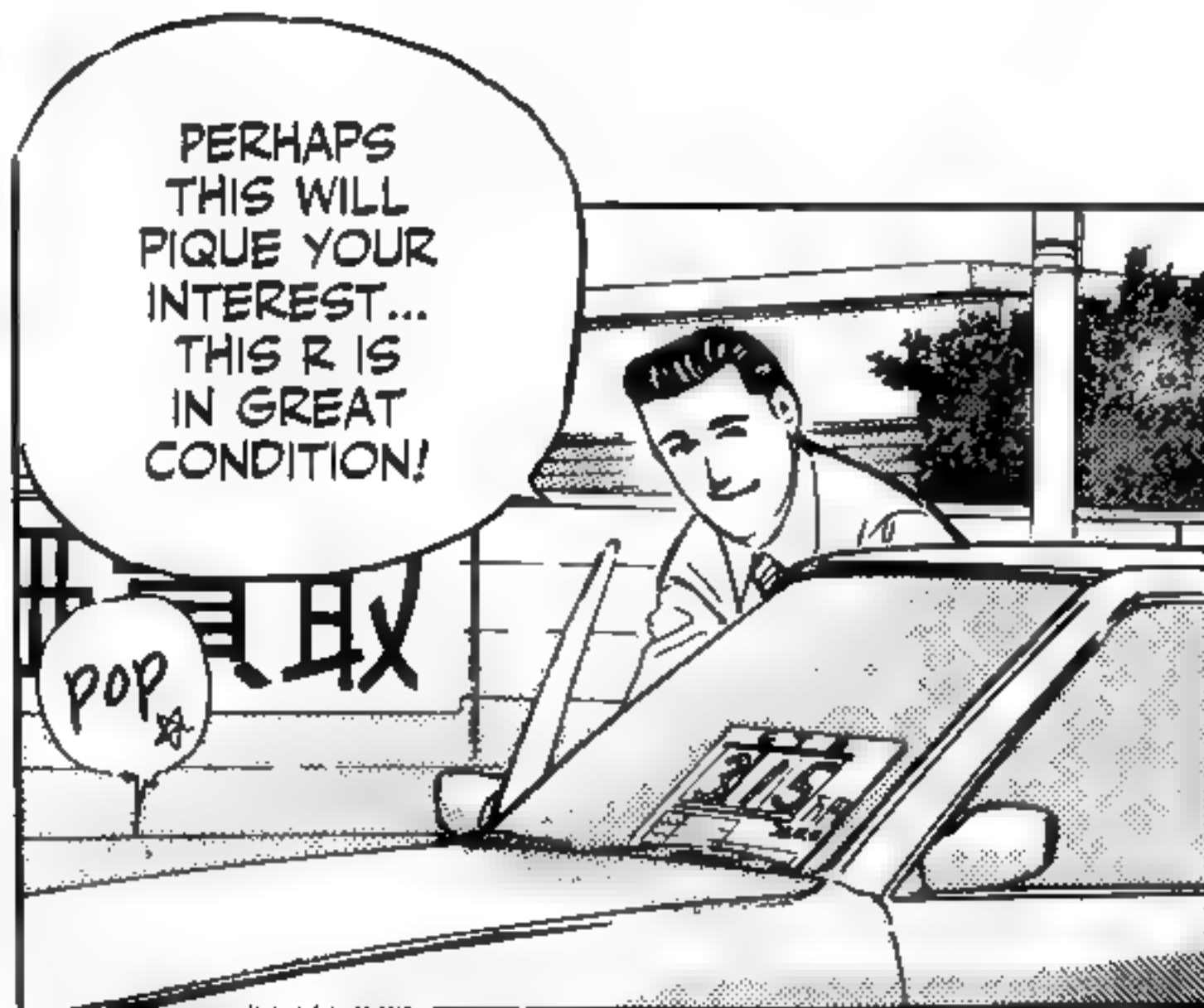
5 gn: GT & Sports Car Shop



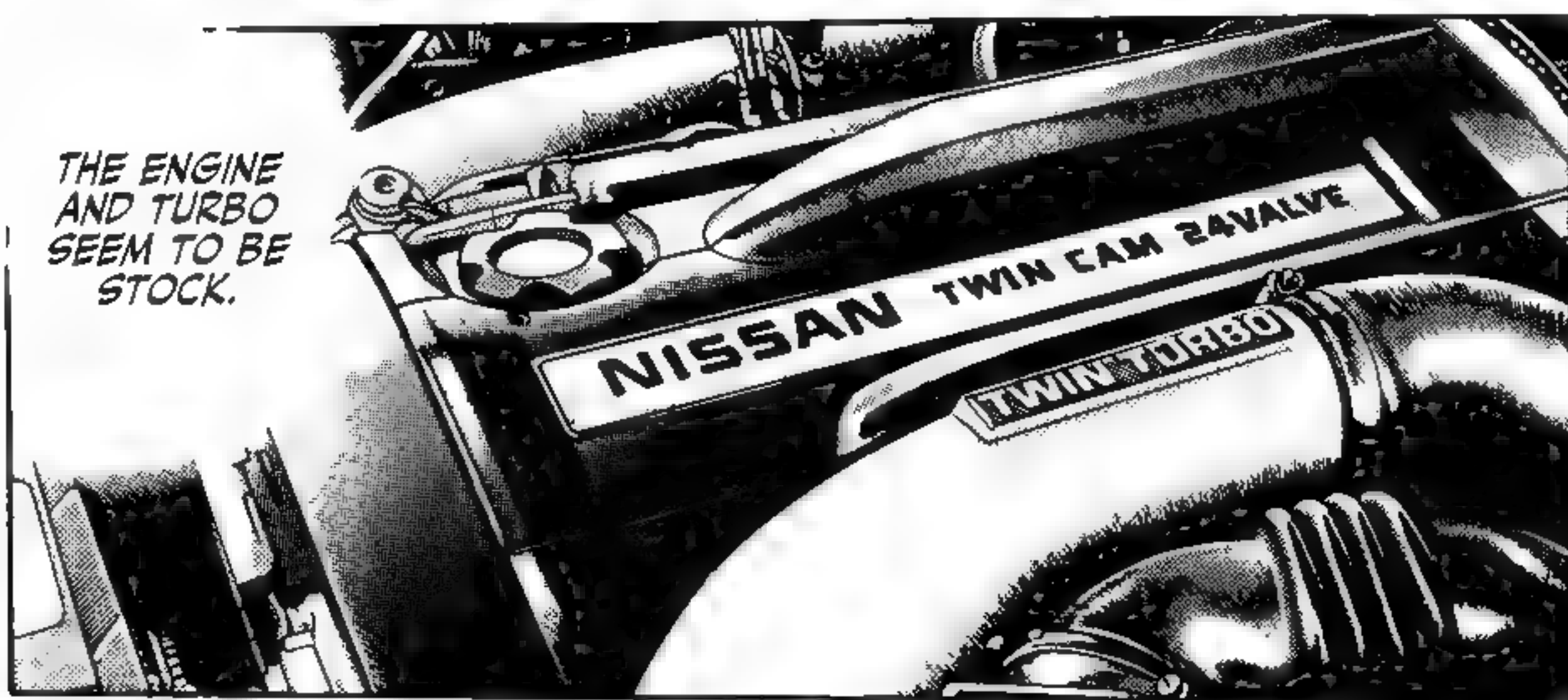
5 gn: 315 million yen



TAKE
A CLOSE
LOOK AT THE
ENGINE, IT'S
SPARKLING
NEW!



PERHAPS
THIS WILL
PIQUE YOUR
INTEREST...
THIS R IS
IN GREAT
CONDITION!



THE ENGINE
AND TURBO
SEEM TO BE
STOCK.



THAT R
IS REAL
FAST...

THERE'S
NO WAY
I CAN
CATCH
IT...

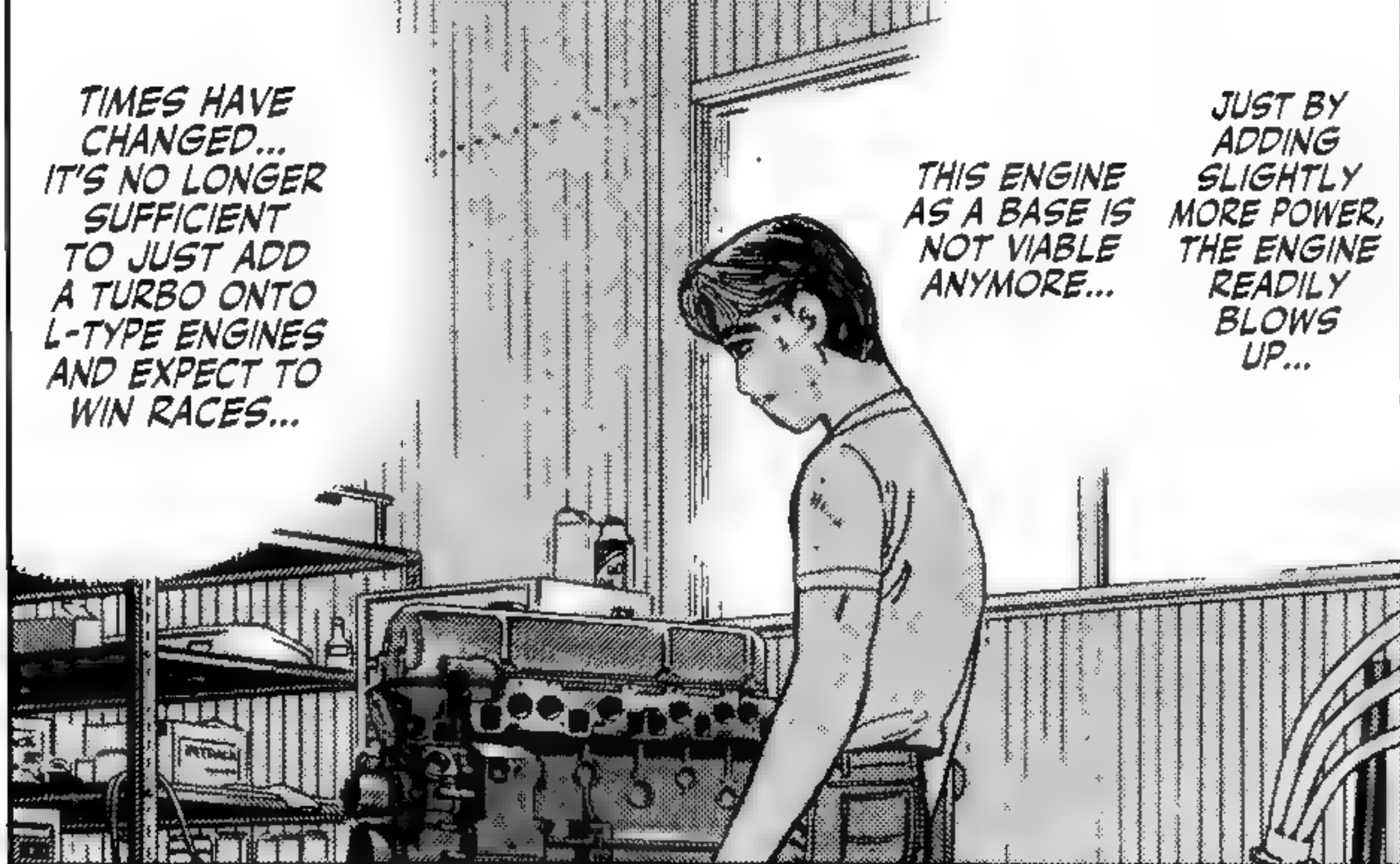


LET'S SET
THE BOOST
AT 1KG/CM²
FOR NOW...

TIMES HAVE
CHANGED...
IT'S NO LONGER
SUFFICIENT
TO JUST ADD
A TURBO ONTO
L-TYPE ENGINES
AND EXPECT TO
WIN RACES...

THIS ENGINE
AS A BASE IS
NOT VIABLE
ANYMORE...

JUST BY
ADDING
SLIGHTLY
MORE POWER,
THE ENGINE
READILY
BLOWS
UP...



NO MATTER HOW
MUCH I TWEAK IT,
THE END RESULT
WILL ALWAYS BE
THE SAME...



WE NEED
TO BUY BABY
GOODS, AND
A BUNCH OF
OTHER THINGS
AS WELL...

LET'S
GO! WE'RE
SHOPPING
TOGETHER
FOR THE
WHOLE DAY,
GOT IT?

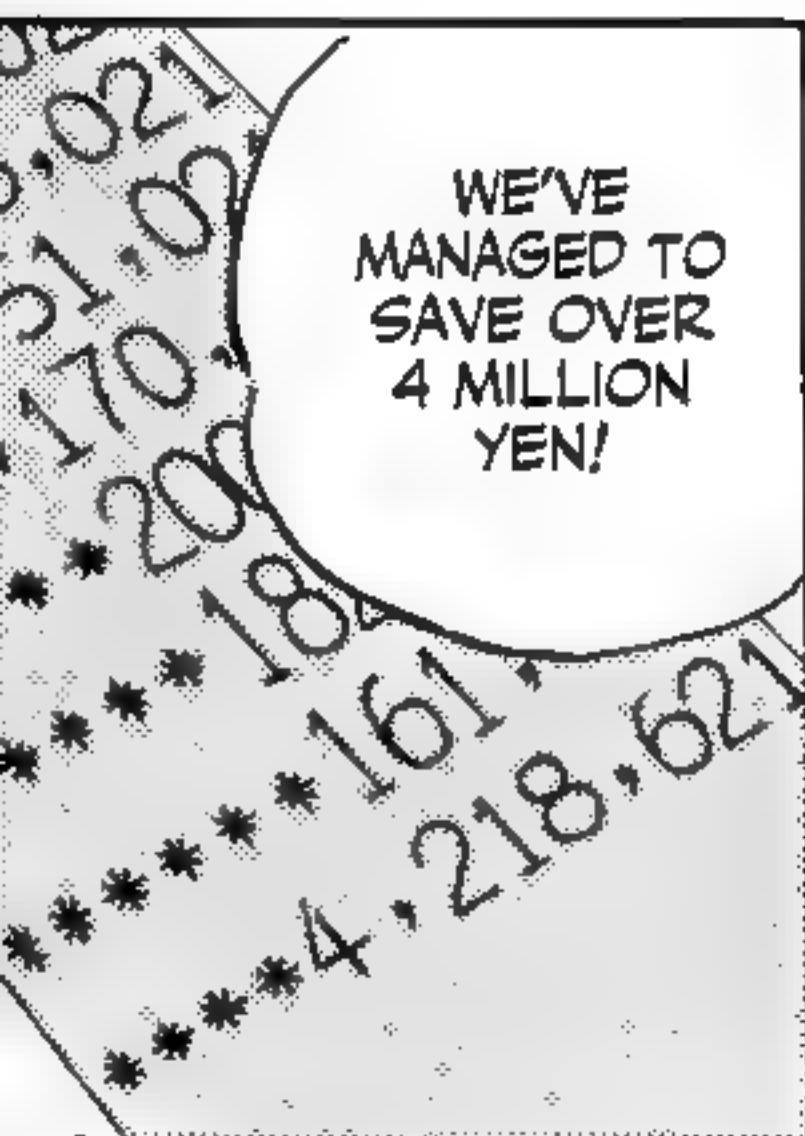
ALRIGHT,
ALRIGHT!



JEEZ,
WHERE
HAVE YOU
BEEN,
KOICHI?!

SORRY,
SORRY,
MY BAD.





WE'VE
MANAGED TO
SAVE OVER
4 MILLION
YEN!



TA-DA!



SHOW ME
WHAT?

AH,
I NEARLY
FORGOT TO
SHOW YOU
SOMETHING!



PLUS,
I WAS ALWAYS
WORKING UP
UNTIL I GOT
PREGNANT...

YOU NEVER
MISSED A DAY
OF WORK, AND
DIDN'T SPEND
ON ANYTHING
UNNECESSARY...



THAT'S
GREAT!

THIS IS
THE RESULT
OF ALL OUR
HARD WORK
ALL THESE
YEARS!



...BEFORE
WE CAN MOVE
BACK TO
MIYAZAKI,

AND OPEN
UP A SMALL
AUTO SHOP!



I WONDER
HOW MUCH
LONGER IT
WILL BE...



A HAPPY
FAMILY OF
THREE.

BUT
AT LEAST,
WE CAN
BE HAPPY
TOGETHER.



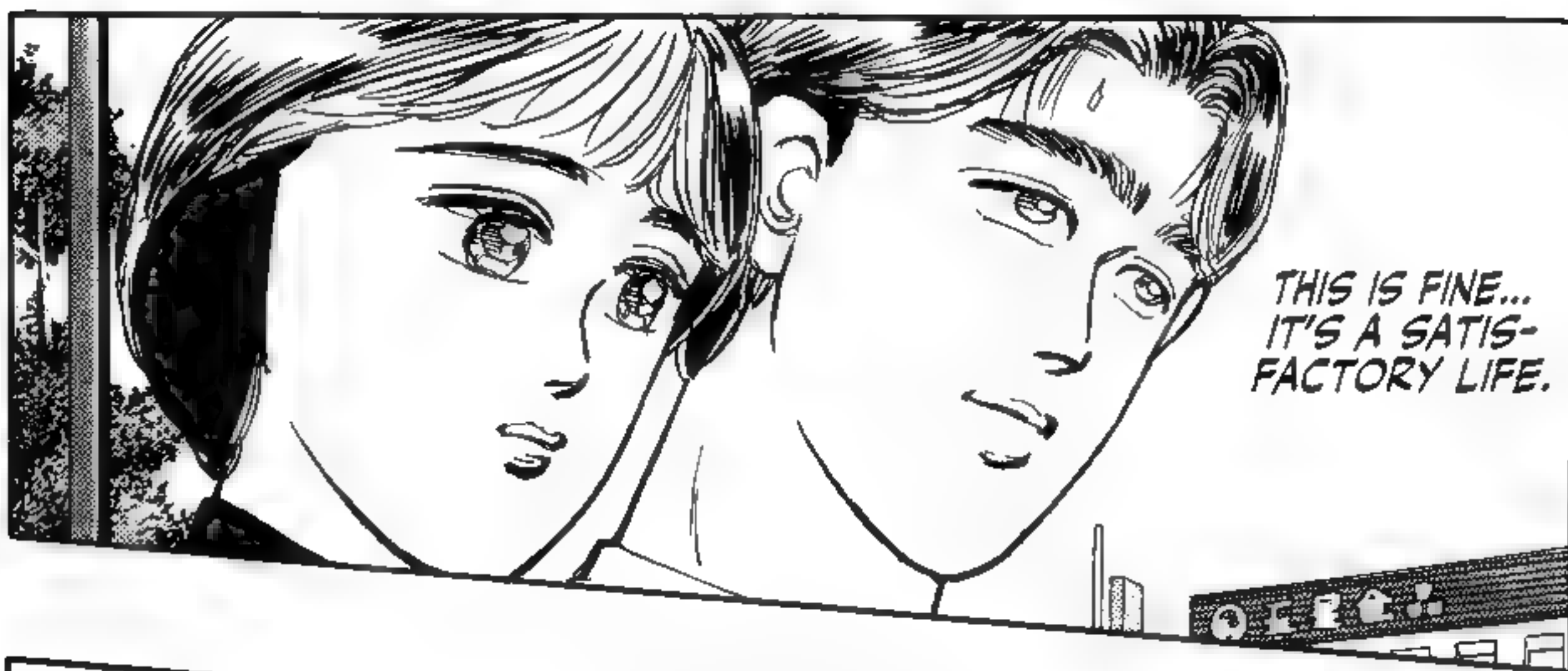
IT WON'T BE
LIKE TOKYO,
WHERE THERE'S
LOTS OF FAST
AND EXPENSIVE
CARS AROUND...

MAYBE
THERE WON'T
BE AS MANY
OPPORTUNITIES
TO PUT YOUR
SKILLS TO FULL
USE THERE.



WHAT WILL
I DO IF THE
SOMETHING
HAPPENS
AGAIN?

FORGET
ABOUT
IT ALL...

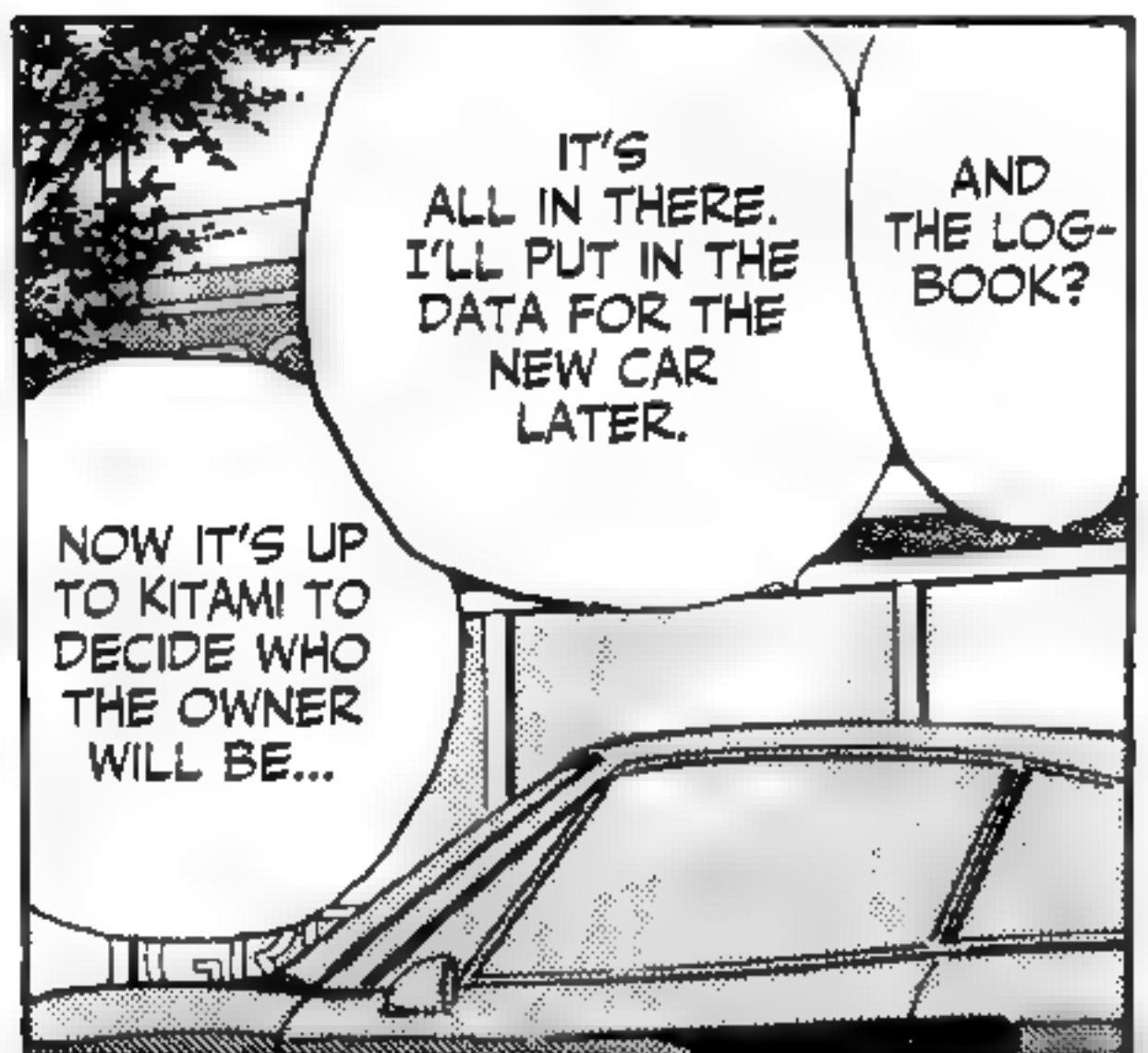
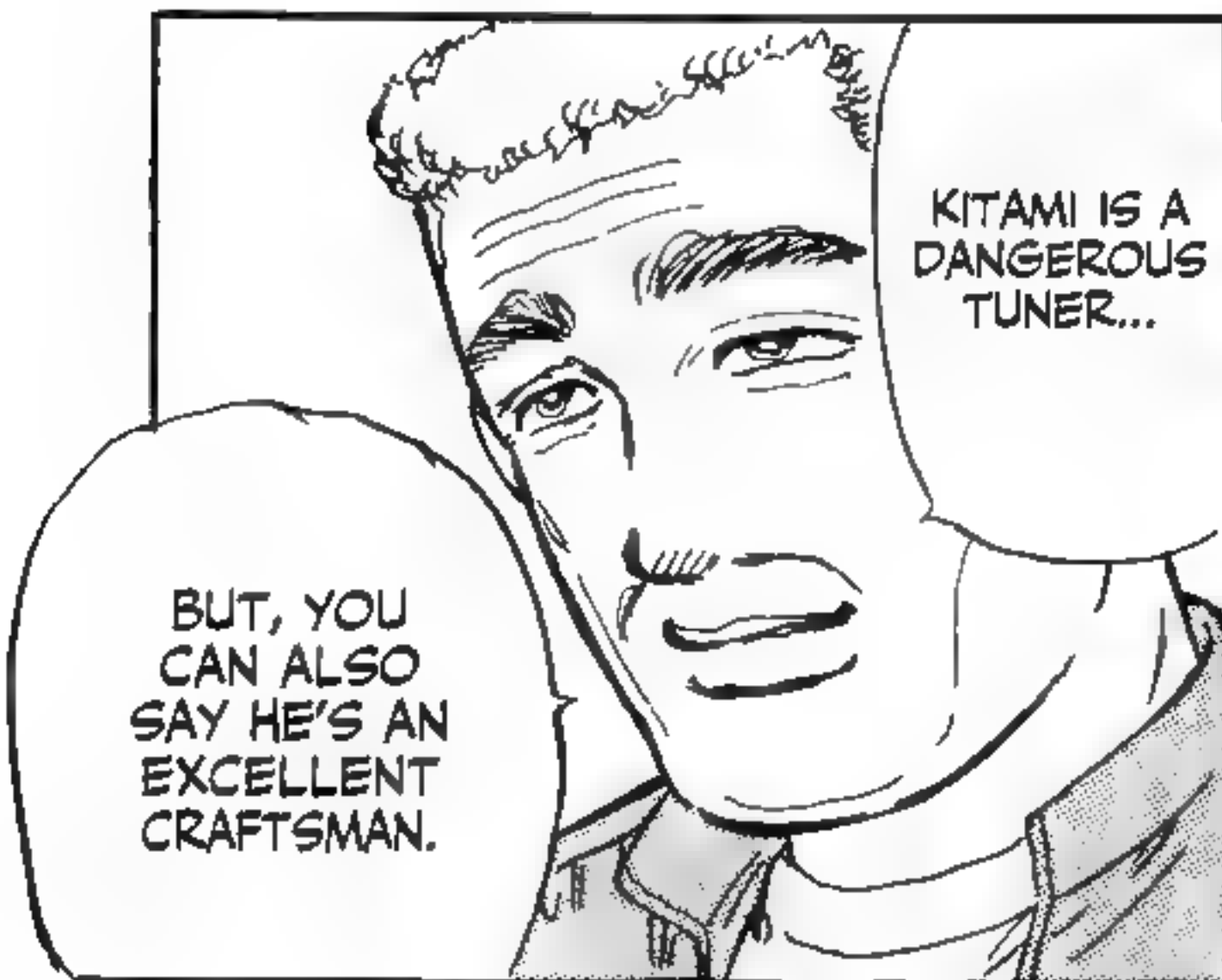
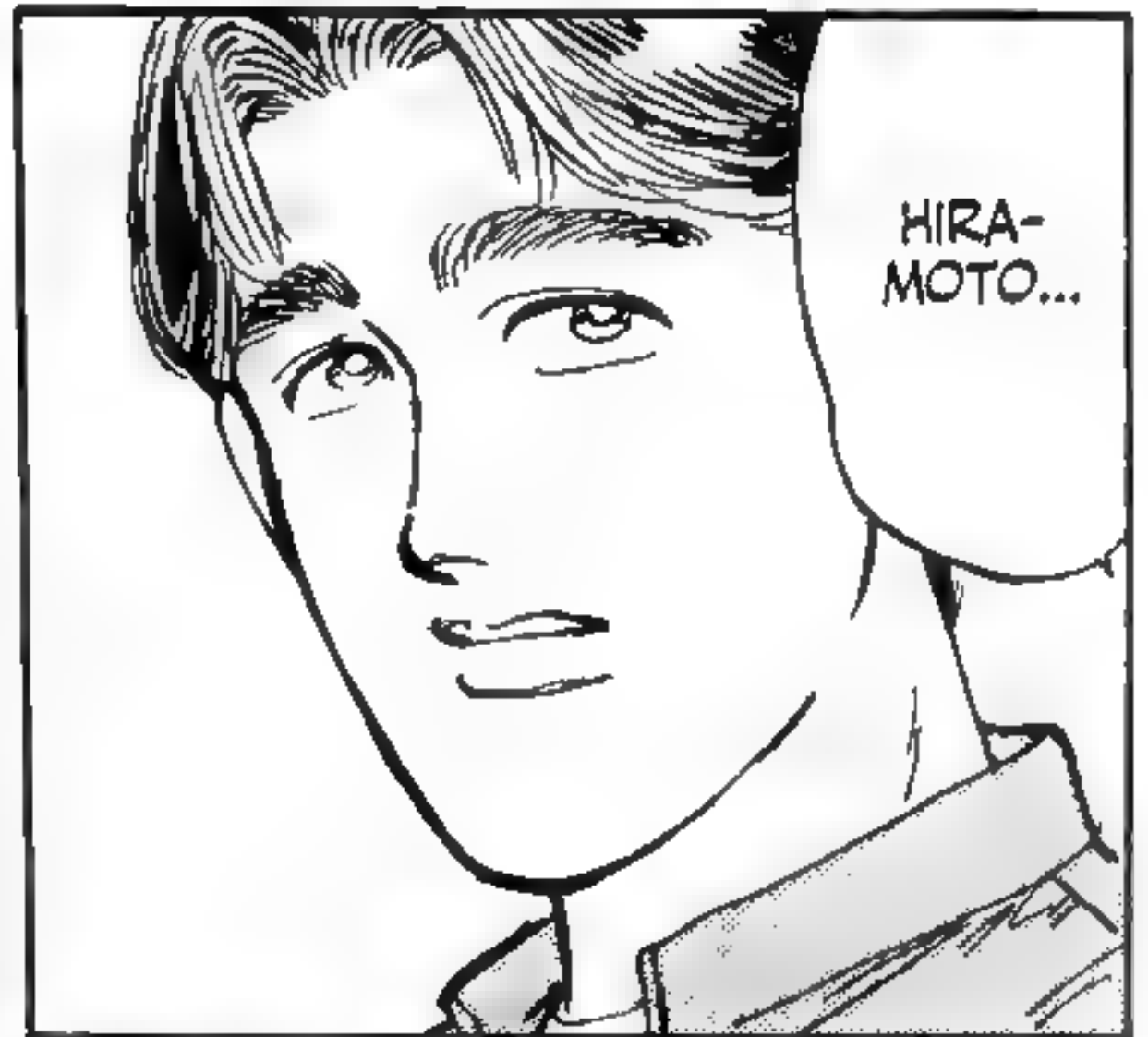
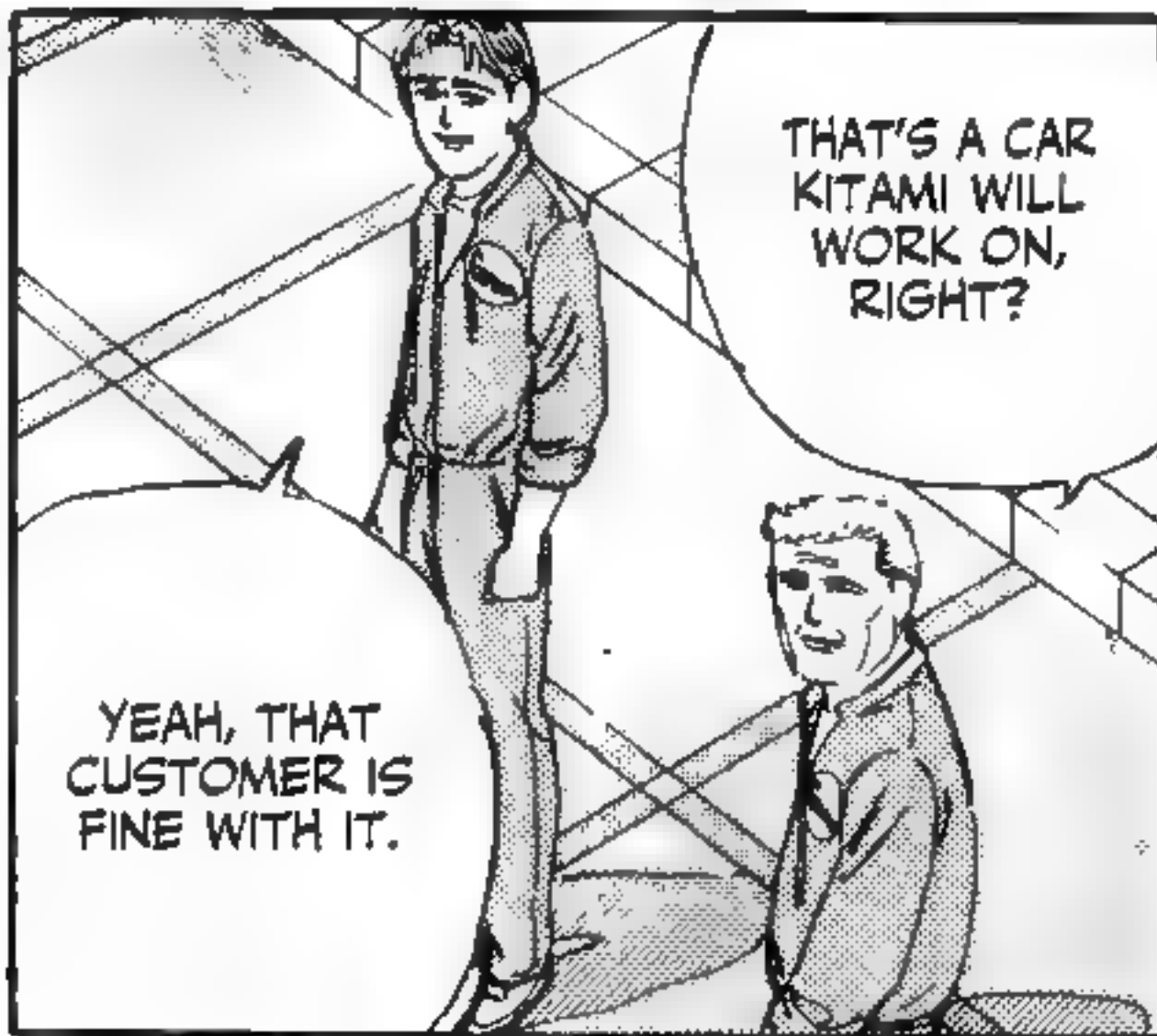
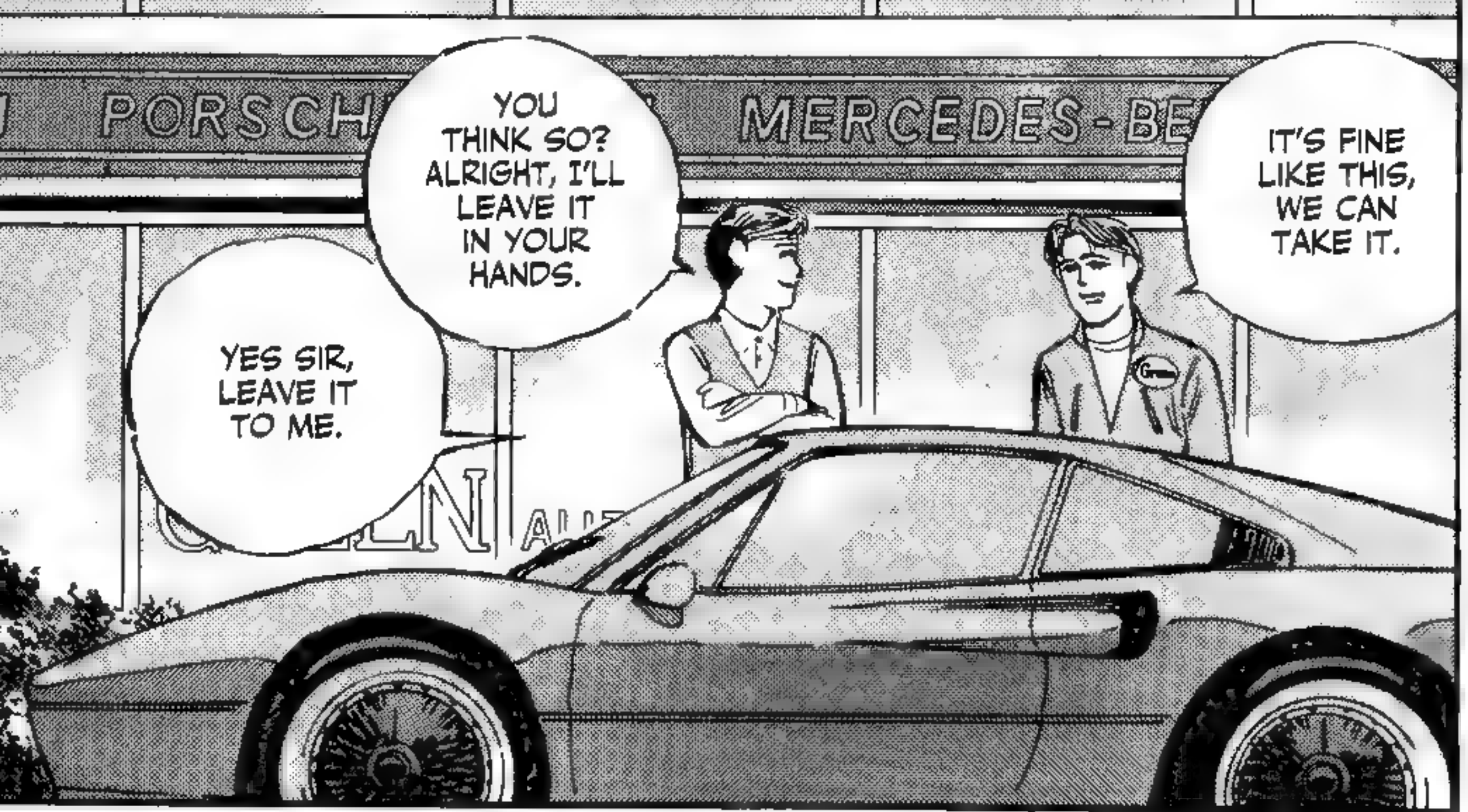


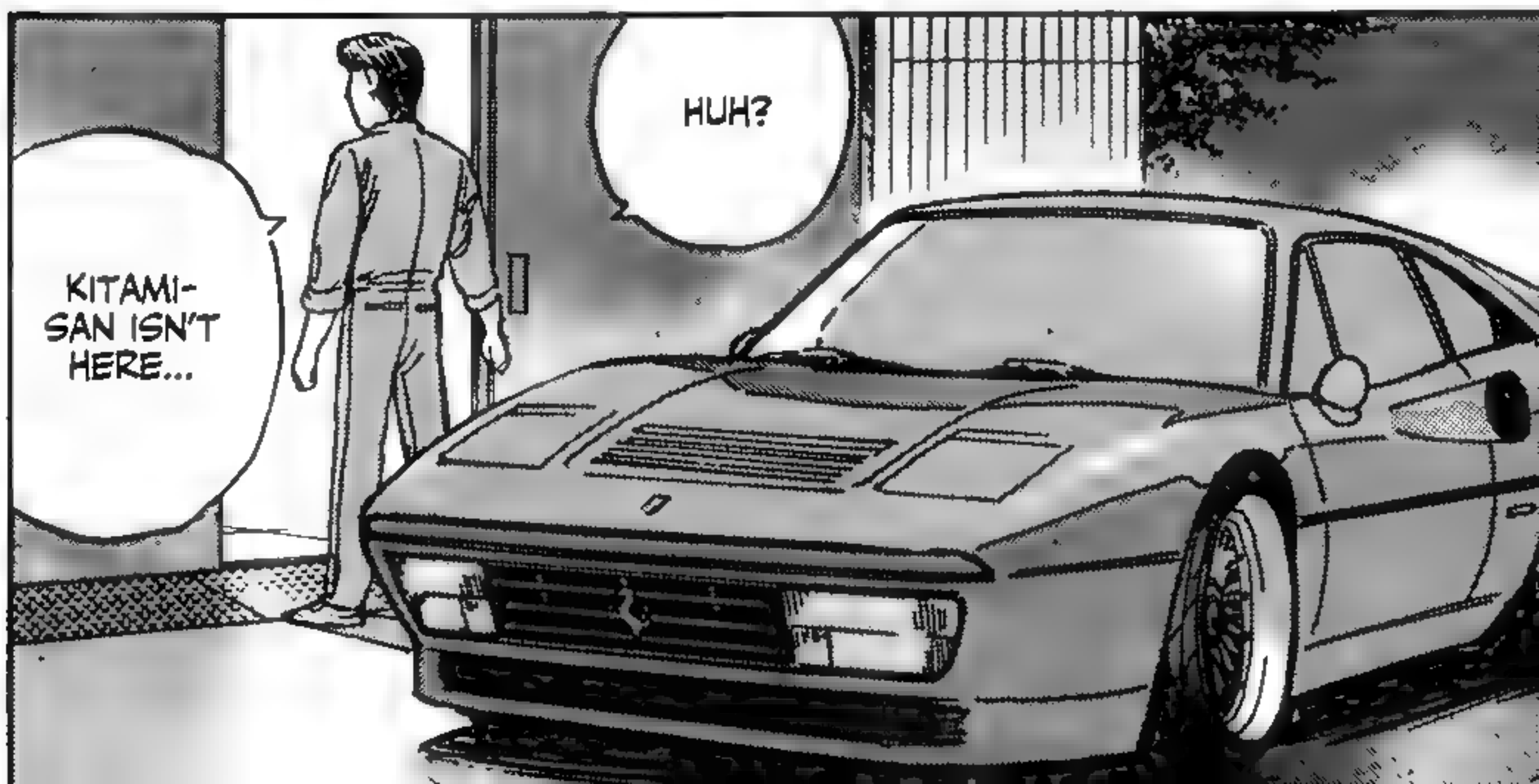
THIS IS FINE...
IT'S A SATIS-
FACTORY LIFE.

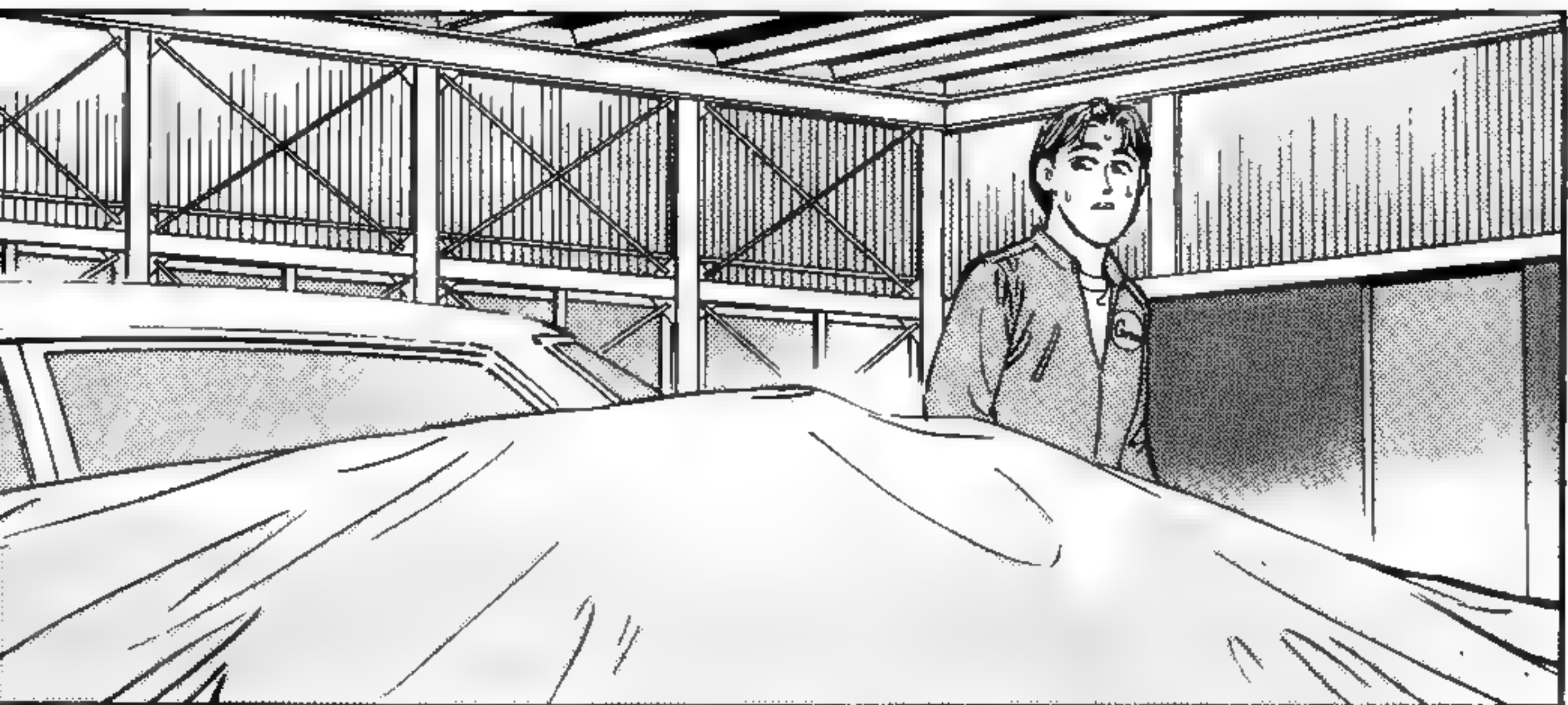
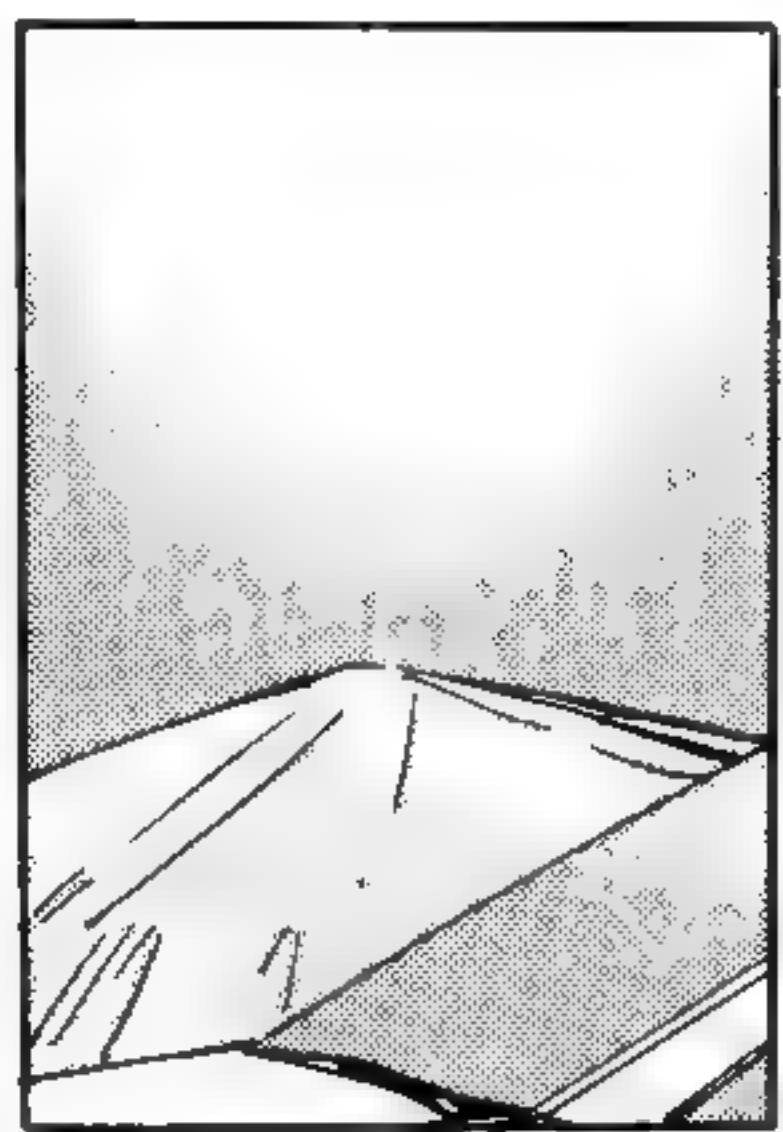


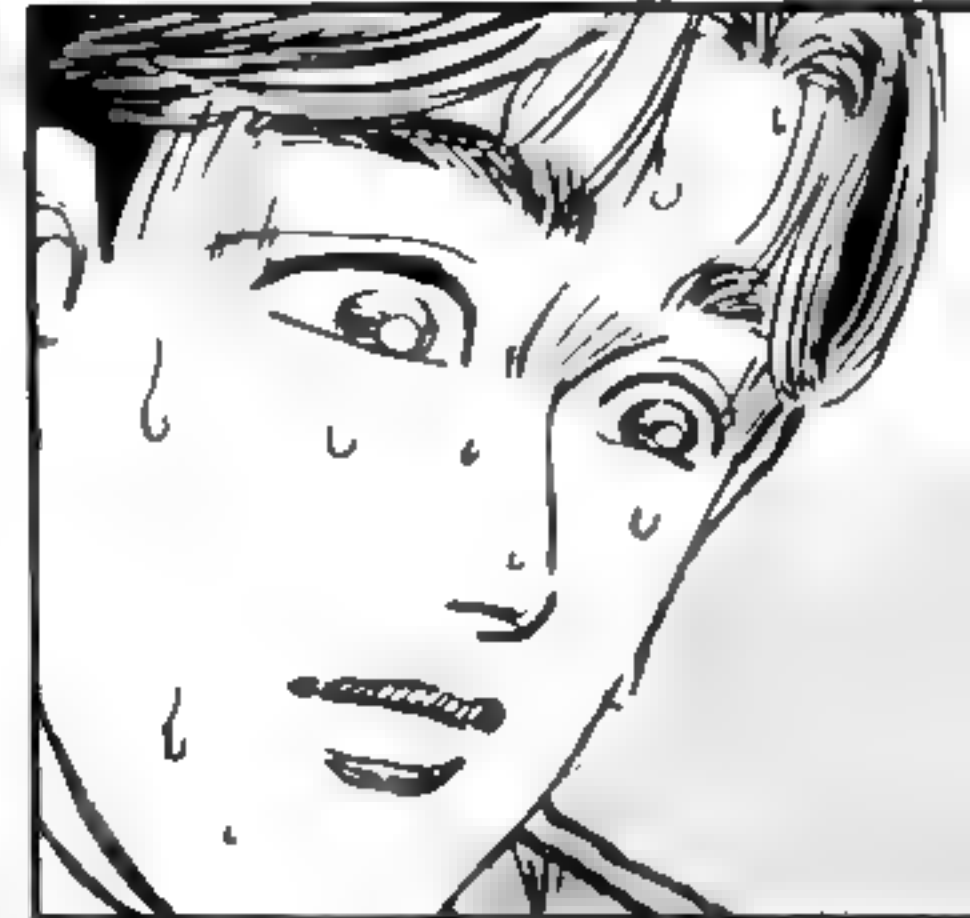
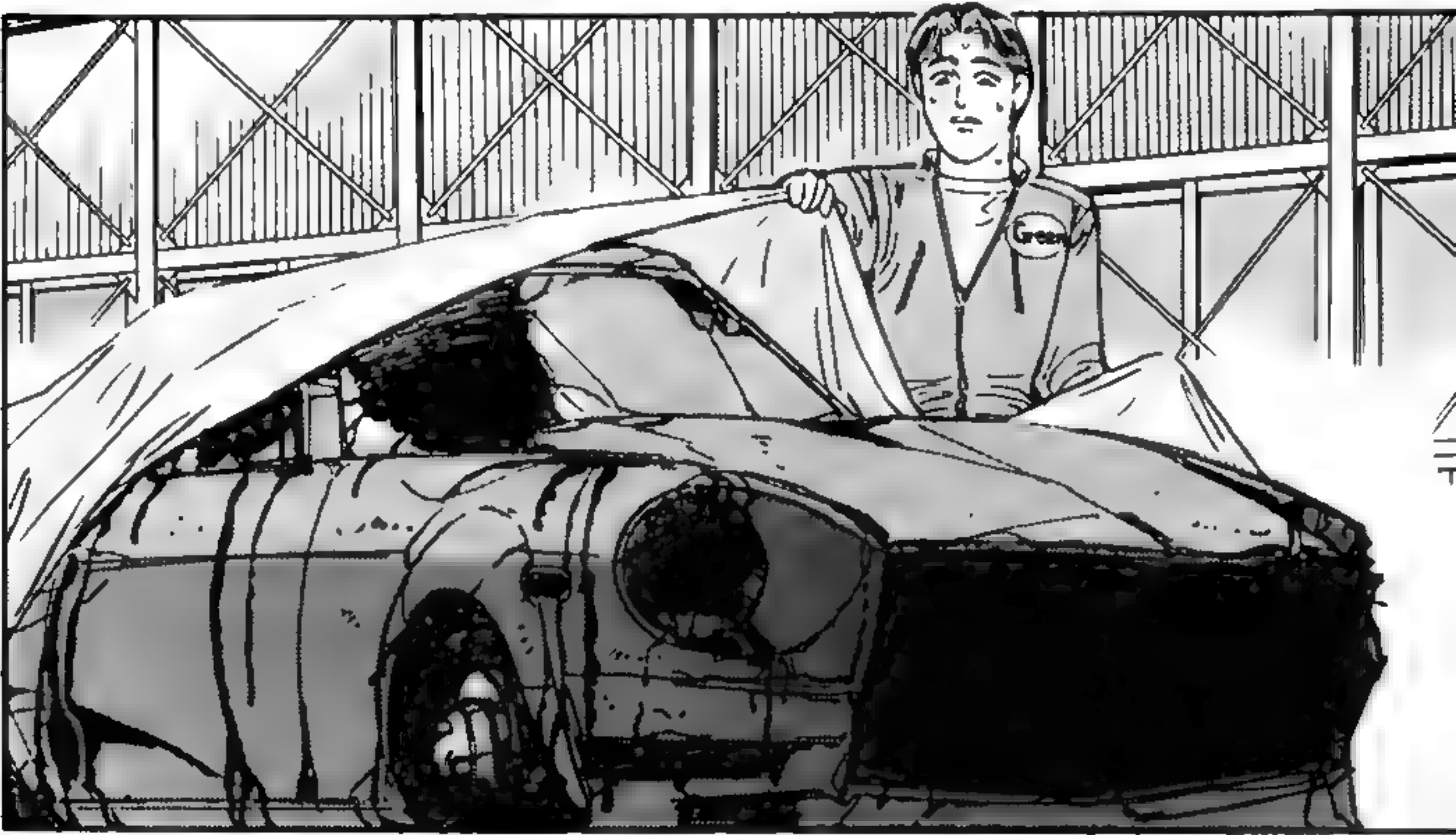
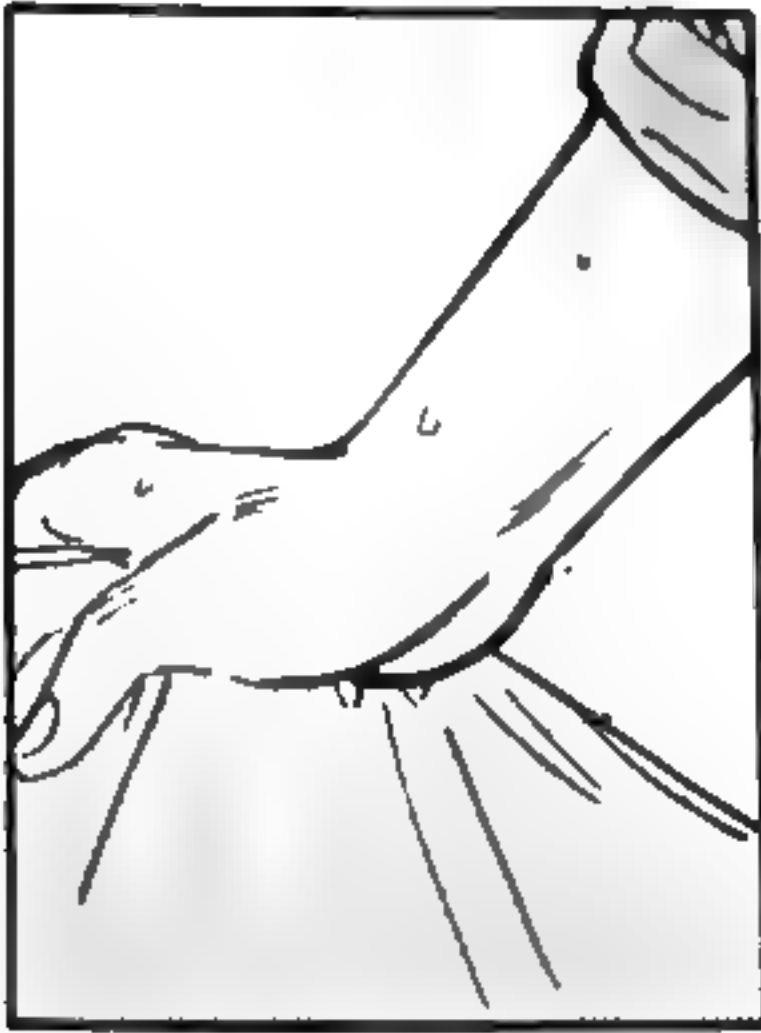
IT WOULD'VE
BEEN BETTER
IF IT WAS NEW,
BUT...

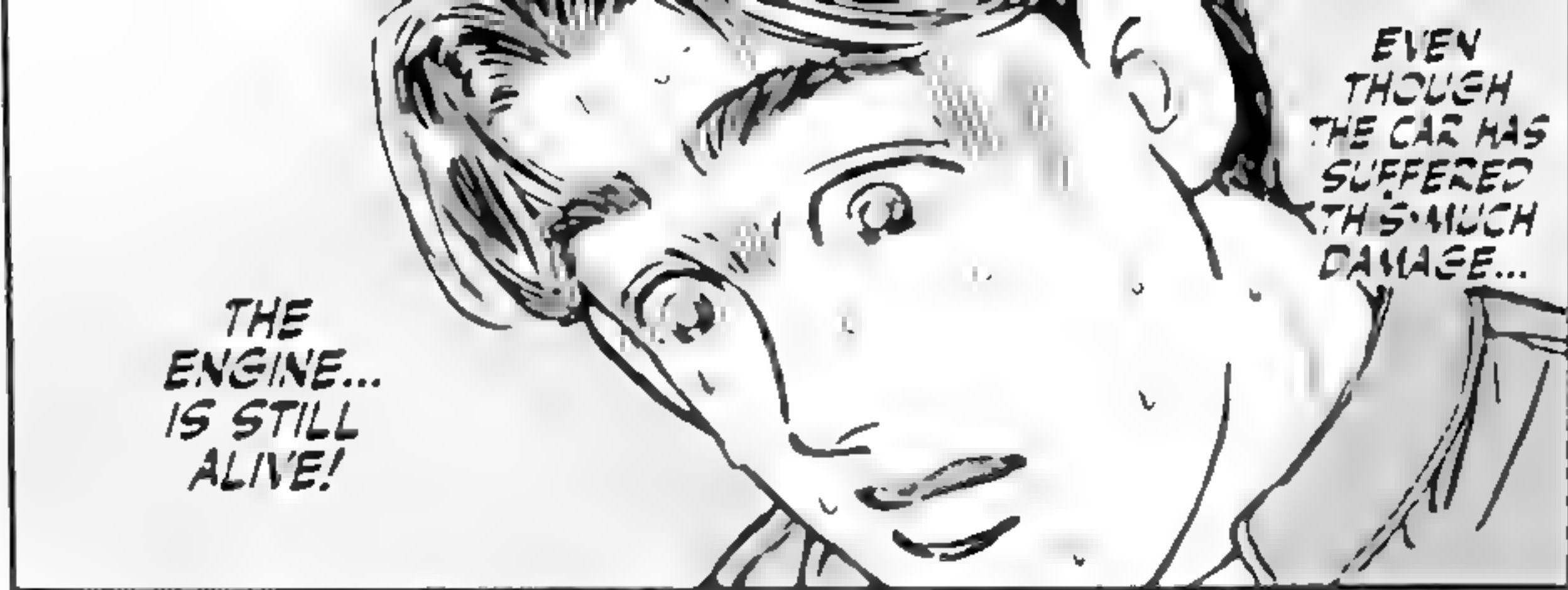
GREEN AUTO GARAGE





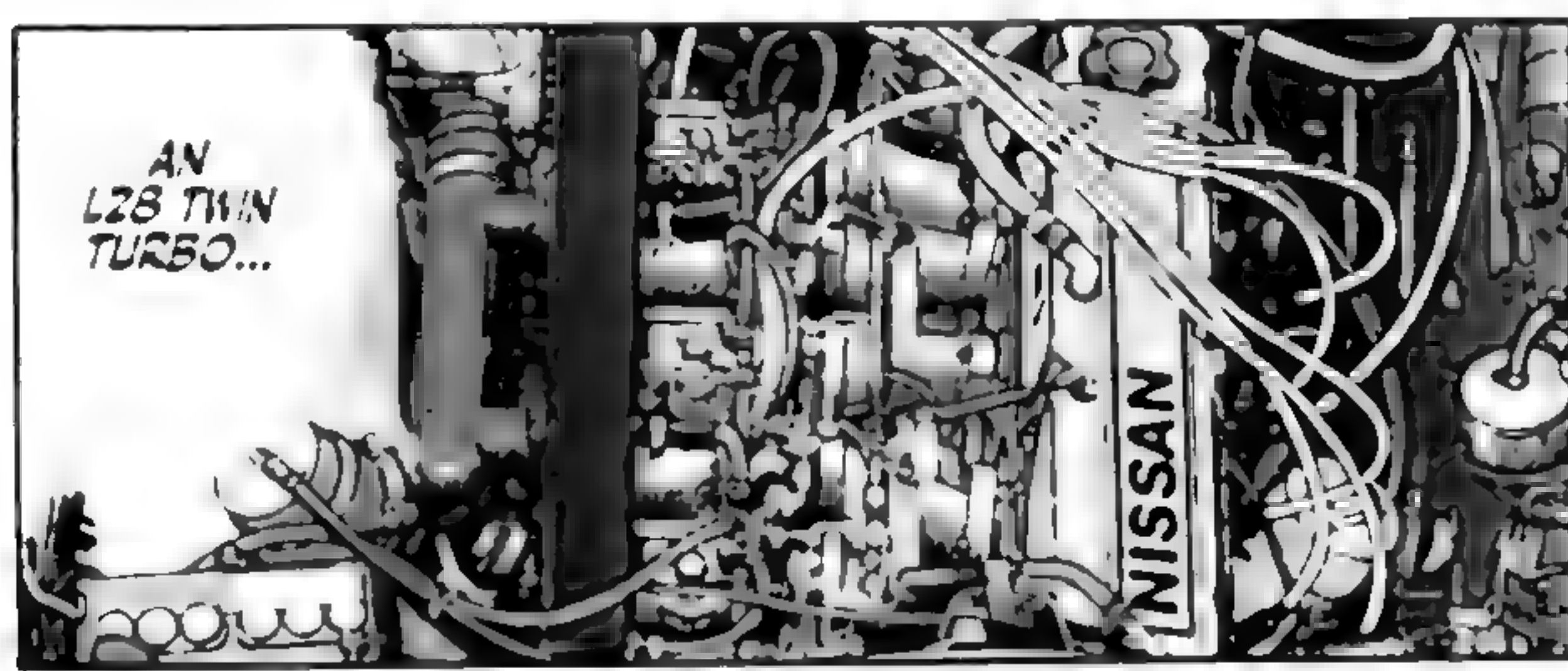






THE
ENGINE...
IS STILL
ALIVE!

EVEN
THOUGH
THE CAR HAS
SUFFERED
WITH SO MUCH
DAMAGE...



AN
L28 TWIN
TURBO...

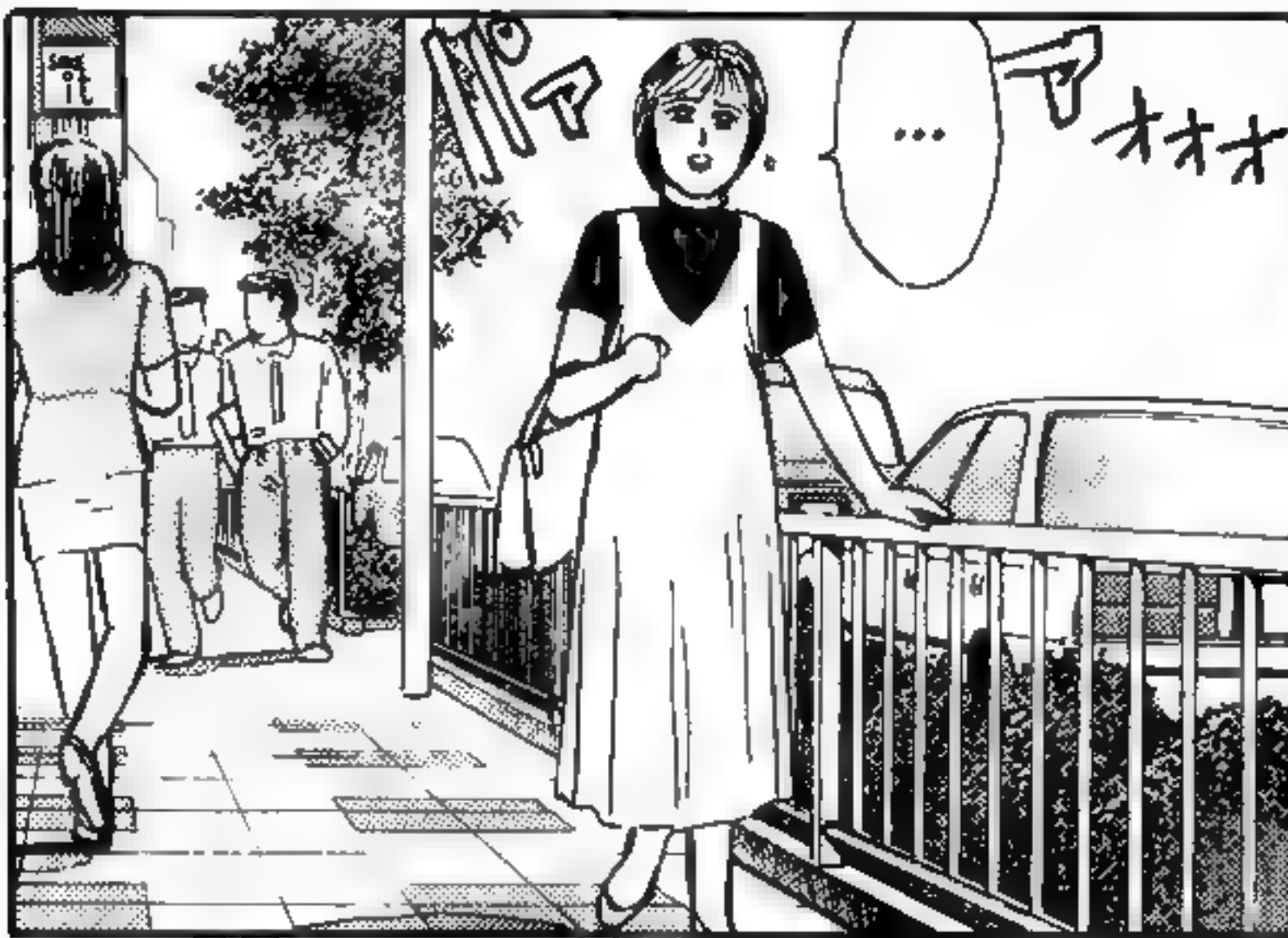
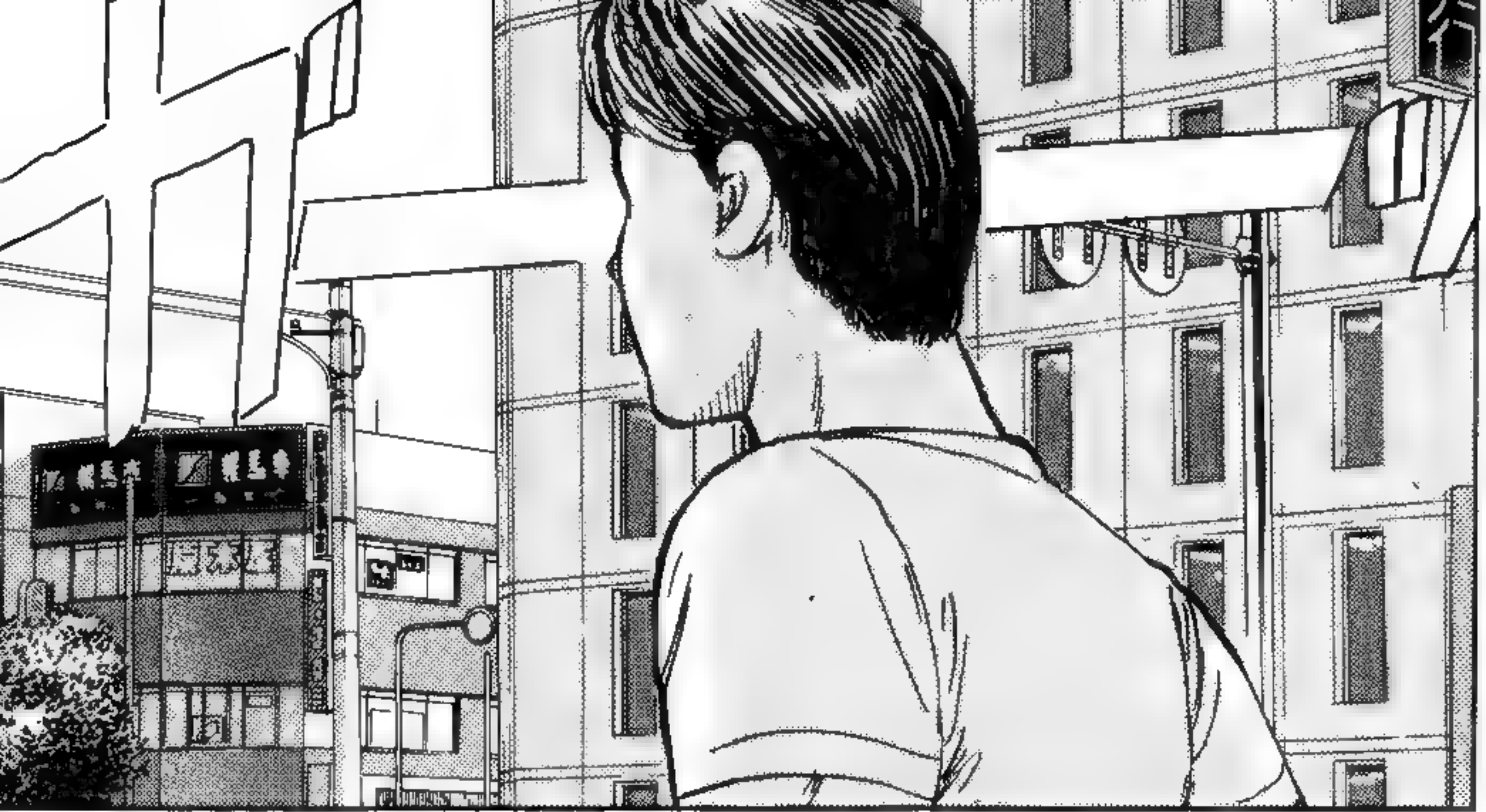
NISSAN



ABLE
TO REACH
300KM/H,

SAID TO RAGE
ON WITH A WILL
OF ITS OWN...
THE
DEVIL
2...!











TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

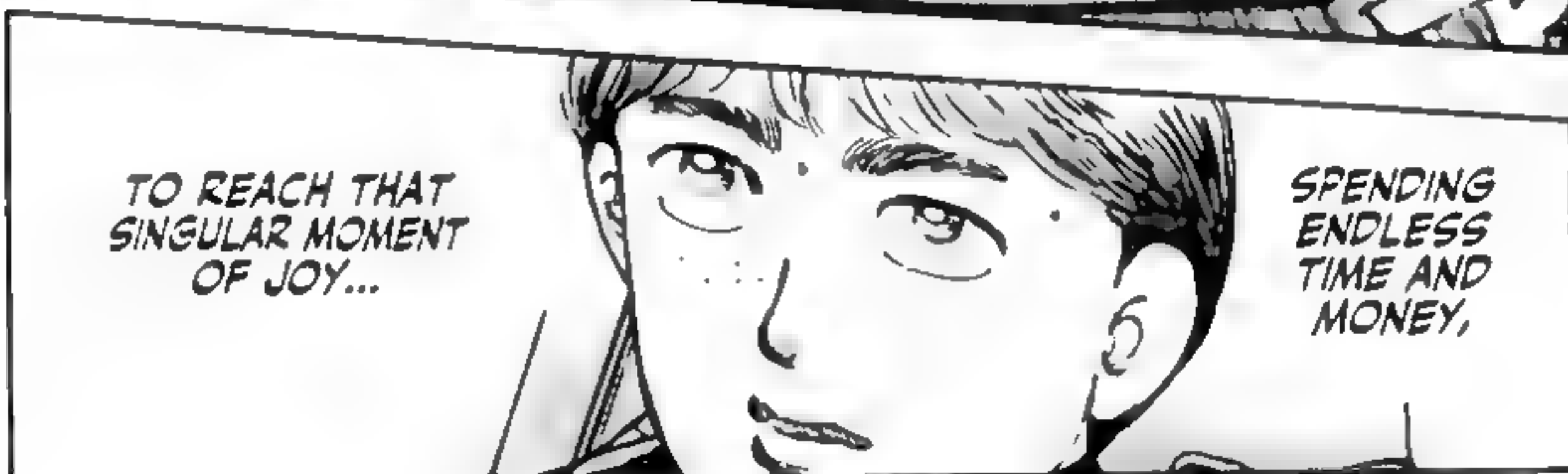
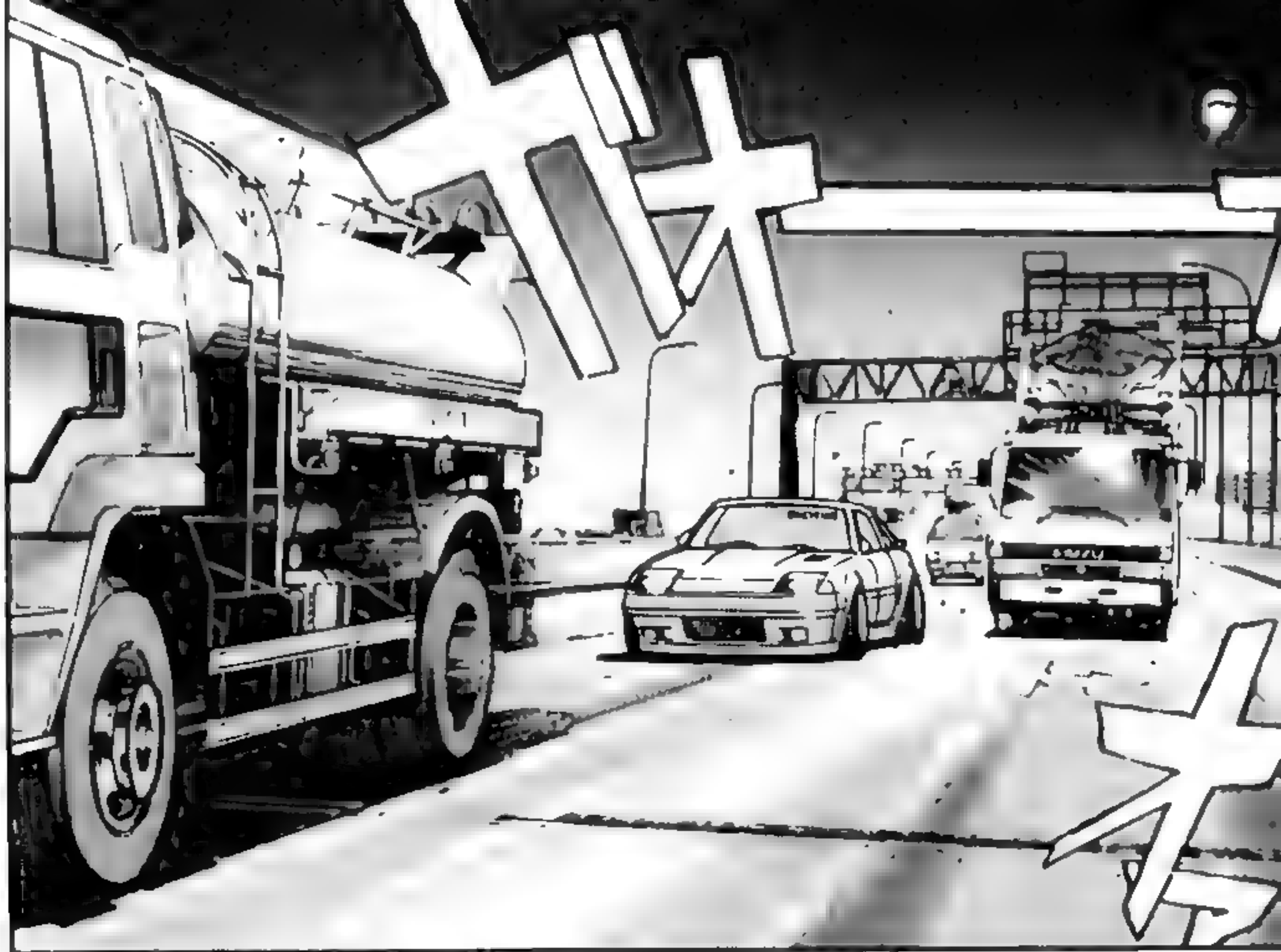
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

BNR32②








YOU'RE PROBABLY
RIGHT ABOUT THAT,
HIRAMOTO-SAN...

BUT, IT IS
FLEETING, AND
YOU'RE ONLY
LEFT WITH
REGRET...

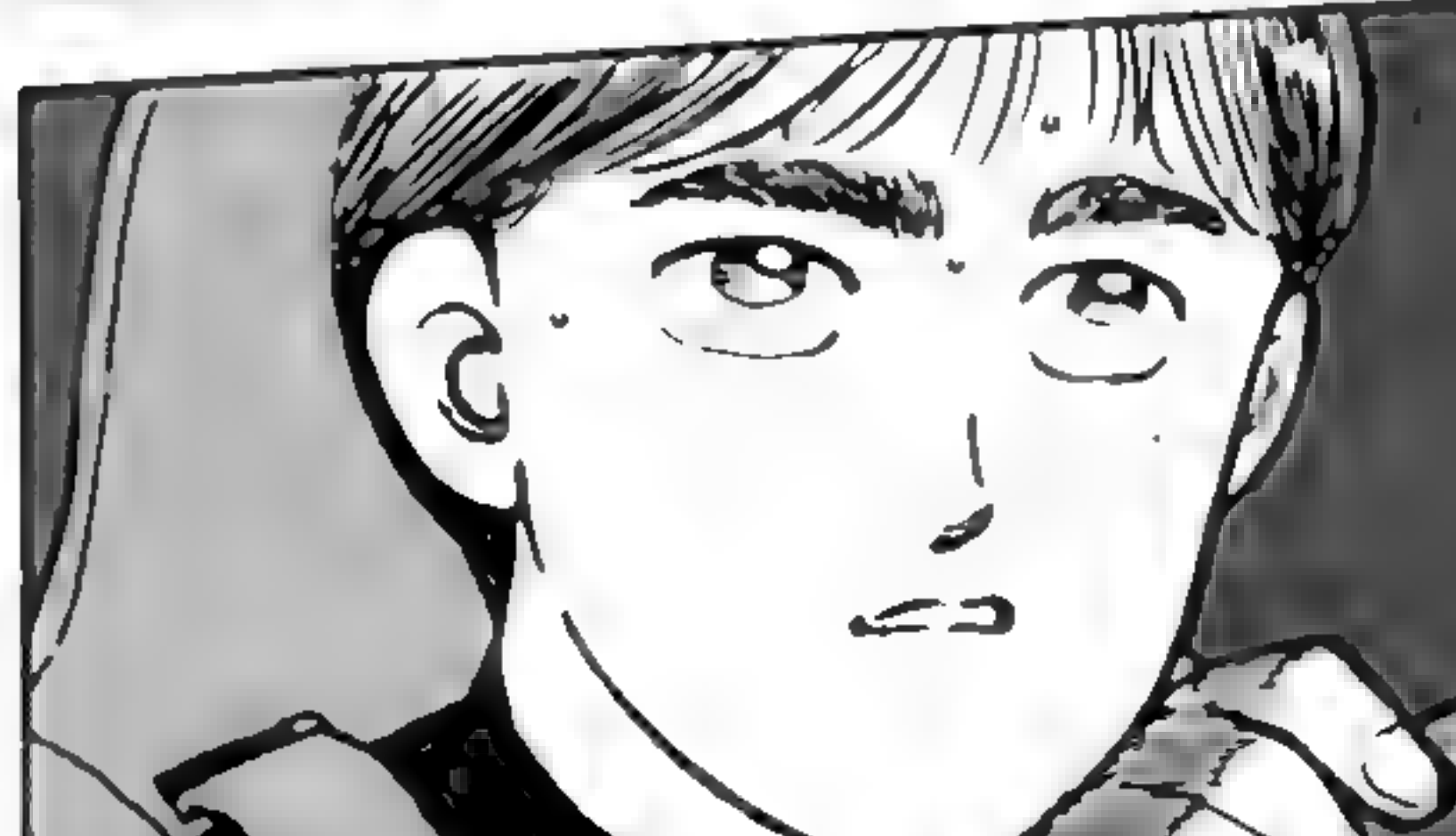


HAVING THE
ENGINE BLOW
UP COUNTLESS
TIMES...

NEVER HAVING
ENOUGH MONEY,
NO MATTER HOW
MUCH OVERTIME
YOU DO...



EVEN
THEN...



8 STILL SACRIFICE
ALL... FOR THAT
UNTHINKABLE
SPEED.

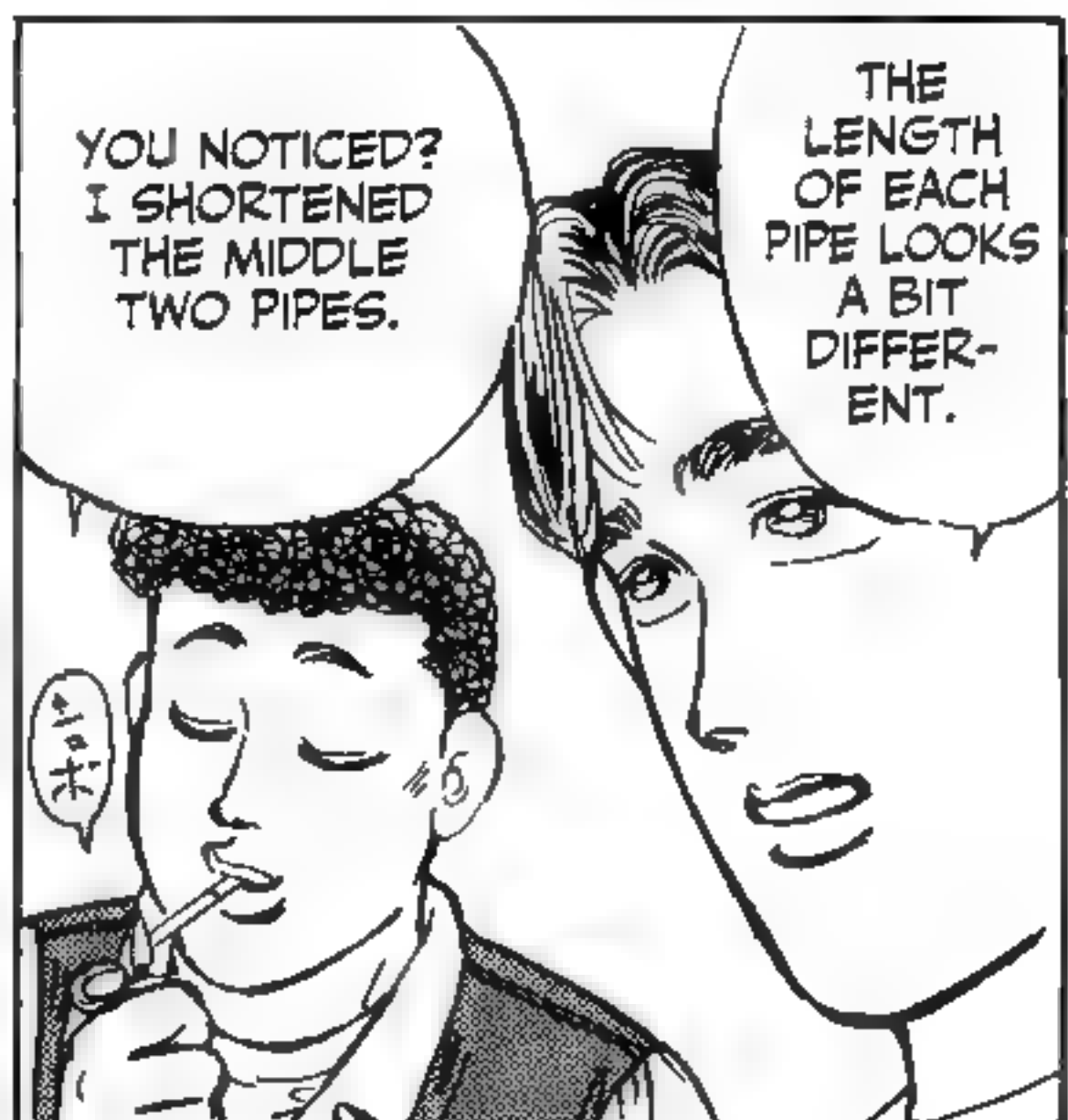
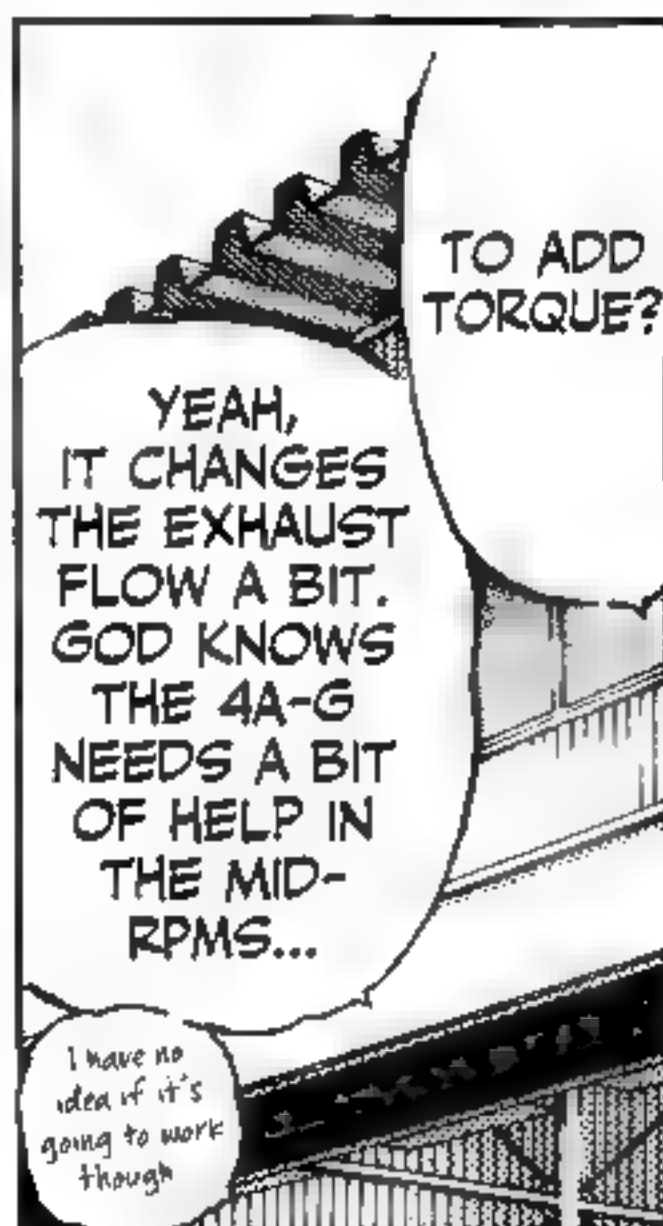


Sgn: Sawamatsu Ironworks

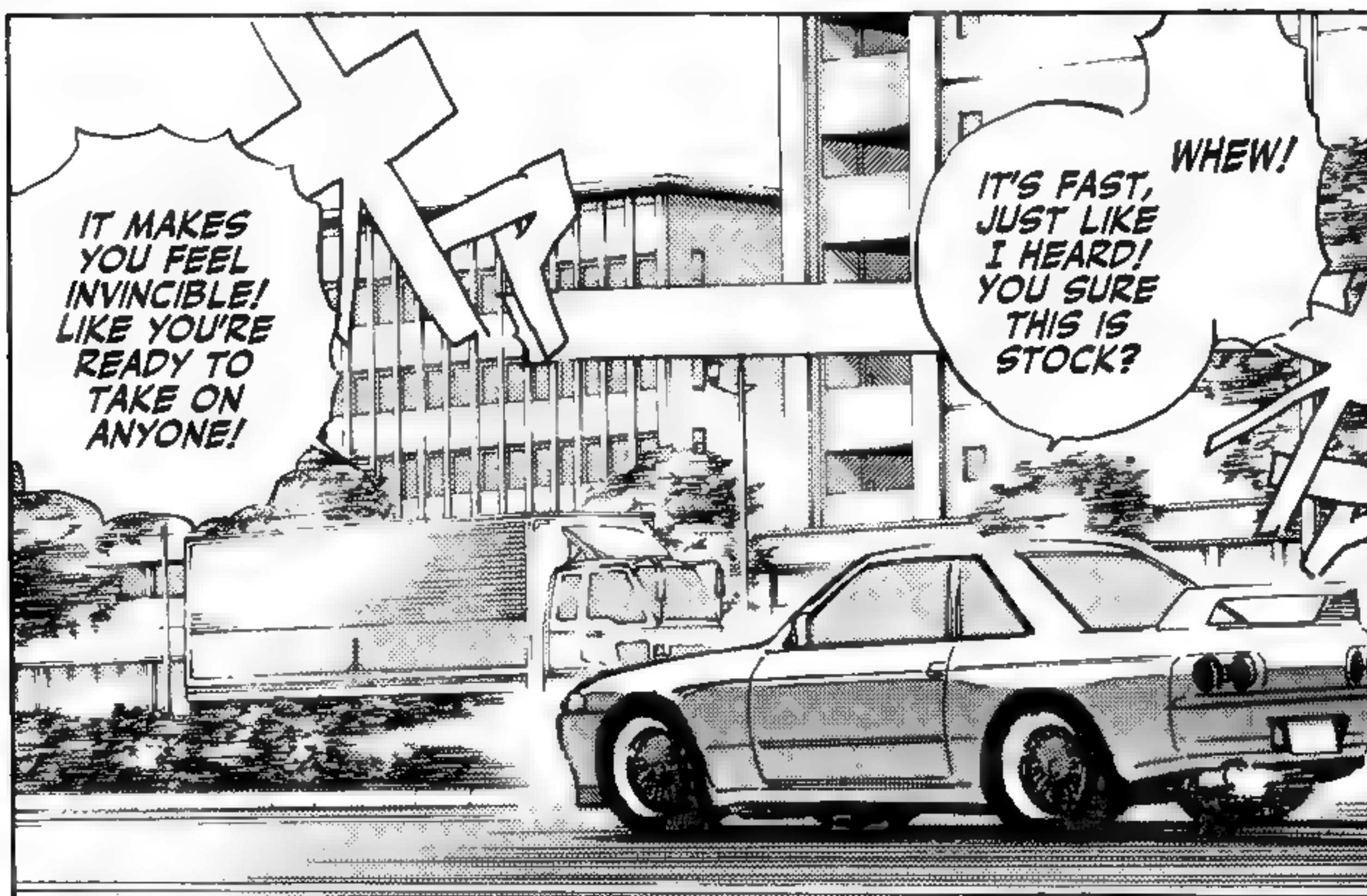
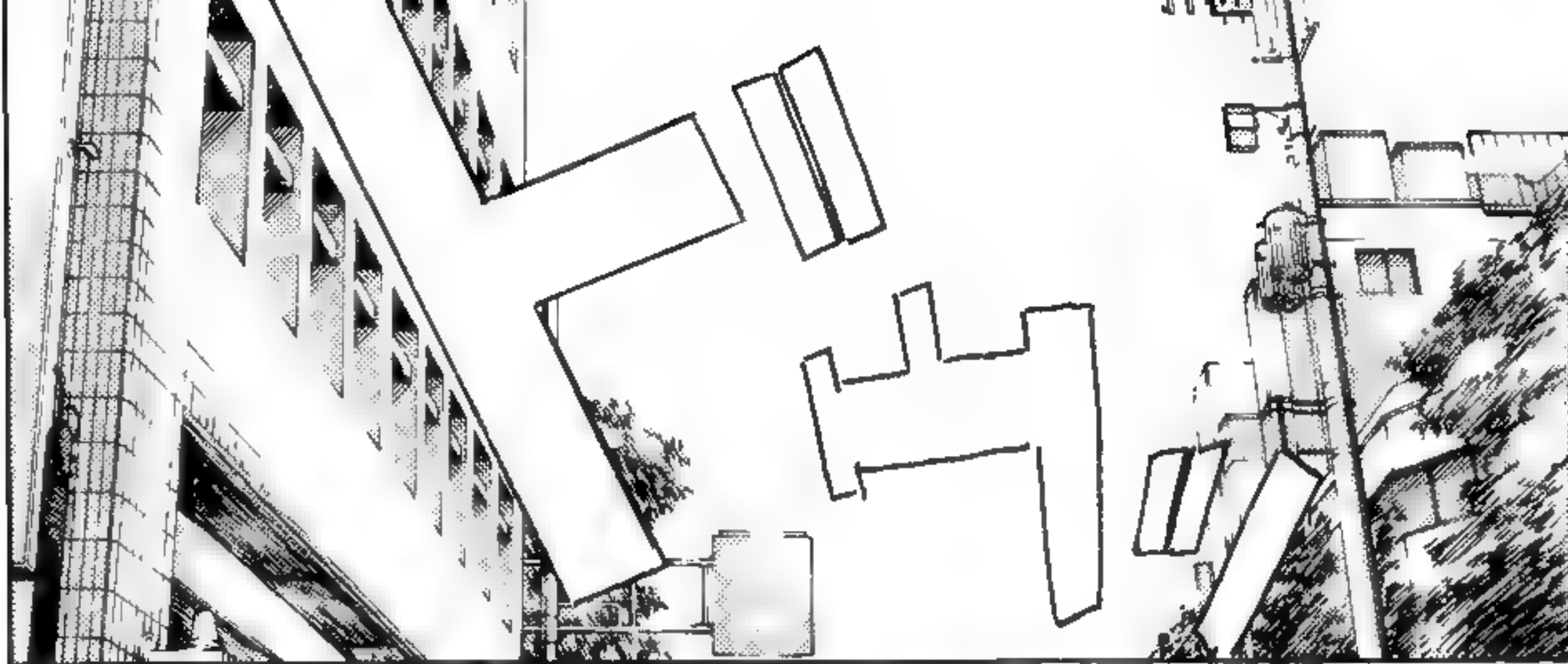


SFX: bark bark





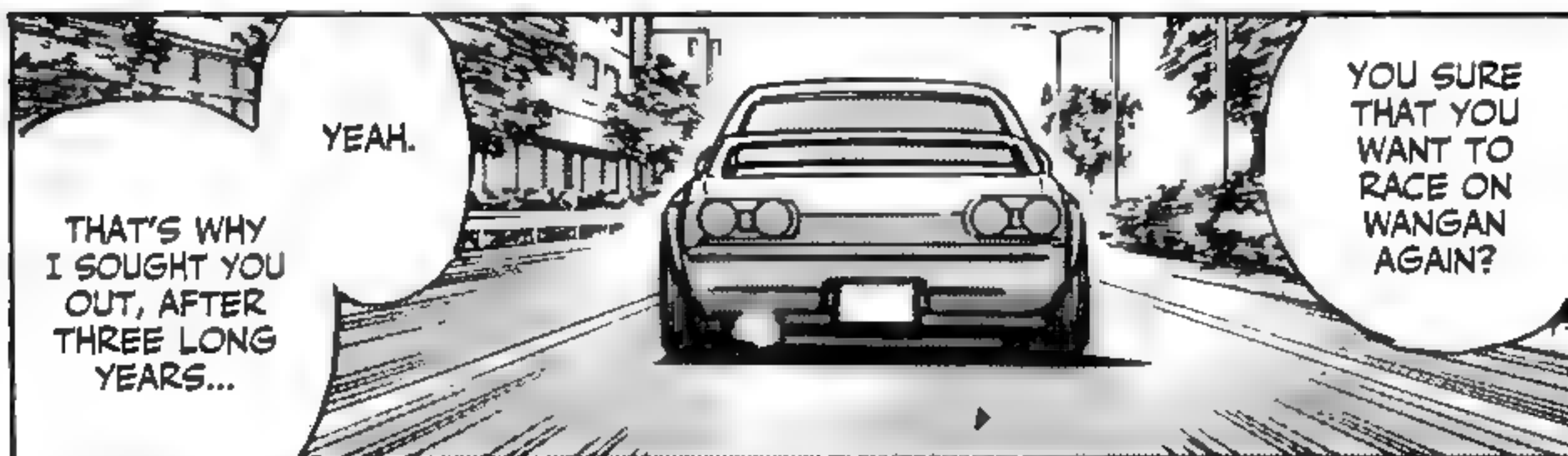






BECAUSE
OF THAT
RUN-IN BACK
THEN, WITH
THIS R...

YOU QUIT
RACING ON
THE WANGAN
IN THE FIRST
PLACE,



YEAH.

THAT'S WHY
I SOUGHT YOU
OUT, AFTER
THREE LONG
YEARS...

YOU SURE
THAT YOU
WANT TO
RACE ON
WANGAN
AGAIN?



LEAVE IT
TO ME!
HEHE.

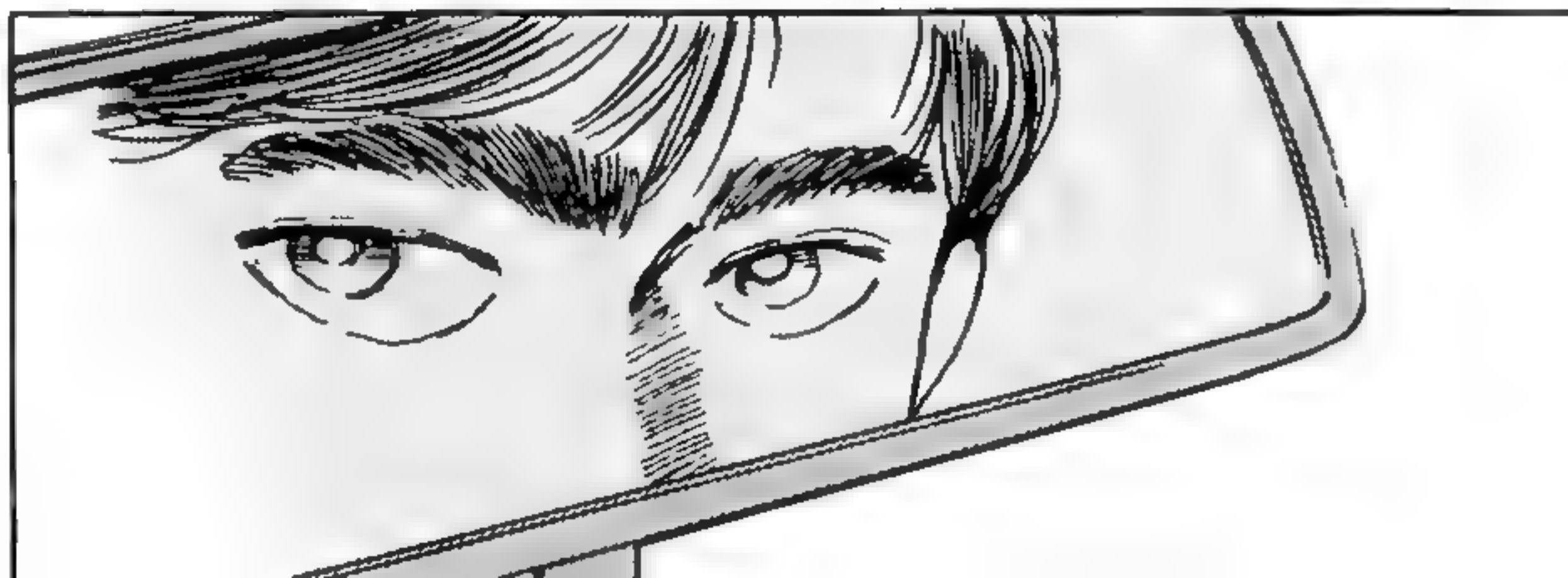
I'LL
MAKE
A TOP
NOTCH
MUFFLER
FOR
YOU!

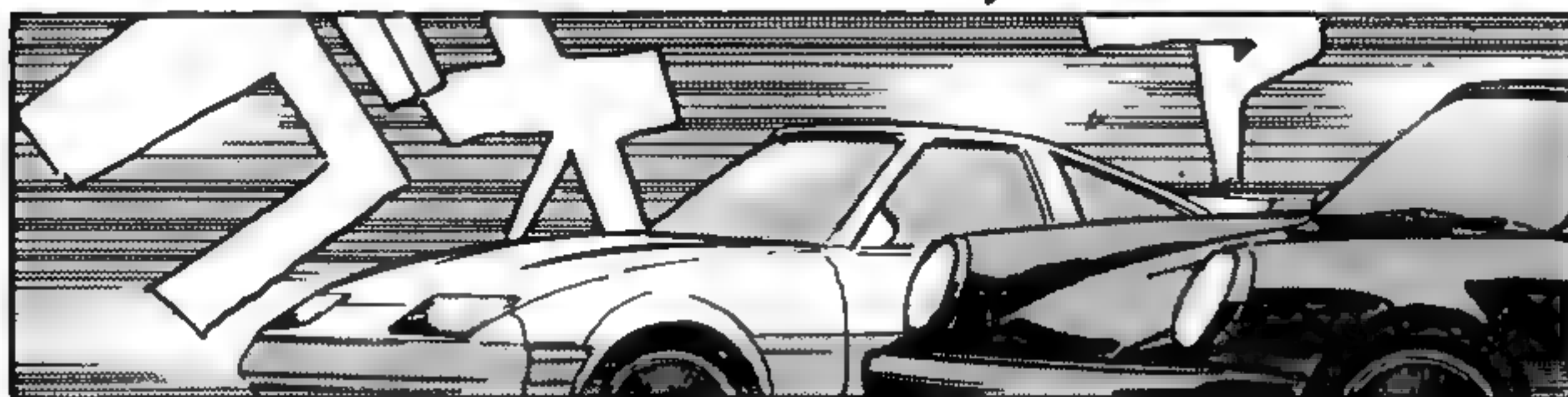
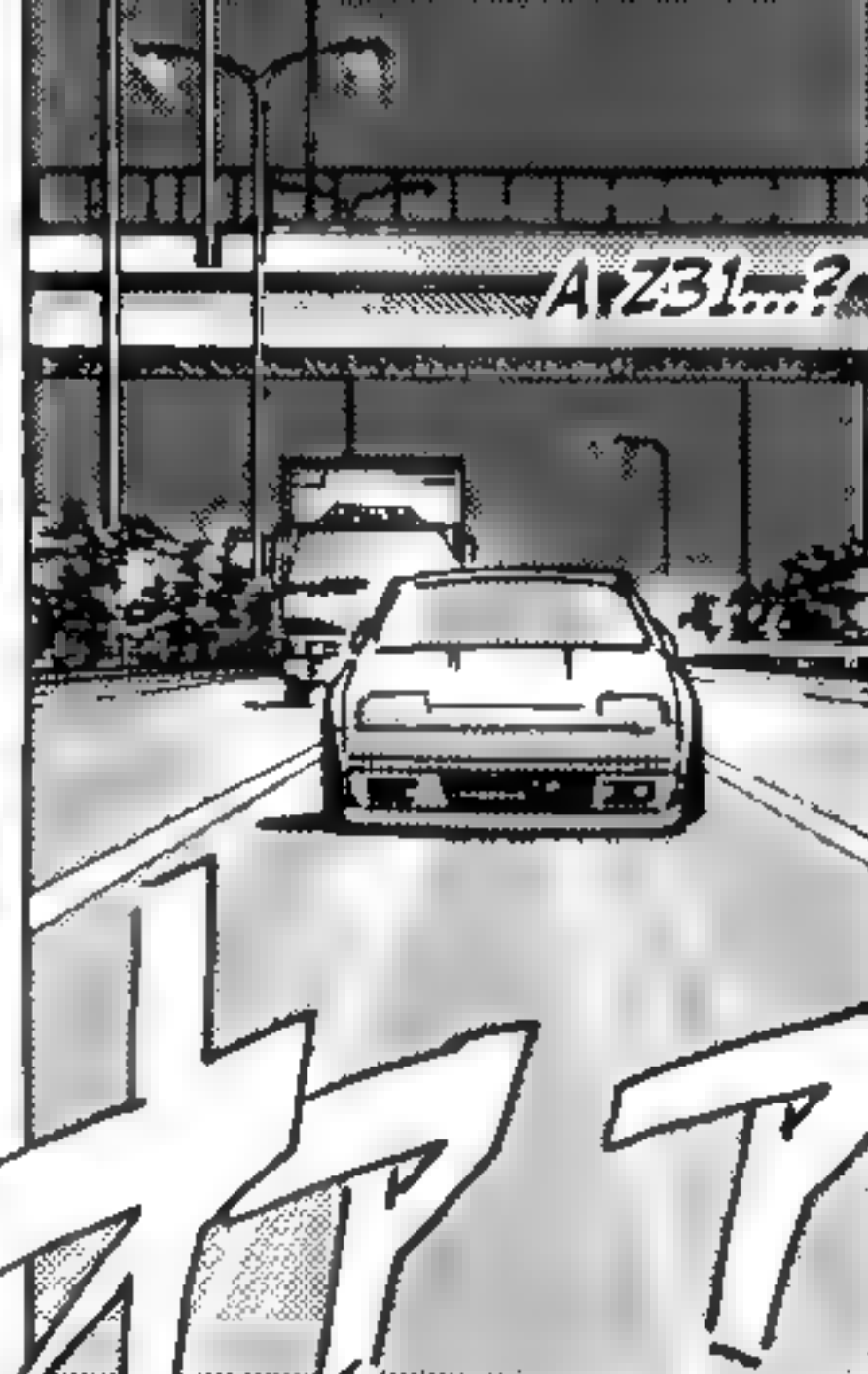


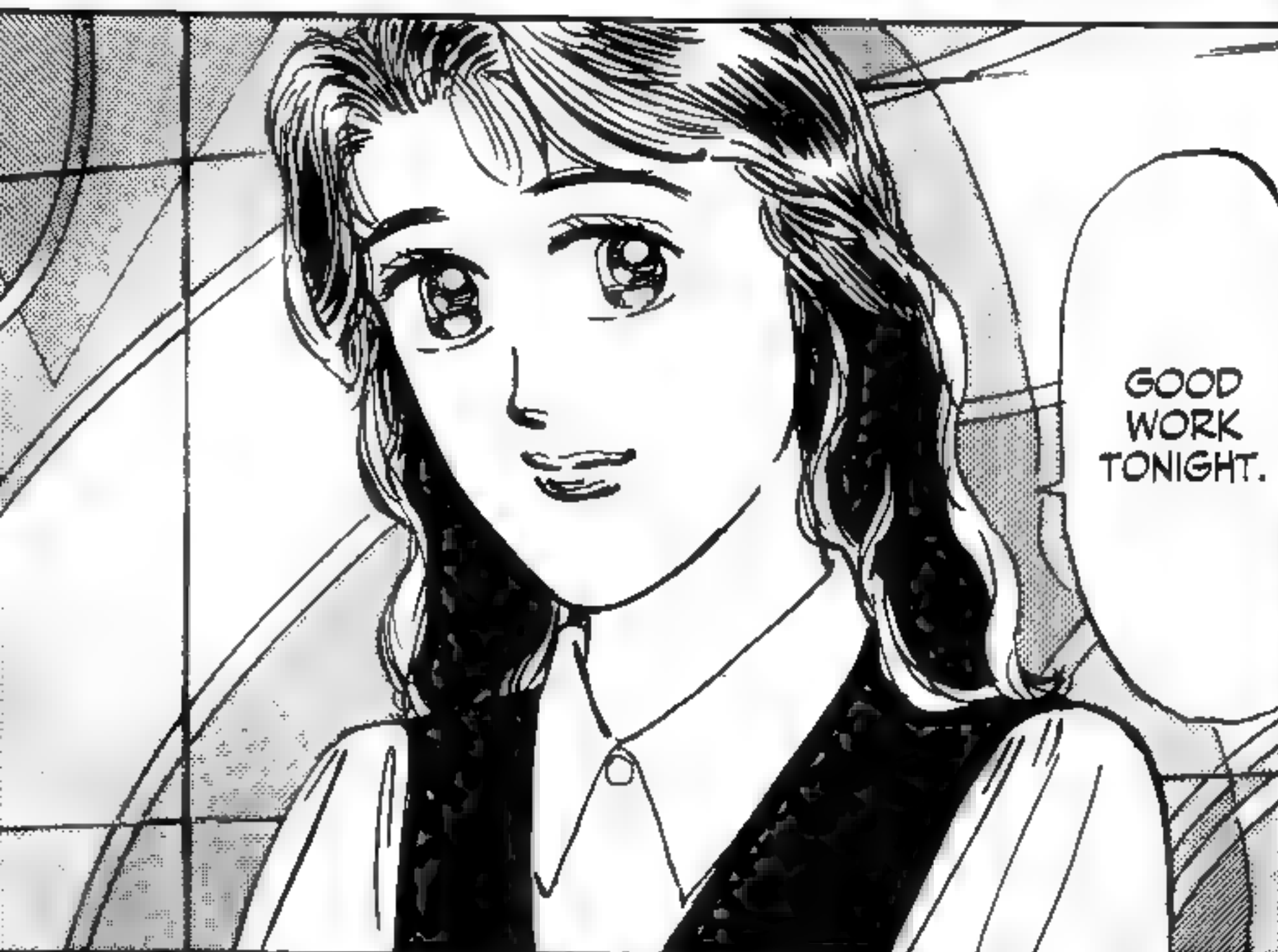
PLEASE.



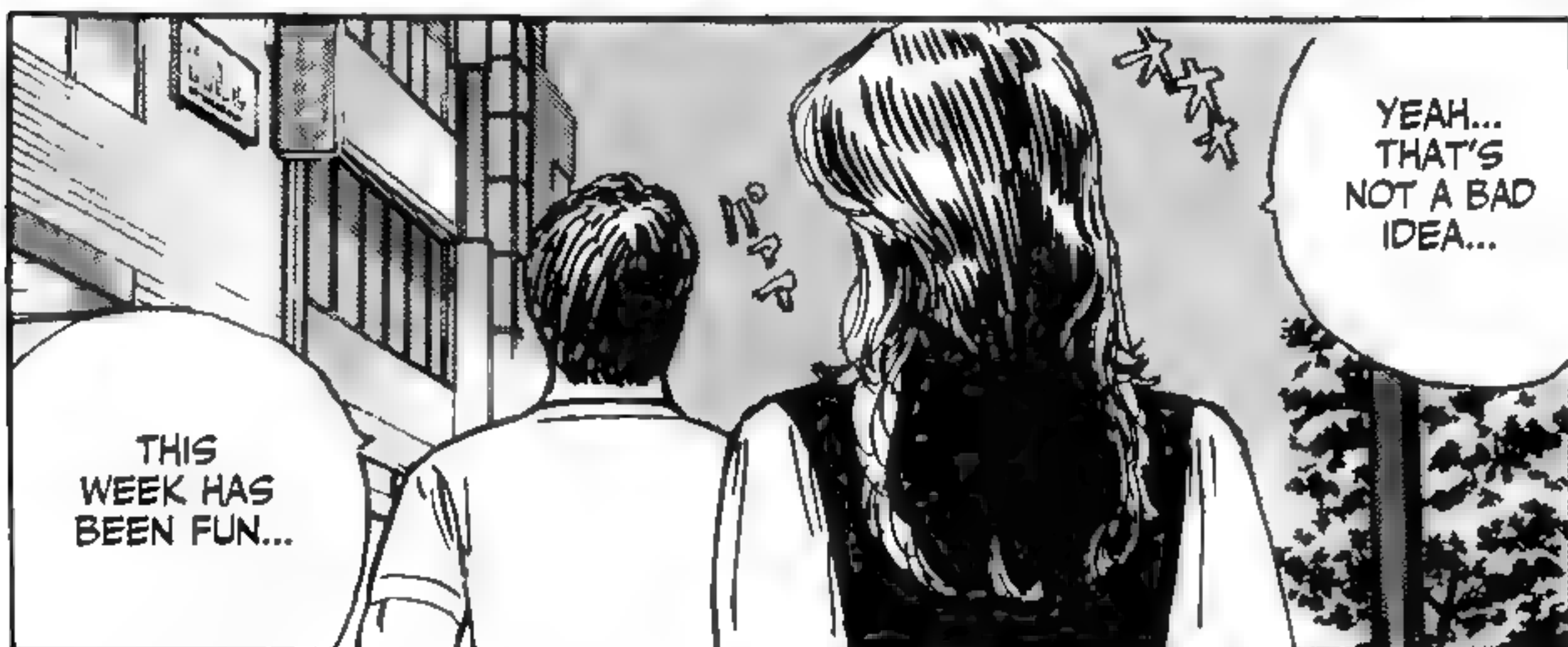
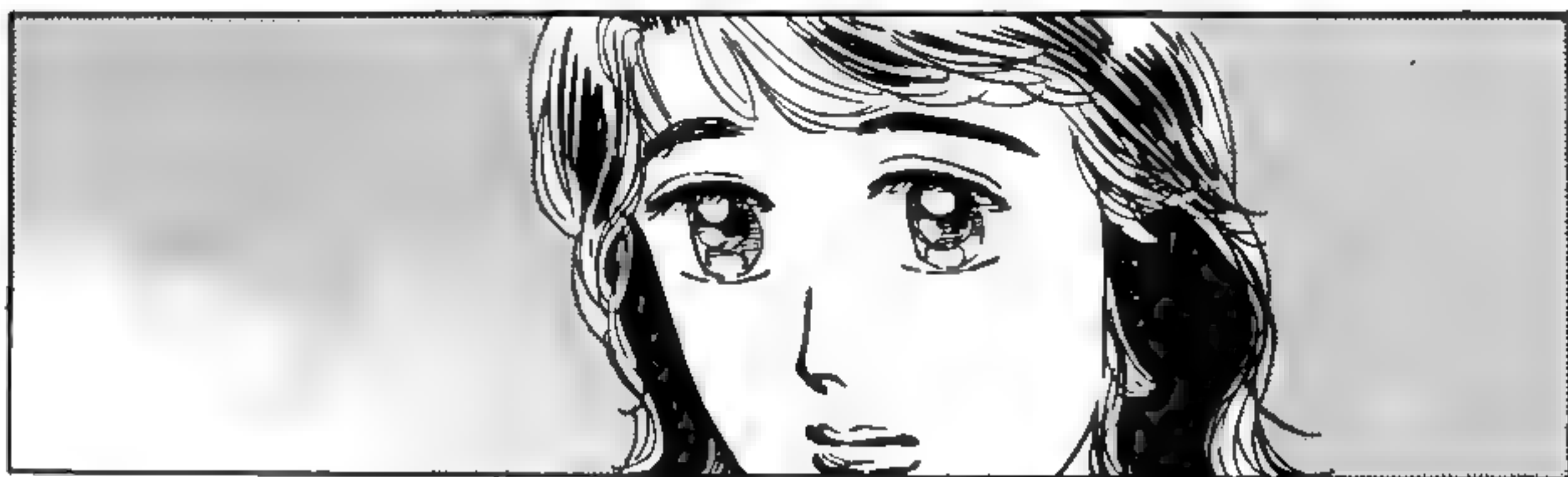
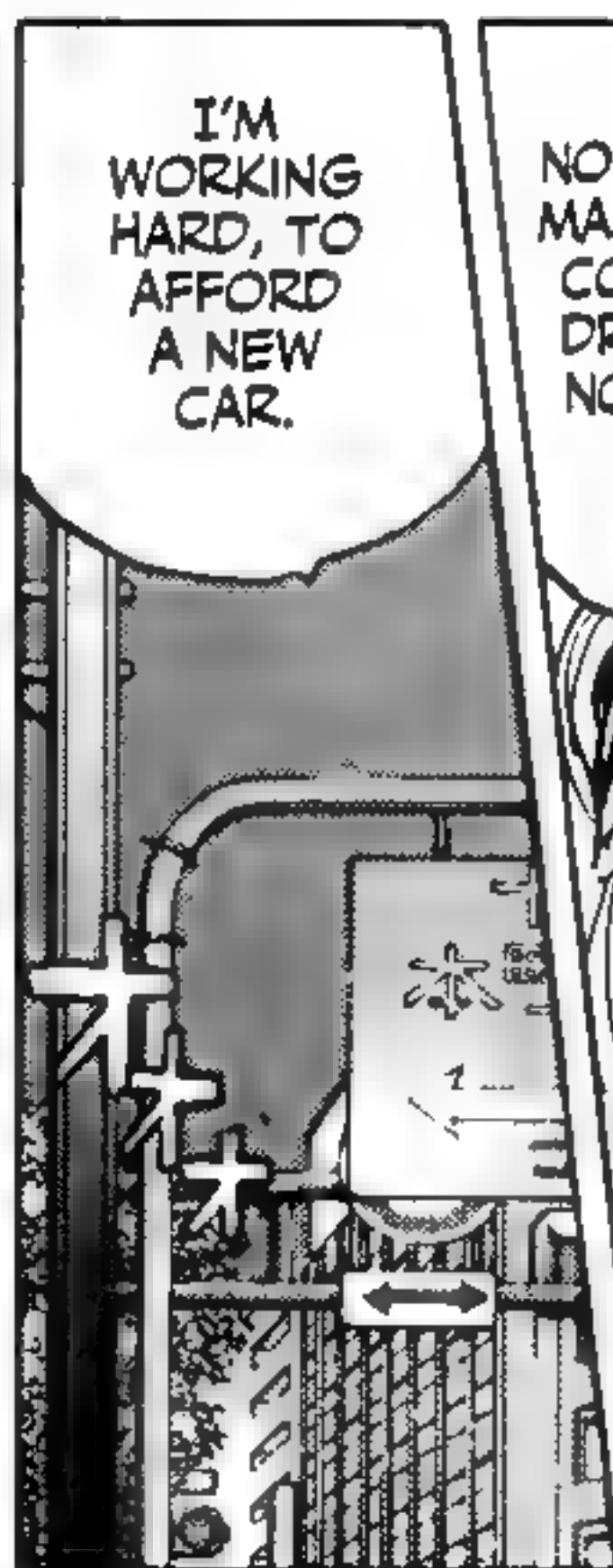
MATSU,
I WANT
A CUSTOM
EXHAUST
BUILT
BY YOUR
HANDS...

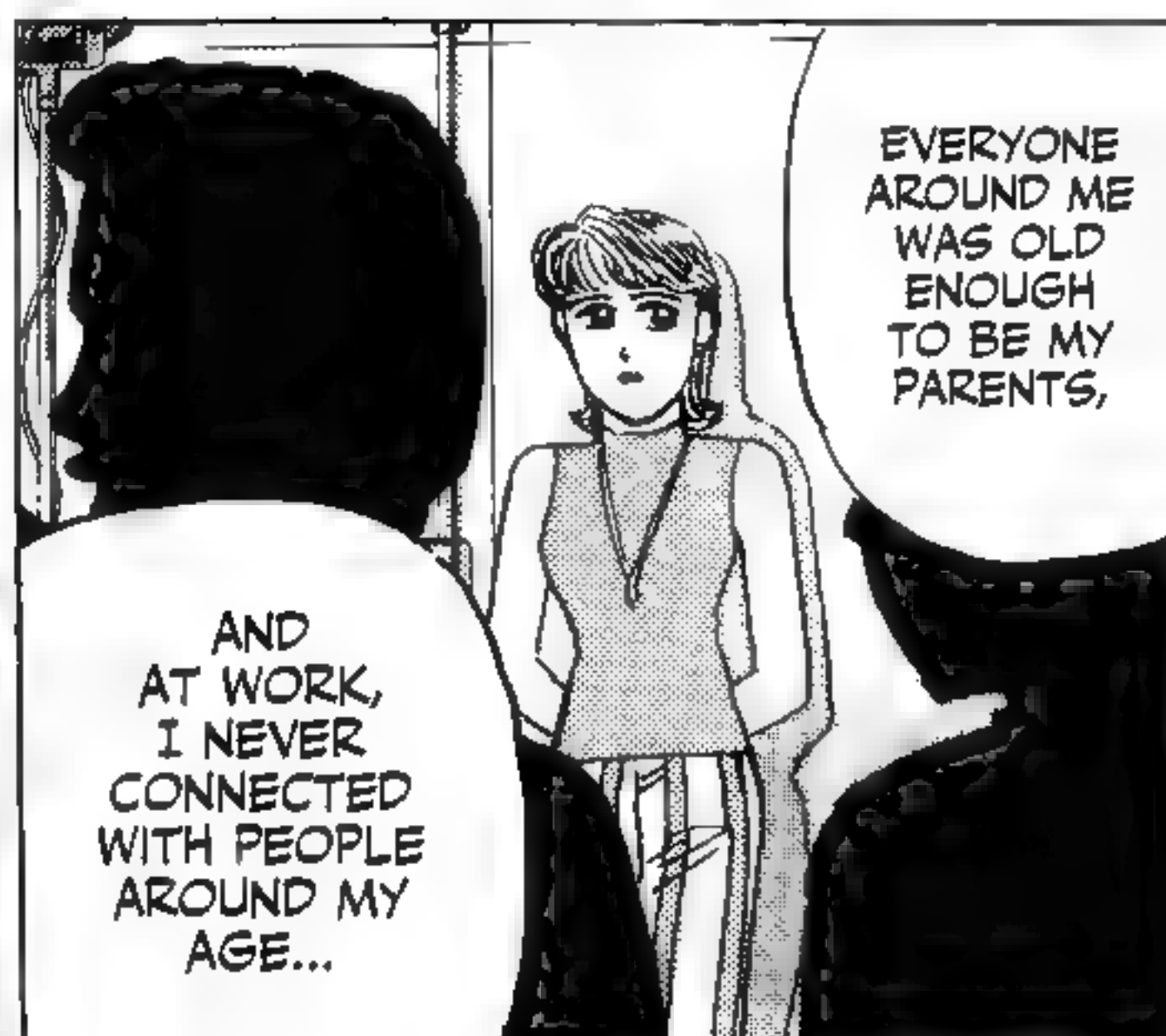














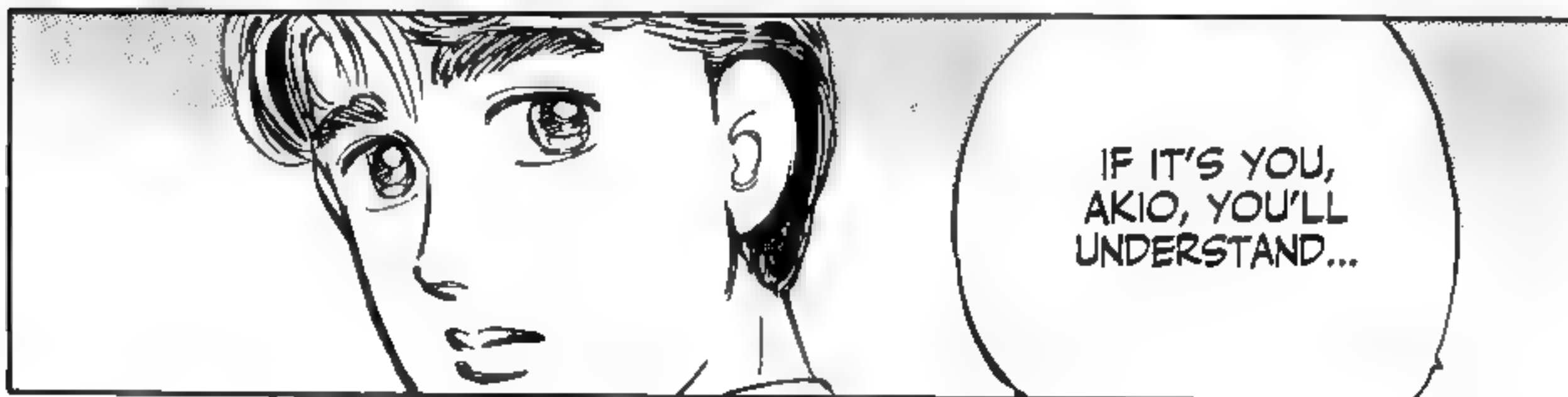
I THINK
YOU MIGHT
FIND THIS
ENJOYABLE
TOO, AKIO...

OR WALKING
TOGETHER IN
A PARK LIKE
THIS...

EVEN IF
WE'RE JUST
HAVING
TEA, OR
WATCHING
A MOVIE,



I...
I THINK
I MIGHT
LIKE YOU...
HAHA.



IF IT'S YOU,
AKIO, YOU'LL
UNDERSTAND...



I'M
SURE, YOU
CAN UNDER-
STAND ME...



AT LEAST,
WHEN I RUN
WITH YOU
ON THE
WANGAN...

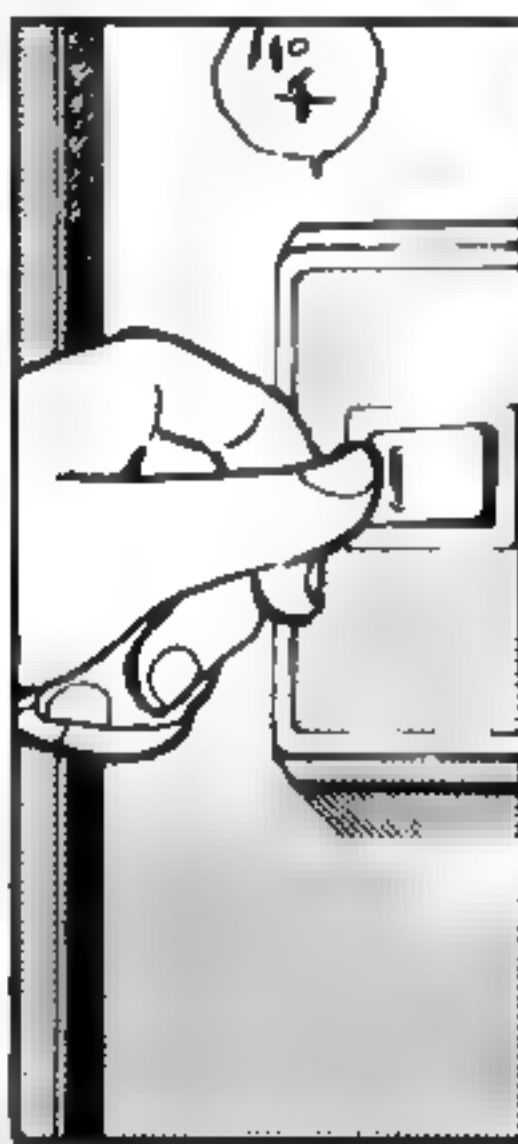
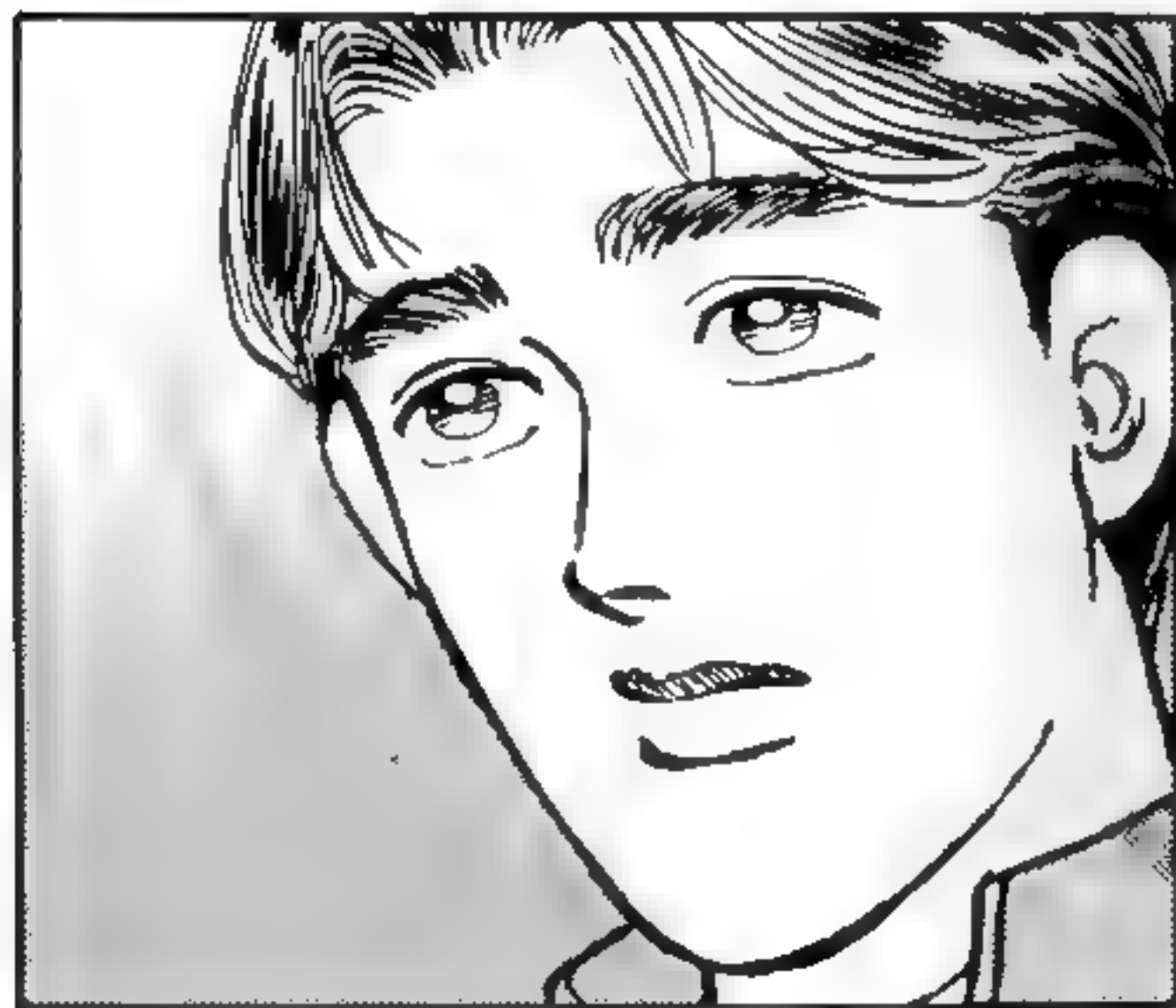
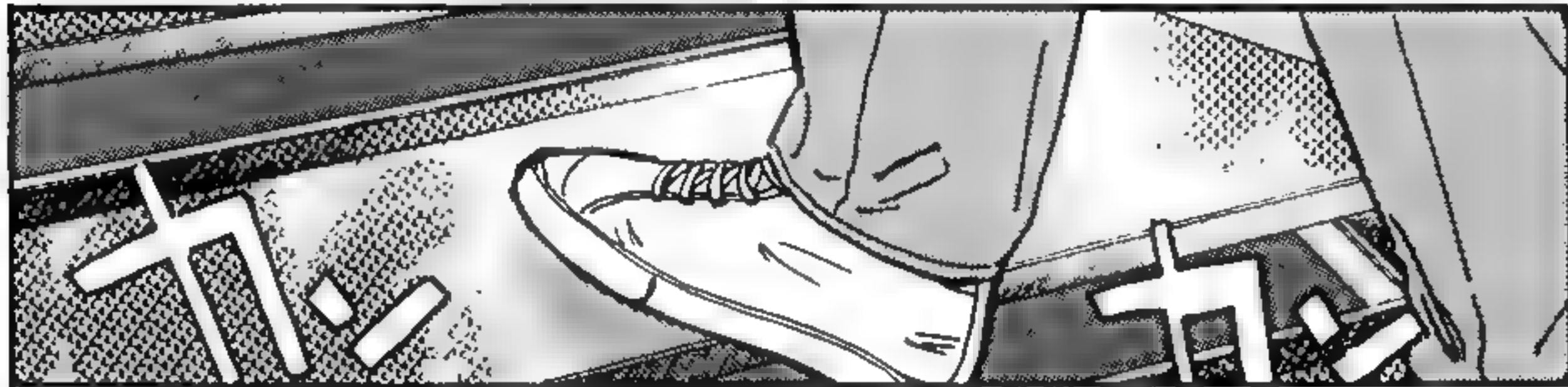


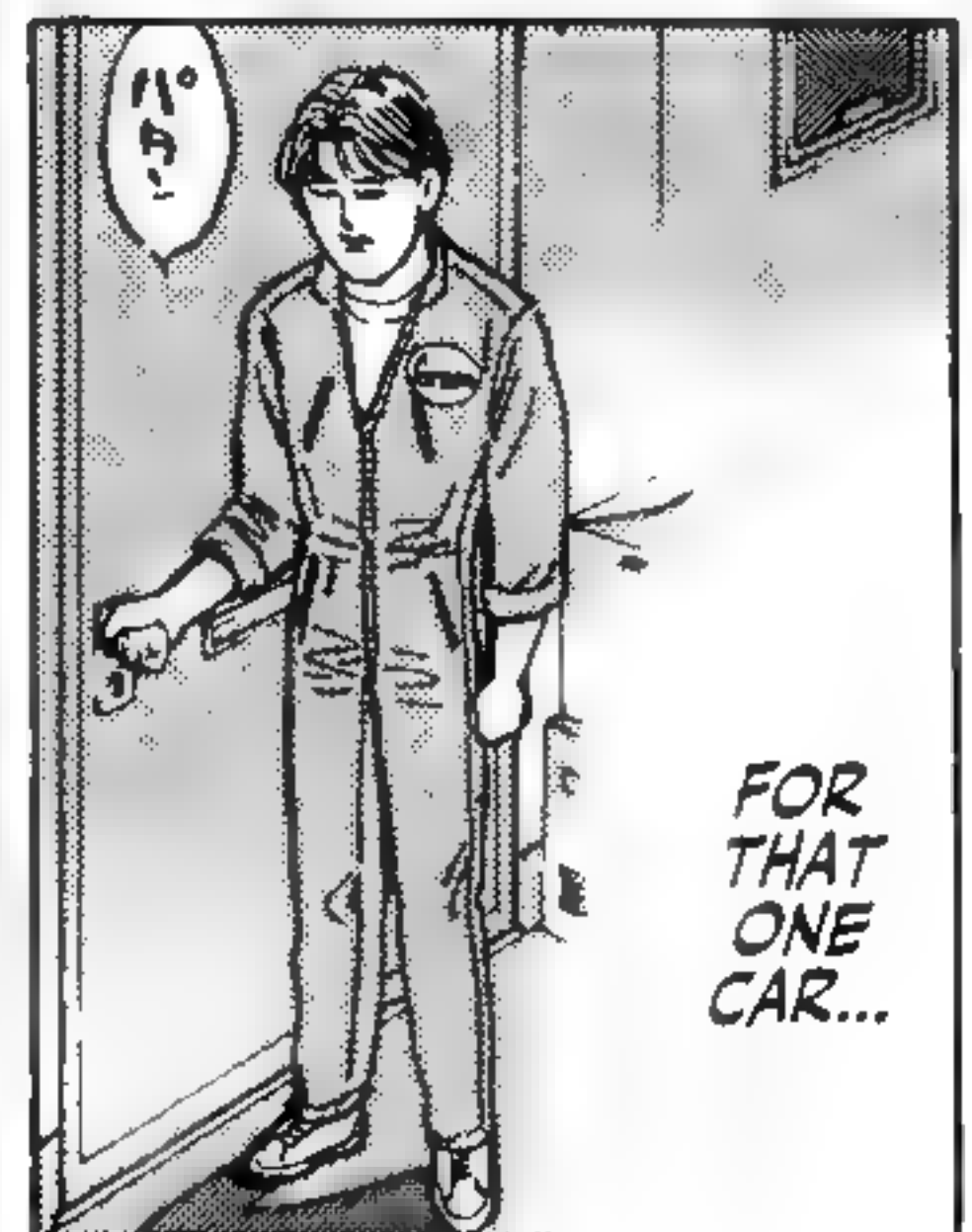
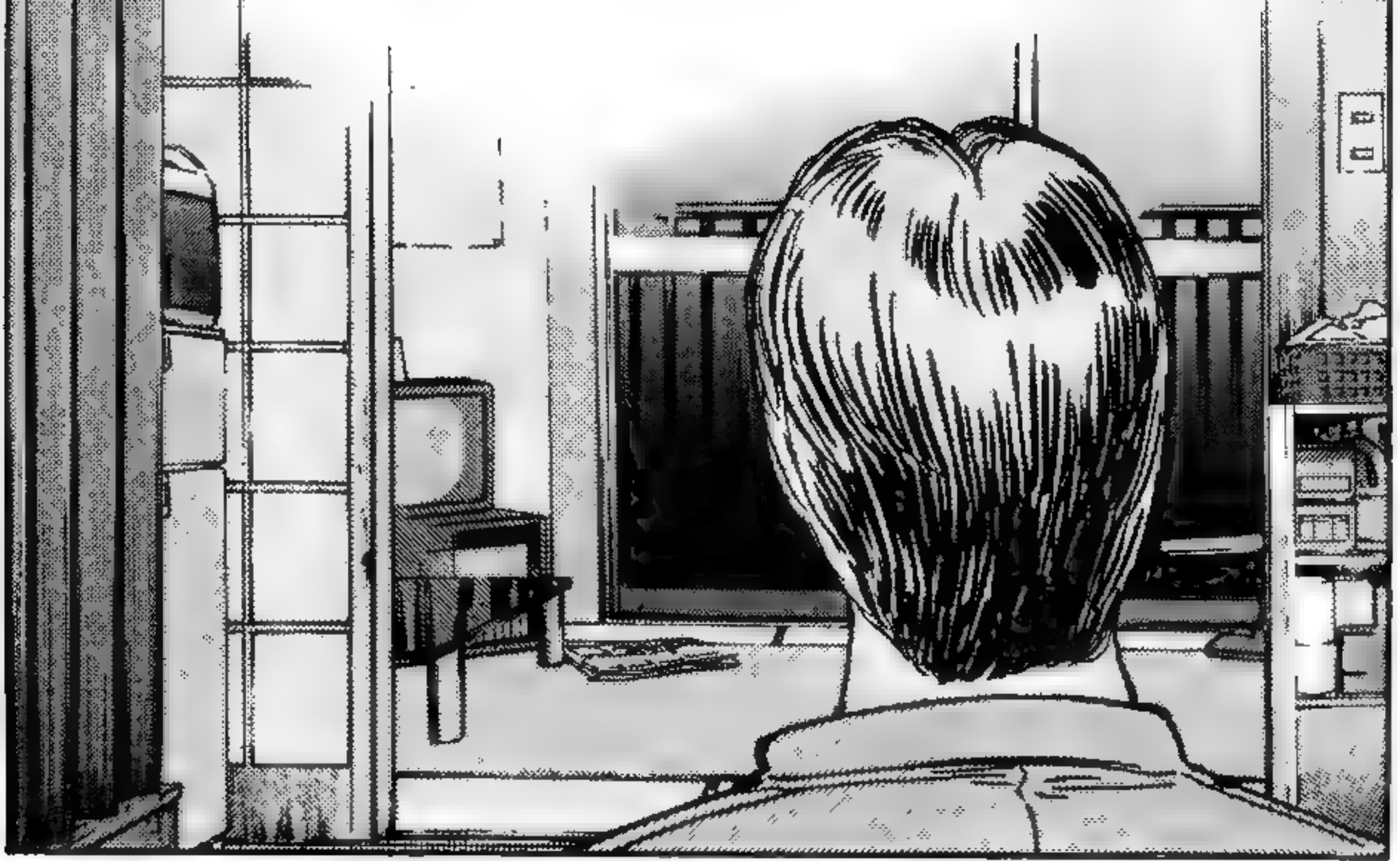
IT'S NOT
A MISTAKE...
I'M SURE
OF IT...

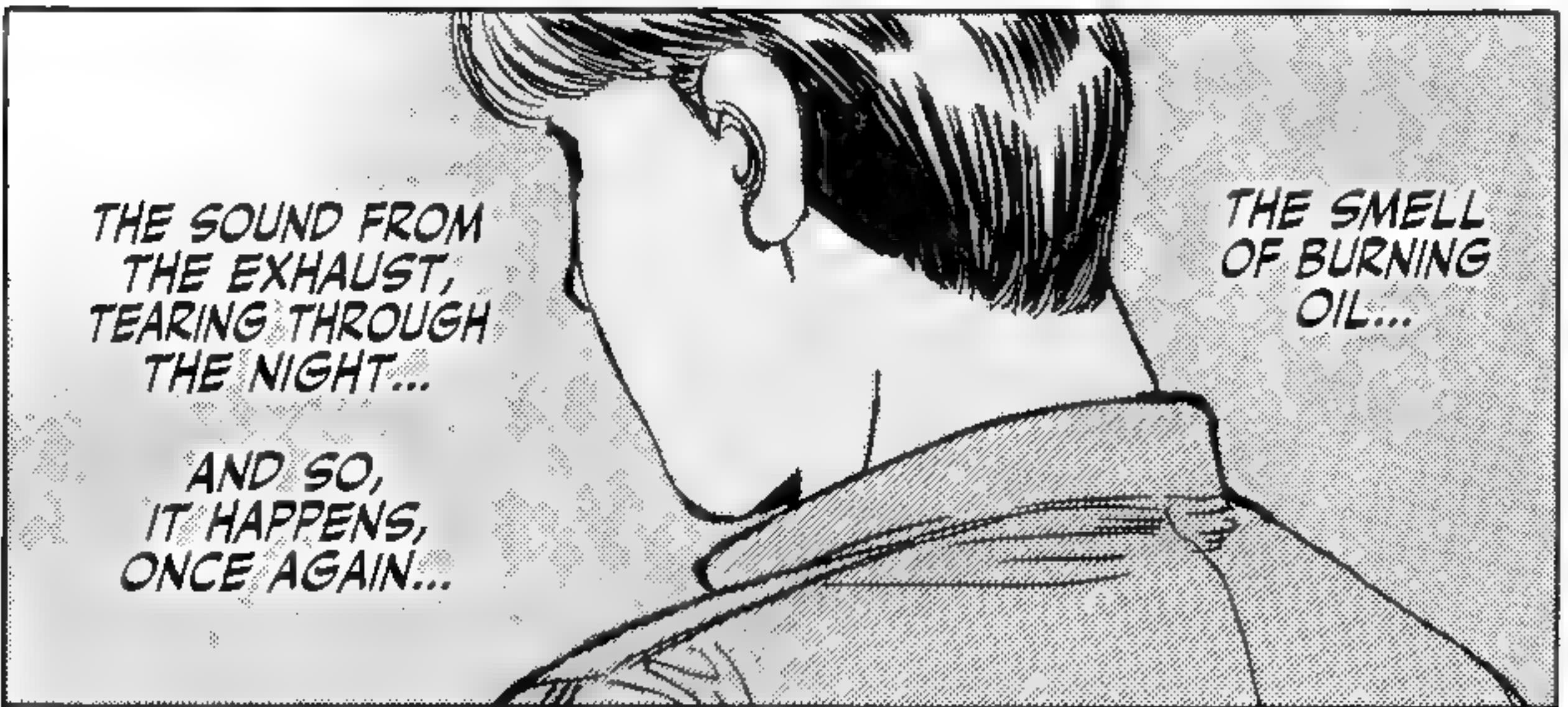
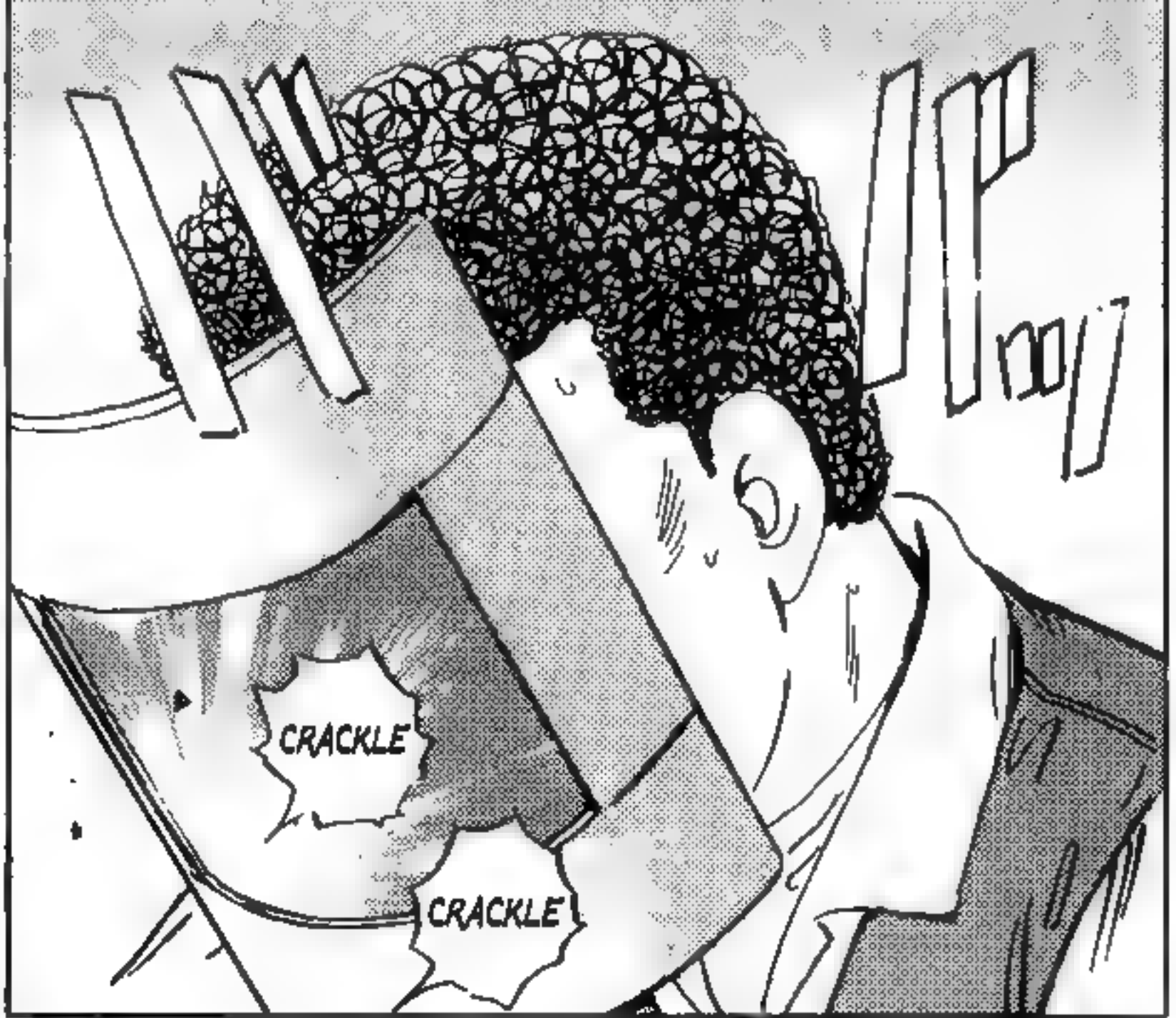


**I'M NOT
MISTAKEN!**

YOU'RE
MISTAKEN.









I'LL TURN YOU
INTO A REAL
DRAGON, WITH
MY OWN TWO
HANDS...

BNR32...



DEVIL Z,

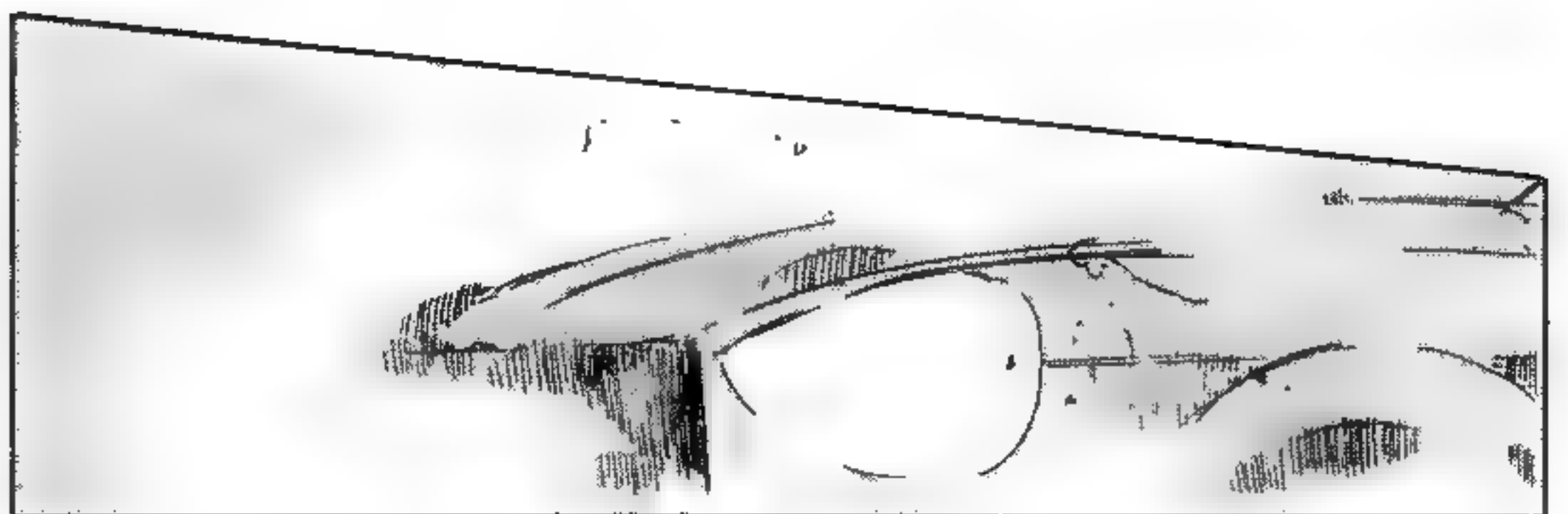
AS IF HAVING
A WILL OF
ITS OWN, IT
RACES ON...

AND THAT BOY,
WHO THE DEVIL
ACCEPTED AS
ITS DRIVER...



I WILL
CHASE YOU...
YOU, WHO
I HAVE YET
TO MEET!

BNR32 END



TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

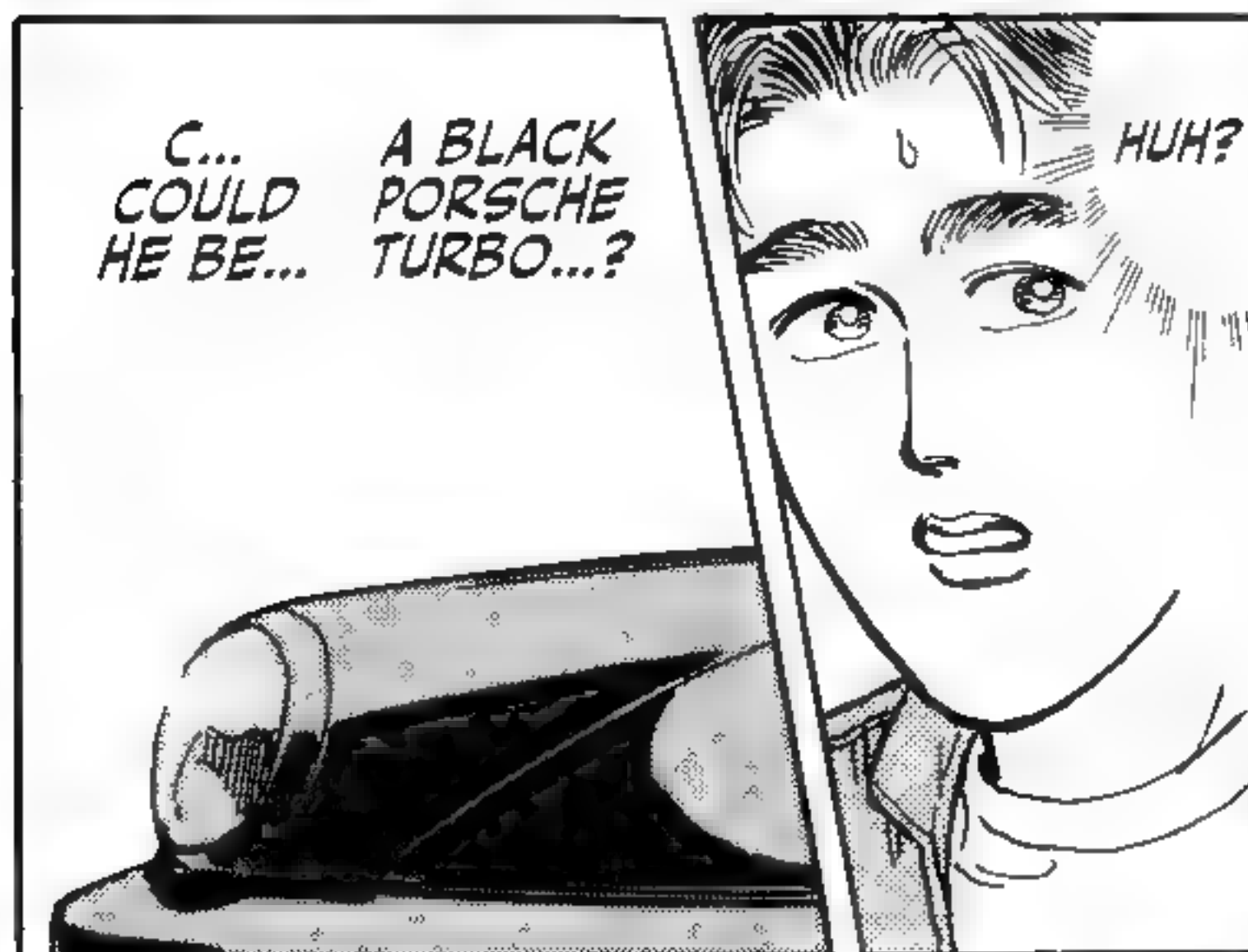
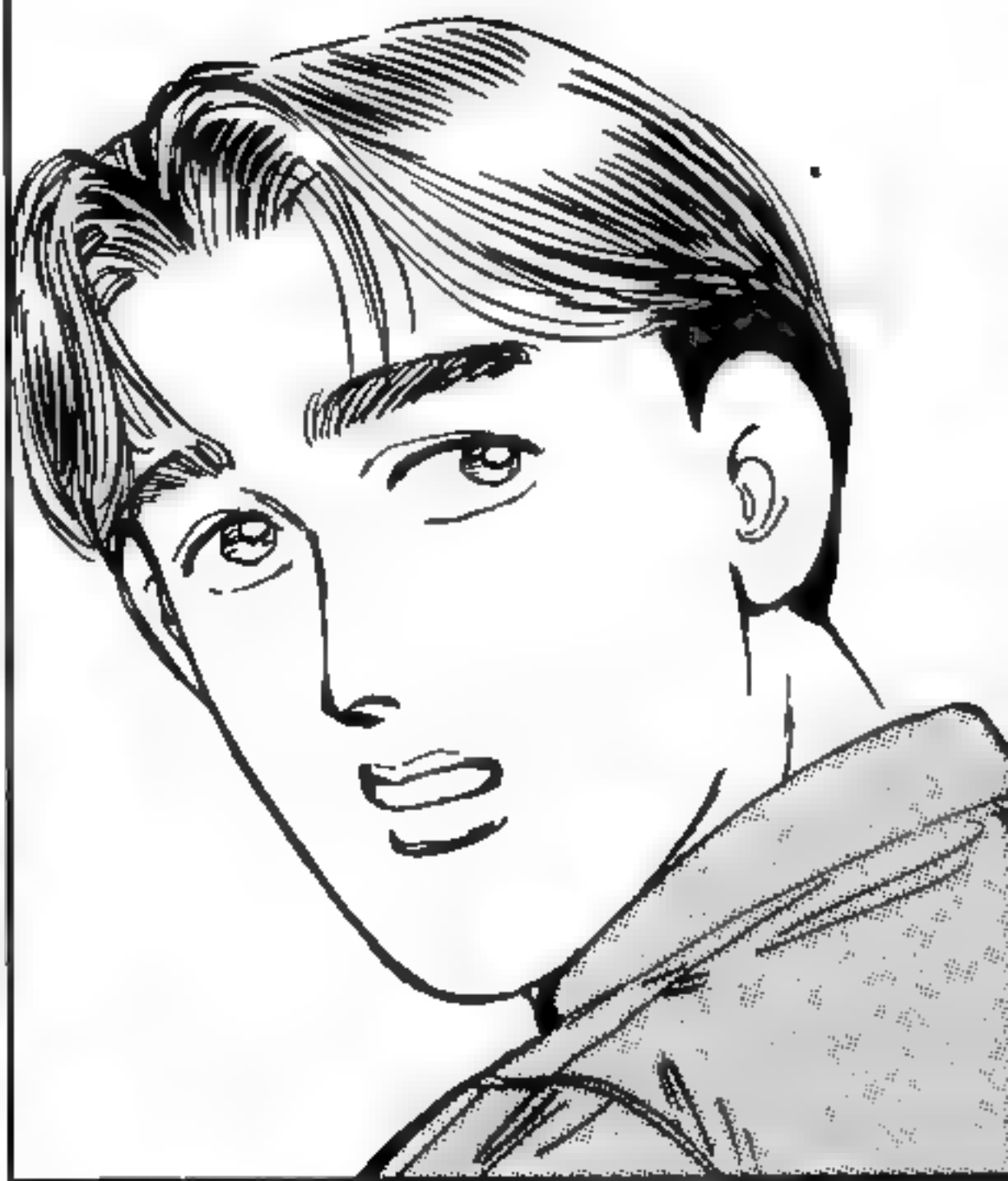
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

BNR32③









EH?

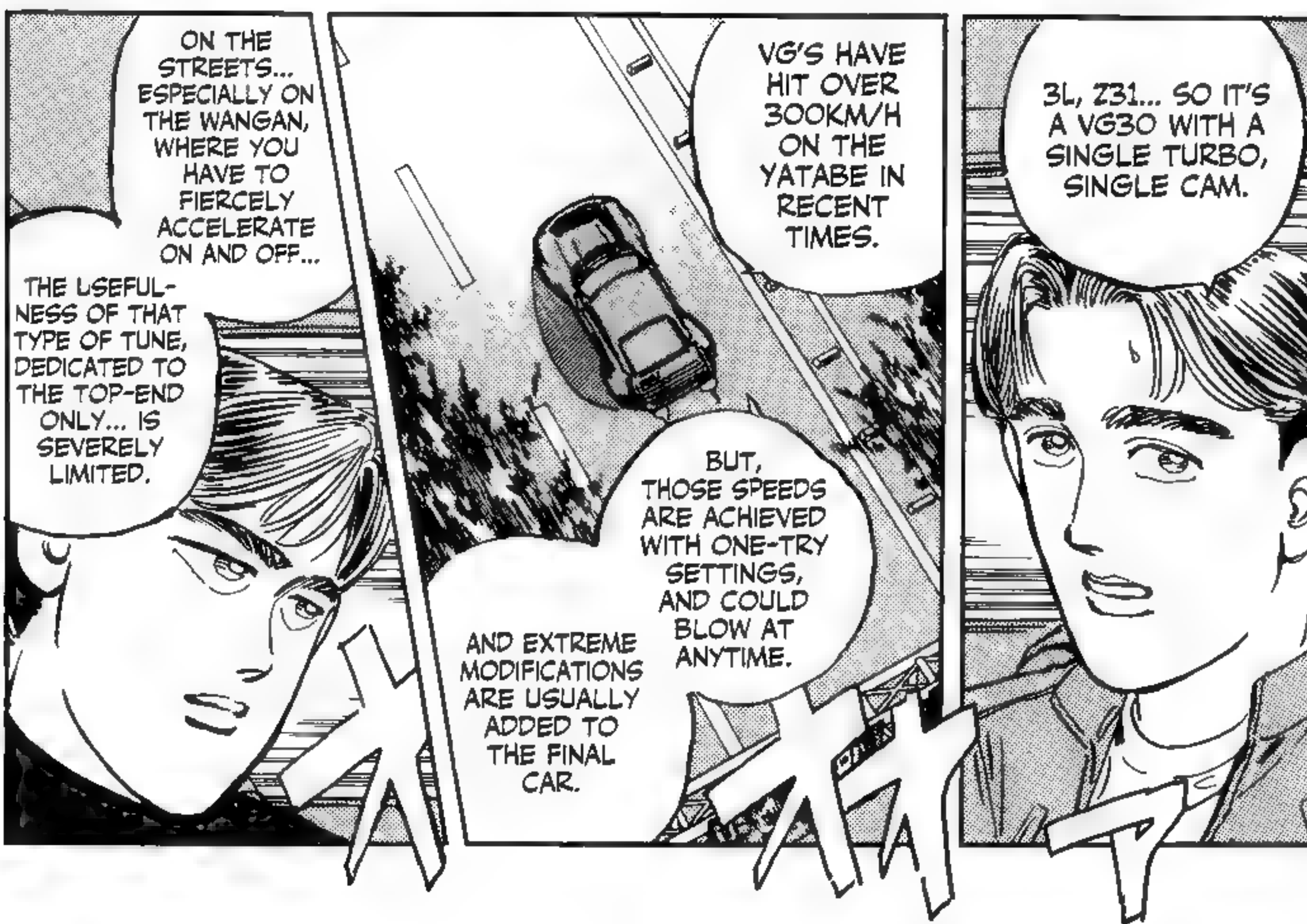
CAN IT
RELIABLY
RUN AT
300KM/H?

SUPPOSING
THERE IS A Z31
WITH A 3L
ENGINE...



BUT
I GET THE
FEELING THAT
YOU'RE MORE
KNOWLEDGE-
ABLE ON THIS
TOPIC...

I WAS
GOING TO
ASK KITAMI-SAN
ABOUT THAT
TODAY,



ON THE
STREETS...
ESPECIALLY ON
THE WANGAN,
WHERE YOU
HAVE TO
FIERCELY
ACCELERATE
ON AND OFF...

THE USEFUL-
NESS OF THAT
TYPE OF TUNE,
DEDICATED TO
THE TOP-END
ONLY... IS
SEVERELY
LIMITED.

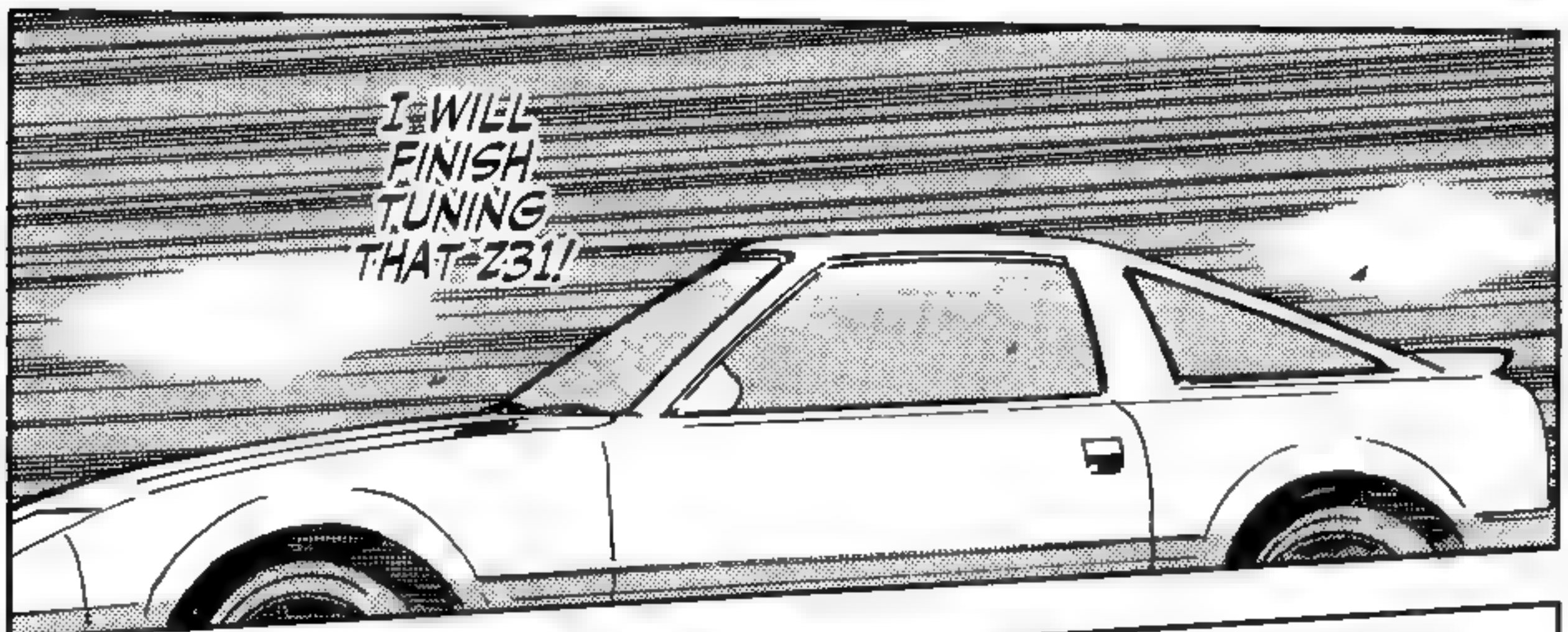
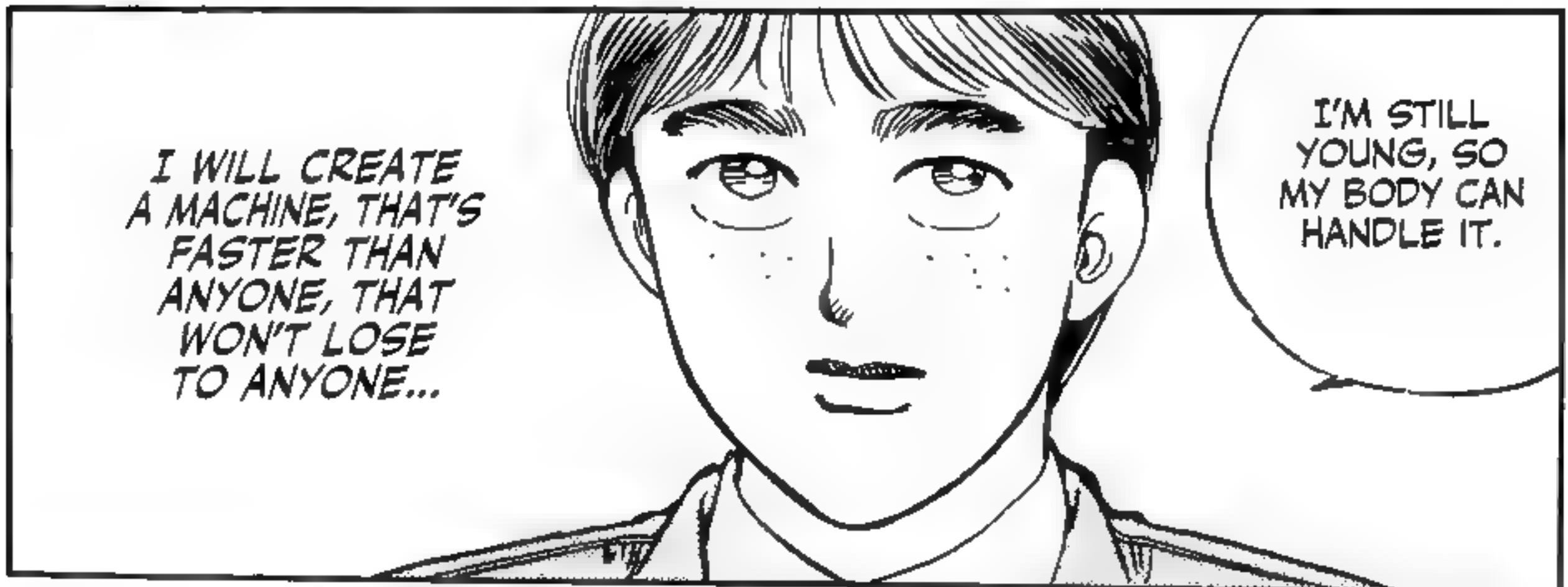
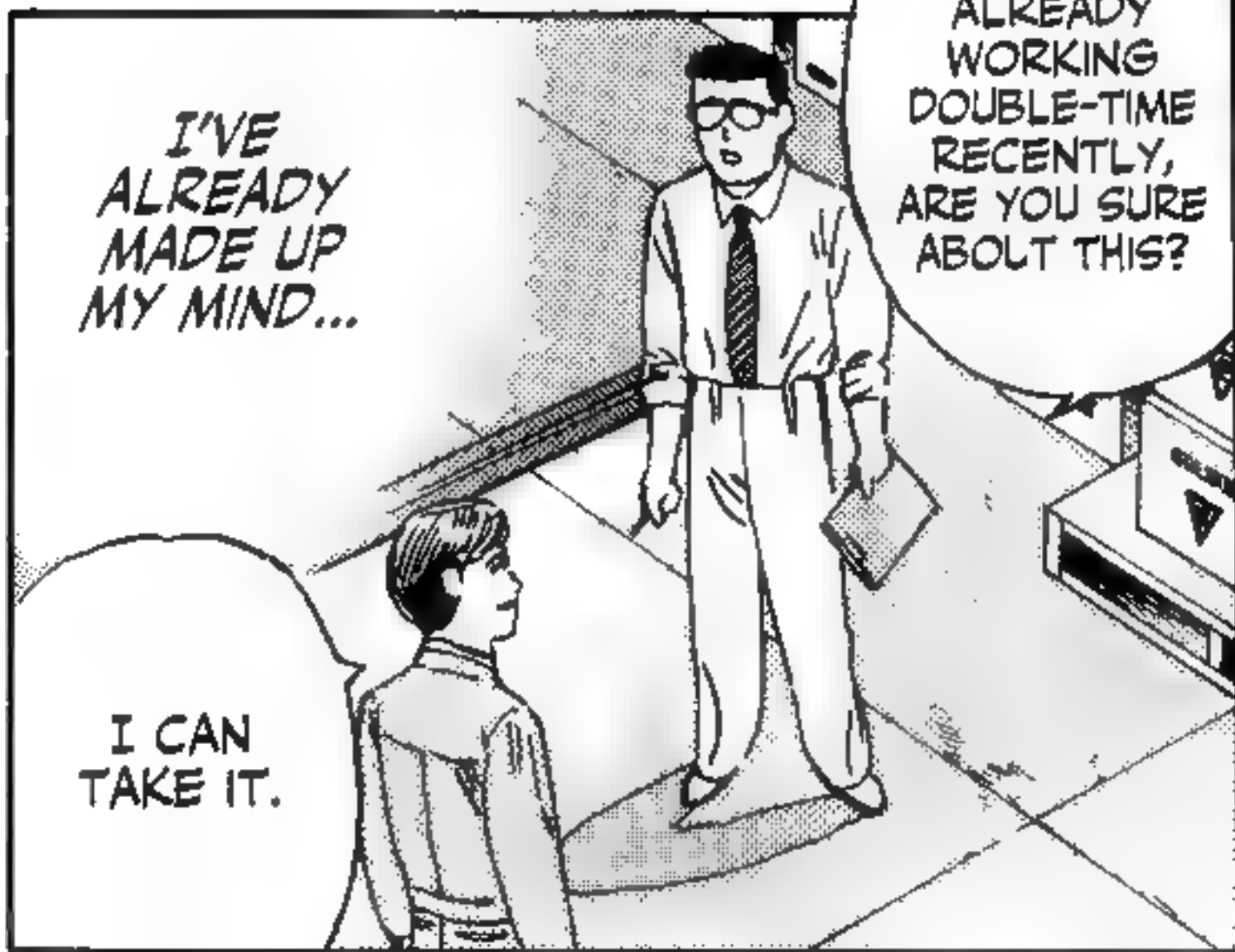
VG'S HAVE
HIT OVER
300KM/H
ON THE
YATABE IN
RECENT
TIMES.

BUT,
THOSE SPEEDS
ARE ACHIEVED
WITH ONE-TRY
SETTINGS,
AND COULD
BLOW AT
ANYTIME.

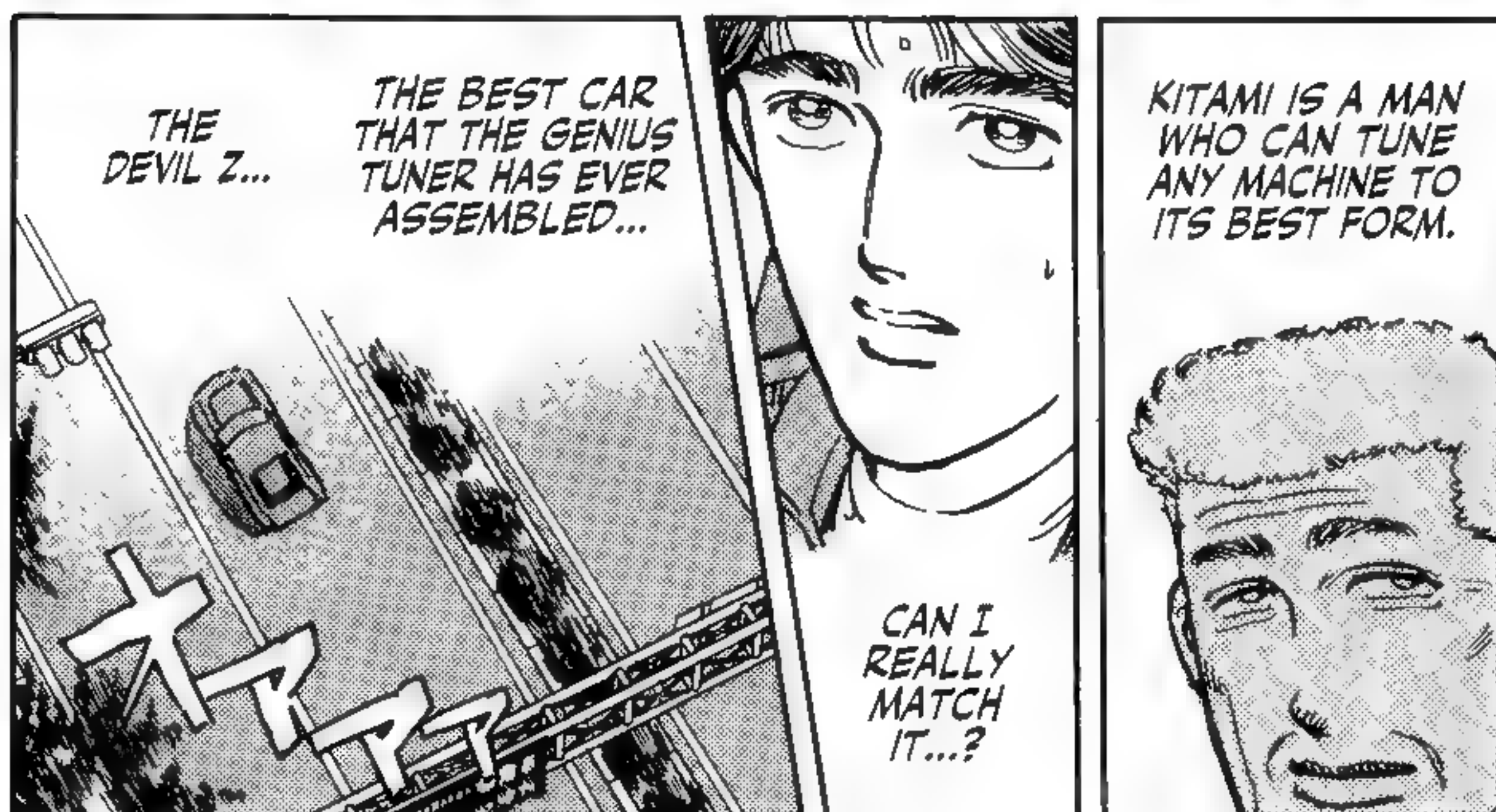
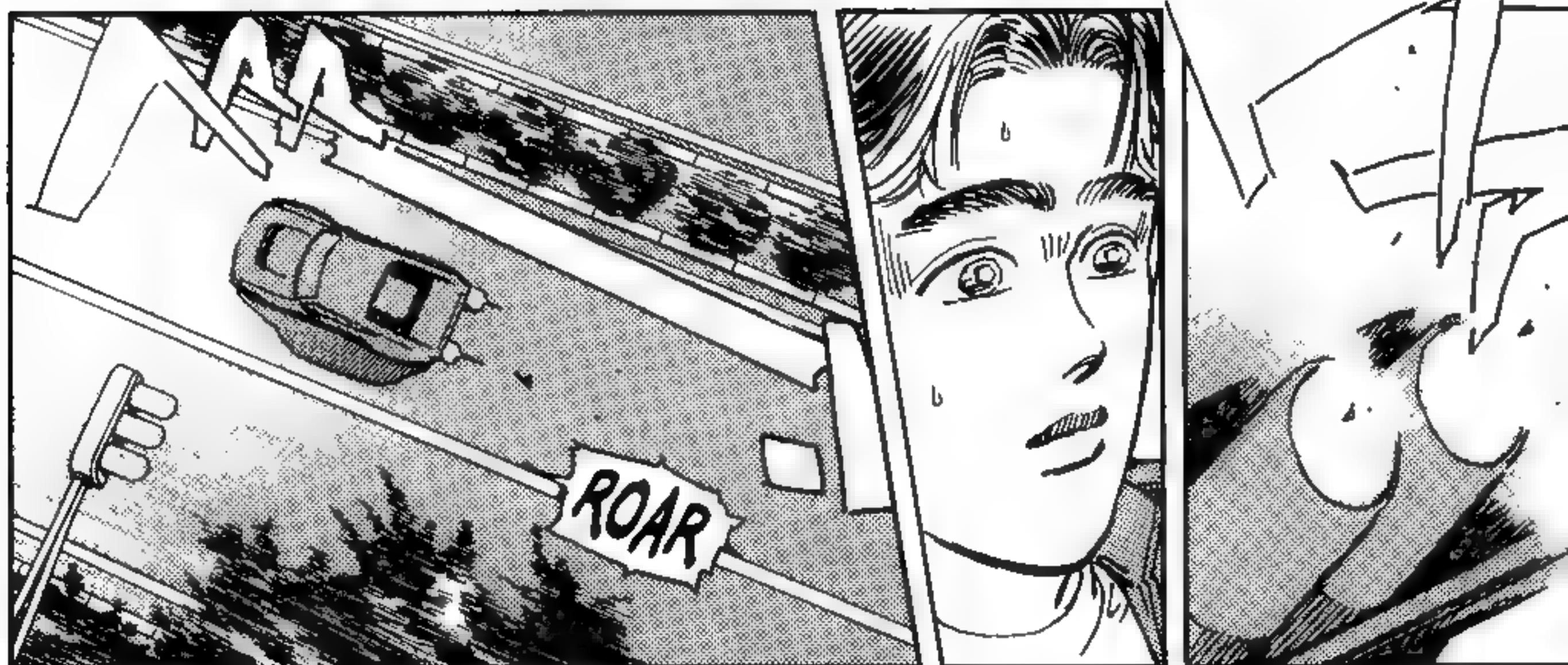
AND EXTREME
MODIFICATIONS
ARE USUALLY
ADDED TO
THE FINAL
CAR.

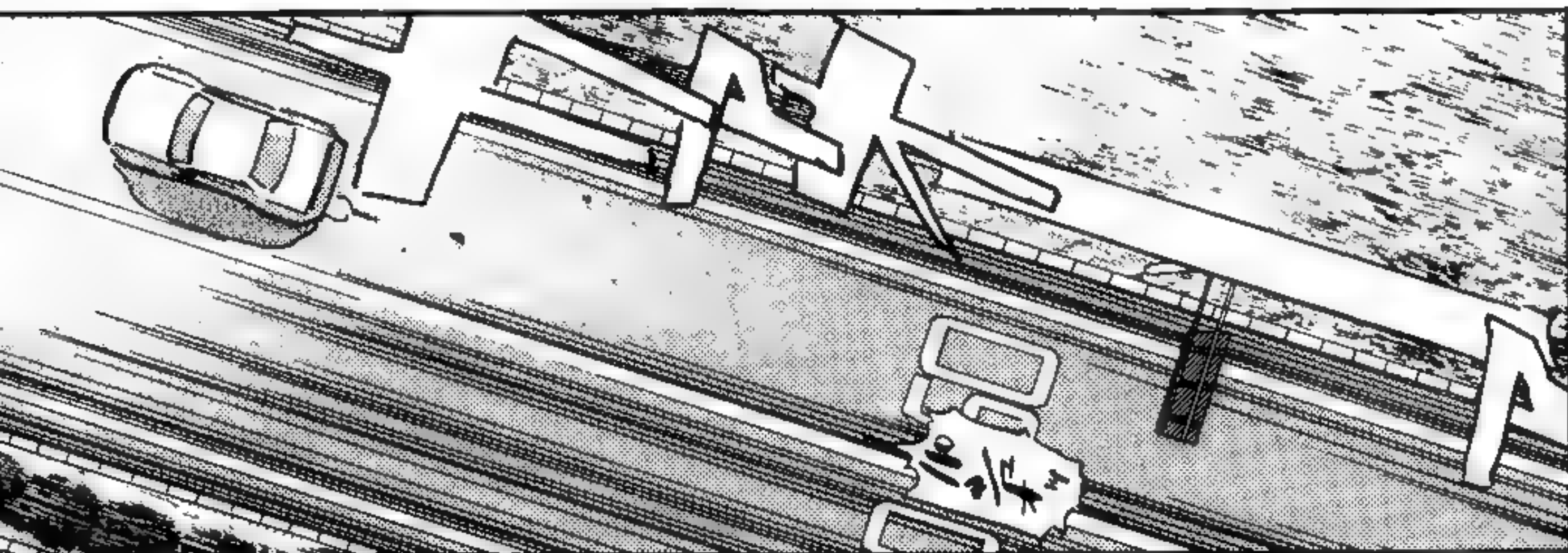
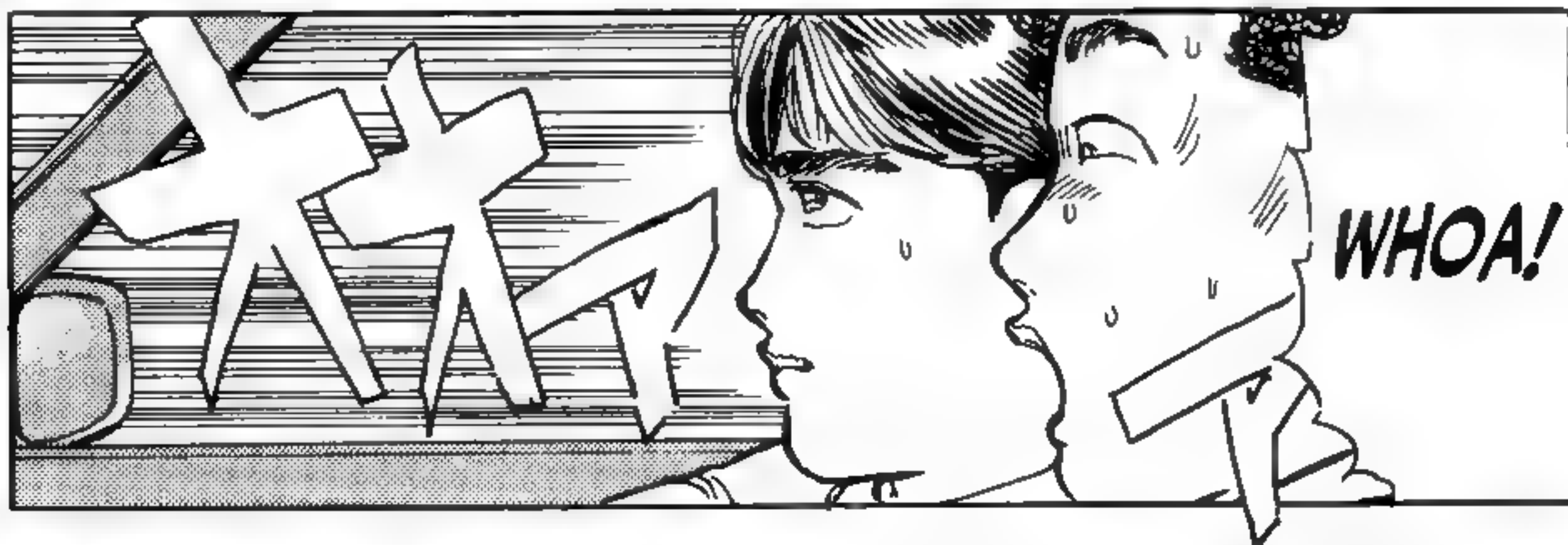
3L, Z31... SO IT'S
A VG30 WITH A
SINGLE TURBO,
SINGLE CAM.

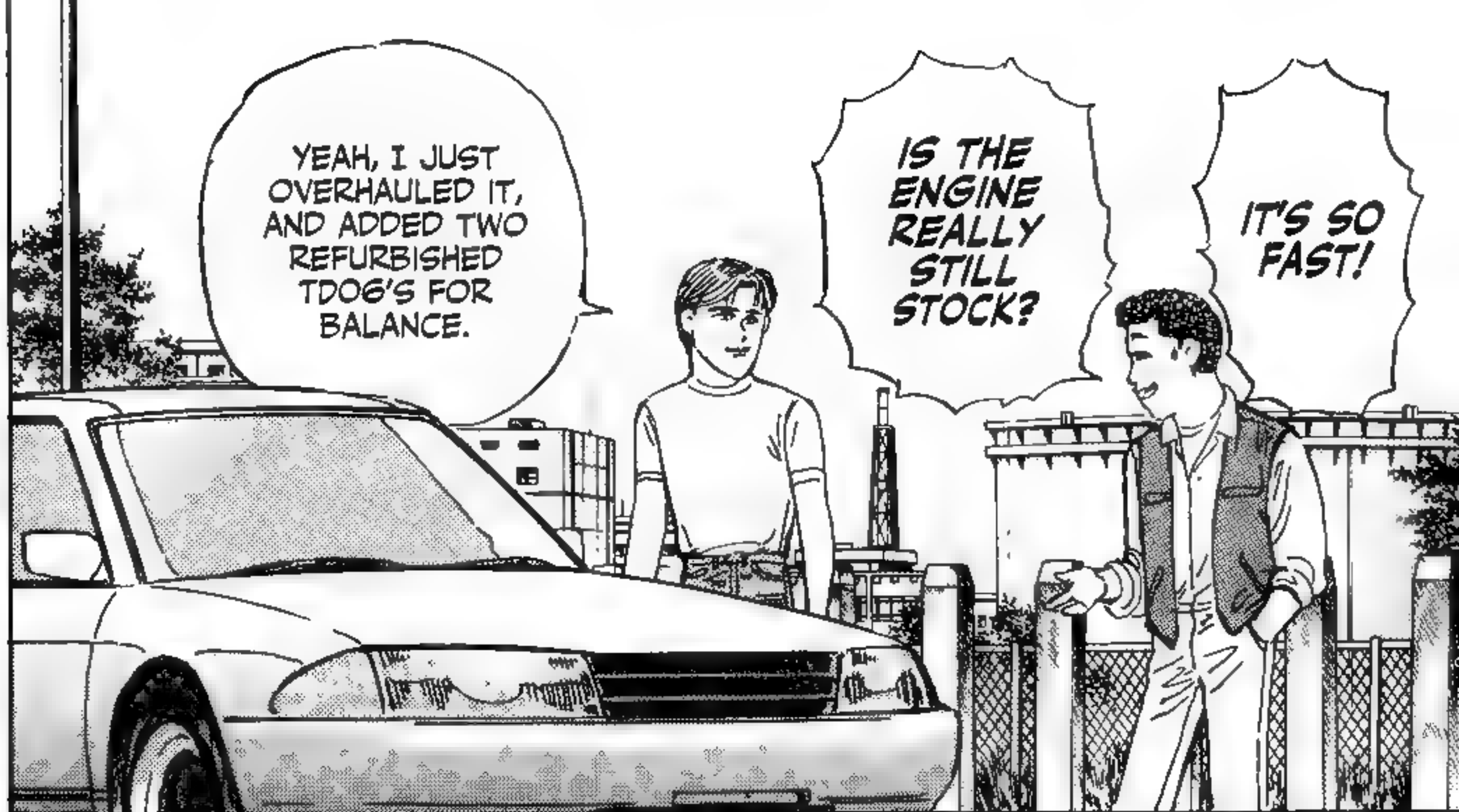












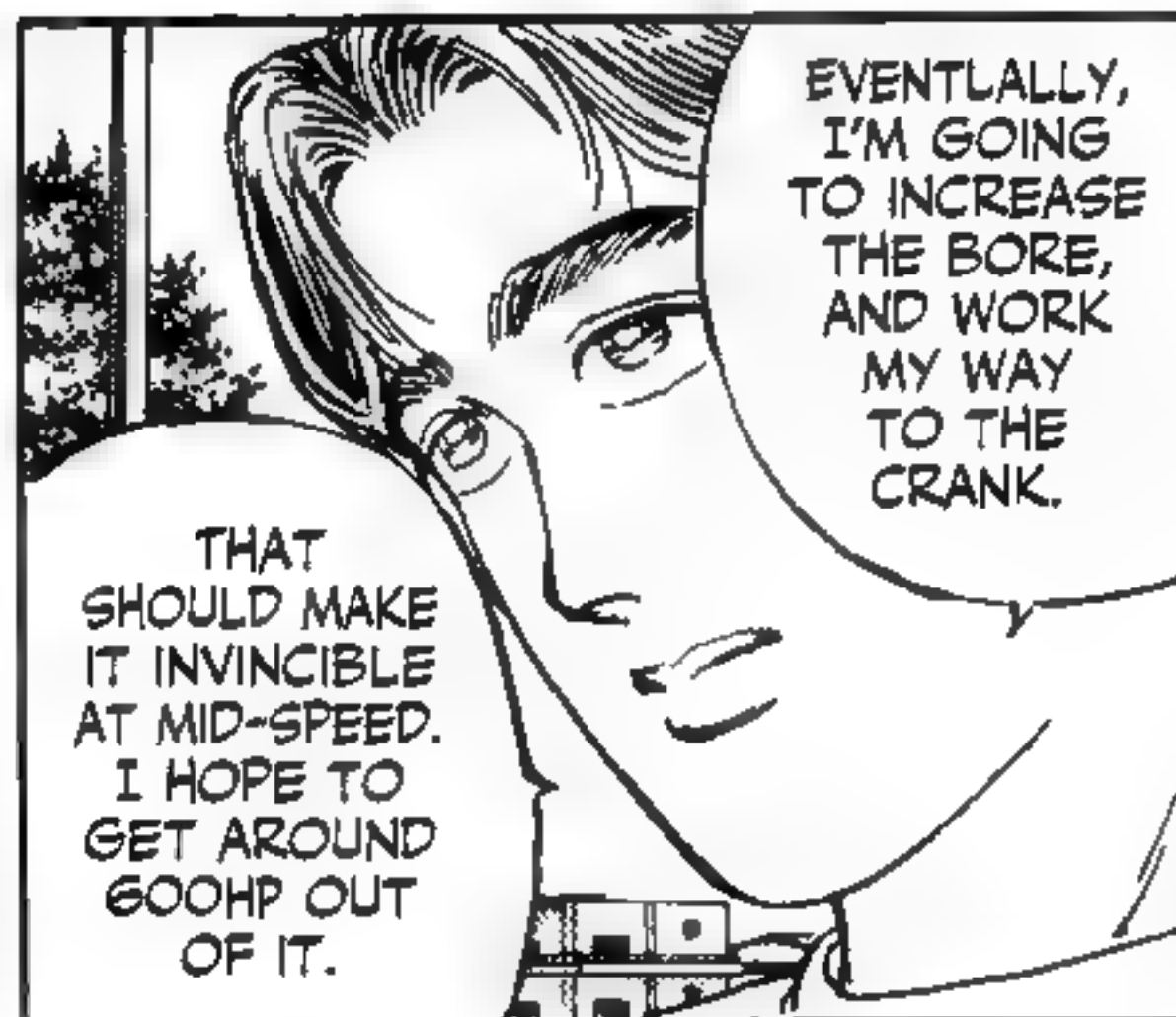
YEAH, I JUST
OVERHAULED IT,
AND ADDED TWO
REFURBISHED
TDOG'S FOR
BALANCE.

IS THE
ENGINE
REALLY
STILL
STOCK?

IT'S SO
FAST!

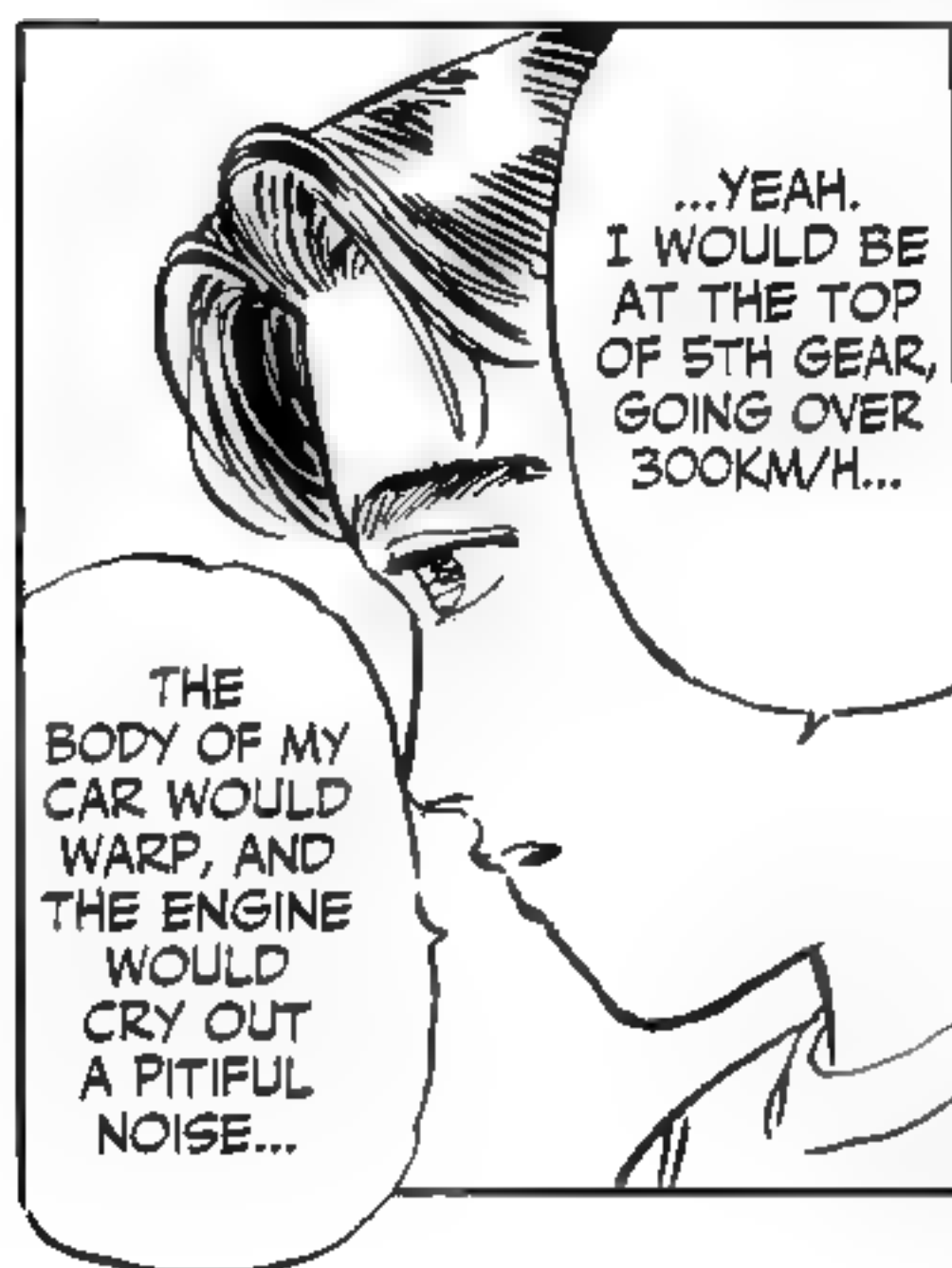


THAT'S
GREAT! AND
I'LL BUILD
AS MANY
MUFFLERS
AS YOU
NEED!



EVENTUALLY,
I'M GOING
TO INCREASE
THE BORE,
AND WORK
MY WAY
TO THE
CRANK.

THAT
SHOULD MAKE
IT INVINCIBLE
AT MID-SPEED.
I HOPE TO
GET AROUND
600HP OUT
OF IT.



...YEAH.
I WOULD BE
AT THE TOP
OF 5TH GEAR,
GOING OVER
300KM/H...

THE
BODY OF MY
CAR WOULD
WARP, AND
THE ENGINE
WOULD
CRY OUT
A PITIFUL
NOISE...

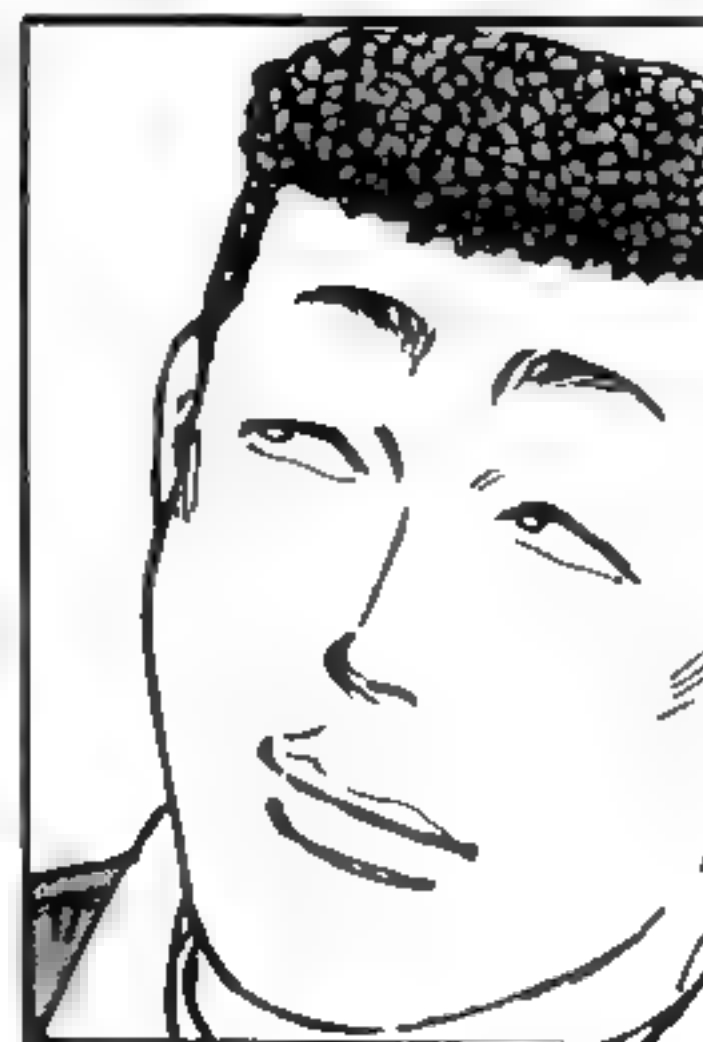
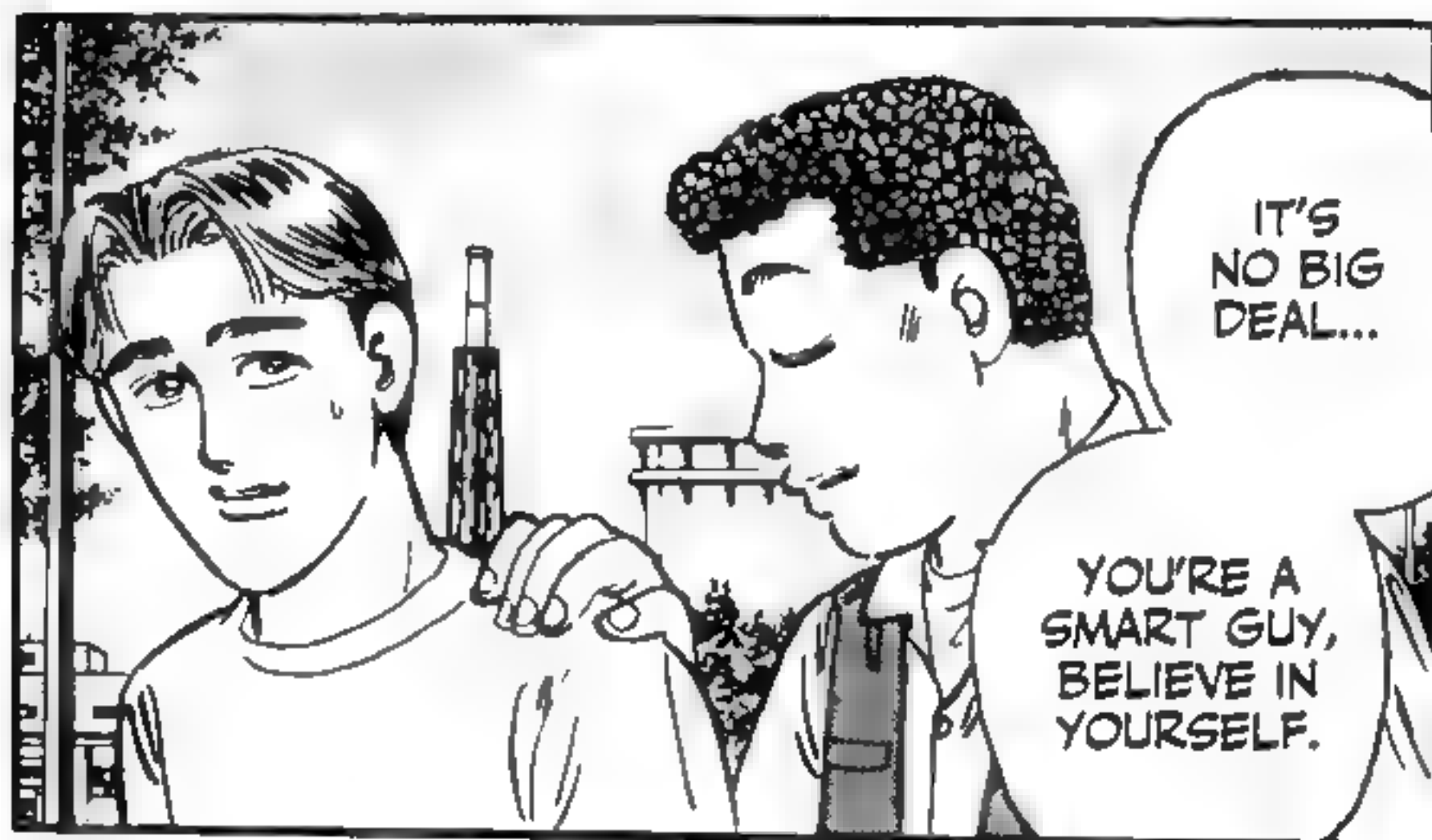


DREAMS...
OF THE
DEVIL Z?

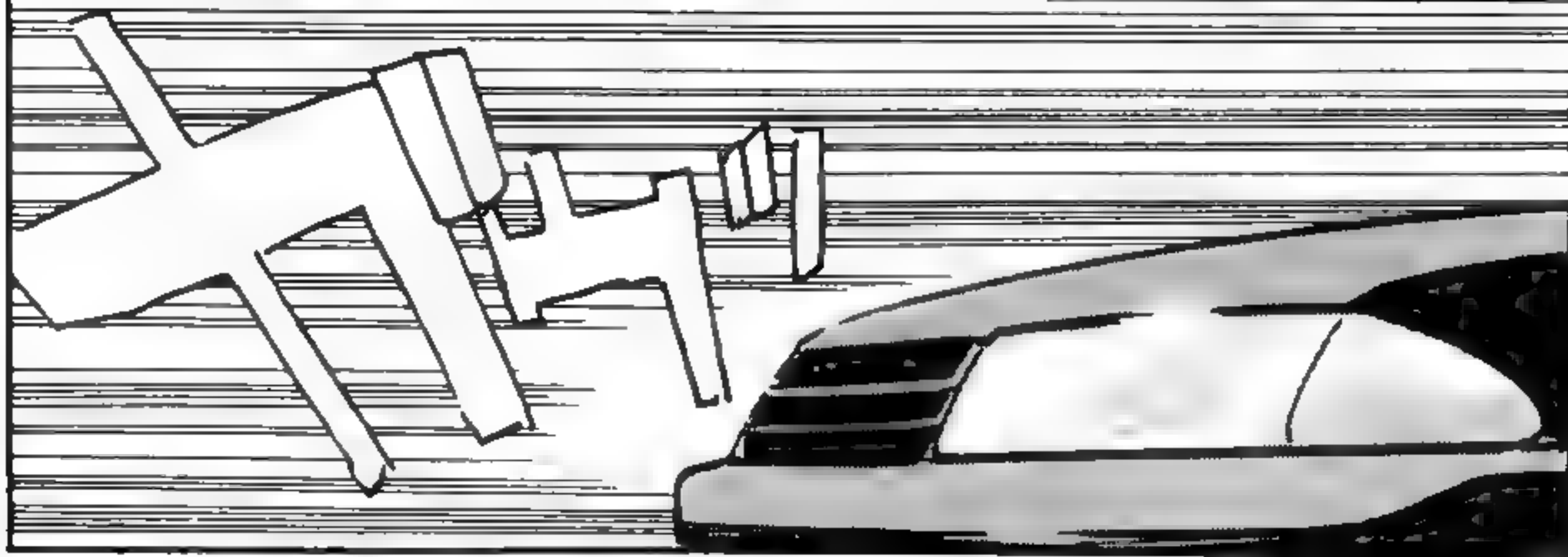


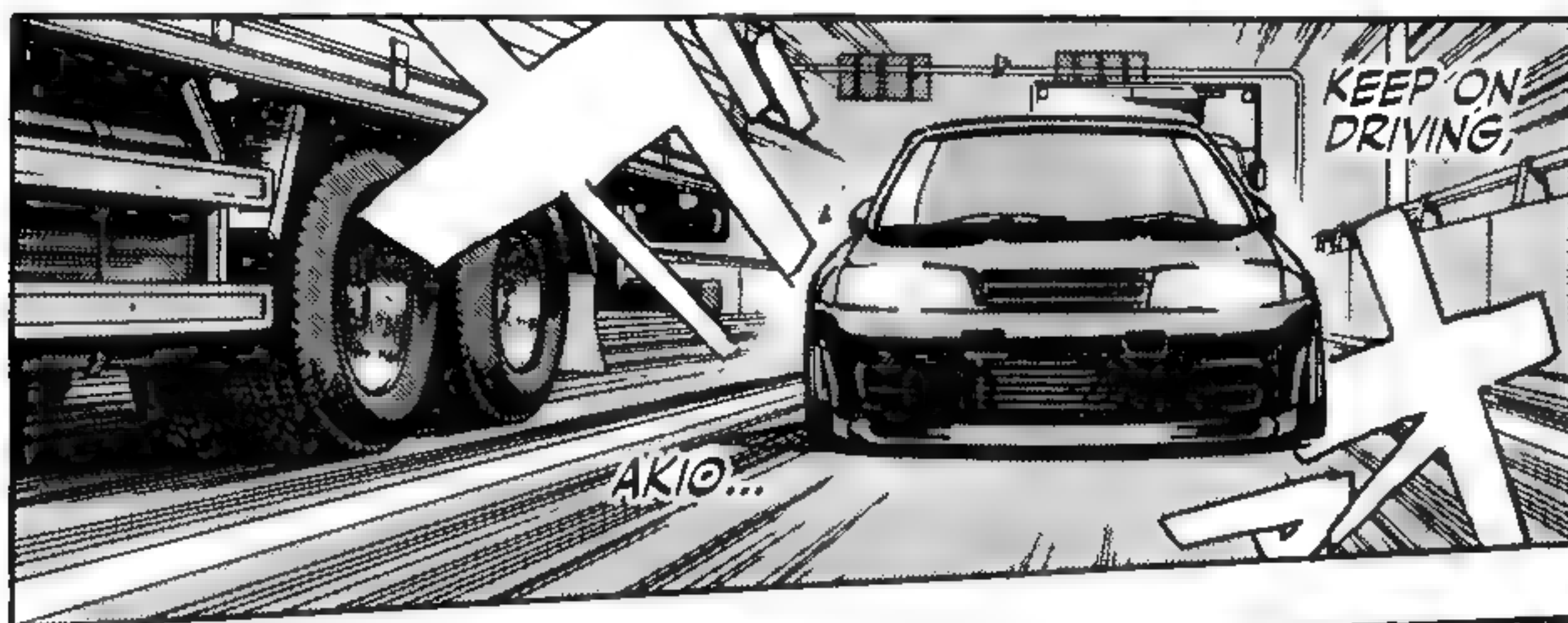
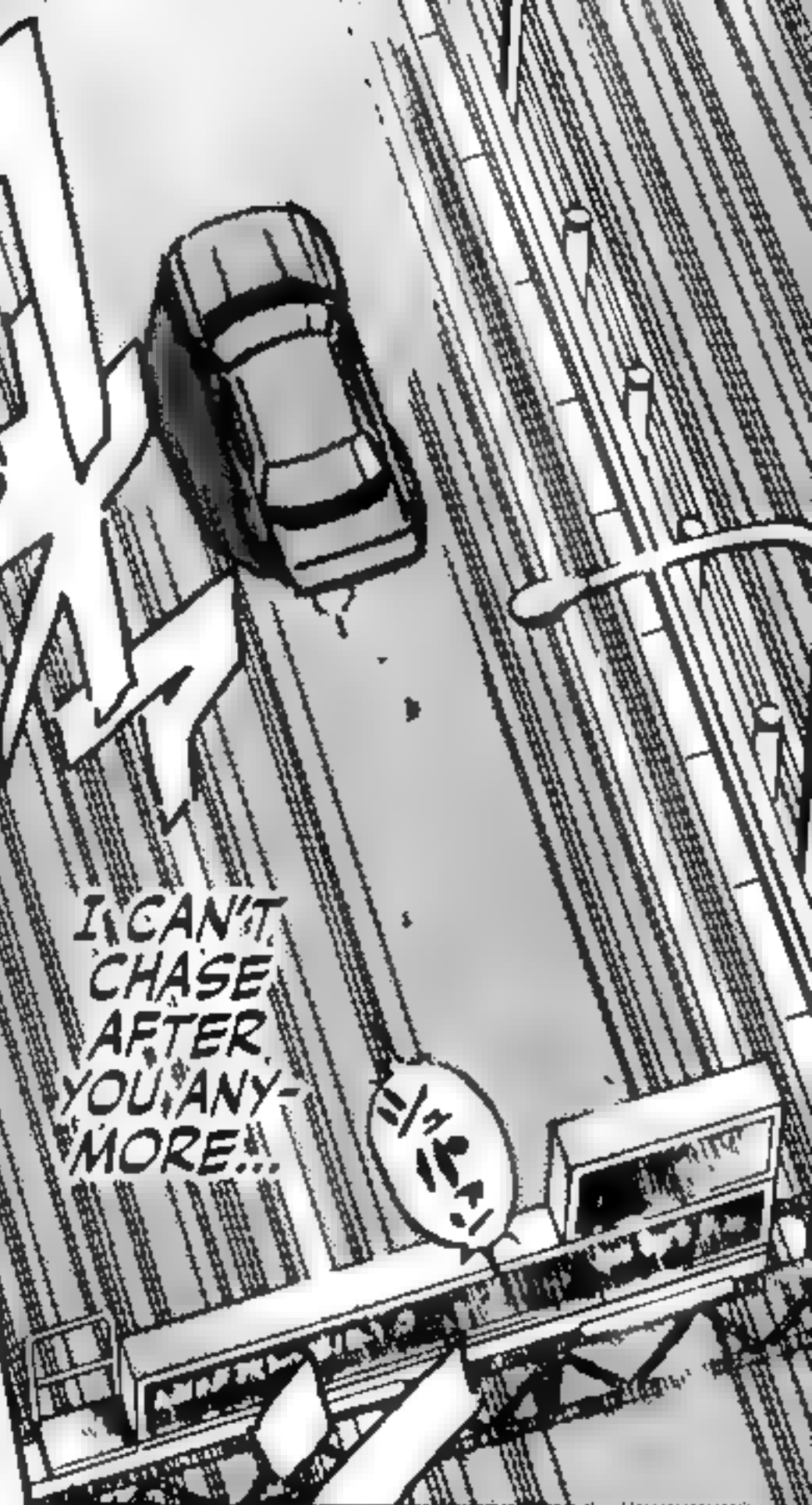
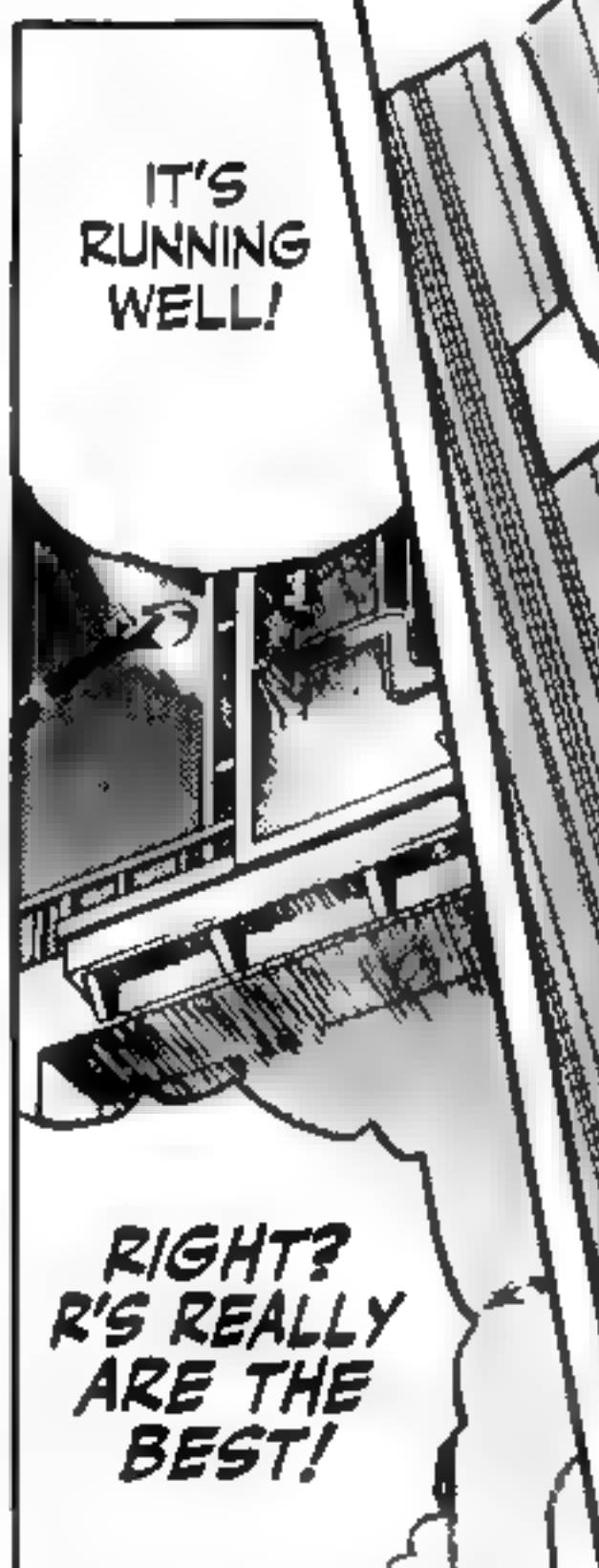
...MATSU,

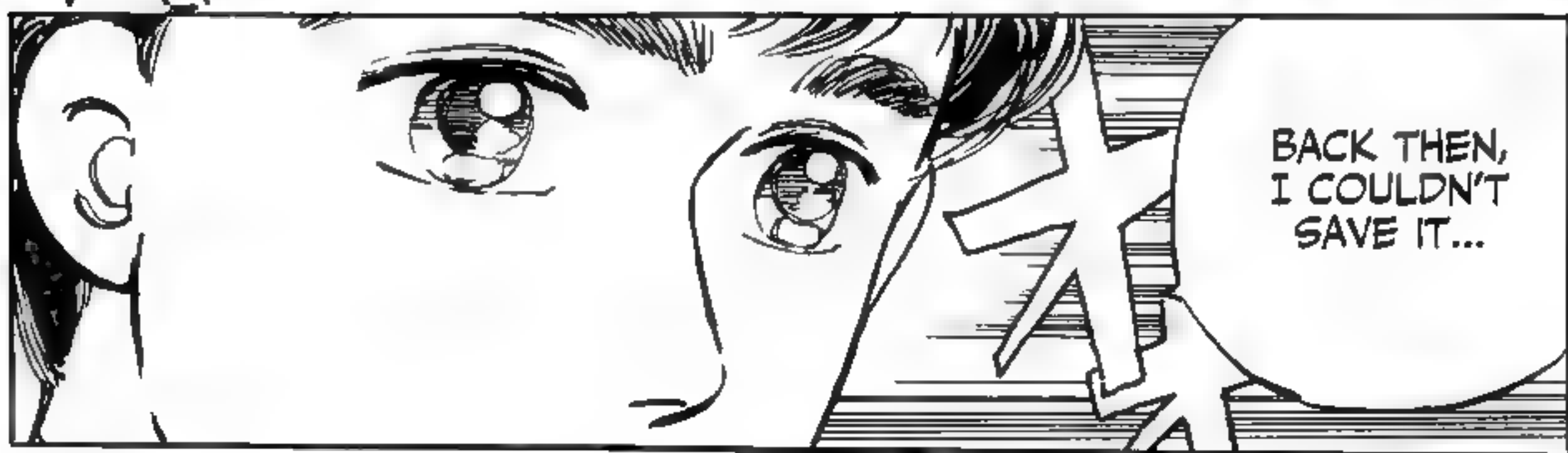
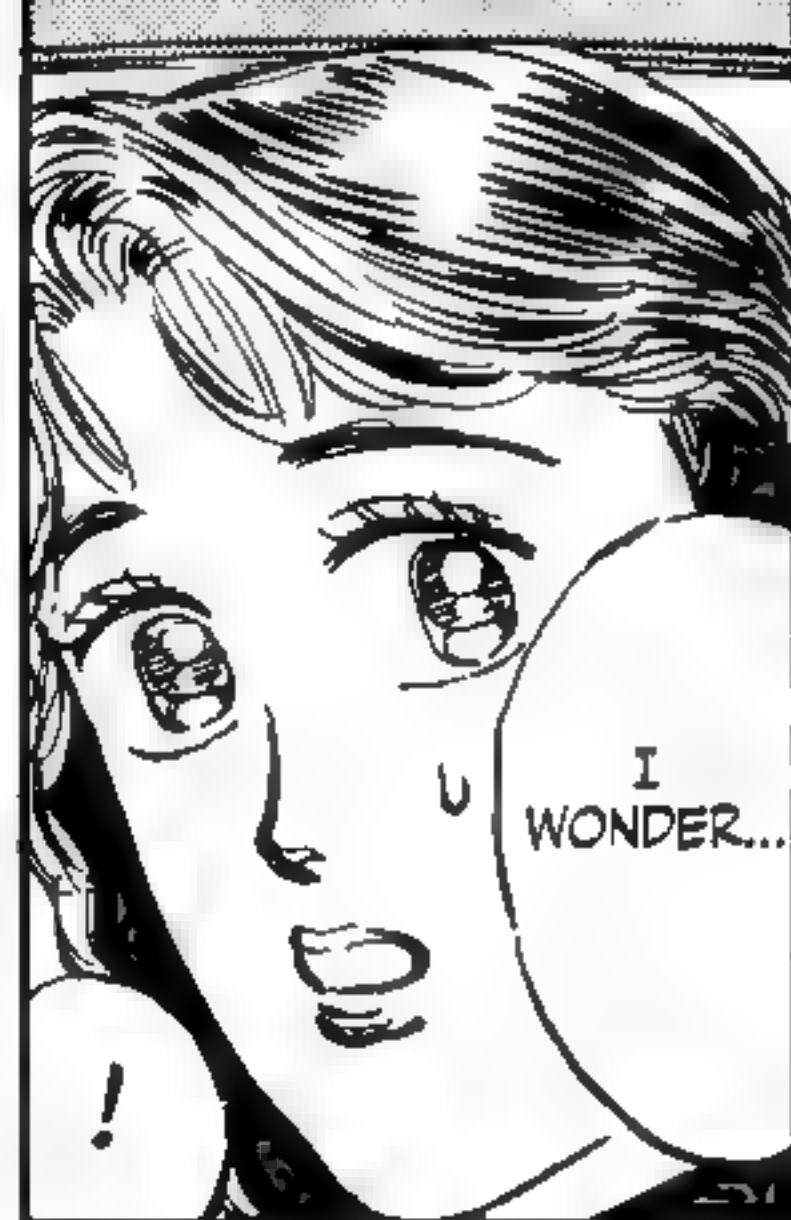
I...
I'VE BEEN
HAVING
THESE
DREAMS
LATELY.

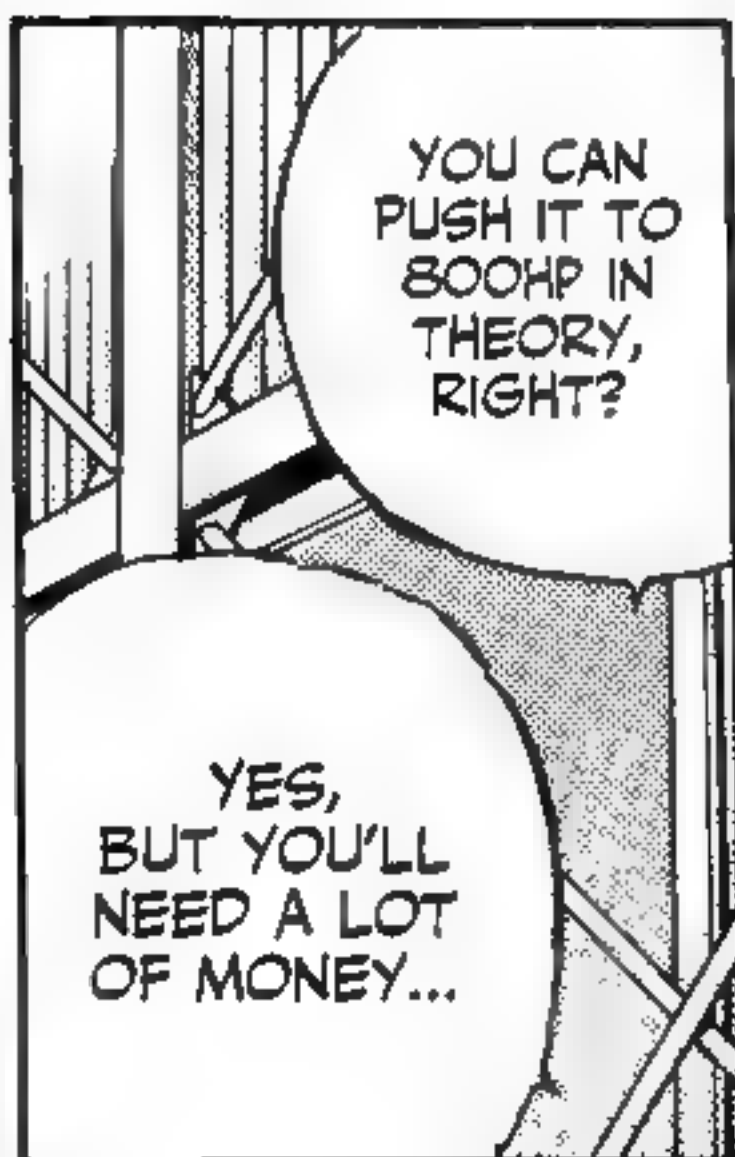


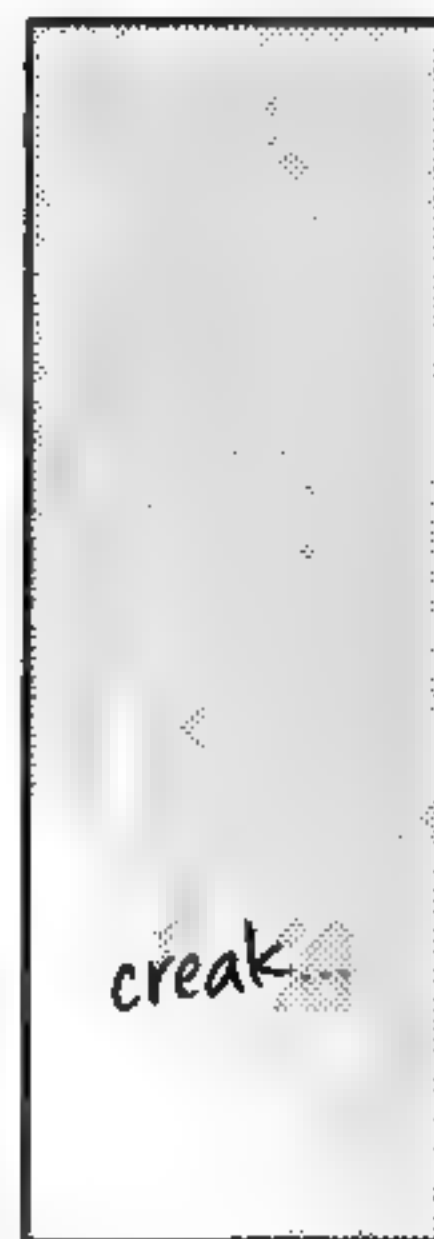
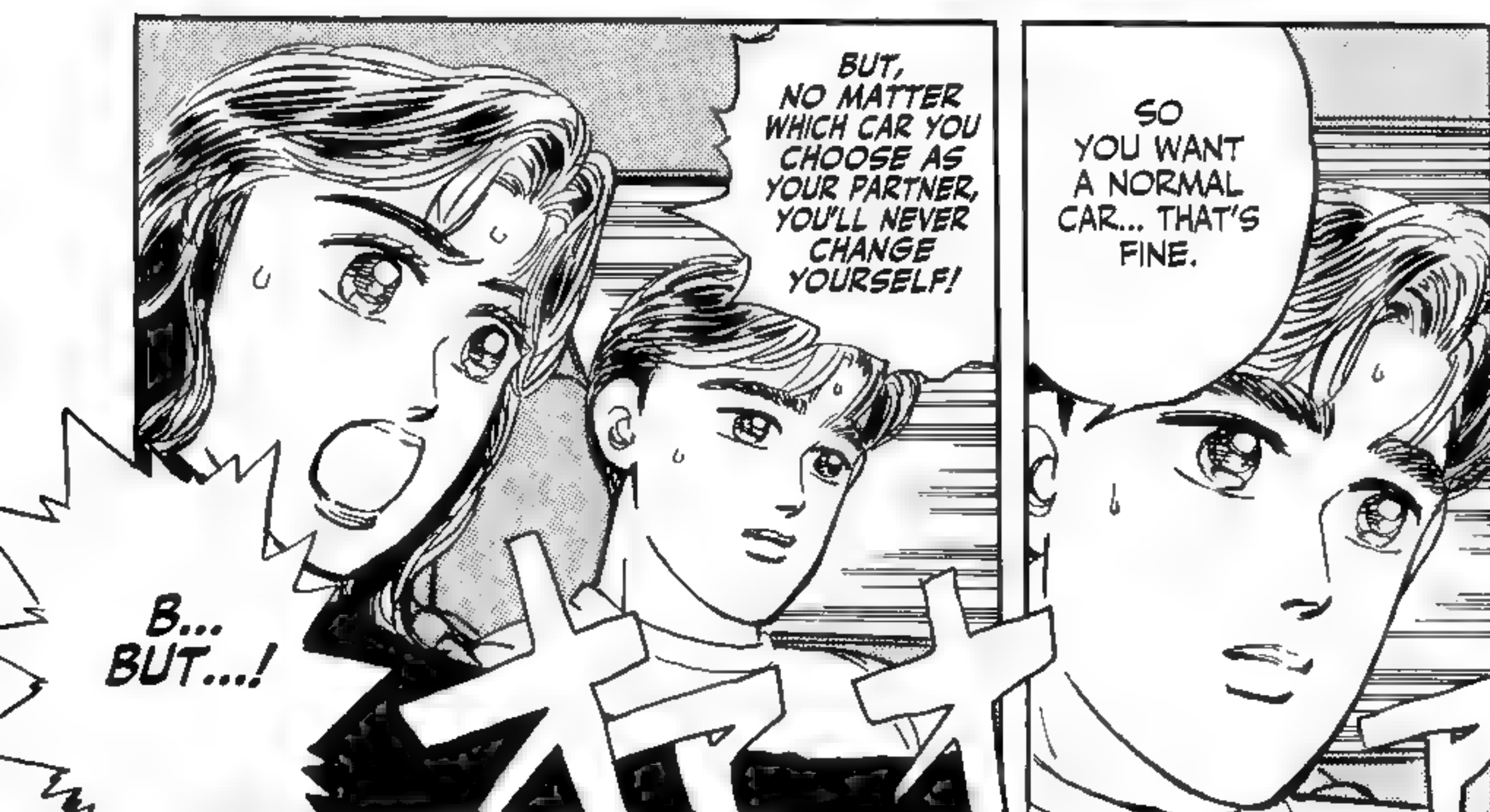
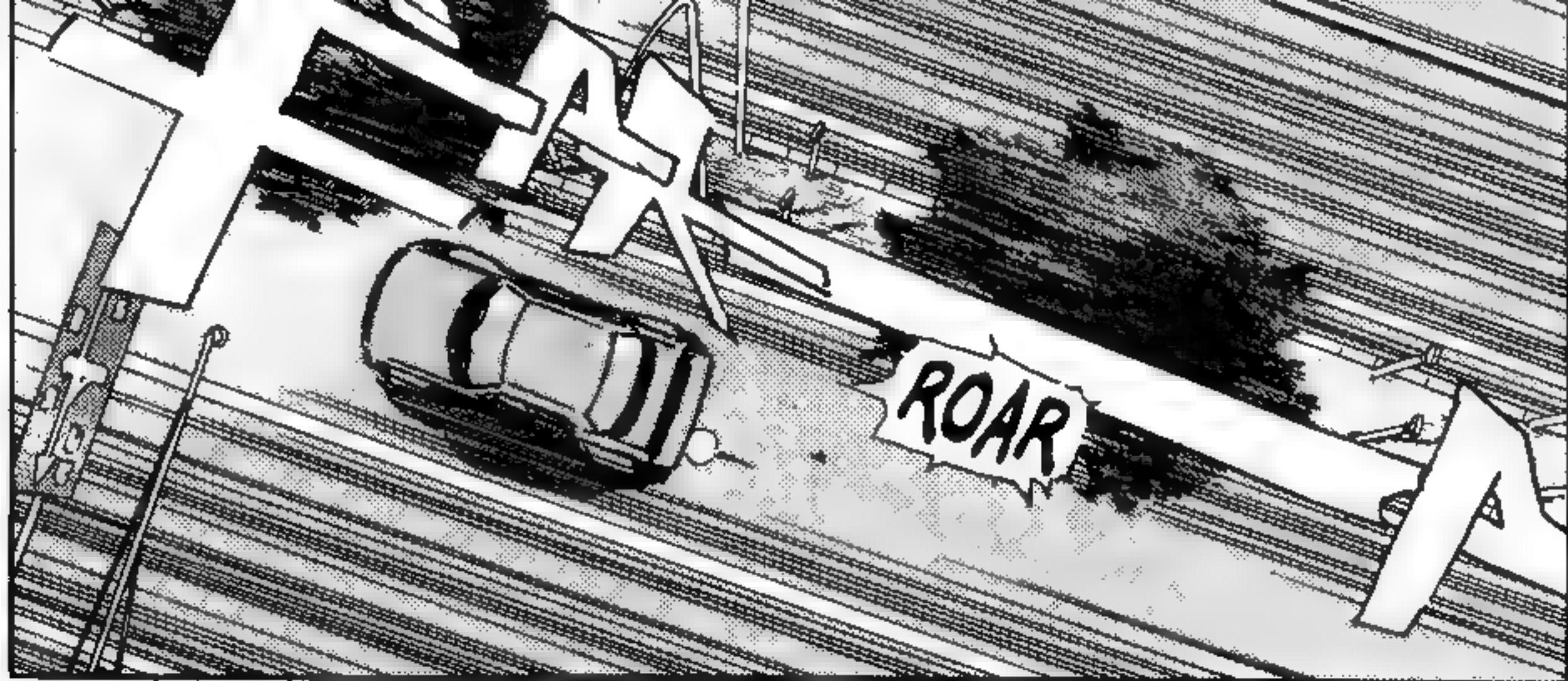


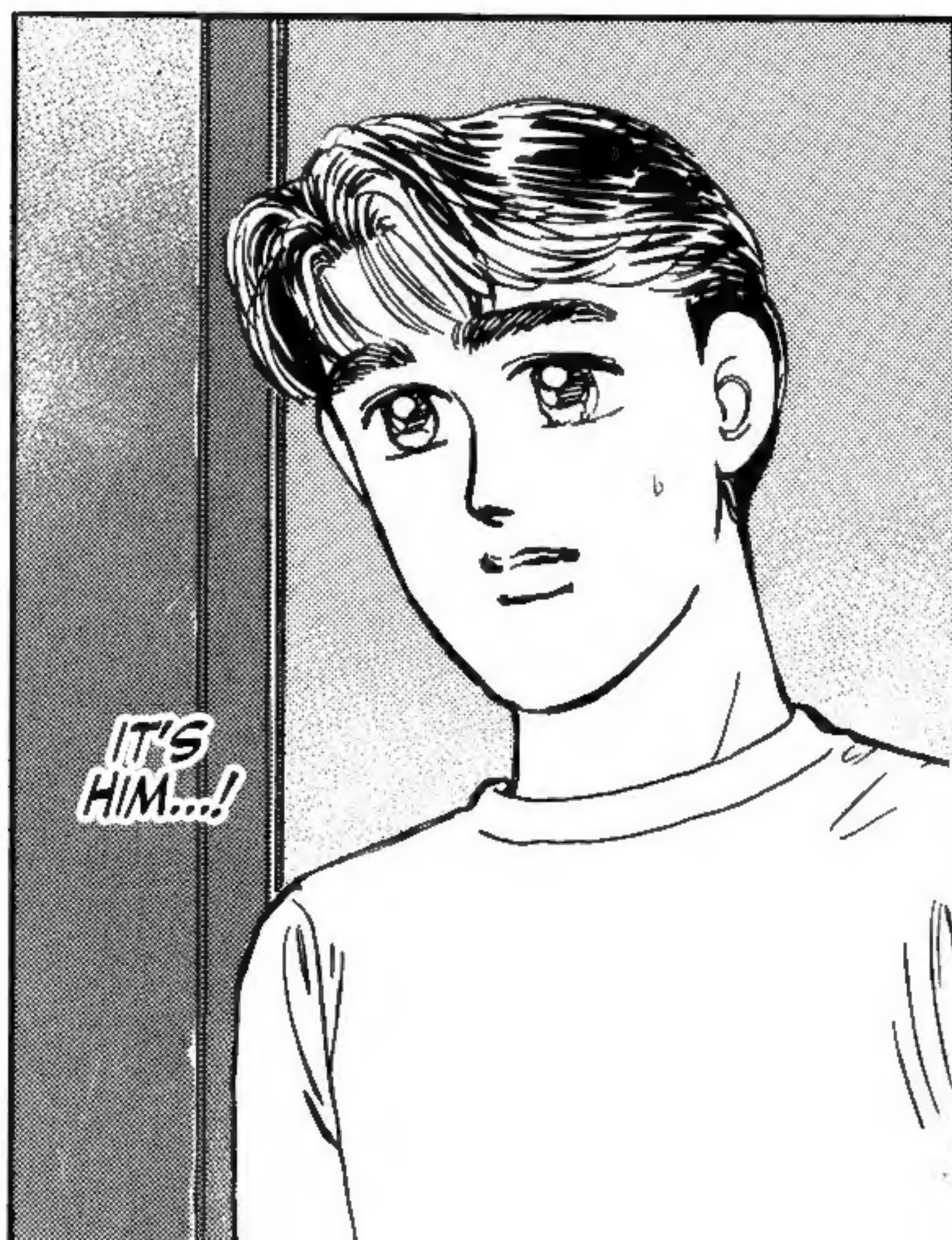
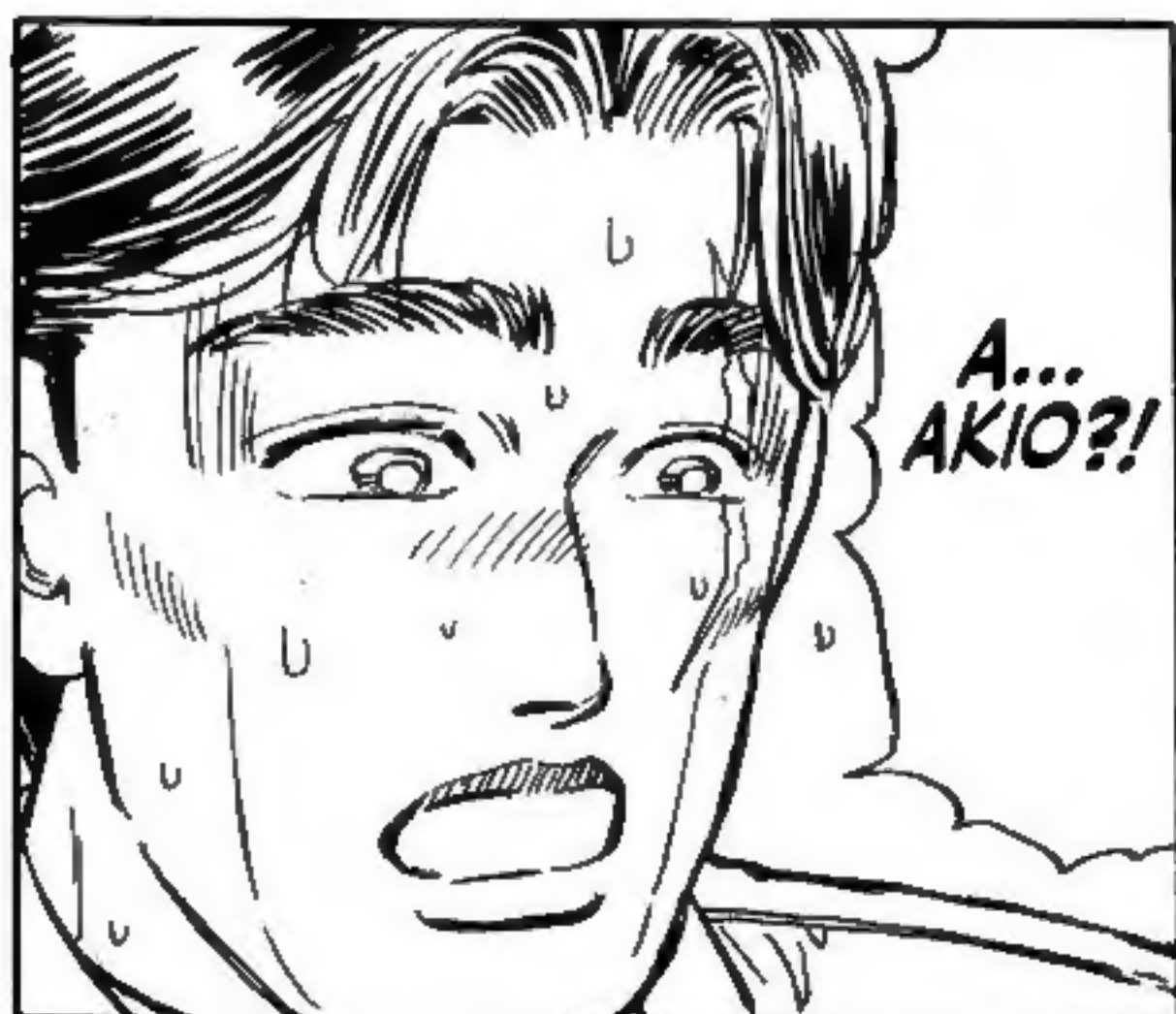


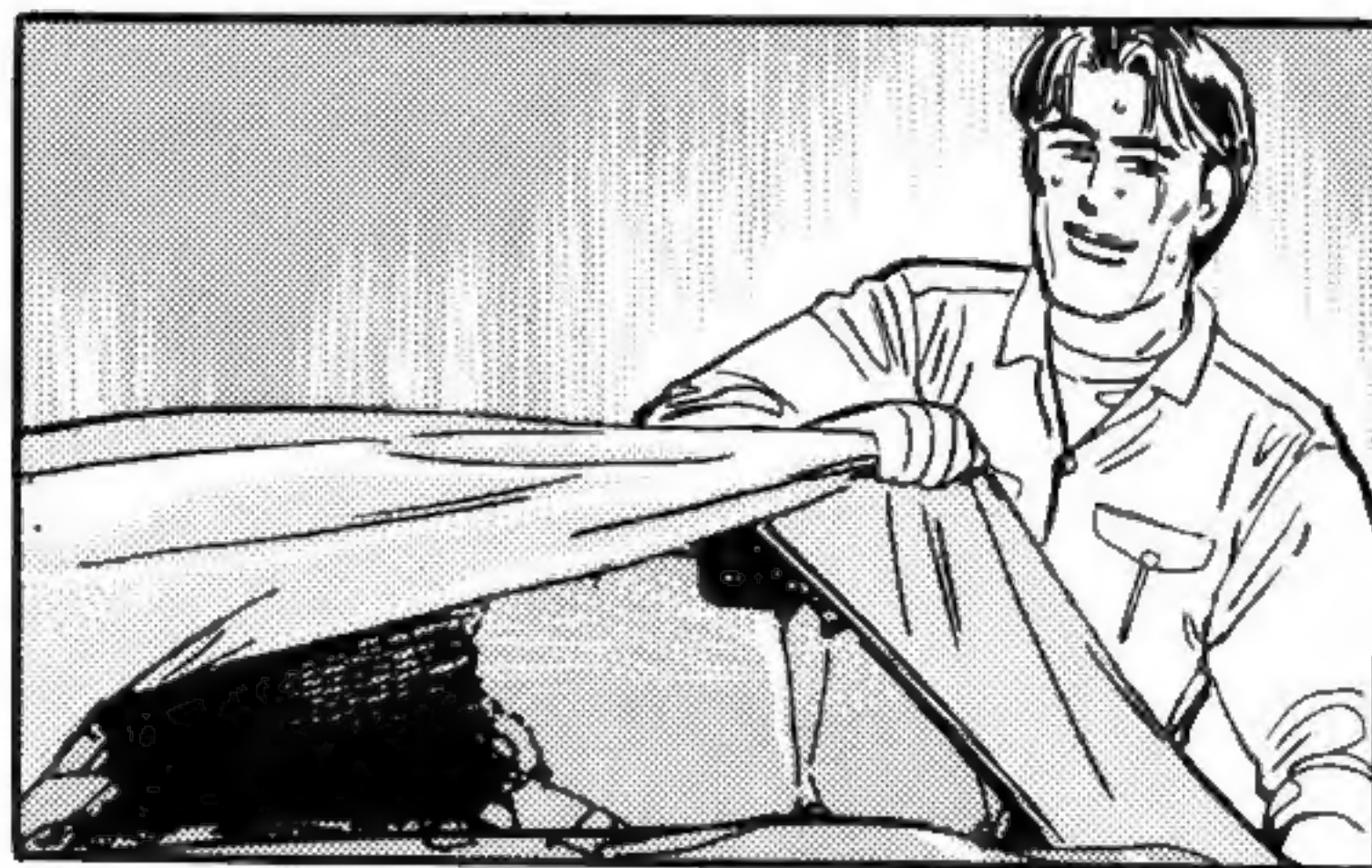












JUST
ONCE
MORE...

I'D LIKE TO
RUN WITH YOU
AGAIN, Z...

TEISOOKU SCANS



WanganMidnight|REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL/ED.

DRIDESPOON

<https://discord.gg/YAQM8VnQUK>

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PAGE